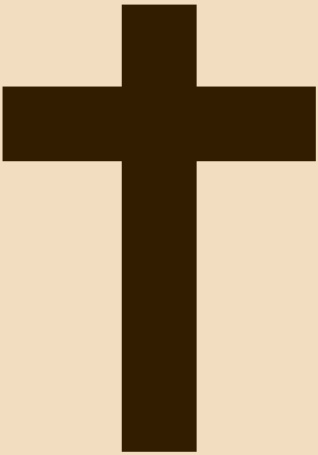
Zapotec, Santa María Quiegolani



New Testament in Zapotec, Santa María Quiegolani

(MX:zpi:Zapotec, Santa María Quiegolani)

Zapotec, Santa María Quiegolani

New Testament in Zapotec, Santa María Quiegolani (MX:zpi:Zapotec, Santa María Quiegolani)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Santa María Quiegolani

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025
321dab9b-79fa-52e1-9b1a-8b979a7d533a

Contents

MATEO 1
MARCOS 46
LUCAS 75
JUAN 122
HECHOS 157
ROMANOS 200
1 CORINTIOS 218
2 CORINTIOS 236
GÁLATAS 248
EFESIOS 255
FILIPENSES 261
COLOSENSES 266
1 TESALONICENSES 270
2 TESALONICENSES 274
1 TIMOTEO 276
2 TIMOTEO 281
TITO 285
FILEMÓN 288
HEBREOS 289
SANTIAGO 303
1 PEDRO 308
2 PEDRO 313
1 JUAN 316
2 JUAN 321
3 JUAN 322
JUDAS 323
APOCALIPSIS 325

Xdiznzoon Jesucrist ne Wkaa San Mateo

Yra xpenkwlal Jesucrist
(Lc. 3:23-38)

1 Laa yra la mén ne nak xpenkwlal Jesucrist nee, Jesucrist ne zëëd xnëz rrey-David no
ne zëëd xnëz Abraham.
2 Abraham nak xuz Isaac, Isaac nak xuz Jacob, Jacob nak xuz Judá yra bech Judá,
3 Judá nak xuz Fares yrup Fares Zara, le xnaa men nak Tamar, Fares nak xuz Esrom,
Esrom nak xuz Aram,
4 Aram nak xuz Aminadab, Aminadab nak xuz Naasón, Naasón nak xuz Salmón,
5 Salmón nak xuz Booz, le xnaa Booz nak Rahab, Booz nak xuz Obed, le xnaa Obed
nak Rut, Obed nak xuz Isaí,
6 Isaí nak xuz rrey-David, rrey-David nak xuz Salomón, le xnaa Salomón nak men ne
wak xewnaa Urías.
7 Salomón nak xuz Roboam, Roboam nak xuz Abías, Abías nak xuz Asa,
8 Asa nak xuz Josafat, Josafat nak xuz Joram, Joram nak xuz Uzías,
9 Uzías nak xuz Jotam, Jotam nak xuz Acaz, Acaz nak xuz Ezequías,
10 Ezequías nak xuz Manasés, Manasés nak xuz Amón, Amón nak xuz Josías,
11 Josías nak xuz Jeconías yra bech Jeconías tyemp ne wzanofwers men-Babilonia
men-Israel wyano men men Babilonia.
12 Nga ka men chene wal Salatiel xpee Jeconías. Salatiel nak xuz Zorobabel,
13 Zorobabel nak xuz Abiud, Abiud nak xuz Eliaquim, Eliaquim nak xuz Azor,
14 Azor nak xuz Sadoc, Sadoc nak xuz Aquim, Aquim nak xuz Eliud,
15 Eliud nak xuz Eleazar, Eleazar nak xuz Matán, Matán nak xuz Jacob,
16 Jacob nak xuz Xeb xemgyeey Mli ne nak xnaa Jesus ne la ke Crist.
17 Chidaa ngwzan wuu kwlotee Abraham axtegue rrey-David, schidaa ngwzan wuu
kwlotee rrey-David axtegue chene wzano men-Babilonia men-Israel ne wyano men men
Babilonia, schidaa ngwzan wuu nga axtegue ne wal Jesucrist.

Chene wal Jesucrist
(Lc. 2:1-7)

18 Zeree wak chene wal Jesucrist: Che nuu Mli xnaa Ne ne ytsëlnya men yrup men
Xeb; per antes ne tsuu men yrup men, wakzhiin Mli por xpoder Espíritu Sant.
19 Kom kesentyent wen Xeb, wlaandet men nboo men xeblaan Mli; mazdee wlebleedx
men nsalzaan men Mli ngueedxendxee.
20 Zenga rlebleedx men chene wlalo te xangel Dëdyuzh lo men lo mkaal, re angel guin:
—Xeb ne zëëd xnëz David, ydxedet de ytsëlnyano de Mli, porke mëëd ne gap men,
por xpoder Espíritu Sant wuu ne.
21 Gap men te mëdbee, ynesela de ne JESUS, porke laa ne yselaa yra xpén ne lo xdol
men.
22 Wak yra neree chen gak kumplir diiz ne re Dëdyuzh lo profet, laa we nga re:
23 Gakzhiin te nzeb-benak, gap men te mëdbee
ne sela Emanuel.
Emanuel rna: Dëdyuzh zu kon laa be.
24 Chene wruu mkaal lo Xeb, wlaa Xeb zegne wkyeen xangel Dëdyuzh Xeb. Wtsëlnya
Xeb yrup Xeb Mli.
25 Per wgaldetgue Xeb Mli axtegue ne wal xpëëd Mli. Lex wnesela Xeb ne JESUS.

2

Wa txup tson mennan wzaknzoon men Jesus

1 Chene wal Jesus Belén gyëz ne nak lo lyu ne la Judea, tyemp ne nak Herodes rrey,
wdxiin txup tson mennan Jerusalén ne nuu nes ledne rlen ngbiz.
2 Lex wnabdiiz men, re men:
—¿Gozh mëëd ne wal ne nak xerrey men-Israel? Porke wii noo wlen xpël ne gyeybaa
nes ledne rlen ngbiz, neguin zëëd noo saknzoon noo ne.
3 Chene won rrey-Herodes neree, axtegue nandet men pe wuu lextoo men. Zenga ke
wzak yrandxee men-Jerusalén.
4 Por neguin wbëz rrey yrandxee fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le yra maxter ley, lex
wnabdiiz rrey lo men gan pazh nak ne gal Crist.

5 Lex re yra mén guin:
—Belén ne nak lo lyu ne la Judea gal Ne, porke zenga wkaa profet ledne re:
6 Laa de Belén ne nak lo lyu ne la Judea,
nakdet de te gyëz ne zhindxee non lo yra gyëz ne mazre nondee ne nak lo lyu guin.
Porke wa yruu te mén ne ynebééy,
laa men gapkwent yra xpén noo, men ne nak men-Israel.
7 Lex ngueedxendxee wbëz rrey-Herodes yra mennan guin wnabdiiz rrey-Herodes lo men gan pa tyemp tyempendxeezhe nak ne wii men wlen mël guin gyeybaa.
8 Lex wxaal rrey-Herodes men ne tsa men Belén, re rrey-Herodes lo men:
—Gutsa, ynabdizwen de gan pazh wal mëëd gwa; chene che wzël ne lo de, yluugue de diiz lo noo, chen no noo tsa saknzoon noo ne.
9 Wluzhse won men ne re rrey zenga, wka men nëz za men. Mël ne wii men wlen nes ledne rlen ngbiz, laa mël guin zaner lo men axtegue ne wdxiin mël guin ngali ledne nex mëëd guin, nga wzobtsë mël guin.
10 Ne wii mennan guin ne wzobtsë mël guin, kesentyent wzhiilen men.
11 Chene wdee men ledne nuu mëëd guin, wii men ne yrup ne Mli xnaa ne; orguin wzuzhib men lo ne wzaknzoon men ne. Lex wxal men xkaj men wboo men or no wboo men ne nak zegnak yaal no le mirra wgueed meno lo ne.
12 Lex wnii Dëdyuzh lo men lo mkaal ne ybereedetre men nes ledne nuu Herodes. Por neguin nak ne wateedetre men nëz guin chene le men wberee ne sya men laz men.

Le Xeb syaneey mëëd Egipto

13 Chene che sya mennan guin, wlalo te xangel Dëdyuzh lo Xeb lo mkaal, re angel guin:
—Gutsaxee, gulis mëëd yrup mëëd xnaa mëëd, gugya Egipto. Nga tsuu de axtegue ne yluu noo diiz lo de, porke skaye rrey-Herodes ne, chen yket rrey-Herodes ne.
14 Lex waxee Xeb wlis Xeb ne yrup ne xnaa ne, gyëël ke guin wruu men sya men Egipto.
15 Nga wuu men axtegue ne wet rrey-Herodes. Wak neree chen gak kumplir xdiiz Dëdyuzh ne wkaa profet ledne re: “Wbëz noo XPee noo chen yruu me Egipto.”

Wkyeen Herodes wa mén waket men yra mëdbee

16 Chene wyenen rrey-Herodes ne wkade mennan guin rrey-Herodes, kesentyent wlayaa rrey-Herodes. Lex wkyeen rrey-Herodes mén wa men waket men yrandxee mëdbee ne gardet luzh txup iz ne nuu Belén no ne nuu kbii Belén porke wboo men kwent ne re mennan guin lo men, che za we zeg txup iz ne wii men mël guin.
17 Zenga wak kumplir diiz ne wkaa profet-Jeremías ledne re:
18 Wlen te rëz gyëz-Ramá,
baanske roon robtsaatee mén.
Raquel nak mén guin ne kayoon por yra xpëëd men,
no rlaandet men txu ynino men porke che wet yra xpëëd men.
19 Per chene che wet rrey-Herodes, wlalo te xangel Dëdyuzh lo Xeb lo mkaal chene nuu Xeb Egipto, re ne:
20 —Gutsaxee, gulis mëëd yrup mëëd xnaa mëëd, guberee ke Israel, porke le yra mén ne wlaan nket mëëd che wet.
21 Lex waxee Xeb wlis Xeb mëëd yrup mëëd xnaa mëëd, wberee ke Xeb Israel.
22 Per chene waknan Xeb ne laa Arquelao xpee rrey-Herodes rnebééy lo lyu ne la Judea no ne laa men wyan nii xuz men, wdxe Xeb nya men nga; lex wnii Dëdyuzh lo Xeb lo mkaal ne gya men tsuu men lo lyu ne la Galilea, por neguin wya men lo lyu guin.
23 Chene wdxiin men nga, wa men wuu men gyëz ne la Nazaret. Wak neree chen gak kumplir diiz ne re profet ne men-Nazaret sela Jesus.

3

Wzëët Xwa ne rtxobnis xdiiz Dëdyuzh
(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

1 Tyemp ke guin wa Xwa ne rtxobnis wzëët Xwa xdiiz Dëdyuzh denbidx ne nak lo lyu ne la Judea,
2 re Xwa:
—Gusaan xgyelmal de, porke che wyob gak ne rkyeen Dëdyuzh.
3 Laa xkwent Xwaree nga wkaa profet-Isaías chene re men:
Te rëz rlen denbidx, re we:
“Gulaxnëz xnëz Men ne rnebééy,

guxal te nëz ne tebli.”
4 Kon xgyits kamey nzhexkwaa xab Xwa, le sinturon ne ruu txu Xwa nak gyed, le ne
ru Xwa nak miich no le dxin ne nuu den.
5 Lex rruu men-Jerusalén no le yra mén ne nuu ydendxee lo lyu ne la Judea no le yra
men nuu kbii rugyow-Jordán, ra men ron men ne rzëët Xwa.
6 Lex rxobdol men, rluzh nga rtxobnis Xwa men rugyow-Jordán.
7 Per chene wyenen Xwa ne ndal men ne nak farisew no le men ne nak sadusew ra lo
Xwa chen yrobnis men, nan Xwa lo men:
—¡Xerras mëël! ¿Txu na lo de ne yláá de lo gyelentozroo ne zëdyob?
8 Xnëz gugak chen gaknyoo ne nli che wsaan de xgyelmal de,
9 no ydxindet de ne gue de lo xkompanyer de: “Xnëz Abraham zëëd be”; porke yna
noo lo de yra de ne axtegue gyeree zun Dëdyuzh gan ylaa Dëdyuzho men ne zëëd xnëz
Abraham.
10 Che list zu gyibyag ne txuug axtegue ydeblu yag; yrandxee yag ne rkaadet nexwen
lo, txuugo, tsa we lo gyi.
11 Noo noze kon nis rtxobnis noo de yra de chen gaknyoo ne che wsaan de xgyelmal
de; per le men ne gyed zëëd, kon Espíritu Sant ytxobnis men de no le kon gyi. Axtegue
ni xgyël men rzëëldet noo tsano noo lo men porke mazre rapdee men poder ke lo noo.
12 No nzen men ne ylanya men zhobxtil, koo men zhobxtil lad xgyizho, lex gutsoow
meno; le xgyizho tsa lo gyi ne nunk gyuudet.

Wrobnis Jesus
(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

13 Cheguin ke wruu Jesus lo lyu ne la Galilea wa Ne rugyow-Jordán ledne ka Xwa, chen
ytxobnis Xwa Ne,
14 per nadet Xwa, re Xwa lo Ne:
—Laa de ryal ytxobnis noo, lel laa de zëëd lo noo ne ytxobnis noo de.
15 Wke Jesus, re Ne:
—Gutxobnis noo, porke rap be degne gun be kumplir yrandxee ne rkyeen Dëdyuzh.
Orguin wna Xwa wtxobnis Xwa Ne.
16 Wluzh wrobnis Ne, wruugue Ne lo nis, tebegue wyal gyeybaa, wii Ne zëdtseeb
Espíritu Sant zegnak te mëër, wyab Espíritu Sant led Ne,
17 no wlen te rëz gyeybaa, re we:
—Laa XPee noo nee ne ryaan noo no ne kesentyent rnesak lextoo noo.

4

Wlaa Bzelo Jesus preb gan pe slaa Ne dol
(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

1 Lex wano Espíritu Sant Jesus denbidx chen ylaa Bzelo Ne preb gan pe slaa Ne dol.
2 Nga wkaa Ne txuplal gbiz txuplal gyëël wudet Ne, zhich guin wlen wlaanen Ne.
3 Lex wa Bzelo lo Ne, re Bzelo:
—Belne nli XPee Dëdyuzh nak de, gukyeen yra gye gwa gako gyëtxtil.
4 Wke Ne re Ne:
—Lo xgyiich Dëdyuzh re: “Let noncheedet por gyëtxtil ybán mén, sinke no ke por
yrandxee xdiiz Dëdyuzh.”
5 Lex wano Bzelo Ne Jerusalén, wlep Bzelo Ne xtoo xeydoo Dëdyuzh ledne mazre
gyadee.
6 Lex re Bzelo lo Ne:
—Belne nli XPee Dëdyuzh nak de, gutsas nee, gugyab lyu, porke lo xgyiich Dëdyuzh
re:
Dëdyuzh yxaal xangel chen gapkwent xangel Ne de.
Ylisgya xangel Ne de kon nya xangel Ne
chen tsakadet gye nii de.
7 Wke Ne re Ne:
—Laake re ke lo xgyiich Dëdyuzh: “Ylaadet de preb XDëdyuzh de.”
8 Wluzh nga wano Bzelo Ne te xtoo gyeey ne kesentyent gya, lex wluu Bzelo yrandxee
gyëz ne nak lo gyëzlyu lo Ne no le yrandxee ne non ne nuu lo gyëzlyu.
9 Lex re Bzelo lo Ne:
—Noo yniiz yrandxee negwa lo de belne suzhib de lo noo saknon de noo.
10 Wke Ne re Ne:
—Gubetxee lo noo Bzelo, porke lo xgyiich Dëdyuzh re: “Nonchee XDëdyuzh de
gusaknon, no nonchee ne rkyeen Ne gulaa.”

11 Orguin wbetxee Bzelo lo Ne. Lex wdxiin tebëd angel wdee ne wu Ne.

Wzelo Jesus wzëët Ne xdiiz Dëdyuzh lo mén Galilea
(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

12 Chene waknan Jesus ne le Xwa che nuu chegyiib, wberee ke Ne lo lyu ne la Galilea.
13 Per wadetre Ne nyuu Ne Nazaret, sinke le Ne wa wuu Capernaum ne nak guex runis
nes Zabulón no nes Neftalí,
14 chen gak kumplir diiz ne wkaa profet-Isaías ledne re:
15 Xelyu Zabulón no le xelyu Neftalí
ne ryan nes runis no ne ryan stebkoo gyow-Jordán,
Galilea ledne nuu mén ne nakdet men-Israel.
16 Mén ne wak zegnak men ne mbán lo nkeb, le men che wii te bninzhoo;
mén ne zadet xnëz Dëdyuzh,
bnii guin che rzenii xgyeryen men yra men.
17 Kwlote nga wzelo Jesus wzëët Jesus xdiiz Dëdyuzh lo mén, re Ne:
—Gusaan xgyelmal de porke che wyob gak ne rkyeen Dëdyuzh.

Wbëz Jesus tap mén ne rkaa gozmël
(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

18 Chene za Jesus tebrunis-Galilea, wii Ne Simon men ne la ke Bëd yrup men Ndrizh
bech men, katxoon men xgyix men lo nis porke gozmël rkaa men. 19 Lex re Ne lo men:
—Gutanal noo; noo ylaa ne ylaa de mén xpén Dëdyuzh.
20 Orgueguin wsan men xgyix men, zanalgue men Ne.
21 Lex wzaa Ne stebla, wii Ne yrubech xpee Zebedew, Jacob no le Xwa, kalaxnëz men
xgyix men yra men xuz men lenbark. Lex wbëz Ne men,
22 orgueguin wsan men bark no wsan men xuz men, zanal men Ne.

Yrandxee lugar ruu mén xdiiz Jesus
(Lc. 6:17-19)

23 Ydendxee lo lyu ne la Galilea wa Jesus waneluu Ne mén lenydoo te te gyëz ne wa Ne,
wzëët Ne zegne rkyeen Dëdyuzh no wneseyaken Ne yrandxee mén ne rzak kwaskyertee
gyelgyiz no le gyelerzebyoob.
24 Ydendxee Siria ruu mén xdiiz Ne, lex rdxiin men lo Ne rdxinno men yrandxee mén
ne baanske rlaa, mén ne rzak kwaskyertee gyelgyiz, mén ne rzak gyelerzebyoob, mén ne
nuu menzab lextoo, mén ne rzak gyiz ne ngyidet, mén ne noze waknet led; wneseyaken
Ne men yrandxee men.
25 Kesentyent ndalyaa mén wa wanal Ne, men-Galilea, men-Decápolis, men-Jerusalén,
men-Judea, no le yra mén ne nuu stebkoo gyow-Jordán.

5

Diiz ne wzëët Jesus xtoo gyeey

1 Chene wii Jesus ne kesentyent ndalyaa mén zanal Ne, wyeep Ne xtoo gyeey wzob
Ne. Lex wbig yra xpén Ne lo Ne,
2 wzelo Ne wneluu Ne men, re Ne:

Mén ne nzoon
(Lc. 6:20-23)

3 —Nzoon yra mén ne ryenen ne rkyiin ne gun Dëdyuzh xyudar men, porke por laa
men nak ledne rnebééy Dëdyuzh.
4 ’Nzoon yra mén ne nles nuu lextoo, porke Dëdyuzh ydee diiz lo men.
5 ’Nzoon yra mén ne ndoo, porke skakwent men lyu ne re Dëdyuzh ydee Ne lo men.
6 ’Nzoon yra mén ne kesentyent rlaan ylaa ne rkyeen Dëdyuzh zegne rzak men ne
rlaanen no zegne rzak men ne rlaan nis, porke laa Ne gaknonen men chen gun men gan
ylaa meno.
7 ’Nzoon yra mén ne rap lextoo semén, porke zap ke lextoo Dëdyuzh men.
8 ’Nzoon yra mén ne rlaadet dol, porke swii men Dëdyuzh.
9 ’Nzoon yra mén ne rye gan pezee ybán men ndxi yra men semén men, porke laa
men nak ne sela zhiin Dëdyuzh.
10 ’Nzoon yra mén chene rzakzi mén men por ne rlaa men ne rkyeen Dëdyuzh, porke
por laa men nak ledne rnebééy Dëdyuzh.
11 ’Nzoon de yra de chene rninyaan mén lo de no chene rkye men de no chene noze
yralondxee ne rkagyii men de por ne rlaleedx de noo.

12 Guzhiilen, nzoon guguu lextoo de, porke kesentyent non ne yniiz Dëdyuzh lo de
chene ydxiin de gyeybaa. Porke laake zegwa wzakzi mén yra profet ne wuu kwlodee ke
lo de.

Mén ne nak zegnak zëd gyëzlyuree no ne nak zegnak bnii
(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

13 'Laa de yra de nak zegnak zëd nee gyëzlyuree; per belne gaknzhidetro, ¿pezee gak
gaknzhi we ste? Batre ykyiindeto, noze yzhe we, noze gyichnii méno.
14 'Laa de yra de nak bnii nee gyëzlyuree. No laa de nak zegnak te gyëzroo ne nak te
xtoo gyeey ne gakdet gyidxlaan.
15 Zenga ke nak te bnii, rkaadet méno, lex ytosenruu men te kaj lo we, sinke rzobgya
meno chen yzenii we lo yra mén ne nuu lenyuu.
16 Zenga ke laa de yra de, gugak zegnak te bnii lo mén chen chene kwii mén ne wen
rlaa de, saknon men Dëdyuzh Xuz be ne zob gyeybaa.

Wzëët Jesus xkwent ley

17 'Tsuudet lextoo de ne noo zëëd ygyitxee ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises no le ne
wneluu profet. Noo zëëdet noo por ne ygyitxee noo we, sinke le noo zëëd chen gako
kumplir.
18 Porke nligue yna noo lo de yra de ne myentras ne nuu gyeybaa no le gyëzlyu, rut
ygyitxeedet ni te punt ni te leter ne zëëd lo ley axtegue ne gak yra ne rap degne gak.
19 Por neguin mén ne rlaadet te ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, mase
mazre winendxoo no zenga ke rneluu meno lo mén, laa mén guin zhindxee gaknon
ledne rnebééy Dëdyuzh. Per le mén ne rlaa yrandxee ne zëëd lo ley no zenga ke rneluu
meno lo mén, laa mén guin nak ne mazre gaknondee ledne rnebééy Dëdyuzh.
20 Por neguin yna noo lo de yra de, belne laa de ne ybándet de mazre xnëzdee ke lo
yra maxter ley no le ke lo yra men ne nak farisew, ydxiindet de ledne rnebééy Dëdyuzh.

Xkwent gyelerlayalsaa
(Lc. 12:57-59)

21 'Laa de yra de che nan de ne re Dëdyuzh lo xpenkwlal de: "Yketet de mén, porke
men ne rket mén tesudet ne sakzi men."
22 Per noo yna noo lo de ne kwaskyertee mén ne rlayaa lo semén, tesudet ne sakzi
men; mén ne rninyaan lo semén, tesudet ne ybig men lo xtis-Israel; mén ne nan lo
semén, "men bat rkyiindet", tesudet ne gya men lo gyi linfyeren.
23 'Por neguin chene zasan de xgoon de lo fkuuk, lex nga rnileedx de ne rlaa
xkompanyer de lo de por logne wlaa de men,
24 nga yxob xgoon de nes lo fkuuk, primer tsa de ynab de perdon lo xkompanyer de
ne rlaa lo de. Lex yberee de guu xgoon de lo fkuuk.
25 'Belne nuu mén rdxig de lo xtis, guye gan pezee gyan de diiz yrup de men antes ne
ydxig men de lo xtis; porke belne ydekwent men de lo xtis, sdekwent xtis de lo polisi,
chen ysee men de chegyiib.
26 Nligue yna noo lo de, ne yruudet de chegyiib axtegue ne gyizh de laltee ne ynab xtis
lo de.

Xkwent mén ne rkano mén ne nakdet lzaa

27 'Laa de yra de che nan de ne re lo ley: "Ykanodet de mén ne nakdet lzaa de."
28 Per yna noo lo de ne kwaskyertee men ne rlaangue ykano wnaa zegne rwii men lo
men, reey men dol ne la adulterio por ne rlebleedx men zenga.
29 'Belne bzalobëë de rlaa ne ryab de lo dol, gukoo we, gusee we nat. Porke mazre
wendee gak perdid te bzalo de, ke ne tsuu de yde de linfyeren.
30 No belne nyabëë de rlaa ne ryab de lo dol, gutxuugo, gusee we nat. Porke mazre
wendee gak perdid te nya de, ke ne tsuu de yde de linfyeren.

Xkwent mén ne rchil xgyeltsëlnya
(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

31 'No che nan ke de ne re lo ley: "Kwaskyertee mgyeey ne rchil xgyeltsëlnya yrup men
xewnaa men, rap degne xexkwaa te gyiich ydee men lo xewnaa men ne che wsalzaan
men men."
32 Per yna noo lo de ne mgyeey ne rchil xgyeltsëlnya yrup men xewnaa men, belne
nakdeto por ne wkano xewnaa men ste mgyeey, laake men rlag xewnaa men lo dol ne
la adulterio. Zenga ke mgyeey ne rtsëlnya wnaa ne che wbil xgyeltsëlnya, laake reey ke
men dol ne la adulterio.

Kwent ne rgon mén Dëdyuzh

33 ’No che nan ke de ne re Dëdyuzh lo xpenkwlal de: “Ygondet de Dëdyuzh noze xla,
sinke gugun kumplir logne che re de ne ylaa de.”
34 Per noo yna noo lo de yra de: Bet ygondet de, ygondet de gyeybaa porke nga zob
Dëdyuzh,
35 ni ygondet de gyëzlyu porke lo we zu nii Ne, ni ygondet de Jerusalén porke nga nak
laz rrey ne mazre nondee,
36 ni ygondet de xtoo de porke ni te gyitsxtoo de gundet de gan ylaa do ne ngyich o ne
ngas.
37 Mazdee gugue nli we belne nli we, gugue nlideto belne nlideto, porke yra diiz ne
rniir de, Bzelo rsegyee lextoo de ne rlaa do.

Ychereedet de ne mal ne rlaa semén de de
(Lc. 6:29-30)

38 ’Laa de yra de che nan de ne re lo ley: “Mén ne koo bzalo de, gukoo ke bzalo men;
mén ne koo leey de, gukoo ke leey men.”
39 Per noo yna noo lo de: Ychereedet de ne mal ne rlaa semén de de; belne nuu mén
gap gyedkwes de ladbëë, gucheree stebkoo we gap men.
40 No belne nuu mén rtsëldil de ne rgyitxee men xlërmank de, gudee si ygyitxee men
no xlërmanknaal de.
41 Belne lafwers rkyeen mén de gweey de yúú lal ne yna men, gugweeyo txup lal nga.
42 Kwaskyertee mén ne pe rnab lo de, gudee we; mén ne zëëd lebkyaan lo de, gudee
we, gyaandet do.

Re Jesus ne gyaan mén men ne rwinyaan men
(Lc. 6:27-28, 32-36)

43 ’No che nan ke de ne re lo ley: “Gugyaan mén ne ryaan de, no gukwinyaan mén ne
rwinyaan de.”
44 Per noo yna noo lo de: Gugyaan mén ne rwinyaan de, no gunab lo Dëdyuzh por
mén ne kanal de ne yzakzi men de,
45 chen zenga gak de zhiin Dëdyuzh Xuz be ne zob gyeybaa; porke laa Ne rlaa ne rlen
ngbiz ne rzenii lo menwen menmaltee no laa Ne rlaa ne ryab gyo por mén ne xnëz
mbán no por mén ne xnëzdet mbán.
46 Porke belne ryaan de nonchegue mén ne ryaan de, ¿pagox yniiz Dëdyuzh lo de
belne zenga nak de? Axtegue men ne rgoob zeg impwest rlaa zenga.
47 No belne rgabtyuzh de nonchegue xkompanyer de, ¿pe ne wenzhe rlaa de? Axtegue
mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh rlaa zenga.
48 Xnëz gugak yra de zegne xnëz nak Dëdyuzh Xuz be ne zob gyeybaa.

6

Zegne ryal gun mén xyudar semén men

1 ’Gugapkwent ylaadet de ne wen nes lo mén noze por ne kwii men ne rlaa de. Porke
belne ylaa de zenga, bet yniizdet Dëdyuzh Xuz be ne zob gyeybaa lo de.
2 Por neguin chene rdee de ne rkyiinen men ne rzak lyaaz, gudet de diizo zegne rlaa
men ne noze rkanlo wen lenydoo no le runëz chen saknon mén men. Nligue yna noo lo
de yra de, nonchee ne rzaknon mén men nak ne wun men gan.
3 Por neguin chene rdee de ne rkyiinen men ne rzak lyaaz, gudet de diizo ni lo mén
ne nak mazre xmigdee de,
4 chen zenga rut gaknandet ne run de xyudar men. Lex laa Dëdyuzh Xuz be ne rwii
ne rlaa de ne ngueedx yniiz ne ryal de.

Gan pezee ynab mén lo Dëdyuzh
(Lc. 11:2-4)

5 ’Chene rnab de lo Dëdyuzh, ylaadet de zeg rlaa men ne noze rkanlo wen ne rtseleedx
rzuli rnab lo Dëdyuzh lenydoo no le skin nëz, chen kwii mén ne rlaa men. Nligue yna
noo lo de yra de, nonchee ne rzaknon mén men nak ne wun men gan.
6 Per le laa de chene rnab de lo Dëdyuzh, gutee lenxyuu de, gutsëë we; lex gunab lo
Dëdyuzh porke nga zu Ne yrup Ne de, laa Ne yniiz ne ryal de, porke mase ngueedx rlaa
do, per rwii Ne neguin ne kalaa de.
7 ’No chene rnab de lo Dëdyuzh, guedet de diiz ne bat rkyiindet ne gue de laake laako
zegne rlaa mén ne zadet xnëz Dëdyuzh, porke nuu lextoo men por ne kesentyent rnii
men mazre tsulyaaz Dëdyuzh men.
8 Ylaadet de zegne rlaa men, porke che nan Dëdyuzh gan pe rkyiinen de yra de antes
ne ynab do lo Ne.

9 Por neguin chene rnab de lo Dëdyuzh, zeree gugue:
Dëde, laa de ne zob de gyeybaa,
kesentyent nzoon la de.
10 Gak zegne rkyeen de.
Gak zegne rlaan de nee gyëzlyuree zegne rak ko gyeybaa.
11 Guseleedx ne gu noo yzaandxee dxe.
12 Gugun perdon yra xdol noo zegne run noo perdon yra ne mal ne rlaa mén noo.
13 Ydeedet de si ylaa noo ne mal, sinke gukoo noo lo ne mal.
Porke ydeblo siguelendxee rnebééy de, rap de poder, nzoon de. Zengaw.
14 'Porke belne laa de ne run de perdon yra ne mal ne rlaa mén de, laake zun Dëdyuzh
Xuz be ne zob gyeybaa de perdon.
15 Per belne laa de ne rundet de perdon yra ne mal ne rlaa mén de, laake gundet ke
Dëdyuzh de perdon.

Kwent ne rkwan mén por ne rzaknon men Dëdyuzh

16 'Chene rkwan de por ne rzaknon de Dëdyuzh, ytsownlesdet lo de zegne rlaa yra
men ne noze rkanlo wen, porke yra mén guin rtsownles lo men chen gyenen mén ne
rkwan men. Nligue yna noo lo de, nonchee ne rzaknon mén men nak ne wun men gan.
17 Per le laa de chene rkwan de, gusul xtoo de no gugaa lo de
18 chen gyenden mén ne rkwan de, sinke nonchee Dëdyuzh gaknano porke nga zu Ne
yrup Ne de, lex laa Ne yniiz ne ryal de.

Mén ne rye gan pezee gap men logne non ne nuu gyeybaa
(Lc. 12:33-34)

19 'Yedet de gan pezee gapbëë gapduxtee de ne non ne nuu gyëzlyuree, ledne rluzh
mlaa we, ledne rzhiino no ledne rdee ngbaan rbaano.
20 Mazre wendee guye gan pezee gap de ne non ne nuu gyeybaa, ledne rluzhdet mlaa
we, ledne rzhiindeto no ledne rdeedet ngbaan kwano.
21 Porke ledne nuu ne mazre nondee por laa de, nga ke nak ledne mazre zadee lextoo
de.

Bzalo mén nak zegnak bnii
(Lc. 11:34-36)

22 'Bzalo me nak zegnak te bnii led me; belne wen bzalo me, ydendxee led me nak
zegnak ledne nyenii.
23 Per belne ngyidet bzalo me, ydendxee led me nak zegnak ledne nkeb. Belne ngyidet
bnii guin, ¡pe zhidese gaknkebyaas!

Dëdyuzh no le med
(Lc. 16:13)

24 'Rut gakdet ylaa dxiin lo txup patron, porke swinyaan men te men, le ste men gyaan
men, o gakwen men lo men te men, le ste men ylaandet men. Zenga ke laa de yra de,
gakdet ylaa de dxiin lo Dëdyuzh no sobleedx ke de med.

Dëdyuzh rseleedx yrandxee kos ne rkyiin
(Lc. 12:22-31)

25 'Por neguin yna noo lo de yra de: Bet tsadet lextoo de gan pe gu de, gan pe goo de
chen ybán de, ni por lër ne gak de. Porke gyelembán nak ne mazre nondee ke lo ne ru
me no led me nak ne mazre nondee ke lo xab me.
26 Gukwii zegnak maa ne rzhobee lo mee; rguudet ma bni, ni rkaadet ma kwlaap, ni
yëten ma ledne tsutsoowo, no rseleedx Dëdyuzh Xuz be ne zob gyeybaa logne ru maa.
¿Pe let laadet de yra de nak ne nondee ke lo maa?
27 No ¿txu laa de ne kesentyent rlebleedx gun gan ytsowngoolre xgyelembán?
28 '¿Penak za xab de lextoo de? Gukwii pezee rroo gyeden; rlaadeto dxiin, ni
rzhexkwaadeto lër,
29 no yna noo lo de, ni rrey-Salomón mase mazre zhaandxee wnaa xab men, per
wnaadet men zegne rnaa gyee guin.
30 Belne zenga rlazhaandxee Dëdyuzh gyizh ne nuu den nedxeree, le yzhe le we che
ke reeky leen oren, ¡peleske laa de ne ygakxabdet Dëdyuzh de, ake mén ne rlaleedxdet
Dëdyuzh ydeblextoo!
31 Por neguin bet tsadet lextoo de ne gue de: "¿Kosleg gu be? ¿Kosleg goo be? ¿Pa
saaleg xab be?"
32 Porke mén ne zadet xnëz Dëdyuzh, yra neree nak ne za lextoo men; per le laa de
yra de, rap de Dëdyuzh Xuz be ne zob gyeybaa ne nan ne rkyiinen de yra neree.

33 Per primer guye gan pezee ylaa de ne rkyeen Dëdyuzh no gan pezee ylaa de zegne
rlaan Dëdyuzh, lex laa Ne yseleedx yra neree lo de.
34 Por neguin bet tsadet lextoo de gan pe ykyiinen de yzhe, gusano por yzhe, porke te
te dxe rap rapo xelyaazo.

7

Ngyidet ne yleedx mén semén men
(Lc. 6:37-38, 41-42)

1 'Yleedxdet de semén de, chen ylaadet ke Dëdyuzh gyelextis lo de.
2 Porke zegne rleedx de semén de, zenga ke ylaa Dëdyuzh gyelextis lo de; zegne rlaa
de semén de, zenga ke ylaa Dëdyuzh de.
3 ¿Penak rwii de yuwin ne nuu bzalo semén de no ryenden de ne nzhoodee bled ne
nuu bzalo de?
4 ¿Pezee ryezh de ne nan de lo semén de: "Gudee si koo noo yuwin ne nuu bzalo de",
no ryenden de ne nzhoodee ne nuu bzalo de?
5 ¡Gugannaa laa de wen! Primer gukoo bled ne nuu bzalo de, chen gak kwii de wen
chen koo de yuwin ne nuu bzalo semén de.
6 'Ylebaadet de ne nakleey lo mëëk, tegue ybig ma noze ylabyu maa de, no ylebaadet
de ne non lo kuch, tegue noze gyichnii ma we.

Re Jesus ne ynab mén lo Dëdyuzh, laa Ne yseleedx ne ynab men
(Lc. 11:9-13; 6:31)

7 'Gunab lo Dëdyuzh, laa Ne yseleedx ne rnab de; guye Ne, sël Ne lo de; gukanya
txuyaglaa, sxal Ne yaglaa tee de.
8 Porke men ne rnab lo Ne, laa Ne rseleedx ne rnab men; men ne rye Ne, rzël Ne lo
men; men ne rkanya txuyaglaa, sxal Ne yaglaa tee men.
9 'Zegnak laa de yra de, ¿peguin nuu de rdee te gye lo zhiin de chene rnab ne gyëtxtil
lo de?
10 ¿U pe rdee de te mëël lo ne chene rnab ne mël lo de?
11 Laa de yra de mase mal de no nan de rdee de ne wen lo zhiin de, ¡peleske Dëdyuzh
Xuz be ne zob gyeybaa ne ydeedet ne wen lo men ne rnab lo Ne!
12 'Por neguin gugak lo mén zegne rlaan de ne gak men lo de, porke zenga zëëd lo ley
ne wdee Dëdyuzh lo Moises no zenga ke zëëd lo gyiich ne wkaa yra profet.

Ruyaglanzun
(Lc. 13:24)

13 'Gutee nes ruyaglanzun. Porke ruyaglanzhen no nëz ne nzhen nak ne rdxiin
linfyeren, no ndalyaa mén za nëz guin.
14 Per le ruyaglanzun no nëz ne nzun nak ne rdxiin ledne nuu gyelembán ne nunk
luzhdet, no zhindxee mén rzël nëz guin lo.

Ryakbeey mén por logne rlaa men
(Lc. 6:43-44)

15 'Gugap kwent yra mén ne rkade ne nan xprofet Dëdyuzh nak men. Porke noze
rkanlo men ndoo men zegnak mëkzhiil, per le por lenlextoo men nak men zegnak lob
ne rlaanen.
16 Snebeey de men por logne rlaa men. Porke rkaadet ub lo lbagyëts, ni rkaadet ig lo
yaggyëts.
17 Por neguin yrandxee yagwen, nexwen rkaa lo we; le yag ne ngyidet, ngyidet ke nex
ne rkaa lo we.
18 Rkaadet nex ne ngyidet lo yagwen, ni rkaadet nexwen lo yag ne ngyidet.
19 Yrandxee yag ne rkaadet nexwen lo, rruugo ra we lo gyi.
20 Zenga ke nak men ne rkade, snebeey de men por logne rlaa men.

Let yradet mén tee ledne rnebééy Dëdyuzh
(Lc. 13:25-27)

21 'Let yradet mén ne nan lo noo: "Dechey, Dechey", tee ledne rnebééy Dëdyuzh, sinke
nonchee mén ne rlaa ne rlaan Dëdyuzh Xuz noo ne zob gyeybaa.
22 Chene ydxiin dxe guin, ndalyaa mén yna lo noo: "Dechey, Dechey, wzëët noo diiz
ne wguu de lextoo noo, no por la de wboo noo menzab lextoo mén, no por la ke de wlaa
noo ndal gyelmilaguer."
23 Cheguin gue noo lo men: "Axtegue rnebeeydet noo de; gubetxee lo noo, mendol."

Txup simyent
(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)
24 'Por neguin kwaskyertee men ne ron neree ne rzëët noo no rlaa meno, nak men
zegnak te mén ne nuu xgyeryen ne wlep xyuu led gye.
25 No mase kesentyent wyab gyo, waknaal nis gyoow no wlen mee, wasobo txu yuu
guin, no watxeedeto porke led gye nex xsimyento.
26 Per le men ne ron neree ne rzëët noo no rlaadet meno, nak men zegnak te mén ne
yëtet xgyeryen ne wlep xyuu noze lo yuzh.
27 Lex chene wyab gyo, waknaal nis gyoow no wlen mee, wasobo txu yuu guin, watxee
we axtegue ni xbeeyo wyandet.
28 Chene wluzh wnii Jesus, wzee wzak yra mén por yra ne wneluu Ne.
29 Porke wneluu Ne zegnak te men ne rnebééy, wneluudet Ne zegne rneluu maxter
ley.

8

Wneseyaken Jesus te mén ne rzak gyiz ne la lepra
(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)
1 Chene wyët Jesus xtoo gyeey guin, ndalyaa mén wanal Ne.
2 Lex wbig te mén ne rzak gyiz ne la lepra, wzuzhib men lo Ne, re men:
—Dechey, belnaal yna de zun de gan yneseyaken de noo.
3 Orguin wzegaa Ne nya Ne wtee No led men, re Ne:
—Sna noo. Gugyaken.
Orgueguin wyaken led mén guin.
4 Lex re Ne lo men:
—Che nan de rut lo guedet do, nonchee lo fxuz gutsa gutsaluu led de no gutsaron xgoon
de zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises chen gaknan mén ne che wyaken led
de.

Wneseyaken Jesus xmos te kapitan
(Lc. 7:1-10)
5 Zegne wdee Jesus lenlgyëz-Capernaum, wbiggue te kapitan-Roma wnab men fabor
lo Ne,
6 re men:
—Dechey, le xmos noo nex ruyuu rzhuun men, baanske rlaa men, noze waknet led
men.
7 Lex re Ne lo men:
—Noo tsaneseyaken men.
8 Wke kapitan, re kapitan:
—Dechey, rzëëldet noo ne tsa de axtegue ruxyuu noo; nozguestee gukyeen ne gyaken
xmos noo, laa ne gyaken men nga.
9 Porke no ke noo rap mén ne rnebééy lo noo, no rap ke noo mén ne rnebééy noo lo.
Chene nan noo lo men te men ne tsa men mandad, ra men; chene nan noo lo men ste
men ne chiid men lo noo, rdxiid men; chene nan noo lo xmos noo: "Gulaa neree", rlaa
meno.
10 Ne won Jesus ne re kapitan zenga, wzee wzak Ne, lex re Ne lo yra mén ne zanal Ne:
—Nligue yna noo lo de ne ni Israel gardet ytsëlo noo ni te mén ne rlaleedx noo zegne
rlaleedx ménree noo.
11 No yna noo lo de yra de ne sdxiin ndalyaa mén ne nuu ydendxee gyëzlyu sob men
gu men yra men Abraham, Isaac, no le Jacob ledne rnebééy Dëdyuzh.
12 Per le yra mén ne ryal nyuu ledne rnebééy Dëdyuzh, yxaal Ne men fwer lo nkeb
ledne goon men axtegue guleey men.
13 Lex re Jesus lo kapitan:
—Gugya ruxyuu de; gak zegne wlaleedx de.
Orgueguin wyaken xmos kapitan.

Wneseyaken Jesus xnasweguer Bëd
(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)
14 Lex wa Jesus ruxyuu Bëd, wii Ne le xnasweguer Bëd nex lo loon rlen men xlaa.
15 Lex wnëëz Ne nya men, wruugue xlaa led men; orgueguin waxee men wdee men
ne wu Ne yra Ne xpén Ne.

Wneseyaken Jesus ndal mengyiz
(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

16 Chene wnit lyu, wano mén ndal mén ne nuu menzab lextoo lo Jesus, tendxee diiz
wnii Ne wboo Ne menzab lextoo men, no wneseyaken Ne yrandxee mén ne rzhuun,
17 chen gak kumplir diiz ne wzëët profet-Isaías chene re men: “Laa Ne wgyitxee
xgyelenyaan be no le xgyelgyiz be.”

Men ne rlaan tsanal Jesus
(Lc. 9:57-62)

18 Ne wii Jesus ne ndalyaa ndalduxtee mén ndxin kbii Ne, re Ne lo xpén Ne: “Yoo
tekaa be stebkoo nis.”
19 Lex wbig te maxter ley lo Ne, re men:
—Maxter, sanal noo de ledne tsatee de.
20 Lex re Ne lo men:
—Mëëz rap ma xebluu maa, maa ne rzhobee rap ma xeftxëës maa; per le Men ne
wdxiid wak Mén, yëten men ni ledne gyix xtoo men.
21 Zhich guin re te xpén Ne lo Ne:
—Dechey, primer gudee si tsa noo gugyeer noo xuz noo, lex sanal noo de.
22 Wke Ne re Ne lo men:
—Gutanal noo; gudee si gugyeer mengut semengut mengut.

Wnegyakchi Jesus mee no wgutsë Ne nis
(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

23 Lex wdee Jesus lenbark yra Ne xpén Ne.
24 Chene che za bark, tebegue wlen te meroo meduxtee lo nis, axtegue ryoots bark nis;
le Jesus nexguees. 25 Lex wa xpén Ne wboo men mkaal lo Ne, re men:
—¡Dechey, guselaa be! ¡Le be zazebgyët!
26 Wke Ne re Ne:
—¿Penak kesentyent rdxe de? ¡Ake mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh ydeblextoo!
Wluzhse re Ne zenga, waxee Ne wakndux Ne lo meroo guin no le lo nis; wutsëgoo.
27 Kesentyent wzee wzak yra xpén Ne, rnabdizlsaa men, re men:
—¿Pezee nakleg ménree ne axtegue mee, axtegue nis ron xdiiz men?

Men-Gadara ne nuu menzab lextoo
(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

28 Chene wdxiin Jesus stebkoo nis lo xelyu men-Gadara, lad baa wruu txup mgyeey
ne nuu menzab lextoo, za men zatsëlo men Ne. Axtegue ni te mén rakdet tee nes guin,
tant ndxeeb rlaa men.
29 Zegne wii men Jesus, wzelo menzab rderëz menzab, re menzab:
—¿Penak rgal de noo, Jesus XPee Dëdyuzh? ¿Pe zëëd de nee ne yzakzi de noo antes
ne ydxiin dxe?
30 Nes guin ndxin ndal kuch ka ma gwdu.
31 Lex wnab menzab lo Jesus, re menzab:
—Belne rboo de noo, gudee si tsa noo tee noo lextoo yra kuchro.
32 Wke Ne re Ne:
—¡Gutsa!
Orguin wruu menzab lextoo yrup mgyeey guin, watee menzab lextoo yra kuch guin.
Wzelo ma wzhoon maa wxenxtoo maa te ruyúú, wyab ma axtegue lo nis. Nga wobkyiky
ma nis, wet maa.
33 Orguin wzhoon yra mén ne rapkwent kuch guin; chene wdxiin men lenlgyëz, wzelo
men wuu men diiz yra neguin ne wak no ne wzak mgyeey ne nuu menzab lextoo.
34 Lex wruu yrandxee mén ne nuu gyëz guin za men ledne zu Jesus. Chene wii men
Ne, wnab men lo Ne ne yruu Ne xden men.

9

Wneseyaken Jesus te mgyeey ne noze waknet led
(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

1 Lex wdee Jesus lenbark, wdekaa Ne stebkoo nis wdxiin Ne ledne nuu Ne.
2 Nga wdxiin mén lo Ne, wdxinneey mén te mgyeey ne noze waknet led, zhoob men
te lo lonwin. Ne wii Ne ne rlaleedx yra mén guin Ne, re Ne lo mengyiz guin:
—Bet tsadet lextoo de zhiin, le xdol de che wak perdon.
3 Orguin nuu lextoo tebëd maxter ley: “Diizree ne re ménree, diznyaan rnii men por
Dëdyuzh.”
4 Per kom nan Jesus gan pe nuu lextoo men, re Ne lo men:
—¿Penak rzaa ne mal lextoo de?

5 ¿Pe mazre mbëëdee gue noo lo men: “Le xdol de che wak perdon”, u ne gue noo:
“Gutsaxee, gugya”?
6 Orree kwii de yra de gante ne Men ne wdxiid wak Mén rap men poder nee gyëzlyuree
por ne gun men perdon xdol mén.
Lex re Ne lo mengyiz guin:
—Gutsaxee gulis xloon de, gugya ruxyuu de.
7 Orguin waxee mén guin sya men ruxyuu men.
8 Ne wii yra mén neguin ne wak, wdxe men, wzelo men wzaknzoon men Dëdyuzh por
ne wdee Dëdyuzh poder guin lo mengyëzlyu.

Wbëz Jesus Mdëw
(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

9 Chene wruu Jesus nga ne sya Ne, wii Ne te men ne la Mdëw, zob men ledne rgoob
men zeg impwest, lex re Ne lo men:
—Gutanal noo.
Orguin wzuli men zanal men Ne.
10 Te chene zob Jesus ruxyuu Mdëw yra Ne xpén Ne, zob Ne lo mezh zobyu Ne yra Ne
tebëd men ne rgoob zeg impwest no le stebëd mendol.
11 Ne wii yra men ne nak farisew neguin, re men lo yra xpén Ne:
—¿Penak ru xmaxter de yra men men ne rgoob zeg impwest no le yra men mendol?
12 Ne won Jesus ne re men zenga, re Ne lo men:
—Men ne ngyëël, rkyiinden men doctor, sinke men ne rzhuun, men guin rkyiinen
doctor.
13 Gugya, guseed gan pe rna ne ka lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Logne rlaan noo nak
ne yles lextoo de semén de, lugar ne rket de maa lo fkuuk.” Noo zëëdet noo zëdye noo
menwen, sinke le noo zëdye mendol chen ysaan men xgyelmal men.

Wnabdiiz xpén Xwa gan penak rkwandet xpén Jesus
(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

14 Lex wbig xpén Xwa ne rtxobnis, re men lo Jesus:
—Noo yra noo no yra men ne nak farisew, kesentyent rkwan noo rudet noo chene
rnab noo lo Dëdyuzh, le xpén de, ¿penak rkwandet men?
15 Wke Jesus, re Ne:
—Lo te dooy, ¿peguin zak noze nles kwiin xemyooz nobye myentras ne benak zu
nobye lo men? Per sdxiin dxe ne ybetxee nobye lo men; cheguin si ykwan men.
16 ’Rut rkadaadet tebla lërkweb led te lëryuux, porke rdop lërkweb, lex rtxëzo
lëryuux, mazre raknzhoodee ledne wrëz.
17 Ni rgaadet mén binkweb lengyedyuux, porke belne ylaa men zenga, srëz gyedyuux,
nigle xiin bin, nigle xiin gyed. Por neguin leen ke gyedkweb taa binkweb, chen zenga
ni tebo xiindet.

Xsaap Jairo no le wnaa ne wtee nya led xab Jesus
(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

18 Or ne re Jesus zenga lo men yra men, wdxiin te mén ne rnebééy lenydoo, lex
wzuzhib men lo Jesus, re men:
—Le xsaap noo wluzhlo orree, per yoo tsa be yxob nya de led nzeb, sban nzeb.
19 Orguin wzuli Ne zanal Ne men yra Ne xpén Ne.
20 Lex wdxiin te wnaa ne rzhuun, che wzaa chibtxup iz ryab men ren, lex wbig men
nes zhich Ne wtee nya men luzh xab Ne,
21 porke nuu lextoo men: “Naal pezee maske nonchee ytee nya noo led xab mén gwa,
laa ne gyaken noo nga.”
22 Per wcheree lo Ne wii Ne lo men, lex re Ne:
—Bet tsadet lextoo de zhiina; por ne wlaleedx de noo, wyaken de.
Orgueguin wyaken men.
23 Chene wdxiin Jesus ruxyuu mén guin ne rnebééy, wii Ne ne le musk che ndxin rool,
noze rakrëz mén roon mén.
24 Lex re Ne lo yra mén guin:
—Guruu lo leey. Wetet nzaapree, noze nexguees nzeb.
Orguin wzhidxno yra mén guin Ne,
25 per chene che wruu men lo leey, wdee Ne, lex wnëëz Ne nya nzaap guin, waxee
nzeb.
26 Ydendxee nes guin wrëëts diiz neguin ne wak.

Wlaa Jesus ne wyenii bzalo txup menngwlëë

27 Chene wruu Jesus nga, wrunal txup menngwlëë Ne, rkarëz men Ne, re men:
—¡XPee David, gules lextoo de noo!
28 Chene wdxiin Ne ruyuu ledne nuu Ne, wbig yrup menngwlëë guin lo Ne; lex wnabdiiz Ne lo men, re Ne:
—¿Pe rlaleedx de ne zun noo gan gyenii bzalo de?
Wke men re men:
—Rlaleedx noo we, Dechey.
29 Lex wtee nya Ne bzalo men, re Ne:
—Por ne rlaleedx de ne zun noo gan gyenii bzalo de, gyenii we.
30 Orgueguin wyenii bzalo men. Lex re Ne lo men:
—Rut lo guedet de gan pezee wyenii bzalo de.
31 Per nonchegue wruu men nga, wzelo men wuu men diiz ydendxee nes guin neguin ne wlaa Ne.

Wlaa Jesus ne wnii te menngup
32 Zegne wruu yrup mén guin lo Jesus, wdxinnogue mén te menngup ne nuu menzab lextoo lo Ne.
33 Zegne wboo Ne menzab lextoo menngup guin, wzelogue men wnii men. Kesentyent wzee wzak yrandxee mén, lex re men:
—¡Nunk gardet kwii be klas gyelmilaguerree Israel!
34 Per le yra men ne nak farisew re:
—Bzelo ne rnebééy lo yra menzab rdee poder lo ménree ne rboo men menzab lextoo mén.

Wneluu Jesus mén lenydoo
35 Wa Jesus yrandxee gyëznzhoo no le rya gyëzwin, wneluu Ne mén lenydoo te te ledne wa Ne, wzëët Ne zegne rkyeen Dëdyuzh no wneseyaken Ne yrandxee mén ne rzak kwaskyertee gyelgyiz no le gyelerzebyoob.
36 Chene wii Ne ndalyaa ndalduxtee mén, wles lextoo Ne men, porke nles rlaa men, nak men zegnak mëkzhiil ne yët gan txu gapkwent.
37 Lex re Ne lo yra xpén Ne:
—Nli ne ndalyaa mén ne rlaan gon xdiiz Dëdyuzh nuu, per yëtet ndal mén ne yzëëto lo men.
38 Por neguin gunab lo Dëdyuzh chen yxaalre Dëdyuzh mén ne yzëëto lo men.

10

Laa yra la chibtxup poxter nee
(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)
1 Lex wbëz Jesus yra chibtxup xpén Ne, wdee Ne poder lo men chen koo men menzab lextoo mén no chen yneseyaken men yrandxee mén ne rzak kwaskyertee gyelgyiz no le gyelerzebyoob.
2 Laa yra la chibtxup poxter nee: mén primer nak Simon ne la ke Bëd, no le Ndrizh bech Bëd, no le Jacob no le Xwa (Xpee Zebedew nak Jacob yrup Jacob Xwa.),
3 no le Blib, no le Bartolomé, no le Tmazh, no le Mdëw ne rgoob zeg impwest, no le Jacob xpee Alfeo, no le Lebeo ne la ke Tadeo,
4 no le Simon men ne nak cananist, no le Judas Iscariote ne wdekwent Jesus.

Wxaal Jesus yra xpén Ne ne yzëët men xdiiz Dëdyuzh
(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)
5 Antes ne yxaal Jesus yra chibtxup xpén Ne, re Ne lo men:
—Tsadet de nes ledne nuu mén ne nakdet men-Israel, ni tsateedet de gyëz ne nak Samaria; 6 mazdee gutsa lo men-Israel ne nak zegnak mëkzhiil ne che wyab,
7 yzëët de lo men ne che wyob gak ne rkyeen Dëdyuzh.
8 Yneseyaken de mengyiz, yneban de mén ne che wet, yneseyaken de mén ne rzak gyiz ne la lepra, koo de menzab lextoo mén. Laa de yra de noze weeden de poderree, zenga ke bet gobdet de ne ylaa de yra neree.
9 ’Bet med gweeydet de, ni med or, ni med plat, ni med kober,
10 ni gweeydet de bols por nëz, ni ste xab de, ni xgyël de, ni baston. Porke mén ne rlaa dxiin ryal ne ydee mén ne gu men.
11 ’Chene ydxiin de te gyëznzhoo yra de o te gyëzwin, ynabdiiz de gan txu nak men wen, nga ykaa de ruxyuu mén guin axtegue ne yruu de gyëz guin.
12 Zegne tee de lenyuu, ygabtyuzh de yra mén ne nuu yuu guin, gue de lo men: “Gyelendxi wlenza lenyuuree.”

13 Belne neden men gyelendxi guin, por laa men nako, per belne nedendet meno, por
laake de yra de nako.
14 Belne nuu gyëz o yuu ne ylaandet mén kwii men de ni ylaandet men gon men ne
rzëët de, yruu de nga, kwib de guxyudi nii de zegnak te beey ne nadet mén guin nyon
men ne wzëët de.
15 Nligue yna noo lo de yra de ne chene ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis, ntozdee
sakzi yra mengyëz guin ke lo men-Sodoma no ke lo men-Gomorra.

Sakzi mén de yra de

16 No re Jesus lo men:
—Gugon neree ne yna noo lo de, yxaal noo de yra de zegnak mëkzhiil lad lob. List
gugak zegnak mëël, ndoo gugak zegnak mëër.
17 Gugap kwent porke sdekwent mén de lo xtis, no sniiz men xkwent de lenxeydoo
men.
18 No axtegue sdxig men de lo gobernador no le lo rrey por ne nak de xpén noo, zenga
gak gu de xdiiz noo lo men yra men no le lo mén ne nakdet men-Israel.
19 Per chene ydekwent men de lo xtis, bet tsadet lextoo de gan pe gue de o pezee gue
de, porke chene ydxiin orguin ne ynii de, Dëdyuzh yseleedx diiz ne gue de.
20 Porke let laadet de nak ne ynii, sinke XEspíritu Dëdyuzh Xuz be nak ne ynii por laa
de yra de.
21 'No laake bech mén ydekwent bech mén chen yket mén bech men, laake ngwzan
ydekwent zhiin ngwzan, laake zhiin ngwzan til ngwzan no ylaa zhiin ngwzan ne yket
mén ngwzan.
22 Kwinyaan yrandxee mén de por ne rzëët de xdiiz noo, per men ne ysalzaandet xdiiz
noo ydeblo ne ybán men, men guin nak ne yláá.
23 Chene ykanal mén de te gyëz, yzhoon de nga tsa de ste gyëz. Nligue yna noo lo de
ne ni gardet gyal yrandxee gyëz ne nak Israel tsa de, chiid Men ne wdxiid wak Mén.
24 'Ni te mén ne benak rseed nondet mazre ke lo xmaxter men; ni te mos nondet mazre
ke lo xpatron men.
25 Men ne rseed rap men degne gyan men byen gak men zegnak xmaxter men, le mos
rap men degne gyan men byen gak men zegnak xpatron men. Belne Beelzebu* rnii mén
noo, ¿pezee yniileg mén de yra de ne nak de xpén noo?

Ryal ydxe mén Dëdyuzh
(Lc. 12:2-9)

26 'Por neguin ydxedet de mén. Porke bet ne ngueedx yët ne yrunyoodet, ni yët ne
rak rlaanguel ne gaknandet mén.
27 Logne rzëët noo ngueedxendxee lo de yra de, guzëëto lo mén, no logne rzëët noo
rlaanguel lo de, ndíp guzëëto lo yra mén.
28 Ydxedet de mén ne rap poder yket de, waldegue bet gundet men gan ylaa men no
xanem de. Mazdee gudxe Dëdyuzh ne rluzh kwerp no ne yxaal ke anem linfyeren.
29 'Laa de yra de nan de ne txup mgyinwin rdoo por te medwin, no ni te ma retet
belne rdeedet Dëdyuzh si ne guet maa.
30 Le laa de yra de, axtegue gyitsxtoo de yrandxoo ngab lo Dëdyuzh.
31 Por neguin ydxedet de, porke laa de nondee ke lo ndal mgyinwin.

Mén ne rzëët lo mén ne xpén Jesus nak men
(Lc. 12:8-9)

32 'Mén ne rzëët lo mén ne xpén noo nak men, laake no noo yzëët lo Xuz noo ne zob
gyeybaa ne xpén noo nak men.
33 Per le mén ne rzëëdet lo mén ne xpén noo nak men, laake no noo yzëëdet lo Xuz
noo ne zob gyeybaa ne xpén noo nak men.

Mén ne ylaleedx Jesus sdil mén men
(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

34 'Tsuudet lextoo de ne gyelendxi zëdneey noo gyëzlyu; zëdneeydet noo gyelendxi,
sinke le noo zëdneey dil.
35 Por ne rlaleedx mén noo, til semén men men: mëdbee tilno xuz, le mëdgwnaa tilno
xnaa, le ngwzhizh tilno xnasweguer.
36 Zenga gak, laake xfamilye men tilno men.
37 'Men ne ntozdee ryaan xuz o ryaan xnaa ke lo noo, rzëëldet gak men xpén noo; no
men ne ntozdee ryaan xpee o xsaap ke lo noo, rzëëldet gak men xpén noo.

---

* **10:25** Beelzebu rna Bzelo.

38 Men ne zëdnal noo, per rlaandet men gak men sufrir, rzëëldet gak men xpén noo.
39 Men ne rkaa xgyelembán lextoo, zako perdid; per le men ne rboleedx xgyelembán
por ne nak men xpén noo, zap men gyelembán ne nunk luzhdet.

Logne gun mén gan
(Mr. 9:41)

40 'Men ne tsukas de yra de, noo nga tsukas men; men ne rukas noo, Xuz noo nga ne
wxaal noo zëëd noo rukas men.
41 Men ne rukas te profet por ne nak profet guin profet, ne ryal ke profet guin gyal
men; men ne rukas te men ne xnëz mbán por ne xnëz mbán men guin ne xnëz mbán,
ne ryal ke men guin ne xnëz mbán gyal men.
42 No kwaskyertee mén ne ydee mase nonchee tebas nisnyag goo men ne nak xpén
noo, nligue yna noo lo de yra de ne che nuu ne gun mén guin gan.

11

Wxaal Xwa xpén Xwa wanabdiiz men lo Jesus
(Lc. 7:18-35)

1 Chene wluzh wzëët Jesus lo yra chibtxup xpén Jesus gan gonezhe nak ne ylaa men,
wruu Ne nga waneluu Ne no wazëët Ne xdiiz Dëdyuzh yra gyëz ne nak nes guin.
2 Chegyiib nuu Xwa ne rtxobnis ne won Xwa diiz yra ne kalaa Jesus, lex wxaal Xwa
tebëd xpén Xwa,
3 chen ynabdiiz men lo Ne, gue men:
—¿Pe laa de nga nak ne nuu diiz ne chiid u rap noo degne ykambëz noo ste mén?
4 Wke Jesus, re Ne lo men:
—Gutsa gue de lo Xwa logne rwii de, logne ron de.
5 No gu de diiz lo Xwa ne le menngwlëë che rwii, le mennguzh che rzawen, le men ne
rzak gyiz ne la lepra che wyaken, le mennkwëët che wyenii gyedyag, le men ne che wet
le men che wban, le lo yra menprob che rakzëët xdiznzoon Dëdyuzh.
6 Nzoon men ne ysalzaandet ne rlaleedx men noo.
7 Chene che sya yra mén guin ne wanabdiiz lo Jesus, wzelo Ne wzëët Ne xkwent Xwa
lo yra mén, re Ne:
—¿Pagox wa de wii denbidx? ¿Pe te gobkyii ne rlaa mee zere zerotee wa de wii?
8 ¿U pagox wa de wii? ¿Pe te mén ne zhaandxee rnaa xab wa de wii? Laa de yra de
nan de ne men ne zhaandxee rnaa xab ruxyuloow rrey ndxin men.
9 Guex neguin, ¿txu wa de wii? ¿Pe te profet wa de wii? Nli we, yna noo lo de, te men
ne mazre nondee ke lo te profet wa de wii.
10 Laa men nga rakzëët lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Noo yxaal te mén ne saner lo de
chen ylaxnëz men xnëz de.
11 Nligue yna noo lo de yra de ne delo lo yrandxee mén, ni te men ne mazre nondee ke
lo Xwa ne rtxobnis gardet tsuu; per mase zenga, mén ne zhindxee non ledne rnebééy
Dëdyuzh, men guin nak ne mazre nondee ke lo Xwa.
12 'Desde dxe ne wzelo Xwa ne wtxobnis Xwa mén axtegue nedxeree, wzelo menmal
wtsëldil men xdiiz Dëdyuzh, noze lafwers wlaan men nsoow men ne nyakzëëdeto.
13 Yrandxee profet che wzëët ne rkyeen Dëdyuzh no rakzëët ko lo ley ne wdee Dëdyuzh
lo Moises axtegue ne le Xwa wdxiid, le we wak kumplir.
14 Belne rlaan de ylaleedx de neree ne yzëët noo lo de, laa Xwa nga nak profet-Elías
ne che nuu diiz chiid.
15 Men ne rkagyedyag diiz, gon men neree ne rzëët noo.
16 '¿Pagox ynesaglo noo mén ne nuu naaree? Rzaglo men minwin ne rkaa wkyit
lenlgyeey no ne rkarëzlsaa,
17 nan miin: "Wool noo flawt yra noo, per wyadet de. Nles wolbaan noo, per woondet
de."
18 Porke wdxiid Xwa ne rtxobnis, wudet men yralondxee ne ru mén, ni woodet men
bin, no re de yra de ne menzab nuu lextoo men.
19 Orrenaa zëëd Men ne wdxiid wak Mén, ru men, roo men, no re de, laa men
kesentyent ru rootee, laa men rtsëlsaa mendol no laa men rtsëlsaa men ne rgoob zeg
impwest. Per xgyelenyenii Dëdyuzh raknyoo we por yra ne rlaa mén ne nak xpén Ne.

Mén ne rsaandet xgyelmal
(Lc. 10:13-15)

20 Lex wzelo Jesus waknduxNe lo yra mén ne nuu gyëz ledne che wlaa Ne ndal
gyelmilaguer, porke rsaandet yra men guin xgyelmal men, re Ne:
21 —¡Prob de men-Corazín! ¡Prob de men-Betsaida! Porke belne lad men-Tiro no
le lad men-Sidón nyak gyelmilaguer ne wak lad de yra de, che penaadese wsaan men
xgyelmal men naa, nbonyoo meno nyak men lër ne rak mén ne ruu gyelgut no ndxiib
men di xtoo men.
22 Per yna noo lo de yra de ne chene ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis, ntozdee
sakzi de ke lo men-Tiro no ke lo men-Sidón.
23 Laa de naa men-Capernaum, ¿pe nuu lextoo de ne gyeybaa gya de? ¡Lel axtegue
linfyeren gya de! Porke belne lad men-Sodoma nyak gyelmilaguer ne wak lad de, benak
nak gyëz guin axtegue naaree.
24 Per yna noo lo de yra de ne chene ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis, ntozdee
sakzi de ke lo men-Sodoma.

Rnebeeydet mén Dëdyuzh
(Lc. 10:21-22)

25 Cheguin ke re Jesus:
—Dëde, laa de ne rnebééy de gyeybaa gyëzlyutee, rzaknon noo de porke wluu de lo
men ne nandet yra ne wluudet de lo mennan no lo men ne rdee kwent xgyeryen.
26 Nli we Dëde, wlaa do, porke zenga wlaan de ne gako.
27 Zhich guin re Ne lo xpén Ne:
—Laa Xuz noo wniiz yrandxee kos lo noo chen ynebééy noo we. Rnebeeydet mén noo,
nonchee Xuz noo rnebeey noo; rnebeeydet mén Xuz noo, nonchee noo rnebeey me, no
le men ne rlaan noo ne ynebeey me.
28 Yra men ne che wzaguen no ne che wyëëden, chiid men lo noo, noo ylaa ne yne
men.
29 Gulaa ne rkyeen noo de no guseed ylaa de zegne rlaa noo, porke noo wen noo no
ndoo noo, chen yne lextoo de.
30 Porke ngandet ne ylaa de ne rkyeen noo, no gyëëten de ylaa do.

12

Wkyiits xpén Jesus xebzun zhobxtil dxe ne rne men-Israel
(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

1 Cheguin ke wdee Jesus ledne nuu zhobxtil yra Ne xpén Ne dxe ne rne men-Israel.
Kom rlaanen xpén Ne, wzelo men wkyiits men xebzun zhobxtil, wboo men zhobxtil wu
men.
2 Chene wii yra men ne nak farisew neguin, re men lo Ne:
—Gukwii, le yra xpén de kalaa ne ndux ylaa be dxe ne rne be.
3 Wke Ne re Ne:
—¿Pe gardet gool de lo xgyiich Dëdyuzh ledne re ne wlaa David chene wlaanen zhaa
yra zhaa xkompanyer zhaa?
4 Wdee zhaa lenxeydoo Dëdyuzh, wu zhaa gyëtxtil ne nakleey yra zhaa xkompanyer
zhaa, no ndux gu zhaa gyëtxtil guin, nonchee fxuz rak ru we.
5 ¿U pe gardet gool de lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises ne let doldet rlaa fxuz dxiin
lenxeydoo Dëdyuzh dxe ne rne be?
6 Yna noo lo de yra de ne nee zu te men ne nondee ke lo ydoo.
7 Belnaal ne ndee de kwent gan pe rna ne re lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Logne
rlaan noo nak ne yles lextoo de semén de, lugar ne rket de maa lo fkuuk.” Belne ndee
de kwento, nkagyiidet de mén ne bet xdoldet.
8 Gugaknan ne Men ne wdxiid wak Mén rak ke rnebééy men dxe ne rne be.

Wneseyaken Jesus te mén ne miitx nya
(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

9 Zhich guin wruu Jesus nga, wdee Ne lenydoo.
10 Lenydoo guin zu te mgyeey ne miitx te nya. Kom rye men ne nak farisew gan pezee
ykagyii men Jesus, lex wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Pe zak yneseyaken me te mengyiz dxe ne rne me?
11 Wke Jesus, re Ne:
—Belne nuu de te de rap te mëkzhiil, lex gyab ma te leen pos dxe ne rne be, ¿pe
tsaloodetgue de maa?
12 Si nondee te mén ke lo te mëkzhiil. Por neguin zak ylaa me ne wen dxe ne rne me.
13 Lex re Ne lo mgyeey guin ne miitx nya:

—Guzegaa nya de.
Zegne wzegaa meno, wakwengoo, wyan ko zegnako stebo. 14 Lex wruu yra men ne
nak farisew nga, wzelo men wye men gan pezee yket men Jesus.

Logne re profet-Isaías

15 Chene waknan Jesus logne rlebleedx yra mén guin, wruu Ne nga. Ndalyaa mén
wanal Ne, no wneseyaken Ne yra mén ne rzhuun,
16 no re Ne lo men ne rut lo gudet men diiz gan txu nak Ne.
17 Wak neree chen gak kumplir ne re profet-Isaías chene re men:
18 Laa ménree nak ne wye noo ne ylaa xdxiin noo, ryaan noo men.
Laa men nak ne rzak lextoo noo.
Lo men yseleedx noo XEspíritu noo,
chen yzëët men lo yrandxee mén ne slaa noo gyelextis.
19 Tildet men mén, ni terëzdet men mén,
no rut gondet xrëz men ne le men kaderëz mén runëz.
20 No bet ylaadet men mén ne nak zegnak gobkyii ne che wrëz,
ni bet ylaadet men mén ne nak zegnak gyeer ne che nonchee guux rlen lo,
axtegue ne gun men gan gak gyelextis zegne ryal gako.
21 Lo men ykalo yrandxee mén.

Re mén laa Beelzebu rdee poder lo Jesus
(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

22 Zhich guin wdxinno mén te mgyeey ne nuu menzab lextoo lo Jesus; ngup men no
ngwlëë men. Lex wneseyaken Ne men ne le men wak wii no ne le men wak wnii.
23 Wzee wzak yrandxee mén, wzelo men re men:
—¿Peguin laa XPee David nee?
24 Ne won men ne nak farisew zenga, re men:
—Beelzebu* ne rnebééy lo menzab rdee poder lo ménree ne rboo men menzab lextoo
mén.
25 Per kom nan Jesus gan pe rlebleedx men, lex re Ne lo men:
—Yrandxee gobyeren ne rdil laake xpén, rdiidet gobyeren guin; no yrandxee gyëz o
familye ne rdilelsaa, laake rdiidet men.
26 Zenga ke, belne laake Bzelo rboo sebzelo Bzelo lextoo mén, laake Bzelo rdil Bzelo.
¿Pezee ydii ne rkyeen Bzelo?
27 Belne Beelzebu rniiz poder lo noo ne rboo noo menzab lextoo mén, ¿txu rdee poder
lo xpén de ne rboo men menzab lextoo mén? Por neguin laake men rbonyoo ne nlidet
rnii de.
28 Per belne por XEspíritu Dëdyuzh rboo noo menzab lextoo mén, neguin rna ne le
ne rkyeen Dëdyuzh che kayak lad de yra de.
29 'Porke ¿pezee gun mén gan tee men lenxyuu te mgyeey ne ndíp por ne gweey men
yra ne rap mgyeey guin, belne yliibdet men mgyeey guin primer? Per belne yliib men
men, zenga si zun men gan gweey men yra ne rap mgyeey guin.
30 'Men ne nuudet xfabor noo, rwinyaan men noo; men ne ryedet gan pezee ydaalre
xpén noo, rnexoon men xpén noo.
31 'Por neguin yna noo lo de yra de ne zak perdon yrandxee xdol mén no yrandxee
diznyaan ne rnii men, per le men ne rnii diznyaan por Espíritu Sant, nunk gakdet xdol
men perdon.
32 Men ne rnii diznyaan por Men ne wdxiid wak Mén, zak men perdon; per le men
ne rnii diznyaan por Espíritu Sant, nunk gakdet men perdon ni naaree ni chene ylaa
Dëdyuzh gyelextis.

Ryakbeey yag por nex ne rkaa lo we
(Lc. 6:43-45)

33 'Yagwen, wen nex ne rkaa lo we, per le yag ne ngyidet, ngyidet ke nex ne rkaa lo
we. Porke yag ryakbeeyo por nex ne rkaa lo we.
34 ¡Xerras mëël! ¿Pezee ynii de dizwen si menmal nak de yra de? Porke yra diiz ne
rzaa lextoo me, laa we rlen ruu me.
35 Menwen, dizwen rnii men porke ne wen nuu lextoo men; le menmal, dizmal rnii
men porke ne mal nuu lextoo men.
36 Yna noo lo de yra de ne chene ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis, yrandxee mén
ydee kwent lo Ne por yra diiz ne bat rkyiindet ne wnii men.

---

* **12:24** Beelzebu rna Bzelo.

37 Porke por xdiiz ke de nak ne gyakbeey gan pe nuu xdol de o yëtet xdol de chene
ylaa Dëdyuzh gyelextis.

Rnab menmal lo Jesus ne ylaa Ne te gyelmilaguer
(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

38 Lex re tebëd men ne nak farisew lo Jesus no le tebëd maxter ley:
—Maxter, rlaan noo kwii noo ne ylaa de te gyelmilaguer.
39 Wke Jesus, re Ne lo men:
—Menmal ne zadet xnëz Dëdyuzh rnab lo noo ne ylaa noo te gyelmilaguer, per betre
gyelmilaguer kwiidet men, nonchee zegne wzak profet-Jonás kwii men.
40 Porke zegne wuu Jonás tson gbiz tson gyëël leen te mëlnzhoo, zenga ke tsuu Men
ne wdxiid wak Mén tson gbiz tson gyëël lenlyu.
41 Chene ylaa Dëdyuzh gyelextis, yban yra men-Nínive, gue men ne rzëël sakzi yra
men ne nuu naaree; porke wsaan men-Nínive xgyelmal men chene wzëët Jonás xdiiz
Dëdyuzh lo men; nee zu te men ne mazre nondee ke lo Jonás.
42 No chene ylaa Dëdyuzh gyelextis, yban wnaa ne wak rrey nes Sur, gue men ne
rzëël sakzi yra men ne nuu naaree. Porke kesentyent nat wruu wnaa guin wdxiid men
won men logne re rrey-Salomón porke kesentyent nan rrey-Salomón; nee zu te men ne
mazre nondee ke lo rrey-Salomón.

Menzab ne rberee rdee lextoo mén
(Lc. 11:24-26)

43 'Chene rruu menzab lextoo mén, zad tsu menzab ledne noze mbidx rkaye menzab
ledne yne menzab, per rzëldeto.
44 Lex nuu lextoo menzab: "Mazdee yberee ke noo ledne wruu noo." Chene rberee
menzab, nak mén guin zegnak te yuu ne nlat ne noze nexnloob no ne noze xnëz xnëzske
nak.
45 Lex ra menzab raxii menzab sguedx menzab ne mazre ntozdee nak ke lo menzab
guin; yra menzab zenga ra rdee lextoo mén guin; mazre ntozdee rak men ke ne nak
men chekwlo. Zenga ke sak yra menmalree ne nuu naaree.

Wdxiin xnaa Jesus yra men bech Ne
(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

46 Benak kanii Jesus lo mén, chene wdxiin xnaa Ne yra men bech Ne, rlaan men ynii
men lo Ne. Kom fwer zu men,
47 lex waluu te mén diiz lo Ne, re men:
—Le xnaa de no le yra bech de zu fwer, rlaan men guno men de diiz.
48 Per wke Ne re Ne lo men ne waluu diiz lo Ne:
—¿Txu nak xnaa noo? ¿Txu nak bech noo?
49 Lex wluu Ne yra xpén Ne, re Ne:
—Ménree nak xnaa noo no nak bech noo.
50 Porke yrandxee mén ne rlaa ne rlaan Xuz noo ne zob gyeybaa, mén guin nak bech
noo no nak bzaan noo no nak xnaa noo.

13

Xkwent mén ne rguu bni
(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

1 Dxe ke guin wruu Jesus ruyuu, wa Ne wzob Ne runis.
2 Kom kesentyent ndal mén wdop lo Ne, lex wdee Ne lenbark wzob Ne, le yra mén
wyan runis.
3 Lex wzelo Ne wzëët Ne ndal diiz lo men zegnak te kwent, re Ne:
—Te dxe wruu te mén ne rguu bni, zalabni men zhobxtil.
4 Chene kalaal meno, nuu we wyab nëz; lex wyab mgyin wu ma we.
5 Nuuzego wyab lad gye ledne yëtet ndal yu; wlengoo por ne yëtet ndal yu lad gye
guin.
6 Per chene wlen ngbiz, wzeey ngbizo; kom yëtet ndal lu we, wbidxo.
7 Nuuzego wyab lad lbagyëts; wroo lbagyëts, wket lbagyëtso.
8 Per nuuzego wyab ledne wen lyu, kesentyent wako; nuu we wak tebgwyuu zhob,
nuuzego wak tsonlal zhob, nuuzego wak galebchii zhob.
9 Men ne rkagyedyag diiz, gon men neree ne rzëët noo.

Ne gan penak rzëët Jesus xdiiz Dëdyuzh zegnak te kwent
(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

10 Lex wbig yra xpén Jesus lo Ne, re men:

—¿Penak rzëët de xdiiz Dëdyuzh lo mén zegnak te kwent?
11 Wke Ne re Ne:
—Laa de yra de, Dëdyuzh wniiz si ne gaknan de logne ngueedx ne rkyeen Ne, per le yra ménree wdeedet Ne si ne gaknan meno.
12 Porke men ne che rdee kwent pezee rnebééy Dëdyuzh, laa Ne ylaa ne mazre ydee men kwento no kesentyent ydee men kwento. Per le men ne rdeedet kwento, axtegue ne chendxee rdee men kwent, ydeedetre men kwento.
13 Por neguin rzëët noo we lo men zegnak te kwent, porke rwii men, per nak men zegnak mén ne rwiidet; ron men diiz, per nak men zegnak mén ne bet rondet, ni rdeedet men kwento.
14 Neree ne kazak men rak kumplir diiz ne re profet-Isaías chene re men:
Mase mazre ykagyedyag men diiz, per ydeedet men kwento;
mase mazre kwii men, per bet gyenden men.
15 Porke yra ménree wakndíp lextoo men;
rtsëë gyedyag men chen gondet men diiz,
no rtsëë bzalo men,
chen kwiidet men,
ni ykagyedyagdet men diiz,
ni ydeedet men kwento,
ni ysaandet men xgyelmal men chen gakdet yselaa noo men lo xdol men.
16 ’Per le laa de yra de nzoon de, porke rwii de neree no ron de neree.
17 Nligue yna noo lo de ne ndal profet no ndal mén ne wbán xnëz wlaan nwii neree ne rwii de yra de, per wiidet meno, no wlaan men nyon men neree ne ron de, per wondet meno.

Le Jesus rzëët ne rna xkwent mén ne rguu bni
(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

18 ’Gugon ne rna xkwent mén ne rguu bni.
19 Men ne ron xdiiz Dëdyuzh no rdeedet men kwento, mén guin nak zegnak zhobbni ne wyab nëz; rdxiin Bzelo rboo diiz guin ne che nuu lextoo men.
20 Le zhobbni ne wyab lad gye nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh; rzhiilen men ron meno,
21 per kom nak men zegnak ne yëtet ndal lu, rundet men wantar; chene le men pe rzak o chene rwinyaan mén men por ne rlaleedx men xdiiz Dëdyuzh, rsalzaangue men ne rlaleedx meno.
22 Le zhobbni ne wyab lad lbagyëts nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh, per por ne mazre za yra ne nuu gyëzlyuree lextoo men no por ne rbode ne non ne nuu gyëzlyuree men, neguin rlaa ne le men rsalzaan xdiiz Dëdyuzh, rdeedeto si ylaa men ne wen.
23 Per le zhobbni ne wyab ledne wen lyu, nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh, rdee men kwento, lex rlaa men ne wen. Nuu men nak zegnak te zhobbni ne wak tebgwyuu zhob, nuuzeg men nak zegnak te zhobbni ne wak tsonlal zhob, nuuzeg men nak zegnak te zhobbni ne wak galebchii zhob.

Xkwent gyizh ne bat rkyiindet ne nuu lad zhobxtil

24 Wzëët Jesus zegnak ste kwent lo men, re Ne:
—Ne rkyeen Dëdyuzh nak zegnak te mgyeey ne wguu teblose zhobxtil lo xelyu.
25 Per chene nexguees yrandxee mén, wa te mén ne rwinyaan mgyeey guin walu men medx ne bat rkyiindet lad xzhobxtil mgyeey guin, lex sya men.
26 Le chene le zhobxtil wroo ne le we wlen do, wlalo no gyizh ne bat rkyiindet lado.
27 Lex wa yra mén ne rlaa dxiin lo mgyeey guin ne nako xen, re men: “Dechey, ¿pe let teblosedet zhobxtil wguu de lo xelyu de? ¿Pa wzaa gyizh ne bat rkyiindet ne nuu lado?”
28 Lex re mgyeey guin ne nako xen: “Nuu mén ne rwinyaan noo wlaa negwa.” Orguin wnabdiiz yra mén guin ne rlaa dxiin lo mgyeey guin, re men: “¿Pe rlaan de tsalaaz noo we?”
29 Per wke mgyeey guin ne nako xen, re men: “Tsadet de porke tegue ylaaz de no zhobxtil or ne ylaaz do.
30 Mazre wendee gudee si yroo we yrup rlo we axtegue ne gak zhobxtil; lex yxaal noo mén ne ytopo. Per primer ytop men gyizh ne bat rkyiindet, lex yliib meno por mzhuun chen tseekyo; luzh nga, ytop men zhobxtil, gutsoow meno ledne tsutsoowo.”

Xkwent medx lyagwlizh
(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

31 Wzëët Jesus zegnak ste kwent lo men, re Ne:

—Ne rkyeen Dëdyuzh nak zegnak te medx lyagwlizh ne rlabni mén lo xelyu mén.
32 Medx guin nak ne mazre windee ke lo yra medx, per chene le we rlen rroo we, laa we nak ne mazre raknzhoodee ke lo yrandxee gyizh; rako zegnak tebzhaan yag, axtegue mgyin ra rzhexkwaa xeftxëës zhuuko.

Xkwent lebadur
(Lc. 13:20-21)
33 Wzëët Jesus zegnak ste kwent lo men, re Ne:
—Ne rkyeen Dëdyuzh nak zegnak lebadur ne rgoots te wnaa tson medid rin chen ynesegyi we yrandxee ngob.

Ne gan penak wzëët Jesus xdiiz Dëdyuzh zegnak te kwent
(Mr. 4:33-34)
34 Yra neree ne wzëët Jesus lo mén, teblose zegnak kwent wzëët No; bet nzëëdet Ne lo men belne nzëëdet No zegnak kwent.
35 Wak yra neree chen gak kumplir diiz ne re profet chene re men:
Teblose diiz ne nak zegnak te kwent ynii noo
yzëët noo logne rdeedet yra mén kwent desde ne waa gyëzlyu.

Wzëët Jesus gan pe rna xkwent gyizh ne bat rkyiindet
36 Wluzhse wguli Jesus mén nëz, wdee Ne lenyuu; lex wbig yra xpén Ne lo Ne, re men:
—Guzëët gan pe rna xkwent gyizh ne bat rkyiindet ne nuu lad zhobxtil.
37 Wke Ne re Ne lo men:
—Mén ne wguu teblose zhobxtil nak Men ne wdxiid wak Mén,
38 le lyu nak gyëzlyu, le teblose zhobxtil nak xpén Dëdyuzh, le gyizh ne bat rkyiindet nak xpén Bzelo,
39 le mén ne wguu gyizh ne bat rkyiindet nak Bzelo, le ne ydop zhobxtil rna chene nitlo gyëzlyu, le mén ne ytopo nak yra angel.
40 Zegne rdop gyizh ne bat rkyiindet chen tseekyo, zenga ke gak chene nitlo gyëzlyu.
41 Men ne wdxiid wak Mén yxaal men xangel men chen kowaa xangel men yra mén ne rlaa ne ryab ste mén lo dol no le yra mén ne rlaa dol,
42 chen ysee angel yra men guin lo gyirenii ledne goon men axtegue guleey men.
43 Le yra mén ne rlaa ne wen, ykabtsa men ledne rnebéëy Dëdyuzh zegne rkabtsa ngbiz. Men ne rkagyedyag diiz, gon men neree ne rzëët noo.

Xkwent ne non ne nulaan
44 ’Ne rkyeen Dëdyuzh nak zegnak te ne kesentyent non ne nulaan lo tebla lyu. Lex rzëlen te mgyeeyo, zhich guin rgulaan meno nga ke; kesentyent rzhiilen men, ra men ratoo men yrandxee ne rap men, lex ra men raka men lyu guin.

Xkwent perla ne kesentyent nyezh non
45 ’No nak ke ne rkyeen Dëdyuzh zegnak te mén ne rkaa rkaye perla ne kesentyent nyezh non, chen yka meno.
46 Chene rzël te perla ne kesentyent nyezh non lo men, ra men ratoo men yrandxee ne rap men, lex ra men raka men perla guin.

Xkwent gyix
47 ’No nak ke ne rkyeen Dëdyuzh zegnak te gyix ne rtxoon mén lo nisdoo ne raag yralondxee mël leen.
48 Chene ryezaase mël lengyix, rboo mén ne rkaa gozmël gyix lo nisdoo rdxinneey meno runis. Lex rzob men rbe men mël; mëlwen rguu men lentsegwed, le mëlngyidet rsee men.
49 Zenga gak chene ydxiin dxe ne nitlo gyëzlyu. Schiid ndal angel chen kwe ne yra menmal lad menwen.
50 Lex ysee ne menmal lo gyirenii ledne goon men axtegue guleey men.

Ne kweb no ne yuux
51 Lex wnabdiiz Jesus lo men yra men, re Ne:
—¿Pe rdee de kwent yra neree?
Wke men re men:
—Rdee noo kwento, Dechey.
52 Lex re Ne lo men:
—Yra maxter ley ne rseed ne rkyeen Dëdyuzh, nak men zegnak te ngwzan ne rbe ne kweb no le ne yuux lad yra ne non ne ngutsoow men.

Le Jesus wdxiin Nazaret
(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

53 Chene wluzh wzëët Jesus yra neree zegnak te kwent, wruu Ne nga.
54 Ne wdxiin Ne laz Ne, wzelo Ne wneluu Ne mén lenydoo ne zob nga. Kesentyent wzee wzak yra mén, re men:
—¿Pazh wseed mén gwa yra negwa ne nan men? ¿Pezee run men gan rlaa men gyelmilaguer?
55 ¿Pe let laadet xpee karpinter wa? ¿Pe let xnaadet men nga nak Mli, le bech men nak Jacob, nak Xeb, nak Simon, no le Judas?
56 ¿Pe let needet nuu yra bzaan men lad be? ¿Pazh wseed men yra negwa?
57 Por neguin wukasdet men Jesus, per re Ne lo men:
—Yrandxee lugar rzaknon mén te profet, per le laz men rzaknondet mén men, ni men ne nak xfamilye men rzaknondet men men.
58 Wlaadet Ne ndal gyelmilaguer nga por ne wlaleedxdet mén Ne.

14

Wet Xwa ne rtxobnis
(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

1 Cheguin ke won Herodes ne rnebéey lo lyu ne la Galilea yra ne kalaa Jesus,
2 lex re Herodes lo men ne rlaa dxiin lo Herodes:
—Xwa ne rtxobnis wa wban. Por neguin rap men poder rlaa men gyelmilaguer.
3 Re Herodes zenga porke laa Herodes wkyeen mén wanëëz men Xwa, wliib men Xwa kon kaden; lex wguu men Xwa chegyiib. Wlaa Herodes yra neree por xdol Herodías xewnaa Blib bech Herodes.
4 Porke ndal tir re Xwa lo Herodes:
—Ngyidet negwa ne rlaa de ne nuno de xewnaa bech de.
5 Wlaan Herodes nket Herodes Xwa, per wdxe Herodes mén porke yrandxee mén nan ne te profet nak Xwa.
6 Per chene wzaa Herodes iz, wa xsaap Herodías wya nzeb nes lo yra xemyooz Herodes; kesentyent wtseleedx Herodes zegne wya nzeb.
7 Lex wgon Herodes Dëdyuzh ne sdee Herodes logne ynabtee nzeb.
8 Orguin wzëët xnaa nzeb lo nzeb gan kox ynab nzeb, lex re nzeb lo Herodes:
—Guniiz xtoo Xwa ne rtxobnis lo noo kon te lengyaan.
9 Ne won Herodes zenga, wdenles lextoo Herodes; per kom che wgon Herodes Dëdyuzh nes lo xemyooz Herodes, wap Herodes degne wkyeen Herodes men ne rlaa dxiin lo Herodes ne ydee men xtoo Xwa lo nzeb.
10 Lex wxaal Herodes mén wa men watxuug men xtoo Xwa lenchegyiib.
11 Wluzh nga wdxinneey men xtoo Xwa, nuu we te lengyaan, wdee meno lo nzeb, lex laa nzeb wdekwento lo xnaa nzeb.
12 Zhich guin wa yra xpén Xwa weey men xkwerp Xwa, walugyeer meno. Wluzh nga waluu men diiz lo Jesus.

Wdee Jesus ne wu gaaymil mén
(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

13 Chene won Jesus ne wket men Xwa, wruu Ne nga, wdee Ne lenbark za Ne te ledne yëtet mén. Per chene waknan méno, wruu men yra gyëz ne nak nes guin zanal men Ne nii men.
14 Chene wruu Ne lenbark, wii Ne yra menroo menduxtee guin; lex wles lextoo Ne men, wneseyaken Ne yrandxee mengyiz ne zano men.
15 Chene che rzëë, wbig yra xpén Ne lo Ne, re men:
—Chexke rzëë no ni te mén nuudet lugarree. Gugue lo yra ménree gya men chen tsa men yra gyëzwin ne nak guex nee yka men ne gu men.
16 Orguin wke Jesus, re Jesus lo men:
—Yët neguin ne tsa men; laa de gudee ne gu men.
17 Wke men re men lo Ne:
—Per nonchee gaay gyëtxtil no le txup mël neey noo nee.
18 Orguin re Ne lo men:
—Gutano we nee.
19 Lex wkyeen Ne wzob yra mén guin lo gyizh. Zhich guin wgoob Ne yra gaay gyëtxtil guin no le yrup mël guin, wkalo Ne gyeybaa, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh. Wluzh nga wla Ne yra gyëtxtil guin, wdee No lo yra xpén Ne, lex laa men wgyiizo lo yra mén guin.

20 Wu men yrandxee men axtegue ne wyezaa men, no chene wluzh nga, wsezaa men
chibtxup tsegwed yra gyëtxtilbla ne wrukaa.
21 Yra mén guin ne wu, zeg gaaymil nak nonchee mgyeey, ngabdet no wnaa ni minwin.

Wzaa Jesus lo nis
(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

22 Zhich guin wkyeen Jesus yra xpén Ne wdee men lenbark chen sanergue men tekaa
men stebkoo nis, myentras ne le Ne guli yra mén guin nëz.
23 Wluzhse wguli Ne yra mén guin nëz, wyeep Ne te xtoo gyeey tete Ne chen ynab Ne
lo Dëdyuzh. Chene wnit lyu, tete Ne zu nga.
24 Le bark ne za yra xpén Ne chexke nat za we. Noze zere zerotee rlaa mëlo, porke
nes lo we rasob mee.
25 Ne zëdyenii lyu, za Jesus nes lo men rzaa Ne lo nis.
26 Chene wii yra xpén Ne ne za Ne rzaa Ne lo nis, kesentyent wdxe men, wobtsadii
men, re men:
—¡Te bis!
27 Orguin wnii Jesus lo men, re Ne:
—¡Ydxedet de, nzholeedx gugak, noo nee!
28 Lex wke Bëd, re Bëd:
—Dechey, belne laa de wa, gulaa ne saa noo lo nis chiid noo lo de.
29 Orguin re Ne:
—Gutaa.
Lex wruu Bëd lenbark za Bëd nes lo Ne rzaa Bëd lo nis.
30 Per chene wyenen Bëd ne kesentyent rlen mee, wdxe Bëd; kom le Bëd chexke
zazebgyët, wkarëz Bëd, re Bëd:
—¡Dechey, guselaache noo!
31 Orguin wzegaa Ne nya Ne wnëëz Ne nya Bëd, re Ne:
—¡Ake mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh ydeblextoo! ¿Penak wgutxup lextoo de?
32 Zhich guin chene wdee Ne lenbark yrup Ne Bëd, wyakchigue mee.
33 Orguin wzuzhib yra xpén Ne ne wyan lenbark lo Ne, re men:
—¡Nli ne XPee Dëdyuzh nak de!

Wneseyaken Jesus yra mén ne rzhuun ne nuu nes Genesaret
(Mr. 6:53-56)

34 Chene wdekaa Jesus stebkoo nis yra Ne xpén Ne, wdxiin Ne lo xelyu men-Genesaret.
35 Chene wyenen yra mén ne nuu nga ne Jesus ne, wxoon men diiz ydendxee nes guin,
lex wa mén wano men yra mengyiz lo Ne.
36 No wnab men lo Ne ne ydee Ne si ytee nya men maske nonchee luzh xab Ne, no
yrandxee mén ne wtee nya luzh xab Ne wyaken.

15

Logne rlaa ne rye mén dol
(Mr. 7:1-23)

1 Lex wbig tebëd men ne nak farisew lo Jesus no le tebëd maxter ley ne wruu Jerusalén,
wnabdiiz men lo Ne, re men:
2 —¿Penak rlaadet xpén de zegnak xkoxtumber xpenkwlal be ne raa nya men antes
ne gu men, le xpén de raadet nya?
3 Wke Jesus, re Ne:
—Laa de naa, ¿penak rlaadet de ne rkyeen Dëdyuzh, sinke lel xkoxtumber de zanal
de?
4 Porke re Dëdyuzh: “Gugaknzebnëz lo xuz de, gugaknzebnëz lo xnaa de”, “Mén ne
rninyaan lo xuz o men ne rninyaan lo xnaa, rzëël guet men.”
5 Per le laa de yra de re de ne zak gue mén lo xuz men o lo xnaa men: “Gundet noo
gan gun noo xyudar de porke yrandxee ne nniiz noo lo de le we che wguu noo goon por
Dëdyuzh”;
6 re de ne kwaskyertee men ne gue zenga, rapdetre men degne gun men xyudar xuz
men o xyudar xnaa men. Ne rlaa de zenga, tebkoolel rsan de ne rkyeen Dëdyuzh por
ne zanal de xkoxtumber de.
7 Gugannaa laa de wen. Nli ke ne re profet-Isaías por laa de yra de chene re men:
8 Yra ménree noze xdiiz men za ne rzaknon men noo,
per rlaadet meno ydeblextoo men.
9 Bat rkyiindet yra ne rlaa men chene rzaknon men noo,

porke yra ne rneluu men, noze mén rkyeeno.
10 Lex wbëz Jesus yra menroo menduxtee guin, re Ne lo men:
—Gugon neree ne yzëët noo lo de no gudee kwento:
11 Let ne rudet mén rlaa ne rak men mendol, sinke dizmal ne rruu ruu men rlaa ne rak men mendol.
12 Lex wbig yra xpén Jesus lo Ne, re men:
—¿Pe wyenen de ne wlayaa yra men ne nak farisew ne won men negwa ne re de?
13 Wke Ne re Ne:
—Yrandxee gyizh ne let Xuzdet noo ne zob gyeybaa wlabni, slaazo axtegue ydeblu we.
14 Zeka men; nak men zegnak menngwlëë ne rgoob nya sengwlëë; no belne rgoob ngwlëë nya sengwlëë ngwlëë, skantaa men yrup men ledne nugyët.
15 Lex re Bëd lo Jesus:
—Guzëët gan pe rna diiz gwa ne re de.
16 Orguin re Ne:
—¿Pe ni laa de yra de gardet ydeedet kwento?
17 ¿Pe rdeedet de kwent ne yrandxee ne ru mén, txu men rya we, zhich guin rruu ko?
18 Per le diiz ne rlen ruu mén, lextoo men rruu we; laa we rlaa ne rak men mendol.
19 Porke lextoo mén nuu yra ne mal ne rlebleedx men, zegnak ne rket men semén men, zegnak ne rkano men mén ne nakdet lzaa men, zegnak ne rkanogue men xkompanyer men chene gardet ytsëlnya men, zegnak ne rbaan men, zegnak ne rkagyii men semén men, no le zegnak ne rninyaan men lo semén men.
20 Yra neree rlaa ne rak mén mendol; per le ne raadet nya mén antes ne gu men, let neguindet rlaa ne rak mén mendol.

Wneseyaken Jesus xsaap te wnaa
(Mr. 7:24-30)

21 Wruu Jesus nga, za Ne nes Tiro no le nes Sidón.
22 Lex wbig te wna-Canaán ne nuu nes guin rkarëz men Jesus, re men:
—¡Dechey, XPee David, gules lextoo de noo! Porke kesentyent rzakzi menzab xsaap noo.
23 Per wkedet Jesus. Lex wbig xpén Ne wnab men lo Ne, re men:
—Gugue lo wnaa gwa gya men, porke ndxiin rkarëz men zëdnal men be.
24 Lex wke Ne re Ne:
—Nonchee por men-Israel ne nak zegnak mëkzhiil ne che wyab wxaal Dëdyuzh noo.
25 Per wbig wnaa guin wzuzhib men lo Ne, re men:
—¡Dechey, gugun xyudar noo!
26 Wke Ne re Ne:
—Ngyidet ne ygyitxee mén ne ru zhiin men chen ynii meno lo mëëk.
27 Lex re wnaa guin lo Ne:
—Nli we Dechey; per axtegue mëëk ru ne byu ne ratxee zhiin xmezh xpexwaan maa.
28 Lex wke Ne re Ne lo men:
—¡Wnaae, kesentyent rlaleedx de noo! Gak zegne rlaan de.
Orgueguin wyaken xsaap wnaa guin.

Wneseyaken Jesus ndal mengyiz

29 Wruu Jesus nga, wdxiin Ne runis-Galilea. Lex wyeep Ne te xtoo gyeey wzob Ne.
30 Nga wdxiin ndalyaa ndalduxtee mén lo Ne, wdxinno men mennguzh, menngwlëë, menngup, men ne ngyidet nya, no ndalre men ne rzak ste klas gyiz; wdxig men men lo Ne, lex wneseyaken Ne yrandxee men.
31 Kesentyent wzee wzak yra mén ne wii men ne le menngup che rnii, le men ne ngyidet nya che wakwen nya, le mennguzh che rzawen, le menngwlëë che rwii. Lex wzelo men wzaknon men XDëdyuzh men-Israel.

Wdee Jesus ne wu tapmil mén
(Mr. 8:1-10)

32 Lex wbëz Jesus yra xpén Ne, re Ne lo men:
—Rles lextoo noo yra ménree, porke che wzaa tson gbiz ndxin men lo noo no neeydet men ne gu men. Rlaandet noo yxaal noo men gya men ruxyuu men sin ne gudet men, porke tegue yra men fwers nëz.
33 Lex re yra xpén Ne:
—Per ¿pazh tsaxii be ne gu lal nee mén zegnakpee lugarree ne ni te mén nuudeto?
34 Orguin wnabdiiz Jesus lo men, re Ne:
—¿Blazh gyëtxtil neey de wa?

Wke men re men:
—Guedxo no le tebëd mëlwin.
35 Orguin wkyeen Jesus wzob yra mén guin lyu.
36 Lex wgoob Ne yra guedx gyëtxtil no le yra mël, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh.
Wluzh nga wla Ne yra gyëtxtil guin, wdee No lo yra xpén Ne, lex laa men wgyiizo lo yra
mén guin.
37 Wu men yrandxee men axtegue ne wyezaa men, no chene wluzh nga, wsezaa men
guedx tsegwed yra ne bla ne wrukaa.
38 Yra men ne wu, tapmil nak nonchee mgyeey, ngabdet no wnaa ni minwin.
39 Wluzhse, wguli Ne yra men guin nëz, lex wdee Ne lenbark za Ne lo lyu ne la Magdala.

16

Men ne nak farisew no le men ne nak sadusew rnab lo Jesus ne ylaa Ne te gyelmilaguer
(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

1 Wa men ne nak farisew no le men ne nak sadusew lo Jesus; no por ne ylaa men Ne
preb, wnab men lo Ne ne ylaa Ne te gyelmilaguer chen gyakbeey gan pe nli ne Dëdyuzh
wxaal Ne.
2 Per wke Ne re Ne lo men:
—Chene rzëë lyu, nan de: "Wen gak yzhe porke nloo zhinybaa";
3 le rsil nan de: "Wendet gak nedxeree porke nloo zhinybaa no nuza." ¡Gugannaa
laa de nan! Belne rdee de kwent gan pe rna beey ne ruu zhinybaa, ¿pezee rdeedet de
kwent gan pe rna yra ne kayak naaree?
4 Menmal ne zadet xnëz Dëdyuzh rnab lo noo ne ylaa noo te gyelmilaguer, per betre
gyelmilaguer kwiidet men, nonchee zegne wzak profet-Jonás kwii men.
Wluzh nga wsan Jesus men, sya Ne.

Xlebadur men ne nak farisew no le men ne nak sadusew
(Mr. 8:14-21)

5 Chene wdekaa Jesus yra Ne xpén Ne stebkoo nis, wnileedx men ne neeydet men
gyëtxtil.
6 Lex re Ne lo men:
—Gugap kwent lo xlebadur men ne nak farisew no le lo xlebadur men ne nak sadusew.
7 Orguin wzelo xpén Ne rulsaa men diiz, re men:
—Por ne neeydet be gyëtxtil, neguin na Jesus zegwa.
8 Wyenen Jesus ne re men zenga, lex re Ne lo men:
—¿Penak re de ne neeydet de gyëtxtil? ¡Ake mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh ydeblextoo!
9 ¿Pe gardet ydee de kwent no pe zaleedxdet de chene wgyiiz noo gaay gyëtxtil lo
gaaymil mén no gan blazh tsegwed gyëtxtilbla ne wrukaa wtop de?
10 No ¿pe zaleedxdet de chene wgyiiz noo guedx gyëtxtil lo tapmil mén no gan blazh
tsegwed gyëtxtilbla ne wrukaa wtop de?
11 ¿Pezee ne rdeedet de kwent ne let xkwentet gyëtxtil rzëët noo ne na noo gugap
kwent lo xlebadur men ne nak farisew no le lo xlebadur men ne nak sadusew?
12 Orguin wdee men kwent ne rzëëdet Jesus xkwent lebadur ne rnesegyi gyëtxtil, sinke
le Ne rzëët ne gap men kwent lo yra ne rneluu men ne nak farisew no le ne rneluu men
ne nak sadusew.

Re Bëd ne Jesus nak Crist
(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

13 Chene wdxiin Jesus nes Cesarea Filipo, wnabdiiz Ne lo yra xpén Ne, re Ne:
—¿Pe re mén txu nak noo?
14 Wke men re men:
—Nuu men re Xwa ne rtxobnis nak de, nuuzeg men re profet-Elías nak de, nuuzeg
men re profet-Jeremías nak de, nuuzeg men re ka txu ste profet nak de.
15 Lex re Jesus lo men:
—Laa de naa, ¿pe na de txu nak noo?
16 Wke Simon-Bëd, re Simon-Bëd:
—Laa de nak Crist XPee Dëdyuzhmbán.
17 Orguin re Jesus lo men:
—Nzoon de Simon xpee Jonás, porke let méndet wseleedx diiz gwa lo de, sinke Xuz
noo ne zob gyeybaa wseleedxo lo de.

18 Le noo yna laa de nak Bëd*. Led gyeree ne zu nee ylandal noo xpén noo, ni gyelgut
gundet gan yluzh men.
19 Noo yniiz poder ne nuu gyeybaa lo de; logne ydeedet de si gak nee gyëzlyuree,
gakdet ko gyeybaa; logne ydee de si gak nee gyëzlyuree, zak ko gyeybaa.
20 Orguin re Jesus lo yra xpén Jesus ne rut lo guedet men ne laa Ne nak Crist.

Wzëët Jesus ne guet Jesus
(Mr. 8:31–9:1; Lc. 9:22-27)

21 Kwlotee cheguin wzelo Jesus wzëët Ne lo yra xpén Ne ne rap Ne degne tsa Ne
Jerusalén no ne kesentyent yzakzi men ne rnebéey lo men-Israel Ne yra men fxuz ne
rnebéey lo yra fxuz no yra men maxter ley. No re Ne ne yket men Ne, per chene gyon
gbiz, yban ke Ne.
22 Lex wboo Bëd Ne tebkoo, re Bëd lo Ne:
—¡Naleg Dëdyuzh sakdet de negwa Dechey! Nunk sakdeto.
23 Orguin wcheree lo Ne, re Ne lo Bëd:
—¡Gubetxee lo noo Bzelo! Noze rsoow de lo noo, porke rlebleedxdet de zegne rlaan
Dëdyuzh, sinke le de rlebleedx zegne rlebleedx noze mén.
24 Lex re Jesus lo yra xpén Ne:
—Belne nuu mén rlaan gak xpén noo, rap men degne koleedx men xgyelembán men,
chidnal men noo, mase kesentyent gak men sufrir.
25 Porke men ne rkaa xgyelembán lextoo, zako perdid; per le men ne rboleedx
xgyelembán por ne nak men xpén noo, zap men gyelembán ne nunk luzhdet.
26 ¿Pa ykyiin ne gap mén yrandxee ne nuu gyëzlyuree belne gapdet men gyelembán
ne nunk luzhdet? ¿U zun men gan yka men gyelembán guin?
27 Porke schiid Men ne wdxiid wak Mén ydebxgyelenzoon Dëdyuzh Xuz men no yra
men xangel Dëdyuzh Xuz men chen ydee men ne ryal te te mén segun ne wlaa men te
te men.
28 Nligue yna noo lo de yra de, ne nuu de zegne ndxin de nee guetetgue sin ne kwiidet
de zëëd Men ne wdxiid wak Mén chen ynebéey men.

17

Stelel wtsoow lo Jesus
(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

1 Ne wluzh xuup gbiz ne wak yra neguin, wzano Jesus Bëd no le Jacob no le Xwa bech
Jacob, wano Ne men noze gyon men te xtoo gyeey ne kesentyent gya. 2 Nga zu Ne yra
Ne mén guin, nes lo men stelel wtsoow lo Ne; wkabtsa we zegnak ngbiz, wakngyichdoo
xab Ne zegnak bnii.
3 Tebegue wii men le Moises no le Elías zu kayuno Ne diiz.
4 Lex re Bëd lo Jesus:
—Dechey, ¡wen ne zu noo nee gyon noo zeree! Belne rlaan de, yzhexkwaa noo tson
guezh: tebo por laa de, stebo por Moises, stebo por Elías.
5 Benak kanii Bëd, tebegue wyab te bëw ne rkabnii wrëlo Ne yra Ne men; lad bëw
guin wlen te rëz ne re:
—Laa XPee noo nee ne ryaan noo no ne kesentyent rnesak lextoo noo; gugon xdiiz
mee.
6 Ne won xpén Jesus zenga, wzuzhib men axtegue wtee lo men lyu, kesentyent wdxe
men.
7 Lex wbig Jesus lo men, wgal Ne men, re Ne:
—Gusuli; ydxedet de.
8 Le chene wlis lo men, rutre wiidet men, nonchee laa Ne zu nga.
9 Or ne zëdtseeb Ne txu gyeey guin yra Ne men, re Ne lo men:
—Rut lo guedetgue de neree ne wii de axtegue ne yban Men ne wdxiid wak Mén.
10 Orguin wnabdiiz yra xpén Ne lo Ne, re men:
—¿Penak re yra maxter ley ne laa Elías rap degne chiid primer?
11 Wke Jesus, re Ne:
—Nli ne primer Elías chiid; laa Elías gue lo yrandxee mén ne gakxnëz mén.
12 Per yna noo lo de yra de ne le Elías che wdxiid, no wyakbeeydet Elías lo mén, sinke
wlaa men Elías zegne wlaantee men. Zenga ke yzakzi men Men ne wdxiid wak Mén.
13 Orguin wdee yra xpén Ne kwent ne xkwent Xwa ne rtxobnis nga wzëët Ne.

* **16:18** Bëd rna gye.

Wneseyaken Jesus te mee ne nuu menzab lextoo
(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

14 Chene wdxiin Jesus yra Ne xpén Ne ledne ndxin ndalyaa mén, wbig te mgyeey lo
Ne wzuzhib men, re men:
15 —Dechey, gules lextoo de xpee noo porke baanske rlaa mee, ngyidet gyiz rzak mee,
ndal tir ryab me lo gyi no le lo nis.
16 Che wdxidno noo me lo xpén de, per rundet men gan gyaken mee.
17 Wke Jesus, re Ne:
—¡Ake menmal ne rlaleedxdet Dëdyuzh! ¿Pa axtegue lalre tyemp ykaa noo lad de?
¿Pa axtegue lalre tyemp gun noo de wantar? Gutano me nee.
18 Orguin wakndux Jesus lo menzab, wruu menzab lextoo mee guin, orgueguin wyaken
mee.
19 Zhich guin wbig xpén Jesus lo Ne waandxee, wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Penak wundet noo gan nboo noo menzab lextoo mee gwa?
20 Wke Ne re Ne:
—Porke rlaleedxdet de Dëdyuzh ydeblextoo de. Yna noo lo de belne rlaleedx de
Dëdyuzh mase medid landxel te medx lyagwlizh, zun de gan gue de lo gyeeyree:
“Gubetxee nee, gutsa sob de stebkoo”, no zono xdiiz de. Yët ne gakdet gan gak belne
rlaleedx de Dëdyuzh ydeblextoo de.
21 Klas menzab gwa rruudet men belne rut ynabdet lo Dëdyuzh no belne rut ykwandet.

Ne wrup tir wzëët Jesus ne guet Jesus
(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

22 Ne ka Jesus yra Ne xpén Ne lo lyu ne la Galilea, re Ne lo men:
—Men ne wdxiid wak Mén, sdekwent mén men lo mén
23 chen yket mén men; per chene gyon gbiz, yban ke men.
Ne won yra xpén Ne zenga, kesentyent wunles lextoo men.

Rgyizh Jesus zeg xeydoo Dëdyuzh

24 Chene wdxiin Jesus Capernaum yra Ne xpén Ne, wa yra men ne rgoob zeg impwest
lo Bëd, re men:
—¿Pe rgyizhdet xmaxter de zeg xeydoo Dëdyuzh?
25 Wke Bëd, re Bëd:
—Rgyizh zhaa we.
Per zegne wdee Bëd lenyuu, primerdee Jesus re lo Bëd:
—¿Pe na de Simon? ¿Txu lo rgoob rrey ne nuu gyëzlyuree zeg impwest, pe lo zhiin
zhaa u lo ste mén?
26 Wke Bëd, re Bëd:
—Lo ste mén rgoob zhaa we.
Lex re Jesus:
—Rgyizhdet zhiin zhaa we cheguin.
27 Per por ne ynelaadet be mén gwa, gutsa runis ynëëz de mël. Primer mël ne yzuun
lo de, koo de maa, lex lenruu ma tsëlen de te med, sen de med guin tsa de tsatizh de zeg
ximpwest noo no le zeg ximpwest de.

18

¿Txuzh nak men ne mazre nondee?
(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

1 Dxe ke guin wbig yra xpén Jesus lo Ne, re men:
—¿Txuzh nak men ne mazre nondee ledne rnebééy Dëdyuzh?
2 Lex wbëz Ne te mëdwin, wzu Ne mëdwin guin gwrooltee lad men yra men,
3 re Ne lo men:
—Nligue yna noo lo de yra de, belne ysaandet de ne nak de no belne gakdet de zegnak
mëdwin, teedet de ledne rnebééy Dëdyuzh.
4 Por neguin mén ne nugyadet lextoo zegnak mëdwinree, mén guin nak ne mazre
nondee ledne rnebééy Dëdyuzh.
5 No belne por la noo rukas mén men ne nak zegnak mëdwinree, noo nga rukas men.

Mén ne rlag ste mén lo dol
(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

6 ’Kwaskyertee mén ne ysegyee lextoo te men ne gyed wzelondxee rlaleedx noo ne ye
men dol, mazre wendee por laa men yliib mén te gyenzhoo ne rkyiinen molin lenyen

men ne rsegyee men lextoo semén men, lex ytxoon mén men lo nisdoo chen sebgyët
men axtegue zhiin nisdoo.
7 Prob mengyëzlyu porke ndal ne rsegyee lextoo mén ne ryab men lo dol nuu gyëzlyu,
syemper zuu we, per prob mén ne ysegyee lextoo semén ne gyab men lo dol.
8 ’Por neguin belne nya de o nii de rlaa ne ryab de lo dol, gutxuugo, gusee we nat.
Porke mazre wendee tee de ledne gap de gyelembán ne nunk luzhdet kon tebegue nya
de, kon tebegue nii de, ke ne tsuu de kon yrup nya de, kon yrup nii de lo gyi ne nunk
gyuudet.
9 No belne bzalo de rlaa ne ryab de lo dol, gukoo we, gusee we nat. Porke mazre
wendee tee de ledne gap de gyelembán ne nunk luzhdet kon tebegue bzalo de, ke ne
tsuu de kon yrup bzalo de lo gyi linfyeren.

Xkwent mëkzhiil ne wyab
(Lc. 15:3-7)

10 ’Gugap kwent, gakmaldet de ni te lo men ne gyed wzelondxee rlaleedx noo. Porke
yna noo lo de yra de, yzaandxee dxe zu yra angel ne rapkwent men lo Xuz noo ne zob
gyeybaa.
11 Porke le Men ne wdxiid wak Mén zëëd chen yselaa men mén ne che wak perdid lo
dol.
12 ’Gukwii gante, zegnak te mgyeey, belne rap men tebgwyuu mëkzhiil, lex gyab ma te
maa. ¿Peguin ysandet men taplalno-chimtap ma guin den chen tsaye men ma ne wyab?
13 No belne rzël maa, nligue yna noo lo de ne mazre rzhiilendee men por ma guin ne
wzël ke taplalno-chimtap ma ne wyabdet.
14 Zenga ke Dëdyuzh Xuz be ne zob gyeybaa, rlaandet Ne ne gyab ni te men ne gyed
wzelondxee rlaleedx noo.

Rap mén degne gunelsaa mén perdon semén men
(Lc. 17:3)

15 ’Belne nuu pe ne mal rlaa xkompanyer de de, gutsa gu de diiz noze yrup de men
chen gyenen men ne ngyidet ne rlaa men. Belne tsukas men de, wun de gan wakwen
men lo de ste.
16 Per belne tsukasdet men de, guye te mén o txup mén gutsano chen ynii de lo men
yra de mén guin, chen laa mén guin gak testig ne che wanii de lo men.
17 Per belne tsukasdet ke men xdiiz mén guin, gugue we lo yra xkompanyer de ne za
xnëz Dëdyuzh; per belne ni xdiiz men guin ne za xnëz Dëdyuzh tsukasdet ke men, gugun
men kwent zegnak men ne rlaleedxdet Dëdyuzh o zegnak men ne rgoob zeg impwest.
18 ’Nligue yna noo lo de yra de, logne ydeedet de si gak nee gyëzlyuree, gakdet ko
gyeybaa; logne ydee de si gak nee gyëzlyuree, zak ko gyeybaa.
19 ’No yna noo lo de yra de, belne gyan de diiz txup de nee gyëzlyuree por ne ynab
de lo Xuz noo ne zob gyeybaa, laa me yseleedx logne ynabtee de.
20 Porke ledne ndxin txup mén o tson mén por la noo, nga zu noo gwrooltee lad men.
21 Lex wbig Bëd lo Jesus wnabdiiz Bëd, re Bëd:
—Dechey, ¿blazh tir rap noo degne gun noo perdon xkompanyer noo belne nuu pe ne
mal rlaa men noo? ¿Pe axtegue guedx tir?
22 Wke Jesus, re Ne:
—Ynadet noo ne guedxegue tir, sinke axtegue guedx tsonlalno-chii tir.*

Xkwent men ne wundet perdon semén

23 ’Ne rkyeen Dëdyuzh nak zegnak te rrey ne rboo kwent gan palal zeeb yra xmos
men lo men.
24 Ne wzelo men rboo men kwent, wdxinno mén te xmos men ne kesentyent nzhoo
zeeb lo men.
25 Per kom rundet mos guin gan gyizh men ne zeeb men, wkyeen rrey too mos guin
yrup men xewnaa men no le yra zhiin men no le yrandxee ne rap men chen guezh ne
zeeb men.
26 Lex wzuzhib men lo rrey, wnab men, re men: “Dechey, gugap noo pasens, noo gyizh
yra ne zeeb noo lo de.”
27 Orguin wap lextoo rrey men, wun rrey perdon yra ne zeeb men lo rrey, wdee rrey
si sya men.
28 Per nonchegue wruu men nga, wtsëlo men te xkompanyer men, zeeb mén guin
teblawin med lo men. Lex wnëëz men men wzelo men rgye men yen men, re men lo
men: “¡Gugyizh ne zeeb de lo noo!”

---

* **18:22** o tsonlalno-chimtxup tir

29 Lex wzuzhib mén guin lo men, wnab men, re men: “Gugap noo pasens, noo gyizh
yra ne zeeb noo lo de.”
30 Per nadet men nyap men pasens mén guin, sinke wsee men men chegyiib axtegue
ne gyizh men yra ne zeeb men lo men.
31 Ne wii stebëd xmos rrey ne wlaa men zenga, kesentyent nyaan wdee lextoo men;
wa men wa gue men lo rrey yra ne wlaa mén guin.
32 Lex wbëz rrey men, re rrey lo men: “¡Kesentyent mal de! Noo wun noo perdon
yra ne zeeb de lo noo, porke wnab de lo noo ne gap noo de pasens.
33 Le laa de, ¿penak wapdet lextoo de xkompanyer de zegne wap lextoo noo de?”
34 Kom kesentyent wlaa rrey, lex wdekwent rrey mén guin lo mén chen yzakzi mén
men axtegue ne gyizh men yra ne zeeb men.
35 Zenga ke ylaa Xuz noo ne zob gyeybaa de yra de belne rundet de perdon xkompanyer
de ydebgyiky ydeblextootee de.

19

Le Jesus rneluu xkwent ne rchil xgyeltsëlnya mén
(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

1 Wluzhse re Jesus yra neree, wruu Ne lo lyu ne la Galilea wa Ne stebkoo gyow-Jordán
wdxiin Ne lo lyu ne la Judea.
2 Ndalyaa mén wanal Ne; nga wneseyaken Ne yra mén ne rzhuun.
3 Lex wbig tebëd men ne nak farisew lo Ne por ne ylaa men Ne preb; wnabdiiz men
lo Ne, re men:
—¿Pe zak ychil xgyeltsëlnya me yrup me xewnaa me por kwaskyertee kos?
4 Wke Jesus, re Ne:
—¿Pe gardet gool de lo xgyiich Dëdyuzh ledne re, chene primerendxee wzhexkwaa
Ne mén, “wzhexkwaa Ne mgyeey no le wnaa”?
5 No re Ne: “Por neguin ysalzaan xuz mgyeey, ysalzaan xnaa mgyeey, chen ybánno
men xewnaa men, yrup men zenga gak men zegnak tebegue mén.”
6 Che nakdetre men txup, sinke che tebegue nak men. Por neguin nuudet ychil mén
ne che wlates Dëdyuzh.
7 Lex re men ne nak farisew lo Ne:
—¿Penak re Moises cheguin ne zak ybil xgyeltsëlnya mén yrup men xewnaa men,
noze ne xexkwaa te gyiich ydee men lo xewnaa men ne che wsalzaan men men?
8 Wke Jesus, re Ne lo men:
—Por tant ndíp xdiiz de yra de, por neguin wdee Moises si wako zenga; per chekwlo
nakdeto zenga.
9 Yna noo lo de yra de, kwaskyertee mgyeey ne rchil xgyeltsëlnya yrup men xewnaa
men, lex rtsëlnya men yrup men ste wnaa, belne nakdeto por ne wkano xewnaa men
ste mgyeey, reey mgyeey guin dol ne la adulterio. Zenga ke mgyeey ne rtsëlnya wnaa
ne che wbil xgyeltsëlnya, laake reey ke men dol ne la adulterio.
10 Lex re yra xpén Jesus lo Ne:
—Belne zenga nak xkwent mgyeey yrup men xewnaa men, mazre wendee ytsëlnyadet
men.
11 Wke Jesus, re Ne:
—Let yradet mén yna ne ytsëlnyadet, sinke nonchee mén ne che zëëd ne ytsëlnyadet.
12 Nuu mén axtegue ne wal men che zëëd men ne ytsëlnyadet men, nuuzeg men por
ne rboo doctor ne ndaanen men neguin rtsëlnyadet men, nuuzeg men rtsëlnyadet por
ne rlaa men xdxiin Dëdyuzh. Men ne gun gan ne ytsëlnyadet, ytsëlnyadet men.

Wnab Jesus lo Dëdyuzh por minwin
(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

13 Wdxinno mén tebëd minwin lo Jesus chen yxob nya Ne xtoo miin no chen ynab Ne
lo Dëdyuzh por laa miin; per wakndux xpén Ne lo yra men ne wdxinno minwin guin.
14 Lex re Jesus lo men:
—Gudee si chiid minwin lo noo, ysoowdet de, porke ledne rnebééy Dëdyuzh, por mén
ne nak zegnak minwin nako.
15 Orguin wxob nya Ne xtoo minwin guin, lex sya Ne.

Wuu te menrik diiz yrup men Jesus
(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

16 Wa te mén lo Jesus, re men:

—Maxter, laa de ne wen de, ¿pe ne wenzhe rap noo degne ylaa noo chen gap noo gyelembán ne nunk luzhdet?
17 Wke Jesus, re Ne:
—¿Penak na de ne wen noo? Yët menwen; nonchee Dëdyuzh wen. Per belne rlaan de ne gap de gyelembán ne nunk luzhdet, gulaa ne zëëd lo ley.
18 Lex re men:
—¿Gonezhe?
Wke Ne re Ne:
—Yketet de mén, ykanodet de mén ne nakdet lzaa de, kwandet de, ykagyiidet de mén,
19 gugaknzebnëz lo xuz de, gugaknzebnëz lo xnaa de, no gugyaan semén de zegne ryaan ke de de.
20 Wke men re men lo Jesus:
—Yrandxee negwa che rlaa noo axtegue ne win noo; ¿pagoxre rak falt ylaa noo?
21 Lex re Jesus:
—Belne rlaan de gak de zegne ryal gak de lo Dëdyuzh, gutsa gutoo ne rap de, lex gudee med lo menprob, chen gap de ne non ne nuu gyeybaa; lex chiid de chidnal de noo.
22 Per chene won men zenga, nleschee wuu lextoo men sya men, porke kesentyent rik men.
23 Zhich guin re Jesus lo yra xpén Ne:
—Nligue yna noo lo de yra de ne kesentyent ngan tee te menrik ledne rnebééy Dëdyuzh.
24 No yna noo lo de yra de ne mazre mbëëdee tee te kamey gyeer ne zob nii gyëtsguzh ke ne tee te menrik ledne rnebééy Dëdyuzh.
25 Ne won yra xpén Jesus zenga, kesentyent wzee wzak men, re men:
—¿Txuzh nak ne gun gan yláá lo kastig cheguin?
26 Orguin wii Jesus lo men, lex re Ne lo men:
—Por mén gakdet gan gak neree, per por Dëdyuzh yët ne gakdet gan gak.
27 Lex re Bëd:
—Noo yra noo, wsan noo yrandxee ne rap noo, zëdnal noo de. ¿Pagox gun noo gan?
28 Wke Jesus, re Ne:
—Nligue yna noo lo de yra de ne chene ydxiin dxe ne gak kweb yra yrandxee ne nuu, ne sob Men ne wdxiid wak Mén lo yagzhilnzoon ledne ynebééy men, no ke de yra de ne zëdnal de noo sob lo chibtxup yagzhil chen ylaa de gyelextis lo yrandxee men ne zëëd xnëz yra chibtxup xpee Israel.
29 No yrandxee mén ne rsan xyuu, rsan bech, rsan bzaan, rsan xuz, rsan xnaa, rsan xewnaa, rsan zhiin, o rsan xelyu por ne nak men xpén noo, skakwent meno stebgwyuu tir no gap ke men gyelembán ne nunk luzhdet.
30 Per ndal men ne nak men primer naaree, gak men lultim; no ndal ke men ne nak men lultim, gak men primer.

20

Xkwent mén ne rlaa dxiin

1 ’Ne rkyeen Dëdyuzh nak zegnak te patron ne wruu zaye mos rsil rsilendxee chen ylaa mos dxiin lo xelyu men ledne nuu blag ub.
2 Wyan men diiz yra men mos ne gyizh men yka mos lal ne run mén gan te dxe; lex wxaal men mos zalaa mos dxiin lo xelyu men.
3 Zhich guin wruu men ste zeg beygaa rsil, wdee men lgyeey wii men ndxin stebëd mén ne yëten dxiin.
4 Lex re men lo yra men guin: “Gutsa ylaa de dxiin lo xelyu noo; noo gyizh lal ne ryal yka de.” Lex za men.
5 Zeg rwen ngbiz, wruu patron guin ste no wruu ke men zeg beytson wzëë, zenga ke wlaa men.
6 Zeg beygaay wzëë wruu patron guin ste; wzël stebëd mén ne yëten dxiin lo men, lex re patron guin lo men: “¿Penak ndxin de nee ne wlaadet de dxiin ydebdxendxee?”
7 Wke men re men: “Porke rut wniizdet dxiin nlaa noo.” Lex re patron guin lo men: “Gutsa ylaa de dxiin lo xelyu noo; noo gyizh lal ne ryal yka de.”
8 Chene wzëë lyu, re patron guin lo mén ne zudíp lo xdxiin men: “Gukwëz yra mos, lex gugyizh yka men, primer gyizh de yka yra men ne wdee lo dxiin lultim, gyal de lo yra men ne wdee lo dxiin primerdee.”

9 Chene wdxiin yra men ne wdee lo dxiin zeg beygaay wzëë, lal ke ne run mén gan
ydebdxe wezh wka men te te men.
10 Le chene wdxiin men ne wdee lo dxiin primerdee, nuu lextoo men pazer nyezhdee
nyezh nka men, per lal ke ne run mén gan te dxe wezh wka men te te men.
11 Zegne wnëëz meno, wzelo men wnii men lo patron guin,
12 re men: "Yra menree ne wdee lo dxiin lultim, tendxee or wlaa men dxiin, no lal ke
ne wgyizh de wka noo yra noo wgyizh de wka men, no noo yra noo nak ne wun wantar
wlaa dxiin lo neey ydebdxendxee."
13 Per wke patron guin, re men lo men te men: "Adxii, rzakzidet noo de. ¿Pe let che
wyandet be diiz gan palal gyizh noo yka de te dxe?
14 Gusen xmed de, gugya. Belne rlaan noo gyizh noo yka menree ne wdee lo dxiin
lultim lal ke ne wgyizh noo wka de,
15 ¿peguin nuudet ylaa noo ne rlaan noo kon xmed noo, u nyaan nuu lextoo de ne
wen noo?"
16 Zeree gak, yra men ne nak men lultim naaree, gak men primer; le yra men ne nak
men primer, gak men lultim. Porke ndalyaa mén wakrëz, per zhindxee men ybee.

Ne wyon tir wzëët Jesus ne guet Jesus
(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

17 Chene nuu Jesus nëz ne za Ne Jerusalén, wbëz Ne yra chibtxup xpén Ne waandxee,
lex re Ne lo men:
18 —Laa de yra de rwii de ne Jerusalén za be ledne ydekwent mén Men ne wdxiid wak
Mén; ydekwent men men lo fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le lo maxter ley, lex gyan
yra mén guin diiz ne ynab men lo menzit ne yket menzit men;
19 zhich guin ydekwent men men lo menzit chen yzhidxno menzit men, no ydee menzit
xkwent men no ykaa menzit men lo kruz; per chene gyon gbiz, yban ke men.

Logne wnab xewnaa Zebedew
(Mr. 10:35-45)

20 Wluzh nga wbig xewnaa Zebedew no le yrup xpee men wzuzhib men lo Jesus chen
ynab men te fabor lo Ne.
21 Orguin re Ne lo men:
—¿Pagox rlaan de?
Wke men re men:
—Rlaan noo ne chene ynebééy de, ykyeen de sob xpee noo koo de, te me sob ladbëë,
ste me sob ladbëg.
22 Wke Jesus, re Ne:
—Laa de nandet de gan pe rnab de. ¿Pe zun de wantar sak de zegne sak noo? ¿Pe
zun de wantar guet de zegne guet noo?
Wke yrup xpee men, re mee:
—Zun noo wantaro.
23 Lex re Ne lo men:
—Nli we, zun de wantar sak de zegne sak noo no zun de wantar guet de zegne guet
noo, per por ne sob de koo noo ladbëë o ladbëg, ryaldet noo yniiz noo we, sinke le we
nak por yra mén ne che wsanla Xuz noo ne gyalo.
24 Chene won schii xpén Ne ne re men zenga, wlaa men lo yrubech men guin.
25 Lex wbëz Jesus men yra men, re Ne lo men:
—Laa de yra de nan de ne men ne rnebééy ste nacion, rnebééy men lo mén zegne
rlaantee men; zenga ke yra mén ne non ne nuu lad men, rlaa men mén zegne rlaantee
men, porke laa men rnebééy.
26 Per le laa de yra de ylaadet de zenga. Sinke men ne rlaan gaknon lad de, rap men
degne laa men ylaa dxiin lo de.
27 No men ne rlaan ynebééy lad de, rap men degne laa men gak mos lo de.
28 Zegnak Men ne wdxiid wak Mén zëëdet men por ne ylaa mén dxiin lo men, sinke
le men zëëd por ne ylaa men dxiin lo mén no por ne guet men chen yselaa men ndal
mén lo dol.

Wlaa Jesus ne wyenii bzalo txup menngwlëë
(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

29 Chene wruu Jesus yra Ne xpén Ne lenlgyëz-Jericó, ndalyaa mén za zanal Ne.
30 Nga zob txup menngwlëë runëz; zegne won men ne le Jesus zadesu, wzelo men
rkarëz men, re men:
—¡Dechey, XPee David, gules lextoo de noo!

31 Orguin waknduxmén lo men chen gyakchi men, per lel mazre rkarëz men, re men:
—¡Dechey, XPee David, gules lextoo de noo!
32 Lex wzutsë Jesus, wbëz Ne men yrup men, re Ne lo men:
—¿Pagox rlaan de ylaa noo por laa de?
33 Wke men re men:
—Dechey, rlaan noo gyenii bzalo noo.
34 Orguin wles lextoo Jesus yrup mén guin, wtee nya Ne bzalo men. Orgueguin wyenii bzalo men, zanal men Ne.

21

Le Jesus wdxiin Jerusalén
(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

1 Chene wdxiin Jesus yra Ne xpén Ne guex Jerusalén ne wdxiin Ne Betfagé koo gyey-Olivos, wxaal Ne txup xpén Ne,
2 re Ne lo men:
—Gutsa gyëzwin ne nak ngali nee. Nga kaduu te burgos yrup ma zhiin maa. Ychil de ma, chidno de maa.
3 Belne nuu mén pe yna lo de, gue de lo men: "Laa Jesus ne rnebééy ykyiinen maa. Orkeree yxaal men men ne chidron maa."
4 Wak neree chen gak kumplir diiz ne re profet chene re men:
5 Gugue lo men gyëz-Sión:
"Gukwii, le xerrey de zëëd lo de,
probendxee zëëd men, mbib men te bur bëën bëënleg,
zhiin te burgos ne reey yúú."
6 Lex wa xpén Jesus, wlaa men zegne wkyeen Ne.
7 Wzano men burgos guin yrup ma zhiin maa, wxob men lër ne rrël men led maa yrup maa, lex wbiib Jesus zhiin maa.
8 Ndalyaa ndalduxtee mén ndxin nga, nuu men rgyixnchiil lër nëz, nuuzeg men rkyiits gyizh rgyix men nëz ledne tee Jesus.
9 Noze nesree nesrotee rlen xrëz yrandxee mén ne zaner men ne zanaltee, re men:
—¡Nzoon XPee rrey-David! ¡Dëdyuzh gaknonen men ne zëëd por la Dëdyuzh! ¡Nzoon Dëdyuzh!
10 Chene wdee Jesus lenlgyëz-Jerusalén, axtegue nandet yra men-Jerusalén pe wuu lextoo men, wnabdizlsaa men, re men:
—¿Txu wa?
11 Lex re yra men ne zanal Ne:
—Profet-Jesus ne, men-Nazaret, Nazaret ne nak lo lyu ne la Galilea.

Wladoo Jesus ruxeydoo Dëdyuzh
(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

12 Zhich guin wdxiin Jesus ruxeydoo Dëdyuzh, wnexoon Ne yra mén ne ndxin rtoo nga no le yra mén ne ndxin rzii, no wnekantaa Ne xmezh yra mén ne ndxin rtsaa medzit; zenga ke wlaa Ne xyagzhil yra mén ne rtoo mëër. 13 Lex re Ne lo men:
—Lo xgyiich Dëdyuzh re: "Xyuu noo, ledne ynab mén lo noo sela we"; per le laa de yra de rlaa do zegnak xebluu ngbaan.
14 Nga lenydoo guin wbig menngwlëë no le mennguzh lo Jesus, lex wneseyaken Ne men.
15 Per chene wii yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le yra maxter ley yra gyelmilaguer ne rlaa Ne no ne won men ne rlen xrëz minwin lenydoo, re miin: "¡Nzoon XPee rrey-David!", kesentyent wlaa men.
16 Lex re men lo Jesus:
—¿Pe ron de ne re yra minwin gwa?
Wke Jesus, re Ne:
—Ron noo we. ¿Pe gardet gool de lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Axtegue minwin, axtegue mëëd ne roo dud,
laa Dëdyuzh wlaa ne saknon miin Dëdyuzh?
17 Lex wsan Ne yra mén guin, za Ne Betania, nga wzëën Ne.

Wbidx yag-ig
(Mr. 11:12-14, 20-26)

18 Ne wra gyëël, rsilgue wberee ke Jesus za Ne Jerusalén, orguin wlen wlaanen Ne.

19 Lex wii Ne zob tebzhaan yag-ig guex runëz, wbig Ne zhiino, per bet ig wzëldet lo
we, nonchee gyizh ka lo we. Lex re Ne lo yag guin:
—¡Nunk ykaadetre nex lo de!
Orgueguin wbidxo.
20 Ne wii yra xpén Jesus neree, wzee wzak men; wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Pezee wbidxgue yag-igree, bes?
21 Wke Jesus, re Ne:
—Nligue yna noo lo de yra de, belne rlaleedx de Dëdyuzh no belne nutxupdet lextoo
de, let nozdet neree ne wlaa noo yag-igree gun de gan ylaa de, sinke zun de gan gue de
lo gyeeyree: "Gubetxee nee, gugyab lo nisdoo", no zako.
22 No yrandxee ne rnab de lo Dëdyuzh, belne rlaleedx de ne slaa No, laa Ne yseleedxo
lo de.

Ne wnabdiiz mén lo Jesus
(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

23 Lex wa Jesus lenxeydoo Dëdyuzh; or ne kaneluu Ne mén, wbig yra fxuz ne rnebééy
lo yra fxuz yra men men ne rnebééy lo men-Israel, wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Txu wkyeen de ne rlaa de neree? ¿Txu wnebééy lo de ne rlaa do?
24 Wke Ne re Ne:
—Laake no ke noo ynabdiiz lo de yra de; belne yke de, lex yna noo gan txu wkyeen
noo ne rlaa noo we.
25 ¿Txuzh wxaal Xwa ne wtxobnis Xwa mén, Dëdyuzh u noze mén?
Orguin wzelo men rulsaa men diiz, re men:
—Belne gue be ne Dëdyuzh wxaal Xwa, naap yna zhaa: "¿Penak wlaleedxdet de Xwa
cheguin?"
26 No belne gue be noze mén wxaal Xwa, texnad ylayaa mengyëz, porke yrandxee
mengyëz rlaleedx ne te profet nak Xwa.
27 Orguin wke men re men lo Jesus:
—Nandet noo we.
Lex re Ne lo men:
—Laake ni noo yzëëdet gan txuzh wkyeen noo ne rlaa noo neree.

Xkwent mén ne rap txup xpee

28 Zhich guin re Jesus lo men:
—Yzëët noo diizree lo de yra de gan pe yna de. Te mgyeey rap men txup xpee men,
lex re men lo me te mee: "Zhiin, gutsa ylaa de dxiin lo blag ub nedxeree."
29 Wke me, re mee: "¡Rlaandet noo tsa noo!" Per zhich guin nuu lextoo mee: "Tsachee
noo mazdee." Lex wa mee.
30 Lex wbig men lo ste xpee men, zenga ke re men lo mee. Wke me, re mee: "Ow
Dëde, orree tsa noo." Per wadet mee.
31 Orrenaa delo yrup mee guin, ¿go mezhe wlaa ne rlaan xuz?
Wke men re men:
—Meprimer ne wnii men lo.
Lex re Jesus:
—Nligue yna noo lo de yra de ne kwlodee men ne rgoob zeg impwest no le wnaa ne
rkano wren wren mgyeey tee ledne rnebééy Dëdyuzh ke laa de yra de.
32 Porke wdxiid Xwa ne rtxobnis wneluu Xwa de gan pezee ybán de xnëz, per
wlaleedxdet de ne wzëët Xwa; le men ne rgoob zeg impwest no le wnaa ne rkano wren
wren mgyeey, wlaleedx men ne wzëët Xwa. Per le laa de yra de mase wii de ne wsaan
men xgyelmal men, per wsaandet de xgyelmal de nlaleedx de ne wzëët Xwa.

Xkwent mén ne rapkwent blag ub
(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

33 'Gugon neree ne yna noo lo de yra de zegnak ste kwent: Wuu te mgyeey ne wlabni
blag ub lo xelyu, lex wtsëloo meno, no wzhexkwaa men te ledne yzhii ub, no wlep men
te ne kesentyent gya ledne kwiin men ne ykanapo ydendxoo.
'Zhich guin wbodiin men blag ub guin lo tebëd mén ne rapkwent blag ub. Lex wruu
men za men nat.
34 Le chene wdxiin tyemp ne le ub wal gyët, wxaal xpexwaan blag ub guin tebëd xmos
men lo yra men ne rapkwento, zaxii xmos men ub ne ryal xpexwaan blag ub guin.
35 Per lel wnëëz yra men ne rapkwent blag ub mos guin, wdee men xkwent men te
men, le ste men wket men, le ste men wgugye men.

36 Zhich guin wxaal xpexwaan blag ub guin mazre ndaldee xmos men ke lo men ne
wa primer, per zenga ke wlaa yra mén guin ne rapkwent blag ub yra mos guin.
37 ’Wyal wdebo, wxaal men xpee men, nuu lextoo men: “Lo xpee noo si zaknzebnëz
men.”
38 Per chene wii yra mén guin xpee men, wulsaa men diiz, re men: “Laa ménree nak
ne gyanno blag ubree; yoo yket be men, chen gyanno bo laa be.”
39 Lex wnëëz yra mén guin mee guin, wboo men me lo lyu guin, wket men mee.
40 ’Naaree naa chene chiid xpexwaan blag ub guin, ¿pagox ylaa men yra mén guin ne
rapkwent blag ub?
41 Lex wke yra mén guin, re men lo Jesus:
—Yket men yra menmal guin, gapdet lextoo men men. Lex kodiin men xeblag ub men
lo stebëd mén ne ydee ub ne ryal men chene ydxiin tyemp ne le ub wal gyët.
42 Lex re Jesus lo men:
—¿Pe nunk gardet gool de lo xgyiich Dëdyuzh? Nga re:
Gye ne axtegue rlaandet mén ne rlep yuu,
laa we wak gye ne mazre rkyiindee.
Dëdyuzh wlaa neree,
no le be kesentyent rzee rzak.
43 Por neguin na noo lo de yra de ne sgyitxee Dëdyuzh xpoder Ne lo de chen ydee No lo
yra mén ne rlaa ne rlaan Ne.
44 Men ne gyab led gye guin, zakbyu men, per belne gyab gye guin led men, zakbyudoo
men.
45 Chene wluzh won yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le yra men ne nak farisew yra
kwent ne wuu Jesus, wyenen men ne por laa men wnii Ne.
46 Wlaan men nguu men Ne chegyiib, per wdxe men mén porke nan mén ne te profet
nak Ne.

22

Xkwent dooy

1 Lex wuu Jesus zegnak ste kwent lo men, re Ne:
2 —Ne rkyeen Dëdyuzh nak zegnak te rrey ne wlaa xdooy xpee.
3 Wxaal xmos rrey walëz yra men ne che re rrey lo ne tsa dooy guin, per nadet men
nya men.
4 Wberee rrey wxaalgue stebëd xmos rrey, re rrey lo men: “Gutsa gue de lo men ne
che re noo lo ne chiid xdooy xpee noo, le nesyaa che nuu, le noo che wkyeen wet xyuz
noo, ma ne mazre rroodee, yrandxoo che list nak; gue de lo men chiid men naa.”
5 Per wukasdet yra mén guin xmos rrey. Te men za lo xelyu, le ste men za lo xdxiin,
6 le stebëd men wnëëz xmos rrey, wdee men xkwent men axtegue wket men men.
7 Chene won rrey ne zenga wlaa men, wlayaa rrey. Lex wxaal rrey xsoldad rrey waket
men yra menmal guin no wzeey men gyëz ne nuu menmal guin.
8 Zhich guin re rrey lo xmos rrey: “Yrandxoo che list nak chen gak dooy, per yra
ménro ne re noo lo ne chiid, rzëëldetre men chiid men.
9 Orrenaa gutsa yde runëzyu wa, yrandxee mén ne ytsëël de gue de lo men chiid men
xdooy xpee noo.”
10 Lex wruu yra xmos rrey wa men runëz, wtop men yrandxee mén ne wtsëël men,
menmal menwentee; zenga wyezaa mén lenxyuu rrey.
11 ’Per chene wdee rrey ledne ndxin yra mén guin, wii rrey te mgyeey ne nakdet lër
ne ryal gak mén lo dooy.
12 Lex re rrey lo mgyeey guin: “Adxii, ¿penak wdee de nee sin lër ne rak mén lo
dooy?” Per wkedet mgyeey guin.
13 Orguin re rrey lo yra xmos rrey: “Guliib nii men no guliib nya men, lex gutxoon
men fwer lo nkeb ledne goon men axtegue guleey men.”
14 Porke ndalyaa mén wakrëz, per zhindxee men ybee.

Kwent ne rezh zeg impwest
(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

15 Zhich guin sya yra men ne nak farisew, wyan men diiz gan pezee gue men lo Jesus
chen gan pe gue Ne chen tsël gan pezee ykagyii men Ne.
16 Lex wxaal men tebëd xpén men no le tebëd xpén Herodes wa men re men lo Jesus:
—Maxter, nan noo yra noo ne nli ne rnii de no ne nli ne rneluu de ne ybán mén zegne
rlaan Dëdyuzh. Zadet lextoo de gan txu nak mén porke por laa de tese nak mén.
17 Guna gan ¿pe wen gyizh noo zeg impwest lo rrey-Roma u wendeto?

18 Per kom wyenen Jesus ne ngyidet ne rlebleedx men, lex re Ne lo men:
—Gugannaa laa de wen, ¿penak rye de gan pezee gyab noo lo xetramp de?
19 Guluu te med ne rgyizh de zeg impwest gan.
Orguin wluu men te med lo Ne.
20 Lex wnabdiiz Ne lo men, re Ne:
—¿Txu lo wa no txu la wa ka lo we?
21 Wke men re men:
—Lo rrey-Roma we no le la rrey-Roma we.
Lex re Ne lo men:
—Guex gudee ne nak xen rrey lo rrey, le ne nak xen Dëdyuzh gudee lo Dëdyuzh.
22 Ne won men zenga, wzee wzak men; wsan men Ne, syague men.

Kwent ne yban mengut
(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

23 Dxe ke guin, wa tebëd men ne nak sadusew lo Jesus. Kom rlaleedxdet men ne sban mengut, por neguin re men lo Ne:
24 —Maxter, re Moises ne belne guet te mén, per wapdet xewnaa men mëëd, bech men rap degne ytsëlnyano wnaa guin, chen gap men mëëd ne gak zegnak zhiin mén guin ne wet.
25 Chekwlo wuu guedx mén lad noo yra noo, tese bech men yra men; lex wtsëlnya men ne nak mengoldee lo men yra men, per wet men. Kom wuudet zhiin men, lex wtsëlnya men ne wrup yrup men xewnaa mén guin ne wet.
26 Zenga ke wzak men ne wrup, wet ke men; zhich guin wtsëlnya men ne wyon yrup men wnaa guin; zenga wlaa men yra men axtegue ne wzaa men guedx.
27 Chene che wet men yra men, no ke wnaa guin wet.
28 Orrenaa, chene yban mengut, delo yra guedx mén guin, ¿txu xewnaapee gak wnaa guin ne yrandxee men wtsëlnyano men?
29 Wke Jesus, re Ne:
—Laa de yra de ngyidet ne rnii de, porke rdeedet de kwent ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh, ni rdeedet de kwent pezee nak xpoder Ne.
30 Chene yban mengut, che ytsëlnyadetre men, ni mgyeey ni wnaa, sinke zegnak angel ne nuu gyeybaa gak men.
31 Belne rlaleedxdet de ne sban mengut, ¿pe gardet gool de lo xgyiich Dëdyuzh ledne re Ne:
32 "Noo nak XDëdyuzh Abraham, XDëdyuzh Isaac, XDëdyuzh Jacob"? Nakdet Dëdyuzh XDëdyuzh mengut, sinke le Dëdyuzh nak XDëdyuzh menmbán.
33 Ne won yra men guin neree, kesentyent wzee wzak men por yra ne rneluu Jesus.

Ne mazre nondee ne zëëd lo xley Dëdyuzh
(Mr. 12:28-34)

34 Chene won yra men ne nak farisew ne wsoow Jesus ruu yra men ne nak sadusew, wdop men yra men.
35 Lex wbig te ke farisew ne nak maxter ley wnabdiiz men lo Ne gan pe gue Ne, re men:
36 —Maxter, ¿gonezhe nak ne mazre nondee ne zëëd lo xley Dëdyuzh?
37 Wke Ne re Ne lo men:
—"Gugyaan XDëdyuzh de ydebgyiky ydeblextootee de, ydebxanem de."
38 Laa neree nak ne primer no ne mazre nondee ne zëëd lo xley Dëdyuzh.
39 Le ne wrup nak ko zegnak ne primer, re we: "Gugyaan semén de zegne ryaan ke de de."
40 Mén ne rlaa yrup neree, laa ne rlaa men yrandxee ne zëëd lo xley Dëdyuzh nga no le ne wkaa yra profet.

Gan txu xpee nak Crist
(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

41 Or ne benak ndxin yra men ne nak farisew nga, wnabdiiz Jesus lo men,
42 re Ne:
—¿Pagox yna de por Crist? ¿Txu xpee nak zhaa?
Wke men re men:
—Xpee David.
43 Lex re Jesus lo men:
—¿Penak chene waknonen Espíritu Sant David cheguin, wnesela David Crist XDëdyuzh David? Porke re David:

44 Dëdyuzh re lo XDëdyuzh noo:
“Gusob koo noo ladbëë
axtegue ne ylaa noo ne gyichnii de yrandxee mén ne rlaa lo de.”
45 Belne David ke rnesela Crist XDëdyuzh David, ¿pezee gak Crist xpee David?
46 Ni te men wundet gan nke ni te diiz lo Jesus; kwlotee dxe guin ni ste men wyezhdetre nnabdiiz lo Ne.

23

Wzëët Jesus ne rlaa yra men ne nak farisew no le maxter ley
(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

1 Re Jesus lo yra mén no le lo yra xpén Jesus:
2 —Yra maxter ley no yra men ne nak farisew, laa men rneluu zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises.
3 Por neguin gugon xdiiz men; gulaa yra ne yna men; per ylaadet de zeg rlaa men, porke wren ne rzëët men wrengue ne rlaa men.
4 Porke rkyeen men ylaa mén ne gakdetlel ylaa mén, per noze rkyeen men ylaa méno; le laa men axtegue ni zadet lextoo men ylaa meno.
5 Yrandxee ne rlaa men, rlaa meno noze por ne kwii mén ne rlaa men. Rtseleedx men yliib men tebla gyed ne ka xdiiz Dëdyuzh xudx men no le zhuuk men no rtseleedx men gak men lër ne kesentyent ngool luzh.
6 Rtseleedx men sob men lo mezh ledne rzob mennon chene ra men gwdu; zenga ke rlaa men lenydoo.
7 No rtseleedx men ne kon gyelenzebnëz gabtyuzh mén men nes lgyeey no rtseleedx men ne ynii mén men maxter.
8 ’Per le laa de yra de, ydeedet de si ne ynii mén de maxter, porke tese bech de yra de, no tendxee Maxter rap de, laa men nga nak Crist.
9 No yniidet de dëd lo kwaskyertee mén nee gyëzlyuree, porke tendxee Xuz be rap be, laa Ne nga nak Dëdyuzh Xuz be ne zob gyeybaa.
10 Ni ydeedet de si ne ynii mén de men ne rnebééy porke tendxee men ne rnebééy nuu, laa men nga nak Crist.
11 Men ne mazre nondee lad de, rap men degne laa men ylaa dxiin lo de.
12 Porke men ne nugya lextoo, men guin nak men ne gaknondet; le men ne nugyadet lextoo, men guin nak men ne gaknon.
13 ’¡Prob de yra de ne nak de maxter ley no le yra de ne nak de farisew, gugannaa laa de wen!, no rdeedet de si gak mén xpén Dëdyuzh, no ni laa de rakdet xpén Ne, ni rdeedet zeg de si ne gak mén ne rlaan gak xpén Dëdyuzh xpén Ne.
14 ’¡Prob de yra de ne nak de maxter ley no le yra de ne nak de farisew, gugannaa laa de wen!, no le de rgyitxee xyuu wnabyud, per por ne gyendeto, kesentyent xche rnab de lo Dëdyuzh. Por neguin laa de yra de nak ne ntozdee sakzi.
15 ’¡Prob de yra de ne nak de maxter ley no le yra de ne nak de farisew, gugannaa laa de wen! Ra de nes lo nisdoo no ra de nes lyu rkaye de mén ne tee lad de. Chene le de run gan ne rdee te mén lad de, ntozdee rlaa de men zhiin Bzelo ke laa de yra de.
16 ’¡Prob de yra de ne rneluu de mén ne ni laa de rdeedet kwent! Nan de lo men: “Belne rgon mén xeydoo Dëdyuzh, bet nakdeto; per belne rgon men ne or ne nuu lenydoo, rap men degne ylaa men ne re men.”
17 ¡Nzël de! ¡Ngwlëë de! ¿Gonezhe nak ne nondee: or u ydoo? Si por ydoo rakleey or.
18 No re ke de: “Belne rgon mén fkuuk, bet nakdeto; per belne rgon men goon ne zhoob lo fkuuk, cheguin si rap men degne ylaa men ne re men.”
19 ¡Nzël de! ¡Ngwlëë de! ¿Gonezhe nak ne nondee: goon u lo fkuuk ledne rakleey goon?
20 Mén ne rgon fkuuk, rgondet men nonchee fkuuk, sinke le men rgon yrandxee ne zhoob lo fkuuk;
21 zenga ke mén ne rgon ydoo, rgondet men nonchee ydoo, sinke le men rgon no Dëdyuzh, porke nga zu Ne.
22 No le mén ne rgon gyeybaa, ledne zob Dëdyuzh nga rgon men, laake Ne nga rgon men.
23 ’¡Prob de yra de ne nak de maxter ley no le yra de ne nak de farisew, gugannaa laa de wen! Rlachii de bedextil, rlachii de ynizh no rlachii de komin, lex rasan de tebchii we por Dëdyuzh, per rlaadet de ne mazre nondee ne zëëd lo xley Dëdyuzh ne ylaa de

ne xnëz no ne yles lextoo de semén de no ne ylaleedx de Dëdyuzh ydeblextoo de. Neree
nak ne rap de degne ylaa de, sin ne ysalzaandet de negwa ne che rlaa de.
24 Rneluu de mén logne ni laa de rdeedet kwent, rdeedet de si gueb de ni te mduxwin
per ryenden de ne axtegue te kamey reb de.
25 '¡Prob de yra de ne nak de maxter ley no le yra de ne nak de farisew, gugannaa laa
de wen! Nak de zegnak bas no le zegnak gyaan ne ndaa por led, per le por lenlextoo de
teblose gyelegbaan nuu we no le gyelendeblextoo.
26 Farisew ngwlëë: primer guye gan pezee gakndaa lextoo de chen gakndaa de yde
de.
27 '¡Prob de yra de ne nak de maxter ley no le yra de ne nak de farisew, gugannaa
laa de wen!, no nak de zegnak baa ne ngyichdoo ne zhaandxee rnaa por led, per le por
leeno yzaa xdxit mengut no yzaa yra ne beed.
28 Zenga nak de yra de; por legya rnaa de wen de, per le por lenlextoo de teblose
gyelerkade nuu we no le ne mal.
29 '¡Prob de yra de ne nak de maxter ley no le yra de ne nak de farisew, gugannaa laa
de wen! Rzhexkwawen de xbaa profet ne wuu chekwlal no rlazhaandxee de led xbaa
mén ne xnëz wbán,
30 no re de yra de: "Belne nako ne che nuu be chene wuu xpenkwlal be, nyakden be
yra be xpenkwlal be chene wket men profet."
31 Kon neree, laake de yra de ryenen ne xnëz men ne wket profet zëëd de.
32 ¡Guseyal ne wneselo xpenkwlal de!
33 '¡Mëël! ¡Xerras mëël! ¿Pezee gun de gan yláá de chen sakzidet de linfyeren?
34 Yxaal noo profet, yxaal noo mennan, yxaal noo maxter lad de yra de, per sket de men
gwrol men, gwrol zeg men ykaa de lo kruz, gwrol zeg men ydee de xkwent lenxeydoo
de, no ykanal de men gyëz por gyëz chen yzakzi de men.
35 Por neguin led de ykaa gyii por ne wket xpenkwlal de yra mén ne xnëz wbán, desde
Abel ne xnëz wbán axtegue Zacari xpee Berequías, Zacari ne wa men-Israel waket men-
Israel guex lo fkuuk lenxeydoo Dëdyuzh.
36 Nligue yna noo lo de yra de ne led yra mén ne nuu naaree ykaa yra gyii guin.

Diiz ne re Jesus por men-Jerusalén
(Lc. 13:34-35)

37 No re Jesus:
—¡Men-Jerusalén, men-Jerusalén, ne rket profet no ne rgugye men ne wxaal Dëdyuzh
lad de yra de! ¡Blazhtee tir wlaan noo ntop noo de yra de zegne rtop ngyed zhiin ngyed
rguu ma ma lenxpaan maa, per nadet de!
38 Por neguin noze nles gyan laz de.
39 Porke yna noo lo de yra de, ne kwiidetre de noo axtegue ne ydxiin dxe ne gue de:
"Dëdyuzh gaknonen men ne zëëd por la Dëdyuzh."

24

Re Jesus ne sluzh xeydoo Dëdyuzh
(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

1 Chene wruu Jesus lenxeydoo Dëdyuzh ne sya Ne, wbig yra xpén Ne rluu men yra
zegne nyeep ydoo guin lo Ne.
2 Lex re Ne lo men:
—Nligue yna noo lo de, yra neree ne rwii de, ni te gye gyandet led ste gye, yrandxoo
luzh.

Beey ne tsuu chene le gyëzlyu che wyob nitlo
(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

3 Or ne zob Jesus gyey-Olivos, wbig yra xpén Ne lo Ne, laangue wnabdiiz men lo Ne,
re men:
—Rlaan noo yzëët de gan pa or gak yra negwa. ¿Pezee gak beey ne tsuu chene le de
che wyob chiid ste no chene le gyëzlyu che wyob nitlo?
4 Wke Ne re Ne:
—Gugap kwent, rut ydeedet de si ykade de.
5 Porke schiid ndal mén ne ykade, gue men: "Noo nak Crist"; no ndal mén gun men
gan ykade men.
6 No chene gon de diiz ne le dilroo nuu nesree nesrotee, ydxedet de, porke zenga nak
ne rap degne gak; per let laadet ne nitlo gyëzlyu nga.

7 Porke te nacion til yrup ste nacion, te gobyeren til yrup ste gobyeren, no ndal ledne
tsuu gbiin no kesentyent yni lyu.
8 Per chene gak yra neree, laa ne gyed selondxee gyelenles nga.
9 ’Cheguin ydekwent mén de lo mén ne yzakzi de, yket men de, no kwinyaan yrandxee
mén de por ne nak de xpén noo.
10 Chene gak yra neree, ndal mén ysalzaan ne rlaleedx men noo; ydekwentelsaa men
xkompanyer men lo xtis no kwinyanelsaa men.
11 Zuu ndal profet ne ykade no ndal mén gun men gan ykade men.
12 Por tant ydaal ne mal, ndal mén gyanelsaadetre.
13 Per le mén ne ysalzaandet xdiiz noo ydeblo ne ybán men, men guin nak ne gap
gyelembán ne nunk luzhdet.
14 Xdiznzoon Dëdyuzh ne kayakzëët lo de yra de, axtegue ne gakzëëto ydendxee
gyëzlyu chen gaknan yrandxee méno; lex nitlo gyëzlyu.
15 ’Che wkaa profet-Daniel xkwent ne mbixleedx; por neguin chene kwii de zhoob ne
mbixleedx lenxeydoo Dëdyuzh (men ne gool neree, ydee men kwento),
16 men ne nuu Judea rap men degne yzhoon men gya men gyeey den.
17 Men ne zob xtoo xyuu rap men degne yzhoon men, koodet men ne nuu lenxyuu
men;
18 men ne zu den ybereedet men tsaxii men xab men.
19 ¡Prob yra wnaa ne nakzhiin chene ydxiin dxe guin! ¡Prob yra wnaa ne rap mëëd
ne roo dud!
20 Gunab lo Dëdyuzh ne gakdet neree mëëw ne rak nal ni dxe ne rne be.
21 Porke chene ydxiin dxe guin, kesentyent tsuu gyelenles ne nunk gardet tsuu kwlolne
waa gyëzlyu, ni ybereedetro tsuu we.
22 Belne ytsowndopdet Dëdyuzh tyemp ne gak yra neguin, rutlel yláádet; per
stsowndop No por ne ryaan Ne yra xpén Ne.
23 ’Chene ydxiin dxe guin, belne nuu mén yna lo de yra de: “Gukwii, le Crist zu nee”,
o “Gukwii, le Crist zu wa”, ylaleedxdet de men.
24 Porke zuu ndal mén ne ykade, gue men laa men nak Crist, no zuu ndal mén ne
ykade, gue men laa men nak profet; ylaa men gyelmilaguer no ylaa men logne yzee sak
mén, chen ykade men mén no belne gun men gan, axtegue xpén Dëdyuzh ykade men.
25 Le yra neree che nague noo lo de yra de.
26 Por neguin belne yna men lo de: “Nan de gon, le Crist zu denbidx”, tsadet de; o
belne yna men: “Nan de gon, le Crist nuu lenyuu gwa”, ylaleedxdet do.
27 Porke chene chiid Men ne wdxiid wak Mén, zaknyoogoo, gako zegne rak chene
rkabtsa ne reep nis nes ledne rlen ngbiz raknyoo we axtegue nes ledne raaz ngbiz.
28 Ledne nex mawet, nyoo rdop ngolo.

Schiid Men ne wdxiid wak Mén
(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

29 ’Zegne tesu yra dxe guin ne tsuu gyelenles, gaknkeb lo ngbiz, ni mëëw yzeniidetre,
gyitxee yra mël ne ndxiib gyeybaa, no yni yrandxee ne nuu gyeybaa.
30 Cheguin tsuu beey gyeybaa ne chiid Men ne wdxiid wak Mén. Yrandxee mengyëzlyu
kesentyent goon men no swii men Men ne wdxiid wak Mén zëëd men lad bëw
ydebxpoder men no ydebxgyelenzoon men.
31 No yxaal men yra xangel men kwëz xangel men trompet kesentyent fwert, chen
ytop xangel men yrandxee xpén men, men ne nuu ydendxee gyëzlyu.
32 ’Gukwii zegnak yag-ig: Chene rreeno ne rlen gyizh lo we, ryenengue de ne le mëëw
ne rak neey che zëdyob.
33 Zenga ke chene kwii de ne le yra neree che kayak, syenengue de ne le Men ne wdxiid
wak Mén che zëdguex.
34 Nligue yna noo lo de yra de ne antes ne guet yra mén ne nuu naaree, gak yra neree.
35 Gyeybaa no le gyëzlyu snitlo we, per le xdiiz noo tesudet ne gako.
36 ’Per le dxe, le or ne gako, rut nandeto, ni angel ne nuu gyeybaa nandeto, ni XPee
Dëdyuzh. Nonchee Dëdyuzh Xuz be nano.
37 ’Zegne wak tyemp ne wuu Noé, zenga ke gak chene chiid Men ne wdxiid wak Mén.
38 Tyemp guin, antes ne gyab gyoroo gyoduxtee, ru mén, roo mén, rtsëlnya mén, rdee
zhinzaap men rtsëlnya, axtegue ne le dxe ne wdee Noé lenbark wdxiin.
39 Axtegue bet wadet lextoo men, tebegue wzelo wyab gyoroo gyoduxtee, weeyo men
yrandxee men. Zenga ke gak chene chiid Men ne wdxiid wak Mén.
40 Chene ydxiin dxe guin, ledne zu txup mgyeey den, te men gya, te men gyan.
41 Zenga ke ledne kayuut txup wnaa, te men gya, te men gyan.

42 'Por neguin list gugak yra de, porke nandet de gan pa dxe chiid Men ne wdxiid wak
Mén.
43 Gugaknan neree, ne belne nan xpexwaan te yuu gan pa or ydxiin ngbaan gyëël
tee ngbaan kwan ngbaan lenxyuu men, sobna men ydeedet men si tee ngbaan kwan
lenxyuu men.
44 Zenga ke laa de yra de, list gugak; porke te dxe ne axtegue ni kambĕzdet de Men ne
wdxiid wak Mén, chiid men.

Moswen no mosmal
(Lc. 12:41-48)

45 '¿Txu nak te moswen? Laa men nga nak te men ne noze list zu ne rsan xpatron
men yra xpén xpatron men lo men chen ydee men ne gu men or ne ryal gu men.
46 Nzoon mos guin ne chene rberee xpatron men, le men kalaa dxiin ne ryal ylaa men.
47 Nligue yna noo lo de yra de ne su xpatron men men ynebééy men yrandxee ne rap
xpatron men.
48 Per belne mal mos guin, nuu lextoo men ybereedetgue xpatron men,
49 rzelo men rzakzi men semos men, le laa men ru rootee yra men menguu.
50 Laatee te dxe ne axtegue ni kambĕzdet mos guin xpatron men, ydxiin xpatron men
no te or ne axtegue ni nandet men ne ydxiin xpatron men.
51 Lex kesentyent yzakzi xpatron men men, yxaal men men ledne ryal gya yra mén
ne noze rkanlo wen; nga goon men axtegue guleey men.

25

Xkwent chii nzebmenyu

1 Lex re Jesus:
—Ledne rnebééy Dëdyuzh gak zegne wzak chii nzebmenyu ne wzen tegue bnii ne
rkaa kon seyt; wa nzeb wakambĕz nzeb nobyemgyeey.
2 Gaay nzaap guin bet wadet lextoo, le sgaay nzeb waklist.
3 Yra nzaap ne bet wadet lextoo, wzen nzeb bnii, per weeydetre nzeb seyt;
4 per le yra nzaap ne waklist, waa weeyre nzeb steblmet seyt no wzen ke nzeb bnii.
5 Per kom wdxiindetgue nobye, wdxiiden nzeb mkaal yra nzeb, waguees nzeb.
6 Zeg gwrool gyëël won nzeb wlen te rëz, kesentyent ndíp re we: "¡Le nobye che zëëd;
guruu ytsëlo de men!"
7 Orguin waxee yra nzaap guin, wlaxnëz nzeb bnii ne nzen nzeb.
8 Lex re yra nzeb ne bet wadet lextoo lo yra nzeb ne waklist: "Guniiz tebruu xseyt de
ynab noo, porke le bnii ne nzen noo che zayuu."
9 Per wke yra nzeb ne waklist, re nzeb: "Yniizdet noo we, porke naap gaglodeto por
noo ni por laa de yra de. Mazdee gutsa ledne rdoo we, yka de ne ykyiinen de."
10 Or ne le yra nzaap guin zaka seyt, wdxiin nobye; le yra gaay nzaap ne waklist
wdenal nobye lo dooy, wzëëgue yaglaa.
11 Chene le yra nzaap guin wberee, re nzeb: "¡Dechey, dechey, guxal yaglaa tee noo!"
12 Per wke nobye, re men: "Nligue yna noo lo de yra de, ne rnebeeydet noo de."
13 'Por neguin list gugak yra de porke nandet de gan pa dxe, gan pa or chiid Men ne
wdxiid wak Mén.

Xkwent med

14 'Ne rkyeen Dëdyuzh nak zegnak te mgyeey ne che nuu ne yruu tsa nat; lex wbëz
men yra xmos men, wsan men xmed men lo xmos men.
15 'Te lo mos wdee men gaaymil, le lo men ste men wdee men txupmil, le lo men ste
men wdee men temil, te te lo men wdee men lal ne ryenen men ne gun men gan ylano
men dxiin. Lex wruu men za men nat.
16 Men ne wnëëz gaaymil wlano meno dxiin, wuno gan ste gaaymil.
17 Zenga ke wlaa men ne wnëëz txupmil, wuno gan ste txupmil.
18 Per le men ne wnëëz temil, wa men wkeen men te gyeer lyu, wgulaan men xmed
xpatron men.
19 'Chene che wakxche, wberee ke xpatron yra mos guin, lex wnab patron guin kwent
lo men.
20 Primer wdxiin men ne wnëëz gaaymil, lex wdekwent men ste gaaymil lo xpatron
men, re men: "Dechey, te gaaymil ne wniiz de lo noo, wun noo gan ste gaaymil, le we
nee."

21 Lex re patron guin lo men: “Weno, te moswen nak de, wen wlaa de; ya ke ne wen
wlaa de kon ne zhi, orrenaa yzu noo de ynebééy de ne mazre ndaldee. Gutee, guzhiilen
zegne rzhiilen noo.”
22 Zhich guin wdxiin mos ne wnëëz txupmil, re men: “Dechey, te txupmil ne wniiz de
lo noo, wun noo gan ste txupmil, le we nee.”
23 Lex re patron guin lo men: “Weno, te moswen nak de, wen wlaa de; ya ke ne wen
wlaa de kon ne zhi, orrenaa yzu noo de ynebééy de ne mazre ndaldee. Gutee, guzhiilen
zegne rzhiilen noo.”
24 Per chene wdxiin mos ne wnëëz temil, re men lo patron guin: “Dechey, che nan noo
ne wdee beey nak de, rlaap de ne wak ledne wguudet de bni no rtop de ne wak ledne
wlaaldet de zhobbni.
25 Por neguin wdxe noo, wa noo wkyeen noo te gyeer wgulaan noo xmed de; le xmed
de nee.”
26 Wke patron, re men lo men: “Mosmal, mosngol, belne nan de ne rlaap noo ne wak
ledne wguudet noo bni no ne rtop noo ne wak ledne walaaldet noo we,
27 ¿penak waludet de xmed noo bank cheguin? Lex chene nberee noo, nkakwent noo
we ydebzhiino.”
28 Lex re patron lo yra men ne ndxin nga: “Gugyitxee temil gwa lo men, gudee we lo
men ne nzen chiimil.
29 Porke mén ne nzeno, mazre ndaldoo sen men, axtegue sober sen meno; per le mén
ne nzendeto, axtegue ne nzenendxee men ybetxee lo men.
30 Le mosree ne bat ykyiindet, gukoo men fwer lo nkeb ledne goon men axtegue guleey
men.”

Gyelextis ne gak

31 ’Chene chiid Men ne wdxiid wak Mén ydebxpoder men no le yra men xangel men,
sob men lo xyagzhilnzoon men.
32 Ydop yrandxee mén ne nuu ydendxee gyëzlyu lo men; lex kowaa men mén zegne
rlaa men ne rapkwent mëkzhiil, rbowaa men mëkzhiil lad chib.
33 Men ne nak xpén men, yzu men koo men ladbëë; le men ne nakdet xpén men, yzu
men koo men ladbëg.
34 Kom laa men nak rrey, lex gue men lo yra mén ne ndxin koo men ladbëë: “Gutaa
yra de zegne wneleey Dëdyuzh Xuz noo de; gutee ledne rnebééy me ledne che nak por
laa de desde ne waa gyëzlyu.
35 Porke chene wlaanen noo, laa de yra de wniiz ne wu noo; chene wlaan noo nis,
wniiz de nis woo noo; chene wkanza noo, wniiz de ledne wbëz noo;
36 chene wakyët xab noo, wniiz de lër wak noo; chene wzhuun noo, wdxiid de wii lo
noo; chene wuu noo chegyiib, wdxiid de wii lo noo.”
37 Lex yke yra xpén men, gue men: “Dechey, ¿pa or wii noo wlaanen de ne wniiz noo
ne wu de? ¿Pa or wii noo wlaan de nis ne wniiz noo nis woo de?
38 ¿Pa or wii noo wkanza de ne wniiz noo ledne wbëz de? ¿Pa or wakyët xab de ne
wniiz noo lër wak de?
39 ¿Pa or wii noo wzhuun de u pa or wii noo wuu de chegyiib ne wa noo wii lo de?”
40 Yke rrey guin, gue men: “Nligue yna noo lo de yra de ne chene wlaa do por te
ménree ne nak xpén noo, mase zhindxee non men, lo noo nga wlaa do.”
41 ’Lex gue rrey guin lo yra mén ne ndxin koo men ladbëg: “Gubetxee lo noo, menmal;
gutsa tsuu de lo gyi ne nunk gyuudet ne che list nak por Bzelo yra Bzelo xpén Bzelo.
42 Porke chene wlaanen noo, wniizdet de ne nyu noo; chene wlaan noo nis, wniizdet
de nis nyoo noo;
43 chene wkanza noo, wniizdet de ledne nbëz noo; chene wakyët xab noo, wniizdet de
lër nyak noo; chene wzhuun noo no chene wuu noo chegyiib, wdxiidet de wii lo noo.”
44 Lex yke men yra men, gue men: “Dechey, ¿pa or wii noo wlaanen de? ¿Pa or wii
noo wlaan de nis? ¿Pa or wii noo wkanza de? ¿Pa or wii noo wakyët xab de? ¿Pa or
wii noo wzhuun de, u pa or wii noo wuu de chegyiib, ne wundet noo xyudar de?”
45 Yke rrey guin, gue men: “Nligue yna noo lo de yra de, yra ne wlaadet de por te
ménree ne nak xpén noo, mase zhindxee non men, lo noo nga wlaadet do.”
46 Yra men ne wlaa zenga gya ledne sakzi men ydeblo siguelendxee, le yra menwen
gap gyelembán ne nunk luzhdet.

26

Wyan men diiz gan pezee yzuun Jesus lo men
(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

1 Chene wluzh re Jesus yra neree, re Ne lo xpén Ne:
2 —Laa de yra de nan de ne nee stxup gbiz rak falt ne ydxiin lni pask, lex ydekwent
mén Men ne wdxiid wak Mén chen ykaa mén men lo kruz.
3 Cheguin ke wdop yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra men men ne rnebééy lo men-
Israel ruxyuu Caifás, fxuz ne mazre nondee.
4 Nga wyan men diiz gan pezee kode men Jesus chen ynëëz men Ne yket men Ne.
5 Per re men:
—Ylaadet bo lo lni chen gakntozdet mengyëz lo be.

Wdxiib te wnaa perfum xtoo Jesus
(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

6 Chene ka Jesus gyëz-Betania ruxyuu Simon men ne rnii ke men Leproso,
7 wbig te wnaa lo Jesus neey men te bot alabastro, yzaa we perfum ne kesentyent
nyezh non. Or ne zob Ne lo mezh, wdxiib men perfum guin xtoo Ne.
8 Ne wii yra xpén Ne ne wlaa wnaa guin zenga, wlaa men, lex re men:
—¿Penak noze wxiin wnaa gwa negwa?
9 Mazre wendee ntoo meno no nyezhyaa ndoo we chen nruu med nkyiinen menprob.
10 Ne won Jesus zenga, re Ne lo men:
—¿Penak rnii de por wnaaree? Neree ne wlaa men noo, weno.
11 Porke menprob yzaandxee dxe tsuu men lad de, per le noo che xchedetre tsuu noo
lad de.
12 Neree ne wlaa wnaaree ne wdxiib men perfum led noo, wlaa meno chen che list
nak noo chene tsugyeer noo.
13 Nligue yna noo lo de yra de ne ydendxee gyëzlyu ledne gakzëëttee xdiznzoon
Dëdyuzh, zakzëët ke ne wlaa wnaaree, chen zenga ynileedx mén men.

Wdekwent Judas Jesus
(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

14 Men ne la Judas Iscariote ne nak ke xpén Jesus chibtxup wa lo fxuz ne rnebééy lo
yra fxuz,
15 re men:
—¿Palal yniiz de noo ynizkwent Jesus lo de?
Lex wdee men galebchii med plat lo Judas.
16 Desde cheguin wzelo Judas wye Judas gan pezee ydekwent Judas Jesus lo men.

Ne lultim wuxsëë Jesus yra Ne xpén Ne
(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

17 Primer dxe lni pask ne ru mén gyëtxtil ne nootsdet lebadur, wbig yra xpén Jesus
wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Pazh rlaan de yzhexkwaa noo ne guxsëë be lo lniree?
18 Wke Ne re Ne:
—Gutsa Jerusalén ruxyuu te mén ne rnebeey noo, lex gue de lo men: “Zere na Maxter:
Le xor Maxter che zëdyob. Ruxyuu de rlaan Maxter tee Maxter pask yra Maxter xpén
Maxter.”
19 Lex wlaa xpén Ne zegne wkyeen Ne, wzhexkwaa men ne guxsëë Ne lo pask yra Ne
men.
20 Chene wnit lyu, wzob Jesus lo mezh yra Ne chibtxup xpén Ne;
21 or ne kayu Ne yra Ne men, re Ne lo men:
—Nligue yna noo lo de yra de, ne laake de te de nak ne ydekwent noo lo mén chen
yzakzi men noo.
22 Ne won men zenga, kesentyent wunles lextoo men, wzelo men rnabdiiz men lo Ne
te te men, re men:
—Dechey, ¿peguin noo ne?
23 Wke Ne re Ne:
—Men ne rgoob ne ru lengyaan ke ne rgoob noo ne ru noo nak ne ydekwent noo lo
mén chen yzakzi men noo.
24 Men ne wdxiid wak Mén rap men degne sak men zegne re lo xgyiich Dëdyuzh; per
¡prob mén ne ydekwent men! Mazre wendee por laa mén guin ne nyaldet men.
25 Lex wke Judas ne ydekwent Jesus, re men:
—Maxter, ¿peguin noo ne?
Wke Ne re Ne:
—Zegwa we zeg na de.

26 Or ne kayu Ne yra Ne men, wgoob Ne gyëtxtil, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh,
lex wla No wdee No lo yra xpén Ne, re Ne:
—Gunëëz gyëtxtilree, gugu we; laa we nak xkwerp noo.
27 Zhich guin wgoob Ne bas ne nuu bin, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh, lex wdee
No lo men yra men, re Ne:
—Gugoo ne nuu lenbasree yra de,
28 porke laa we nak xren noo ne yzhe chene guet noo por ndal mén, chen gyal te
nëzkweb ne gak ydxiin men lo Dëdyuzh.
29 No yna noo lo de yra de ne goodetre noo bin ub, axtegue chene ydxiin dxe ne goo
noo binkweb yra noo de ledne rnebééy Xuz noo.

Wzëët Jesus ne ykedxnruu Bëd Ne
(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

30 Wluzhse wolbaan Jesus te salmo yra Ne xpén Ne, za Ne gyey-Olivos yra Ne men.
31 Lex re Ne lo men:
—Sboleedx de noo yrandxee de negyëëlree, porke zenga zëëd lo xgyiich Dëdyuzh
ledne re: “Yket noo men ne rapkwent mëkzhiil, le mëkzhiil noze yrëëts.”
32 Per chene che wban noo, sanergue noo lo de tsa noo Galilea.
33 Wke Bëd, re Bëd:
—Mase koleedx men de yra men, per noo nunk koleedxdet noo de.
34 Lex re Jesus lo Bëd:
—Nligue yna noo lo de ne negyëëlkeree, antes ne ykarëz ngyedgol, che wyon tir
wkedxnruu de ne rnebeey de noo.
35 Lex re Bëd ste:
—Mase guet noo tese yrup noo de, per ykedxnruudet noo ne rnebeey noo de.
Zenga ke re yra xpén Ne.

Le Jesus wdxiin ledne la Getsemaní
(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

36 Ne wdxiin Jesus ledne la Getsemaní yra Ne xpén Ne, re Ne lo men:
—Nee gusob myentras ne le noo tsa nodese ynab noo lo Dëdyuzh.
37 Wzano Ne Bëd no le yrup xpee Zebedew, lex wlen kesentyent wunles lextoo Ne,
axtegue baanske wuu lextoo Ne.
38 Orguin re Ne lo men:
—Kesentyent nles nuu lextoo noo, zem zet noo lo gyelenlesree. Nee gugyan, gusobna.
39 Lex za Ne nodese, wandeslo Ne wtee lo Ne lyu wnab Ne lo Dëdyuzh, re Ne:
—Dëde, belne gak yselaa de noo lo gyelenlesree, guselaa noo; per gakdet zegne rlaan
noo, sinke zegne rlaan de.
40 Zhich guin wberee ke Ne ledne wyan men gyon men; chene wdxiin Ne, le men
ndxinguees. Orguin re Ne lo Bëd:
—¿Pe ni te or wakdet nzobna de?
41 Gusobna, gunab lo Dëdyuzh chen ysegyeedet Bzelo lextoo de. Rlaan de ylaa de ne
wen, per led de rundet gan.
42 Ne wrup tir wa Jesus wnab Ne lo Dëdyuzh, re Ne:
—Dëde, belne gakdet tesu gyelenlesree sin ne sakdet noo we, gak zegne rlaan de.
43 Chene wberee Ne, le men ndxinguees ke ste, porke noze rdiib bzalo men tant zëëden
men mkaal.
44 Lex wsan Ne men za Ne zanab Ne lo Dëdyuzh ne wyon tir, zenga ke re Ne.
45 Chene wberee Ne ledne ndxin men ste, re Ne lo men:
—¿Pe benak ndxinguees de? ¿Pe benak ndxinne de? Le or ne ynëëz mén Men ne
wdxiid wak Mén che wdxiin, chen ydekwent mén men lo mendol.
46 Gutsaxee, guseyoo naa; le men ne ydekwent noo che zëdguex.

Le Jesus wzuun
(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

47 Benak kanii Jesus chene wdxiin Judas; te ke men ne nak xpén Jesus chibtxup nak
Judas; wdxinno Judas ndalyaa mén ne nzen spad no mén ne nzen yag. Laa fxuz ne
rnebééy lo yra fxuz no le men ne rnebééy lo men-Israel wxaal yra mén guin.
48 Che re Judas lo yra mén guin gan pezee ydekwent Judas Ne lo men, re Judas:
—Men ne goo noo bzhid gyedkwes, laa men nga; ynëëzgue de men.
49 Zegne wdxiin Judas, wbiggue Judas lo Jesus, re Judas:
—¡Payuz, Maxter!
Lex woo Judas bzhid gyedkwes Ne.

50 Wke Ne re Ne lo Judas:
—Judas, gulaa ne zëëd de ylaa de.
Lex wbig yra mén guin wnëëzgue men Ne chen sano men Ne.
51 Orguin wboo xespad te ke men ne zuno Jesus nga, wkyits meno gyedyag xmos fxuz
ne mazre nondee, wtxugnëz meno tebo.
52 Lex re Jesus lo men:
—Gugutsoow spad gwa xlugaro. Porke yrandxee men ne rdil kon spad, kon spad ke
guet men.
53 ¿Pe nandet de ne zak ynab noo lo Xuz noo no orgueree yxaalgue me mazdee
tsonlalno-chibtxupmil xangel me chidselaa noo?
54 Per belne ylaa noo we, ¿pezee gak kumplir ne re lo xgyiich Dëdyuzh cheguin, ledne
re ne rap degne gak zeree?
55 Orguin re Jesus lo yra mén guin:
—¿Penak zëëd de zëdnëëz de noo kon spad, kon yag, zeg teleg ngbaan nak noo? No
yzaandxee dxe wzu noo lenxeydoo Dëdyuzh wkaneluu noo de yra de, no wnëëzdet de
noo.
56 Per kayak yra neree chen gak kumplir yra ne wkaa profet lo xgyiich Dëdyuzh.
Orguin wzhoon yra xpén Ne, wsan men Ne tendxee Ne.

Wano men Jesus lo xtis-Israel
(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

57 Yra mén ne wa wanëëz Jesus, wano men Ne lo Caifás, fxuz ne mazre nondee. Nga
ndxin yra maxter ley yra men men ne rnebéey lo men-Israel.
58 Le Bëd zanal Ne nat nat axtegue ne wdxiin Bëd ruxyuu fxuz ne mazre nondee. Lex
wdee Bëd wzob Bëd yra Bëd men ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh, chen kwii Bëd gan kox
ylaa men Ne.
59 Le yra fxuz ne rnebéey lo yra fxuz no le yra xtis-Israel rye mén ne noze ykade chen
tsël gan pezee ykagyii men Ne, chen gak ykyeen men guet Ne.
60 Per wzëldet gan pezee nkade men, mase ndal mén wbig wkagyii Ne. Zhich guin
wbig stxup men ne noze rkagyii Ne,
61 re men:
—Re ménree: "Noo zun noo gan ylitla noo xeydoo Dëdyuzh no tsonegue gbiz ylep ke
noo we."
62 Orguin wzuli fxuz ne mazre nondee, re men lo Jesus:
—¿Pe bet ykedet de? ¿Pe rna rnii men zeree por laa de?
63 Per wkedet Jesus. Lex re fxuz ne mazre nondee:
—Por la Dëdyuzhmbán ykyeen noo de ne yzëët de belne laa de nak Crist XPee
Dëdyuzh.
64 Lex re Jesus:
—Zegwa we zeg na de, yna noo lo de yra de, ne swii de zob Men ne wdxiid wak Mén
koo Dëdyuzhnzoon ladbëë no swii de zëëd men lad bëw gyeybaa.
65 Orguin wtxëz xab fxuz ne mazre nondee, re men:
—Diznyaan rnii ménree por Dëdyuzh; pe ylar be testig. Laa de yra de che won de ne
diznyaan rnii men.
66 ¿Pe na de, pezee gak men?
Wke yra mén guin, re men:
—Guet men rzëël.
67 Lex wtxonxen men txegwlo Jesus no wgupunyet men Ne; le stebëd men wgap
txegwlo Ne,
68 re men lo Ne:
—Belne laa de nak Crist, ¿txu rniiz xkwent de gan?

Wkedxnruu Bëd ne rnebeey Bëd Jesus
(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

69 Or ne zob Bëd ruxyuu fxuz ne mazre nondee, wbig te wnaa ne rlaa dxiin nga lo
Bëd, re men:
—¿No de nak xpén Jesus men-Galilea ye?
70 Per wkedxnruu Bëd nes lo yra mén guin, re Bëd:
—Axtegue nandet noo gan pagox gwa rnii de.
71 Zhich guin or ne zaruu Bëd ruporton, wii ste wnaa ne rlaa dxiin nga ne za Bëd; lex
re men lo yra mén ne ndxin nga:
—No mgyeeyree nak xpén Jesus men-Nazaret.
72 Per wkedxnruu Bëd ste, wgon Bëd Dëdyuzh, re Bëd:

—¡Axtegue rnebeeydet noo mgyeey gwa!
73 Orsegue wako, wbig men ne ndxin nga lo Bëd, re men:
—Nlipee ne no de nak te xpén men, porke axtegue zegne rnii de nakbeey.
74 Lex wgon Bëd Dëdyuzh, re Bëd:
—Dëdyuzh yzakzi noo belne nlidet rnii noo. ¡Noo axtegue rnebeeydet noo mén gwa!
Orke guin wkarëz te ngyedgol.
75 Orguin wnileedx Bëd ne re Jesus lo Bëd: "Antes ne ykarëz ngyedgol, che wyon tir wkedxnruu de ne rnebeey de noo." Lex wruu Bëd nga; baanske woon Bëd.

27

Wano mén Jesus lo Pilato
(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

1 Chene wyenii lyu, wyan yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz diiz yra men men ne rnebééy lo men-Israel gan pezee yket men Jesus.
2 Lex wliib men Ne zano men Ne, wdekwent men Ne lo Poncio Pilato ne nak gobernador.

Wet Judas

3 Chene wii Judas ne wdekwent Jesus, ne le men che wal yket Jesus, ngyidet wuu lextoo Judas, wa Judas wacheree Judas yra galebchii med plat guin lo fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le lo men ne rnebééy lo men-Israel,
4 re Judas:
—Noze xdol noo wye noo ne wnizkwent noo te mén ne bet xdoldet chen guet men.
Per wke men yra men, re men:
—¿Pe ylaa noo cheguin? ¡Xkwent de nga!
5 Orguin wtxoon Judas yra med guin lenxeydoo Dëdyuzh, wruu Judas nga. Wa Judas wasee Judas duu yen Judas, wxii Judas yen Judas.
6 Lex wtop yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra med guin, re men:
—Nuudet ysee be medree ledne ruu goon porke medree wezh wka men ne wnizkwent men ne guet.
7 Orguin wuu men diiz yra men, kon med guin wka men xelyu mén ne rzhexkwaa ne yu, chen nga tsugyeer menzit.
8 Por neguin axtegue naaree benak la lyu guin Lyu Ren.
9 Zenga wak kumplir diiz ne re profet-Jeremías chene re men: "Wnëëz men yra galebchii med plat, lal ne re men-Israel ne non men,
10 kon med guin wka men xelyu men ne rzhexkwaa ne yu zegne wkyeen Dëdyuzh noo."

Le Jesus zu lo Pilato
(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

11 Chene zu Jesus lo gobernador-Pilato, wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Pe laa de nak xerrey men-Israel?
Wke Ne re Ne:
—Zegwa we zeg na de.
12 Or ne le yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz kakagyii Jesus yra men men ne rnebééy lo men-Israel, bet wkedet Ne.
13 Lex re Pilato lo Ne:
—¿Pe rondet de yra ne kanii men por laa de?
14 Per ni te diiz wkedet Ne. Por neguin kesentyent wzee wzak Pilato.

Wkyeen mén ne guet Jesus
(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38–19:16)

15 Lo lni nak xkoxtumber Pilato rselaa Pilato te mén ne nuu chegyiib, log mén ne guetee mengyëz.
16 Cheguin nuu te men ne la Barrabás chegyiib; nesree nesrotee nuu diiz yra ne wlaa men.
17 Chene le yra mén wdop, wnabdiiz Pilato lo yra mén, re Pilato:
—¿Txu rlaan de yselaa noo, Barrabás u Jesus ne rnii mén Crist?
18 Re Pilato zenga porke wyenen Pilato ne por gyelembidye wdekwent men Jesus.
19 Or ne le Pilato zob ledne rlaa Pilato gyelextis, wxaal xewnaa Pilato diiz lo Pilato, re men: "Ygaldet de mgyeey gwa, bet xdoldet men. Porke kesentyent ndxiin wnexgyëëlen noo negyëëlree por laa men."

20 Per le fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le yra men ne rnebééy lo men-Israel che wun
men gan wguu men lextoo yrandxee mén chen ynab men ne yláá Barrabás, le Jesus
guet.
21 Lex wnabdiiz Pilato lo yra mén ste, re Pilato:
—¿Delo yrup ménree, txuzh rlaan de yselaa noo?
Wke men re men:
—¡Barrabás!
22 Orguin re Pilato:
—¿Jesus ne rnii mén Crist naa, pagox ylaa noo men?
Wke men yra men, re men:
—¡Lo kruz gukaa men!
23 Lex re Pilato lo men yra men:
—¿Penako? ¿Pe ne malzhe wlaa men?
Per lel mazre rderëz men, re men:
—¡Lo kruz gukaa men!
24 Chene wyenense Pilato ne rukasdet mén xdiiz Pilato, sinke lel mazre rderëz men,
wgoob Pilato nis, waa nya Pilato nes lo men yra men, lex re Pilato:
—Let noodet rap dol ne guet ménree ne bet xdoldet; laatee de nan.
25 Lex wke men yrandxee men, re men:
—Led noo yra noo no le led zhiin noo gyab dol gwa.
26 Orguin wselaa Pilato Barrabás; lex wkyeen Pilato soldad ne ydee soldad xkwent
Jesus; chene wluzh wdee men xkwent Ne, wdekwent Pilato Ne lo men chen tsakaa men
Ne lo kruz.
27 Zhich guin zano men Ne ruyuloow; lex wtop men yrandxee sesoldad men wbiin
men noze kbii Ne.
28 Wluzh nga wboo men xab Ne, wnegak men Ne te lërnloo,
29 no wzhexkwaa men te korongyëts wzoob meno xtoo Ne, no wguu men tebla bëg
nyabëë Ne. Lex rzuzhib men lo Ne, rzhidxno men Ne, re men:
—¡Kesentyent non xerrey men-Israel!
30 Rtxonxen men led Ne no rnëëz men bëg guin ne nzen Ne rkyits meno xtoo Ne.
31 Chene wluzh wlaa men Ne zenga, wboo ke men lërnloo guin led Ne, wnegak ke men
Ne xab Ne, lex zano men Ne chen ykaa men Ne lo kruz.

Wkaa mén Jesus lo kruz
(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

32 Chene wruno men Jesus nga, nëz wtsëlo men te men-Cirene ne la Simon, lex
wkyenfwers men mén guin weey men xekruz Ne.
33 Chene wdxiin men ledne la Gólgota (Gólgota rna, Berxtoo Mengut.),
34 nga wdee men bin ne noots ne kesentyent nla nyoo Ne; per chene wzeen No, nadet
Ne nyoo No.
35 Chene che wkaa soldad Ne lo kruz, wa soldad pwest gan txuzh yganen xab Ne.
Zenga wak kumplir diiz ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Wgyizlsaa men xab noo
no wa men pwest gan txu yganeno.”
36 Lex wzob men nga, wbinnap men Ne.
37 Wkaa men leter xtoo xekruz Ne gan pe kwentzhe ka Ne nga, re leter guin: “Laa
Jesus ne nak xerrey men-Israel nee.”
38 No wkaa men txup ngbaan lo kruz, te men wkaa lo kruz ne zob koo Ne ladbëë, le
ste men wkaa lo kruz ne zob koo Ne ladbëg.
39 Yrandxee mén ne rdee nga, rdxii xtoo men, rninyaan men lo Ne,
40 re men:
—Laa de nga nlitla xeydoo Dëdyuzh no tsonegue gbiz nlep ke do ste, orrenaa guselaa
de laake de. Belne XPee Dëdyuzh nak de, gugyët lo kruz.
41 Zenga ke rzhidxno yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz Ne yra men maxter ley no le yra
men men ne rnebééy lo men-Israel, re men:
42 —Wselaa ménree ste mén, per rundet men gan yselaa men men laake men. Belne
laa men nak xerrey men-Israel, gyët men lo kruz naa chen ylaleedx be men.
43 Belne wkalo men Dëdyuzh, yselaa Dëdyuzh men nabes belne nli ryaan Dëdyuzh
men; porke re men XPee Dëdyuzh nak men.
44 Axtegue no ngbaan ne ka lo kruz ne zob koo Jesus wninyaan lo Jesus.

Le Jesus wet
(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

45 Or ne rwen ngbiz, waknkeb ydendxee gyëzlyu, axtegue beytson wzëë wyenii ste.

46 Zeg beytson ke wkarëzyaa Jesus, re Ne:
—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —Diizree rna: Dëdyuzhe, Dëdyuzhe, ¿penak wboleedx de noo?
47 Gwrol men ne ndxin nga, ne won men wkarëz Ne, re men:
—Profet-Elías rkarëz men.
48 Orgueguin noze rzhoon te ke men ne zu nga, waxii men tebla zhiil, wgaz meno kon binaguer; lex wzoob meno xtoo te bëg, wtee meno ruu Jesus chen goo Ne binaguer.
49 Per le stebëd men re:
—Zeka men, gan pe schiid Elías yselaa men.
50 Lex wkarëzyaa Jesus ste, wetgue Ne. 51 Orgueguin wrëznzeli kortin ne ka lenxeydoo Dëdyuzh, gwrooltee wako, no wni lyu, no waktxupla yra gyeroo,
52 no wyal baa; ndal xpén Dëdyuzh ne che wet wban.
53 Chene le Jesus che wban, wruu mén guin lenbaa, wdee men lenlgyëz-Jerusalén, ndal mén wii men.
54 Ne wii kapitan yra men soldad ne ndxin rapkwent Ne ne kani lyu no le yra neguin ne kayak, kesentyent wdxe men, re men:
—Nli ne XPee Dëdyuzh nak ménree.
55 Ndal wnaa ne wrunal Jesus axtegue Galilea no ne wun xyudar Ne, ndxin axtegue nat rwii men yra neguin ne kayak.
56 Lad wnaa guin zu Mli Matlen no zu Mli ne nak xnaa Jacob yrup Jacob Xeb no le xnaa xpiin Zebedew.

Le Jesus wgueedx
(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)
57 Or ne che rzëë, wdxiin te menrik ne la Xeb ne nak men-Arimatea no mén guin nak te xpén Jesus.
58 Wa mén guin lo Pilato wnab men xkwerp Jesus. Lex wkyeen Pilato soldad ne ydekwent soldad Ne lo men.
59 Orguin wkakwent men Ne, wtxël men Ne te saben ndaa.
60 Lex walu men Ne te lenbakweb ne che wkeen men txugye. Wluzhse wtsëë men rubaa kon te gyeroo, lex sya men.
61 Le Mli Matlen no le ste Mli wzobchee nes rubaa guin.

Wbinnap soldad ruxbaa Jesus
62 Ne wra gyëël guin, dxe guin nak dxe ne rne men-Israel, wdop fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra men men ne nak farisew, wa men lo Pilato,
63 re men:
—Dechey, wnileedx noo ne chene benak mbán ménro ne nan rkade, re men ne chene gyon gbiz, yban ke men.
64 Por neguin gukyeen men ne kwinnap xbaa men axtegue ne gyon gbiz, tegue tsa xpén men gyëël gweey men men, lex gue men lo mén: “Wban men.” Belne ylaa men zenga, mazre ykade men mén ke ne primer.
65 Lex re Pilato lo men yra men:
—Le soldad ndxin wa; gutsano soldad chen kwinnap soldad rubaa wen wenendxee zegne rlaan de.
66 Lex wa men watsëchiich men rubaa, wguu men te beey rubaa. Zhich guin wsan men soldad wbinnap rubaa.

28

Le Jesus wban
(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)
1 Chene wdesu dxe ne rne men-Israel ne wyenii lyu dxe ne rzelo xman, wa Mli Matlen wii rubaa yrup men ste Mli.
2 Tebegue wzelo kesentyent wni lyu, porke wruu te xangel Dëdyuzh gyeybaa, wdxiin ne wgyitxee ne gye ne zemzëë rubaa, lex wzob ne ledo.
3 Rkabtsa ne zegnak chene reep nis, le xab ne ngyichdoo.
4 Ne wii yra soldad angel guin, noze rzhiz men tant rdxe men, noze wak men zegnak mengut.
5 Lex re ne lo yrup wnaa guin:
—Ydxedet de. Che nan noo ne Jesus rye de, men ne wkaa lo kruz.
6 Yëtre men nee; le men che wban zegne re men.
No re angel:

—Gutaa kwii de ledne wguu mén men gante.
7 Gutsa noze rzhoon de, gue de lo yra xpén men ne le men che wban. Sanergue men
lo yra xpén men tsa men Galilea; nga kwii men men. Nonchee neree rap noo degne yna
noo lo de.
8 Orgueguin wruu yrup wnaa guin rubaa, te rdxe men te rzhiilen men; noze rzhoon
men zaluu men diiz lo yra xpén Jesus.
9 Ne za men nëz, wlalo Jesus lo men, wgabtyuzh Ne men. Wbig men wzuzhib men lo
Ne, wgyeedx men nii Ne.
10 Lex re Ne lo men:
—Ydxedet de; gutsa gue de lo yra xpén noo tsa men Galilea; nga kwii men noo.

Ne wuu soldad diiz

11 Myentras ne le yrup wnaa guin za, le tebëd soldad ne ndxinnap ruxbaa Jesus wague
waluu diiz lo yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra neguin ne wak. 12 Zhich guin wa fxuz
ne rnebééy lo yra fxuz lo yra men ne rnebééy lo men-Israel chen gyan men diiz gan
pezee ylaa men; lex wdee men ndal med lo soldad guin,
13 re men:
—Zeree gue de: "Gyëël or ne nexguees noo, wdxiid xpén men weey men men."
14 Belne gaknan Pilato neree, noo yra noo ynii lo men chen bet ylaadet men de.
15 Wnëëz soldad med guin, lex wzëët soldad yra diiz guin zegne wkyeen yra mén guin
soldad. Laa diiz guin nak ne wrëëts lad men-Israel, axtegue naaree benak rakzëëto.

Logne wkyeen Jesus ylaa yra xpén Ne
(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

16 Lex wa yra chibteb xpén Jesus lo lyu ne la Galilea, xtoo gyeey ne re Ne lo men.
17 Chene wii men Ne, wzuzhib men lo Ne, mase nuu men legue nutxup lextoo.
18 Lex wbig Jesus lo men yra men, re Ne:
—Dëdyuzh wniiz poder lo noo ne ynebééy noo gyeybaa no le gyëzlyu.
19 Por neguin gutsa ydendxee gyëzlyu, yneluu de mén chen gak men xpén noo no
ytxobnis de men por la Dëdyuzh no le por la XPee Ne no le por Espíritu Sant.
20 No yneluu de men ylaa men yra ne wkyeen noo de yra de. Lex noo su kon laa de
yzaandxee dxe axtegue ne nitlo gyëzlyu.

Xdiznzoon Jesucrist
ne Wkaa San Marcos

Wzëët Xwa xdiiz Dëdyuzh denbidx
(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)
1 Zeree wzelo wakzëët xdiznzoon Jesucrist XPee Dëdyuzh.
2 Wakzëëto zegne zëëd lo liber ne wkaa profet-Isaías ledne re:
Noo yxaal te mén ne saner lo de
chen ylaxnëz men xnëz de.
3 Te rëz rlen denbidx, re we:
"Gulaxnëz xnëz Men ne rnebéé*y*, guxal te nëz ne tebli."
4 Zenga wak chene wdxiid Xwa ne rtxobnis, wa Xwa denbidx, re Xwa lo mén ne yrobnis men no ysaan men xgyelmal men chen gun Dëdyuzh perdon xdol men. 5 No yrandxee mén ne nuu lo lyu ne la Judea no le men-Jerusalén rruu ra ron ne rzëët Xwa. Lex rxobdol men, rluzh nga rtxobnis Xwa men rugyow-Jordán.
6 Kon xgyits kamey nzhexkwaa xab Xwa, le sinturon ne ruu txu Xwa nak gyed, le ne ru Xwa nak miich no le dxin ne nuu den.
7 Rzëët Xwa xdiiz Dëdyuzh lo mén, re Xwa lo men:
—Te men ne gyed zëëd, axtegue ni xgyël men rzëëldet noo ychil noo nii men porke mazre rapdee men poder ke lo noo.
8 Noo noze kon nis wtxobnis noo de yra de, per le mén guin kon Espíritu Sant ytxobnis men de.

Ne wrobnis Jesus
(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)
9 Cheguin ke wruu Jesus gyëz-Nazaret ne nak lo lyu ne la Galilea, lex wtxobnis Xwa Ne rugyow-Jordán.
10 Zegne wruu Ne lo nis, wii Ne wyal gyeybaa no wii Ne zëdtseeb Espíritu Sant, wyab Espíritu Sant led Ne zegnak te mëër,
11 no wlen te rëz gyeybaa, re we:
—Laa de nak XPee noo ne ryaan noo; kesentyent rnesak de lextoo noo.

Wlaa Bzelo Jesus preb gan pe slaa Ne dol
(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)
12 Zhich guin wano Espíritu Sant Jesus denbidx.
13 Nga wkaa Jesus txuplal gbiz lad maa ne ndux; ne ka Ne nga wlaa Bzelo Ne preb gan pe slaa Ne dol. Zhich guin wdxiin tebëd angel wdee ne wu Ne.

Diiz ne wzëët Jesus lo mén Galilea
(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)
14 Chene che nuu Xwa chegyiib, wa Jesus lo lyu ne la Galilea wazëët Ne zegne rkyeen Dëdyuzh,
15 re Ne:
—Le or che wdxiin no che wyob gak ne rkyeen Dëdyuzh. Gusaan xgyelmal de; gulaleedx xdiznzoon Dëdyuzh.

Wbëz Jesus tap mén ne rkaa gozmël
(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)
16 Chene za Jesus tebrunis-Galilea, wii Ne zu Simon no le Ndrizh bech Simon, katxoon men xgyix men lo nis porke gozmël rkaa men yrup men.
17 Lex re Ne lo men:
—Gutanal noo; noo ylaa ne ylaa de mén xpén Dëdyuzh.
18 Orgueguin wsan men xgyix men, zanalgue men Ne.
19 Lex wzaa Ne stebla, wii Ne yrubech xpee Zebedew, Jacob no le Xwa, kalaxnëz men xgyix men lenbark.
20 Wbëzgue Ne men, orguin wsan men xuz men lenbark yra xuz men men ne kalano men dxiin, zanal men Ne.

Wneseyaken Jesus te men ne nuu menzab lextoo
(Lc. 4:31-37)
21 Wdxiin Jesus gyëz-Capernaum yra Ne men; lex dxe ne rne men-Israel, wdee Ne lenydoo, wzelo Ne wneluu Ne mén.

22 Axtegue wzee wzak mén por yra ne rneluu Ne, porke rneluu Ne zegnak te men ne
rnebéey, rneluudet Ne zegne rneluu maxter ley.
23 Lenydoo guin zob te mgyeey ne nuu menzab lextoo. Wzelo menzab rderëz menzab,
24 re menzab:
—¿Penak rdee de lad noo Jesus men-Nazaret? ¿Pe zëëd de yluzh de noo? Rnebeey
noo de no nan noo ne nakdet de mendol, XPee Dëdyuzh nak de.
25 Orguin wakndux Jesus lo menzab guin, re Ne:
—¡Gusoow ruu de! ¡Guruu lextoo ménree!
26 Orguin wlaa menzab ne wlen xgyiz mén guin ste, noze robtsadii menzab wruu
menzab lextoo men.
27 Yrandxee mén wzee wzak, rnabdizlsaa men, re men:
—¡Pagoxlegree! ¿Pe ne kwebzheree rneluu ménree? ¡Gukwii gante, rap ménree
poder rnebéey men axtegue lo menzab, no ron menzab xdiiz men!
28 No ydendxee lo lyu ne la Galilea gyiid gyiidske wrëëts diiz yra neguin ne rlaa Jesus.

Wneseyaken Jesus xnasweguer Simon-Bëd
(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

29 Zegne wruu Jesus lenydoo, wa Ne yra Ne Jacob no le Xwa ruxyuu Simon yrup Simon
Ndrizh.
30 Le xnasweguer Simon nex lo loon rlen men xlaa, lex re mén lo Jesus ne rzhuun
wnaa guin.
31 Orguin wbig Jesus lo men, wnëëz Ne nya men wnesobli Ne men; orgueguin wruu
xlaa led men. Lex wdee men ne wu Ne yra Ne xpén Ne.

Wneseyaken Jesus ndal mengyiz
(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

32 Chene che waaz ngbiz or ne che zëdnit lyu, wano mén yrandxee mengyiz lo Jesus
no le mén ne nuu menzab lextoo.
33 No yrandxee mengyëz guin wdxiin ruyuu guin.
34 Lex wneseyaken Jesus ndal mén ne rzak noze wren wren gyelgyiz, no wboo Ne
menzab lextoo yra mén ne nuu menzab lextoo; per wdeedet Ne si nnii menzab guin
porke nan Ne ne che nan menzab guin gan txu nak Ne.

Le Jesus rzëët xdiiz Dëdyuzh lo men-Galilea
(Lc. 4:42-44)

35 Te rsil benakre nkeb waxee Jesus, wruu Ne lenlgyëz guin wa Ne te ledne yëtet mén
chen ynab Ne lo Dëdyuzh.
36 Lex waye Simon Ne yra Simon xkompanyer Simon.
37 Chene wzël Ne lo men, re men lo Ne:
—Le yrandxee mén ka kaye de.
38 Per wke Ne re Ne:
—Yoo tsa be yra ledne nak guex nee chen yzëët noo xdiiz Dëdyuzh no nga, porke por
neguin zëëd noo.
39 Zenga wkaa Jesus ydendxee lo lyu ne la Galilea wzëët Ne xdiiz Dëdyuzh lenydoo te
te gyëz, no wboo Ne menzab lextoo yra mén ne nuu menzab lextoo.

Wneseyaken Jesus te men ne rzak gyiz ne la lepra
(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

40 Wbig te men ne rzak gyiz ne la lepra, wzuzhib men lo Jesus, wnab men lo Ne, re
men:
—Belnaal yna de zun de gan yneseyaken de noo.
41 Orguin wles lextoo Jesus men, wzegaa Ne nya Ne wtee No led men, re Ne:
—Sna noo. Gugyaken.
42 Orgueguin wyaken led mén guin, axtegue nya wyan led men.
43 Orguin wguli Jesus men nëz sya men, per re Ne lo men:
44 —Che nan de rut lo guedet do, nonchee lo fxuz gutsa gutsaluu led de no gutsaron
xgoon de ne che wakndaa de nes lo Dëdyuzh zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo
Moises chen gaknan mén ne che wyaken led de.
45 Per zegne wruu mén guin nga, wzelogue men wuu men diiz lo mén neguin ne wak.
Por neguin nak ne nuudetre nkanyoo Jesus ni ste gyëz, sinke teblose fwer lenlgyëz wkaa
Ne ledne yëtet mén. Per mase zenga, gyëzree gyëzrotee rruu mén rdxiin mén lo Ne.

2

Wneseyaken Jesus te mgyeey ne noze waknet led
(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

1 Chene che wluzh txup tson gbiz, wberee Jesus wdee ke Ne lenlgyëz-Capernaum. Ne
waknan mén ne le Ne che ke ka Capernaum,
2 kesentyent ndal mén wdop lo Ne, axtegue rgadet ledne kwiin men; orguin wzëët Ne
xdiiz Dëdyuzh lo men.
3 Orke guin wdxiin tap mén nga ledne zu Ne, wdxinneey men te mgyeey ne noze
waknet led.
4 Per kom rakdet ydxiin men axtegue lo Ne por tant ndal mén ndxin lenyuu ledne
zu Ne, orguin wlis men tebëd tezh led yuu guin; lex nes guin wlit men mengyiz guin
ydebxloon men. 5 Ne wii Ne ne rlaleedx yra mén guin Ne, re Ne lo mengyiz guin:
—Zhiin, le xdol de che wak perdon.
6 Orguin nuu lextoo tebëd maxter ley ne zob nga:
7 "¿Penak rnii ménree zeree? Diznyaan rnii men por Dëdyuzh, porke rut rundet gan
gun perdon xdol mén, sinke nonchee Dëdyuzh run gan run perdon xdol mén."
8 Per kom nan Jesus gan pe nuu lextoo men, lex re Ne lo men:
—¿Penak rlebleedx de zegwa?
9 ¿Pe mazre mbëëdee gue noo lo mengyiz: "Le xdol de che wak perdon", u ne gue
noo lo men: "Gutsaxee gulis xloon de, gugya"?
10 Orree kwii de yra de gante ne Men ne wdxiid wak Mén rap men poder nee
gyëzlyuree por ne gun men perdon xdol mén.
Lex re Ne lo mengyiz guin:
11 —Yna noo lo de, gutsaxee gulis xloon de, gugya ruxyuu de.
12 Orgueguin waxee mén guin, wlis men xloon men, wruu men nga nes lo yra mén.
Por neguin wzee wzak yrandxee mén, lex wzelo men wzaknzoon men Dëdyuzh, re men:
—Nunk gardet kwii be gak neree ne wak orree.

Wbëz Jesus Leví
(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

13 Zhich guin wruu Jesus wa Ne runis ste. Lex ra yrandxee mén lo Ne, rneluu Ne men.
14 Ne za Ne, wii Ne zob Leví xpee Alfeo ledne rgoob Leví zeg impwest, lex re Ne lo
Leví:
—Gutanal noo.
Orguin wzuli Leví zanal Leví Ne.
15 Te chene zob Jesus ruxyuu Leví yra Ne xpén Ne, zob Ne lo mezh zobyu Ne yra Ne
tebëd men ne rgoob zeg impwest no le stebëd mendol, porke che kesentyent ndal men
ranal Ne ledne ratee Ne.
16 Ne wii maxter ley yra men men ne nak farisew ne zobyu Ne yra Ne mén guin, re
men lo xpén Ne:
—¿Penak ru xmaxter de yra men men ne rgoob zeg impwest no le yra men mendol?
17 Ne won Jesus ne re men zenga, re Ne lo men:
—Men ne ngyëël, rkyiinden men doctor, sinke men ne rzhuun, men guin rkyiinen
doctor. Noo zëëdet noo zëdye noo menwen, sinke le noo zëdye mendol.

Wnabdiiz mén lo Jesus gan penak rkwandet xpén Ne
(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

18 Te chene rkwan xpén Xwa no le men ne nak farisew por ne saknon men Dëdyuzh,
wa tebëd mén lo Jesus, wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Penak rkwan xpén Xwa no rkwan ke men ne nak farisew, le xpén de rkwandet
men?
19 Wke Jesus, re Ne:
—Lo te dooy, ¿peguin zak gudet xemyooz nobye myentras ne benak zu nobye lo men?
Belne benak zu nobye lo men, gakdet ne gudet men.
20 Per sdxiin dxe ne ybetxee nobye lo men; cheguin si ykwan men.
21 'Rut rkadaadet tebla lërkweb led te lëryuux, porke rdop lërkweb, lex rtxëzo
lëryuux, mazre raknzhoodee ledne wrëz.
22 Ni rut rgaadet binkweb lengyedyuux, porke belne ylaa men zenga, stxëz binkweb
gyedyuux; nigle xiin bin, nigle xiin gyed. Por neguin binkweb leen ke gyedkweb taa we.

Wkyiits xpén Jesus zhobxtil dxe ne rne men-Israel
(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

23 Te dxe ne rne men-Israel, wdee Jesus ledne nuu zhobxtil yra Ne xpén Ne. Lex za za
xpén Ne rkyiits men xebzun zhobxtil.
24 Lex re men ne nak farisew lo Ne:
—¿Penak rlaa xpén de ne ndux ylaa be dxe ne rne be?
25 Wke Ne re Ne:
—¿Pe gardet gool de lo xgyiich Dëdyuzh ledne re ne wlaa David chene wlaanen zhaa
ne wakyët ne nyu zhaa yra zhaa xkompanyer zhaa?
26 Wdee zhaa lenxeydoo Dëdyuzh chene nak Abiatar fxuz ne mazre nondee, wgoob
zhaa gyëtxtil ne nakleey wu zhaa yra zhaa xkompanyer zhaa, no ndux gu kwaskyer
mén gyëtxtil guin, nonchee fxuz rak ru we.
27 No re Ne:
—Dxe ne rne be, por mén wyano, let por laadeto wyan mén.
28 Por neguin Men ne wdxiid wak Mén rak ke rnebééy men no dxe ne rne be.

3

Wneseyaken Jesus te mgyeey ne miitx nya
(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

1 Wdee Jesus lenydoo ste; nga zob te mgyeey ne miitx te nya.
2 Kom noze kaleedx mén gan pe sneseyaken Ne mgyeey guin dxe ne rne men-Israel,
chen tsël gan pezee ykagyii men Ne.
3 Lex re Ne lo mgyeey guin ne miitx nya:
—Gusuli, gusu gwrooltee.
4 Zhich guin wnabdiiz Ne lo mén ne ndxin nga, re Ne:
—¿Pagox nak ne ryal ylaa me dxe ne rne me, ne wen u ne mal?, ¿yselaa me
xgyelembán te mén u yket me men?
Per noze chi wbiin men yra men.
5 Orguin legue wlaa Ne wii Ne lo yra mén ne ndxin kbii Ne no legue wunles lextoo Ne
por ne nadet men gon men diiz. Lex re Ne lo mgyeey guin:
—Guzegaa nya de.
Zegne wzegaa meno, wakwengoo.
6 Per zegne wruu yra men ne nak farisew nga, wzelogue men yra men xpén Herodes
wye men gan pezee yket men Ne.

Ndal mén wdxiin runis

7 Zhich guin wa Jesus runis-Galilea yra Ne xpén Ne; kesentyent ndalyaa men-Galilea
wanal Ne.
8 No chene waknan mén yra ne nzoon ne rlaa Ne, ndalyaa mén wa lo Ne: men-Judea,
men-Jerusalén, men-Idumea, no le men ne wruu stebkoo gyow-Jordán, no le men nes
Tiro, no le men nes Sidón.
9 Por neguin re Jesus lo xpén Ne ne ylaxnëz men te leen bark chen tee Ne leeno, chen
gueendet yra mén guin Ne.
10 Kom kesentyent ndal mén che wneseyaken Ne, yrandxee mén ne rzhuun rbig lo Ne
chen ytee nya men led Ne.
11 No te te chene rwii menzab Ne, rzuzhib menzab lo Ne, noze rderëz menzab, re
menzab:
—¡XPee Dëdyuzh nak de!
12 Per waknduxyaa Ne lo menzab chen yzëëdetre menzab gan txu nak Ne.

Wye Jesus chibtxup xpoxter Jesus
(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

13 Zhich guin wyeep Jesus te txu gyeey, wbëz Ne tebëd mén lo Ne, lex wdxiin men lo
Ne.
14 Lad yra men guin wye Ne chibtxup mén chen tsanal men Ne no chen yxaal Ne men
tsazëët men xdiiz Dëdyuzh, lex wnesela Ne men poxter
15 no wdee Ne poder lo men yra men chen koo men menzab lextoo mén.
16 Laa yra chibtxup poxter guin nga nak: Simon no wnesela ke Ne men Bëd,
17 nak Jacob no le Xwa bech Jacob, zhiin Zebedew nak men yrup men, wnesela Ne
men Boanerges (diizree rna Zhiin Ngwzii),
18 no le Ndrizh, Blib, Bartolomé, Mdëw, Tmazh, Jacob xpee Alfeo, Tadeo, Simon men
ne nak cananist,
19 no le Judas Iscariote ne wdekwent Ne.

Re mén ne laa Beelzebu rdee poder lo Jesus
(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

Zhich guin wdee Jesus te lenyuu yra Ne xpén Ne,
20 lex wdop ndalyaa mén lo Ne ste, axtegue ni ryobdet gu Ne yra Ne xpén Ne.
21 Chene waknan xparyent No, za men chen tsaxii men Ne, porke re men roots xtoo Ne.
22 Le yra maxter ley ne wruu Jerusalén re:
—Beelzebu* ne rnebééy lo menzab nuu lextoo ménree, laa Beelzebu rdee poder lo men ne rboo men menzab lextoo mén.
23 Lex wbëz Jesus men yra men, re Ne lo men:
—¿Pezee gak koo Bzelo laake sebzelo Bzelo lextoo mén?
24 Belne rdil gobyeren laake xpén gobyeren, rdiidet gobyeren guin.
25 No belne rdilelsaa te familye, laake rdiidet ke familye guin.
26 Zenga ke, belne rdil Bzelo laake sebzelo Bzelo, ydiidet ke Bzelo, sinke lel luzh Bzelo.
27 'Rut gundet gan tee lenxyuu te mgyeey ne ndíp chen gweey men yra ne rap mgyeey guin, belne yliibdet men mgyeey guin primer. Per belne primer yliib men men, zenga si zun men gan gweey men yra ne rap mgyeey guin.
28 'Nligue yna noo lo de yra de ne zak perdon yrandxee xdol mén no yrandxee diznyaan ne rnii men.
29 Per le men ne rnii diznyaan por Espíritu Sant, nunk gakdet men perdon, sinke ydeblo siguelendxee gak men sufrir.
30 Re Ne zenga porke re men ne menzab nuu lextoo Ne.

Yra bech Jesus no le xnaa Jesus
(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

31 Lex wdxiin xnaa Jesus yra men bech Ne, per fwer wzu men yra men; orguin wxaal men men ne waluu diiz lo Ne.
32 Lex re yra men ne zob koo Ne:
—Le xnaa de no le yra bech de zu fwer, laa de rye men.
33 Wke Ne re Ne lo men:
—¿Txu nak xnaa noo? ¿Txu nak bech noo?
34 Orguin wii Ne lo yra mén ne zob kbii Ne, lex re Ne:
—Ménree nak xnaa noo no nak bech noo.
35 Porke yrandxee mén ne rlaa ne rlaan Dëdyuzh, mén guin nak bech noo, nak bzaan noo no nak xnaa noo.

4

Xkwent men ne rguu bni
(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

1 Wzelo Jesus rneluu Ne mén runis ste. Kom kesentyent ndal mén wdop lo Ne, lex wdee Ne lenbark ne zob nga, wzob Ne lenbark guin, le yra mén wyan runis.
2 Ndal ne wneluu Ne men, teblose zegnak kwent wneluu No. Or ne kaneluu Ne men, re Ne:
3 —Gugon neree gante: Te dxe wruu te mén ne rguu bni, zalabni men zhobxtil.
4 Chene kalaal meno, nuu we wyab nëz; lex wyab mgyin wu ma we.
5 Nuuzego wyab lad gye ledne yëtet ndal yu; wlengoo por ne yëtet ndal yu lad gye guin.
6 Per chene wlen ngbiz, wzeey ngbizo; kom yëtet ndal lu we, wbidxo.
7 Nuuzego wyab lad lbagyëts; wroo lbagyëts, wket lbagyëtso, por neguin wakdeto.
8 Per nuuzego wyab ledne wen lyu; wleno, wroo we, no kesentyent wako; nuu we wak galebchii zhob, nuuzego wak tsonlal zhob, nuuzego wak tebgwyuu zhob.
9 Lex re Ne lo men:
—Men ne rkagyedyag diiz, gon men neree ne rzëët noo.

Ne gan penak rzëët Jesus xdiiz Dëdyuzh zegnak te kwent
(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

10 Chene che wyan Jesus noze laa Ne, wbig yra men ne ndxin guex lo Ne no le yra chibtxup xpén Ne, wnabdiiz men lo Ne gan pe rna neguin ne wzëët Ne zegnak te kwent.
11 Lex re Ne lo men:

---

* **3:22** Beelzebu rna Bzelo.

—Laa de yra de, Dëdyuzh wniiz si ne gaknan de logne ngueedx ne rkyeen Ne; per le
yra men ne nakdet xpén noo, yrandxee ne rzëët noo lo men, teblose zegnak kwent rzëët
noo we;
12 chen mase mazre rwii men, per nak men zegnak mén ne rwiidet; mase mazre ron
men diiz, per ydeedet men kwento, chen ysaandet xgyelmal men no chen gakdet perdon
xdol men.

Le Jesus rzëët ne rna xkwent men ne rguu bni
(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

13 No re ke Jesus lo men:
—Belne rdeedet de kwent gan pe rna diizree ne wzëët noo zegnak te kwent, ¿pezee
ydee de kwento stebëdo?
14 Men ne rguu bni nak zegnak men ne rzëët xdiiz Dëdyuzh.
15 Le zhobbni ne wyab nëz nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh, per chene rluzh
ron meno, rdxiin Bzelo rboo we lextoo men.
16 Le zhobbni ne wyab lad gye nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh; rzhiilen men
ron meno,
17 per kom nak men zegnak ne yëtet ndal lu, rundet men wantar; chene le men pe
rzak o chene rwinyaan mén men por ne rlaleedx men xdiiz Dëdyuzh, rsalzaangue men
ne rlaleedx meno.
18 Le zhobbni ne wyab lad lbagyëts nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh,
19 per por ne mazre za yra ne nuu gyëzlyuree lextoo men no por ne rbode ne non ne
nuu gyëzlyuree men no por ne zoon men pezee gap men yrandxee ne nuu gyëzlyuree,
neguin rlaa ne le men rsalzaan xdiiz Dëdyuzh; rdeedeto si ylaa men ne wen.
20 Per le zhobbni ne wyab ledne wen lyu, nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh,
rukas meno, lex rlaa men ne wen. Nuu men nak zegnak zhobbni ne wak galebchii
zhob, nuuzeg men nak zegnak zhobbni ne wak tsonlal zhob, nuuzeg men nak zegnak
zhobbni ne wak tebgwyuu zhob.

Xkwent bnii
(Lc. 8:16-18)

21 No re ke Jesus lo men:
—¿Peguin rgoob mén te bnii por ne yzoob meno zhiin te kaj u por ne yzoob meno
zhiin loon? ¿Pe let rzoobdet meno ledne gya chen yzenii we?
22 Bet ne ngueedx yët ne yrunyoodet, ni yët ne rak rlaanguel ne gaknandet mén.
23 Men ne rkagyedyag diiz, gon men neree ne rzëët noo.
24 No re ke Ne lo men yra men:
—Gukagyedyag neree ne ron de. Zegne rukas de xdiiz Dëdyuzh, zenga ke tsukas Ne
de no ntozdee tsukas Ne de.
25 Men ne che rukas xdiiz Dëdyuzh, laa Ne ylaa ne mazre tsukas meno; per le men ne
rukasdeto, axtegue ne chendxee rukas men, tsukasdetre meno.

Xkwent medx ne noze zhal rlen

26 No re ke Jesus:
—Ne rkyeen Dëdyuzh nak zegnak chene rguu te mén zhobxtil lenlyu.
27 Lex rya men raguees men; rluzh nga raxee men. Zenga za dxe, za gyëël. Lex rleno,
rroo we, per nandet men pezee rleno no pezee rroo we.
28 Laa lyu nak ne rguu gyelembán lextoo we. Primer rlen xgyizho, zhich guin rlen do
we, zhich guin ruleedxo.
29 No chene le we che wal, rtop meno porke che wdxiin tyemp ne ydopo.

Xkwent medx lyagwlizh
(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

30 No re ke Jesus:
—¿Pagox rzaglo ne rkyeen Dëdyuzh, u pagox ynesaglo bo?
31 Rzaglo we te medx lyagwlizh ne rlabni mén lyu. Laa we nak ne mazre windee ke
lo yrandxee medx ne nuu gyëzlyu.
32 Per chene le we che wakbni, rroo we, laa we nak ne mazre raknzhoodee ke lo
yrandxee gyizh; kesentyent rroo zhuuko, axtegue mgyin ra rzhexkwaa xeftxëës zhuuko.

Teblose zegnak kwent wzëët Jesus xdiiz Dëdyuzh
(Mt. 13:34-35)

33 Zeree wzëët Jesus xdiiz Dëdyuzh, teblose zegnak kwent wzëët No, chen ydee mén
kwento.

34 Bet nzëëdet Ne lo mén belne nzëëdet No zegnak kwent; per le lo yra xpén Ne,
waandxee wzëët Ne gan pe rna we.

Wnegyakchi Jesus te meroo no wgutsë Ne nis
(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

35 Dxe ke guin, chene che rzëë lyu, re Jesus lo yra xpén Ne:
—Yoo tekaa be stebkoo nis.
36 Orguin wsan men yrandxee mén ne ndxin nga, lex za men yra men Ne lenbark guin
ne zob Ne; no zanal ke stxup stson bark ne zob nga.
37 Lex wlen te meroo meduxtee, axtegue lenbark rasob nis, le nis chexke zayezaa
lenbark.
38 Le Jesus nexguees lenbark, nkuuk Ne te lmad. Orguin wboo men mkaal lo Ne, re
men:
—¡Maxter! ¿Pe bet zadet lextoo de ne sebgyët be lo nis?
39 Orguin waxee Ne wakndux Ne lo meroo guin, no re Ne lo nis:
—¡Chi gutsuu! ¡Tsë gutsuu!
Orguin wyakchi mee, no wutsë nis, nonchee chi wak.
40 Lex re Ne lo yra xpén Ne:
—¿Penak kesentyent rdxe de? ¿Pe rlaleedxdet de Dëdyuzh?
41 Kesentyent wdxe men yra men, lex rnabdizlsaa men, re men:
—¿Pezee nakleg ménree ne axtegue mee, axtegue nis ron xdiiz men?

5

Men-Gadara ne nuu menzab lextoo
(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

1 Lex wdxiin Jesus stebkoo nis lo xelyu men-Gadara yra Ne xpén Ne.
2 Zegne wruu Ne lenbark, lad baa wruu te mgyeey ne nuu menzab lextoo, za men
zatsëlo men Ne.
3 Lad baa ka men, no rut rundet gan yliib men, ni kon kaden.
4 Che ndal tir rlaan mén yliib mén nii nyatee men kon kaden, per nunegue rtxugyaa
men kaden, noze byu rlaa meno; rut rundet gan lo men.
5 Dxe gyëëltee, rkayobtsaa men gyeey den no le rubaa, noze wraa led men rziib men
gye we.
6 Per axtegue natre za Jesus, le men che wii Ne; orguin noze rzhoon men wa men
wzuzhib men lo Ne.
7 Lex ndípse wnii menzab ne nuu lextoo mgyeey guin, re menzab lo Ne:
—¿Penak rgal de noo, Jesus XPee Dëdyuzhnzoon? Ynab noo lo de por la Ne ne
yzakzidet de noo.
8 Re men zenga porke re Jesus lo men:
—¡Menzab, guruu lextoo ménree!
9 Lex wnabdiiz Jesus lo men, re Ne:
—¿Txu la de?
Wke men re men:
—Le noo la Legión, porke ndal nak noo.
10 Orguin kesentyent wnab men lo Jesus ne yxaaldet Ne men stebkoo.
11 Kom ndal kuch ka gwdu guex gyeey guin ledne zu Jesus,
12 lex wnab menzab guin lo Ne, re men:
—Lextoo kuchro guxaal noo; gudee si tee noo lextoo maa.
13 Orguin wdee Jesus si. Lex wruu menzab lextoo mgyeey guin, watee menzab lextoo
yra kuch guin. Zeg txupmil nak ma yra ma. Zegne wdee menzab lextoo maa, wzelo ma
wzhoon maa wxenxtoo ma te ruyúú, wyab ma axtegue lo nis. Nga wobkyiky ma nis,
wet maa.
14 Orguin wzhoon yra mén ne rapkwent kuch guin, lex wa men waluu men diiz
lenlgyëz no le ledne ka mén den. Lex wruu mén za men wii neguin ne wak.
15 Chene wdxiin men lo Jesus, wii men le mgyeey guin ne wuu menzab lextoo che
zobchee lo Jesus, che nak men xab men no che nde bnii xgyeryen men. Ne wii yra mén
guin neguin, wdxe men.
16 Yra mén ne wii neguin ne wak, laa men wuu diiz gan pezee wzak mgyeey guin ne
nuu menzab lextoo no gan pezee wzak yra kuch guin.
17 Orguin wzelo yra mén guin wnab men lo Ne ne yruu Ne xden men.
18 Chene le Jesus wdee lenbark, wzelo mgyeey guin ne wruu menzab lextoo wnab men
lo Jesus ne ydee Ne si tsanal men Ne.

19 Per wdeedet Ne si, sinke re Ne lo men:
—Gugya ruxyuu de, gu de diiz lo yra xparyent de yra ne wlaa Dëdyuzh de no gan
pezee wles lextoo Ne de.
20 Lex sya mgyeey guin wzelo men wuu men diiz lo mén yra gyëz ne ngab Decápolis
ne nzoon guin ne wlaa Jesus men. Yrandxee mén wzee wzak.

Xsaap Jairo no le wnaa ne wtee nya led xab Jesus
(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

21 Chene wberee Jesus kon bark ke stebkoo nis ste, kesentyent ndal mén wdop lo Ne.
Nga runis guin wzu Ne.
22 Zhich guin wdxiin te men ne la Jairo ne rnebééy lenydoo. Zegne wii men Ne,
wzuzhib men lo Ne.
23 Kesentyent wnab men lo Ne, re men:
—Le xsaap noo che kaluzhlo. Yoo tsa be yxob nya de led nzeb chen gyaken nzeb no
chen ybánre nzeb.
24 Orguin zanal Jesus men. Ndalyaa mén zanal Ne, noze reen men Ne.
25 Nga zu te wnaa ne rzhuun, che wzaa chibtxup iz ryab men ren.
26 Che kesentyent wak men sufrir porke noze ndal lo doctor wa men, no che wdenya
yra xmed men, per bat wkyiindeto, lel mazre wak xgyelgyiz men.
27 Chene won men ne ruu mén xdiiz Jesus, noze lad yra mén guin wdee men, wbig
men nes zhich Ne, wtee nya men led xab Ne.
28 Porke nuu lextoo men: “Naal pezee maske nonchee ytee nya noo led xab mén gwa,
laa ne gyaken noo nga.”
29 No orgueguin wyaag men ren, wyenengue men ne le men che wyaken.
30 Orgueguin wyenen Jesus ne wneseyaken Ne te mén kon xpoder Ne. Wcheree lo Ne
wii Ne lo yra mén ne zanal zhich Ne, lex wnabdiiz Ne lo men, re Ne:
—¿Txuzh wtee nya led xab noo?
31 Orguin re yra xpén Ne lo Ne:
—Rwii de noze reen mén de, no le de rnabdiiz gan txuzh wtee nya led xab de.
32 Per zazëëdtee lo Ne noze kbii Ne chen kwii Ne gan txuzh wtee nya led xab Ne.
33 Orguin noze rzhiz wnaa guin tant rdxe men kom nan men ne laa men wtee nya led
xab Ne. Wa men wzuzhib men lo Ne, lex wzëët meno zegne nak nakendxoo.
34 Orguin re Jesus lo men:
—Zhiina, por ne wlaleedx de noo, wyaken de. Zhaas gugya, che wbëz xgyelgyiz de.
35 Benak kanii Jesus, chene wdxiin tebëd mén ne wruu ruxyuu mén guin ne rnebééy
lenydoo, re men lo men guin:
—Le xsaap de che wet. Gunendetre de lo Maxter.
36 Per wukasdet Jesus neguin ne re men, lex re Ne lo mén guin ne rnebééy lenydoo:
—Ydxedet de; noze gulaleedx noo.
37 No wdeedet Ne si nyanal ndal mén Ne, nonchee Bëd no le Jacob no le Xwa bech
Jacob.
38 Chene wdxiin Ne ruxyuu mén guin ne rnebééy lenydoo, wii Ne le yra mén ndxin
roon robtsaatee.
39 Orguin wdee Ne, re Ne lo men:
—¿Penak noze rakrëz de no penak roon de? Wetet xsaap ménree, noze nexguees
nzeb.
40 Per lel wzhidxno men Ne. Orguin wboo Ne men yrandxee men fwer. Lex wzano Ne
xnaa nzaap guin no le xuz nzeb no le men ne zano Ne, wdee Ne ledne nex nzeb.
41 Wnëëz Ne nya nzeb, re Ne lo nzeb:
—Talita, cumi —diizree rna: Nzaape, yna noo lo de, gutsaxee.
42 Orgueguin waxee nzaap guin, wzelo nzeb wzaa nzeb. Kesentyent wzee wzak
yrandxee mén. Chibtxup iz rap nzeb.
43 Lex re Jesus lo men ne rutlel lo guedet meno, no wkyeen Ne men ne ydee men ne
gu nzeb.

6

Le Jesus wdxiin Nazaret
(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

1 Wruu Jesus nga yra Ne xpén Ne, wdxiin Ne laz Ne.
2 Chene wdxiin dxe ne rne men-Israel, wzelo Ne wneluu Ne mén lenydoo; no ndal
mén wzee wzak ne won men ne rzëët Ne, rnabdizlsaa men, re men:

—¿Pazh wseed mén gwa yra negwa? ¿Pazh waxii men yra negwa ne nan men no le
yra gyelmilaguer gwa ne rlaa men?
3 ¿Pe let laadet men gwa nga nak karpinter, xpee Mli, le bech men nak Jacob, nak Xeb,
nak Judas, nak Simon? ¿Pe let needet nuu yra bzaan men lad be?
Por neguin wukasdet men Ne.
4 Per re Ne lo men:
—Yrandxee lugar rzaknon mén te profet, per le laz men rzaknondet mén men, ni men
ne nak xparyent men, ni men ne nak bechpee men rzaknondet men men.
5 Wakdet nlaa Ne ndal gyelmilaguer nga, nonchee tebëd mengyiz wneseyaken Ne ne
wxob nya Ne led men.
6 Wzee wzak Ne ne rlaleedxdet mén guin Ne. Lex wa Ne yra gyëzwin ne nak guex
nga, waneluu Ne mén.

Wxaal Jesus yra xpén Ne wazëët men xdiiz Dëdyuzh
(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

7 Zhich guin wbëz Jesus yra chibtxup xpén Ne, lex wxaal Ne men txupgue txupgue
men, wazëët men xdiiz Dëdyuzh no wdee Ne poder lo men chen koo men menzab
lextoo mén.
8 No re Ne lo men ne gweeydet men ne ykyiinen men nëz, ni gyëtxtil, ni bols, ni med,
nonchee te baston sen men.
9 Ykaa xgyël men nii men, gak men xab men, per gweeydet men steb nëzo.
10 No re Ne lo men:
—Chene ydxiin de te ruyuu, nga ykaa de axtegue ne yruu de gyëz guin.
11 Belne nuu ledne ylaandet mén kwii men de ni ylaandet men gon men ne rzëët de,
yruu de nga, kwib de guxyudi ne ka nii de zegnak te beey ne nadet mén guin nyon men
ne wzëët de. Nligue yna noo lo de yra de ne chene ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis,
beeytee sakzi men-Sodoma no le men-Gomorra ke lo yra mén guin.
12 Lex wruu men yra men, wazëët men ne rap mén degne ysaan mén xgyelmal mén.
13 No wboo men ndal menzab lextoo mén, no wguu men seyt led ndal mengyiz,
wneseyaken men men.

Ne wet Xwa ne rtxobnis
(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

14 Won rrey-Herodes yra ne kalaa Jesus, porke noze nesree nesrotee ryen diiz ne kalaa
Ne. Nuu mén re:
—Xwa ne rtxobnis wa wban. Por neguin rap men poder rlaa men gyelmilaguer.
15 Nuuzeg mén re:
—Profet-Elías ne.
Nuuzeg men re:
—Te profet ne nak zegnak profet ne wuu chekwlo ne.
16 Chene won Herodes neguin, re Herodes:
—Laa Xwa wa wban. ¿Pezee wbanleg Xwa? No che wxaal noo mén wa men watxuug
men xtoo Xwa.
17 Re Herodes zenga porke laa Herodes wxaal mén, wa men wanëëz men Xwa, lex
wguu Herodes Xwa chegyiib, wliib men Xwa kon kaden. Wlaa Herodes yra neree por
xdol Herodías xewnaa Blib bech Herodes, per wla Herodes men lo Blib, lex wtsëlnya
Herodes yrup Herodes men.
18 Ndal tir re Xwa lo Herodes:
—Ngyidet negwa ne rlaa de ne wtsëlnyano de xewnaa bech de.
19 Por neguin rwinyaan Herodías Xwa, rlaan men yket men Xwa, per rdeedet Herodes
si,
20 porke rdxe Herodes Xwa, che nan Herodes ne te menwen nak Xwa no ne bet dol
neeydet Xwa. Por neguin rdeedet Herodes si ne pe ylaa Herodías Xwa; no mase ni
rdeedet Herodes kwent ne rzëët Xwa, per rzhiilen Herodes rkagyedyag Herodes ne rzëët
Xwa.
21 Per wdxiin te dxe ne wzël gan pezee wlaa Herodías. Chene wzaa Herodes iz, wlaa
Herodes te lni. Wdee Herodes ne wu yra men ne rnebééy no le yra komandant no le
yra men ne non ne nuu lo lyu ne la Galilea.
22 Wdee xsaap Herodías ledne kayak lni, lex wya nzeb. Kesentyent wtseleedx Herodes
zegne wya nzeb yra Herodes men ne zobno Herodes lo mezh; lex re Herodes lo nzeb:
—Gunab logne rlaantee de lo noo, noo yniizo.
23 Wgon Herodes Dëdyuzh ne sdee Herodes logne ynabtee nzeb, niguelzhe ynab nzeb
gwrool nacion ledne rnebééy Herodes.

24 Orguin wruu nzeb wanabdiiz nzeb lo xnaa nzeb, re nzeb:
—¿Pagox ynab noo?
Lex re men lo nzeb:
—Gunab xtoo Xwa ne rtxobnis.
25 Zhich guin wdenzeeb nzeb ledne zob Herodes, re nzeb:
—Rlaan noo yniiz de xtoo Xwa ne rtxobnis lo noo orgueree kon te lengyaan.
26 Kesentyent wdenles lextoo Herodes ne won Herodes zenga; per kom che wgon Herodes Dëdyuzh nes lo yra men ne zobno Herodes lo mezh, wap Herodes degne wlaa Herodes ne wnab nzeb.
27 Orgueguin wxaal Herodes te soldad ne tsatxuug men xtoo Xwa.
28 Lex wa soldad guin lenchegyiib, watxuug men xtoo Xwa. Wluzh nga wdxinneey meno nuu we te lengyaan, wdee meno lo nzaap guin, lex laa nzeb wdekwento lo xnaa nzeb.
29 Chene waknan xpén Xwa we, wa men weey men xkwerp Xwa, walugyeer meno.

Wdee Jesus ne wu gaaymil mén
(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

30 Chene wberee yra poxter, wdop men lo Jesus, lex wuu men diiz yra ne wlaa men no yra ne wneluu men.
31 Lex re Jesus lo men:
—Gutayoo tsa be ledne yëtet mén yne be tebrrat.
Kesentyent ndal mén rdxiin lo Ne, men ne za, men ne rberee, axtegue ni ryobdet gu Ne yra Ne xpén Ne.
32 Orguin wdee Ne lenbark yra Ne xpén Ne, za Ne te ledne yëtet mén.
33 Per ndal mén wii ne za Ne yra Ne xpén Ne no wnebeey men Ne. Lex wruu mén yrandxee gyëz ne nak nes guin, za men nii men, kwlodee men wdxiin ke lo Ne.
34 Chene wruu Ne lenbark, wii Ne yra menroo menduxtee guin; lex wles lextoo Ne men, porke nak men zegnak mëkzhiil ne yët gan txu gapkwent. Lex wzelo Ne noze ndal ne wneluu Ne men.
35 Chene che rzëë, wbig xpén Ne lo Ne, re men:
—Chexke rzëë no ni te mén nuudet lugarree.
36 Gugue lo yra ménree gya men, chen tsa men ledne ka mén den o ledne nak gyëzwin ne nak guex nee, tsaka men ne gu men porke neeydet men ne gu men.
37 Per wke Jesus, re Ne:
—Laa de gudee ne gu men.
Wke men re men:
—¿Pe rlaan de tsaka noo txupgwyuu denario gyëtxtil chen ydee be ne gu men?
38 Lex re Jesus lo men:
—¿Blazh gyëtxtil neey de? Gutsa wii gan.
Chene wberee men, re men lo Ne:
—Gaay gyëtxtil no le txup mël.
39 Orguin wkyeen Ne men ne gue men lo yra mén guin ne sob men tebëdgue tebëdgue men lo gyizhyaa.
40 Lex wzob men tebëdgue tebëdgue men, nuu ledne wzob men tebgwyuu men, nuuzeg ledne wzob men txupchii men.
41 Zhich guin wgoob Jesus yra gaay gyëtxtil guin no le yrup mël guin, wkalo Ne gyeybaa, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh. Wluzh nga wla Ne yra gyëtxtil guin, wdee No lo yra xpén Ne chen ygyiiz meno lo yra mén guin. Zhich guin wgyiiz Ne yrup mël guin. 42 Wu yrandxee mén guin axtegue ne wyezaa men,
43 no chene wluzh nga, wsezaa men chibtxup tsegwed yra gyëtxtilbla ne wrukaa no le yra mël ne wrukaa.
44 Yra mén guin ne wu, gaaymil nak nonchee mgyeey.

Wzaa Jesus lo nis
(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

45 Zhich guin wkyeen Jesus yra xpén Ne wdee men lenbark chen sanergue men tekaa men stebkoo nis, ydxiin men Betsaida, myentras ne le Ne guli yra mén guin nëz.
46 Wluzhse wguli Ne yra mén guin nëz, za Ne ledne nak gyeey chen ynab Ne lo Dëdyuzh.
47 Chene wnit lyu, le bark chexke za gwrool nis, le Ne wyan lyubidx tete Ne.
48 Rwii Ne ne rundetre men gan ynexoon men bark, porke nes lo bark rasob mee, lex rcherezhich mee bark. Ne zëdyenii lyu, za Ne nes lo men rzaa Ne lo nis, le Ne chexke zadesu.

49 Chene wii men ne za Ne rzaa Ne lo nis, nuu lextoo men pazer te biso, wobtsadii men
50 por tant rdxe men, porke yrandxee men wii Ne. Per wnii Ne lo men, re Ne:
—¡Ydxedet de, nzholeedx gugak, noo nee!
51 Lex wdee Ne lenbark ne nuu men, orgueguin wyakchi mee. Kesentyent wzee wzak men yra men,
52 porke gardet ydee men kwent gyelmilaguer ne wlaa Ne ne wtsowndal Ne gyëtxtil, porke benak nkeb xgyeryen men.

Wneseyaken Jesus yra men-Genesaret ne rzhuun
(Mt. 14:34-36)

53 Chene wdekaa Jesus stebkoo nis yra Ne xpén Ne, wdxiin Ne lo xelyu men-Genesaret. Nga wkaduu men bark runis.
54 Chene wruu Ne lenbark yra Ne xpén Ne, wyenengue mén ne Jesus ne.
55 Noze rzhoon mén wa men waluu men diiz ydendxee nes guin. Wzelo mén weey men mengyiz ydebxlonwin mengyiz, wdxinneey men mengyiz ledne won men diiz ne zu Jesus.
56 No kwaskyertee ledne rdee Ne ledne nak gyëzwin o ledne nak gyëznzhoo o ledne nak den, rgyix mén mengyiz runëz, lex rnab men lo Ne ne ydee Ne si ytee nya men maske nonchee luzh xab Ne, no yrandxee mén ne rtee nya luzh xab Ne ryaken.

7

Ne rlaa ne rak mén mendol
(Mt. 15:1-20)

1 Wdxiin tebëd men ne nak farisew lo Jesus no le tebëd maxter ley ne wruu Jerusalén.
2 Wii men kayu txup tson xpén Jesus noze nyarbeed men, waadet nya men zegne nak xkoxtumber men yra men, por neguin wzelo men rnii men diznyaan por xpén Ne.
3 (Porke yra men-Israel ne nak farisew no le yra men-Israel ne nakdet farisew, rsalzaandet men xkoxtumber xpenkwlal men, rudet men belne raadet nya men zegne ryal ga meno.
4 No chene rberee men lgyeey, belne raadet nya men, rudet men. No ndalre ne rlaa men, zegnak ne raa men bas ne rdaa ne roo men no le byak no le gyusgyiib ne rkyiinen men no le xloon men.)
5 Lex wnabdiiz men ne nak farisew no le maxter ley lo Ne, re men:
—¿Penak rlaadet xpén de zegnak xkoxtumber xpenkwlal be ne raa nya men antes ne gu men, le xpén de raadet nya?
6 Wke Ne re Ne:
—Gugannaa laa de wen. Nli ke ne re profet-Isaías por laa de yra de chene re men:
Yra ménree noze xdiiz men za ne rzaknon men noo,
per rlaadet meno ydeblextoo men.
7 Bat rkyiindet yra ne rlaa men chene rzaknon men noo,
porke yra ne rneluu men, noze mén rkyeeno.
8 Porke lugar ne ylaa de ne rkyeen Dëdyuzh, lel xkoxtumber mén zanal de: zegnak ne raa de byak no le bas ne rdaa ne roo de, no ndalre ne rzaglo neree rlaa de.
9 No regue Ne ste:
—Lugar ne ylaa de ne rkyeen Dëdyuzh, lel xkoxtumber de zanal de.
10 Chekwlo re Moises: “Gugaknzebnëz lo xuz de, gugaknzebnëz lo xnaa de”, “Mén ne rninyaan lo xuz o men ne rninyaan lo xnaa, rzëël guet men.”
11 Per le laa de yra de re de ne zak gue te mén lo xuz men o lo xnaa men: “Gundet noo gan gun noo xyudar de porke che Corbán yrandxee ne nniiz noo lo de” (Corbán rna, che por Dëdyuzh nako).
12 No re de, men ne guese zenga, che yëtre neguin ne gun men xyudar xuz men o xyudar xnaa men.
13 Ne rlaa de zenga, rsan de ne rkyeen Dëdyuzh tebkoo, lel koxtumber ne wsan xpenkwlal de lo de zanal de. No ndalre ne rzaglo neree rlaa de.
14 Lex wbëz Jesus yra menroo menduxtee guin, re Ne lo men:
—Gugon neree ne yzëët noo lo de yra de no gudee kwento:
15 Let ne rudet mén rlaa ne rak men mendol, sinke ne mal ne rzaa lextoo men, neguin nak ne rlaa ne rak men mendol.
16 Men ne rkagyedyag diiz, gon men neree ne rzëët noo.
17 Chene che wruu Jesus lad yra mén guin, wdee Ne lenyuu, lex wnabdiiz yra xpén Ne lo Ne gan pe rna neguin ne re Ne.

18 Orguin re Ne lo men:
—¿Pe ni laa de yra de rdeedet kwento? ¿Pe rdeedet de kwent ne yrandxee ne ru mén,
let laadeto rlaa ne rak men mendol?
19 Porke rdxiindeto lextoo men, sinke le we rdxiin txu men, zhich guin rruu ko.
Ne re Ne zenga, rna xdiiz Ne ne yrandxee ne ru mén ndaa we.
20 No re Ne ste:
—Ne mal ne rzaa lextoo mén, neguin nak ne rlaa ne rak men mendol.
21 Porke lextoo mén nuu yra ne mal ne rlebleedx men, zegnak ne rkano men mén
ne nakdet lzaa men, zegnak ne rkanogue men xkompanyer men chene gardet ytsëlnya
men, zegnak ne rket men semén men,
22 zegnak ne rbaan men, zegnak ne ndeblextoo men, zegnak ne rlaa men ne mal,
zegnak ne rkade men, zegnak ne rap men bisye, zegnak ne rakmbidye men, zegnak ne
rnii men diznyaan, zegnak ne nugya lextoo men, zegnak ne rdeedet men bnii xgyeryen
men.
23 Yra ne malree, lextoo mén rruu we. Laa we nak ne rlaa ne rak men mendol.

Wneseyaken Jesus xsaap te wnaa
(Mt. 15:21-28)

24 Wruu Jesus nga, za Ne nes Tiro no le nes Sidón. Lex wdee Ne te lenyuu; wlaandet
Ne ne nyaknan mén ne wdxiin Ne nga, per wakdet gan ne nkarlaan Ne.
25 Waknangue te wnaa ne le Ne wdxiin nga. Rap wnaa guin te nzaap ne nuu menzab
lextoo, lex wa men wzuzhib men lo Ne,
26 wnab men lo Ne ne koo Ne menzab lextoo xsaap men. Nakdet men men-Israel,
sinke le men nak men-Sirofenicia.
27 Per re Jesus lo men:
—Rap mén degne ydee men si gu zhiin men primer, porke ngyidet ne ygyitxee men
ne ru zhiin men chen ynii meno lo mëëk.
28 Wke men re men:
—Nli we Dechey; per axtegue mëëk ne zu zhiin mezh ru ne byu ne ratxee nya minwin.
29 Orguin re Jesus lo men:
—Por ne na de zegwa, gugya. Le menzab che wruu lextoo xsaap de.
30 Chene wdxiin men ruxyuu men, wii men le xsaap men che nex lo loon; che wruu
menzab lextoo nzeb.

Wneseyaken Jesus te mennkwëët no ne rninga

31 Wruu Jesus nes Tiro ste, wdee Ne nes Sidón no le nes Decápolis, wdxiin Ne runis-
Galilea.
32 Nga wdxinno mén te mgyeey lo Ne, nkwëët mgyeey guin no rninga men; lex wnab
mén lo Ne ne yxob nya Ne led mgyeey guin.
33 Orguin wano Jesus mgyeey guin tebkoo ledne yëtet mén. Lex wsee xkwen Ne
lengyedyag men no wtxonxen Ne nya Ne, lex wtee No lo loz men.
34 Zhich guin wii Ne gyeybaa, wonleedx Ne, lex re Ne:
—¡Efata! —diizree rna: ¡Gugyal!
35 Orgueguin wdee bnii gyedyag mgyeey guin, no wakwen loz men, wnixnëz men.
36 Lex re Ne lo yra mén ne rut lo guedet meno; per mase re Ne ne rut lo guedet meno,
lel mazre wlaa men wuu men diizo.
37 Kesentyent rzee rzak yra mén, re men:
—Yrandxee ne rlaa ménree, wen rlaa meno; axtegue mennkwëët rlaa men ne ryenii
gyedyag no rlaa men ne rnii menngup.

8

Wdee Jesus ne wu tapmil mén
(Mt. 15:32-39)

1 Cheguin ke wdop ndalyaa mén lo Jesus ste, neeydet men ne gu men. Lex wbëz Jesus
yra xpén Ne, re Ne lo men:
2 —Rles lextoo noo yra ménree, porke che wzaa tson gbiz ndxin men lo noo no neeydet
men ne gu men.
3 Belne yxaal noo men gya men ruxyuu men sin ne gudet men, naap yra men fwers
nëz porke nuu men wruu nat.
4 Wke xpén Ne, re men:
—Per ¿pazh saa ne gu men zegnakpee lugarree ne ni te mén nuudeto?
5 Orguin wnabdiiz Jesus lo men, re Ne:

—¿Blazh gyëtxtil neey de wa?
Wke men re men:
—Guedxo.
6 Orguin wkyeen Ne wzob yra mén guin. Lex wgoob Ne yra guedx gyëtxtil guin, wdee
Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh. Wluzh nga wla No, wdee No lo yra xpén Ne, lex laa men
wgyiizo lo yra mén guin.
7 No neey men tebëd mëlwin. Lex wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh por mël guin;
wluzh nga wkyeen Ne wgyiiz men no mël guin.
8 Wu yrandxee mén guin axtegue ne wyezaa men, no chene wluzh nga, wsezaa men
guedx tsegwed yra ne bla ne wrukaa.
9 Yra mén guin ne wu, zeg tapmil nak men. Zhich guin wguli Jesus yra mén guin nëz,
sya men.
10 Wluzhse nga, wdee Ne lenbark yra Ne xpén Ne, za Ne lo lyu ne la Dalmanuta.

Wnab men ne nak farisew te gyelmilaguer
(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

11 Wa tebëd men ne nak farisew lo Jesus, wzelo men rdildiiz men Ne, no por ne ylaa
men Ne preb, wnab men lo Ne ne ylaa Ne te gyelmilaguer chen gyakbeey gan pe nli ne
Dëdyuzh wxaal Ne.
12 Orguin wonleedx Ne axtegue gyët, lex re Ne:
—¿Penak rnab ménree lo noo ne ylaa noo te gyelmilaguer? Nligue yna noo lo de yra
de ne betre gyelmilaguer kwiidet men.
13 Orguin wruu Ne lad yra mén guin, wdee ke Ne lenbark, za Ne stebkoo nis.

Xlebadur men ne nak farisew
(Mt. 16:5-12)

14 Chene che za Jesus yra Ne xpén Ne lo nis, wyenen xpén Ne ne zaneeydet men ne
gu men; nunegue te gyëtxtil zaneey men lenbark.
15 Lex re Jesus lo men:
—Gugap kwent lo xlebadur men ne nak farisew no le lo xlebadur Herodes.
16 Orguin wzelo yra xpén Ne rulsaa men diiz, re men:
—Por ne neeydet be gyëtxtil, neguin na Jesus zegwa lo be.
17 Wyenen Jesus ne re men zenga, lex re Ne lo men:
—¿Penak re de ne neeydet de gyëtxtil? ¿Pe gardet ydee de kwent no pe gardet gyenen
de? ¿Pe wdeelel lo beey nkeb xgyeryen de yra de?
18 Zobse bzalo de no rwiidet de; zobse gyedyag de no rondet de diiz. ¿Pe zaleedxdet
de?
19 Chene wgyiiz noo gaay gyëtxtil lo gaaymil mén, ¿blazh tsegwed gyëtxtilbla ne
wrukaa wtop de?
Wke men re men:
—Chibtxupo.
20 —No chene wgyiiz noo guedx gyëtxtil lo tapmil mén, ¿blazh tsegwed gyëtxtilbla ne
wrukaa wtop de?
Wke men re men:
—Guedxo.
21 Lex re Ne:
—¿Pezee gardet ydee de kwent cheguin?

Wlaa Jesus ne wyenii bzalo te menngwlëë

22 Zhich guin wdxiin Jesus Betsaida yra Ne xpén Ne. Wano mén te menngwlëë lo Ne,
lex wnab men lo Ne ne ytee nya Ne led menngwlëë guin.
23 Orguin wgoob Ne nya men, wruno Ne men lenlgyëz. Wgueeb Ne zhen bzalo men,
lex wxob nya Ne led men; zhich guin wnabdiiz Ne lo men gan pe che rwii men.
24 Chene wlis lo men, re men:
—Rwii noo mén, legue nak men zegnak yag, per rzaa men.
25 Lex wtee nya Jesus bzalo men ste, lex wii wiindxee men; orguin wyenii bzalo men,
ne le men wak wii wen wenendxee.
26 Lex wxaal Jesus men ruxyuu men, re Ne lo men:
—Tsateedet de lenlgyëz, ni rut lo guedet de neree.

Re Bëd ne Jesus nak Crist
(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

27 Zhich guin wa Jesus yra Ne xpén Ne yra gyëz ne nak nes Cesarea Filipo. Ne za Ne
nëz, wnabdiiz Ne lo yra xpén Ne, re Ne:

—¿Pe re mén txu nak noo?
28 Wke men re men:
—Nuu men re Xwa ne rtxobnis nak de, nuuzeg men re profet-Elías nak de, nuuzeg men re ka txu ste profet nak de.
29 Lex re Ne lo men:
—Laa de naa, ¿pe na de txu nak noo?
Wke Bëd, re Bëd:
—Laa de nak Crist.
30 Per re Jesus lo men ne rut lo guedet meno.

Wzëët Jesus ne guet Ne
(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

31 Zhich guin re Jesus lo men:
—Men ne wdxiid wak Mén, rap men degne kesentyent gak men sufrir, no ylaandet maxter ley men yra maxter ley fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le men ne rnebééy lo men-Israel. Yket men men, per chene gyon gbiz, yban ke men.
32 Axtegue nya wzëët Jesuso lo men yra men. Lex wboo Bëd Ne tebkoo, wakndux Bëd lo Ne ne re Ne zenga.
33 Per wcheree lo Ne, wii Ne lo yra xpén Ne, lex wakndux Ne lo Bëd, re Ne:
—¡Gubetxee lo noo Bzelo! Porke rlebleedxdet de zegne rlaan Dëdyuzh, sinke le de rlebleedx zegne rlebleedx noze mén.
34 Zhich guin wbëz Ne yra xpén Ne no le yra mén ne ndxin nga, lex re Ne lo men:
—Belne nuu mén rlaan gak xpén noo, rap men degne koleedx men xgyelembán men, chidnal men noo, mase kesentyent gak men sufrir.
35 Porke men ne rkaa xgyelembán lextoo, zako perdid; per le men ne rboleedx xgyelembán por ne nak men xpén noo no por ne rlaleedx men xdiznzoon Dëdyuzh, zap men gyelembán ne nunk luzhdet.
36 ¿Pa ykyiin ne gap mén yrandxee ne nuu gyëzlyuree belne gapdet men gyelembán ne nunk luzhdet?
37 ¿U zun men gan yka men gyelembán guin?
38 Kwaskyertee mén ne nak xpén noo ne nuu lad menmal mendolteree, belne rtuunen men ne nak men xpén noo o ne rlaleedx men xdiiz noo, laake no Men ne wdxiid wak Mén ytuunen mén guin chene chiid Men ne wdxiid wak Mén ydebxgyelenzoon Dëdyuzh Xuz men no yra men xangel Dëdyuzh Xuz men.

9

1 No re ke Jesus lo men:
—Nligue yna noo lo de yra de, ne nuu de zegne ndxin de nee guetetgue sin ne kwiidet de gak ne rkyeen Dëdyuzh kon xpoder Ne.

Stelel wtsoow lo Jesus
(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

2 Ne wluzh xuup gbiz ne wak yra neguin, wzano Jesus Bëd no le Jacob no le Xwa, wano Ne men noze gyon men te xtoo gyeey ne kesentyent gya. Nga zu Ne yra Ne mén guin, nes lo men stelel wtsoow lo Ne.
3 Wkabnii xab Ne no wakngyichdoo we, axtegue ni te mén ne nuu gyëzlyu gundet gan ysanngyich lër zenga mase mazre ga meno.
4 Tebegue wii men le Elías no le Moises zu kayuno Ne diiz.
5 Lex re Bëd lo Jesus:
—Maxter, ¡wen ne zu noo nee gyon noo zeree! Orree yzhexkwaa noo tson guezh: tebo por laa de, stebo por Moises, stebo por Elías.
6 Per ni laa Bëd nandet gan pe rnii Bëd, tant rdxe Bëd yra Bëd xkompanyer Bëd.
7 Orguin wyab te bëw, wrëlo Ne yra Ne men. Lad bëw guin wlen te rëz ne re:
—Laa XPee noo nee ne ryaan noo; gugon xdiiz mee.
8 Le chene wii men ledne zu Ne yra Ne mén guin, rutre wiidet men, nonchee laa Ne zu nga.
9 Or ne zëdtseeb Ne txu gyeey guin yra Ne men, re Ne lo men ne rut lo guedetgue men neguin ne wii men axtegue ne yban Men ne wdxiid wak Mén.
10 Por neguin rut lo redet meno, noze lextoo men wuu we; per rnabdizlsaa men gan pe rna ne re Ne, “axtegue ne yban Men ne wdxiid wak Mén”.
11 Lex wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Penak re yra maxter ley ne laa Elías rap degne chiid primer?
12 Wke Ne re Ne:

—Nli ne primer Elías chiid; laa Elías gue lo yrandxee mén ne gakxnëz mén. No che re lo xgyiich Dëdyuzh ne rap Men ne wdxiid wak Mén degne sakzi men, no ylaandet mén men.
13 Per yna noo lo de yra de ne le Elías che wdxiid, wlaa mén Elías zegne wlaantee mén, zegne re lo xgyiich Dëdyuzh ne sak Elías.

Wneseyaken Jesus te mee ne nuu menzab lextoo
(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

14 Chene wberee Jesus ledne ndxin stebëd xpén Ne, wii Ne kesentyent ndalyaa ndalduxtee mén ndxin noze kbii xpén Ne no ndxin ke tebëd maxter ley ne ka kadildiiz yra mén guin.
15 Zegne wii yra mén guin Jesus, wzee wzak men; noze rzhoon men wa men wagabtyuzh men Ne.
16 Lex wnabdiiz Ne lo men, re Ne:
—¿Pe kwentzhe rdildiiz de?
17 Wke te mén ne zu lad menroo guin, re men lo Ne:
—Maxter, le noo zëdno xpee noo lo de, porke te menzab nuu lextoo mee, wsanengup men mee.
18 Noze ledne zu ledne zatee me rtxoon menzab me lyu; noze rlen fchiin ruu mee, noze ruleey mee, noze rakngyedx mee. Che wnab noo lo xpén de ne koo men menzab lextoo mee, per wundet men gan.
19 Wke Jesus, re Ne lo men:
—¡Ake mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh! ¿Pa axtegue lalre tyemp ykaa noo lad de? ¿Pa axtegue lalre tyemp gun noo de wantar? Gutano me nee.
20 Lex wdxig men me lo Ne. Chene wii menzab Ne, wlaa menzab ne wlen gyiz guin ste. Orguin wkantaa me lyu, noze rdebxtaa mee, no noze rlen fchiin ruu mee. 21 Lex wnabdiiz Ne lo xuz mee, re Ne:
—¿Pa axtegue or wlen ne rzak me zeree?
Lex re xuz mee:
—Axtegue ne win mee.
22 No ndal tir rsee menzab me lo gyi no le lo nis chen guet mee. Por neguin belne gun de gan yneseyaken de mee, gules lextoo de noo, gugun xyudar noo yrup noo mee.
23 Orguin re Jesus lo men:
—¿Pezee ne "belne gun de gan"? ¡Yrandxoo zak gan gak belne rlaleedx de Dëdyuzh!
24 Orgueguin ndípse re xuz mee guin:
—¡Rlaleedx noo Dëdyuzh; gugun xyudar noo chen mazre ylaleedx noo Ne!
25 Chene wii Jesus ne ndalre mén rdxiin, wakndux Ne lo menzab, re Ne:
—Menzabngup, menzabnkwëët, ykyeen noo de ne yruu de lextoo meeree, no ybereedetre de tee de lextoo mee.
26 Orguin wobtsaa menzab, wlaa menzab ne wlen gyiz guin ste, wruugue menzab lextoo mee. Wsan menzab me zegnak men ne che wet. Ndal mén re ne che wet mee.
27 Per wnëëz Jesus nya mee, wlis Ne mee; lex wzuli mee.
28 Chene wdee Jesus lenyuu, wnabdiiz xpén Ne lo Ne waandxee, re men:
—¿Penak wundet noo gan nboo noo menzab lextoo mee gwa?
29 Lex re Ne lo men:
—Klas menzab gwa rruudet men belne rut ynabdet lo Dëdyuzh no belne rut ykwandet.

Ne wrup tir wzëët Jesus ne guet Jesus
(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

30 Chene wruu Jesus nga yra Ne xpén Ne, wdee Ne lo lyu ne la Galilea. Per rlaandet Ne ne nyaknan méno,
31 porke orguin kaneluu Ne xpén Ne, re Ne lo xpén Ne:
—Men ne wdxiid wak Mén, sdekwent mén men lo mén chen yket mén men; per chene gyon gbiz, yban ke men.
32 Per wdeedet men kwent gan pe rna ne re Ne zenga, no wdxe men nnabdiiz men lo Ne.

¿Txuzh nak men ne mazre nondee?
(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

33 Ne wdxiin Jesus Capernaum yra Ne xpén Ne, chene che wdxiin Ne ruyuu, wnabdiiz Ne lo xpén Ne, re Ne:
—¿Pe kwentzhe rdildiiz de ne zëëd de nëz?

34 Per wkedet men, porke ne za men nëz wdildiiz men gan txu men nak men ne mazre
nondee lad men yra men.
35 Orguin wzob Jesus, lex wbëz Ne yra chibtxup xpén Ne, re Ne:
—Belne nuu de rlaan gak men primer, rap de degne gak de men lultim lo yrandxee
xkompanyer de no ylaa de dxiin lo men yrandxee men.
36 Zhich guin wgoob Ne nya te mëdwin, wzu Ne mëdwin guin gwrooltee lad men yra
men, lex wlen Ne mëdwin guin, re Ne lo men:
37 —Belne por la noo rukas mén te men ne nguudx lextoo zegnak mëdwinree, noo
nga rukas men; no belne rukas men noo, rukasdet men noze noo, sinke no ke Xuz noo
ne wxaal noo zëëd noo rukas men.

Men ne rlaa gyelmilaguer por la Jesus
(Lc. 9:49-50; Mt. 10:42)

38 Zhich guin re Xwa lo Jesus:
—Maxter, wan noo te mén ne ka kaboo menzab lextoo mén por la de, per wsoow noo
porke nuudet men lad be.
39 Per re Jesus lo men:
—Nsoowdet de; porke ni te mén ne rlaa gyelmilaguer por la noo, gyezhdet ynii dizmal
por noo.
40 Porke mén ne nuudet konter por laa be, xfabor be nuu men.
41 Kwaskyertee mén ne yniiz mase nonchee tebas nis goo de por ne nak de xpén noo
ne nak noo Crist, nligue yna noo lo de ne che nuu ne gun mén guin gan.

Mén ne rlag semén lo dol
(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

42 'Kwaskyertee mén ne ysegyee lextoo te men ne gyed wzelondxee rlaleedx noo ne
ye men dol, mazre wendee por laa men yliib mén te gyenzhoo ne rkyiinen molin lenyen
men ne rsegyee men lextoo semén men, lex ytxoon mén men lo nisdoo.
43 No belne nya de rlaa ne ryab de lo dol, gutxuugo. Porke mazre wendee tee de kon
tebegue nya de ledne gap de gyelembán ne nunk luzhdet, ke ne tsuu de linfyeren kon
yrup nya de, lo gyi ne gakdet gyuu,
44 ledne retet mgotx no ledne nunk gyuudet gyi.
45 No belne nii de rlaa ne ryab de lo dol, gutxuugo. Porke mazre wendee tee de ledne
gap de gyelembán ne nunk luzhdet beer te nii de, ke ne tsuu de linfyeren kon yrup nii
de, lo gyi ne gakdet gyuu,
46 ledne retet mgotx no ledne nunk gyuudet gyi.
47 No belne bzalo de rlaa ne ryab de lo dol, gukoo we. Porke mazre wendee tee de
ledne rnebééy Dëdyuzh kon tebegue bzalo de, ke ne tsuu de linfyeren kon yrup bzalo
de,
48 ledne retet mgotx no ledne nunk gyuudet gyi.
49 'Porke zegne rguu mén zëd yra ne rseleedx men por Dëdyuzh, zenga ke tsa yrandxee
menmal lo gyi.
50 Zëd, ne wen nako; per belne gaknzhidetro, ¿pezee gak gaknzhi we ste? Gugak
zegnak zëd yra de, ndxi gubán yra de semén de.

10

Le Jesus rneluu xkwent ne rchil xgyeltsëlnya mén
(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

1 Wruu Jesus Capernaum za Ne stebkoo gyow-Jordán, wdxiin Ne lo lyu ne la Judea.
Nga wdop mén lo Ne ste, lex wzelo Ne wneluu Ne men zegnak xkoxtumber Ne.
2 Lex wbig tebëd men ne nak farisew lo Ne por ne ylaa men Ne preb; wnabdiiz men
lo Ne gan pe zak ychil xgyeltsëlnya mén yrup mén xewnaa mén.
3 Wke Ne re Ne:
—¿Pagox wkyeen Moises, bes?
4 Wke men re men:
—Re Moises ne zak ybil xgyeltsëlnya mén yrup men xewnaa men, noze ne xexkwaa
te gyiich ydee men lo xewnaa men ne che wsalzaan men men.
5 Lex re Jesus lo men:
—Re Moises zenga por tant ndíp xdiiz de yra de.
6 Per chekwlo chene wzhexkwaa Dëdyuzh gyëzlyu, "wzhexkwaa Ne mgyeey no le
wnaa".

7 “Por neguin ysalzaan xuz mgyeey, ysalzaan xnaa mgyeey, chen ybánno men xewnaa men,
8 yrup men zenga gak men zegnak tebegue mén.” Che nakdetre men txup, sinke che tebegue nak men.
9 Por neguin nuudet ychil mén ne che wlates Dëdyuzh.
10 Chene che wdxiin Jesus ruyuu, wnabdiiz yra xpén Ne lo Ne kwent guin ste.
11 Lex re Ne lo men:
—Kwaskyertee mgyeey ne rchil xgyeltsëlnya yrup men xewnaa men, lex rtsëlnya men yrup men ste wnaa, reey men dol ne la adulterio yrup men wnaa guin.
12 No belne laa wnaa nak ne wsalzaan xemgyeey, lex rtsëlnya men yrup men ste mgyeey, laake reey men dol ne la adulterio.

Wnab Jesus lo Dëdyuzh por minwin
(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

13 Wdxinno mén minwin lo Jesus chen yxob nya Ne xtoo miin; per wakndux xpén Ne lo yra men ne wdxinno minwin guin.
14 Chene wyenen Jesuso, wlaa Ne, lex re Ne lo men:
—Gudee si chiid minwin lo noo, ysoowdet de, porke ledne rnebééy Dëdyuzh, por mén ne nak zegnak minwin nako.
15 Nligue yna noo lo de yra de ne mén ne rlaandet ylaa ne rnebééy Dëdyuzh gakdet tee men ledne rnebééy Ne belne gakdet men zegnak minwin ne ron diiz.
16 Wlis Jesus minwin guin wlen Ne miin, zhich guin wxob nya Ne xtoo miin, wnab Ne lo Dëdyuzh por laa miin.

Wuu te menrik diiz yrup men Jesus
(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

17 Chene che nuu Jesus ne yruu Ne nga, noze rzhoon te mén wdxiin men lo Ne. Lex wzuzhib men wnabdiiz men lo Ne, re men:
—Maxter, laa de ne wen de, ¿pagox rap noo degne ylaa noo chen gap noo gyelembán ne nunk luzhdet?
18 Wke Ne re Ne:
—¿Penak na de ne wen noo? Yët menwen; nonchee Dëdyuzh wen.
19 Laa de che nan de gan pagox rkyeen Dëdyuzh: “Ykanodet de mén ne nakdet lzaa de, yketet de mén, kwandet de, ykagyiidet de mén, ykadedet de, gugaknzebnëz lo xuz de, gugaknzebnëz lo xnaa de.”
20 Wke mén guin, re men:
—Maxter, yrandxee negwa che rlaa noo axtegue ne win noo.
21 Orguin wii Ne lo men, lex ndoondxee wnii Ne lo men, re Ne:
—Benak rak falt ylaa de ste kos: gutsa gutoo yrandxee ne rap de, lex gudee med lo menprob, chen gap de ne non ne nuu gyeybaa; lex chiid de chidnal de noo.
22 Per chene won men zenga, axtegue nandet men pe wuu lextoo men, kesentyent nles wuu lextoo men sya men, porke kesentyent rik men.
23 Zhich guin wii Jesus noze kbii mén, lex re Ne lo yra xpén Ne:
—¡Kesentyent ngan tee menrik ledne rnebééy Dëdyuzh!
24 Wzee wzak yra xpén Ne ne re Ne zenga; per wberee Ne, re Ne ste:
—Zhiin, kesentyent ngan tee menrik ledne rnebééy Dëdyuzh.
25 Mazre mbëëdee tee te kamey gyeer ne zob nii gyëtsguzh ke ne tee te menrik ledne rnebééy Dëdyuzh.
26 Ne won yra xpén Ne zenga, mazre wzee wzak men, lex rnabdizlsaa men, re men:
—¿Txuzh nak ne gun gan yláá lo kastig cheguin?
27 Orguin wii Jesus lo men, lex re Ne:
—Por mén gakdet gan gak neree, per Dëdyuzh si zun Ne gan ylaa No, porke por Dëdyuzh yët ne gakdet gan gak.
28 Lex re Bëd:
—Noo yra noo, wsan noo yrandxee ne rap noo, zëdnal noo de.
29 Wke Jesus, re Ne:
—Nligue yna noo lo de yra de ne kwaskyertee mén ne rsan xyuu, rsan bech, rsan bzaan, rsan xuz, rsan xnaa, rsan xewnaa, rsan zhiin, o rsan xelyu por ne nak men xpén noo no por ne rzëët men xdiiz noo,
30 nee ke gyëzlyuree ykakwent men stebgwyuu tir yra ne che rap men: nigle xyuu men, nigle bech men, nigle bzaan men, nigle xnaa men, nigle zhiin men, nigle xelyu men, per sakzi ke mén men; no sdxiin dxe ne gap ke men gyelembán ne nunk luzhdet.

31 Per ndal men ne nak men primer naaree, gak men lultim; no ndal ke men ne nak
men lultim, gak men primer.

Ne wyon tir wzëët Jesus ne guet Jesus
(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

32 Chene nuu Jesus nëz ne za Ne Jerusalén, wzaner Ne lo yra xpén Ne. Rzee rzak men,
le yra mén ne zanal Ne rdxe. Lex waandxee wbëz Ne yra chibtxup xpén Ne ste, wzëët
Ne yra ne sak Ne,
33 re Ne lo men:
—Laa de yra de rwii de ne Jerusalén za be ledne ydekwent mén Men ne wdxiid wak
Mén; ydekwent men men lo fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le lo maxter ley, lex gyan yra
mén guin diiz ne ynab men lo menzit ne yket menzit men; zhich guin ydekwent men
men lo menzit
34 chen yzhidxno menzit men, no ytxonxen men lo men, no ydee men xkwent men,
no yket men men; per chene gyon gbiz, yban ke men.

Ne wnab Jacob yrup Jacob Xwa
(Mt. 20:20-28)

35 Zhich guin wbig yrup xpee Zebedew lo Jesus, Jacob no le Xwa. Lex re men lo Ne:
—Maxter, rlaan noo ylaa de logne ynab noo lo de.
36 Orguin re Ne lo men:
—¿Pagox rlaan de ylaa noo por laa de?
37 Wke men re men:
—Rlaan noo ne chene ynebééy de, ylaa de ne sob noo koo de, te noo sob ladbëë, ste
noo sob ladbëg.
38 Lex re Jesus lo men:
—Laa de nandet de gan pe rnab de. ¿Pe zun de wantar sak de zegne sak noo? ¿Pe
zun de wantar guet de zegne guet noo?
39 Wke men re men:
—Zun noo wantaro.
Lex re Ne lo men:
—Nli we, zun de wantar sak de zegne sak noo no zun de wantar guet de zegne guet
noo,
40 per por ne sob de koo noo ladbëë o ladbëg, ryaldet noo yniiz noo we, sinke le we
nak por yra mén ne che nunla ne gyalo.
41 Chene won schii xpén Ne ne re Jacob zenga yrup Jacob Xwa, wlaa men lo Jacob yrup
Jacob Xwa.
42 Per wbëz Jesus men yra men, re Ne lo men:
—Laa de yra de nan de ne men ne rnebééy ste nacion, rnebééy men lo mén zegne
rlaantee men; zenga ke yra mén ne non ne nuu lad men, rlaa men mén zegne rlaantee
men, porke laa men rnebééy.
43 Per le laa de yra de ylaadet de zenga. Sinke men ne rlaan gaknon lad de, rap men
degne laa men ylaa dxiin lo de.
44 No men ne rlaan ynebééy lad de, rap men degne laa men gak mos lo de.
45 Porke ni Men ne wdxiid wak Mén zëëdet men por ne ylaa mén dxiin lo men, sinke
le men zëëd por ne ylaa men dxiin lo mén no por ne guet men chen yselaa men ndal
mén lo dol.

Wlaa Jesus ne wyenii bzalo Bartimeo
(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

46 Zhich guin wdxiin Jesus Jericó yra Ne xpén Ne. Le chene le Ne wruu gyëz guin yra
Ne men no le stebëd mén, wdxiin Ne runëz ledne zob te menngwlëë ne la Bartimeo
rnab men goon, xpee Timeo nak men.
47 Ne won men ne Jesus men-Nazaret ne, wzelo men rkarëz men, re men:
—¡Jesus, XPee David, gules lextoo de noo!
48 Wakndux ndal mén lo men chen gyakchi men, per lel mazre rkarëz men, re men:
—¡XPee David, gules lextoo de noo!
49 Orguin wzutsë Jesus, lex re Ne:
—Gukwëz men.
Orguin wbëz mén men, re men lo men:
—Ndíp guguu lextoo de, gusuli. Laa de rbëz Jesus.
50 Orguin wtxoon men lër ne nrël men lyu, wasulinzeeb men, wbig men lo Ne.
51 Lex wnabdiiz Ne lo men, re Ne:

—¿Pagox rlaan de ylaa noo por laa de?
Wke menngwlëë guin, re men:
—Maxter, rlaan noo gyenii bzalo noo.
52 Lex re Ne lo men:
—Por ne rlaleedx de noo, le bzalo de che wyenii. Che zak gya de.
Orgueguin wyenii bzalo men, zanal men Ne.

11

Le Jesus wdxiin Jerusalén
(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

1 Chene wdxiin Jesus yra Ne xpén Ne guex Jerusalén no le guex Betfagé no le guex Betania ngali gyey-Olivos, wxaal Ne txup xpén Ne,
2 re Ne lo men:
—Gutsa gyëzwin ne nak ngali nee. Ne ydxiin de, tsël te bur bëën bëënleg ne kaduu nga lo de no ne rutlel gardet kwib. Ychil de ma, chidno de maa.
3 Belne nuu mén yna lo de: "¿Penak rchil de bur gwa?", gue de lo men: "Laa Jesus ne rnebééy ykyiinen maa. Orkeree yxaal men men ne chidron maa."
4 Lex wa men, wzël bur guin lo men, kaduu ma runëz guex te ruyaglaa; lex wchil men maa.
5 Lex re tebëd mén ne ndxin nga lo men:
—¿Pagox gwa rlaa de? ¿Penak rchil de bur gwa?
6 Wke men re men zegne re Jesus lo men. Orguin wdee yra mén guin si wzano men maa.
7 Wdxinno men ma lo Jesus, wxob men lër ne rrël men led maa, lex wbiib Jesus maa.
8 Ndal mén rgyixnchiil lër nëz, nuuzeg mén rkyiits gyizh rgyix men nëz ledne tee Jesus.
9 Noze nesree nesrotee rlen xrëz men ne zaner men ne zanaltee, re men:
—¡Nzoon Dëdyuzh! ¡Dëdyuzh gaknonen men ne zëëd por la Dëdyuzh!
10 ¡Nzoon men ne zëëd ynebééy zegne wnebééy David ne wak xpenkwlal be! ¡Nzoon Dëdyuzh!
11 Zenga wdee Jesus lenlgyëz-Jerusalén, lex wa Ne lenxeydoo Dëdyuzh, zazëëdtee lo Ne. Wluzhse wii Ne, lex za Ne Betania yra Ne chibtxup xpén Ne, porke che rzëë.

Wa Jesus ledne zob tebzhaan yag-ig
(Mt. 21:18-19)

12 Ne wra gyëël chene wruu Jesus Betania yra Ne xpén Ne, wlen wlaanen Ne.
13 Lex axtegue nat wii Ne zob tebzhaan yag-ig ne ka gyizh lo. Orguin wa Ne wii gan pe ka ig lo we, per chene wdxiin Ne, bet ig wzëldet lo we, nonchee gyizh ka lo we, porke nakdet xetyemp ig tyemp guin.
14 Lex re Ne lo yag guin:
—Nunk rutre gudet ig ne ykaa lo de.
Won yra xpén Ne re Ne zenga.

Wladoo Jesus ruxeydoo Dëdyuzh
(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

15 Zhich guin wdxiin Jesus Jerusalén yra Ne men. Lex wdee Ne ruxeydoo Dëdyuzh, wzelo Ne wnexoon Ne yra mén ne ndxin rtoo nga no le yra mén ne ndxin rzii, no wnekantaa Ne xmezh yra mén ne ndxin rtsaa medzit; zenga ke wlaa Ne xyagzhil yra mén ne rtoo mëër;
16 no bet wdeedet Ne si ndesuneey mén nes lenydoo.
17 Lex re Ne lo yra mén:
—Lo xgyiich Dëdyuzh re: "Xyuu noo, ledne ynab yrandxee mengyëzlyu lo noo sela we"; per le laa de yra de rlaa do zegnak xebluu ngbaan.
18 Ne won yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz zenga yra men maxter ley, wzelo men wye men gan pezee ylaa men chen yket men Ne, porke rdxe men ne yrandxee mén rzee rzak zeg rneluu Ne.
19 Per zegne wnit lyu, wruugue Ne Jerusalén sya Ne.

Yag-ig ne wbidx
(Mt. 21:20-22)

20 Ne wra gyëël rsil, wdee Jesus nga yra Ne xpén Ne, wii men le yag-ig guin che wbidx axtegue ydeblu we.
21 Orguin wnileedx Bëd diiz ne re Ne lo yag-ig, lex re Bëd lo Ne:

—Maxter, gukwii gante, wbidx yag-ig ne wnii de lo naag.
22 Wke Jesus, re Ne:
—Gulaleedx Dëdyuzh.
23 Porke nligue yna noo lo de ne kwaskyertee men ne gue lo gyeeyree: “Gubetxee nee, gugyab lo nisdoo”, belne nutxupdet lextoo men sinke tebegue nuu lextoo men ne zak ne re men, no zako.
24 Por neguin na noo lo de yra de ne yrandxee ne rnab de lo Dëdyuzh, tebegue guguu lextoo de ne zako, no zako.
25 No chene rnab de lo Dëdyuzh, gugun perdon semén de belne pe wlaa men de, chen gun ke Dëdyuzh de perdon.
26 Per belne laa de ne rundet de perdon semén de, laake gundet ke Dëdyuzh de perdon.

Ne wnabdiiz mén lo Jesus
(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

27 Zhich guin wberee ke Jesus Jerusalén yra Ne xpén Ne. Or ne le Ne zuyeky lenxeydoo Dëdyuzh, wbig fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra men maxter ley no le men ne rnebééy lo men-Israel,
28 wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Txu wkyeen de ne rlaa de neree? ¿Txu wnebééy lo de ne rlaa do?
29 Wke Ne re Ne:
—Laake no ke noo ynabdiiz lo de yra de; belne yke de, lex yna noo gan txu wkyeen noo ne rlaa noo we.
30 ¿Txuzh wxaal Xwa ne wtxobnis Xwa mén, Dëdyuzh u noze mén? Guke bes.
31 Orguin wzelo men rulsaa men diiz, re men:
—Belne gue be ne Dëdyuzh wxaal Xwa, naap yna zhaa: “¿Penak wlaleedxdet de Xwa cheguin?”
32 ¿U peguin ze be, noze mén wxaal Xwa?
Rdxe men ne ylayaa mengyëz, porke yrandxee mengyëz rlaleedx ne nli ne te profet nak Xwa.
33 Orguin wke men re men:
—Nandet noo we.
Lex re Jesus:
—Laake ni noo yzëëdet gan txuzh wkyeen noo ne rlaa noo neree.

12

Xkwent mén ne rapkwent blag ub
(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

1 Wzelo Jesus wuu Ne zegnak te kwent lo men yra men, re Ne:
—Wuu te mgyeey ne wlabni blag ub lo xelyu, lex wtsëloo meno, no wzhexkwaa men te ledne yzhii ub, no wlep men te ne kesentyent gya ledne kwiin men ne ykanapo ydendxoo.
’Zhich guin wbodiin men blag ub guin lo tebëd mén ne rapkwent blag ub. Lex wruu men za men nat.
2 Le chene wdxiin tyemp ne le ub wal gyët, wxaal xpexwaan blag ub guin te xmos men lo yra men ne rapkwento, zaxii xmos men ub ne ryal xpexwaan blag ub guin.
3 Per lel wnëëz yra men ne rapkwent blag ub mos guin, wdee men xkwent men, wzanëz men men nonchee zenga.
4 Zhich guin wxaal xpexwaan blag ub ste xmos men, per lel wgugye yra men ne rapkwent blag ub mos guin, wla men xtoo men, wboo men xeblaan men.
5 Zhich guin wxaalgue xpexwaan blag ub ste xmos men, per wket yra men ne rapkwent blag ub mos guin. Lex wxaal xpexwaan blag ub stebëd xmos men; gwrol men wdee mén guin xkwent, gwrol zeg men wket men.
6 ’Per rap men te xpee men ne kesentyent ryaan men. Ne lultim wxaal men mee, nuu lextoo men: “Lo xpee noo si zaknzebnëz men.”
7 Per re yra mén guin ne rapkwent blag ub: “Laa ménree nak ne gyanno blag ubree; yoo yket be men, chen gyanno bo laa be.”
8 Lex wnëëz yra mén guin mee guin, wket men mee, wboo men me lo lyu guin.
9 ’Naaree naa, ¿pagox ylaa xpexwaan blag ub yra mén guin ne wapkwent blag ub? Yna noo lo de ne chiid men yket men yra mén guin, lex ydee men blag ub lo stebëd mén.
10 ’¿Pe gardet gool de lo xgyiich Dëdyuzh? Nga re:
Gye ne axtegue rlaandet mén ne rlep yuu,

laa we wak gye ne mazre rkyiindee.
11 Dëdyuzh wlaa neree, no le be kesentyent rzee rzak.
12 Orguin wlaan men nguu men Jesus chegyiib, porke wyenen men ne por laa men wzëët Ne yra diiz guin. Per kom rdxe men mén, wsan men Ne nga, sya men.

Kwent ne rezh zeg impwest
(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

13 Zhich guin wxaal men tebëd men ne nak farisew no le tebëd xpén Herodes wa wanii lo Jesus chen gan pe gue Ne chen tsël gan pezee ykagyii men Ne.
14 Chene wdxiin men lo Jesus, re men:
—Maxter, nan noo yra noo ne nli ne rnii de, zadet lextoo de gan txu nak mén porke por laa de tese nak mén. Laa de si rneluu de ne ybán mén zegne rlaan Dëdyuzh. Guna gan ¿pe wen gyizh noo zeg impwest lo rrey-Roma u wendeto? ¿Pe ryal gyizh noo we u ryaldeto?
15 Per kom nan Jesus ne noze rkanlo men wen men, lex re Ne lo men:
—¿Penak rye de gan pezee gyab noo lo xetramp de? Gutano te med kwii noo.
16 Orguin wdee men te med lo Ne; lex re Ne lo men:
—¿Txu lo nee no txu la nee ka lo we?
Wke men re men:
—Lo rrey-Roma we no le la rrey-Roma we.
17 Lex re Ne lo men:
—Guex gudee ne nak xen rrey lo rrey, le ne nak xen Dëdyuzh gudee lo Dëdyuzh.
Noze wzee wzak men ne re Ne zenga.

Kwent ne yban mengut
(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

18 Zhich guin wa tebëd men ne nak sadusew lo Jesus. Kom rlaleedxdet men ne sban mengut, por neguin re men lo Ne:
19 —Maxter, lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises zëëd ne belne guet te mén, per wapdet xewnaa men mëëd, bech men rap degne ytsëlnyano wnaa guin, chen gap men mëëd ne gak zegnak zhiin mén guin ne wet.
20 Tebtir wuu guedx mén, tese bech men yra men; lex wtsëlnya men ne nak mengoldee lo men yra men, per wet men; wuudet zhiin men.
21 Lex wtsëlnya men ne wrup yrup men wnabyud guin per wet ke men; wuudet ke zhiin men. Zenga ke wzak men ne wyon.
22 Zenga wzak men yra men axtegue wzaa men guedx; ni te men wuudet zhiin. Wyal wdebo, wet ke no wnaa guin.
23 Orrenaa, chene yban mengut, ¿txu xewnaapee gak wnaa guin ne yrandxee guedx mén guin wtsëlnyano men?
24 Wke Jesus, re Ne lo men:
—Laa de yra de ngyidet ne rnii de, porke rdeedet de kwent ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh, ni rdeedet de kwent pezee nak xpoder Ne.
25 Chene yban mengut, che ytsëlnyadetre men, ni mgyeey ni wnaa, sinke zegnak angel ne nuu gyeybaa gak men.
26 Belne rlaleedxdet de ne sban mengut, ¿pe gardet gool de lo liber ne wkaa Moises xkwent gyëtsbne ne kayeeky? Nga re Dëdyuzh lo Moises: "Noo nak XDëdyuzh Abraham, XDëdyuzh Isaac, XDëdyuzh Jacob."
27 Nakdet Dëdyuzh XDëdyuzh mengut, sinke le Dëdyuzh nak XDëdyuzh menmbán. Por neguin na noo lo de ne ngyidet ne rnii de.

Ne mazre nondee ne zëëd lo xley Dëdyuzh
(Mt. 22:34-40)

28 Ne won te ke maxter ley ne re Jesus zenga no ne wyenen men ne wen wke Ne, wbig men wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Gonezhe nak ne mazre nondee ne zëëd lo xley Dëdyuzh?
29 Wke Ne re Ne:
—Ne mazre nondee nak ne re: "Men-Israel, gugon neree; XDëdyuzh be, tendxee Ne;
30 gugyaan Ne ydebgyiky ydeblextootee de, ydebxanem de, ydebxfwers de." Laa neree nak ne mazre nondee ne zëëd lo xley Dëdyuzh.
31 Le ne wrup nak: "Gugyaan semén de zegne ryaan ke de de." Yëtre ne mazre nondee ke lo yrup neree.
32 Orguin re maxter ley lo Ne:

—Wen wke de Maxter. Nli negwa ne na de, ne tendxee Dëdyuzh nuu no ne yëtre ste
Dëdyuzh, sinke tendxee Ne nuu.
33 No ne gyaan me Ne ydebgyiky ydeblextootee me, ydebxanem me, ydebxfwers me,
no ne gyaan me semén me zegne ryaan ke me me, laa we nak ne mazre nondee ke lo
goon ne rguu me no ke lo yra maa ne rzeey me lo fkuuk.
34 Chene wyenen Jesus ne xnëz wke men, re Ne lo men:
—Che wyob gaknan de pezee rnebééy Dëdyuzh.
No ni ste men wyezhdetre nnabdiiz lo Ne.

Gan txu xpee nak Crist
(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

35 Te chene kaneluu Jesus mén lenxeydoo Dëdyuzh, re Ne lo men:
—¿Penak re maxter ley ne xpee David nak Crist?
36 Si chene waknonen Espíritu Sant David, David ke re:
Dëdyuzh re lo XDëdyuzh noo:
“Gusob koo noo ladbëë
axtegue ne ylaa noo ne gyichnii de yrandxee mén ne rlaa lo de.”
37 Belne David ke rnesela Crist XDëdyuzh David, ¿pezee gak Crist xpee David?
Le yra menroo guin, rzhiilen men ron men ne rzëët Ne.

Wzëët Jesus logne rlaa yra maxter ley
(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

38 Or ne kaneluu Jesus mén, re Ne lo men:
—Gugap maxter ley kwent, porke rtseleedx men gak men lërngool, no rtseleedx men
ne kon gyelenzebnëz gabtyuzh mén men nes lgyeey,
39 no rye men lo yagzhil ne rzob mennon lenydoo chen sob men; zenga ke rlaa men
chene ra men gwdu,
40 no rgyitxee men xyuu wnabyud, per por ne gyendeto, kesentyent xche rnab men lo
Dëdyuzh, per laa men yra men nak ne ntozdee sakzi.

Goon ne wguu wnabyudprob
(Lc. 21:1-4)

41 Tebtir zob Jesus lenxeydoo Dëdyuzh ngali ledne zob ne rguu mén goon, rwii Ne ra
mén rguu men goon nga, no ndal ke menrik ra rguu mednyezh leen guin.
42 Nga ke zob Ne, wdxiin te wnabyudprob, wguu men txup medwin ne kober leen guin
no ne zhindxee non.
43 Lex wbëz Jesus xpén Ne, re Ne lo men:
—Nligue yna noo lo de ne nondee goon ne wguu wnabyudprobree ke lo xgoon yra
mén ne wguu goon.
44 Porke yra mén wguu men ne che wrukaa nya men, per le wnaaree mase lo
xgyeleprob men, wguu men logne nzenendxee men ne rdeendxee men lo xelyaaz men.

13

Re Jesus ne sluzh xeydoo Dëdyuzh
(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

1 Chene wruu Jesus lenxeydoo Dëdyuzh, re te xpén Ne lo Ne:
—¡Maxter, gukwii gante pezee nzhoo gyeree no pezee nzhoo ydooree!
2 Wke Ne re Ne lo men:
—Ydonzhooree ne rwii de, ni te gye gyandet led ste gye, yrandxoo luzh.

Beey ne tsuu chene le gyëzlyu che wyob nitlo
(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

3 Or ne zob Jesus gyey-Olivos ngali ruxeydoo Dëdyuzh, wbig Bëd lo Ne yra Bëd Jacob,
no le Xwa, no le Ndrizh, lex laangue wnabdiiz men lo Ne, re men:
4 —Rlaan noo yzëët de gan pa or gak yra negwa. ¿Pezee gak beey ne tsuu chene le
we che wyob gak?
5 Wke Jesus, re Ne:
—Gugap kwent, rut ydeedet de si ykade de.
6 Porke schiid ndal mén ne ykade, gue men: “Noo nak Crist”; no ndal mén gun men
gan ykade men.
7 ’No chene gon de diiz ne le dilroo nuu nesree nesrotee, ydxedet de, porke zenga nak
ne rap degne gak; per let laadet ne nitlo gyëzlyu nga.

8 Porke te nacion til yrup ste nacion, te gobyeren til yrup ste gobyeren, no kesentyent
yni lyu nesree nesrotee, no tsuu gbiin. Per chene gak yra neree, laa ne gyed selondxee
gyelenles nga.
9 ’Per gugap kwent porke sdekwent mén de lo xtis, no sniiz men xkwent de lenydoo,
no rap de degne ybig de lo gobernador no le lo rrey por ne nak de xpén noo. Zenga gak
gu de xdiiz noo lo men yra men.
10 Antes ne nitlo gyëzlyu, rap degne gakzëët xdiznzoon Dëdyuzh lo yrandxee mén ne
nuu ydendxee gyëzlyu.
11 No chene ydekwent mén de lo xtis, bet tsadet lextoo de gan pe gue de, ni ylebleedxdet
do. Logne guu Dëdyuzh lextoo de orguin, neguin nak ne gue de, porke let laadet de nak
ne ynii, sinke Espíritu Sant nak ne ynii.
12 No laake bech mén ydekwent bech mén chen yket mén bech men, laake ngwzan
ydekwent zhiin ngwzan, laake zhiin ngwzan til ngwzan no ylaa zhiin ngwzan ne yket
mén ngwzan.
13 Kwinyaan yrandxee mén de por ne rzëët de xdiiz noo, per men ne ysalzaandet xdiiz
noo ydeblo ne ybán men, men guin nak ne yláá.
14 ’Che wkaa profet-Daniel xkwent ne mbixleedx; por neguin chene kwii de zhoob ne
mbixleedx ledne ryaldet xoobo (men ne gool neree, ydee men kwento), men ne nuu
Judea rap men degne yzhoon men gya men gyeey den.
15 Men ne zob xtoo xyuu rap men degne yzhoon men, koodet men ne nuu lenxyuu
men;
16 men ne zu den ybereedet men tsaxii men xab men.
17 ¡Prob yra wnaa ne nakzhiin chene ydxiin dxe guin! ¡Prob yra wnaa ne rap mëëd
ne roo dud!
18 Gunab lo Dëdyuzh ne gakdet neree mëëw ne rak nal.
19 Porke chene ydxiin dxe guin, kesentyent tsuu gyelenles ne nunk gardet tsuu kwlolne
wzhexkwaa Dëdyuzh gyëzlyu, ni ybereedetro tsuu we.
20 Belne ytsowndopdet Dëdyuzh tyemp ne gak yra neguin, rutlel yláádet; per
stsowndop No por ne ryaan Ne yra xpén Ne ne wye Ne laa Ne.
21 ’Chene ydxiin dxe guin, belne nuu mén yna lo de yra de: “Gukwii, le Crist zu nee”,
o “Gukwii, le Crist zu wa”, ylaleedxdet de men.
22 Porke zuu ndal mén ne ykade, gue men laa men nak Crist, no zuu ndal mén ne
ykade, gue men laa men nak profet; ylaa men gyelmilaguer no ylaa men logne yzee sak
mén, chen ykade men mén no belne gun men gan, axtegue xpén Dëdyuzh ykade men.
23 ¡Por neguin gugap kwent! Le yra neree che nague noo lo de yra de.

Schiid Men ne wdxiid wak Mén
(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)

24 ’Chene che wdesu yra dxe guin ne tsuu gyelenles, gaknkeb lo ngbiz, ni mëëw
yzeniidetre,
25 gyitxee yra mël ne ndxiib gyeybaa, no yni yrandxee ne nuu gyeybaa.
26 Cheguin kwii mén Men ne wdxiid wak Mén zëëd men lad bëw ydebxpoder men no
ydebxgyelenzoon men.
27 Lex yxaal men yra xangel men ytop xangel men yrandxee xpén men, men ne nuu
ydendxee gyëzlyu.
28 ’Gukwii zegnak yag-ig: Chene rreeno ne rlen gyizh lo we, ryenengue de ne le mëëw
ne rak neey che zëdyob.
29 Zenga ke chene kwii de ne le yra neree che kayak, syenengue de ne le Men ne wdxiid
wak Mén che zëdguex.
30 Nligue yna noo lo de yra de ne antes ne guet yra mén ne nuu naaree, gak yra neree.
31 Gyeybaa no le gyëzlyu snitlo we, per le xdiiz noo tesudet ne gako.
32 ’Per le dxe, le or ne gako, rut nandeto, ni angel ne nuu gyeybaa nandeto, ni XPee
Dëdyuzh. Nonchee Dëdyuzh Xuz be nano.
33 ’Por neguin list gugak yra de, nsin gukwiin, gunab lo Dëdyuzh, porke nandet de pa
dxe nak ne ydxiin orguin.
34 Gako zegnak chene rruu te mén ra men nat. Or ne le men che wal tsa, re men lo
xmos men ne gapkwent men xyuu men. Wsan men dxiin ne ylaa men te te men, no re
men lo men ne zunap ruyaglaa ne gapkwent men ruyaglaa.
35 List gugak yra de, porke nandet de gan pa or ylenza xpexwaan yuu, belne ylenza
men wnit lyu, o gwrool gyëël, o or ne rkarëz ngyedgol, o or ne wyenii lyu.
36 Tegue ylenza men noze terpent, yga de lo men le de nexguees.
37 Neree ne na noo lo de yra de, ze ke noo we lo yrandxee mén: ¡List gukwiin!

14

Wyan men diiz gan pezee yzuun Jesus lo men
(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

1 Txup gbiz rak falt ne ydxiin pask, lni ne ru mén gyëtxtil ne nootsdet lebadur, wzelo
yra fxuz ne rnebéey lo yra fxuz yra men maxter ley rye men gan pezee kode men Jesus
chen ynëëz men Ne yket men Ne.
2 Per re men:
—Ylaadet bo lo lni chen gakntozdet mengyëz lo be.

Wdxiib te wnaa perfum xtoo Jesus
(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

3 Chene ka Jesus gyëz-Betania ruxyuu Simon men ne rnii ke men Leproso, or ne
zob Ne lo mezh, wdxiin te wnaa wdxinneey men te bot alabastro, yzaa we perfum ne
kesentyent nyezh non ne nzhexkwaa kon teblose gyexnazh byaa. Lex wxal men bot
guin, wdxiib men perfum guin xtoo Jesus.
4 Por neguin wlaa gwrol men ne ndxinno Ne nga, lex re men lo xkompanyer men:
—¿Penak noze wxiin wnaa gwa perfum gwa?
5 Mazre wendee ntoo meno zeg lal ne run mos gan te iz, chen nruu med nkyiinen
menprob.
Lex wakndux men lo wnaa guin.
6 Per re Jesus lo men yra men:
—Zeka men. ¿Penak rakndux de lo men? Neree ne wlaa men noo, weno.
7 Porke menprob yzaandxee dxe tsuu men lad de, zak ylaa de ne wen por laa men
chene rlaantee de, per le noo che xchedetre tsuu noo lad de.
8 Wlaa wnaaree logne wunendxee men gan; wdxiibgue men perfum led noo chen che
list nak noo chene tsugyeer noo.
9 Nligue yna noo lo de yra de ne ydendxee gyëzlyu ledne gakzëëttee xdiznzoon
Dëdyuzh, zakzëët ke ne wlaa wnaaree, chen zenga ynileedx mén men.

Wdekwent Judas Jesus
(Mt. 26:14-16; Lc: 22:3-6)

10 Zhich guin wa Judas Iscariote lo fxuz ne rnebéey lo yra fxuz, re Judas ne ydekwent
Judas Jesus lo men. Te ke men ne nak xpén Jesus chibtxup nak Judas.
11 Chene won men ne re Judas zenga, wzhiilen men, lex re men lo Judas ne ydee men
med lo Judas. Ngatee wzelo Judas wye Judas gan pezee ydekwent Judas Jesus lo men.

Ne lultim wuxsëë Jesus yra Ne xpén Ne
(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

12 Primer dxe lni pask ne ru mén gyëtxtil ne nootsdet lebadur no ne rket men te
mëkzhiil bëën bëënleg ne ru men lo pask, wnabdiiz xpén Jesus lo Ne, re men:
—¿Pazh rlaan de tsazhexkwaa noo ne guxsëë be lo lniree?
13 Orguin wxaal Ne txup xpén Ne, re Ne lo men:
—Gutsa lenlgyëz. Nga ytsëlo de te mén ne neey tebree nis. Tsanal de men.
14 Yuu ne tee men, gue de lo xpexwaan yuu guin: "Zere na Maxter, ¿go lenyuuzhe
guxsëë Maxter lo pask yra Maxter xpén Maxter?"
15 Lex yluu men te lenyunzhen ne nak pisgya lo de, che xnëz nak leeno; nga yzhexkwaa
de ne guxsëë be.
16 Orguin za men yrup men, wdxiin men lenlgyëz, no yrandxee ne re Jesus lo men,
wako. Lex wzhexkwaa men ne guxsëë Ne lo pask yra Ne men.
17 Chene wnit lyu, wdxiin Jesus nga, wzob Ne lo mezh yra Ne chibtxup xpén Ne.
18 Ne zob Ne lo mezh yra Ne men, or ne kayu Ne, re Ne lo men:
—Nligue yna noo lo de yra de, ne laake de te de zegne zobyu de nee nak ne ydekwent
noo lo mén chen yzakzi men noo.
19 Ne won men zenga, wunles lextoo men yra men, wzelo men rnabdiiz men lo Ne te
te men, re men:
—¿Peguin noo ne?
Re men ste men:
—¿Peguin noo ne?
20 Wke Jesus, re Ne:
—Te ke de zegnak de chibtxup ne rgoob ne ru lengyaan ke ne rgoob noo ne ru noo
nak ne ydekwent noo lo mén chen yzakzi men noo.
21 Men ne wdxiid wak Mén rap men degne sak men zegne re lo xgyiich Dëdyuzh; per
¡prob mén ne ydekwent men! Mazre wendee por laa mén guin ne nyaldet men.

22 Or ne kayu Ne yra Ne men, wgoob Ne gyëtxtil, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh,
lex wla No wdee No lo men, re Ne:
—Gunëëz gyëtxtilree, gugu we; laa we nak xkwerp noo.
23 Zhich guin wgoob Ne bas ne nuu bin, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh; wluzh nga
wdee No lo men, woo meno yra men.
24 Lex re Ne lo men:
—Laa xren noo wa ne yzhe chene guet noo por ndal mén, chen gyal te nëzkweb ne
gak ydxiin men lo Dëdyuzh.
25 Nligue yna noo lo de yra de ne goodetre noo bin ub, axtegue chene ydxiin dxe ne
goo noo binkweb ledne rnebééy Dëdyuzh.

Wzëët Jesus ne ykedxnruu Bëd Ne
(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

26 Wluzhse wolbaan Jesus te salmo yra Ne xpén Ne, za Ne gyey-Olivos yra Ne men.
27 Lex re Ne lo men:
—Sboleedx de noo yrandxee de negyëëlree, porke zenga zëëd lo xgyiich Dëdyuzh
ledne re: “Yket noo men ne rapkwent mëkzhiil, le mëkzhiil noze yrëëts.”
28 Per chene che wban noo, sanergue noo lo de tsa noo Galilea.
29 Orguin re Bëd lo Ne:
—Mase koleedx men de yra men, per noo koleedxdet noo de.
30 Per re Jesus lo Bëd:
—Nligue yna noo lo de ne negyëëlkeree, antes ne yrup tir ykarëz ngyedgol, che wyon
tir wkedxnruu de ne rnebeey de noo.
31 Per regue Bëd ste:
—Mase guet noo tese yrup noo de, per ykedxnruudet noo ne rnebeey noo de.
Zenga ke re yra xpén Ne.

Le Jesus wdxiin ledne la Getsemaní
(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

32 Ne wdxiin Jesus ledne la Getsemaní yra Ne xpén Ne, re Ne lo men:
—Nee gusob myentras ne le noo tsanab lo Dëdyuzh.
33 Wzano Ne Bëd, no le Jacob, no le Xwa; lex wlen kesentyent wunles lextoo Ne, axtegue
baanske wuu lextoo Ne.
34 Orguin re Ne lo men:
—Kesentyent nles nuu lextoo noo, zem zet noo lo gyelenlesree. Nee gugyan, gusobna.
35 Lex za Ne nodese, wandeslo Ne lyu wnab Ne lo Dëdyuzh ne belne gak gan, ydxiindet
or ne sak Ne yra ne zëëd sak Ne,
36 re Ne:
—Abba*, Dëde, por laa de yrandxoo zak gak. Guselaa noo lo gyelenlesree; per gakdet
zegne rlaan noo, sinke zegne rlaan de.
37 Zhich guin wberee ke Ne ledne wyan men gyon men; chene wdxiin Ne, le men
ndxinguees. Orguin re Ne lo Bëd:
—Simon, ¿pe nexguees de? ¿Pe ni te or wakdet nzobna de?
38 Gusobna, gunab lo Dëdyuzh chen ysegyeedet Bzelo lextoo de. Rlaan de ylaa de ne
wen, per led de rundet gan.
39 Zhich guin za Ne ste, wnab Ne lo Dëdyuzh. Diiz ke ne re Ne primer, diiz ke guin re
Ne.
40 Chene wberee Ne, le men ndxinguees ke ste, porke noze rdiib bzalo men tant zëëden
men mkaal, ni nandet men gan pe gue men lo Ne.
41 Ne wyon tir ne wberee Ne ledne ndxin men, re Ne lo men:
—¿Pe benak ndxinguees de? ¿Pe benak ndxinne de? Neetegue we nagon; le or ne
ynëëz mén Men ne wdxiid wak Mén che wdxiin, chen ydekwent mén men lo mendol.
42 Gutsaxee, guseyoo naa; le men ne ydekwent noo che zëdguex.

Le Jesus wzuun
(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

43 Benak kanii Jesus chene wdxiin Judas; te ke men ne nak xpén Jesus chibtxup nak
Judas; wdxinno Judas ndalyaa mén ne nzen spad no le mén ne nzen yag. Laa fxuz ne
rnebééy lo yra fxuz no le maxter ley no le men ne rnebééy lo men-Israel wxaal yra mén
guin.
44 Che re Judas lo yra mén guin gan pezee ydekwent Judas Ne lo men, re Judas:

---

* **14:36** Abba rna Dëde.

—Men ne goo noo bzhid gyedkwes, laa men nga; ynëëzgue de men, yliib de men chiich, lex sano de men.
45 Zegne wdxiin Judas, wbiggue Judas lo Jesus, re Judas:
—Maxter, Maxter.
Lex woo Judas bzhid gyedkwes Ne.
46 Orguin wnëëz yra mén guin Jesus chen sano men Ne.
47 Per wboo xespad te ke men ne zuno Jesus nga, wkyits meno gyedyag xmos fxuz ne mazre nondee, wtxugnëz meno tebo.
48 Orguin re Jesus lo yra mén guin:
—¿Penak zëëd de zëdnëëz de noo kon spad, kon yag, zeg teleg ngbaan nak noo?
49 No yzaandxee dxe wzu noo lenxeydoo Dëdyuzh wkaneluu noo de yra de, no wnëëzdet de noo. Per kayak neree chen gak kumplir yra ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh.
50 Orguin wzhoon yra xpén Ne, wsan men Ne tendxee Ne.

Mgyeymenyu ne wzhoon
51 Per zanal te mgyeymenyu Jesus, nonchee te saben nrël men. Lex za yra mén guin nnëëz men men,
52 per nonchee saben wzuun. Lex wseláá men saben, wzhoon men noze bëël men.

Wano men Jesus lo xtis-Israel
(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)
53 Zhich guin wano yra mén guin Jesus lo fxuz ne mazre nondee. Nga wdop yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz, no le men ne rnebééy lo men-Israel, no le maxter ley.
54 Le Bëd zanal Ne nat nat axtegue ne wdxiin Bëd ruxyuu fxuz ne mazre nondee. Lex wzob Bëd lo gyi wzanen Bëd yra Bëd men ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh.
55 Le yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le yra xtis-Israel rye gan pezee ykagyii men Jesus, chen ykyeen men guet Ne. Per wzëldet gan pezee nkagyii men Ne.
56 Mase ndal mén wbig wkagyii Ne, per noze wren wren rnii men te te men.
57 Nuu mén guin re:
58 —Noo yra noo won ne re ménree: “Noo ylitla ydooree ne wzhexkwaa mén no tsonegue gbiz ylep noo te ne let méndet yzhexkwaa.”
59 Per ni mase zenga, let tesdet rnii men yra men.
60 Orguin wzuli fxuz ne mazre nondee, wzu men gwrooltee lad men yra men, wnabdiiz men lo Jesus, re men:
—¿Pe bet ykedet de? ¿Pe rna rnii men zeree por laa de?
61 Per wkedet Jesus, noze chi wzu Ne. Lex wberee fxuz ne mazre nondee wnabdiiz men lo Ne ste, re men:
—¿Pe laa de nak Crist XPee Dëdyuzhnzoon?
62 Wke Ne re Ne lo men:
—Noo ne. Swii de zob Men ne wdxiid wak Mén koo Dëdyuzhnzoon ladbëë no swii de zëëd men lad bëw gyeybaa.
63 Orguin wtxëz xab fxuz ne mazre nondee, re men:
—Pe ylar be testig.
64 Laa de yra de che won de ne diznyaan rnii ménree por Dëdyuzh. ¿Pe na de, pezee gak men?
Orguin wyan men diiz yra men ne rzëël guet Ne.
65 Orguin wzelo txup tson mén wtxonxen men lo Ne no wtsëë men lo Ne, lex wgupunyet men Ne, re men:
—¿Txu rniiz xkwent de gan?
Le men ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh rgapgue gyedkwes Ne.

Wkedxnruu Bëd ne rnebeey Bëd Jesus
(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)
66 Or ne zob Bëd ruxyuu fxuz ne mazre nondee, wdxiin te wnaa ne rlaa dxiin lo fxuz guin.
67 Ne wii wnaa guin zob Bëd lo gyi, wii men lo Bëd, lex re men:
—¿No de nak xpén Jesus men-Nazaret ye?
68 Per wkedxnruu Bëd, re Bëd:
—Rnebeeydet noo men, ni nandet noo gan pagox gwa rnii de.
Wluzh nga wruu Bëd wzu Bëd ruporton nes fwer. Orguin wkarëz te ngyedgol.
69 Zhich guin wiigue wnaa guin lo Bëd ste, wzelo men re men lo yra mén ne ndxin nga:
—No mgyeeyree nak xpén mén gwa.

70 Per wkedxnruu Bëd ste. Orsegue wako, re men ne ndxin nga lo Bëd:
—Nlipee ne no de nak te xpén men, porke ryenen noo ne men-Galilea nak de porke rnii de zegne rnii men-Galilea.
71 Orguin wzelo Bëd wgon Bëd Dëdyuzh, re Bëd:
—Dëdyuzh yzakzi noo belne nlidet rnii noo. ¡Noo axtegue rnebeeydet noo mén gwa ne rzëët de yra de!
72 Orke guin wrup tir wkarëz te ngyedgol. Lex wnileedx Bëd ne re Jesus lo Bëd: “Antes ne yrup tir ykarëz ngyedgol, che wyon tir wkedxnruu de ne rnebeey de noo.” Ne wnileedx Bëd neguin, wzelo Bëd woon Bëd.

15

Wano mén Jesus lo Pilato
(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

1 Chene wyenii lyu, wdop yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz, no le men ne rnebééy lo men-Israel, no le maxter ley, no le yrandxee men ne nak xtis-Israel. Wliib men Jesus, zano men Ne wdekwent men Ne lo Pilato.
2 Lex wnabdiiz Pilato lo Ne, re Pilato:
—¿Pe laa de nak xerrey men-Israel?
Wke Ne re Ne:
—Zegwa we zeg na de.
3 Lex wzelo fxuz ne rnebééy lo yra fxuz noze ndal ne rkagyii men Ne.
4 Wberee Pilato wnabdiiz Pilato lo Ne ste, re Pilato:
—¿Pe bet ykedet de? Gukwii palaltee ne rkagyii men de.
5 Per wkedetre Ne. Por neguin kesentyent wzee wzak Pilato.

Wkyeen mén guet Jesus
(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38–19:16)

6 Lo lni nak xkoxtumber Pilato rselaa Pilato te mén ne nuu chegyiib, log mén ne guetee mengyëz.
7 Cheguin nuu te men ne la Barrabás chegyiib por ne wket men mén yra men stebëd men ne wket ke mén chene wtsëldil men gobyeren.
8 Wdxiin yra mén, wzelo men rnab men lo Pilato ne ylaa Pilato zegnak xkoxtumber men.
9 Lex wnabdiiz Pilato lo men, re Pilato:
—¿Pe rlaan de yselaa noo xerrey men-Israel?
10 Re Pilato zenga porke wyenen Pilato ne por gyelembidye wdekwent yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz Jesus lo Pilato.
11 Per che wun yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz gan wguu men lextoo yrandxee mén chen ynab men ne yláá Barrabás.
12 Lex wnabdiiz Pilato lo yra mén guin ste, re Pilato:
—¿Pagox rlaan de ylaa noo menree ne rnii de xerrey men-Israel?
13 Wke yra mén, noze rderëz men, re men:
—¡Lo kruz gukaa men!
14 Lex re Pilato lo men:
—¿Penako? ¿Pe ne malzhe wlaa men?
Per lel mazre rderëz men, re men:
—¡Lo kruz gukaa men!
15 Kom rlaan Pilato gyan Pilato wen nes lo yra mén, wselaa Pilato Barrabás; lex wkyeen Pilato soldad ne ydee soldad xkwent Jesus; chene wluzh wdee men xkwent Ne, wdekwent Pilato Ne lo men chen tsakaa men Ne lo kruz.
16 Zhich guin zano men Ne ruyuloow; lex wtop men yrandxee sesoldad men.
17 Wnegak men Ne te lërnloren, no wzhexkwaa men te korongyëts wzoob meno xtoo Ne.
18 Wzelo men rderëz men, re men:
—¡Kesentyent non xerrey men-Israel!
19 Lex rkyits men tebla bëg xtoo Ne, rtxonxen men led Ne, no rzuzhib men lo Ne, rlaa men zeg rlaa men ne rzaknon Ne.
20 Chene wluzh wlaa men Ne zenga, wboo ke men lërnloren guin led Ne, lex wnegak ke men Ne xab Ne. Zhich guin zano men Ne chen ykaa men Ne lo kruz.

Wkaa mén Jesus lo kruz
(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

21 Nëz wtsëlo men te men-Cirene ne la Simon, xuz Lej nak men yrup Lej Rufo; den
wberee mén guin, lex wkyenfwers men men weey men xekruz Jesus.
22 Wano men Ne ledne la Gólgota. (Gólgota rna, Berxtoo Mengut.)
23 Lex wdee men bin ne noots ne la mirra goo Ne, per woodet No.
24 Zhich guin wkaa soldad Ne lo kruz. Lex wa soldad pwest kon xab Ne gan gonezhe
yganen men te te men.
25 Beygaa rsil or guin ne wkaa men Ne lo kruz.
26 Lex wkaa men leter xtoo xekruz Ne gan pe kwentzhe ka Ne nga, re leter guin: “Laa
xerrey men-Israel nee.”
27 No wkaa men txup ngbaan lo kruz, te men wkaa lo kruz ne zob koo Ne ladbëë, le
ste men wkaa lo kruz ne zob koo Ne ladbëg.
28 Zenga wak kumplir diiz ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Wun mén men kwent
lad menmal.”
29 Yrandxee mén ne rdee nga, rdxii xtoo men, rninyaan men lo Ne, re men:
—Laa de nga nlitla xeydoo Dëdyuzh no tsonegue gbiz nlep ke do ste,
30 orrenaa guselaa de laake de. Gugyët lo kruz.
31 Zenga ke rzhidxno yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz Ne yra men maxter ley, re men:
—Wselaa ménree ste mén, per rundet men gan yselaa men men laake men.
32 Belne laa men nak Crist xerrey men-Israel, gyët men lo kruz naa chen ylaleedx be
men.
Axtegue no men ne ka lo kruz ne zob koo Ne wninyaan lo Ne.

Le Jesus wet
(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

33 Or ne rwen ngbiz, waknkeb ydendxee gyëzlyu, axtegue beytson wzëë wyenii ste.
34 Orke guin wkarëzyaa Jesus, re Ne:
—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —Diizree rna: Dëdyuzhe, Dëdyuzhe, ¿penak wboleedx
de noo?
35 Gwrol men ne ndxin nga, ne won men wkarëz Ne, re men:
—Gugon, profet-Elías rkarëz men.
36 Orgueguin noze rzhoon te ke men ne zu nga, wa men wagaz men tebla zhiil kon
binaguer; lex wzoob meno xtoo te bëg, wtee meno ruu Jesus chen goo Ne binaguer, lex
re men:
—Zeka men, gan pe schiid Elías chiidlit men lo kruz.
37 Lex wkarëzyaa Jesus ste, wetgue Ne.
38 Orguin wrëznzeli kortin ne ka lenxeydoo Dëdyuzh, gwrooltee wako.
39 Ne wii kapitan ne zu ngali lo Jesus ne wet Jesus, re men:
—Nli ne XPee Dëdyuzh nak ménree.
40 No ndxin ke tebëd wnaa axtegue nat, rwii men yra neguin ne kayak. Lad yra wnaa
guin zu Mli Matlen no zu Salme no le Mli ne nak xnaa Xeb no ne nak ke xnaa Jacob ne
windee.
41 Yra wnaaree nak ne wrunal Jesus, laa men wun xyudar Ne chene ka Ne lo lyu ne
la Galilea; no ndalre wnaa ne wdxinnal Ne Jerusalén zu nga.

Le Jesus wgueedx
(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

42 Kom dxe guin nak dxe bisper pask no dxe guin nulyaaz men ne ykyiinen men dxe
ne rne men-Israel, por neguin or ne che rzëë,
43 wa te mgyeey ne la Xeb lo Pilato. Axtegue wdxedet men wbig men wnab men
xkwerp Jesus lo Pilato. Men-Arimatea nak mgyeey guin no men nak te mennon lad
xtis-Israel no kambëz men ne gak ne rkyeen Dëdyuzh.
44 Wzee wzak Pilato ne won Pilato ne che wet Jesus. Lex wbëz Pilato kapitan, wnabdiiz
Pilato lo men gan pe nli ne che wet Jesus.
45 Chene re kapitan nli we, wdee Pilato si walit Xeb Ne lo kruz.
46 Orguin wka Xeb te saben, lex wlit Xeb Ne, wtxël Xeb Ne saben guin, lex walu Xeb
Ne te lenbaa ne ndeen txugye. Lex wtsëë Xeb rubaa guin kon te gye.
47 Wii Mli Matlen yra men Mli xnaa Xeb gan pazh wguu men Ne.

16

Ne wban Jesus
(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

1 Ne wdesu dxe ne rne men-Israel, wka Mli Matlen perfum yra men Salme no le Mli
xnaa Jacob, chen tsalu meno led Jesus.
2 Lex dxe ne rzelo xman, or ne le ngbiz zalen, wa men rubaa yra men.
3 Rulsaa men diiz, re men:
—¿Txuzhleg ygyitxee gye ne zemzëë rubaa?
4 Per chene wii men, le gye ne zemzëë rubaa che zu tebkoo, no kesentyent nzhoo gye
guin.
5 Chene wdee men lenbaa, wii men te mgyeymenyu zob ladbëë. Nak mgyeey guin te
lërngyich ne ngool. Wdxe yra wnaa guin. 6 Per re mgyeey guin lo men:
—Ydxedet de. Che nan noo ne Jesus men-Nazaret rye de, men ne wkaa lo kruz. Yëtre
men nee; le men che wban. Gukwii ledne wguu mén men gante.
7 Per gutsa gue de lo yra xpén men no le lo Bëd ne nak ke xpén men ne le men sanergue
lo yra xpén men tsa men Galilea; nga kwii men men zegne che na men lo de yra de.
8 Orguin noze rzhoon yra wnaa guin, wruu men rubaa. Noze rzhiz men, tant rdxe
men. No rut lo bet redet men, por tant rdxe men.

Wlalo Jesus lo Mli Matlen
(Jn. 20:11-18)

9 Dxe ne rzelo xman, rsil ne wban Jesus, lo Mli Matlen ne wboo Ne guedx menzab
lextoo nak ne primer wlalo Ne.
10 Lex laa Mli Matlen waluu diiz lo yra men ne wkaa yra Ne. Chene wdxiin Mli Matlen,
le yra mén guin ndxinyoon por tant nles nuu lextoo men.
11 Ne won yra men guin ne mbán Jesus no ne wii Mli Matlen Ne, wlaleedxdet meno.

Wlalo Jesus lo txup xpén Jesus
(Lc. 24:13-35)

12 Zhich guin wlalo Jesus lo txup xpén Ne ne za men den, per wrenlel wlalo Ne lo men.
13 Lex wa men yrup men wa gue meno lo stebëd xpén Ne, per ni laa yra men guin
wlaleedxdet ne re yrup men guin.

Logne wkyeen Jesus ylaa yra xpén Ne
(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

14 Zhich guin wlalo Jesus lo yra chibteb xpén Ne chene zob men lo mezh; wakndux
Ne lo men yra men por ne wlaleedxdet men ne che re Ne lo men no por ne ndíp lextoo
men porke wlaleedxdet men yra mén ne wii Ne chene che wban Ne.
15 Lex re Ne lo men:
—Gutsa ydendxee gyëzlyu, yzëët de xdiznzoon Dëdyuzh lo yrandxee mén.
16 Men ne ylaleedxo, lex yrobnis men, men guin nak ne yláá lo dol; per le men ne
ylaleedxdeto, men guin nak ne sakzi.
17 Men ne ylaleedx noo yra neree ylaa men: Por la noo koo men menzab lextoo mén;
no ynii men ste klas diiz ne axtegue nandet men;
18 gob men mëël kon nya men; belne goo men ne nuu ngwaan, bet sakdet men; yxob
nya men led mengyiz, no syaken mengyiz. Yra beeyree ylaa yra men ne ylaleedx noo.

Le Jesus wyeep gyeybaa
(Lc. 24:50-53)

19 Chene wluzh wnii Jesus lo yra xpén Ne, wyas Ne sya Ne gyeybaa, wzob Ne koo
Dëdyuzh ladbëë.
20 Zhich guin wruu men yra men, wa men yrandxee lugar, wazëët men xdiznzoon
Dëdyuzh. Laa Jesucrist waknonen men ne wlaa men gyelmilaguer chen gyakbeey ne
nli xdiiz Dëdyuzh rzëët men. Zengaw.

Xdiznzoon Jesucrist
ne Wkaa
San Luk

Wxaal Luk gyiich lo Teofil

1 Ndal mén wkaa wkakaa yra ne wak lad be;
2 wkaa meno zegne wneluu wneluundxee yra mén ne wii yra ne wlaa Jesus axtegue
ne wzelo Ne no laa men wtxëëts diizo.
3 No ke noo wkaa wkanabdiiz wen wenendxee yra ne wlaa Ne axtegue ne wzelo Ne.
Por neguin ryenen noo ne wen ykaa noo we xnëz xnëzendxee por laa de Teofil ne nak
de zhannon,
4 chen gaknanwen de diznli ne wneluu men lo de.

Wzëët te angel ne gal Xwa ne rtxobnis

5 Chene wak Herodes rrey lyu ne la Judea, wuu te fxuz ne la Zacari ne nuu lad tebëd
fxuz ne la Abías; le lzaa Zacari la Elisabet, xnëz fxuz-Aarón zëëd Elisabet.
6 Xnëz wbán Zacari yrup lzaa Zacari nes lo Dëdyuzh no wlaa men yra ne rkyeen Ne
no yra ne rnebééy Ne. Rut gundet gan pe gue por laa men.
7 Per yëten men mëëd porke nuudet gap Elisabet mëëd no che kesentyent gol men
yrup men.
8 Dxe ne ryal ylaa xegrup fxuz-Zacari dxiin por Dëdyuzh,
9 wlaa men zegnak xkoxtumber men yra sefxuz men, gan txuzh yganen tee guu guux
ne nzoon rree lenxeydoo Dëdyuzh. Laatee Zacari wganeno.
10 Or ne le Zacari kaguu guux guin lenydoo, le yrandxee mén ndxin fwer kanab lo
Dëdyuzh.
11 Orguin wlalo te xangel Dëdyuzh lo Zacari; zu ne koo fkuuk ladbëë, ledne ruu guux
ne nzoon rree.
12 Ne wii Zacari angel guin, axtegue nandet men pe nlaa men, tant wdxe men.
13 Lex re angel guin lo men:
—Zacari, ydxedet de, porke le ne rnab de che won Dëdyuzh; naaree gap Elisabet
xewnaa de te mëdbee, ynesela de ne Xwa.
14 Kesentyent sak lextoo de no szhiilen de chene gal ne, no ndal ke mén yzhiilen,
15 porke te zhannon gak xpee de lo Dëdyuzh. Goodet zhaa bin, ni betlel nisndux goodet
zhaa, no axtegue antes ne gal zhaa, che kesentyent raknonen Espíritu Sant zhaa.
16 Laa zhaa ylaa ne kesentyent ndal men-Israel yberee lo XDëdyuzh men-Israel.
17 No laa zhaa chidner lo Zhan ne rnebééy ne chiid. Gap zhaa xpoder Elías no le
xespíritu Elías, chen ynegyakchi zhaa xdil ngwzan yra ngwzan zhiin ngwzan no chen
yseed yra mén ne ntoz gon men diiz. Zenga ylaxnëz zhaa mén chen tsukas mén Zhan
ne rnebééy ne chiid.
18 Orguin re Zacari lo angel guin:
—¿Pezee gaknan noo ne nli negwa ne na de? Si che kesentyent gol noo yrup noo
xewnaa noo.
19 Wke angel guin, re ne:
—Noo nak Gabriel, xdxiin Dëdyuzh kalaa noo; laa Ne wxaal noo ne ynii noo lo de no
ne yzëët noo dizwenree lo de.
20 Per kom wlaleedxdet de noo, orree gyanengup de, gakdet ynii de axtegue ne ydxiin
dxe ne gak neree ne na noo lo de.
21 Le yra mén ndxin fwer ndxinmbëz men Zacari, rzee rzak men gan penak rruudetlel
Zacari lenydoo.
22 Chene le Zacari wruu, wakdetre nnii Zacari lo men. Orguin wyenen men ne nuu ne
wlalo lo Zacari lenydoo. Noze senye rluu Zacari lo men, porke wyanengup Zacari.
23 Chene wzaa dxe ne zu Zacari ruydoo, sya Zacari ruxyuu Zacari.
24 Zhich guin wakzhiin Elisabet xewnaa Zacari. Gaay mëëw axtegue wruudet men
xyuu men, nuu lextoo men:
25 “Wseleedx Dëdyuzh mëëdree lo noo chen koodetre mén xeblaan noo.”

Wzëët te angel ne gal Jesus

26 Chene wluzh xuup mëëw, wxaal Dëdyuzh angel-Gabriel te gyëz ne la Nazaret ne
nak lo lyu ne la Galilea;

27 wa ne lo te nzeb-benak ne la Mli. Che nuu nzeb ne ytsëlnya nzeb yrup nzeb te
mgyeey ne la Xeb ne zëëd xnëz rrey-David.
28 Zegne wdee angel guin ledne nuu nzeb, re ne lo nzeb:
—¡Payuz, Mli! Dëdyuzh wlanon de; laa Ne raknonen de; laa Ne wneleey de delo lo
yrandxee wnaa.
29 Per chene wii nzeb angel guin, wzee wzak nzeb por diiz guin, nuu lextoo nzeb pe
rnaleg diizree.
30 Lex re angel guin lo nzeb:
—Mli, ydxedet de, porke laa Dëdyuzh raknonen de.
31 Orrenaa gakzhiin de; gap de te mëdbee, ynesela de ne JESUS.
32 Kesentyent gaknon ne; XPee Dëdyuzhnzoon ynii mén ne; laa Dëdyuzhnzoon ylaa
ne rrey zeg wak David ne nak xpenkwlal ne rrey,
33 chen laalel ne ynebééy lo yrandxee men-Israel, no nunk gyaldet ynebééy ne.
34 Lex re nzeb lo angel guin:
—¿Pezee gak negwa ne na de, si ni te mgyeey gardet tsuno noo?
35 Wke angel re angel:
—Por Espíritu Sant gako; chiid xpoder Dëdyuzhnzoon ysakblaa we led de; por neguin
mëdsant gwa ne gap de, XPee Dëdyuzhnzoon ynii mén ne.
36 No Elisabet xparyent de gap te mëdbee mase che gol men, men ne nan mén ne
nuudet gap mëëd, per naaree wzaa xuup mëëw nakzhiin men.
37 Porke por Dëdyuzh yët ne gakdet gan gak.
38 Lex re nzeb:
—Dëdyuzh rnebééy lo noo; ylaa Ne noo zegne na de.
Wluzhse re nzeb diizree, syague angel guin.

Wa Mli lo Elisabet

39 Zhichegue wako, zague nzeb te gyëz ne nak nes gyeey lo lyu ne la Judea;
40 ne wdxiin nzeb, wdee nzeb lenxyuu Zacari, wgabtyuzh nzeb Elisabet.
41 Chene won Elisabet diztyuzh guin, watxegya mëëd lextoo Elisabet, no kesentyent
waknonen Espíritu Sant men.
42 Orguin ndípse wnii men, re men lo nzeb:
—Dëdyuzh wneleey de delo lo yrandxee wnaa, no wneleey Ne mëëd gwa ne zuneey
de.
43 ¿Txu nak noo ne zëëd xnaa Men ne rnebééy zëdwii men lo noo?
44 Porke zegne won noo xdiztyuzh de, watxegya xpëëd noo lextoo noo por gyelgwzhiil.
45 Nzoon de ne wlaleedx de ne na Dëdyuzh lo de, porke zako.
46 Lex re nzeb:
Ydeblextoo noo rzaknon noo Dëdyuzh,
47 no rzhiilen lextoo noo ne wselaa Ne noo lo dol.
48 Porke wkalo Ne noo, mase rut nakdet noo, noze te mén ne rlaa xdxiin Ne nak noo.
Desde orree yrandxee mén ne nuu naaree, nigle mén ne gyed tsuur, ynii men noo men
nzoon.
49 Porke nzoon yra ne wlaa Dëdyuzhnzoon noo;
sant nak la Ne.
50 Syemper rles lextoo Ne yrandxee mén ne rlaa ne rkyeen Ne.
51 Ndal ne wlaa Ne kon xpoder Ne;
wluzh Ne ne rlebleedx yra mén ne nugya lextoo.
52 Wgyitxee Ne poder lo mén ne zob rnebééy,
le mén ne rut nakdet wlagya Ne.
53 Wseleedx Ne gyelenzaak lo mén ne yët ne gu,
le menrik wsan Ne nonchee zenga.
54 Nunk wnitleedxdet Ne ne gun Ne xyudar yra men-Israel ne nak xpén Ne,
syemper wles lextoo Ne men,
55 zegne re Ne lo yra xpenkwlal be,
lo Abraham no le lo yra men ne zëëd xnëz men.
56 Nga wkaa nzeb ruxyuu Elisabet zeg tson mëëw, zhich guin wberee ke nzeb ruxyuu
nzeb.

Ne wal Xwa ne rtxobnis

57 Chene wdxiin dxe ne le xpëëd Elisabet wal, wap Elisabet te mëdbee.
58 No chene waknan yra mén ne nuu guex ruxyuu Elisabet no le yra xparyent Elisabet
ne wles lextoo Dëdyuzh Elisabet, kesentyent wzhiilen men; wa men gyelgabtyuzh lo

Elisabet. 59 Ne wluzh mëëd guin xun gbiz, waneey men ne wuu ne beey ne ruu men-
Israel, lex wlaan mén nnesela mén ne Zacari zegne la ke xuz ne.
60 Per re xnaa ne:
—Seladet ne zegwa, Xwa sela ne.
61 Lex re men:
—¿Penak sela ne Xwa, si ni te xparyent de ladet Xwa?
62 Lex wnabdiiz men lo xuz ne kon senye, chen gaknan men pezee rlaan xuz ne sela
ne.
63 Orguin wnab xuz ne tebla tabel, lex wkaa men lo tabel guin: "Xwa sela ne." Wzee
wzak yrandxee mén guin.
64 Orgueguin wberee wnii Zacari ste, lex wzelo men wdee men dexkyizhtee lo
Dëdyuzh.
65 Yrandxee mén ne nuu guex ruxyuu men wzee wzak, no yrandxee gyëz ne nak nes
gyeey lo lyu ne la Judea ruu mén diiz neguin ne wak.
66 Yra mén ne wono, nuu we lextoo men, lex re men:
—¿Txu gakleg mëëd gwa?
Porke nlipee ne Dëdyuzh raknonen ne.

Diiz ne re Zacari

67 Kesentyent waknonen Espíritu Sant Zacari xuz mëëd guin; wzëët men yra diiz ne
wguu Dëdyuzh lextoo men, re men:
68 Dexkyizhtee Dëdyuzh ne rnebééy lo men-Israel,
porke zëdselaa Ne be yra be ne nak be xpén Ne.
69 Lad men ne zëëd xnëz David ne nak xpén Ne,
wseleedx Ne te mén ne rap poder ne yselaa be.
70 Zegne re Ne axtegue chekwlal ne wzëët yra men ne nak xprofet Ne,
71 ne selaa Ne be lo yra mén ne rlayaa lo be no le lo mén ne rlaandet kwii be,
72 no ne sles lextoo Ne yra xpenkwlal be,
no ne nitleedxdet Ne ne che re Ne ne ylaa Ne.
73 Laa we nga re Ne lo Abraham xpenkwlal be:
74 ne selaa Ne be lo yra mén ne rlaandet kwii be,
chen betre ydxedet be ylaa be xdxiin Ne,
75 no xnëz gak be lo Ne, wen ybán be ydeblo ne ybán be.
76 Le laa de zhiin, xprofet Dëdyuzhnzoon ynii mén de,
porke laa de saner ylaxnëz xnëz Men ne rnebééy,
77 chen ylaa de ne gaknan xpén Ne pezee yláá men lo dol,
chen gak perdon xdol men.
78 Por ne kesentyent ryaan XDëdyuzh be be no por ne rles lextoo Ne be,
neguin wxaal Ne XPee Ne gak bnii por laa be,
79 chen yzenii Ne lo mén ne nuu lo nkeb, men ne che nuu por guet
no chen yneluu Ne be gakndxi be.
80 Le mëëd guin zayaknzhoo no zayakfwert xespíritu ne; denbidx wuu ne axtegue ne
wdxiin dxe ne wzelo wzëët ne xdiiz Dëdyuzh lo men-Israel.

2

Ne wal Jesus
(Mt. 1:18-25)

1 Cheguin ke wkyeen rrey-Augusto wdop la mén ne nuu ydendxee gyëzlyu.
2 Laa ne primer wdop la mén nga, chene nak Cirenio gobernador Siria, cheguin wdopo.
3 Yrandxee mén rap men degne tsa men laz men chen ykagyiich la men.
4 Por neguin wruu Xeb Nazaret ne nak lo lyu ne la Galilea, wa men Belén gyëz ne nak
lo lyu ne la Judea ledne wal rrey-David, porke xnëz rrey-David zëëd men.
5 Wa men nga yrup men Mli chen ykagyiich la men; che nuu men ne ytsëlnya men no
nakzhiin Mli.
6 Nga ka men chene wdxiin dxe ne gap xpëëd Mli.
7 Nga wap xpëëd Mli mëdprimer, lex wtxël men ne lër, wgyix men ne ledne ruu ne
ru maa, porke wzëldetre yuu nbëz men.

Angel no le men ne rapkwent mëkzhiil

8 Guex Belén ka tebëd mén den; nga rzëën men rapkwent xpëkzhiil men gyëël.
9 Tebegue wlalo te xangel Dëdyuzh lo men, lex wkaa xebtsa Dëdyuzh kbii ledne ndxin
men; kesentyent wdxe men.

10 Per re angel guin lo men:
—Ydxedet de, porke te dizwen zëdzëët noo lo de, diizree kesentyent ynexiileno
yrandxee mén.
11 Laz rrey-David wal te mëëd negyëëlree; laa ne yselaa yrandxee mén lo dol; laa ne
nga nak CRIST ne rnebééy.
12 Por ne ynebeey de ne: Tsël ne lo de nrël ne lër, nex ne ledne ruu ne ru maa.
13 Tebegue wlalo ndal xangel Dëdyuzh koo angel guin; rzaknon ne Dëdyuzh, re ne:
14 ¡Nzoon Dëdyuzh axtegue gyeybaa,
no zuu gyelendxi gyëzlyu lad yra mén ne rlaa ne rlaan Ne!
15 Chene le yra angel guin sya gyeybaa, wzelo mén guin ne rapkwent mëkzhiil rulsaa
men diiz, re men:
—Yoo tsa be Belén kwii be negwa ne wak ne wzëët Dëdyuzh lo be.
16 Orguin noze ryob rdxiintee za men, wzël Mli lo men yrup Mli Xeb no le mëëd guin,
nex ne ledne ruu ne ru maa. 17 Chene wii men ne, wuu men yra xdiiz ne ne re angel
guin lo men.
18 Yra mén ne won ne re mén guin, kesentyent wzee wzak men.
19 Per le Mli noze lextoo men wuu yra diiz guin no kanzaleedx meno.
20 Lex wberee ke yra mén guin ne rapkwent mëkzhiil, kesentyent rzaknzoon men
Dëdyuzh, rdee men dexkyizhtee lo Ne por yra ne won men no por yra ne wii men,
porke wak zegne re angel lo men.

Wano men Jesus lenxeydoo Dëdyuzh

21 Chene wluzh mëëd guin xun gbiz, wguu men ne beey ne ruu men-Israel no wnesela
men ne JESUS zegne re angel lo Mli antes ne gakzhiin Mli.
22 Chene wzaa dxe ne rap Mli degne tsa Mli gakndaa Mli zegne zëëd lo ley ne wdee
Dëdyuzh lo Moises, wano men mëëd guin nes lo Dëdyuzh lenydo-Jerusalén.
23 Wlaa men neree, porke re lo xley Dëdyuzh: “Yrandxee mëdbee ne ral primer, por
Dëdyuzh nak ne.”
24 Lex wa men waron xgoon men zegne re lo xley Dëdyuzh: tsasan men txup ngug o
txup mëër.
25 Cheguin ke wuu te mén ne la Simeon gyëz-Jerusalén. Xnëz wbán men, kesentyent
wzaknon men Dëdyuzh; kamběz men kwii men men ne yselaa men-Israel lo dol. Laa
Espíritu Sant raknonen men,
26 por laa Ne waknan men ne guetetgue men axtegue ne kwii men XeCrist Dëdyuzh.
27 Laa Espíritu Sant wguu lextoo men ne wa men lenxeydoo Dëdyuzh chene wano ke
xegwzan Jesus Jesus lenydoo chen ylaa xegwzan Jesus zegne zëëd lo ley.
28 Lex wnëëz Simeon ne, wlen men ne, wzelo men rdee men dexkyizhtee lo Dëdyuzh,
re men:
29 Dëde, orree si betre tsadet lextoo noo, che zak ydee de si guet noo,
porke che wlaa de ne na de lo noo ne nak noo men ne rlaa xdxiin de.
30 Porke le noo che wii zhan ne yselaa mén lo dol,
31 zhan ne wxaal de lo yrandxee mén ne nuu ydendxee gyëzlyu.
32 Laa zhaa nak bnii ne yzenii lo yrandxee mén ne nakdet men-Israel,
no laa zhaa nak gyelenzoon por men-Israel ne nak xpén de.
33 Wzee wzak Xeb yrup Xeb xnaa Jesus por yra ne re Simeon por laa ne.
34 Lex wsan Simeon men ledxnya Dëdyuzh yra men mëëd guin, re Simeon lo Mli xnaa
ne:
—Mëëdree che nunla ne ne ndal men-Israel ylaleedxdet ne, per ndal ke men ylaleedx
ne. Zëëd ne zëdzëët ne ne rlaan Dëdyuzh, per ndal mén ylaandet ne yzëët ne.
35 Zenga gyakbeey pezee rlebleedx te te mén. Per le laa de sak de zegnak chene raaz
te spad lextoo mén chene le yra neree gak.
36 Nga lenydoo guin zu te wnaa ne che kesentyent gol ne nak profet. Ana la men,
xsaap Fanuel nak men, xnëz Aser zëëd men. Menyundxee men chene wtsëlnya men;
guedxegue iz wbán men yrup men xemgyeey men.
37 Che wzaa taplalno-tap iz wet xemgyeey men, no axtegue rruudet men lenydoo, dxe
gyëëltee rnab men lo Dëdyuzh, rkwan men rudet men.
38 Laatee orguin wbig men wdee men dexkyizhtee lo Dëdyuzh. Wluzh nga wzelo men
wzëët men xkwent mëëd guin lo yra mén ne kamběz ne yláá men-Jerusalén.

Le Xeb wberee ke Nazaret

39 Chene wluzhse wlaa Xeb yrup Xeb Mli yra ne zëëd lo xley Dëdyuzh, wberee ke men
Nazaret ne nak laz men no ne nak lo lyu ne la Galilea.

40 Le mëëd guin zayaknzhoo no zayakngyedx ne no zayur xgyeryen ne, no kesentyent
raknonen Dëdyuzh ne.

Le Jesus zu lenxeydoo Dëdyuzh

41 Yrandxee iz ra xegwzan Jesus Jerusalén chene rak lni pask.
42 Chene wluzh Jesus chibtxup iz, wano men Ne lni pask zegnak xkoxtumber men.
43 Ne wdee lni ne wberee men, wyenden men wyan Jesus Jerusalén.
44 Nuu lextoo men pazer lad mén nga sya Ne, wzaa men tebdxe, per chene wye men
Ne lad men ne nak xparyent men no lad men ne rnebeey men,
45 wzëldet Ne. Lex wberee men wa men Jerusalén ste waye men Ne.
46 Ne wyon gbiz, le Ne wzël lenxeydoo Dëdyuzh; zob Ne lad maxter ley rkagyedyag
Ne yra ne rnii men, lex rnabdiiz Ne lo men. 47 Yrandxee mén ne ron ne rnii Ne, rzee
rzak men por yra ne rke Ne no ne kesentyent nal xgyeryen Ne.
48 Chene wii Xeb Ne yrup Xeb Mli xnaa Ne, wzee wzak men, lex re xnaa Ne lo Ne:
—Zhiina, ¿penak rlaa de zegwa? Le noo yrup noo xuz de ka kaye de, axtegue nandet
noo pe nuu lextoo noo.
49 Wke Jesus, re Ne:
—¿Penak rye de noo? ¿Pe nandet de ne rap noo degne ylaa noo xdxiin Xuz noo?
50 Per wdeedet men kwent gan pe rna ne re Ne zenga.
51 Lex wberenal ke Ne men Nazaret. Yrandxee xdiiz men ron Ne. Per noze wguu xnaa
Ne yra neree lextoo men.
52 Le Jesus zayaknzhoo no zayur xgyeryen Ne, no rzhiilen Dëdyuzh Ne no rzhiilen ke
mén Ne.

3

Ne wzëët Xwa ne rtxobnis
(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

1 Ne wak chíín iz ne rnebééy rrey-Tiberio, laa Poncio Pilato nak gobernador Judea, le
Herodes rnebééy lo lyu ne la Galilea, le bech Herodes Blib rnebééy lo lyu ne la Iturea
no le lo lyu ne la Traconite, le Lisanias rnebééy lo lyu ne la Abilinia.
2 Anás no le Caifás nak fxuz ne mazre nondee. Cheguin ke wnii Dëdyuzh lo Xwa xpee
Zacari denbidx.
3 Lex wa Xwa yra gyëz ne nak guex rugyow-Jordán, re Xwa lo mén ne yrobnis men
no ysaan men xgyelmal men chen gun Dëdyuzh perdon xdol men.
4 Zeree wak kumplir diiz ne wkaa profet-Isaías ledne re:
Te rëz rlen denbidx, re we:
“Gulaxnëz xnëz Men ne rnebééy,
guxal te nëz ne tebli.
5 Yrandxee ledne nugyët, gyezaa we;
yrandxee gyeey no le yrandxee bles, gakleecho.
Nëz ne nyeky, gaktebli we.
Nëz ne gya gyëttee, gaktebli we.
6 No yrandxee mengyëzlyu kwii mén ne yxaal Dëdyuzh ne yselaa mén.”
7 Chene ra mén lo Xwa ne ytxobnis Xwa men, nan Xwa lo men:
—¡Xerras mëël! ¿Txu na lo de ne yláá de lo gyelentozroo ne zëdyob?
8 Xnëz gugak chen gaknyoo ne nli che wsaan de xgyelmal de, no guedet de lo
xkompanyer de: “Xnëz Abraham zëëd be”; porke yna noo lo de yra de ne axtegue
gyeree zun Dëdyuzh gan ylaa Dëdyuzho men ne zëëd xnëz Abraham.
9 Che list zu gyibyag ne txuug axtegue ydeblu yag; yrandxee yag ne rkaadet nexwen
lo, txuugo, tsa we lo gyi.
10 Lex wnabdiiz mén lo Xwa, re men:
—¿Pagox rap noo degne ylaa noo?
11 Wke Xwa, re Xwa:
—Men ne rap txup lërmank, rap men degne ydee men tebo lo men ne yëteno; men
ne rap ne ru, rap men degne ydee men tebëdo lo men ne yëteno.
12 No tebëd men ne rgoob zeg impwest wa lo Xwa ne ytxobnis Xwa men, lex wnabdiiz
men lo Xwa, re men:
—Maxter, ¿noo naa, pagox rap noo degne ylaa noo?
13 Lex re Xwa lo men:
—Gobdet de mazre nzhoodee ke ne rap de degne gob de.
14 No le tebëd soldad wnabdiiz lo Xwa, re men:
—¿Noo naa, pagox rap noo degne ylaa noo?

Wke Xwa, re Xwa:
—Ynechedet de mén por ne gak ygyitxee de logne nak xen men, ni ykagyiidet de mén logne wlaadet men, no gugyan byen logne rezh rka de.
15 Noze kambĕz yra mén guin, nuu lextoo men pazer laa Xwa nak Crist.
16 Per re Xwa lo men yra men:
—Noo noze kon nis rtxobnis noo de, per che zëëd te men ne ytxobnis kon Espíritu Sant no le kon gyi. Axtegue ni xgyël men rzëëldet noo ychil noo nii men porke mazre rapdee men poder ke lo noo.
17 No nzen men ne ylanya men zhobxtil, koo men zhobxtil lad xgyizho, lex gutsoow meno; le xgyizho tsa lo gyi ne nunk gyuudet.
18 Zeree re Xwa lo mén no ndalre diiz ne wnino Xwa men, wzëët Xwa xdiznzoon Dëdyuzh lo men.
19 No wakndux Xwa lo rrey-Herodes por ne nuu Herodes yrup Herodes Herodías xewnaa Blib bech Herodes no por yra ne mal ne wlar Herodes.
20 Per lel mazre wlaa Herodes, wnëëz Herodes Xwa, wguu Herodes Xwa chegyiib.

Le Jesus wrobnis
(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)
21 Chene katxobnis Xwa mén, no Jesus wa wrobnis lo Xwa. Or ne kanab Ne lo Dëdyuzh, wyal gyeybaa, 22 wyët Espíritu Sant zegnak te mëër, wyab Ne led Jesus, no wlen te rëz gyeybaa, re we:
—Laa de nak XPee noo ne ryaan noo; kesentyent rnesak de lextoo noo.

Yra men ne nak xpenkwlal Jesus
(Mt. 1:1-17)
23 Zeg galebchii iz rap Jesus chene wzelo Ne wlaa Ne xdxiin Ne. Jesus ne nuu lextoo mén nak zhiin Xeb xpee Elí,
24 Elí nak zhiin Matat, Matat nak zhiin Leví, Leví nak zhiin Melqui, Melqui nak zhiin Jana, Jana nak zhiin Xeb,
25 Xeb nak zhiin Matatías, Matatías nak zhiin Amós, Amós nak zhiin Nahum, Nahum nak zhiin Esli, Esli nak zhiin Nagai,
26 Nagai nak zhiin Maat, Maat nak zhiin Matatías, Matatías nak zhiin Semei, Semei nak zhiin Xeb, Xeb nak zhiin Judá,
27 Judá nak zhiin Joanán, Joanán nak zhiin Resa, Resa nak zhiin Zorobabel, Zorobabel nak zhiin Salatiel, Salatiel nak zhiin Neri,
28 Neri nak zhiin Melqui, Melqui nak zhiin Adi, Adi nak zhiin Cosam, Cosam nak zhiin Elmodam, Elmodam nak zhiin Er,
29 Er nak zhiin Josué, Josué nak zhiin Eliezer, Eliezer nak zhiin Jorim, Jorim nak zhiin Matat,
30 Matat nak zhiin Leví, Leví nak zhiin Simeon, Simeon nak zhiin Judá, Judá nak zhiin Xeb, Xeb nak zhiin Jonán, Jonán nak zhiin Eliaquim,
31 Eliaquim nak zhiin Melea, Melea nak zhiin Mainán, Mainán nak zhiin Matata, Matata nak zhiin Natán,
32 Natán nak zhiin David, David nak zhiin Isaí, Isaí nak zhiin Obed, Obed nak zhiin Booz, Booz nak zhiin Salmón, Salmón nak zhiin Naasón,
33 Naasón nak zhiin Aminadab, Aminadab nak zhiin Aram, Aram nak zhiin Esrom, Esrom nak zhiin Fares, Fares nak zhiin Judá,
34 Judá nak zhiin Jacob, Jacob nak zhiin Isaac, Isaac nak zhiin Abraham, Abraham nak zhiin Taré, Taré nak zhiin Nacor,
35 Nacor nak zhiin Serug, Serug nak zhiin Ragau, Ragau nak zhiin Peleg, Peleg nak zhiin Heber, Heber nak zhiin Sala,
36 Sala nak zhiin Cainán, Cainán nak zhiin Arfaxad, Arfaxad nak zhiin Sem, Sem nak zhiin Noé, Noé nak zhiin Lamec,
37 Lamec nak zhiin Matusalén, Matusalén nak zhiin Enoc, Enoc nak zhiin Jared, Jared nak zhiin Mahalaleel, Mahalaleel nak zhiin Cainán,
38 Cainán nak zhiin Enós, Enós nak zhiin Set, Set nak zhiin Adán, Adán nak zhiin Dëdyuzh.

4

Wlaa Bzelo Jesus preb
(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

1 Kesentyent waknonen Espíritu Sant Jesus, lex wano Espíritu Sant Ne denbidx or ne
wberee Ne ne wa Ne rugyow-Jordán.
2 Txuplal gbiz wkaa Ne denbidx, lex wlaa Bzelo Ne preb gan pe slaa Ne dol. Bet wudet
Ne ydeblo ne wkaa Ne nga, zhich guin wlen wlaanen Ne.
3 Lex re Bzelo lo Ne:
—Belne nli XPee Dëdyuzh nak de, gukyeen gye gwa gako gyëtxtil.
4 Wke Jesus, re Ne:
—Lo xgyiich Dëdyuzh re: "Let noncheedet por gyëtxtil ybán mén, sinke no ke por
yrandxee xdiiz Dëdyuzh."
5 Zhich guin wano Bzelo Ne te xtoo gyeey ne kesentyent gya, lex tebrrategue wluu
Bzelo yrandxee gyëz ne nak lo gyëzlyu lo Ne.
6 Re Bzelo:
—Noo yniiz poder lo de no le yrandxee ne nuu lo gyëzlyu, porke xen noo nako, no
zak ydee noo we lo men ne rlaantee noo ydee noo we.
7 Belne suzhib de lo noo saknon de noo, yrandxee neree gak xen de.
8 Per wke Ne re Ne lo Bzelo:
—Lo xgyiich Dëdyuzh re: "Nonchee XDëdyuzh de gusaknon, no nonchee ne rkyeen
Ne gulaa."
9 Zhich guin wano Bzelo Ne Jerusalén, wlep Bzelo Ne xtoo xeydoo Dëdyuzh ledne
mazre gyadee, re Bzelo lo Ne:
—Belne nli XPee Dëdyuzh nak de, gutsas nee, gugyab lyu; 10 porke lo xgyiich Dëdyuzh
re:
Dëdyuzh yxaal xangel chen gapkwent xangel Ne de.
11 Ylisgya xangel Ne de kon nya xangel Ne
chen tsakadet gye nii de.
12 Wke Ne re Ne:
—Laake re ke lo xgyiich Dëdyuzh: "Ylaadet de preb XDëdyuzh de."
13 Chene che wzëldetre pezee ylaa Bzelo Ne preb, wbetxee Bzelo lo Ne te tyemp.

Le Jesus wzelo wlaa xdxiin
(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

14 Wberee ke Jesus lo lyu ne la Galilea, kesentyent waknonen Espíritu Sant Ne, no
ydendxee nes guin ruu mén xdiiz Ne.
15 Ra Ne lenxeydoo men ydendxee nes guin, raneluu Ne men; yrandxee men rzaknon
Ne.

Wa Jesus Nazaret
(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

16 Wa Jesus Nazaret ledne wroo Ne. Lex dxe ne rne men-Israel, wdee Ne lenydoo
zegnak xkoxtumber Ne, lex wzuli Ne chen gool Ne lo xgyiich Dëdyuzh.
17 Wdee men liber ne wkaa profet-Isaías lo Ne. Chene wxal Ne lo liber guin, wzël te
ledne re:
18 Laa XEspíritu Dëdyuzh raknonen noo,
porke laa Ne wye noo por ne yzëët noo xdiznzoon Ne lo yra menprob.
Wxaal Ne noo chen yzëët noo lo yra men ne nunyoow gan pezee yláá men,
no chen ylaa noo ne gyenii bzalo menngwlëë,
no chen yselaa noo yra men ne baanske rzak,
19 no wxaal Ne noo chen yzëët noo lo mén ne le iz ne re Dëdyuzh ne yláá men che
wdxiin.
20 Lex wtsëë Jesus lo liber guin wdee No lo men ne run yudar lenydoo, wluzh nga
wzob Ne. Yrandxee men ne nuu lenydoo rzakyaanen lo Ne.
21 Wzelo Ne wnii Ne lo men, re Ne:
—Yra ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ne won de orree, laa we nee kayak nedxeree.
22 Yrandxee mén re ne wen yra ne rnii Ne, no kesentyent rzee rzak men por yra
diznzoon ne rnii Ne. Lex rnabdizlsaa men, re men:
—¿Pe let laadet xpee Xeb nee?
23 Orguin re Jesus lo men yra men:
—Nanwen noo ne sna de lo noo, diiz ne re: "Doctor, gulaa de rmed laake de", no sna
de lo noo: "Ne won noo wlaa de gyëz-Capernaum, gulaa we no nee ledne nak laz de."
24 No re Ne lo men:
—Nligue yna noo lo de yra de ne ni te profet rwiwendet mén men laake laz men.
25 No yna noo lo de, chene wuu profet-Elías, kesentyent ndal wnabyud wuu Israel,
chene wyabdet gyo tson izgwrol, ydendxee gyëzlyu wuu gbiin,

26 per wxaaldet Dëdyuzh Elías ni te lo wnabyud ne nuu Israel, sinke le Dëdyuzh wxaal
men lo te wnabyud ne nuu Sarepta ne nak nes Sidón.
27 No ndal ke men ne rzak gyiz ne la lepra wuu Israel chene wuu profet-Eliseo, per ni
te men wneseyakden Eliseo, sinke le Eliseo wneseyaken nonchee Naamán men-Siria.
28 Chene won yra men ne ndxin lenydoo ne re Ne zenga, kesentyent wlayaa men.
29 Orguin wzuli men yra men, wboo men Ne lenlgyëz guin; wano men Ne xtoo gyeey
ne nak gyëz guin, chen ydexee men Ne axtegue nga.
30 Per wdee Ne gwrooltee lad men yra men syague Ne.

Wneseyaken Jesus te mgyeey ne nuu menzab lextoo
(Mr. 1:21-28)

31 Zhich guin wa Jesus Capernaum te gyëz ne nak lo lyu ne la Galilea. Nga wkaneluu
Ne mén dxe ne rne men-Israel.
32 Wzee wzak men por yra ne rneluu Ne, porke rnii Ne zegnak te men ne rnebéey.
33 Lenydoo ledne kaneluu Ne, zob te mgyeey ne nuu menzab lextoo. Wzelo menzab
rderëz menzab, re menzab:
34 —Zeka noo; ¿penak rdee de lad noo Jesus men-Nazaret? ¿Pe zëëd de yluzh de noo?
Rnebeey noo de no nan noo ne nakdet de mendol, XPee Dëdyuzh nak de.
35 Lex wakndux Jesus lo menzab, re Ne:
—¡Gusoow ruu de! ¡Guruu lextoo ménree!
Orguin wtxoon menzab mén guin lyu nes lo yra mén, wruu menzab lextoo men, bet
wzakdet men.
36 Yrandxee mén wzee wzak, lex rnabdizlsaa men, re men:
—¿Pezee nakleg xdiiz ménree bes ne rnebéey men lo menzab no ne rap men poder
rnii men lo menzab no rruu menzab lextoo mén?
37 Ydendxee nes guin ruu mén xdiiz Ne.

Wneseyaken Jesus xnasweguer Simon-Bëd
(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

38 Chene wruu Jesus lenydoo, wa Ne ruxyuu Simon. Le xnasweguer Simon nex
kesentyent rlen men xlaa, lex wnab mén lo Jesus ne yneseyaken Jesus men.
39 Orguin wlitlo Ne ledne nex men, wakndux Ne lo xlaa, wruugue xlaa led men.
Orgueguin waxee men wdee men ne wu Ne yra Ne xpén Ne.

Wneseyaken Jesus ndal mengyiz
(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

40 Le chene waaz ngbiz, wa yrandxee mén ne rap mengyiz ne rzak noze wren wren
gyelgyiz wano xpengyiz men lo Jesus. Lex wxob nya Ne led men te te men, wneseyaken
Ne men yrandxee men.
41 No ndal ke mengyiz guin rruu menzab lextoo, noze rderëz menzab, re menzab:
—Laa de nak XPee Dëdyuzh.
Per wakndux Jesus lo menzab, wdeedet Ne si nnii menzab porke nan Ne ne che nan
menzab ne laa Ne nak Crist.

Le Jesus rzëët xdiiz Dëdyuzh lo men-Galilea
(Mr. 1:35-39)

42 Ne wyenii lyu, wruu Jesus lenlgyëz guin wa Ne te ledne yëtet mén. Per waye mén
Ne, lex chene wdxiin men lo Ne, wlaan men nsoow men Ne chen nyadet Ne,
43 per re Ne lo men:
—Rap noo degne yzëët noo xdiznzoon Dëdyuzh lo ste gyëz no le zegne rkyeen Ne,
porke por neguin wxaal Ne noo.
44 Zenga wkaa Jesus wkazëët Ne xdiiz Dëdyuzh lo mén yrandxee lenydoo ne zob lo
lyu ne la Galilea.

5

Gyelmilaguer ne wlaa Jesus ne wga ndalyaa mël
(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

1 Tebtir chene zu Jesus runis-Genesaret, kesentyent ndal mén wdxiin lo Ne. Noze reen
men Ne por ne rlaan men gon men xdiiz Dëdyuzh.
2 Lex wii Ne zob txup bark guex runis, le yra men ne rkaa gozmël wruu lenbark zagye
xgyix men.

3 Orguin wdee Ne te leen bark guin ne nak xbark Simon, lex wnab Ne lo Simon ne
ydxig Simono lodee nis. Zhich guin wzob Ne lenbark guin, axtegue nga zob Ne wneluu
Ne mén.
4 Chene wluzh wnii Ne lo yra mén guin, re Ne lo Simon:
—Gutsano bark ledne gyëtdee, lex gutxoon xgyix de chen ynëëz de mël.
5 Wke Simon, re Simon:
—Maxter, ydebgyëëlendxee kalaa noo dxiin yra noo; bet mël wnëëzdet noo. Per kom
laa de rkyeen, tsatxoon noo we ste.
6 Chene wtxoon meno, kesentyent ndal mël wnëëz men, axtegue rrëz xgyix men.
7 Lex wluu men senye lo xkompanyer men ne nuu ste lenbark guin, chen tsa men gun
men xyudar men. Lex wa men, wsezaa men mël yrup bark axtegue mer nzebgyëto.
8 Ne wii Simon neguin, wzuzhib men lo Jesus, re men:
—Gubetxee lo noo Dechey, porke mendol nak noo.
9 Kesentyent wdxe Simon yra Simon men ne ndxinno Simon nga por tant ndal mël
wnëëz Simon yra Simon men.
10 Zenga ke wdxe Xwa yrup Xwa Jacob ne nak xkompanyer Simon; xpee Zebedew nak
yrup menree. Orguin re Jesus lo Simon:
—Ydxedet de. Desde orree gak de men ne ylaa mén xpén Dëdyuzh.
11 Chene wdxinno men bark runis, wsan men yrandxoo. Lex zanal men Jesus.

Wneseyaken Jesus te men ne rzak gyiz ne la lepra
(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

12 Tebtir chene ka Jesus te gyëz, wdxiin te mgyeey ne rzak gyiz ne la lepra; zegne wii
men Jesus, wzuzhib men lo Ne axtegue wtee lo men lyu, wnab men lo Ne, re men:
—Dechey, belnaal yna de zun de gan yneseyaken de noo.
13 Lex wzegaa Ne nya Ne wtee No led men, re Ne lo men:
—Sna noo. Gugyaken.
Orgueguin wyaken led mén guin.
14 Lex re Ne lo men:
—Rut lo guedet de neree; nonchee lo fxuz gutsa gutsaluu led de no gutsaron xgoon de
ne che wakndaa de nes lo Dëdyuzh zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises chen
gaknan mén ne che wyaken led de.
15 Per dxe kon dxe mazre zarëëts diiz yra ne rlaa Jesus, no ndal mén rdop lo Ne chen
gon men ne rzëët Ne no chen yneseyaken Ne men.
16 Per rrunsu Ne lo men yra men, ra Ne ledne yëtet mén ranab Ne lo Dëdyuzh.

Wneseyaken Jesus te mgyeey ne noze waknet led
(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

17 Te dxe ne kaneluu Jesus mén, nga zob tebëd men ne nak farisew no le tebëd maxter
ley ne wruu yra gyëz ne nak lo lyu ne la Galilea no le ne nak lo lyu ne la Judea no le
Jerusalén. Wdee Dëdyuzh poder lo Jesus chen yneseyaken Ne mén.
18 Lex wdxiin tebëd mén wdxinneey men te mgyeey ne noze waknet led, zhoob men
te lo lonwin. Rlaan men ndee men lenyuu chen ngyix men mengyiz guin lo Ne.
19 Per rakdet tee men por tant ndal mén ndxin. Orguin wyeep men xtoo yuu, wlis
men tebëd tezh; lex nes guin wlit men mengyiz guin ydebxloon men, wgyix men men
lo Ne gwrooltee lad yra mén guin. 20 Chene wii Ne ne rlaleedx yra mén guin Ne, re Ne
lo mengyiz guin:
—Le xdol de che wak perdon.
21 Orguin nuu lextoo men ne nak farisew yra men maxter ley: “¿Txu nak ménree ne
rnii men diznyaan por Dëdyuzh? Rut rundet gan gun perdon xdol mén, sinke nonchee
Dëdyuzh run gan run perdon xdol mén.”
22 Per wdeegue Jesus kwent gan kox nuu lextoo men, lex re Ne lo men:
—¿Penak rlebleedx de zegwa?
23 ¿Pe mazre mbëëdee gue noo lo mén: “Le xdol de che wak perdon”, u ne gue noo:
“Gutsaxee, gugya”?
24 Orree kwii de yra de gante ne Men ne wdxiid wak Mén rap men poder nee
gyëzlyuree por ne gun men perdon xdol mén.
Lex re Ne lo mengyiz guin:
—Yna noo lo de, gutsaxee gulis xloon de, gugya ruxyuu de.
25 Orgueguin waxee men nes lo yra mén guin, wlis men xloon men ne waa men lo,
lex sya men ruxyuu men, ryaldet rzaknon men Dëdyuzh.
26 Wzee wzak yrandxee mén guin, wzelo men no men wzaknzoon Dëdyuzh;
kesentyent rdxe men yra men, re men:

—Nedxeree wii be ne gardetlel kwii be.

Wbëz Jesus Leví
(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

27 Zhich guin wruu Jesus nga. Lex wii Ne lo te men ne la Leví ne rgoob zeg impwest,
zob men ledne rezh zeg impwest, lex re Ne lo men:
—Gutanal noo.
28 Orguin wzuli men; wsan men yrandxoo, zanal men Jesus.
29 Zhich guin wlaa men te lniroo ruxyuu men por Jesus. Kesentyent ndal men ne rgoob
zeg impwest ndxinno Ne lo mezh no ndal ke noze mén.
30 Per wzelo yra men ne nak farisew yra men maxter ley ne nuu lad ke men, rnii men
por xpén Ne, re men lo men:
—¿Penak ru rootee de yra de men ne rgoob zeg impwest no le yra de mendol?
31 Wke Jesus, re Ne lo men:
—Men ne ngyëël, rkyiinden men doctor, sinke men ne rzhuun, men guin rkyiinen
doctor.
32 Noo zëëdet noo zëdye noo menwen, sinke le noo zëdye mendol chen ysaan men
xgyelmal men.

Kwent ne rkwan mén
(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

33 Lex wnabdiiz men lo Jesus, re men:
—¿Penak kesentyent rkwan xpén Xwa no le xpén men ne nak farisew no kesentyent
rnab men lo Dëdyuzh, le xpén de syemper ru rootee men?
34 Wke Jesus, re Ne:
—Lo te dooy, ¿peguin zun de gan ydeedet de ne gu xemyooz nobye myentras ne benak
zu nobye lo men?
35 Per sdxiin dxe ne ybetxee nobye lo men; cheguin si ykwan men gudet men.
36 No re ke Ne lo men:
—Rut rtxuugdet te lërkweb chen ykadaa men te lëryuux. Belne ylaa men zenga, sxiin
men lërkweb no ngyidetzeg gyan lërkweb led lëryuux.
37 Ni rut rgaadet binkweb lengyedyuux, porke belne ylaa men zenga, stxëz binkweb
gyedyuux; nigle xiin bin, nigle xiin gyed.
38 Por neguin binkweb leen ke gyedkweb taa we, chen zenga ni tebo xiindet.
39 No ni te mén ne roo bin ne che wakxche nuu, ynadet goo binkweb, porke nan men:
"Wendee nlaan bin ne che wakxche nuu."

6

Wkyiits xpén Jesus zhobxtil dxe ne rne men-Israel
(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

1 Te dxe ne rne men-Israel, wdee Jesus ledne nuu zhobxtil yra Ne xpén Ne; wkyiits
men xebzun zhobxtil wzibnya meno, wruu zhobxtil wu men.
2 Lex re tebëd men ne nak farisew lo men:
—¿Penak rlaa de ne ndux ylaa be dxe ne rne be?
3 Wke Ne re Ne:
—¿Pe gardet gool de lo xgyiich Dëdyuzh ledne re ne wlaa David chene wlaanen zhaa
yra zhaa xkompanyer zhaa?
4 Wdee zhaa lenxeydoo Dëdyuzh, wgoob zhaa gyëtxtil ne nakleey wu zhaa yra zhaa
xkompanyer zhaa, no ndux gu kwaskyer mén gyëtxtil guin, nonchee fxuz rak ru we.
5 No re Ne:
—Men ne wdxiid wak Mén rak ke rnebééy men no dxe ne rne be.

Wneseyaken Jesus te mén ne miitx nya
(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

6 Ste dxe ne rne men-Israel, wa Jesus lenydoo wneluu Ne mén. Nga zob te mgyeey ne
miitx nyabëë.
7 Kom noze kaleedx maxter ley yra men men ne nak farisew gan pe sneseyaken Jesus
mgyeey guin dxe ne rne men-Israel, chen tsël gan pezee ykagyii men Ne.
8 Per kom nan Ne gan pe rlebleedx men, lex re Ne lo mgyeey guin ne miitx nya:
—Gusuli, gusu gwrooltee.
Orguin wzuli mgyeey guin, wzu men gwrooltee lad mén.
9 Lex re Ne lo men yra men:

—Ynabdiiz noo lo de: ¿Pagox nak ne ryal ylaa me dxe ne rne me, ne wen u ne mal?,
¿yselaa me xgyelembán te mén u yket me men?
10 Zhich guin wii Ne lo yra mén guin ne ndxin kbii Ne, lex re Ne lo mgyeey guin:
—Guzegaa nya de.
Zegne wzegaa meno, wakwengoo.
11 Kesentyent wlayaa wladuxtee yra mén guin. Wzelo men rnabdizlsaa men gan pezee
ylaa men Ne.

Wye Jesus chibtxup xpoxter Ne
(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

12 Cheguin ke wa Jesus te txu gyeey chen ynab Ne lo Dëdyuzh; nga wnab Ne lo Dëdyuzh
ydebgyëël.
13 Chene wyenii lyu, wbëz Ne yra xpén Ne, lex lad yra mén guin wye Ne chibtxup
men, wnesela Ne men poxter. 14 Laa men yra men nga nak: Simon no wnesela ke Ne
men Bëd, no le Ndrizh bech Simon, Jacob, Xwa, Blib, Bartolomé,
15 Mdëw, Tmazh, Jacob xpee Alfeo, Simon men ne nak Zelot,
16 Judas xpee Jacob, no le Judas Iscariote ne wdekwent Jesus.

Wneluu Jesus ndal mén
(Mt. 4:23-25)

17 Lex wyët Jesus txu gyeey guin yra Ne men, wzutsë Ne te lenleech. Nga ndxin ndalyaa
ndalduxtee mén: men-Jerusalén, men ne wruu lo lyu ne la Judea, men ne wruu nes
runisdoo ne nak nes Tiro no le nes Sidón. Wdxiin yra mén guin nga chen gon men ne
rzëët Ne no chen yneseyaken Ne men ne rzhuun.
18 No yrandxee men ne baanske rlaa ne nuu menzab lextoo wyaken.
19 Yrandxee mén guin rlaan ytee nya led Ne porke rneseyaken Ne mén por poder ne
rap Ne.

Mén ne nzoon
(Mt. 5:1-12)

20 Wlis lo Jesus wii Ne nes lo xpén Ne, lex re Ne lo men:
—Nzoon de yra de ne nak de menprob, porke por laa de nak ledne rnebéey Dëdyuzh.
21 'Nzoon de yra de ne rlaanen de orree, porke sdxiin dxe ne sak lextoo de.
'Nzoon de yra de ne roon de orree, porke sdxiin dxe ne yzhidx de.
22 'Nzoon de yra de chene rwinyaan mén de, chene rboo men de lad men, chene
rninyaan men lo de, chene txu rsaktee men de por ne rlaleedx de Men ne wdxiid wak
Mén.
23 Guzhiilen chene ydxiin dxe guin, kesentyent guzhiilen, porke kesentyent non ne
yniiz Dëdyuzh lo de chene ydxiin de gyeybaa, porke laake zegwa wzakzi yra xpenkwlal
men profet ne wuu chekwlo.
24 'Prob de yra de ne nak de menrik, porke che wuu de gyelgwzhiil.
25 'Prob de yra de ne ru de orree axtegue ne rzak lextoo de, porke sdxiin dxe ne
ylaanen de.
'Prob de yra de ne rzhidx de orree, porke sdxiin dxe ne goon de por gyelenles.
26 'Prob de yra de chene rnii mén dizwen por laa de, porke zenga ke wlaa yra
xpenkwlal men profet ne noze wkade ne wuu chekwlo.

Re Jesus ne gyaan mén men ne rlaa lo men
(Mt. 5:38-48; 7:12)

27 'Per le laa de yra de ne kayon de neree, yna noo lo de: Gugyaan mén ne rlaa lo de,
wen gugak lo mén ne rlaandet kwii de,
28 gunab lo Dëdyuzh por mén ne rgyiin rnabtee ne sak de, gunab lo Dëdyuzh por men
ne rninyaan lo de.
29 Belne nuu mén gap gyedkwes de, gudee stebkoo we gap men, no belne nuu mén
rgyitxee xlërmank de, gudee no xlërmanknaal de gweey men.
30 Kwaskyertee mén ne pe rnab lo de, gudee we; men ne rgyitxee ne nak xen de, zeka
men, bet guedet de lo men.
31 Gugak lo mén zegne rlaan de ne gak men lo de.
32 'Belne ryaan de nonchegue mén ne ryaan de, ¿pe ne wenzhe rlaa de? Porke axtegue
menmal ryaan nonchegue mén ne ryaan men.
33 No belne wen de nonchegue lo men ne wen lo de, ¿pe ne wenzhe rlaa de? Porke
no ke menmal rlaa zenga.

34 No belne rdee de ne rnab nonchee mén ne ryenen de ne zun gan ycheree we, ¿pe
ne wenzhe rlaa de? Porke no ke menmal rdee ne rnab semenmal men ne ryenen men
ne zun gan ycheree we.
35 Per le laa de yra de, rap de degne gyaan de men ne rlaa lo de, gulaa ne wen, gudee
ne rnab men lo de sin ne ykambëzdet de gan pe yniiz men lo de, chen zenga gueden de
ne kesentyent non no chen zenga gak de zhiin Dëdyuzhnzoon; porke laa Ne kesentyent
wen Ne, nigle lo mén ne rdeedet dexkyizhtee lo Ne, nigle lo menmal.
36 Gules lextoo de semén de zegne rles lextoo Dëdyuzh Xuz be de.

Ngyidet ne yleedx mén semén men
(Mt. 7:1-5)

37 'Yleedxdet de semén de, chen ylaadet ke Dëdyuzh gyelextis lo de. Yzakzidet de
semén de, chen yzakzidet ke Dëdyuzh de. Gugun mén perdon, chen gun ke Dëdyuzh de
perdon.
38 Logne rnabtee mén lo de, gudee we, Dëdyuzh yseleedx mazre ndaldee we lo de;
kesentyent ndalyaadee we yseleedx Ne lo de axtegue yrukaa we. Porke zegne rdee de
ne rnab semén de, zenga ke ykakwent do.
39 Lex re Jesus lo men:
—¿Peguin zun te ngwlëë gan yluu nëz lo ste ngwlëë? ¿Pe ybexeedet men rublaa yrup
men?
40 Ni te mén ne benak rseed nondet mazre ke lo xmaxter men. Chene le men che wyal
wseed, cheguin gak men zegnak xmaxter men.
41 '¿Penak rwii de yuwin ne nuu bzalo semén de no ryenden de ne nzhoodee bled ne
nuu bzalo de?
42 ¿Pezee ryezh de ne nan de lo semén de: "Gudee si koo noo yuwin ne nuu bzalo de",
no ryenden de ne nzhoodee ne nuu bzalo de? ¡Gugannaa laa de wen! Primer gukoo
bled ne nuu bzalo de, chen gak kwii de wen chen koo de yuwin ne nuu bzalo semén de.

Yag ryakbeeyo por nex ne rkaa lo we
(Mt. 7:17-20; 12:34-35)

43 'Yët yagwen ne rkaa nex ne ngyidet lo, ni yët yag ne ngyidet ne rkaa nexwen lo.
44 Porke te te yag ryakbeeyo por nex ne rkaa lo we: rkaadet ig lo yaggyëts, ni rkaadet
ub lo gyëtsbne.
45 Zenga ke nak mén: menwen, dizwen rnii men porke ne wen nuu lextoo men; le
menmal, dizmal rnii men porke ne mal nuu lextoo men. Porke yra diiz ne nuu lextoo
men, laa we rlen ruu men.

Txup simyent
(Mt. 7:24-27)

46 '¿Penak rnii de noo, "Dechey, Dechey", no rlaadet de ne na noo?
47 Yna noo lo de yra de, gan txuzh rzaglo mén ne zëëd lo noo no ne ron ne rzëët noo
no rlaa meno:
48 nak men zegnak te mén ne wlep xyuu, primer wkeen men gyët axtegue ne wga gye,
lex wgyix xsimyent men led gye. Chene waknaal nis gyoow, wasobo txu yuu guin, per
bet wzakdeto porke led gye nex xsimyento.
49 Per le mén ne ron ne rzëët noo no rlaadet meno, nak men zegnak mén ne wlep
xyuu noze lo yu, wgyixdet men simyent. Le chene waknaal nis gyoow, wasobo txu yuu
guin, watxee we axtegue ni xbeeyo wyandet.

7

Wneseyaken Jesus te xmos kapitan
(Mt. 8:5-13)

1 Chene wluzh wnii Jesus lo yra mén guin, za Ne Capernaum.
2 Nga nuu te kapitan-Roma; rap men te xmos men ne kesentyent ryaan men; rzhuun
mos guin, mer mer guet men.
3 Chene won kapitan ne ruu mén xdiiz Jesus, wxaal men txup tson mén ne rnebééy lo
men-Israel, chen tsa men ynab men lo Ne ne tsaneseyaken Ne xmos men.
4 Ne wdxiin mén guin lo Ne, wzelo men kesentyent wnab men lo Ne, re men:
—Rzëël ne gun de xyudar kapitanree,
5 porke ryaan zhaa menlaz be no laa zhaa wkyeen ne wyeep xeydoo be.
6 Lex za Ne yra Ne men; per chene che guex ydxiin Ne ruxyuu kapitan, wxaal kapitan
txup tson xmig kapitan ne tsa gue lo Ne:
—Dechey, gunendet lo de, porke rzëëldet noo ne chiid de axtegue ruxyuu noo.

7 Por neguin wyezhdet noo ne ndxidye noo de laa zhal noo. Per nozguestee gukyeen
ne gyaken xmos noo, laa ne gyaken men nga.
8 Porke no ke noo rap mén ne rnebééy lo noo, no rap ke noo mén ne rnebééy noo lo.
Chene nan noo lo men te men ne tsa men mandad, ra men; chene nan noo lo men ste
men ne chiid men lo noo, rdxiid men; chene nan noo lo xmos noo: “Gulaa neree”, rlaa
meno.
9 Ne won Jesus ne re xmig kapitan neguin ne re kapitan, wzee wzak Ne, lex wcheree
lo Ne wii Ne lo yra mén ne zanal Ne, re Ne lo men:
—Yna noo lo de ne ni Israel gardet ytsëlo noo ni te mén ne rlaleedx noo zegne rlaleedx
ménree noo.
10 Le chene wberee yra men guin ne wxaal kapitan, wii men le xmos kapitan che
wyaken.

Wneban Jesus xpee te wnabyud

11 Wluzh nga za Jesus te gyëz ne la Naín yra Ne xpén Ne no le ndalyaa mén.
12 Chene wdxiin Ne guex rulgyëz guin, wii Ne le mén zakeedx te mengut, xpee te
wnabyud; tendxee men nak mëëd lo wnaa guin. Kesentyent ndalyaa mengyëz zanal
men.
13 Chene wii Jesus wnaa guin, wles lextoo Ne men, lex re Ne lo men:
—Goondet de.
14 Lex wbig Ne wtee nya Ne txu gyin ne nuu mengut guin; orguin wzutsë yra mén ne
zaneey men, lex re Ne lo mengut guin:
—Zhanmenyu, yna noo lo de: ¡Gutsaxee!
15 Orguin wzobli mén guin, wzelo men wnii men, lex wdekwent Jesus men lo xnaa
men.
16 Ne wii yra mén neguin, wdxe men, wzelo men wzaknon men Dëdyuzh, re men:
—Te profet ne kesentyent non wrukaa lad be.
No re men:
—Dëdyuzh zëdgyun xyudar be.
17 Ydendxee lo lyu ne la Judea no le yrandxee gyëz ne nak guex nga waknan mén
neguin ne wlaa Jesus.

Wxaal Xwa xpén Xwa wanabdiiz men lo Jesus
(Mt. 11:2-19)

18 Wuu xpén Xwa diiz lo Xwa yra neree ne wak. Lex wbëz Xwa men txup men,
19 wxaal Xwa men lo Jesus chen ynabdiiz men lo Ne gan pe laa Ne nga nak ne nuu
diiz ne chiid o rap Xwa degne ykambëz Xwa ste mén.
20 Chene wdxiin mén guin ne wxaal Xwa, re men lo Ne:
—Laa Xwa ne rtxobnis wxaal noo zëdnabdiiz noo lo de gan pe laa de nga nak ne nuu
diiz ne chiid u rap Xwa degne ykambëz Xwa ste mén.
21 Orgueguin wneseyaken Ne ndalyaa mengyiz, men ne rzak gyelerzebyoob, men ne
nuu menzab lextoo, no wlaa Ne ne wyenii bzalo ndal menngwlëë.
22 Lex wke Ne re Ne lo men:
—Gutsa gue de lo Xwa logne wii de, logne won de. No gu de diiz lo Xwa ne le
menngwlëë che rwii, le mennguzh che rzawen, le men ne rzak gyiz ne la lepra che
wyaken, le mennkwëët che wyenii gyedyag, le men ne che wet le men che wban, le lo
yra menprob che rakzëët xdiznzoon Dëdyuzh.
23 Nzoon men ne ysalzaandet ne rlaleedx men noo.
24 Chene che sya yra men ne wxaal Xwa, wzelo Jesus wzëët Ne xkwent Xwa lo yra mén
ne ndxinno Ne, re Ne:
—¿Pagox wa de wii denbidx? ¿Pe te gobkyii ne rlaa mee zere zerotee wa de wii?
25 ¿U pagox wa de wii? ¿Pe te mén ne zhaandxee rnaa xab wa de wii? Laa de yra de
nan de ne men ne zhaandxee rnaa xab no men ne mbaale za lo xgyelembán, ruxyuloow
rrey ndxin men.
26 Guex neguin, ¿txu wa de wii? ¿Pe te profet wa de wii? Nli we, yna noo lo de, te
men ne mazre nondee ke lo te profet wa de wii.
27 Laa men nga rakzëët lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Noo yxaal te mén ne saner lo de
chen ylaxnëz men xnëz de.
28 Yna noo lo de ne delo lo yrandxee mén, ni te men ne mazre nondee ke lo Xwa ne
rtxobnis gardet tsuu; per mase zenga, mén ne zhindxee non ledne rnebééy Dëdyuzh,
men guin nak ne mazre nondee ke lo Xwa.

29 Ne won yra mén neguin yra men men ne rgoob zeg impwest, wyenen men ne xnëz
rlaa Dëdyuzh porke che wrobnis men lo Xwa.
30 Per le yra men ne nak farisew no le yra maxter ley ne wrobnisdet lo Xwa, wlaandet
men logne rlaa Dëdyuzh por laa men.
31 No re Jesus lo men:
—¿Pagox ynesaglo noo mén ne nuu naaree? ¿Pagox rzaglo men?
32 Rzaglo men minwin ne rkaa wkyit lenlgyeey no ne rkarëzlsaa, nan miin: "Wool
noo flawt yra noo, per wyadet de. Nles wolbaan noo, per woondet de."
33 Porke wdxiid Xwa ne rtxobnis, wudet men yralondxee ne ru mén, ni woodet men
bin, no re de yra de ne menzab nuu lextoo men.
34 Orrenaa zëëd Men ne wdxiid wak Mén, ru men, roo men, no re de, laa men
kesentyent ru rootee, laa men rtsëlsaa mendol no laa men rtsëlsaa men ne rgoob zeg
impwest.
35 Per xgyelenyenii Dëdyuzh raknyoo we por yra mén ne nak xpén Ne.

Le Jesus zu ruxyuu men ne nak farisew

36 Wbëz te men ne nak farisew Jesus ne tsa Ne gwdu ruxyuu men; lex wdee Ne lenxyuu
men wzob Ne lo mezh.
37 Gyëz ke guin nuu te wnaa ne kesentyent zeeb dol. Ne waknan men ne le Ne za
gwdu ruxyuu farisew, wdxinneey men te bot alabastro, yzaa we perfum.
38 Roon men, wzob men guex ledne zu nii Ne; wgaz men nii Ne kon nis lo men, lex
wkwiidx meno kon gyitsxtoo men; wtsëlruu men nii Ne, lex wdxiib men perfum guin
led nii Ne. 39 Chene wii farisew guin ne wbëz Ne ne wlaa wnaa guin zenga, nuu lextoo
men: "Belne nli profet nak zhanree, nyenen zhaa gan pe klas nak wnaa gwa ne wtee
nya led zhaa no gan txu nak men, no nyenen zhaa ne mendol nak men."
40 Lex re Ne lo farisew guin:
—Simon, rap noo te diiz ne yzëët noo lo de.
Wke men re men:
—Guzëëto, Maxter.
41 Orguin re Ne lo men:
—Zeeb txup mén lo te men ne rbodiin med. Te men zeeb gaaygwyuu denario, le ste
men zeeb txupchii we.
42 Per kom rundet men gan gyizh meno, wun mén guin ne rbodiin med men perdon
yrup men. Orrenaa, guna gan ¿txu menzhe ntozdee gyaan men guin ne rbodiin med?
43 Wke Simon, re Simon:
—Por noo, men ne nyezhdee zeeb.
Lex re Jesus:
—Zegwa we zeg na de.
44 Orguin wcheree lo Jesus wii Ne lo wnaa guin, lex re Ne lo Simon:
—¿Pe wii de ne wlaa wnaaree? Wdee noo lenxyuu de, no wniizdet de nis ndaa nii
noo; le wnaaree wgaz men nii noo kon nis lo men, lex wkwiidx meno kon gyitsxtoo men.
45 Woodet de bzhid gyedkwes noo, per le wnaaree desde ne wdee noo lenxyuu de,
rbëzdet rtsëlruu men nii noo.
46 Wguudet de seyt xtoo noo, per le wnaaree wdxiib men perfum led nii noo.
47 Por neguin yna noo lo de, le yra xdol men che wak perdon, porke kesentyent ryaan
men noo; per le mén ne nuu lextoo ne zeebdet men ndal dol, zhi ryaan men noo.
48 Lex re Ne lo wnaa guin:
—Le yra xdol de che wak perdon.
49 Orguin wzelo yra mén ne zobno Ne lo mezh rnabdizlsaa men, re men:
—¿Txu nak ménree ne axtegue xdol mén run men perdon?
50 Zhich guin re Ne lo wnaa guin:
—Por ne wlaleedx de noo, wláá de lo dol. Zhaas gugya.

8

Wnaa ne wun xyudar Jesus

1 Zhich guin wa Jesus yra Ne chibtxup xpoxter Ne yra gyëz ne nak nes guin, nigle
gyëznzhoo, nigle gyëzwin; wzëët Ne dizwen, laa we nga nak ne rkyeen Dëdyuzh.
2 No zanal tebëd wnaa ne wneseyaken Ne no ne wboo Ne menzab lextoo. Lad men
nga za Mli ne la Matlen ne wruu guedx menzab lextoo,
3 no zanal Xwan ne nak xewnaa Chuza ne rnebééy lo xdxiin rrey-Herodes, no zanal
Susan, no zanal ndalre wnaa ne run xyudar Ne kon logne rapendxee men.

Xkwent men ne rguu bni
(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

4 Ndal mén wruu te te gyëz chen kwii men Jesus. Lex chene wdop ndalyaa mén lo Ne,
wzelo Ne wuu Ne zegnak te kwent lo men, re Ne:
5 —Te dxe wruu te mén ne rguu bni, zalabni men zhobxtil. Chene kalaal meno, nuu
we wyab nëz, wdee mén wgyichnii meno; lex wyab mgyin wu ma we.
6 Nuuzego wyab lad gye; chene le we wlen, wbidxo por ne yëtet xkuup nga.
7 Nuuzego wyab lad lbagyëts; le chene le we zaroo yrupo, wket lbagyëtso.
8 Per nuuzego wyab ledne wen lyu. Wroo we, kesentyent wako, nuu we wak axtegue
tebgwyuu zhob.
Wluzhse re Jesus yra diizree, wnii Ne ndípse, re Ne:
—Men ne rkagyedyag diiz, gon men neree ne rzëët noo.

Ne gan penak rzëët Jesus xdiiz Dëdyuzh zegnak te kwent
(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

9 Lex wnabdiiz yra xpén Jesus lo Ne gan pe rna kwent guin.
10 Wke Ne re Ne:
—Laa de yra de, Dëdyuzh wniiz si ne gaknan de logne ngueedx ne rkyeen Ne, per le
lo men stebëd men rzëët noo we zegnak te kwent, chen mase mazre rwii men, per nak
men zegnak mén ne rwiidet; mase mazre ron men diiz, per ydeedet men kwento.

Le Jesus rzëët ne rna xkwent men ne rguu bni
(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

11 'Zeree rna kwentree: Zhobbni nak xdiiz Dëdyuzh.
12 Le zhobbni ne wyab nëz nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh, per rdxiin Bzelo
rboo we lextoo men chen ylaleedxdet meno chen yláádet men lo dol.
13 Le zhobbni ne wyab lad gye nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh; rzhiilen men
ron meno, per kom nak men zegnak ne yëtet ndal lu, rlaleedxdet meno xche; chene pe
rzak men, rsalzaangue meno.
14 Le zhobbni ne wyab lad lbagyëts nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh, per
tsoowgue tsoowgue rdee men si rnitleedx meno, por ne za lextoo men yra ne nuu
gyëzlyuree no por ne rlaan men ne ylaa men ne rlaan led men, rlaadetre men ne wen.
15 Per le zhobbni ne wyab ledne wen lyu, nak zegnak mén ne ron xdiiz Dëdyuzh no
ydeblextoo men rlaleedx meno, tebegue laa we nuu xtoo men, no rlaa men ne wen.

Xkwent bnii
(Mr. 4:21-25)

16 'Rut rkaadet te bnii por ne ytsëë men lo we o por ne yzoob meno zhiin loon, sinke
rzobgya meno chen yzenii we lo mén ne tee lenyuu.
17 Zenga ke, bet ne ngueedx yët ne yrunyoodet, ni yët ne rak rlaanguel ne gaknandet
mén, sinke sdxiin dxe ne gaknan méno.
18 'Por neguin wen wenendxee gukagyedyag ne na noo lo de. Men ne che rukas xdiiz
Dëdyuzh, laa Ne ylaa ne mazre tsukas meno; per le men ne rukasdeto, axtegue ne
chendxee rukas men, tsukasdetre meno.

Wdxiin xnaa Jesus yra men bech Ne
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

19 Wdxiin xnaa Jesus yra men bech Ne guex ledne zu Ne, per rakdet ybig men lo Ne
por tant ndal mén ndxin.
20 Orguin waluu mén diiz lo Ne, re men:
—Le xnaa de no le yra bech de zu fwer, rlaan men kwii men de.
21 Lex wke Ne re Ne:
—Men ne ron xdiiz Dëdyuzh no rlaa meno, men guin nak xnaa noo no nak bech noo.

Wnegyakchi Jesus te meroo
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

22 Te dxe wdee Jesus lenbark yra Ne xpén Ne, re Ne lo men:
—Yoo tekaa be stebkoo nis.
Lex za Ne yra Ne men.
23 Or ne za men lo nis, waguees Ne. Tebegue wlen te meroo meduxtee lo nis; wzelo
wdaa nis lenbark, le bark chexke zazebgyët.
24 Orguin wa men wboo men mkaal lo Ne, re men:
—¡Maxter! ¡Maxter! ¡Le be zazebgyët!
Lex waxee Ne wakndux Ne lo meroo guin no le lo nis; wutsëgoo, nonchee chi wak.

25 Lex re Ne lo yra xpén Ne:
—¿Gozh xgyelerlaleedx de naa?
Per kesentyent wdxe men yra men, rzee rzak men, rnabdizlsaa men, re men:
—¿Pezee nakleg ménree ne axtegue lo mee, axtegue lo nis rnebééy men, no rono xdiiz men?

Men-Gadara ne nuu menzab lextoo
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

26 Wdxiin Jesus yra Ne xpén Ne lo xelyu men-Gadara ne nak stebkoo nis, ngali lyu ne la Galilea.
27 Chene wruu Ne lenbark, wruu te mgyeey ne nak mengyëz guin, za men zatsëlo men Ne. Che wakxcheroo nuu menzab lextoo men. Rakdetre men xab men, ni nuudetre men yuu, sinke teblose lad baa ka men. 28 Chene wii men Jesus, wobtsadii men, wzuzhib men lo Ne, lex ndípse wnii menzab ne nuu lextoo mgyeey guin, re menzab:
—¿Penak rgal de noo, Jesus XPee Dëdyuzhnzoon? Ynab noo lo de ne yzakzidet de noo.
29 Re men zenga porke rkyeen Jesus ne yruu menzab lextoo men. Che wakxcheroo nuu menzab lextoo men; mase rliib mén nii nyatee men kon kaden chen bat tsadet men, per rtxugyaa men kaden; lex rkyenfwers menzab men ra men denbidx.
30 Orguin wnabdiiz Jesus lo men, re Ne:
—¿Txu la de?
Wke men re men:
—Le noo la Legión.
Re men zenga porke ndalyaa nak menzab ne nuu lextoo men.
31 Lex wnab menzab lo Ne ne yxaaldet Ne men lenpos ne kesentyent gyët.
32 Kom nga txu gyeey guin ledne zu Jesus ndxin ndal kuch ka ma gwdu, lex wnab menzab lo Jesus ne ydee Ne si tee menzab lextoo yra kuch guin, lex wdee Ne si.
33 Orguin wruu menzab lextoo mén guin, watee menzab lextoo yra kuch. Wzelo ma wzhoon maa wxenxtoo ma te ruyúú, wyab ma axtegue lo nis. Nga wobkyiky ma nis, wet maa.
34 Chene wii yra mén ne rapkwent kuch guin neguin ne wak, orgueguin wzhoon men, lex wa men waluu men diiz lenlgyëz no le ledne ka mén den.
35 Lex wruu yra mén za men wii neguin ne wak. Chene wdxiin men lo Ne, wii men le mén guin ne wruu menzab lextoo che zobchee lo Ne, che nak men xab men no che nde bnii xgyeryen men. Ne wii yra mén guin neguin, wdxe men.
36 Yra mén ne wii neguin ne wak, laa men wuu diiz gan pezee wyaken mén guin ne wruu menzab lextoo.
37 Lex wnab yra mén ne nuu nes Gadara lo Ne ne yruu Ne nga, porke kesentyent rdxe men. Lex wdee Ne lenbark sya Ne.
38 Orguin wzelo mgyeey guin ne wruu menzab lextoo wnab men lo Ne ne ydee Ne si tsanal men Ne, per nadet Ne, re Ne lo men:
39 —Guberee, gugya ruxyuu de, gu de diiz yra ne wlaa Dëdyuzh de.
Lex sya mgyeey guin, wuu men diiz ydendxee lenlgyëz neguin ne wlaa Jesus por laa men.

Xsaap Jairo no le wnaa ne wtee nya led xab Jesus
(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

40 Chene wberee Jesus stebkoo nis, kesentyent rzhiilen yra mén ne le Ne wberee porke che noze kambëz men Ne.
41 Lex wdxiin te mén ne la Jairo ne rnebééy lenydoo, wzuzhib men wnab men lo Ne ne tsa Ne ruxyuu men,
42 porke rap men te xsaap men ne rap zeg chibtxup iz, mer mer guet nzeb. Ne za Ne nëz, kesentyent ndalyaa mén zanal Ne, noze reen men Ne.
43 Lad yra mén guin za te wnaa ne rzhuun, che wzaa chibtxup iz ryab men ren, no che wluzh men yra ne rap men por ne ra men lo doctor; per ni te men wundet gan nneseyaken men.
44 Wbig wnaa guin nes zhich Jesus, wtee nya men luzh xab Ne. Orgueguin wyaag men ren.
45 Lex wnabdiiz Jesus, re Ne:
—¿Txuzh wgal led noo?
Kom yra mén re: “Ruttee”, wke Bëd yra Bëd xkompanyer Bëd, re Bëd:
—Maxter, noze reen mén de, noze rtxaap men de, no le de rnabdiiz gan txuzh wgal led de.

46 Per wke Ne re Ne:
—Nuu mén wgal led noo, porke wyenen noo ne wruu xfwers noo.
47 Chene wyenen wnaa guin ne wyenen Jesuso, wa men noze rzhiz men, wzuzhib men
lo Ne. Lex wxalruu men nes lo yrandxee mén, gan penak wgal men luzh xab Ne no ne
orgueguin wyaken men.
48 Orguin re Ne lo men:
—Zhiina, por ne wlaleedx de noo, wyaken de. Zhaas gugya.
49 Benak kanii Ne lo men, chene wdxiin te xpén Jairo, re men lo Jairo:
—Le xsaap de che wet. Gunendetre de lo Maxter.
50 Per chene won No, re Ne lo Jairo:
—Ydxedet de; noze gulaleedx noo, syaken xsaap de.
51 Chene wdxiin Ne ruxyuu Jairo, wdeedet Ne si ndenal ndal mén Ne lenyuu, nonchee
Bëd no le Jacob no le Xwa no le xegwzan mëëd guin.
52 Yrandxee mén ne ndxin baanske rlaa men, roon men por mëdgwnaa guin. Per re
Ne lo men:
—Goondet de; wetet nzaap gwa, noze nexguees nzeb.
53 Per lel wzhidxno yra mén guin Ne, porke nan men ne che wet nzeb.
54 Lex wnëëz Ne nya nzaap guin, ndípse wnii Ne, re Ne lo nzeb:
—Nzebwin, gutsaxee.
55 Orguin wban nzeb, waxeegue nzeb; lex wkyeen Ne ne ydee men ne gu nzeb.
56 Kesentyent wzee wzak xegwzan nzeb, per re Ne lo men ne rut lo gudet men diizo.

9

Wxaal Jesus yra chibtxup xpén Ne zazëët men xdiiz Dëdyuzh
(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

1 Wbëz Jesus yra chibtxup xpén Ne; lex wdee Ne poder lo men chen koo men menzab
lextoo mén no chen yneseyaken men yrandxee mén ne rzhuun.
2 Wxaal Ne men chen yzëët men lo mén zegne rkyeen Dëdyuzh no yneseyaken men
mén ne rzhuun.
3 No re Ne lo men yra men:
—Gweeydet de ne ykyiinen de nëz, ni baston, ni bols, ni ne gu de, ni med, ni gweeydet
de steb nëz xab de.
4 Kwaskyertee ruyuu ne ydxiin de, nga ykaa de axtegue ne yruu de gyëz guin.
5 Belne nuu gyëz ne ylaandet mén kwii men de, yruu de nga; kwib de guxyudi nii de
zegnak te beey ne nadet mén guin nyon men ne wzëët de lo men.
6 Lex wruu men za men gyëz por gyëz, rzëët men xdiznzoon Jesucrist no rneseyaken
men yrandxee mén ne rzhuun.

Won Herodes yra ne kalaa Jesus
(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

7 Ne won rrey-Herodes ne kalaa Jesus, axtegue nandet men pe wuu lextoo men porke
nuu mén re, Xwa ne rtxobnis wban.
8 Nuuzeg men re, profet-Elías wa wberee; nuuzeg men re, ka txu profet ne wuu
chekwlal wban.
9 Per re Herodes:
—Noo wxaal mén ne wa men watxuug men xtoo Xwa. ¿Txu wa ryen diiz ne kalaa yra
negwa?
Por neguin rye Herodes gan pezee kwii Herodes Jesus.

Wdee Jesus ne wu gaaymil mén
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

10 Chene wberee yra xpoxter Jesus, wuu men diiz lo Jesus yra ne wlaa men. Lex wano
Ne men te ledne yëtet mén, guex ledne nak gyëz-Betsaida.
11 Per chene waknan méno, wrunal men Ne. Lex watsëlo Ne men, wzelo Ne wzëët Ne
zegne rkyeen Dëdyuzh, no wneseyaken Ne mengyiz.
12 Chene che rzëë, wbig yra chibtxup xpoxter Ne lo Ne, re men:
—Gugue lo yra ménree gya men chen tsaye men ledne yne men no chen tsaye men ne
gu men ledne nak gyëzwin ne guexdee, porke nee ledne ndxin be, ni te mén nuudeto.
13 Per wke Ne re Ne lo men:
—Laa de gudee ne gu men.
Lex re men lo Ne:

—Per nonchee gaay gyëtxtil no le txup mël neey noo nee, nunegue belne tsa noo tsaka
noo ne gu men yra men zeree.
14 Zeg gaaymil nak nonchee mgyeey. Per re Ne lo yra xpén Ne:
—Gugue lo men sob men txupchiigue txupchiigue men.
15 Lex wkyeen men yra mén guin wzob men.
16 Orguin wgoob Ne yra gaay gyëtxtil guin no le yrup mël guin, wkalo Ne gyeybaa,
wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh. Wluzh nga wla Ne yra gyëtxtil guin no le yrup mël
guin, wdee No lo yra xpén Ne chen ygyiiz meno lo yra mén guin.
17 Wu men yrandxee men axtegue ne wyezaa men, no chene wluzh nga, wsezaa men
chibtxup tsegwed yra ne bla ne wrukaa.

Re Bëd ne Jesus nak Crist
(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

18 Te dxe chene kanab Jesus lo Dëdyuzh, nonchee yra Ne xpén Ne ndxin, wnabdiiz Ne
lo men, re Ne:
—¿Pe re mén txu nak noo?
19 Wke men re men:
—Nuu men re, Xwa ne rtxobnis nak de; nuuzeg men re, profet-Elías nak de; nuuzeg
men re, ka txu ste profet ne wuu chekwlo nak de, laa men wa wban.
20 Orguin wnabdiiz Ne lo men ste, re Ne:
—Laa de naa, ¿pe na de txu nak noo?
Wke Bëd, re Bëd:
—Laa de nak XeCrist Dëdyuzh.

Wzëët Jesus ne guet Ne
(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30–9:1)

21 Lex re Jesus lo men ne rut lo guedet meno.
22 No re Ne:
—Men ne wdxiid wak Mén, rap men degne kesentyent gak men sufrir, no ylaandet
fxuz ne rnebéey lo yra fxuz men yra fxuz maxter ley no le men ne rnebéey lo men-Israel.
Yket men men, per chene gyon gbiz, yban ke men.
23 Zhich guin re Ne lo men yra men:
—Belne nuu mén rlaan gak xpén noo, rap men degne koleedx men xgyelembán men,
chidnal men noo, mase kesentyent gak men sufrir yzaandxee dxe.
24 Porke men ne rkaa xgyelembán lextoo, zako perdid; per le men ne rboleedx
xgyelembán por ne nak men xpén noo, zap men gyelembán ne nunk luzhdet.
25 ¿Pa ykyiin ne gap mén yrandxee ne nuu gyëzlyuree belne laake men rluzh men,
laake men rlaa men perdid?
26 Belne nuu mén rtuunen ne nak men xpén noo o ne rlaleedx men xdiiz noo, laake
no Men ne wdxiid wak Mén ytuunen mén guin chene chiid Men ne wdxiid wak Mén
ydebxgyelenzoon Dëdyuzh Xuz men no le yra men xangel Dëdyuzh Xuz men.
27 Nligue yna noo lo de yra de, ne nuu de zegne ndxin de nee guetetgue sin ne kwiidet
de gak ne rkyeen Dëdyuzh.

Stelel wtsoow lo Jesus
(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

28 Chene wluzh zeg xun gbiz ne re Jesus zenga, wyeep Ne te xtoo gyeey chen ynab Ne
lo Dëdyuzh; wzano Ne Bëd no le Xwa no le Jacob.
29 Or ne kanab Ne lo Dëdyuzh, stelel wtsoow lo Ne, wakngyichdoo xab Ne axtegue
wkabnii we.
30 Tebegue wlalo txup mgyeey ledne zu Ne, kayuu men diiz yra men Ne. Te men nak
Moises, ste men nak Elías. 31 Kesentyent rkabtsa men yrup men; kayuu men diiz yra
men Ne ne che wyob guet Ne Jerusalén.
32 Mase kesentyent zëëden Bëd mkaal yra Bëd xkompanyer Bëd, per wzobna men wii
men xgyelenzoon Jesus yra Ne mén guin ne zuno Ne.
33 Chene le yrup mén guin zabetxee lo Jesus, re Bëd lo Ne:
—Maxter, ¡wen ne zu noo nee gyon noo zeree! Orree yzhexkwaa noo tson guezh: tebo
por laa de, stebo por Moises, stebo por Elías.
Per ni laa Bëd nandet gan pe rnii Bëd.
34 Benak kanii Bëd, tebegue wyab te bëw wrëlo men yra men; kesentyent rdxe Bëd
yra Bëd xkompanyer Bëd ne nuu men lad bëw guin yra men.
35 Lex wlen te rëz lad bëw guin, re we:
—Laa XPee noo nee ne ryaan noo; gugon xdiiz mee.

36 Wluzhse wlen rëz guin, wii men tete Jesus wyan. Noze wsoow lextoo men yra men,
rut lo wuudetgue men diiz neguin ne wii men.

Wneseyaken Jesus te mee ne nuu menzab lextoo
(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

37 Ne wra gyëël wyët Jesus xtoo gyeey guin yra Ne xpén Ne; kesentyent ndal mén wruu
watsëlnëz Ne.
38 Lad yra mén guin za te mgyeey, ndípse wnii men, re men lo Ne:
—Maxter, gukwii gan penak rzak xpee noo zeree, porke tendxee me rap noo.
39 Te menzab rdee lextoo mee, rnegobtsaa men mee, rlaa men ne rzak mee ngyidet
gyiz, rnelen men fchiin ruu mee, rzakzi men mee; nadet men yruu men lextoo mee.
40 Che wnab noo lo xpén de ne koo men menzab lextoo mee, per wundet men gan.
41 Wke Ne re Ne:
—¡Ake menmal ne rlaleedxdet Dëdyuzh! ¿Pa axtegue lalre tyemp ykaa noo lad de no
ne gun noo de wantar? Gutano xpee de nee.
42 Chene le mee guin zabig lo Ne, wtxoon menzab me lyu, wlaa menzab ne wlen xgyiz
mee ste; per wakndux Ne lo menzab, wboo Ne menzab lextoo mee, wneseyaken Ne mee,
lex wdekwent Ne me lo xuz mee.
43 Yrandxee mén rzee rzak por yra gyelenzoon ne rlaa Dëdyuzh.

Ne wrup tir wzëët Jesus ne guet Ne
(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Or ne le yra mén ndxin rzee rzak por yra ne rlaa Jesus, re Ne lo yra xpén Ne:
44 —Gugon neree wen wenendxee no nitleedxdet do. Men ne wdxiid wak Mén,
sdekwent mén men lo mén ne yzakzi men.
45 Per wdeedet men kwent gan pe rna ne re Ne zenga, porke gardet gal ydee men
kwento, no wdxe men nnabdiiz men lo Ne gan pe rna diiz guin.

¿Txuzh nak men ne mazre nondee?
(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

46 Zhich guin wzelo xpén Jesus rdildiiz men gan txu men nak men ne mazre nondee
lad men yra men.
47 Ne wyenen Jesus ne rdildiiz men, wlis Ne te mëdwin, wzu Ne mëdwin guin koo Ne.
48 Lex re Ne lo men:
—Belne por la noo rukas mén te men ne nak zegnak mëdwinree, noo nga rukas men;
no belne rukas men noo, Xuz noo nga ne wxaal noo zëëd noo rukas men. Por neguin
men ne zhi non lad de yra de, laa men nak ne mazre nondee.

Te mén ne kaboo menzab lextoo mén
(Mr. 9:38-40)

49 Lex re Xwa lo Jesus:
—Maxter, wan noo te mén ne ka kaboo menzab lextoo mén por la de, per wsoow noo
porke nuudet men lad be.
50 Per re Ne lo men:
—Nsoowdet de; porke mén ne nuudet konter por laa be, xfabor be nuu men.

Wakndux Jesus lo Jacob no le lo Xwa

51 Chene che wyob gyeep Jesus gyeybaa, wguu xtoo Ne ne zaleen zaleenendxee Ne
Jerusalén.
52 Wxaal Ne tebëd xpén Ne wzanergue; wa men te gyëz ne nak lo lyu ne la Samaria
chen ye men ledne kwëz men yra men Ne.
53 Per nadet men-Samaria ndee ledne nbëz men yra men Ne porke wyenen men ne
Jerusalén za men yra men Ne.
54 Chene wii Jacob yrup Jacob Xwa ne wlaa yra mén guin zenga, re men lo Ne:
—Dechey, ¿pe rlaan de ynab noo ne ylen gyi gyeybaa yluzho yra ménree zegne wlaa
profet-Elías?
55 Lex wcheree lo Ne, wakndux Ne lo men yrup men, re Ne:
—Laa de nandet de txu lo espíritu ngab de.
56 Men ne wdxiid wak Mén zëëdet men ne ygyitxee men xgyelembán mén, sinke le
men zëëd ne yselaa men xgyelembán mén.
Lex wka Ne nëz za Ne ste gyëz yra Ne men.

Men ne rlaan tsanal Jesus
(Mt. 8:19-22)

57 Ne za Jesus nëz yra Ne men, re te mgyeey lo Ne:

—Dechey, sanal noo de ledne tsatee de.
58 Wke Ne re Ne lo men:
—Mëëz rap ma xebluu maa, maa ne rzhobee rap ma xeftxëës maa; per le Men ne wdxiid wak Mén, yëten men ni ledne gyix xtoo men.
59 Lex re Ne lo men ste men:
—Gutanal noo.
Per wke men re men:
—Dechey, primer gudee si tsa noo gugyeer noo xuz noo, lex sanal noo de.
60 Wke Ne re Ne:
—Gudee si gugyeer mengut semengut mengut; per le laa de gutsa yzëët de ne rkyeen Dëdyuzh.
61 Lex re men ste men lo Ne:
—Dechey, sanal noo de, per primer gudee si tsaluu noo diiz lo xfamilye noo.
62 Per re Ne lo men:
—Men ne rnëëz nii rad, lex rcheree lo men por zhich men, ngyidet men por ne ylaa men ne rkyeen Dëdyuzh.

10

Wxaal Jesus tsonlalno-chii xpén Ne

1 Chene wluzh wak yra neree, wye Jesus tsonlalno-chii xpén Ne; lex wxaal Ne men txupgue txupgue men, wzanergue men, wa men yra gyëz no le yra den ledne rap Ne degne tsa Ne.
2 Lex re Ne lo men yra men:
—Nli ne ndalyaa mén ne rlaan gon xdiiz Dëdyuzh nuu, per yëtet ndal mén ne yzëëto lo men. Por neguin gunab lo Dëdyuzh chen yxaalre Dëdyuzh mén ne yzëëto lo men.
3 Gutsa, yxaal noo de zegnak mëkzhiil bëën bëënleg lad lob.
4 Gweeydet de bols, ni med, ni xgyël de, ni sutsëdet de nëz ne guno de mén diiz.
5 Kwaskyertee lenxyuu mén ne tee de, primer gabtyuzh de men, gue de lo men: “Gyelendxi wlenza lenyuuree.”
6 No belne nuu mén ne nuu lenyuu guin neden gyelendxi guin, che por laa men nako; per belne nedendet meno, por laake de yra de nako.
7 Nga ruyuu guin ykaa de, logne yniiztee men gu do, goo do, porke mén ne rlaa dxiin rap degne guezh yka men, no ykaadet de yuu por yuu.
8 Chene ydxiin de te gyëz ne tsukas mén de, gu de logne yniiztee men;
9 yneseyaken de mengyiz ne nuu nga, no gue de lo men: “Le ne rkyeen Dëdyuzh che zëdyob por laa de yra de.”
10 Per belne ydxiin de te gyëz ne rlaandet mén kwii men de, yruu de tsa de runëz, gue de:
11 “Axtegue xguxyudi laz de ne wkaa nii noo, kwib noo we zegnak te beey ne nadet de nyon de ne rzëët noo. Per gugaknan ne le ne rkyeen Dëdyuzh che zëdyob por laa de yra de.”
12 Yna noo lo de yra de ne chene ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis, ntozdee sakzi mengyëz guin ke lo men-Sodoma.

Mén ne nadet ykagyedyag xdiiz Dëdyuzh
(Mt. 11:20-24)

13 ’¡Prob de men-Corazín! ¡Prob de men-Betsaida! Porke belne lad men-Tiro no le lad men-Sidón nyak gyelmilaguer ne wak lad de yra de, che penaadese wsaan men xgyelmal men naa, nbonyoo meno nyak men lër ne rak mén ne ruu gyelgut no ndxiib men di xtoo men.
14 Per chene ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis, ntozdee sakzi de ke lo men-Tiro no ke lo men-Sidón.
15 Laa de naa men-Capernaum, ¿pe nuu lextoo de ne gyeybaa gya de? ¡Lel axtegue linfyeren gya de!
16 Zhich guin re Ne lo xpén Ne ste:
—Log mén ne ykagyedyag ne yzëët de yra de, ne rzëët noo nga rkagyedyag men; mén ne ynadet ykagyedyag ne rzëët de, xdiiz noo nga nadet men ykagyedyag men; men ne nadet ykagyedyag xdiiz noo, xdiiz Dëdyuzh ne wxaal noo zëëd noo nga nadet men ykagyedyag men.

Ne wberee yra tsonlalno-chii xpén Jesus

17 Chene wberee yra tsonlalno-chii mén guin ne wxaal Jesus, kesentyent rzhiilen men,
re men lo Ne:
—Dechey, axtegue menzab won xdiiz noo chene wzëët noo la de.
18 Lex re Ne lo men:
—Nli we, wii noo pezee wruu Bzelo gyeybaa wyab men gyëzlyu zegnak te ngwzii.
19 Noo wniiz poder lo de chen gyichnii de mëël no gyichnii de mëkuu no chen gun de
gan ykuudx de ne mal, sin ne bet sakdet de.
20 Per yzhiilden de por ne che ron menzab xdiiz de, sinke guzhiilen por ne le la de che
kagyiich gyeybaa.

Wzhiilen Jesus
(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

21 Orke guin kesentyent wzhiilen Jesus por Espíritu Sant, lex re Ne:
—Dëde, laa de ne rnebééy de gyeybaa gyëzlyutee, rzaknon noo de porke wluu de lo
men ne nandet yra ne wluudet de lo mennan no lo men ne rdee kwent xgyeryen. Wlaa
do Dëde, porke zenga wlaan de ne gako.
22 Zhich guin re Ne:
—Laa Xuz noo wniiz yrandxee kos lo noo chen ynebééy noo we. Rut nandet gan txu
nak noo, nonchee Xuz noo nano; no rut nandet gan txu nak Xuz noo, nonchee noo nano
no le men ne rlaan noo ne gaknano.
23 Lex wcheree lo Ne nes lo yra xpén Ne, waandxee re Ne lo men:
—Nzoon mén ne rwii neree ne rwii de yra de.
24 Porke yna noo lo de, ndal profet no ndal rrey wlaan nwii neree ne rwii de, per
wiidet meno, no wlaan men nyon men neree ne ron de yra de, per wondet meno.

Xkwent men-Samaria

25 Wa te maxter ley wanii men lo Jesus gan pe gue Ne, wnabdiiz men lo Ne, re men:
—Maxter, ¿pagox rap noo degne ylaa noo chen gap noo gyelembán ne nunk luzhdet?
26 Wke Ne re Ne:
—¿Pagox zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises bes? ¿Pezee rdee de kwento?
27 Wke maxter ley, re men:
—"Gugyaan XDëdyuzh de ydebgyiky ydeblextootee de, ydebxanem de, ydebxfwers de,
no gugyaan semén de zegne ryaan ke de de."
28 Wke Ne re Ne:
—Wen wke de. Belne rlaa de negwa, zap de gyelembán ne nunk luzhdet.
29 Per kom rlaandet maxter ley yruu xeblaan men, lex re men lo Ne:
—¿Txu nakpee semén noo?
30 Wke Ne re Ne:
—Wruu te mén Jerusalén za men Jericó, lex wnëëz txup tson ngbaan men, wdee
ngbaan xkwent men axtegue wgyixkeben ngbaan men; wgyitxee ngbaan yrandxee ne
zaneey men, axtegue xab men wgyitxee ngbaan, lex sya ngbaan.
31 Zhich guin wdee te fxuz nga, wii men nex men guin, per noze wdesu men.
32 Zenga ke wlaa te mén ne zëëd xnëz Leví, wdee men nga, per nozke wdesu men.
33 Per wdee te men-Samaria nga; ne wii men nex men guin, wles lextoo men men;
34 wbig men lo men, lex wlaa men rmed led men ledne nyaan, wguu men seyto yrupo
bin, lex wliib men lëro. Wluzh nga wlep men men led xkway men, wdxinno men men
ruyuu ledne rbëz men; nga wapkwent men men. 35 Chene wra gyëël guin, wboo men
medid ne rdxinaa mén txup gbiz, wdee meno lo men ne nako xyuu, re men lo men:
"Gugapkwent ménree; belne tenyar de xmed de, noo gyizho chene yberee noo."
36 Orrenaa, delo gyon ménree, guna gan ¿txu menzhe nakpee semén mén guin ne
wlaa ngbaan zenga?
37 Wke maxter ley, re men:
—Men ne wles lextoo mén guin.
Lex re Ne:
—Gutsa bes, zenga ke gulaa.

Wa Jesus ruxyuu Mart yrup Mart Mli

38 Ne za Jesus nëz yra Ne xpén Ne, wdee Ne te gyëzwin; nga nuu te wnaa ne la Mart.
Laa men wdee ruxyuu wbëz Ne.
39 Rap Mart te bël Mart ne la Mli; wzob Mli lo Ne, ron Mli ne rzëët Ne. 40 Per le Mart
kesentyent nulyaaz Mart gan pezee gak yra xdxiin Mart, lex wbig Mart lo Ne, re Mart:
—Dechey, ¿pe bet zadet lextoo de ne rwii de rsan bël noo yrandxee dxiin lo noo?
Gugue lo men gun men xyudar noo.

41 Wke Ne re Ne lo Mart:
—Mart, Mart, kesentyent za lextoo de gan pezee gak yra xdxiin de.
42 Per tebegue ne mazre rkyiin nuu. Laatee ne mazre rkyiindee wbe Mli, no rut ygyitxeedeto lo Mli.

11

Le Jesus rneluu gan pezee ynab mén lo Dëdyuzh
(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

1 Tebtir kanab Jesus lo Dëdyuzh, chene wluzh wnab Ne lo Dëdyuzh, re te xpén Ne lo Ne:
—Dechey, guneluu noo ynab noo lo Dëdyuzh zegne wneluu Xwa xpén Xwa.
2 Wke Ne re Ne:
—Chene rnab de lo Dëdyuzh, zeree gugue:
Dëde, laa de ne zob de gyeybaa,
kesentyent nzoon la de.
Gak zegne rkyeen de.
Gak zegne rlaan de nee gyëzlyuree zegne rak ko gyeybaa.
3 Guseleedx ne gu noo yzaandxee dxe.
4 Gugun perdon yra xdol noo zegne run noo perdon yra ne mal ne rlaa mén noo.
Ydeedet de si ylaa noo ne mal, sinke gukoo noo lo ne mal.
5 No re Ne lo men yra men:
—Yzoopo, belne nuu de te de rap te xmig, lex chiid men lo de gwrool gyëël yna men: "Adxii, guniiz tson gyëtxtil ynab noo,
6 porke te xmig noo wlenza ruxyuu noo, betlel yëten noo ydee noo gu men."
7 Yke de, gue de: "Gunendet de lo noo. Che zemzëë xyuu noo, che nex noo yra noo zhiin noo. Nuudetre tsaxee noo yniiz noo we."
8 Yna noo lo de yra de ne belne tsaxeedet de ne ydee de ne rnab men por ne nak men xmig de, per zaxee de ydee de yrandxee ne rkyiinen men por ne ndxiin zu men.
9 Por neguin yna noo lo de: Gunab lo Dëdyuzh, laa Ne yseleedx ne rnab de; guye Ne, sël Ne lo de; gukanya txuyaglaa, sxal Ne yaglaa tee de.
10 Porke men ne rnab lo Ne, laa Ne rseleedx ne rnab men; men ne rye Ne, rzël Ne lo men; men ne rkanya txuyaglaa, sxal Ne yaglaa tee men.
11 'Zegnak laa de yra de ne nak ngwzan, ¿peguin nuu de rdee te gye lo zhiin de chene rnab ne gyëtxtil lo de? ¿U pe rdee de te mëël lo ne chene rnab ne mël lo de?
12 ¿U peguin rdee de te mëkuu lo ne chene rnab ne dxit lo de?
13 Laa de yra de mase mal de no nan de rdee de ne wen lo zhiin de, ¡peleske Dëdyuzh Xuz be ne zob gyeybaa ne yseleedxdet Espíritu Sant gaknonen men ne rnab lo Ne!

Re mén laa Beelzebu rdee poder lo Jesus
(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)

14 Tebtir kaboo Jesus menzab lextoo te mgyeey; laa menzab wsanengup men, no chene le menzab wruu lextoo mén guin, wzelo men wnii men. Kesentyent wzee wzak mén ne wii men neguin.
15 Per nuu men re:
—Beelzebu* ne rnebéey lo menzab rdee poder lo ménree ne rboo men menzab lextoo mén.
16 Nuuzeg men por ne ylaa men Ne preb, wnab men lo Ne ne ylaa Ne te gyelmilaguer chen gyakbeey gan pe nli ne Dëdyuzh wxaal Ne.
17 Per kom nan Ne gan pe rlebleedx men, lex re Ne lo men:
—Yrandxee gobyeren ne rdil laake xpén, rdiidet gobyeren guin; no yrandxee familye ne rdilelsaa, laake rdiidet men.
18 Zenga ke, belne rdilelsaa Bzelo laake yra sebzelo Bzelo, ¿pezee ydii ne rkyeen Bzelo? Na noo neree lo de yra de porke re de ne por xpoder Beelzebu rboo noo menzab lextoo mén;
19 per belne Beelzebu rniiz poder lo noo ne rboo noo menzab lextoo mén, ¿txu rdee poder lo xpén de ne rboo men menzab lextoo mén? Por neguin laake men rbonyoo ne nlidet rnii de.
20 Per belne por xpoder Dëdyuzh rboo noo menzab lextoo mén, neguin rna ne le ne rkyeen Dëdyuzh che kayak lad de yra de.

---

* **11:15** Beelzebu rna Bzelo.

21 ’Chene ndíp te mgyeey rzunzen men xespad men rapkwent men xyuu men, bet
rzakdet ne nuu lenxyuu men.
22 Per belne rdxiin te men ne mazre ndípdee ke lo mén guin, run men gan lo men;
rgyitxee men xespad men ne rkalo men, lex rgyiiz men yrandxee xen mén guin.
23 ’Men ne nuudet xfabor noo, rwinyaan men noo; men ne ryedet gan pezee ydaalre
xpén noo, rnexoon men xpén noo.

Menzab ne rberee rdee lextoo mén
(Mt. 12:43-45)

24 ’Chene rruu menzab lextoo mén, zad tsu menzab ledne noze mbidx rkaye menzab
ledne yne menzab, per rzëldeto. Lex nuu lextoo menzab: “Mazdee yberee ke noo ledne
wruu noo.”
25 Chene rberee menzab, nak mén guin zegnak te yuu ne noze nexnloob no ne noze
xnëz xnëzske nak.
26 Lex ra menzab raxii menzab sguedx menzab ne mazre ntozdee nak ke lo menzab
guin; yra menzab zenga ra rdee lextoo mén guin; mazre ntozdee rak men ke ne nak
men chekwlo.

Nzoon mén ne ron xdiiz Dëdyuzh

27 Or ne le Jesus kazëët yra diizree, wnii te wnaa ne zu lad yra mén nga, ndípse re
men:
—¡Nzoon wnaa ne wzan de no ne wguedx de!
28 Wke Ne re Ne:
—¡Mazre nzoondee men ne ron xdiiz Dëdyuzh no rlaa meno!

Rnab menmal ne ylaa Jesus te gyelmilaguer
(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

29 Ndalyaa ndalduxtee mén rdxiinre lo Jesus, lex wzelo Ne re Ne lo men:
—Yra mén ne nuu naaree, mal men no le men rnab lo noo ne ylaa noo te gyelmilaguer,
per betre gyelmilaguer kwiidet men, nonchee zegne wzak profet-Jonás kwii men.
30 Porke zegne wak Jonás te beey por men-Nínive, zenga ke gak Men ne wdxiid wak
Mén te beey por yra mén ne nuu naaree.
31 No chene ylaa Dëdyuzh gyelextis, yban wnaa ne wak rrey nes Sur, gue men ne
rzëël sakzi yra men ne nuu naaree. Porke kesentyent nat wruu wnaa guin wdxiid men
won men logne re rrey-Salomón porke kesentyent nan rrey-Salomón; nee zu te men ne
mazre nondee ke lo rrey-Salomón.
32 No chene ylaa Dëdyuzh gyelextis, yban yra men-Nínive, gue men ne rzëël sakzi yra
men ne nuu naaree; porke wsaan men-Nínive xgyelmal men chene wzëët Jonás xdiiz
Dëdyuzh lo men; nee zu te men ne mazre nondee ke lo Jonás.

Bzalo mén nak zegnak te bnii
(Mt. 5:15; 6:22-23)

33 ’Rut rkaadet te bnii, lex yzu meno ledne ngueedx, ni rtosenruudet men te kaj lo bnii
guin, sinke rzobgya meno chen yzenii we lo mén ne tee lenyuu.
34 Bzalo me nak zegnak te bnii led me; chene wen bzalo me, ydendxee led me nak
zegnak ledne nyenii. Per chene ngyidet bzalo me, ydendxee led me nak zegnak ledne
nkeb.
35 Gugapkwent bnii gwa ne nak bzalo de, tegue gaknkebo.
36 Por neguin belne ydendxee led de nak zegnak ledne nyenii no belne axtegue bat
nkebdet led de, axtegue mbaale nyenii ydendxee led de cheguin; nako zegnak chene
rzenii te bnii lo de.

Wzëët Jesus ne rlaa yra men ne nak farisew yra men maxter ley
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

37 Chene wluzhse wnii Jesus, wzano te men ne nak farisew Ne ne tsa Ne gwdu ruxyuu
men. Chene wdxiin Ne, wdee Ne wzob Ne lo mezh.
38 Wzee wzak farisew chene wii men ne wlaadet Ne zegne nak xkoxtumber men ne
nyaa nya Ne antes ne gu Ne.
39 Per re Ne lo men:
—Laa de yra de ne nak de farisew, nak de zegnak bas no le zegnak gyaan ne ndaa por
led, per le por lenlextoo de teblose gyelegbaan nuu we no le ne mal.
40 ¡Nzël de! ¿Pe nandet de ne men ne wzhexkwaa por leen, men guin ke wzhexkwaa
por fwer?

41 Por neguin mazre guseleedx ne rap de por mén ne yëten ne ykyiinen, chen gaknyoo
ne nli wen de.
42 ’¡Prob de yra de ne nak de farisew! Porke rlachii de bedextil no rlachii de rrud no
le yralondxee gyizh ne ru mén, lex rasan de tebchii we por Dëdyuzh, per rlaadet de ne
xnëz no ryaandet de Dëdyuzh. Neree nak ne rap de degne ylaa de, sin ne ysalzaandet
de negwa ne che rlaa de.
43 ’¡Prob de yra de ne nak de farisew! Porke rtseleedx de sob de lo yagzhil ne rzob
mennon lenydoo no rtseleedx de ne kon gyelenzebnëz gabtyuzh mén de nes lgyeey.
44 ’¡Prob de yra de ne nak de maxter ley no le yra de ne nak de farisew, gugannaa laa
de wen! Per nak de zegnak baa ne nyoodetre nex; rdee mén rgyichnii men ledo sin ne
ryenden meno.
45 Lex wke te maxter ley, re men:
—Maxter, ne re de zegwa, no por noo yra noo rninyaan de.
46 Wke Jesus, re Ne:
—¡Prob de yra de no de ne nak de maxter ley! Porke rkyeen de mén ylaa men ne
gakdetlel ylaa men, no ni laa de zadet lextoo ylaa do.
47 ’¡Prob de yra de! Porke rzhexkwawen de xbaa profet ne wket laake xpenkwlal de.
48 Kon neree ne rlaa de, rbonyoo de ne ryan de byen ne wlaa yra xpenkwlal de, porke
laa men wket yra profet, le laa de yra de rzhexkwawen xbaa profet guin.
49 ’Por neguin re Dëdyuzh ne nan yrandxee ne gak: “Yxaal noo profet lad men no le
poxter; nuu profet no nuu poxter yket mén men; nuuzeg men kwinyaan mén men.”
50 Por neguin lo yra mén ne nuu naaree ynab Dëdyuzh kwent por ne wket xpenkwlal
men profet ne wuu desde ne waa gyëzlyu,
51 desde Abel axtegue Zacari ne wet guex lo fkuuk lenxeydoo Dëdyuzh. Por neguin
na noo ne lo mén ne nuu naaree ynab Dëdyuzh kwent por xren mén guin.
52 ’¡Prob de yra de ne nak de maxter ley! Porke rdeedet de si gaknan mén gan pezee
gak men xpén Dëdyuzh, no ni laa de rakdet xpén Ne, ni rdeedet zeg de si ne gak mén
ne rlaan gak xpén Dëdyuzh xpén Ne.
53 Chene wluzh re Jesus yra diizree, kesentyent wlayaa maxter ley lo Ne yra men men
ne nak farisew. Lex wzelo men noze ndal ne wnabdiiz men lo Ne,
54 chen gan pe gue Ne, chen tsël gan pezee ykagyii men Ne.

12

Xlebadur men ne nak farisew

1 Zhich guin kesentyent ndal mén wdop lo Jesus, por mil wdop men, noze renelsaa
men. Lex wzelo Jesus re Ne primerdee lo yra xpén Ne:
—Gugap kwent lo xlebadur men ne nak farisew. Neree rna gugap kwent lo men ne
nak farisew porke noze rkanlo men wen men.
2 Porke bet ne ngueedx yët ne yrunyoodet, ni yët ne rak rlaanguel ne gaknandet mén.
3 Por neguin yrandxee ne re de lo nkeb, zakzëëto yedxe; no yrandxee ne re de
rlaanguel por lenyuu, zakzëëto por led yuu.

Gan txu nak ne ryal ydxe mén
(Mt. 10:28-31)

4 ’Yna noo lo de yra de ne nak de xmig noo, ne ydxedet de mén ne rap poder yket de,
waldegue bet gundet men gan ylaa men no xanem de.
5 Per yzëët noo lo de gan txu nak ne rap de degne ydxe de: gudxe Dëdyuzh porke laa
Ne rap poder yket de, no luzh nga, yxaal ke Ne de linfyeren. Nli we, Dëdyuzh nak ne
rap de degne ydxe de.
6 ’Gukwii zegnak mgyinwin; gaay maa rdoo por txup medwin. Per rnitleedxdet
Dëdyuzh ma ni te maa.
7 Le laa de yra de, axtegue gyitsxtoo de yrandxoo ngab lo Dëdyuzh. Por neguin ydxedet
de, porke laa de nondee ke lo ndal mgyinwin.

Men ne rzëët lo mén ne xpén Jesus nak men
(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 ’Yna noo lo de yra de, mén ne rzëët lo mén ne xpén noo nak men, laake no Men ne
wdxiid wak Mén yzëët lo yra xangel Dëdyuzh ne xpén men nak mén guin.
9 Per le mén ne rzëëdet lo mén ne xpén noo nak men, laake no Men ne wdxiid wak
Mén yzëëdet lo xangel Ne ne xpén men nak mén guin.
10 ’Log mén ne rnii diznyaan por Men ne wdxiid wak Mén, zak men perdon; per le
men ne rnii diznyaan por Espíritu Sant, nunk gakdet men perdon.

11 ’Chene tsazu mén de lenydoo o lo jwes o lo xtis, bet tsadet lextoo de gan pe yke de
o gan pe gue de,
12 porke chene ydxiin orguin, laa Espíritu Sant yseleedx logne gue de.

Xkwent menrik

13 Lad mén ne ndxin nga, wruu te men ne re lo Jesus:
—Maxter, gugue lo bech noo yniiz men ne ryal noo ne wsan xuz noo por noo.
14 Per wke Jesus, re Jesus lo men:
—Adxii, ¿txu wzu noo nee ne ylaa noo gyelextis u ne ygyiiz noo ne ryal mén?
15 No re Ne lo men yra men:
—Gugap kwent lo yralondxee gyelendeblextoo, porke mase rap xen mén, per let
laadeto nak xgyelembán mén.
16 Lex wuu Ne zegnak te kwent lo yra mén guin, re Ne:
—Tebtir wuu te mgyeey ne rik; kesentyent wak yra ne wguu men lo xelyu men.
17 Lex wzob menrik guin wlebleedx men, re men: “¿Pezee ylaaleg noo? Yëten noo
ledne gutsoow noo yra ne wak lo xelyu noo.”
18 Lex re men: “Che nan noo pezee ylaa noo; ychil noo yra xdoow noo, lex ytsoow noo
ne mazre nzhoodee; nga gutsoow noo yrandxee ne wak lo xelyu noo no le yrandxee ne
rap noo.
19 Zhich guin gue noo lo ke noo: Kesentyent ndal ne rap de, zuno wantar ndal iz.
Gune, gugu, gugootee, guzhiilen.”
20 Per re Dëdyuzh lo men: “Nzël de, negyëëlkeree guet de. ¿Txuzh gyanno yrandxee
negwa ne ngutsoow de?”
21 Zenga rzak yra mén ne rgutsoow yra ne rap men por laake men, per bet yëten men
nes lo Dëdyuzh.

Dëdyuzh rseleedx ne rkyiinen xpén Ne
(Mt. 6: 25-34)

22 Zhich guin re Jesus lo xpén Ne:
—Por neguin yna noo lo de: Bet tsadet lextoo de ne gan pe gu de chen ybán de, ni por
lër ne gak de.
23 Porke gyelembán nak ne mazre nondee ke lo ne ru me no led me nak ne mazre
nondee ke lo xab me.
24 Gukwii zegnak myaak; rguudet ma bni, ni rkaadet ma kwlaap, ni yëten ma ledne
tsutsoowo, ni yëten ma doow, no rseleedx Dëdyuzh ne ru maa. ¿Pe let laadet de yra de
nak ne nondee ke lo maa?
25 No ¿txu laa de ne kesentyent rlebleedx gun gan ytsowngoolre xgyelembán?
26 Belne rundet de gan ylaa de ne beeytee nak, ¿penak rlebleedx de gan pe ykyiinen
de?
27 ’Gukwii pezee rroo gyechil; rlaadeto dxiin, ni rzhexkwaadeto lër, no yna noo lo de
ni rrey-Salomón mase mazre zhaandxee wnaa xab men, per wnaadet men zegne rnaa
gyee guin.
28 Belne zenga rlazhaandxee Dëdyuzh gyizh ne nuu den nedxeree, le yzhe le we che
ke reeky leen oren, ¡peleske laa de ne ygakxabdet Dëdyuzh de, ake mén ne rlaleedxdet
Dëdyuzh ydeblextoo!
29 Por neguin ykalebleedxdet de gan pe gu de, gan pe goo de; bet tsadet lextoo de.
30 Porke mén ne zadet xnëz Dëdyuzh, yra neree nak ne za lextoo men; per le laa de
yra de, rap de Dëdyuzh Xuz be ne nan ne rkyiinen de yra neree.
31 Per guye gan pezee ylaa de ne rkyeen Dëdyuzh, lex laa Ne yseleedx yra neree lo de.

Men ne rye gan pezee gap men ne nuu gyeybaa
(Mt. 6:19-21)

32 ’Ydxedet de yra de zegne nak de xpén noo. Zhindxee de, per laa Dëdyuzh Xuz be
wlaan ne no de ynebééy ledne rnebééy Ne.
33 Gutoo ne rap de, lex gudee med lo mén ne rzak lyaaz; guye gan pezee gap de ne
non ne nunk luzhdet ne nuu gyeybaa, ledne rdeedet ngbaan kwano no ledne rluzhdet
mlaa we.
34 Porke ledne nuu ne mazre nondee por laa de, nga ke nak ledne mazre zadee lextoo
de.

List gusu

35 ’List gusu yra de; ysuudet de bnii.
36 Gusu zegne rzu te mos ne noze kambëz gan pa or yberee xpatron men ne za te dooy,
chen yxal men yuu zegne ykanya xpatron men txuyaglaa or ne yberee xpatron men.

37 Nzoon yra mos ne chene ydxiin xpatron men, le men zobna. Nligue yna noo lo de
yra de ne skaa xpatron men mandil lo xab xpatron men, lex yzoob xpatron men men lo
mezh, gaa xpatron men nesyaa gu men.
38 Nzoon men belne ydxiin xpatron men gwrool gyëël o wkebre, le men benak zobna.
39 No gugaknan neree, ne belne nan xpexwaan te yuu gan pa or ydxiin ngbaan
tee ngbaan kwan ngbaan lenxyuu men, sobna men ydeedet men si tee ngbaan kwan
lenxyuu men.
40 Zenga ke laa de yra de, list gugak; porke te dxe ne axtegue ni kambëzdet de Men ne
wdxiid wak Mén, chiid men.

Moswen no le mosmal
(Mt. 24:45-51)

41 Lex wnabdiiz Bëd lo Jesus, re Bëd:
—Dechey, ¿pe noze por noo yra noo re de negwa u no por yrandxee mén re do?
42 Lex re Ne:
—¿Txu nak te moswen? Laa men nga nak te men ne noze list zu ne rsan xpatron men
yra xmos xpatron men lo men chen ydee men ne gu xmos xpatron men or ne ryal gu
men.
43 Nzoon mos guin ne chene rberee xpatron men, le men kalaa dxiin ne ryal ylaa men.
44 Nligue yna noo lo de yra de ne su xpatron men men ynebéëy men yrandxee ne rap
xpatron men.
45 Per belne nuu lextoo mos guin ne ybereedetgue xpatron men, rzelo men rzakzi men
semos men, mos mgyeey mos wnaatee, le laa men rzob ru rootee, axtegue rzudxen men.
46 Laatee te dxe ne axtegue ni kambëzdet men xpatron men, ydxiin xpatron men no
te or ne axtegue ni nandet men ne ydxiin xpatron men. Kesentyent yzakzi xpatron men
men, yxaal xpatron men men ledne rya yra mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh.
47 'Mos ne nan gan pe rlaan xpatron men ylaa men, per rzudet men noze list, ni rlaadet
men zegne rlaan xpatron men, kesentyent sakzi mos guin.
48 Per le mos ne nandet gan pe rlaan xpatron men ylaa men, lex rlaa men ne rzëël
sakzi men, beeytee sakzi men. Porke men ne wseleedx Dëdyuzh gyelenyenii lo, ntozdee
ndal ne rap men degne ylaa men. Zenga ke men ne wdee Dëdyuzh poder lo, ntozdee
ndal ne gakgyii Dëdyuzh lo men.

Sdil mén men ne rlaleedx Jesus
(Mt. 10:34-36)

49 'Zëëd noo nee gyëzlyuree zegnak men ne rzobgyi pagoxtee; no ¡zoon noo naal pezee
ykagyigoo!
50 Rap noo degne sak noo te gyelnaroo, no ¡kesentyent baanske nuu lextoo noo
axtegue ne le we gak!
51 ¿Pe nuu lextoo de yra de ne gyelendxi zëdneey noo gyëzlyu? Yna noo lo de ne
zëdneeydet noo gyelendxi, sinke le noo zëdneey dil.
52 Porke desde nedxeree, gaay mén ne nak te familye tilelsaa, tson men gaken tilno
txup men, txup men gaken tilno tson men.
53 Ngwzan-mgyeey tilno laake xpee, le xpee men tilno laake xuz; ngwzan-wnaa tilno
laake xsaap, le xsaap men tilno laake xnaa; le ngwzhizh tilno laake xnasweguer, le
xnasweguer ngwzhizh tilno laake ngwzhizh.

Beey ne ruu zhinybaa
(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

54 No re Jesus lo yra mén guin:
—Chene rwii de yra de ne ryas bëw nes ledne raaz ngbiz, nan de, syab gyo, no zenga
rak.
55 No chene rlen mee nes sur, nan de, neey gak, no rak neey.
56 ¡Gugannaa laa de nan! Belne rdee de kwent gan pe rna beey ne ruu zhinybaa no
ne ruu gyëzlyu, ¿pezee rdeedet de kwent gan pe rna yra ne kayak lad de yra de naaree?

Rap mén degne ye men gan pezee kwêz xdil men
(Mt. 5:25-26)

57 '¿Penak ryenden de laake de gan gonezhe nak ne xnëz?
58 Belne nuu mén rdxig de lo xtis, guye gan pezee gyan de diiz yrup de men antes ne
ydxig men de lo xtis; porke belne ydxig men de lo xtis, sdekwent xtis de lo polisi, chen
ysee men de chegyiib.
59 Ynague noo lo de ne yruudet de chegyiib axtegue ne gyizh de laltee ne ynab xtis lo
de.

13

Men ne ysaandet xgyelmal, sluzh men

1 Cheguin ke wa tebëd mén lo Jesus, wuu men diiz ne wket Pilato tebëd men-Galilea.
Lex wgoots Pilato xren men yra we xren maa ne wseleedx yra mén guin por Dëdyuzh.
2 Lex re Jesus lo men:
—¿Pe nuu lextoo de ne por ne ntozdee zeeb mén guin dol ke lo yra men-Galilea, neguin
wzak men zenga?
3 Yna noo lo de yra de ne let zengadeto. Belne laa de ne ysaandet de xgyelmal de,
laake zenga ke sak de.
4 ¿U nuu lextoo de ne chene wet chimtson men-Jerusalén ne watxee torre ne zob ledne
la Siloé led, ntozdee zeeb men dol ke lo yra men ne nuu Jerusalén?
5 Yna noo lo de yra de ne let zengadeto. Belne laa de ne ysaandet de xgyelmal de,
laake zenga ke sak de.

Xkwent yag-ig ne rkaadet ig lo

6 Lex wuu Jesus zegnak te kwent lo men, re Ne:
—Rap te mgyeey tebzhaan yag-ig lo xelyu men ledne rap men blag ub, lex wa men
wii gan pe ka ig lo we, per bet ig wzëldet.
7 Lex re men lo men ne rapkwent lyu guin: "Gukwii gante, che wyon iz zëëd noo
zëdye noo ig lo yagree, per bet ig rzëldet lo we. Gutxuugo, porke noze rlanxii we lo
lyu."
8 Wke mén guin ne rapkwent lyu guin, re men: "Dechey, zeguezobleso ste izree, ne
yseyul noo yu zhiino, lex guu noo beebo.
9 Pazer skaa nex lo we. Belne ykaadet nex lo we, lex ytxuug bo."

Wneseyaken Jesus te wnaa ne mëg

10 Te dxe ne rne men-Israel, kaneluu Jesus mén leen te ydoo.
11 Nga zob te wnaa ne che wzaa chimtson iz rzhuun. Laa te menzab nak ne wsanmëg
men, axtegue rakdetlel gaknli men.
12 Chene wii Jesus men, wbëz Ne men, lex re Ne lo men:
—Wnaae, che wbëz gyelgyiz gwa ne rzak de.
13 Lex wxob nya Ne led men; orgueguin waknli men. Wzelo men rzaknon men
Dëdyuzh.
14 Per kesentyent wlayaa mén ne rnebééy lenydoo guin por ne wneseyaken Ne wnaa
guin dxe ne rne men-Israel, lex re men lo yra mén:
—Xuup dxe ne rak dxiin nuu; dxe guin gutaa gak de rmed, chiidet de dxe ne rne be.
15 Lex wke Ne re Ne:
—¡Gugannaa laa de wen! ¿Pe rchildet de xyuz de u xbur de dxe ne rne be chen tsano
de ma gonis?
16 Le wnaaree naa ne zëëd xnëz Abraham ne che wzaa chimtson iz rlaa Bzelo ne
rzhuun men, ¿peguin nuudet gyaken men dxe ne rne be?
17 Chene re Ne zenga, wtuunen yra mén ne rlaa lo Ne. Per le yra mén rzhiilen men
ne rwii men yra ne nzoon ne rlaa Ne.

Xkwent medx lyagwlizh
(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

18 No re Jesus:
—¿Pagox rzaglo ne rkyeen Dëdyuzh? ¿Pagox ynesaglo noo we?
19 Rzaglo we te medx lyagwlizh ne rlabni te mén lo xelyu men. Rroo we axtegue rako
zegnak tebzhaan yag, ra mgyin rzhexkwaa ma xeftxëës ma zhuuko.

Xkwent lebadur
(Mt. 13:33)

20 Lex re Jesus ste:
—¿Pagox ynesaglo noo ne rkyeen Dëdyuzh?
21 Rzaglo we lebadur ne rgoots te wnaa tson medid rin chen ynesegyi we yrandxee
ngob.

Ruyaglanzun
(Mt. 7:13-14, 21-23)

22 Chene za Jesus Jerusalén, rneluu Ne mén yra gyëzwin gyëznzhootee ne rdee Ne.
23 Lex wnabdiiz te mén lo Ne, re men:
—Dechey, ¿pe zhindxee mén yláá lo dol?
Wke Ne re Ne:

24 —Guye gan pezee tee de nes ruyaglanzun; porke yna noo lo de ne ndalyaa mén
ylaan tee, per gakdet tee men.
25 Chene le mén ne nako xyuu che waxee wtsëë yuu, yra de belne wyan de fwer,
ykanya de txuyaglaa; lex gue de: “Dechey, guxal yuu tee noo.” Per yke men, yna men
lo de: “Nandet noo txu ménzhe de.”
26 Lex selo de gue de lo men: “Wu noo, woo noo yra noo de, no wneluu de noo ledne
nak ruxnëz noo.”
27 Per yke men, yna men lo de: “Che na noo lo de ne nandet noo txu ménzhe de.
Gubetxee lo noo, mendol.”
28 Nga goon de axtegue guleey de ne kwii de le Abraham, le Isaac, le Jacob, no le yra
profet nuu ledne rnebééy Dëdyuzh, le laa de wyan fwer.
29 Porke sdxiin mén ne nuu ydendxee gyëzlyu sob men gu men ledne rnebééy
Dëdyuzh.
30 No ndal men ne nak men lultim naaree, gak men primer; no ndal ke men ne nak
men primer, gak men lultim.

Diiz ne re Jesus por men-Jerusalén
(Mt. 23:37-39)

31 Dxe ke guin wdxiin tebëd men ne nak farisew, re men lo Jesus:
—Guruu nee, gugya, porke le Herodes rlaan yket de.
32 Wke Ne re Ne lo men:
—Gutsa gue de lo mëëzro nak Herodes: “Nedxeree no le yzhe koo noo menzab lextoo
mén no yneseyaken noo mengyiz; wiz gyal noo.”
33 Per rap noo degne tsa noo ledne ryal tsa noo nedxeree, yzhe lee no le wiz, porke
nuudet guet te profet ste gyëz belne nakdeto gyëz-Jerusalén.
34 ’¡Men-Jerusalén, men-Jerusalén, ne rket profet no ne rgugye men ne wxaal
Dëdyuzh lad de yra de! ¡Blazhtee tir wlaan noo ntop noo de yra de zegne rtop ngyed
zhiin ngyed rguu ma ma lenxpaan maa, per nadet de!
35 Por neguin noze nles gyan laz de; no yna noo lo de yra de, ne kwiidetre de noo
axtegue ne ydxiin dxe ne gue de: “¡Dëdyuzh gaknonen men ne zëëd por la Dëdyuzh!”

14

Wneseyaken Jesus te mgyeey ne nuu gyi

1 Te dxe ne rne men-Israel, wa Jesus gwdu ruxyuu te men ne nak farisew ne rnebééy.
Le stebëd farisew noze kaleedx gan kox ylaa Ne.
2 Nga nes lo Ne zob te mgyeey ne nuu gyi.
3 Lex wnabdiiz Ne lo maxter ley no le lo yra men ne nak farisew, re Ne:
—¿Pe zak yneseyaken me te mengyiz dxe ne rne me u gakdeto?
4 Per noze chi wzob men yra men, wkedet men. Orguin wnëëz Ne nya mén guin,
wneseyaken Ne men, lex re Ne lo men ne gya men.
5 Zhich guin re Ne lo men ne nak farisew:
—Belne nuu de te de gyab te xbur o te xyuz te leen pos dxe ne rne be, ¿pe tsaloodetgue
de ma orgueguin?
6 Axtegue wkedet men.

Mén ne ra dooy

7 Chene wii Jesus pezee rbe mén lo mezh ledne rzob mennon chen sob men, re Ne lo
men:
8 —Chene rbëz mén de ne tsa de te dooy, sobdet de ledne rzob men ne nondee, porke
tegue ydxiin ste myooz ne mazre nondee ke laa de.
9 Lex chiid men ne wbëz de yrup de mén guin, yna men lo de: “Gudee ledne zob de
sob ménree.” Rap de degne suli de nga; kon gyelentu tsa de sob de axtegue lultim.
10 Por neguin chene rbëz mén de ne tsa de te dooy, axtegue lultim gusob, chen chene
chiid men ne wbëz de, yna men lo de: “Mig, gutee sob de ledne zob men ne nondee.”
Zenga gyeep xeblaan de nes lo yra mén ne zob lo mezh.
11 Porke yra mén ne nuu lextoo non men, men guin gaknondet; le men ne nuu lextoo
bet nondet, men guin gaknon.
12 No re Ne lo mén guin ne wbëz Ne ne tsa Ne gwdu:
—Chene rtsoow de te kwe o te xsëë, kwëzdet de men ne nak xmig de, ni men ne nak
bech de, ni xparyent de, ni menrik ne nuu guex ruxyuu de, porke tegue no men ytsoow
te nesyaa, lex kwëz men de tsa de gwdu ruxyuu men, chen ycheree men ne wdee de wu
men.

13 Mazdee chene rlaa de te lni, gukwëz menprob, menbeer, mennguzh, menngwlëë,
14 chen zenga gaknzoon de, porke men guin gundet gan ycheree ne wlaa de por laa
men; per chene yban yra mén ne wbán xnëz, Dëdyuzh yniiz ne ryal de.

Xkwent te xsëë

15 Chene won te mén ne zobno Jesus lo mezh ne re Ne zenga, re men lo Ne:
—¡Nzoon men ne sob gu ledne rnebééy Dëdyuzh!
16 Lex re Ne lo men:
—Te mgyeey wzhexkwaa men te xsëë, lex re men lo ndalyaa mén ne tsa men gwdu
ruxyuu men.
17 Chene le or ne guxsëë men wdxiin, wxaal men mén ne rlaa dxiin lo men, wa men
re men lo yra mén guin: "Gutaa yra de porke le xsëë che nuu."
18 Per wzelo men yra men wren wren ne rak men gyii. Men primer re: "Gyed
wkandxee noo tebla lyu; rap noo degne tsa noo wii we. Ynab noo lo de ne gue de
lo men ne gundet noo gan tsa noo."
19 Le ste men re: "Gyed wkandxee noo gaay nëz yuz; le noo tsalaa ma preb. Ynab noo
lo de ne gue de lo men ne gundet noo gan tsa noo."
20 Le ste men re: "Gyed wtsëlnyandxee noo; gundet noo gan tsa noo."
21 Chene wberee mén guin ne rlaa dxiin, re meno lo xpatron men. Wlaa xpatron men.
Lex re xpatron men lo men: "Gyiid gyiidske gutsa runëzyu runëzlestee ne za lenlgyëz,
gutsaxii menprob, menbeer, mennguzh, menngwlëë."
22 Chene wberee mén guin ne rlaa dxiin lo men, re men lo xpatron men: "Dechey, che
wlaa noo zegne wkyeen de, no benak nuur lugar lenyuu."
23 Lex re xpatron men lo men: "Gutsa yde runëz wa no le yde runëznii; gukyeen
stebëd mén chiid men, chen gyezaa lenxyuu noo.
24 Porke yna noo lo de ne ni te mén ne wbëz noo primer, gudet xsëëree ne wtsoow
noo."

Mén ne rlaan gak xpén Jesus

25 Ndalyaa mén zanal Jesus; lex wcheree lo Ne, re Ne lo men:
26 —Belne nuu mén zëdnal noo, per ryaandet men noo mazre ke lo xuz men, ke lo
xnaa men, ke lo xewnaa men, ke lo zhiin men, ke lo bech men, ke lo bzaan men, o ke lo
men laake men, gakdet gak men xpén noo.
27 Men ne zëdnal noo, per rlaandet men gak men sufrir, gakdet gak men xpén noo.
28 Yzoopo, belne nuu mén rlaan ylep te yuu ne nzhoo, ¿peguin rzobdet men ylebleedx
men primer gan palal yrukaa we, chen kwii men gan pe zaglo ne nzen men por ne yzalo
meno?
29 Tegue chene che wgyix men simyent, gundet men gan yzalo meno; yrandxee mén
ne wii wgyix men simyent, selo men yzhidxno men men,
30 gue men: "Noze wzelo ménree wlep men yuuree, per wundet men gan nzalo meno."
31 O belne tsa te rrey tilno ste rrey, ¿peguin rzobdet men ylebleedx men primer gan
pe zun chiimil xsoldad men gan tilno men men ne zano galmil soldad?
32 Belne ryenen men ne gundet men gan lo ste rrey guin, sxaal men mén ne tsa ynii
diztsoow lo rrey guin chene benak zu men nat, chen gyakchi xdil men.
33 Zenga ke kwaskyertee mén ne rlaandet koleedx ne rap, gakdet gak men xpén noo.

Belne gaknzhidetre zëd
(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

34 'Zëd, ne wen nako; per belne gaknzhidetro, ¿pezee gak gaknzhi we ste?
35 Batre ykyiindeto, ni por ne gako yu, ni por ne tsa we lad beeb, sinke noze ysee
méno. Men ne rkagyedyag diiz, gon men neree ne rzëët noo.

15

Xkwent mëkzhiil ne wyab
(Mt. 18:10-14)

1 Wbig yra men ne rgoob zeg impwest lo Jesus yra men stebëd mendol, chen gon men
ne rzëët Ne.
2 Lex wzelo yra men ne nak farisew yra men maxter ley rnii men por laa Ne, re men:
—Ménree rtsëlsaa men mendol no ru men yra men men.
3 Lex re Ne lo men yra men:
4 —Yzoopo, belne nuu mén rap tebgwyuu mëkzhiil, lex gyab ma te maa. ¿Peguin
ysandet men taplalno-chimtap ma guin den chen tsaye men ma ne wyab axtegue ne tsël
maa?

5 Le chene le ma rzël lo men, rzhiilen men, rxobyen men maa.
6 Chene rdxiin men ruxyuu men, rtop men yra xmig men no le yra men ne nuu guex
ruxyuu men, lex nan men lo mén guin: “Guzhiilen zegne rzhiilen noo, porke le xpëkzhiil
noo ne wyab, le ma che wzël.”
7 Yna noo lo de yra de ne zenga ke kesentyent nuu gyelgwzhiil gyeybaa por te mendol
ne rsaan xgyelmal, ke por taplalno-chimtap menwen ne che rkyiindetre ysaan xgyelmal.

Xkwent med ne wyab

8 ’O yzoopo, nzen te wnaa chii med plat, lex wyabo tebo. ¿Pe ykaadet men bnii, lex
yloob men xyuu men chen ye meno chelo chelondxee axtegue ne tsëlo lo men?
9 No chene le we rzël, rtop men yra xmig men no le yra men ne nuu guex ruxyuu
men, lex nan men lo mén guin: “Guzhiilen zegne rzhiilen noo, porke le xmed noo ne
wyab, le we che wzël.”
10 Yna noo lo de yra de ne zenga ke rzhiilen yra xangel Dëdyuzh por te mendol ne
rsaan xgyelmal.

Xkwent men ne run perdon xpee

11 No re Jesus lo yra mén guin:
—Te mgyeey rap men txup xpee men.
12 Lex re mewindee lo xuz mee: “Dëde, guniiz ne ryal noo.” Orguin wdee xuz me ne
ryal me te te mee.
13 Zhichegue wako, wtoo mewindee yrandxee ne ryal mee, lex kon med guin wruu me
sya me nat ledne wdenyaxla mee we yrandxoo, porke wbán me zegne rlaantee mee.
14 Chene che wdenya yra xmed mee, wuu gbiin nga ledne nuu mee; wzëldetre ne nyu
mee.
15 Wruu me waye me dxiin lo te mgyeey ne nuu nga, lex wxaal men me xden men
chen gapkwent me kuch.
16 Baanske rlaan me gu me ne ru kuch, per rut rdeedeto gu mee. 17 Wyal wdebo, wzob
me wlebleedx mee, re mee: “¡Blazhtee mos rap xuz noo ruxyuu me, no axtegue sober
rak ne ru men, le noo ka nee retgbiin!
18 Mazdee yberee noo lo xuz noo, gue noo lo me: Dëde, noze xdol noo wye noo nes lo
Dëdyuzh no le nes lo de;
19 che rzëëldetre noo ne ynii de noo zhiin de, gugun noo kwent zegnak te xmos de.”
20 Lex wka me nëz sya me ruxyuu xuz mee.
’Benak natre za mee le xuz mee che wii mee. Orguin wles lextoo men mee, noze
rzhoon men wa men wtsëlo men mee, wgyeedx men mee, woo men bzhid gyedkwes
mee.
21 Lex re me lo men: “Dëde, noze xdol noo wye noo nes lo Dëdyuzh no le nes lo de;
che rzëëldetre noo ne ynii de noo zhiin de.”
22 Per re xuz me lo xmos men: “Gyiid gyiidske gukoo lër ne mazre wendee gunegak
xpee noo, no gusee te nil xkwen mee, no gukaa gyël nii mee.
23 Gutsaxii yuz ne mazre rroodee, guket maa. ¡Gu be, ylaa be te lni!
24 Porke xpee noo meree, por noo che wet mee, orree le me wban; che wyab mee, no
le me wzël ke.” Lex wzelo men wlaa men lni.
25 ’Le xpee men megol za den; chene wberee me ne wdxiin me guex ruyuu, won me
rool musk no rya mén.
26 Lex wbëz me te xmos xuz mee, wnabdiiz me lo men gan kox rak.
27 Orguin re men lo mee: “Rongue de, le bech de wberee; lex neguin wkyeen xuz de
wet te yuz ne mazre rroodee, porke wen ngyëëltee me wlenza mee.”
28 Per wlaa megol ne won megol zenga; nadet me ndee me lenyuu. Wap xuz me degne
wruu men, wanab men lo me ne tee mee.
29 Orguin re me lo xuz mee: “Laa de nan de gan blazh iz kalaa noo dxiin lo de no
yrandxee xdiiz de ron noo, per nunk gardet yniiz de mase te chibwin yket noo gu noo
yra noo xmig noo.
30 Per le naaree ne wlenza xpee de ne watenyaxla xmed de lo yra wnaa ne rkano wren
wren mgyeey, le de wket yuz ne mazre rroodee por laa mee.”
31 Orguin re xuz me lo mee: “Zhiin, yzaandxee dxe zu de lo noo, no yrandxee ne rap
noo, xen de nako.
32 Per orree kesentyent rzëël ne ylaa be lni no rzëël ne yzhiilen be, porke por noo, le
bech de ne che wet, le zhaa wban; che wyab zhaa, no le zhaa wzël lo be ste.”

16

Xkwent te mos

1 No re Jesus lo yra xpén Ne:
—Wuu te menrik ne rap te mos ne rapkwent yrandxee ne rap menrik guin, lex wa
mén wa gue mén lo men ne noze rxiin mos guin yrandxee xen men.
2 Lex wbëz men mos guin, re men lo men: "¿Pagox gwa ron noo diiz kalaa de? Guniiz
kwent yra dxiin ne rlaa de, porke gakdetre gak de xmos noo."
3 Orguin wzob mos guin wlebleedx men, re men: "¿Pezee ylaaleg noo naaree ne
ygyitxee xpatron noo dxiin lo noo? Rundet noo gan ylaa noo dxinden no rtuunen noo
ynab noo goon.
4 Per che nan noo gan pezee ylaa noo chen gap noo mén ne yniiz ruxyuu ykaa noo
chene ygyitxee men dxiin lo noo."
5 Lex wbëz men tegue tegue mén ne zeeb lo xpatron men. Wnabdiiz men lo men ne
wdxiin primer, re men: "¿Palal zeeb de lo xpatron noo?"
6 Wke men re men: "Tebgwyuu barril seyt zeeb noo." Lex re mos guin lo men: "Le
xgyiich de ne ka ne zeeb de nee, gyiid gyiidske guzhexkwaa stebo; guzoob lo we ne
txupchii ko zeeb de."
7 Zhich guin wnabdiiz men lo men ste men, re men: "Laa de naa, ¿palal zeeb de?"
Wke men re men: "Noo zeeb tebgwyuu medid zhobxtil." Lex re mos guin lo men: "Le
xgyiich de ne ka ne zeeb de nee, guzhexkwaa stebo; guzoob lo we ne taplalego zeeb de."
8 Kesentyent wzee wzak menrik guin ne wii men ne kesentyent list xmos men ne
wzëlgue gan pezee wlaa xmos men. Mén ne zadet xnëz Dëdyuzh ntozdee list men ke lo
mén ne za xnëz Dëdyuzh porke ryegue men gan pezee ylaa men yra semén men.
9 'Yna noo lo de yra de, gukyiinen ne non ne rap de nee gyëzlyuree chen gap de
xmig de, chen chene le ne non guin yra, che rap de men ne ykakwent de ledne gap de
gyelembán ne nunk luzhdet.
10 'Mén ne xnëz rlaa dxiin lo ne zhi, zenga ke xnëz rlaa men dxiin lo ne ndal. Le mén
ne xnëzdet rlaa dxiin lo ne zhi, xnëzdet ke rlaa men dxiin lo ne ndal.
11 Belne xnëzdet rlaa de lo ne non ne nuu gyëzlyuree, ¿txuzh gap de konfyans lo ne
nli non ne nuu gyeybaa?
12 No belne xnëzdet rlaa de lo ne nak xen mén, ¿txuzh yniiz ne ryal de?
13 'Ni te mos gakdet ylaa dxiin lo txup patron, porke swinyaan men te men, le ste men
gyaan men, o gakwen men lo men te men, le ste men ylaandet men. Zenga ke laa de
yra de, gakdet ylaa de dxiin lo Dëdyuzh no sobleedx ke de med.
14 Kom kesentyent rdeb med lextoo yra men ne nak farisew, ne won men ne re Ne
zenga, wzelo men wzhidxno men Ne.
15 Lex re Ne lo men:
—Laa de yra de rlaa de zeg rlaa menwen nes lo mén. Per rnebeey Dëdyuzh lextoo de;
porke logne non rzak mén, rbix lextoo Dëdyuzho.

Ley no le ne rkyeen Dëdyuzh

16 'Yra ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises no le yra ne wkaa yra profet,
wkayakzëëto axtegue ne le Xwa ne rtxobnis wuu. No desde cheguin wzelo wakzëët
xdiznzoon Dëdyuzh no le zegne rkyeen Ne, no yrandxee mén rye gan pezee ylaa men
chen tee men ledne rnebééy Ne.
17 'Per mazre mbëëdee nitlo gyeybaa gyëzlyutee ke ne gakdet te diiz ne zëëd lo ley.

Le Jesus rneluu xkwent mén ne rchil xgyeltsëlnya
(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

18 'Belne nuu mgyeey rchil xgyeltsëlnya yrup men xewnaa men, lex rtsëlnya men yrup
men ste wnaa, reey men dol ne la adulterio. Zenga ke mgyeey ne rtsëlnya wnaa ne che
wbil xgyeltsëlnya, laake reey ke men dol ne la adulterio.

Xkwent te menrik yrup men te men ne la Laser

19 'Wuu te menrik ne rak lër ne mazre zhaandxee no ne mazre nyezh non, no
yzaandxee dxe rlaa men lniroo.
20 Wuu ke te menprob ne la Laser, noze yde led men rlen gyeez; ra men rzob men
ruxyagruyuu menrik guin.
21 Baanske rlaan men gu men ne ratxee zhiin xmezh menrik guin; axtegue mëëk ra
rlë lo gyeez ne ndxiib led men.
22 Chene wdxiin dxe ne le menprob guin wet, weey angel men sya men ledne nuu
Abraham. No wet ke menrik guin, lex wgugyeer mén men.

23 Le chene le menrik guin kayak sufrir linfyeren, wlis lo men wii men Abraham
axtegue nat, le menprob guin zu koo Abraham.
24 Orguin wkarëz men, re men: “Dëd Abraham, gules lextoo de noo; guxaal Laser ysee
xkwen Laser lo nis, lex chiid Laser ygaz Laser lo loz noo, porke kesentyent baanske rzak
noo lo gyiree.”
25 Per wke Abraham, re Abraham lo men: “Zhiin, gunileedx ne wen wa de ydeblo ne
wbán de lo gyëzlyu, le Laser baanske wzak. Orrenaa le Laser nuu ledne rzhiilen Laser,
le laa de kayak sufrir.
26 No stebo, nuudet tsa mén ne nuu nee wa; ni mén ne nuu wa, nuudet chiid men nee,
porke ka te yúroo gwrooltee lad be yra be.”
27 Orguin re menrik guin lo Abraham: “Ynab noo lo de bes Dëde, ne yxaal de Laser
ruxyuu xuz noo,
28 ledne nuu gaay bech noo, chen tsanii Laser lo zhaa, chen chiidet zhaa lo
kastigrooree.”
29 Lex re Abraham lo men: “Rap zhaa logne wkaa Moises no le logne wkaa yra profet;
neguin tsukas zhaa.”
30 Wke menrik guin, re men: “Ylaleedxdet zhaa we Dëde, per belne yban te mengut
tsanii lo zhaa, saan zhaa xgyelmal zhaa.”
31 Per re Abraham lo men: “Belne rlaandet zhaa tsukas zhaa ne wkaa Moises ni ne
wkaa yra profet, ni ylaleedxdet ke zhaa we, mase yban te mengut.”

17

Mén ne rlag ste mén lo dol
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

1 Re Jesus lo yra xpén Ne:
—Syemper zuu ne ysegyee lextoo mén ne gyab men lo dol; per ¡prob mén ne ysegyee
lextoo semén ne gyab men lo dol!
2 Mazre wendee por laa men yliib mén te gyenzhoo ne rkyiinen molin lenyen men,
lex ytxoon mén men lo nisdoo, ke ne ysegyee men lextoo te men ne gyed wzelondxee
rlaleedx noo ne ye men dol.
3 Gugap kwent.
’Belne nuu pe dol rlaa xkompanyer de de, gugakndux lo men; belne ysaan meno,
gugun men perdon.
4 No belne nuu pe rlaa men de guedx tir te dxe, belne rberee men guedx tir nan men
lo de: “Ybereedetre noo ylaa noo we”, rap de degne gun de men perdon.

Men ne rlaan ne ylaleedxre Dëdyuzh

5 Re yra xpoxter Jesus lo Ne:
—Gulaa ne ylaleedxre noo Dëdyuzh.
6 Lex re Ne lo men yra men:
—Belne rlaleedx de Dëdyuzh mase medid landxel te medx lyagwlizh, zun de gan gue
de lo yagree: “Gulaaz nee, gutsa sob de lo nisdoo”, no zono xdiiz de.

Logne rap te mos degne ylaa men

7 ’¿Txu laa de yra de ne rap te mos ne ragaan yuz o ne rapkwent yuz, zegne rberee
men, nangue de lo men: “Gutee sob de lo mezh chen gu de”?
8 Lel nan de lo men: “Guzhexkwaa xsëë. Gukaa xmandil de lo xab de, gugaa nesyaa
guxsëë noo, axtegue ne luzh gu gootee noo; lex gu de, goo de.”
9 Axtegue ni dexkyizhtee rdeedet de lo men por ne wlaa men yra ne rkyeen de.
10 Zenga ke laa de yra de, chene che wlaa de yra ne rkyeen Dëdyuzh, rap de degne
gue de: “Mos ne bat rkyiindet nak be, porke nonchee ne rap be degne ylaa be, neguin
wlaa be.”

Wneseyaken Jesus chii mén ne rzak gyiz ne la lepra

11 Ne za Jesus Jerusalén, wdee Ne yra gyëz ne nak lo lyu ne la Samaria no le lo lyu ne
la Galilea.
12 Ne wdxiin Ne te gyëzwin, wa chii mén ne rzak gyiz ne la lepra watsëlo men Ne, per
wbigdet men axtegue lo Ne.
13 Lex wkarëz men, re men:
—¡Jesus, Maxter, gules lextoo de noo yra noo!
14 Chene wii Ne men, re Ne lo men:
—Gutsa lo fxuz gutsaluu led de.
Nëzgue za men, wyaken led men.

15 Ne wii te mén guin ne wyaken men, wberee men, lex ndípse wnii men wzaknon
men Dëdyuzh.
16 Wzuzhib men lo Jesus, wlitlo men axtegue wtee lo men lyu, wdee men dexkyizhtee
lo Ne. Men-Samaria nak men.
17 Orguin re Ne lo men:
—¿Pe let chiidet nak de yra de ne wyaken? ¿Gozh men sgaa men?
18 ¿Pe nonchee menzitree nak ne wberee ne saknon Dëdyuzh?
19 Orguin re Ne lo mén guin:
—Gusuli, gugya; por ne wlaleedx de noo, wyaken de.

Gan pa or gak ne rkyeen Dëdyuzh
(Mt. 24:23-28, 36-41)

20 Wnabdiiz yra men ne nak farisew lo Jesus gan pa or gak ne rkyeen Dëdyuzh, lex
wke Ne re Ne:
—Ne rkyeen Dëdyuzh nakdeto ne gak kwii mén.
21 Guedet mén: “Le we nee”, o “Le we wa”; porke le ne rkyeen Dëdyuzh che kayak
lad de yra de.
22 Zhich guin re Ne lo yra xpén Ne:
—Sdxiin dxe ne ylaan de kwii de Men ne wdxiid wak Mén mase tendxee dxe, per
kwiidet de men.
23 No zuu mén ne yna lo de: “Le men zu nee”, o “Le men zu wa.” Per tsadet de, ni
tsanaldet de men.
24 Porke zegne raknyoo rkabtsa ne reep nis gyeybaa rnëëzo nesree nesrotee, zenga
gak chene ydxiin dxe ne chiid Men ne wdxiid wak Mén.
25 Per primer rap men degne kesentyent gak men sufrir, no ylaandet mén ne nuu
naaree men.
26 Zegne wak tyemp ne wuu Noé, zenga ke gak chene chiid Men ne wdxiid wak Mén.
27 Porke cheguin ru mén, roo mén, rtsëlnya mén, rdee zhinzaap mén rtsëlnya, axtegue
ne le Noé wdee lenbark; wyab gyoroo gyoduxtee, wketo men yrandxee men.
28 Zenga ke wak tyemp ne wuu Lot: ru mén, roo mén, rzii mén, rtoo mén, rguu mén
bni, rzaa xyuu mén;
29 per chene le Lot wruu Sodoma, wlen gyi gyeybaa no le ne la azufre, wketo yrandxee
mén.
30 Zenga ke gak chene ydxiin dxe ne chiid Men ne wdxiid wak Mén.
31 ’Chene ydxiin dxe guin, men ne zob xtoo xyuu rap men degne yzhoon men, koodet
men ne nuu lenxyuu men; men ne zu den ybereedet men gya men ruxyuu men.
32 Gukanzaleedx ne wzak xewnaa Lot.
33 Men ne rkaa xgyelembán lextoo, zako perdid; per le men ne rboleedx xgyelembán,
zap men gyelembán ne nunk luzhdet.
34 ’Yna noo lo de yra de ne gyëël guin ne chiid Men ne wdxiid wak Mén, ledne nex
txup mén te lo loon, te men gya, te men gyan.
35 Zenga ke ledne kayuut txup wnaa, te men gya, te men gyan.
36 No ledne zu txup mgyeey den, te men gya, te men gyan.
37 Lex wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Pazh gak negwa, Dechey?
Wke Ne re Ne:
—Zaknyoogoo zegne raknyoo ledne nex mawet, rdop ngolo.

18

Xkwent te wnabyud yrup men te jwes

1 Wzëët Jesus zegnak te kwent lo men yra men chen yseed men ne yzaandxee dxe
ynab men lo Dëdyuzh, sin ne ytxuugdet lextoo men.
2 Re Ne:
—Te gyëz wuu te jwes ne rdxedet Dëdyuzh, ni raknzebnëzdet men lo mén.
3 Gyëz ke guin wuu te wnabyud ne ranab gyelextis guetse guetse por te dil ne rap men
yrup men mén ne rlaa lo men.
4 Xche wkaa men zenga, nadet jwes guin nyukasgue men, per zhich guin nuu lextoo
jwes guin: “Mase rdxedet noo Dëdyuzh, ni raknzebnëzdet noo lo mén,
5 per por tant zëdlandxiin wnaaree lo noo, ylaache noo xgyelextis men chen chiidetre
men, antes ne yneseyal men xpasens noo.”
6 No re Jesus lo men yra men:
—Belne zeree re jwes mal guin,

7 ¡peleske Dëdyuzh ne tsukasdet xpén Ne ne rnab lo Ne dxe gyëëltee! ¿Peguin
tsukasdetgue Ne men?
8 Yna noo lo de yra de ne zukasgue Ne men. Per chene chiid Men ne wdxiid wak Mén,
¿pe benakleg sël mén ne rlaleedx Dëdyuzh lo men lo gyëzlyuree?

Xkwent men ne nak farisew no le men ne rgoob zeg impwest

9 Wzëët Jesus ste zegnak kwent por mén ne nuu lextoo noze laa men xnëz rlaa per le
ste mén xnëzdet rlaa, re Ne:
10 —Wa txup mgyeey lenxeydoo Dëdyuzh wnab men lo Dëdyuzh: te men nak farisew,
le ste men nak men ne rgoob zeg impwest.
11 Men ne nak farisew, zuli men wnab lo Dëdyuzh, zeree re men: "Dëdyuzhe,
dexkyizhtee de ne nakdet noo zegnak gwrol mén ne ngbaan, ne mal, no ne rkano ste
wnaa; ni nakdet noo zegnak mén gwa ne rgoob zeg impwest.
12 Noo txup tir rkwan noo te leen xman, rudet noo chene rnab noo lo de, no yra ne
run noo gan, rlachii noo we, lex rniiz noo tebchii we por laa de."
13 Per le men guin ne rgoob zeg impwest, axtegue nat wzu men, ni wyezhdet men
nlisgya lo men gyeybaa, sinke rgap laz men, re men: "¡Dëdyuzh, gules lextoo de noo ne
nak noo mendol!"
14 Yna noo lo de yra de ne chene le men guin ne rgoob zeg impwest wberee ruxyuu
men, che wun Dëdyuzh men perdon, per le men ne nak farisew, wundet Dëdyuzh men
perdon. Porke yrandxee mén ne rlanon laake, mén guin bet nondet lo Dëdyuzh; le mén
ne nuu lextoo ne bet nondet, mén guin gaknon lo Dëdyuzh.

Wxob nya Jesus xtoo minwin
(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

15 Wdxinno mén minwin lo Jesus chen yxob nya Jesus xtoo miin; per chene wii xpén
Jesus, wakndux men lo yra men ne wdxinno miin.
16 Per wbëz Jesus men yra men, lex re Ne lo men:
—Gudee si chiid minwin lo noo, ysoowdet de, porke ledne rnebééy Dëdyuzh, por mén
ne nak zegnak minwin nako.
17 Nligue yna noo lo de yra de ne mén ne rlaandet ylaa ne rnebééy Dëdyuzh gakdet
tee men ledne rnebééy Ne belne gakdet men zegnak minwin ne ron diiz.

Wuu te menrik diiz yrup men Jesus
(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

18 Wnabdiiz te mén ne rnebééy lo men-Israel lo Jesus, re men:
—Maxter, laa de ne wen de, ¿pagox rap noo degne ylaa noo chen gap noo gyelembán
ne nunk luzhdet?
19 Wke Jesus, re Ne lo men:
—¿Penak na de ne wen noo? Yët menwen; nonchee Dëdyuzh wen.
20 Laa de che nan de gan pagox rkyeen Dëdyuzh: "Ykanodet de mén ne nakdet lzaa de,
yketet de mén, kwandet de, ykagyiidet de mén, gugaknzebnëz lo xuz de, gugaknzebnëz
lo xnaa de."
21 Orguin re mén guin lo Ne:
—Yrandxee negwa che rlaa noo axtegue ne win noo.
22 Chene won Ne ne re men zenga, re Ne lo men:
—Benak rak falt ylaa de ste kos: gutoo yrandxee ne rap de, lex gudee med lo menprob,
chen gap de ne non ne nuu gyeybaa; lex chiid de chidnal de noo.
23 Per chene won mén guin zenga, kesentyent wunles lextoo men, porke kesentyent
rik men.
24 Ne wii Ne ne wunles lextoo men, re Ne:
—¡Kesentyent ngan tee menrik ledne rnebééy Dëdyuzh!
25 Mazre mbëëdee tee te kamey gyeer ne zob nii gyëtsguzh ke ne tee te menrik ledne
rnebééy Dëdyuzh.
26 Yra men ne won ne re Ne zenga, re men:
—¿Txuzh nak ne gun gan yláá lo kastig cheguin?
27 Lex re Ne lo men:
—Logne rundet mén gan ylaa men, Dëdyuzh si run Ne gan rlaa No.
28 Lex re Bëd lo Ne:
—Noo yra noo, wsan noo yrandxee ne rap noo, zëdnal noo de.
29 Lex wke Ne re Ne lo Bëd:
—Nligue yna noo lo de yra de ne kwaskyertee mén ne rsan xyuu, rsan xegwzan, rsan
bech, rsan xewnaa, o rsan zhiin por ne rlaa men ne rkyeen Dëdyuzh,

30 kesentyent ndaldee ne ykakwent men nee gyëzlyuree, no sdxiin dxe ne gap men
gyelembán ne nunk luzhdet.

Ne wyon tir ne wzëët Jesus ne guet Ne
(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

31 Wbëz Jesus yra chibtxup xpén Ne waandxee, lex re Ne lo men:
—Orree tsa be Jerusalén ledne gak yra xkwent Men ne wdxiid wak Mén zegne wkaa
yra profet.
32 Ydekwent mén men lo menzit, no yzhidxno mén men, yninyaan mén lo men, no
ytxonxen mén lo men.
33 Ydee mén xkwent men; luzh nga yket mén men; per chene gyon gbiz, yban ke men.
34 Bet wdeedet men kwent gan penak re Ne zenga, ni nandet men gan pe rna ne re
Ne zenga.

Wlaa Jesus ne wyenii bzalo te menngwlëë
(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

35 Chene che guex ydxiin Jesus gyëz-Jericó, nga zob te menngwlëë runëz rnab men
goon.
36 Ne won men ne rzheedx rdee ndal mén, wnabdiiz men gan kox rak.
37 Lex re mén lo men ne Jesus men-Nazaret za nga.
38 Lex wkarëz men, re men:
—¡Jesus, XPee David, gules lextoo de noo!
39 Yra mén ne zaner wakndux men lo mén guin chen gyakchi men, per lel mazre
rkarëz men, re men:
—¡XPee David, gules lextoo de noo!
40 Orguin wzutsë Ne, lex wkyeen Ne mén waxii mén men. Chene wdxiin men guex lo
Ne, wnabdiiz Ne lo men, re Ne:
41 —¿Pagox rlaan de ylaa noo por laa de?
Wke menngwlëë guin, re men:
—Dechey, rlaan noo gyenii bzalo noo.
42 Orguin re Ne lo men:
—¡Gyenii bzalo de! Por ne wlaleedx de noo, wyenii we.
43 Orgueguin wyenii bzalo mén guin; zanal men Ne, wzaknon men Dëdyuzh. No
yrandxee mén ne wii neguin, no ke men wzaknon Dëdyuzh.

19

Wa Jesus ruxyuu Zaqueo

1 Ne wdxiin Jesus gyëz-Jericó, wdee Ne lenlgyëz guin.
2 Nga nuu te menrik ne la Zaqueo; laa men rnebéey lo men ne rgoob zeg impwest.
3 Rlaan men kwii men Ne, per rakdet gan kwii men Ne porke kesentyent ndal mén
ndxin no ndopendxee men.
4 Por neguin wzaner men noze rzhoon men, wyeep men lo tebzhaan yag ne la
sicómoro ne zob nes ledne tee Ne chen gak kwii men Ne. 5 Chene wdee Ne nga, wii
Ne nes gya, lex re Ne lo men:
—Zaqueo, gyiid gyiidske gugyët wa, porke ruxyuu de rap noo degne yzëën noo.
6 Orguin noze ryob rdxiintee wyët Zaqueo, no kesentyent rzhiilen men wano men Ne
ruxyuu men.
7 Ne wii yra mén neguin, wzelo men yra men rnii men por laa Ne, re men:
—Le Jesus wdxiin ruxyuu te mendol.
8 Lex wzuli Zaqueo, re men lo Ne:
—Gukwii gante Dechey, ydee noo gwrool ne rap noo lo menprob, no belne nuu pe
wkade noo mén chen wak wbaan noo men, ycheree noo tap lal ne wbaan noo lo men.
9 Lex re Ne lo men:
—Nedxeree wláá men ne nuu lenyuuree lo dol, porke laake no men rlaleedx Dëdyuzh
zegne wlaleedx Abraham Dëdyuzh.
10 Le Men ne wdxiid wak Mén zëdye mén ne che wak perdid chen yselaa men men lo
dol.

Xkwent med

11 Wzëët Jesus zegnak te kwent lo mén ne kayon ne re Ne, porke che guex ydxiin Ne
Jerusalén no porke nuu lextoo yra mén guin pazer orgueguin gak ne rkyeen Dëdyuzh.
12 Re Ne lo men:

—Wuu te mgyeey ne nak zhiin mennon, wruu men za men nat chen ylaa mén men
rrey, lex yberee ke men.
13 Per antes ne yruu men, wbëz men chii xmos men, wdee men ndal med lo men te
te men, lex re men lo men: “Gulano medree dxiin axtegue ne yberee noo.”
14 Per rwinyaan yrandxee menlaz men men, lex wxaal menlaz men tebëd mén zanal
men chen gue men: “Rlaandet noo ne gak ménree xerrey noo.”
15 Per wlaa mén men rrey, lex wberee ke men laz men. Chene le men wberee, wbëz
men yra xmos men ne wdee men med lo, chen gaknan men gan palal wun men gan te
te men.
16 Wbig men primer, re men: “Dechey, le xmed de nee; wuno gan schii lal ne nako.”
17 Wke rrey, re rrey lo men: “Weno, te moswen nak de; ya ke ne wen wlaa de kon ne
zhi, orrenaa yzu noo de ynebééy de chii gëz.”
18 Wbig men ste men, re men: “Dechey, le xmed de nee; wuno gan sgaay lal ne nako.”
19 Wke rrey, re rrey lo mos guin: “Laa de ynebééy gaay gëz.”
20 Lex wbig men ste men, re men: “Dechey, le xmed de nee; wkaa noo we te lo bayles,
wgutsoow noo we.
21 Wdxe noo de porke wdee beey nak de, rnëëz de ne nakdet xen de, no rlaap de ne
wak ledne wguudet de bni.”
22 Lex re rrey lo men: “Mosmal, por xgyelgyedruu de nak ne sakzi de. Belne nan de
ne wdee beey nak noo, ne rnëëz noo ne nakdet xen noo, no ne rlaap noo ne wak ledne
wguudet noo bni,
23 ¿penak waludet de xmed noo bank cheguin? Lex chene nberee noo, nkakwent noo
we ydebzhiino.”
24 Lex re rrey guin lo men ne ndxin nga: “Gugyitxee med gwa lo men, gudee we lo
men ne nzen chii lal wa.”
25 Wke men re men: “Dechey, per che nzen men chii lal wa.”
26 Wke rrey, re rrey lo men: “Yna noo lo de yra de ne mén ne nzeno, mazre ndaldoo
sen men; per le mén ne nzendeto, axtegue ne nzenendxee men ybetxee lo men.
27 Le yra mén ne rwinyaan noo ne wlaandet ne gak noo rrey, gutano men nee, lex
guket men nes lo noo.”

Le Jesus wdee lenlgyëz-Jerusalén
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

28 Chene wluzhse re Jesus zenga, wyuli ke Ne nëz, za Ne Jerusalén.
29 Chene wdxiin Ne guex Betfagé no le guex Betania guex gyeey ne la Olivos, wxaal
Ne txup xpén Ne,
30 re Ne lo men:
—Gutsa gyëzwin ne nak ngali nee. Ne ydxiin de, tsël te bur bëën bëënleg ne kaduu
nga lo de no ne rutlel gardet kwib. Ychil de ma, chidno de maa.
31 Belne nuu mén ynabdiiz lo de, yna men: “¿Penak rchil de bur gwa?”, yke de, gue
de: “Laa Jesus ne rnebééy ykyiinen maa.”
32 Lex za xpén Ne, no yrandxee zegne re Ne, zenga wako.
33 Chene le men kachil bur guin, wnabdiiz xpexwaan ma lo men, re men:
—¿Penak rchil de bur gwa?
34 Wke men re men:
—Laa Jesus ne rnebééy ykyiinen maa.
35 Lex wdxinno men ma lo Jesus, wxob men lër ne rrël men led maa, wzoob men Jesus
led maa. 36 Zegne zadee Jesus, rgyixnchiil mén lër nëz ledne tee Ne.
37 Ne che guex ydxiin Ne ledne rzeeb den gyey-Olivos, yrandxee xpén Ne wzelo men
noze rakrwid men por tant rzhiilen men no rzaknon men Dëdyuzh por yra gyelmilaguer
ne wii men wak.
38 Re men:
—¡Dëdyuzh gaknonen rrey ne zëëd por la Dëdyuzh! Gyelendxi nuu gyeybaa; nzoon
Dëdyuzh.
39 Orguin re tebëd men ne nak farisew ne za lad yra mén nga, lo Ne:
—Maxter, gugakndux lo yra xpén de.
40 Per wke Ne re Ne lo men:
—Yna noo lo de yra de, belne gyakchi men, selo yra gyeree terëzo.
41 Chene le Ne wdxiin guex Jerusalén ne wii Ne gyëz guin, woon Ne por laa we.
42 Re Ne:
—Men-Jerusalén, belnaal ydee de kwent gan txu zëëd yniiz gyelendxi lo de, per
orrenaa nuudet ydee de kwento porke ngueedxo por laa de.

43 Porke sdxiin dxe ne mal por laa de yra de, ne ylep soldad te fchin noze kbii de, lex
kwinnap men de; ni te lad gundet de gan yláá de lo men.
44 Yket men de yra de no yluzh men laz de. Ni te gye gyandet led ste gye, porke
wukasdet de mén ne wxaal Dëdyuzh lo de yra de.

Wladoo Jesus ruxeydoo Dëdyuzh
(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

45 Chene wdxiin Jesus Jerusalén, wzelo Ne wnexoon Ne yra mén ne ndxin rtoo no le
yra mén ne ndxin rzii ruxeydoo Dëdyuzh.
46 Re Ne lo men:
—Lo xgyiich Dëdyuzh re: "Xyuu noo, ledne rnab mén lo noo nako"; per le laa de yra
de rlaa do zegnak xebluu ngbaan.
47 Yzaandxee dxe wneluu Jesus mén lenxeydoo Dëdyuzh. Per le fxuz ne rnebééy lo
yra fxuz no le maxter ley no le men ne rnebééy lo men-Jerusalén, rye men gan pezee
gak yket men Jesus.
48 Per rzëldet pezee ylaa men, porke noze list ndxin yrandxee mén rkagyedyag men
ne rnii Ne.

20

Gan txu wnebééy lo Jesus
(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

1 Te dxe ne nuu Jesus lenxeydoo Dëdyuzh, kaneluu Ne xdiznzoon Dëdyuzh lo mén,
wdxiin yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra men maxter ley no le yra men men ne
rnebééy lo men-Israel.
2 Lex re men lo Ne:
—Guzëët gan txu wkyeen de ne rlaa de negwa. ¿Txu wnebééy lo de ne rlaa do?
3 Wke Ne re Ne lo men:
—Laake no ke noo ynabdiiz lo de yra de, per guke:
4 ¿txuzh wxaal Xwa ne wtxobnis Xwa mén, Dëdyuzh u noze mén?
5 Lex wzelo men rulsaa men diiz, re men:
—Belne gue be ne Dëdyuzh wxaal Xwa, naap yna zhaa: "¿Penak wlaleedxdet de Xwa
cheguin?"
6 Belne gue be noze mén wxaal Xwa, sket yrandxee mengyëz be kon gye porke
yrandxee men nan ne te profet nak Xwa.
7 Lex wke men re men ne nandet men gan txuzh wxaal Xwa ne rtxobnis Xwa mén.
8 Wke Ne re Ne lo men:
—Laake ni noo yzëëdet gan txuzh wkyeen noo ne rlaa noo neree.

Xkwent mén ne rapkwent blag ub
(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

9 Zhich guin wzelo Jesus wuu Ne zegnak te kwent lo yra mén guin, re Ne:
—Wuu te mgyeey ne wlabni blag ub, lex wbodiin meno lo tebëd mén ne rapkwent
blag ub. Zhich guin wruu men nga, za men xchese.
10 Le chene wdxiin tyemp ne le ub wal gyët, wxaal xpexwaan blag ub guin te xmos
men lo yra men ne rapkwento, zaxii xmos men ub ne ryal xpexwaan blag ub guin. Per
lel wnëëz yra men ne rapkwent blag ub mos guin, wdee men xkwent men, wzanëz men
men nonchee zenga.
11 Zhich guin wxaal xpexwaan blag ub ste xmos men; per zenga ke wdee men xkwent
mos guin no wninyaan men lo men, wxaal men men nonchegue zenga.
12 Wxaalgue xpexwaan blag ub ste xmos men; per zenga ke wlaa yra mén guin, wdee
men xkwent mos guin axtegue wsewee men men, lex wboo men men lo lyu guin.
13 'Wyal wdebo, re xpexwaan blag ub: "¿Pezee ylaa noo? Mazdee yxaal xpee noo ne
ryaan noo; pazer zaknzebnëz men lo mee."
14 Per chene wii yra mén guin xpee men, wulsaa men diiz, re men: "Laa ménree nak
ne gyanno blag ubree; yoo yket be men, chen gyanno bo laa be."
15 Lex wboo yra mén guin mee guin lo lyu guin, wket men mee.
'Naaree naa, ¿pagox ylaa xpexwaan blag ub yra mén guin?
16 Yna noo lo de ne chiid men yket men yra mén guin, lex ydee men blag ub lo stebëd
mén.
Chene won yra mén guin zenga, re men:
—¡Naleg Dëdyuzh gakdet zenga!
17 Per wii Jesus lo men, lex re Ne:
—¿Pagox rna ne re lo xgyiich Dëdyuzh cheguin? Nga re:

Gye ne axtegue rlaandet mén ne rlep yuu,
laa we wak gye ne mazre rkyiindee.
18 No kwaskyertee men ne gyab led gye guin, zakbyu men, per belne gyab gye guin led
men, zakbyudoo men.

Kwent ne rezh zeg impwest
(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:12-17)

19 Wlaan yra maxter ley yra men fxuz ne rnebééy lo yra fxuz nguu men Jesus chegyiib
orgueguin, porke wyenen men ne por laa por laandxee men wzëët Ne yra diiz guin, per
wdxe men mén.
20 Lex wxaal men tebëd mén ne noze rkanlo wen, za men gwleedx, chen gan pe gue
Ne chen tsël gan pezee ydekwent men Ne lo gobernador.
21 Por neguin re men lo Ne:
—Maxter, nan noo yra noo ne ryal ne rnii de no ne rneluu de no ne zadet lextoo de
gan txu nak mén, sinke nli ne rneluu de ne ybán mén zegne rlaan Dëdyuzh.
22 Guna gan ¿pe wen gyizh noo zeg impwest lo rrey-Roma u wendeto?
23 Per kom wyenen Ne ne ngyidet ne rlebleedx men, lex re Ne lo men:
—¿Penak rye de gan pezee gyab noo lo xetramp de?
24 Guluu te med lo noo. ¿Txu lo wa no txu la wa ka lo we?
Wke men re men:
—Lo rrey-Roma we no le la rrey-Roma we.
25 Lex re Ne lo men:
—Guex gudee ne nak xen rrey lo rrey, le ne nak xen Dëdyuzh gudee lo Dëdyuzh.
26 No delo lo yrandxee diiz ne re Ne nes lo yrandxee mén, axtegue bet wzëldet gan
pe nkanlo men chen nkagyii men Ne, lel rzee rzak men yra ne rke Ne. Noze chi wbiin
men.

Kwent ne yban mengut
(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

27 Wa tebëd men ne nak sadusew lo Jesus. Kom rlaleedxdet men ne sban mengut, por
neguin re men lo Ne:
28 —Maxter, lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises zëëd ne belne guet te mén, per wapdet
xewnaa men mëëd, bech men rap degne ytsëlnyano wnaa guin, chen gap men mëëd ne
gak zegnak zhiin mén guin ne wet.
29 Tebtir wuu guedx mén, tese bech men yra men; lex wtsëlnya men ne nak mengoldee
lo men yra men, per wet men; wuudet zhiin men.
30 Lex wtsëlnya men ne wrup yrup men xewnaa men guin. Laake wet ke men; wuudet
ke zhiin men.
31 Lex wtsëlnya men ne wyon yrup men wnaa guin, zenga ke wzak men. Zenga wlaa
men yra men axtegue ne wzaa men guedx, yra men wet; ni te men wuudet zhiin.
32 Wyal wdebo, wet ke no wnaa guin.
33 Orrenaa, chene yban mengut, ¿txu xewnaapee gak wnaa guin ne yrandxee guedx
mén guin wtsëlnyano men?
34 Wke Ne re Ne lo men:
—Nee gyëzlyuree, rtsëlnya mgyeey, rtsëlnya wnaa.
35 Per le men ne yban no ne ryal gap ste gyelembán, che ytsëlnyadetre men, ni mgyeey
ni wnaa,
36 porke guetetre men, sinke zegnak angel gak men no zhiin Dëdyuzh nak men por ne
wban men.
37 Si laake Moises wkaa ne sban mengut, ledne wkaa Moises xkwent gyëtsbne ne
kayeeky. Nga wkaa Moises ne XDëdyuzh Abraham nak Dëdyuzh, XDëdyuzh Isaac,
XDëdyuzh Jacob.
38 Nakdet Dëdyuzh XDëdyuzh mengut, sinke le Dëdyuzh nak XDëdyuzh menmbán,
porke por Dëdyuzh yrandxee mén mbán.
39 Lex re tebëd maxter ley lo Ne:
—Wen wnii de, Maxter.
40 Wyezhdetre men nnabdiizre men lo Ne.

Gan txu xpee nak Crist
(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

41 Lex wnabdiiz Jesus lo men yra men, re Ne:
—¿Penak re mén ne xpee David nak Crist?
42 Si laake David wkaa lo liber Salmos ledne re:

Dëdyuzh re lo XDëdyuzh noo:
“Gusob koo noo ladbëë
43 axtegue ne ylaa noo ne gyichnii de yrandxee mén ne rlaa lo de.”
44 Por neguin belne David ke rnesela Crist XDëdyuzh David, ¿pezee gak Crist xpee David?

Wzëët Jesus logne rlaa maxter ley
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

45 Yrandxee mén ndxin ron chene re Jesus lo xpén Ne:
46 —Gugap maxter ley kwent, porke rtseleedx men gak men lërngool, no rtseleedx men ne kon gyelenzebnëz gabtyuzh mén men nes lgyeey, no rye men lo yagzhil ne rzob mennon lenydoo chen sob men; zenga ke rlaa men chene ra men gwdu,
47 no rgyitxee men xyuu wnabyud, per por ne gyendeto, kesentyent xche rnab men lo Dëdyuzh, per laa men yra men nak ne ntozdee sakzi.

21

Goon ne wguu wnabyudprob
(Mr. 12:41-44)

1 Chene zu Jesus lenxeydoo Dëdyuzh, wlis lo Ne wii Ne menrik ne rguu goon ledne ruu goon.
2 No wii ke Ne te wnabyudprob, wguu men txup medwin ne kober nga.
3 Lex re Ne:
—Nligue yna noo lo de ne nondee goon ne wguu wnabyudprobree ke goon ne wguu yra mén,
4 porke yra mén wguu men ne che wrukaa nya men, per le wnaaree mase lo xgyeleprob men, wguu men logne nzenendxee men ne rdeendxee men lo xelyaaz men.

Re Jesus ne sluzh xeydoo Dëdyuzh
(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

5 Wzelo txup tson xpén Jesus ruu men xdiiz xeydoo Dëdyuzh por yra gyezhaandxee ne nyeepo no le por yra ne rasan mén chen gakxnëzro. Lex re Jesus lo men:
6 —Sdxiin dxe ne luzh yra neree ne rwii de yra de, ni te gye gyandet led ste gye, yrandxoo luzh.

Beey ne tsuu chene le gyëzlyu che wyob nitlo
(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

7 Lex wnabdiiz men lo Jesus, re men:
—Maxter, ¿pa or gak yra negwa? ¿Pezee gak beey ne tsuu chene le we che wyob gak?
8 Orguin re Ne:
—Gugap kwent, ydeedet de si ykade mén de. Porke schiid ndal mén ne ykade, yna men: “Noo nak Crist”; o yna men: “Che wyob chiid Crist.” Per ylaleedxdet de men.
9 No chene gon de diiz ne le dilroo nuu u ne le gyelentoz nuu, ydxedet de; porke zenga nak ne rap degne gak primerdee, per let laadet ne nitlogue gyëzlyu nga.
10 No re Ne:
—Te nacion til yrup ste nacion, te gobyeren til yrup ste gobyeren.
11 No kesentyent ndxeeb yni lyu, no tsuu gbiin, tsuu gyelgyiz nesree nesrotee, le gyeybaa gaknyoo ne kesentyent ndxeeb rnaa, no ndalre beey ne tsuu.
12 ’Per antes ne gak yra neree, ykanal mén de, ynëëz men de tsano men de lenydoo chen ykagyii men de, ysee men de chegyiib, no tsano men de lo rrey no le lo gobernador por ne nak de xpén noo.
13 Nga nak ne gak gu de xdiiz noo lo men.
14 Per tsadetgue lextoo de gan pe gue de lo men.
15 Porke noo yseleedx diiz ne gue de no yseleedx noo gyelenyenii lo de; ni te mén ne rlaandet kwii de gundet gan ytxuug lo diiz guin, ni gundet men gan gue men ne nlideto.
16 Per axtegue xegwzan de, axtegue bech de, axtegue xparyent de, axtegue xmig de ydekwent men de, no sket men de gwrol de,
17 no kwinyaan yrandxee mén de por ne rzëët de xdiiz noo.
18 Per axtegue ni te gyitsxtoo de gakdet perdid.
19 Belne ysalzaandet de xdiiz noo, zap de gyelembán ne nunk luzhdet.
20 ’Chene kwii de ne le soldad ndxin noze kbii gyëz-Jerusalén, cheguin gaknan de ne le dxe ne luzho che wdxiin.
21 Cheguin men ne nuu Judea rap men degne yzhoon men gya men gyeey den; men ne nuu Jerusalén rap men degne yruu men nga; men ne zu den ybereedetre men gya men gyëz.

22 Porke dxe guin nak ne yzakzi Dëdyuzh mén chen gak kumplir yra ne zëëd lo xgyiich Ne.
23 ¡Prob yra wnaa ne nakzhiin chene ydxiin dxe guin! ¡Prob yra wnaa ne rap mëëd ne roo dud! Porke kesentyent tsuu gyelenles gyëzlyu no kesentyent sakzi yra mén ne nuu gyëzree.
24 Nuu men guet kon spad, nuu men gweey mén men tsunyoow men yra nacion; yra men ne nak menzit chiid men ynebééy men Jerusalén axtegue ne yzaa dxe ne wsu Dëdyuzh.

Ne yberee Men ne wdxiid wak Mén
(Mt. 24:29-35; 42-44; Mr. 13:24-37)

25 'Cheguin tsuu beey lo ngbiz, no le lo mëëw, no le lo mël ne ndxiib gyeybaa; le gyëzlyu axtegue nandet mén pe ylaa men, ydxe men por tant ndxeeb tsube nisdoo no por tant ndxeeb rgyito.
26 Nozguestee ne ylebleedx men yra ne gak gyëzlyu, axtegue ykeben men por tant gyelerdxeeb; porke axtegue ne nuu gyeybaa yni.
27 Cheguin kwii men Men ne wdxiid wak Mén zëëd men lad bëw ydebxpoder men no ydebxgyelenzoon men.
28 Chene selo gak yra neree, ndíp guguu lextoo de, gulisgya lo de, porke che wyob yláá de.
29 No re Ne lo men yra men:
—Gukwii zegnak yag-ig o kwaskyertee ste yag.
30 Chene rwii de ne le we che rreen, ryenengue de ne le mëëw ne rak neey che zëdyob.
31 Zenga ke chene kwii de ne le yra neree che kayak, syenengue de ne le ne rkyeen Dëdyuzh che zëdyob.
32 'Nligue yna noo lo de yra de ne antes ne guet yra mén ne nuu naaree, gak yra neree.
33 Gyeybaa no le gyëzlyu snitlo we, per le xdiiz noo tesudet ne gako.
34 'Gugap kwent, ydeedet de si gun ne mal gan lo de, zegnak gyelguu, zegnak ne za zeebtee lextoo de yra ne nuu gyëzlyuree, chen chene ydxiin dxe guin, yganodet de neree
35 zegne rga maa lo tramp, porke zenga gako por yrandxee mén ne nuu ydendxee gyëzlyu.
36 List gugak yra de, yzaandxee dxe gunab lo Dëdyuzh, chen gun de gan yláá de lo yra ne gak no chen gun de gan ybig de lo Men ne wdxiid wak Mén.
37 Yedxe rneluu Jesus mén lenxeydoo Dëdyuzh, le gyëël ra Ne rzëën Ne gyeey ne la Olivos.
38 No rsilgue rdxiin yrandxee mén lenydoo chen gon men ne rzëët Ne.

22

Wyan Judas diiz gan pezee ydekwent Judas Jesus
(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

1 Chene che wyob lni ne la pask ne ru mén gyëtxtil ne nootsdet lebadur,
2 rye yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra men maxter ley gan pezee yket men Jesus chen gyendeto, porke rdxe men mén.
3 Lex wdee Bzelo lextoo Judas, men ne la ke Iscariote. Te ke men ne nak xpén Jesus chibtxup nak Judas.
4 Wa Judas lo fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le lo men ne rnebééy lenxeydoo Dëdyuzh, re Judas gan pezee ydekwent Judas Jesus lo men yra men.
5 Wzhiilen men ne won meno, lex re men ne ydee men med lo Judas;
6 wna Judas, lex wzelo Judas wye Judas gan pezee ydekwent Judas Jesus lo men chene yët ndal mén.

Ne lultim wuxsëë Jesus yra Ne xpén Ne
(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

7 Chene wdxiin lni pask ne ru mén gyëtxtil ne nootsdet lebadur no ne rket men te mëkzhiil bëën bëënleg ne ru men lo pask,
8 wxaal Jesus Bëd no le Xwa, re Ne lo men:
—Gutsa yzhexkwaa de ne guxsëë be lo lniree.
9 Lex wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Pazh rlaan de tsazhexkwaa noo we?
10 Wke Ne re Ne:
—Chene tee de lenlgyëz, ytsëlo de te mén ne neey tebree nis. Tsanal de men axtegue ne ydxiin men ruyuu ledne tee men;

11 lex gue de lo xpexwaan yuu guin: “Zere na Maxter, ¿go lenyuuzhe guxsëë Maxter
lo pask yra Maxter xpén Maxter?”
12 Lex yluu men te lenyunzhen ne nak pisgya lo de, che xnëz nak leeno; nga yzhexkwaa
de ne guxsëë be.
13 Wa yrup mén guin, no yrandxee ne re Ne lo men, wako. Lex wzhexkwaa men ne
guxsëë Ne lo pask yra Ne men.
14 Chene wdxiin or ne guxsëë Ne, wzob Ne lo mezh yra Ne xpoxter Ne.
15 Lex re Ne lo men:
—¡Che penaadese rlaan noo gu noo xsëëree yra noo de lo pask, antes ne guet noo!
16 Porke yna noo lo de yra de ne ybereedetre noo guxsëë noo lo pask axtegue ne gak
pask zegne ryal gako ledne rnebééy Dëdyuzh.
17 Zhich guin wgoob Ne bas ne nuu bin, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh, lex re Ne:
—Gunëëz neree, gugoo we tebruugue tebruugoo te te de.
18 Porke yna noo lo de yra de ne goodetre noo bin ub axtegue ne gak yrandxee ne
rkyeen Dëdyuzh.
19 Zhich guin wgoob Ne gyëtxtil, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh, lex wla No wdee
No lo men yra men chen gu meno, re Ne:
—Che nan de zeree ke ylaa de chen ynileedx de noo, porke laa neree nak xkwerp noo
ne ydekwent noo ne guet por laa de yra de.
20 Zenga ke wlaa Ne bas ne nuu bin chene wluzh wuxsëë Ne yra Ne men, lex re Ne:
—Laa binree nak xren noo ne yzhe chene guet noo por laa de yra de, chen gyal te
nëzkweb ne gak ydxiin mén lo Dëdyuzh.
21 ‘Per orree le men ne ydekwent noo zob lo mezh ledne zob ke noo.
22 Men ne wdxiid wak Mén rap men degne sak men ne che zëëd men ne sak men; per
¡prob mén ne ydekwent men!
23 Orguin wzelo men rnabdizlsaa men gan txu nak ne ydekwent Jesus.

Gan txu men nak men ne mazre nondee

24 Zhich guin wzelo yra xpén Jesus rdildizlsaa men gan txu men nak men ne mazre
nondee lad men yra men.
25 Per re Ne lo men yra men:
—Yra rrey ne nuu gyëzlyu, rnebééy men lo menlaz men zegne rlaantee men. Le yra
men ne rnebééy, rnii mén men “men ne rlaa ne wen”.
26 Per le laa de yra de ylaadet de zenga. Sinke mén ne mazre nondee lad de yra de,
rap men degne gak men zegnak te mén ne beeytee non; le men ne rnebééy lo de yra de,
rap men degne gak men lo de zegnak men ne rlaa dxiin.
27 ¿Txu nak men ne mazre nondee, men ne rzob lo mezh ru u men ne rdxiib nesyaa
lo mezh? ¿Pe let men ne zob lo mezh, men guin nak ne nondee? Per noo, nak noo lo de
yra de zegnak men ne rdxiib nesyaa lo mezh.
28 ’Laa de yra de nak ne zulel kon noo lo yrandxee ne kazak noo.
29 Por neguin noo yseleedx ne laa de ynebééy zegne wseleedx Xuz noo we lo noo.
30 Laa de yra de nak ne sob lo xmezh noo, gu de, goo de ledne rnebééy noo, no sob
de lo yagzhil chen ylaa de gyelextis lo yrandxee men ne zëëd xnëz yra chibtxup xpee
Israel.

Wzëët Jesus ne ykedxnruu Bëd Ne
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

31 No re Jesus lo Simon-Bëd:
—Simon, Simon, gukwii gante, le Bzelo wnab de yra de chen ylaa men de zegne rlaa
mén chene rbib men zhobxtil;
32 per le noo che wnab lo Dëdyuzh por laa de chen ysalzaandet de ne rlaleedx de noo.
Per chene che wberee de lo noo ste, guu de lextoo xkompanyer de chen ysalzaandet
men ne rlaleedx men noo.
33 Lex re Simon lo Ne:
—Dechey, ysalzaandet noo de, por noo nyaalzhe tsuu noo chegyiib yrup noo de no
nyaalzhe axtegue guet noo yrup noo de.
34 Orguin wke Ne re Ne:
—Bëd, yna noo lo de ne negyëëlkeree, antes ne ykarëz ngyedgol, che wyon tir
wkedxnruu de ne rnebeey de noo.

Wyob sakzi Jesus

35 Zhich guin wnabdiiz Jesus lo men yra men, re Ne:
—Chene wxaal noo de yra de sin bols, sin med, sin gyël, ¿pe nuu ne wak falt lo de?

Wke men re men:
—Bettee.
36 Lex re Ne lo men:
—Orrenaa, log mén ne rap bols, gweey meno no sen men med; log mén ne yëten spad, ytoo men lër ne rrël men, yka men tebo.
37 Porke yna noo lo de yra de ne rap noo degne sak noo ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Wun mén men kwent lad menmal.” Per yrandxee ne ka lo xgyiich Dëdyuzh ne sak noo, rapo degne gako.
38 Orguin re men lo Ne:
—Dechey, nee neey noo txup spad.
Wke Ne re Ne:
—Negwaguestee.

Wa Jesus gyey-Olivos wanab Ne lo Dëdyuzh
(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

39 Zhich guin wruu Jesus, za Ne gyey-Olivos zegnak xkoxtumber Ne. Lex zanal yra xpén Ne Ne.
40 Chene wdxiin Ne nga, re Ne lo yra xpén Ne:
—Gunab lo Dëdyuzh, chen ysegyeedet Bzelo lextoo de.
41 Orguin wrunsu Ne lo men yra men, wa Ne zeg medid ne rtxoon mén te gye. Lex wzuzhib Ne nga, wnab Ne lo Dëdyuzh. 42 Re Ne:
—Dëde, belne yna de, guselaa noo lo gyelenlesree; per gakdet zegne rlaan noo, sinke zegne rlaan de.
43 Orguin wlalo te angel ne wruu gyeybaa, wdee angel fwers lo Ne.
44 Per por tant nles nuu lextoo Ne, mazre rnab Ne lo Dëdyuzh ydebxfwers Ne, no axtegue lyu ryab nis ne rzenisen Ne; nak nis guin zegnak tebgyese tebgyese ren.
45 Chene wzuli Ne ne wluzh wnab Ne lo Dëdyuzh, wa Ne ledne ndxin xpén Ne. Wdxiin Ne, le men ndxinguees, tant nles nuu lextoo men.
46 Lex re Ne lo men:
—¿Penak ndxinguees de? Gutsaxee, gunab lo Dëdyuzh, chen ysegyeedet Bzelo lextoo de.

Waxii mén Jesus
(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

47 Benak kanii Jesus chene wdxiin ndalyaa mén. Men ne la Judas te ke men ne nak xpén Ne chibtxup zaner lo men yra men, lex wbig Judas lo Ne, woo Judas te bzhid gyedkwes Ne.
48 Lex re Ne lo Judas:
—Judas, ¿pe kon te bzhid ydekwent de Men ne wdxiid wak Mén?
49 Chene wii yra men ne ndxinno Ne neguin ne kayak, re men lo Ne:
—Dechey, ¿pe skyits noo spad?
50 Orguin wkyits te men guin xespad men gyedyagbëë xmos fxuz ne mazre nondee, wtxugnëz meno.
51 Per re Ne lo men:
—Zeka men; che we naa.
Lex wtee nya Ne gyedyag mén guin, wkyeed ke No zegnako.
52 Zhich guin re Ne lo yra fxuz ne rnebéey lo yra fxuz no le lo men ne rnebéey lo men ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh no le lo men ne rnebéey lo men-Israel ne zaxii Ne:
—¿Penak zëëd de zëdnëëz de noo kon spad, kon yag, zeg teleg ngbaan nak noo?
53 No yzaandxee dxe wzu noo lenxeydoo Dëdyuzh, wnëëzdet de noo; per laa xor de nee yra de ne gun Bzelo gan ynebéey Bzelo lo de.

Wkedxnruu Bëd ne rnebeey Bëd Jesus
(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

54 Orguin wnëëz men Jesus yra men, lex wano men Ne ruxyuu fxuz ne mazre nondee. Le Bëd zanal Ne nat nat.
55 Nga wzuul mén gyi gwrooltee lo leey, lex wzob men kbii gyi, no Bëd wa wzob lad men yra men.
56 Chene wii te wnaa ne rlaa dxiin nga ne zob Bëd lo gyi, rwii men lo Bëd, lex re men:
—No ménree nak xpén Jesus.
57 Per wkedxnruu Bëd, re Bëd:
—Wnaae, axtegue rnebeeydet noo mén gwa.
58 Orsegue wako, wii men ste men ne zob Bëd, lex re men lo Bëd:

—¿No de nak te xpén men gwa ye?
Wke Bëd, re Bëd:
—Let nodet noo.
59 Wako zeg ste or, re men ste men:
—Nlipee ne no ménree nak te xpén Jesus, porke no men nak men-Galilea.
60 Lex re Bëd lo men:
—Nandet noo gan pe rnii de.
Orke guin ne benak kanii Bëd, wkarëz te ngyedgol.
61 Lex wcheree lo Jesus wii Ne lo Bëd. Orguin wnileedx Bëd ne re Ne lo Bëd: "Negyëëlkeree, antes ne ykarëz ngyedgol, che wyon tir wkedxnruu de ne rnebeey de noo."
62 Lex wruu Bëd nga; baanske woon Bëd.

Wzhidxno mén Jesus
(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

63 Yra mén ne ndxinnap Jesus, wzelo men rzhidxno men Ne no wdee men xkwent Ne.
64 Wtsëë men bzalo Ne no rdee men xkwent Ne, lex re men lo Ne:
—¿Txu rniiz xkwent de gan?
65 No ndalre ne wninyaan men lo Ne.

Le Jesus zu lo yra xtis-Israel
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

66 Chene wyenii lyu, wdop yra men ne rnebééy lo men-Israel yra men maxter ley no le yra men fxuz ne rnebééy lo yra fxuz, lex wano men Jesus lo xtis-Israel. Nga wnabdiiz men lo Ne, re men:
67 —Guzëët gan pe laa de nak Crist.
Wke Ne re Ne:
—Belne yna noo ne noo ne, ylaleedxdet de noo.
68 No belne ynabdiiz noo lo de yra de, ykedet de, ni yselaadetzeg de noo.
69 Per desde orree sob Men ne wdxiid wak Mén koo Dëdyuzhnzoon ladbëë.
70 Orguin re men lo Ne:
—¿Laa de nak XPee Dëdyuzh cheguin?
Wke Ne re Ne:
—Zegwa we zeg na de. Noo ne.
71 Orguin re men:
—Pe ylar be testig si laa be nak ne won diizree ne na ménree.

23

Le Jesus zu lo Pilato
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

1 Lex wzuli men yra men, wano men Jesus lo Pilato.
2 Nga wzelo men rkagyii men Ne, re men:
—Wga ménree lo noo kagoots men xtoo menlaz noo, no na men ne ryaldet guezh zeg impwest lo rrey-Roma, no na men ne laa men nak Crist no ne laa men nak te rrey.
3 Orguin wnabdiiz Pilato lo Ne, re Pilato:
—¿Pe laa de nak xerrey men-Israel?
Wke Ne re Ne:
—Zegwa we zeg na de.
4 Orguin re Pilato lo fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le lo yra mén ne ndxin nga:
—Ryenen noo ne bet ne mal wlaadet ménree, por neguin rzëldeto lo noo.
5 Per lel mazre rderëz men, re men:
—Noze rgoots men xtoo men-Judea por yra ne rneluu men. Galilea wzelo men, naaree naa le men che wlenza no nee.

Le Jesus zu lo Herodes

6 Ne won Pilato zenga, wnabdiiz Pilato lo men gan pe men-Galilea nak Jesus. 7 Chene re men ne men-Galilea nak Ne, wxaal Pilato Ne lo Herodes ne nak rrey Galilea porke no Herodes ka Jerusalén cheguin.
8 Or ne wii Herodes Ne, kesentyent wzhiilen men, porke che wakxche rlaan men kwii men Ne, porke won men ruu mén xdiiz Ne no rlaan men ne ylaa Ne te gyelmilaguer kwii men.
9 Ndal ne wnabdiiz Herodes lo Ne, per bet wkedet Ne.

10 Nga ke ndxin yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le yra maxter ley, axtegue rbëzdet
rkagyii men Ne.
11 Orguin wzelo Herodes yra Herodes xsoldad Herodes wlaa men Ne zegne rlaantee
men, no por ne yzhidxno men Ne, wnegak men Ne te lër ne rak rrey. Zhich guin wxaal
ke men Ne lo Pilato.
12 Dxe guin wtsowxmig Pilato Herodes, porke rlayalsaa men chekwlodee.

Wkyeen mén guet Jesus
(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39–19:16)

13 Lex wtop Pilato yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le yra men ne rnebééy lo men-
Israel no le yra mengyëz.
14 Re Pilato lo men:
—Laa de yra de wdxidsan ménree nee; na de ne laa men ka kagoots xtoo mén; per
che wnabdizyu noo lo men nes lo de yra de, bet ne mal ne rkagyii de men wzëldet lo
noo,
15 ni lo Herodes, le men wxaal ke Herodes nee. Che rwii de yra de ne bet ne mal ne
rzëël guet men wlaadet men.
16 Noze yzakzi noo men, lex yselaa ke noo men.
17 Lo lni pask rap Pilato degne rselaa Pilato te mén ne nuu chegyiib.
18 Per wzelo men yra men rderëz men, re men:
—¡Guket men gwa! ¡Guselaa Barrabás!
19 Wguu mén Barrabás chegyiib por ne wzobnadil Barrabás mén Jerusalén no por ne
wket Barrabás mén.
20 Wlaan Pilato nselaa Pilato Jesus, lex wnii Pilato lo yra men guin ste.
21 Per wzelo men yra men mazre rderëz men, re men:
—¡Lo kruz gukaa men! ¡Lo kruz gukaa men!
22 Ne wyon tir re Pilato lo men yra men:
—¿Penako? ¿Pe ne malzhe wlaa men? Noo ryenen noo ne bet ne mal ne rzëël guet
men wlaadet men. Noze yzakzi noo men, lex yselaa ke noo men.
23 Per lel mazre rderëz yra mén guin, rnab men ne ykaa Ne lo kruz. Por tant ne rderëz
men yra men fxuz ne rnebééy lo yra fxuz, wun men gan wak ne wlaan men.
24 Orguin wna Pilato wlaa Pilato ne rnab men.
25 Wselaa Pilato Barrabás, men ne wlaan yra mén guin ne yláá, no por ne wzobnadil
men mén nuu men chegyiib no por ne wket men mén. Lex wdekwent Pilato Jesus lo
yra mén chen ylaa men Ne zegne rlaantee men.

Wkaa mén Jesus lo kruz
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

26 Chene zano men Jesus ne ykaa men Ne lo kruz, nëz wtsëlo men te men-Cirene ne
la Simon, den wberee men guin; lex wnëëz men men, wnegweey men men xekruz Ne,
lex zanal men zhich Ne.
27 Ndalyaa mén zanal Ne no ndalyaa wnaa ne roon robtsaatee por ne nles nuu lextoo
men por laa Ne.
28 Per wii Ne lo men, lex re Ne lo men:
—Wna-Jerusalén, goondet de por noo, sinke gugoon por laake de no le por zhiin de.
29 Porke sdxiin dxe ne gue de yra de: “Nzoon wnaa ne che nunla ne gapdet mëëd,
nzoon wnaa ne axtegue wkaadet mëëd lextoo no le wnaa ne axtegue wguedxdet mëëd.”
30 Cheguin selo mén gue men lo gyeey: “Gugyab led noo”; no gue men lo bles:
“Gugyixlaan noo.”
31 Porke belne zeree rlaa mén yagyaa, ¿pezee ylaaleg men yagbidx?
32 No zano men txup ngbaan chen ykaa men men lo kruz yra men Jesus.
33 Chene wdxiin men ledne la Berxtoo Mengut, wkaa men Jesus lo kruz no wkaa ke
men yrup ngbaan guin lo kruz: te men wkaa lo kruz ne zob koo Ne ladbëë, le ste men
wkaa lo kruz ne zob koo Ne ladbëg. 34 Chene le Ne ka lo kruz, re Ne:
—Dëde, gugun men perdon porke nandet men pe rlaa men.
Le yra soldad wa pwest gan txu yganen xab Ne.
35 Le yra mén ndxin nga rwii, no axtegue xtis rzhidxno Ne, re men:
—Wselaa ménree ste mén; orrenaa yselaa men men laake men, belne nli laa men nak
Crist ne wxaal Dëdyuzh.
36 Zenga ke rzhidxno soldad Ne, rbig soldad rdee soldad binaguer goo Ne.
37 Re soldad lo Ne:
—Belne laa de nak xerrey men-Israel, guselaa de laake de.

38 Lex wkaa men leter xtoo xekruz Ne kon diz-griego, kon diz-latín no le kon diz-
hebreo, re leter guin: “Laa xerrey men-Israel nee.”
39 No te ngbaan ne ka lo kruz wninyaan lo Ne, re men:
—Belne laa de nak Crist, guselaa de laake de no guselaa noo yrup noo zeree.
40 Per wakndux ste mén guin lo men, re men:
—¿Pe rdxedet de Dëdyuzh, no laake kastig ke gwa kadee de?
41 Laa be rzëël be ne kayak be sufrir, porke zeree rgyizh be ne wlaa be, per le ménree
bet ne mal wlaadet men.
42 Lex re men lo Jesus:
—Jesus, ynileedxchee de noo chene ydxiin de ledne ynebééy de.
43 Wke Jesus, re Ne:
—Nligue yna noo lo de, ne nedxekeree tsuu de ledne nuu Dëdyuzh yrup de noo.

Le Jesus wet
(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

44 Zeg rwen ngbiz wzelo waknkeb ydendxee gyëzlyu axtegue beytson wzëë.
45 Noze waknkeb lo ngbiz; wrëznzeli kortin ne ka lenxeydoo Dëdyuzh.
46 Orguin wkarëz Jesus, re Ne:
—Dëde, ledxnya de guu xespíritu noo.
Nonchee wluzh re Ne zenga, wetgue Ne.
47 Chene wii kapitan neguin ne wak, wzaknon men Dëdyuzh, re men:
—Nli ne bet xdoldet ménree.
48 Yrandxee mén ne ndxin nga no ne wii neguin ne wak, wka men nëz sya men, rzelo
men rgap laz men por gyelenles.
49 Per le yra mén ne rnebeey Jesus no le yra wnaa ne wrunal Ne axtegue Galilea, wyan
men axtegue nat rwii men yra neguin ne kayak.

Le Jesus wgueedx
(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

50 Cheguin nuu te mgyeey ne la Xeb, men-Arimatea gyëz ne nak lo lyu ne la Judea nak
men. Wen men no ryal ne rlaa men no men nak te xtis-Israel.
51 Kamběz men ne gak ne rkyeen Dëdyuzh, no wyandet men byen ne wlaa yra mén
guin Jesus.
52 Lex wa men lo Pilato wnab men xkwerp Jesus.
53 Chene wluzh wlit men Ne lo kruz, wtxël men Ne te saben, lex walu men Ne te lenbaa
ne ndeen txugye ledne rutlel gardet tsuu. 54 Dxe guin nak ne nulyaaz yra men-Israel
gan kox ykyiinen men dxe ne rne men porke che mer selo dxe guin.
55 Yra wnaa ne wrunal Jesus axtegue Galilea, no men wanal wii men xbaa Jesus no
wii men pezee wguu mén Jesus lenbaa.
56 Chene wberee men ruyuu, wzhexkwaa men perfum no le seyt ne rrenex. Lex wne
men dxe ne rne men-Israel zegne zëëd lo ley.

24

Ne wban Jesus
(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

1 Dxe ne rzelo xman, rsilgue wa yra wnaa guin ruxbaa Jesus. Weey men perfum ne
wzhexkwaa men, no wanal stebëd wnaa men.
2 Chene wdxiin men, wii men le gye ne zemzëë rubaa che zu tebkoo. 3 Lex wdee men
lenbaa, per wzëldet Jesus lo men.
4 Axtegue nandet men pe nlaa men. Tebegue wii men le txup mgyeey ne nak lërrkabnii
zuli koo men.
5 Por tant rdxe men, wlitlo men wii men lyu. Lex re mgyeey guin lo men:
—¿Penak rye de menmbán lad mengut?
6 Yëtre men nee; le men che wban. Gunileedx ne na men lo de chene benak ka men
Galilea.
7 Na men lo de ne Men ne wdxiid wak Mén, sdekwent mén men lo mendol chen ykaa
men men lo kruz, per chene gyon gbiz, yban ke men.
8 Orguin wnileedx men diiz ne re Jesus lo men.
9 Chene wberee men ne wa men rubaa, wuu men diizo lo yra chibteb poxter no le lo
stebëd xpén Ne.
10 Laa Mli Matlen no le Xwan no le Mli xnaa Jacob no le stebëd wnaa nak ne wa wuu
diiz guin lo yra poxter.

11 Per wlaleedxdet men logne re yra wnaa guin, nuu lextoo men pazer noze le men
rnii.
12 Per wruu Bëd, noze rzhoon Bëd za Bëd rubaa; chene wii Bëd lenbaa, nonchee saben
zhoobtee. Orguin wberee Bëd, rzee rzak Bëd ne wii Bëd neguin ne wak.

Wlalo Jesus lo txup xpén Ne
(Mr. 16:12-13)

13 Dxe ke guin, za txup xpén Jesus te gyëz ne la Emaús, zeg chibteb kilometro ryano
kwlo Jerusalén.
14 Za men ruu men diiz yra neguin ne wak.
15 Laatee ne kayuu men diizo, wbig Jesus lo men yrup men, za Jesus yra Jesus men.
16 Per mase rwii men Ne, per zegnak te ne rsoow lo men, wnebeeydetgue men Ne.
17 Lex wnabdiiz Ne lo men, re Ne:
—¿Pagox gwa ruu de diiz ne zëëd de nëz? ¿Penak nles nuu lextoo de?
18 Wke te men ne la Cleofas, re men:
—Yrandxee mén nan ne wak Jerusalén che padxe guin. ¿Pe nonchee laa de ka
Jerusalén ne nandeto?
19 Lex re Ne lo men:
—¿Pagox wak?
Orguin re men:
—Ne wzak Jesus zhan-Nazaret, ne nak te profet ne kesentyent rap poder nes lo
Dëdyuzh no le nes lo yra mén, nigle por yra ne rlaa zhaa, nigle por yra diiz ne rnii
zhaa.
20 Wdekwent xextis be zhaa yra xextis be fxuz ne rnebéey lo yra fxuz chen ykaa mén
zhaa lo kruz; zenga guet zhaa.
21 Le noo yra noo nuu lextoo ne laa zhaa nak ne yselaa men-Israel, per orrenaa
nedxeree wyon gbiz ne wak yra neree.
22 Le nersilree, wa txup tson wnaa ne nuu lad noo rubaa, lex legue wneche men noo,
23 porke wzëldet zhaa lo men, lex na men lo noo yra noo ne wlalo txup angel lo men,
re angel ne mbán zhaa.
24 Zhich guin wague txup tson xkompanyer noo rubaa, no nli ne zenga wak zegne na
yra wnaa guin, per wiidet xkompanyer noo zhaa.
25 Orguin re Jesus lo men:
—¿Penak rdeedet de kwent, no pa axtegue or ylaleedx de ne re profet?
26 ¿Pe let rapdet Crist ne sak Ne yra neree antes ne gya Ne ledne nzoon?
27 Lex wzelo Ne wzëët Ne lo men yrup men yra ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh por laa
Ne. Primer wzëët Ne ne zëëd lo liber ne wkaa Moises, zhich guin wzëët Ne ne wkaa yra
profet.
28 Ne wdxiin men gyëz ne za men, wlaa Jesus zeg rlaa men ne tesu.
29 Per wkyenfwers men Ne ne yzëën Ne yra ne men, re men lo Ne:
—Guzëën, porke che rzëë no che zëdnit lyu.
Orguin wdee Ne lenyuu chen yzëën Ne yra Ne men.
30 Chene che zob Ne lo mezh yra Ne men, wgoob Ne gyëtxtil, lex wdee Ne dexkyizhtee
lo Dëdyuzh; wluzh nga wla No, wdee No lo men yrup men.
31 Orguin nak bzalo men zegnak ne wyenii, wnebeey men Ne; per orgueguin nonchee
wnitlo Ne.
32 Lex rulsaa men diiz, re men:
—Kon rrazón ne nzoon nuu lextoo be chene zëëd be nëz ne zëdyuu zhaa diiz lo be no
chene rzëët zhaa gan pe rna ne re lo xgyiich Dëdyuzh.
33 Orguin wyuli men nëz, wbëzdetre men nga. Wberee ke men Jerusalén ledne ndxin
yra chibteb xpoxter Ne no le stebëd xkompanyer men
34 ne re lo men:
—Nli ne wban Jesus, wlalo Ne lo Simon.
35 Lex wuu men diiz lo yra poxter logne wzak men nëz no ne gan pezee wnebeey men
Jesus chene wla Ne gyëtxtil.

Wlalo Jesus lo yra xpén Ne
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

36 Benak kayuu men diiz guin, tebegue wlalo Jesus gwrooltee lad men yra men.
Wgabtyuzh Ne men, re Ne:
—Dëdyuzh yseleedx gyelendxi lo de yra de.
37 Kesentyent wdxe men yra men, nuu lextoo men pazer te anem rwii men.
38 Per re Jesus lo men:

—¿Penak rdxe de? ¿Penak nutxup lextoo de?
39 Gukwii nya noo, gukwii nii noo gante, noo ke ne. Gunëëz led noo gante, porke te
anem neeydeto bëël, ni nuudeto dxit zegne rwii de nak noo.
40 Wluzhse re Ne zenga, wluu nya Ne lo men no wluu nii Ne.
41 Per kom wlaleedxdetgue meno por tant rzhiilen men no por tant gyelgwzee ne nuu
men, lex re Jesus lo men:
—¿Pe nuu pe rap de gu be?
42 Orguin wdee men tebla mël wgye lo Ne no le stebla mkuudx ne nuu dxin.
43 Lex wnëëz No, wu No nes lo men yra men.
44 Zhich guin re Ne lo men:
—Neree ne wzak noo, laa we nga na noo lo de yra de chene benak zu noo lad de: ne
rap degne gak xkwent noo ne zëëd lo liber ne wkaa Moises no le ne zëëd lo yra liber ne
wkaa yra profet no le lo liber Salmos.
45 Orguin wlaa Ne ne wdee bnii xgyeryen men yra men chen ydee men kwent ne zëëd
lo xgyiich Dëdyuzh.
46 Re Ne lo men:
—Zeree zëëd lo xgyiich Dëdyuzh, ne rap Crist degne sakzi Ne no guet Ne; per chene
gyon gbiz, yban ke Ne.
47 No por la Ne yzëët mén xdiiz Dëdyuzh lo yrandxee mén ne nuu ydendxee gyëzlyu,
selo men axtegue Jerusalén gue men lo mén ne rap mén degne ysaan xgyelmal mén,
ylaleedx men Ne chen gun Dëdyuzh perdon xdol men.
48 Laa de yra de nak ne yzëët yra neree lo mén.
49 Lex noo yxaal ne re Xuz noo ne yxaal me por laa de yra de. Per nee Jerusalén gukaa
axtegue ne ykakwent de poder ne yruu gyeybaa.

Le Jesus wyeep gyeybaa
(Mr. 16:19-20)

50 Zhich guin wruno Jesus men lenlgyëz-Jerusalén, wano Ne men yra men guex
Betania, lex wlisgya nya Ne wneleey Ne men.
51 Or ne kaneleey Ne men, wyas Ne lad men sya Ne gyeybaa.
52 Ne wluzhse wzaknon men Ne, wberee ke men Jerusalén, kesentyent rzhiilen men.
53 No yzhe yzhendxee nuu men lenxeydoo Dëdyuzh rzaknon men Dëdyuzh. Zengaw.

Xdiznzoon Jesucrist
ne Wkaa
San Juan

Wdxiid XPee Dëdyuzh gyëzlyu

1 Axtegue antes ne gaa gyëzlyu, che nuu diiz, laa diiz guin nga nak Jesus no che nuu
Ne lo Dëdyuzh, laake Ne nga nak Dëdyuzh.
2 Che nuu Ne lo Dëdyuzh axtegue antes ne gaa gyëzlyu.
3 Laa Ne wzhexkwaa yrandxee ne nuu; bet yët ne wzhexkwaa noze zhal.
4 Laa Ne rap gyelembán; gyelembán guin nak bnii por yrandxee mén.
5 Bnii guin rlaa ne ryenii xgyeryen menmal ne le men ryenen ne mal ne rlaa men, no
rundet ne mal gan ytsëë lo bnii guin.
6 Wuu te mén ne la Xwa, laa Dëdyuzh wxaal men, 7 wdxidzëët men xkwent bnii guin,
chen yrandxee mén ylaleedxo.
8 Let laadet Xwa nak bnii guin, sinke noze wdxidzëët men xkwento.
9 Porke le merpee bnii guin ne nak Jesus che wdxiid gyëzlyu, laa Ne rlaa ne ryenii
xgyeryen yrandxee mén.
10 Wuu Ne gyëzlyu, no mase laa Ne wzhexkwaa gyëzlyu, per wnebeeydet mén Ne.
11 Wdxiid Ne lo menlaz Ne, per wukasdet menlaz Ne Ne.
12 Per le yrandxee mén ne wukas Ne no ne wlaleedx Ne, wlaa Ne men zhiin Dëdyuzh,
13 per let zegne rlaadet mengyëzlyu ne ruu zhiin men, ni zegne rlaan led mengyëzlyu,
ni zegne rlaa mgyeey ne ruu zhiin men, sinke por ne rlaleedx men Ne, che zhiin Dëdyuzh
nak men.
14 Diiz guin, wako mén, wdxiid mén guin wuu men lad be. Wii noo xgyelenzoon men
yra noo, gyelenzoon ne rap men ne tendxee men nak XPee Dëdyuzh. No kesentyent
ryaan men mén, no teblose diznli rnii men.
15 Laa xkwent men nga wzëët Xwa chene re Xwa:
—Laa ménree nga wzëët noo chene re noo: "Zhich noo zëëd te mén ne mazre nondee
ke lo noo, porke cheguel nuu men chene wal noo."
16 Por ne kesentyent ryaan Jesus be, zayaknonenlel Ne be yrandxee be.
17 Por Moises wlenza xley Dëdyuzh lo be, per por Jesucrist waknan be pezee ryaan
Dëdyuzh be no waknan be gan gonezhe nak ne nli.
18 Axtegue nunk gardet kwii ni te mén Dëdyuzh, per laa XPee Ne ne tendxee nak ne
wluu gan pezee nak Dëdyuzh, porke lo ke Dëdyuzh nuu mee.

Wzëët Xwa ne rtxobnis gan txu nak Jesucrist
(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

19 Chene wxaal men-Israel ne nak xtis-Jerusalén txup tson fxuz no le txup tson men
ne zëëd xnëz Leví por ne ynabdiiz men lo Xwa gan txu nak Xwa,
20 wxalruu Xwa, wkedxnruudet Xwa, re Xwa lo men:
—Let noodet nak Crist.
21 Lex wnabdiiz men ste, re men:
—¿Txu nak de cheguin? ¿Pe laa de nak Elías?
Wke Xwa, re Xwa:
—Let noodet ne.
Wnabdiizgue men ste, re men:
—Guex, ¿pe laa de nga nak profet ne gyed chiid?
Wke Xwa, re Xwa:
—Let noodet ne.
22 Lex re men:
—¿Txu nak de cheguin? Porke rap noo degne ybereneey noo diiz lo yra mén ne wxaal
noo. Guzëët gan txu nak de.
23 Wke Xwa, re Xwa:
—Noo nak men ne wzëët profet-Isaías chene re zhaa: "Zon de ylen xrëz te mén
denbidx, gue men: Guxal te nëz ne tebli ne nak por Dëdyuzh."
24 Yra mén guin ne wa lo Xwa, laa men ne nak farisew wxaal men
25 ne wanabdiiz men lo Xwa, re men:
—Belne let laadet de nak Crist, ni let laadet de nak Elías, ni let laadet de nak profet
ne gyed chiid, ¿penak rtxobnis de mén cheguin?
26 Wke Xwa, re Xwa:

—Noo kon nis rtxobnis noo, per lad de yra de nuu te mén ne ni laa de rnebeeydet.
27 Le men gyed zëëd no axtegue ni xgyël men rzëëldet noo ychil noo nii men porke
mazre nondee men ke lo noo.
28 Yra neree, ledne la Betábara wako stebkoo gyow-Jordán ledne wkatxobnis Xwa mén.

XPee Dëdyuzh nak Jesus

29 Ne wra gyëël wii Xwa ne zabig Jesus lo Xwa, lex re Xwa:
—Gukwii, laa ménree nga wxaal Dëdyuzh chen guet men zegnak te mëkzhiil bëën
bëënleg chen guezh xdol mengyëzlyu. 30 Laa menree nga wzëët noo chene re noo:
"Zhich noo zëëd te mén ne mazre nondee ke lo noo, porke cheguel nuu men chene wal
noo."
31 Ni noo wnebeeydetgue noo men, per le noo zëdtxobnis kon nis chen ynebeey men-
Israel men.
32 No re ke Xwa:
—Wii noo zëdtseeb Espíritu Sant gyeybaa zegnak te mëër, wyab Ne led men.
33 Ni noo wnebeeydetgue noo men; per laa Dëdyuzh ne wxaal noo ne ytxobnis noo
kon nis, na lo noo: "Men ne kwii de ne gyab Espíritu Sant led, men guin nak ne ytxobnis
kon Espíritu Sant."
34 Le noo che wii men, por neguin rzëët noo ne XPee Dëdyuzh nak men.

Men ne kwlodee wak xpén Jesus

35 Wra gyëël, nga ke zu Xwa ste yra Xwa txup xpén Xwa.
36 Chene wii Xwa ne zatee Jesus nga, re Xwa:
—Gukwii, laa menree nga wxaal Dëdyuzh chen guet men zegnak te mëkzhiil bëën
bëënleg.
37 Ne won yrup xpén Xwa ne re Xwa zenga, zanalgue men Jesus.
38 Chene wcheree lo Jesus, wii Jesus le yrup men zanal, re Jesus lo men:
—¿Kox rye de?
Wke men re men:
—Rabí, ¿pazh ka de? (Rabí rna Maxter).
39 Wke Jesus, re Jesus lo men:
—Gutanal noo chen kwii de ledne ka noo.
Lex wa men wii ledne ka Jesus, nga wnit lyu lo men, porke che zeg beytap wzëë orguin.
40 Ndrizh bech Simon-Bëd nak te men ne wanal Jesus ne won men ne re Xwa.
41 Ne primerdee wlaa Ndrizh, waye Ndrizh bech Ndrizh Simon, lex re Ndrizh lo bech
Ndrizh:
—Che wan noo Mesías (ne rna Crist).
42 Lex wano men Simon lo Jesus; chene wii Jesus Simon, re Jesus lo Simon:
—Laa de nak Simon xpee Jonás, per naaree sela de Cefas (ne rna Bëd).

Wbëz Jesus Blib no le Natanael

43 Ne wra gyëël, wka Jesus nëz za Ne lo lyu ne la Galilea, lex wtsëlo Ne Blib, re Ne lo
Blib:
—Gutanal noo.
44 Men-Betsaida nak Blib, men guin ke nak Ndrizh no men guin ke nak Bëd.
45 Lex waye Blib Natanael, re Blib lo Natanael:
—Che wan noo men ne rakzëët lo liber-ley ne wkaa Moises no le ne wkaa yra profet.
Jesus men-Nazaret ne, xpee Xeb.
46 Lex re Natanael:
—¿Peguin sruu te menwen Nazaret?
Wke Blib, re Blib:
—Yoo tsa be gante.
47 Chene wii Jesus ne le Natanael zabig guex, re Ne:
—Nee zëëd te merpee men-Israel ne rkadedet.
48 Orguin re Natanael lo Ne:
—¿Pezee rnebeey de noo?
Wke Ne re Ne:
—Axtegue antes ne kwëz Blib de, che wii noo de, chene zu de zhiin te yag-ig.
49 Lex re Natanael:
—Maxter, laa de nak XPee Dëdyuzh, laa de nak xerrey men-Israel.
50 Wke Jesus, re Ne:
—¿Pe noze por ne na noo lo de ne wii noo de zhiin yag-ig, neguin rlaleedx de noo?
Gyed kwiir de ne mazre nzoondee ke neree.

51 No re ke Jesus:
—Nligue yna noo lo de, ne swii de zemyal gyeybaa no swii de xangel Dëdyuzh ne
zëdtseeb zayeeptee led Men ne wdxiid wak Mén.

2

Gyelmilaguer ne wlaa Jesus lo te dooy

1 Ne wyon gbiz wuu te dooy gyëz-Caná ne nak lo lyu ne la Galilea no xnaa Jesus zu lo
dooy guin,
2 no lo Jesus re mén guin ne ylaa dooy ne tsa Jesus dooy yra Jesus xpén Jesus.
3 Chene le bin wbidx, re xnaa Jesus lo Jesus:
—Wbidx xbin men.
4 Wke Jesus, re Jesus:
—Wnaae, ¿penak na de zegwa lo noo? Gardet ydxiin or ne ylaa noo ne ryal ylaa noo.
5 Per re xnaa Jesus lo yra men ne rlaa dxiin nga:
—Gulaa yra ne yna Jesus lo de.
6 Nga zu xuup gyus gye ne rdaa nis ne raa nya yra men-Israel no ne raa nii men,
zegnak xkoxtumber men. Te te gyus guin rdaa we zeg tebgwyuu liter nis.
7 Lex re Jesus lo men ne rlaa dxiin nga:
—Gusezaa nis yra gyusree.
Orguin wsezadoo meno.
8 Zhich guin re Jesus lo men:
—Orrenaa gukoo we tebruu we, gutsadee we lo mén ne zudíp lo dooy.
Lex wano meno.
9 Chene le mén guin ne zudíp lo dooy wzeeno, le we che wak bin, no ni nandet men
pa wzaa we. Nonchee men ne rlaa dxiin nga nano, porke laa men waxii nis. Orguin
wbëz mén guin ne zudíp lo dooy men ne kayak xdooy,
10 lex re men lo men:
—Yrandxee mén, primer rgyiiz men bin ne mazre wendee; chene che kesentyent woo
mén bin ne mazre wendee, lex rgyiiz men bin ne nguudxdee. Per le laa de wgutsoow
de bin ne mazre wendee, axtegue orree wboo do.
11 Laa primer gyelmilaguer ne wlaa Jesus nee, gyëz-Caná ne nak lo lyu ne la Galilea
wlaa No. Zenga wbonyoo Ne xgyelenzoon Ne, ne le yra xpén Ne wlaleedxre Ne.
12 Wluzh wak neree, za Ne Capernaum yra Ne bech Ne, no le yra xpén Ne, no le xnaa
Ne. Nga wkaa Ne yra Ne men txup tson gbiz.

Wnexoon Jesus yra mén ne ndxin rtoo ruxeydoo Dëdyuzh
(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

13 Chene che wyob pask lni ne rlaa men-Israel, za Jesus Jerusalén.
14 Wdxiin Ne ruxeydoo Dëdyuzh, le yra mén ne katoo yuz, mén ne katoo mëkzhiil,
mén ne katoo mëër, ndxin nga rtoo yra maa guin, no zob ke mén ne rtsaa medzit.
15 Ne wii Ne ne ndxin yra mén guin nga, wzhexkwaa Ne tebla duu, lex kon duu guin
wboo Ne men nga yra men xyuz men no le xpëkzhiil men, no wtxëëts Ne yrandxee
xmed mén ne rtsaa medzit, no wnekantaa Ne yra xmezh men,
16 le lo yra mén ne rtoo mëër re Ne:
—¡Gukoo neree nee! ¡Ylaadet de xyuu Xuz noo zegnak lgyeey!
17 Orguin wnileedx yra xpén Jesus ne ka lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: "Tant rlaan noo
ganchi noo xyuu de, rlayaa noo ne rzaknondet méno."
18 Lex re men-Israel lo Ne:
—Gulaa te gyelmilaguer kwii noo chen gyen ne rap de derech ne rlaa de neree.
19 Wke Ne re Ne:
—Gulitla ydooree, tsonegue gbiz ylep ke noo we ste.
20 Lex re men:
—Txuplalno-xuup iz wkalep mén ydooree. ¿Le laa de naa ne ylepo tsonegue gbiz?
21 Per let xkwentet ydoo wzëët Ne ne re Ne zenga, sinke led ke Ne wzëët Ne.
22 Por neguin, chene le Ne wban, wnileedx yra xpén Ne diiz guin ne re Ne, wlaleedx
men yra diiz ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh no le yra diiz ne re Ne.

Nan Jesus gan kox nuu lextoo yrandxee mén

23 Ne ka Jesus Jerusalén lo lni pask, ndalyaa mén wlaleedx Ne ne wii men yra
gyelmilaguer ne rlaa Ne.
24 Per wlaleedxdet Ne men, porke nanwen Ne gan kox nuu lextoo men yrandxee men.

25 Rut wkyiinden Ne ne nzëët gan pezee nak mén porke nanwen Ne gan kox nuu lextoo te te mén.

3

Wa Nicodemo wuu men diiz yrup men Jesus

1 Wuu te men ne nak farisew ne la Nicodemo, no men nak te men ne rnebééy lo men-Israel.
2 Gyëël wa menree lo Jesus, re men:
—Maxter, nan noo ne Dëdyuzh wxaal de ne yneluu de noo yra noo. Porke ni te mén gundet gan ylaa gyelmilaguer ne rlaa de belne raknonden Dëdyuzh men.
3 Lex wke Jesus, re Ne:
—Nligue yna noo lo de ne men ne galdet ste, gakdet ydxiin men ledne rnebééy Dëdyuzh.
4 Lex re Nicodemo:
—¿Pezee gak yberee te mengol ne gal men ste? ¿Peguin sak tee men txu xnaa men por ne gal men ste?
5 Wke Jesus, re Ne;
—Nligue yna noo lo de ne men ne yrobnisdet kon nis no le kon Espíritu Sant, gakdet tsuu men ledne rnebééy Dëdyuzh.
6 Yra mén ne ral zegne ral mengyëzlyu, noze mén nak men; per le mén ne ral por Espíritu Sant, lo Espíritu Sant ngab men.
7 Yzeedet sak de ne na noo lo de ne yrandxee mén rap men degne gal men ste.
8 Porke zegnak mee nes ledne rlaantoo rleno, no mase ron de rbii we, per ni nandet de gan pa nëz zëëdo o gan pa nëz za we, zenga ke nak yra mén ne ral por Espíritu Sant.
9 Lex re Nicodemo lo Jesus:
—¿Pezee gak gan gak negwa ne na de?
10 Wke Jesus, re Ne:
—¡Laa de nak maxter lo men-Israel no rdeedet de kwent neree!
11 Nligue yna noo lo de, rzëët noo ne nan noo no le ne wii noo, per rlaleedxdet do yra de.
12 Belne rlaleedxdet de noo ne rzëët noo ne rak gyëzlyuree, ¿pezee ylaleedx de noo belne yzëët noo ne rak gyeybaa?
13 ’Ni te mén gardet gyeep gyeybaa sinke nonchee mén ne wruu gyeybaa ne wyët gyëzlyu, laa men nga nak Men ne wdxiid wak Mén.
14 Porke zegne wkaa Moises xebneb mëël xtoo yag denbidx, zenga ke Men ne wdxiid wak Mén rap men degne ykaa men lo kruz,
15 chen yrandxee mén ne ylaleedx mén guin gap gyelembán ne nunk luzhdet.

Ryaan Dëdyuzh mengyëzlyu

16 ’Por ne tant ryaan Dëdyuzh mengyëzlyu, mase tendxee XPee Ne no wxaal Ne XPee Ne gyëzlyu, chen yrandxee mén ne ylaleedx XPee Ne, gyadet men ledne sakzi men, sinke gap men gyelembán ne nunk luzhdet.
17 Porke wxaaldet Dëdyuzh XPee Ne gyëzlyu ne yzakzi XPee Ne mén, sinke le Ne wxaal XPee Ne chen yselaa XPee Ne mén lo dol.
18 ’Men ne rlaleedx XPee Dëdyuzh, sakzidet men; per le men ne rlaleedxdet XPee Ne, cheguel sakzi men por ne rlaleedxdet men XPee Ne ne tendxee.
19 Cheguel sakzi mén, porke naaree ne wlenza men ne nak bnii, mazre wtseleedx mén ne mal, porke teblose ne mal rlaa men.
20 Yrandxee men ne rlaa ne mal, rlaandet men bnii guin no rbigdet men lo we chen gyendet ne rlaa men;
21 per le men ne rlaa ne nli, rbig men lo bnii guin, chen gaknyoo ne rlaa men zegne rlaan Dëdyuzh.

Le Xwa ne rtxobnis wzëët xkwent Jesus ste

22 Zhich guin wa Jesus yra Ne xpén Ne lo lyu ne la Judea, nga wkaa Ne yra Ne men, wkatxobnis men mén.
23 No ke Xwa ne rtxobnis katxobnis mén ledne la Enón guex Salim, porke nga nuu naal nis. Lex ra mén lo Xwa rtxobnis Xwa men.
24 Chene gardet tsuu Xwa chegyiib, wak neree.
25 Orke guin wdildiiz xpén Xwa yra men tebëd ke men-Israel por koxtumber ne rap men-Israel ne rap men degne raa nya men no le nii men.
26 Lex wa xpén Xwa lo Xwa, re men:

—Maxter, le men ne wtsëlo de rugyow-Jordán ladro no ne wzëët de lo noo yra noo, le
men katxobnis mén no yrandxee mén rdxiin lo men.
27 Wke Xwa, re Xwa:
—Ni te mén bet gundet gan ylaa belne let Dëdyuzhdet wseleedxo lo men.
28 Laake de yra de won ne re noo ne let noodet nak Crist, sinke laa Dëdyuzh wxaal
noo ne zëdner noo lo Ne.
29 Lo te dooy, mgyeey ne rtsëlnya laa men rzuno nzeb. Le xmig men ne zu nga,
kesentyent rzhiilen men ne ron men ne rnii mén guin. Zenga ke kesentyent rzhiilen
noo orree ne le Ne zu nee.
30 No laa Ne nak ne mazre zayaknondee, le noo zayanmenosdee.

Men ne wruu gyeybaa

31 Men ne wruu gyeybaa, laa men nak ne mazre nondee lo yrandxee mén, le
mengyëzlyu noze mengyëzlyu nak men no teblose ne nuu gyëzlyu rnii men. Per le
men ne wruu gyeybaa, laa men nak ne mazre nondee lo yrandxee mén.
32 Ne wii men, neguin rzëët men no le ne won men, per rut rlaleedxdet ne rzëët men.
33 Per belne nuu mén rlaleedx ne rzëët men, men guin rbonyoo ne nli xdiiz Dëdyuzh.
34 Porke men ne wxaal Dëdyuzh ne zëëd men, xdiiz Dëdyuzh rzëët men, porke laa
Dëdyuzh nak ne kesentyent rseleedx Espíritu Sant lo men.
35 Ryaan Dëdyuzh XPee Ne no wdee Ne yrandxee ne nuu gyëzlyu gyeybaatee lo XPee
Ne chen ynebééy XPee No.
36 Men ne rlaleedx XPee Ne, che rap men gyelembán ne nunk luzhdet, per le men
ne nadet ylaleedx XPee Ne, gapdet men gyelembán guin, sinke cheguel sguu Dëdyuzh
xkastig men.

4

Wuu Jesus diiz yrup Jesus te wna-Samaria

1 Chene waknan Jesus ne le men ne nak farisew che wyenen ne le Jesus katxobnis no
ne ndaldee xpén Jesus ke lo xpén Xwa,
2 (mase let Jesusdet katxobnis mén, sinke xpén Jesus nak ne katxobnis mén.)
3 wruu Jesus lo lyu ne la Judea sya ke Ne lo lyu ne la Galilea.
4 Ne sya Ne lo lyu guin, wap Ne degne wdee Ne lo lyu ne la Samaria.
5 Wdxiin Ne te gyëz ne la Sicar ne nak lo lyu ne la Samaria, guex ledne ka lyu ne
wgueed Jacob lo Xeb xpee Jacob.
6 Nga zob pos ne rnii mén xpos Jacob, kom che wzaguen Jesus, wzobchee Ne koo pos
guin, zeg rwen ngbiz orguin.
7-8 Le yra xpén Ne za lenlgyëz guin zaka men ne gu men. Orguin wdxiin te wna-
Samaria ne zaxii nis rupos guin, lex re Jesus lo men:
—Gugued tebruu xnis de goo noo.
9 Orguin re wnaa guin lo Jesus:
—¿Penak rnab de nis lo noo si men-Israel nak de, le noo nak men-Samaria?
(Re wnaa guin zenga, porke rtsëlsaadet men-Israel men-Samaria.)
10 Wke Jesus, re Ne:
—Belne gaknan de gan kox rseleedx Dëdyuzh no gaknan de gan txu nak noo, snab de
nis ne goo de lo noo, noo yniiz nis ne rguu gyelembán goo de.
11 Lex re wnaa guin:
—Dechey, ni bet neeydet de ne koo de nis no kesentyent gyët pos. ¿Pazh koo de nis
ne rguu gyelembán?
12 ¿Peguin nondee de ke lo Jacob men ne nak xpenkwlal be? Laa men wsan posree
nee, nisree woo men yra zhiin men no le yra xmaa men.
13 Wke Jesus, re Ne:
—Yrandxee mén ne roo nisree, rberee ke rlaan men nis ste;
14 per le mén ne goo nis ne ydee noo, ybereedetre ylaan men nis. Porke nis ne ydee
noo, ydaa we lextoo men zegne rdaa we rubzin, laa we ydee gyelembán ne nunk luzhdet
lo men.
15 Lex re wnaa guin:
—Dechey, guniiz nis guin goo noo chen ylaandetre noo nis, ni chiidetre noo koo noo
nis nee.
16 Lex re Jesus lo wnaa guin:
—Gutsaxii xemgyeey de, lex yberee de.
17 Wke wnaa guin, re men:
—Yëten noo xemgyeey noo.

Lex re Jesus:
—Nli rnii de ne yëten de xemgyeey de.
18 Porke che wzaa gaay mgyeey wap de, le men gwa ne rap de naaree, let xemgyeeydet
de nak men; neguin nan noo ne nli rnii de.
19 Ne won wnaa guin zenga, re men:
—Dechey, ryenen noo ne te profet nak de.
20 Xpenkwlal noo yra noo nee gyeeyree wdxiid men wzaknon men Dëdyuzh, per le
laa de yra de ne nak de men-Israel, re de ne Jerusalén nak ledne rap mén degne tsa men
saknon men Ne.
21 Wke Jesus, re Ne:
—Wnaae, gulaleedx noo ne che wyob saknon mén Dëdyuzh sin ne chiidetre men nee
gyeeyree, ni tsadetre men Jerusalén.
22 Laa de yra de ne nak de men-Samaria, nandet de gan txu rzaknon de, per le noo
yra noo nan noo gan txu rzaknon noo; porke lad men-Israel yruu men ne yselaa mén lo
dol.
23 Sdxiin or no laa orguin nee ne yrandxee mén ne nli rzaknon Dëdyuzh, ylaa meno
ydebgyiky ydeblextootee men zegne ryal ylaa meno. Porke zenga rlaan Dëdyuzh ne ylaa
yra mén ne rzaknon Ne.
24 Dëdyuzh Espíritu nak Ne, no yrandxee mén ne rzaknon Ne, rap men degne ylaa
meno ydebgyiky ydeblextootee men zegne ryal ylaa meno.
25 Lex re wnaa guin:
—Nan noo ne schiid Mesías ne la ke Crist; chene chiid men, laa men yzëëto yra we lo
be.
26 Orguin re Jesus:
—Noo nak men guin, laa men nee kayuno de diiz.
27 Laatee orguin wberee yra xpén Jesus, kesentyent wzee wzak men ne wii men kayuu
Ne diiz yrup Ne te wnaa; per ni te men wnabdiizdet gan pe rlaan wnaa guin o gan pe
diizzhe ruu Ne yrup Ne men.
28 Nga wsan xree wnaa guin sya men. Wdxiin men lenlgyëz, re men lo mén:
29 —Gutaa gante, tsa be kwii de te mén ne wzëët yrandxee ne wlaa noo. ¿Pe let laadet
Crist nga?
30 Lex wruu yra mén gyëz guin za men lo Jesus.
31 Myentras ne nuu yra mén guin nëz, wzelo yra xpén Jesus re men lo Jesus:
—Maxter, gugu.
32 Wke Ne re Ne:
—Noo che rap noo ne ru noo, rnebeeydet do.
33 Lex wzelo yra xpén Jesus rnabdizlsaa men, re men:
—¿Peguin nuu txu wdxidneey ne wu Jesus?
34 Orguin re Jesus:
—Ne ru noo nak ne ylaa noo ne rlaan Dëdyuzh no ne yseyal noo ne wxaal Ne noo
ylaa noo.
35 Re de yra de: “Benak rak falt tap mëëw ne ydxiin kwlaap.” Per yna noo lo de: Gulis
lo de gukwii den, le we che wal, wal ylaap de.
36 Men ne rkaa kwlaap rezh rka men; logne rtop men por gyelembán ne nunk luzhdet
nako, chen tese yzhiilen men ne rguu bni yra men men ne rkaa kwlaap.
37 Nli ne re lo diiz: “Wren mén ne rguu bni, wren mén ne rlaap.”
38 Noo wxaal de walaap de ledne wlaadet de dxiin; wren mén ne wlaa dxiin no laa de
walaap ledne wlaa men dxiin.
39 Ndalyaa mengyëz guin wlaleedx Jesus por ne re wnaa guin lo men: “Yrandxee ne
wlaa noo wzëët Jesus lo noo.”
40 Por neguin chene wdxiin yra mén guin lo Jesus, wnab men lo Ne ne ykaa Ne lo men.
Lex wkaa Ne lo men txup gbiz,
41 no ndalre mén wlaleedx Ne por ne won men diiz ne re Ne laa zhal Ne.
42 Lex re men lo wnaa guin:
—Orree si let nozdet por ne na de lo noo yra noo rlaleedx noo ménree, sinke por ne
noo zhal won ne rzëët men, no nan noo ne nli laa men yselaa mengyëzlyu.

Wneseyaken Jesus te zhiin xsoldad rrey

43 Chene wluzh txup gbiz, wruu Jesus lo lyu ne la Samaria za ke Ne lo lyu ne la Galilea.
44 No laake Ne re, ni te profet rzaknondet mén men laake laz men.
45 Le chene wdxiin Ne Galilea, kesentyent waknzebnëz mén guin lo Ne porke no men
wa lni pask Jerusalén wii men yrandxee ne wlaa Ne.

46 Zhich guin wa Ne Caná ste ne nak lo lyu guin ne la Galilea, ledne wlaa Ne nis bin.
Capernaum nuu te xsoldad rrey, rzhuun xpee men.
47 Chene won men ne le Jesus che wruu lo lyu ne la Judea wdxiin Ne lo lyu ne la
Galilea, wa men lo Ne wanab men ne tsa Ne ruxyuu men yneseyaken Ne xpee men
porke che mer mer guet mee.
48 Lex re Ne lo men:
—Laa de yra de belne bet gyelmilaguer kwiidet de, bet ylaleedxdet de.
49 Per re men:
—Dechey, yoo tsague be antes ke ne guet xpee noo.
50 Orguin re Jesus lo men:
—Guberee ruxyuu de, le xpee de che wyaken.
Wlaleedx men ne re Jesus, syague men ruxyuu men.
51 Chene sya men, wruu xmos men watsëlnëz men men, re men lo men:
—Le xpee de che wyaken.
52 Lex wnabdiiz men gan pa orzhe wzelo wruu xlaa led xpee men, re yra mén guin:
—Naag beyteb wruu xlaa led mee.
53 Orguin wnileedx men ne medid orke guin re Jesus: “Le xpee de che wyaken.” Lex
wlaleedx men Jesus yra xfamilyendxee men.
54 Laa neree wrup gyelmilaguer ne wlaa Jesus chene wruu Ne lo lyu ne la Judea ne
wdxiin Ne lo lyu ne la Galilea.

5

Wneseyaken Jesus te mén ne noze waknet led

1 Zhich guin wak xelni men-Israel Jerusalén, lex wa Jesus lni guin.
2 Nga guex ledne ka yaglaa ne la xyaglaa Mëkzhiil zob te tank, Betesda la we diz-
hebreo; gaay kordor rapo.
3 Ndal mén ne rzhuun ndxin nga, menngwlëë, mennguzh, no le mén ne noze waknet
led, kambëz men ne yni lo nis ne nuu lentank guin.
4 Porke nakse nakse chene ryët te xangel Dëdyuzh rneni ne nis guin, mén ne kwlodee
rdee lentank guin or ne rni nis guin, ryaken men kwaskyertee gyelgyiz ne rzak men.
5 Lad yra mén guin nuu te mgyeey ne che wzaa galebchibxun iz rzhuun.
6 Chene wii Jesus nex men nga no ne wyenen Ne ne che wakxcheroo rzhuun men,
wnabdiiz Ne lo men, re Ne:
—¿Pe rlaan de gakngyëël de?
7 Wke mengyiz guin, re men:
—Dechey, yëten noo txu ysee noo lo nis or ne rni we. Te te chene rlaan noo tee noo,
kwlodee ste mén rdee.
8 Lex re Jesus lo men:
—Gutsaxee gulis xloon de, gugya.
9 Orgueguin wyaken mén guin, wlis men xloon men, wzelo men rzaa men. Kom dxe
ne rne men-Israel nak dxe guin,
10 neguin re men-Israel lo mén guin ne wakngyëël:
—Dxe ne rne be nak nedxeree; ndux gweey de xloon de.
11 Wke mén guin, re men:
—Laa men ne wneseyaken noo na lo noo: “Gulis xloon de, gugya.”
12 Lex wnabdiiz men lo mén guin, re men:
—¿Txuzh na lo de: “Gulis xloon de, gugya”?
13 Per nandet mén guin gan txuzh wneseyaken men, porke le Jesus che woots lad yra
menroo menduxtee ne ndxin nga.
14 Zhich guin wtsëlo Jesus mén guin lenxeydoo Dëdyuzh, lex re Ne lo men:
—Gukwii gante, orree ne che wyaken de, ybereedetre de ye de dol ste, tegue sak de
ne mazre ntozdee ke ne wzak de.
15 Lex sya mén guin, wuu men diiz lo men-Israel ne Jesus nga nak ne wneseyaken
men.
16 Por neguin wkanal men-Israel Jesus chen yket men Ne, por ne rlaa Ne gyelmilaguer
dxe ne rne men-Israel.
17 Lex wke Ne re Ne lo men:
—Yzaandxee dxe rlaa Dëdyuzh Xuz noo dxiin, no zenga ke rlaa noo we.
18 Por neguin mazre rlaan men-Israel yket men Ne, let nozdet por gyelmilaguer ne
rlaa Ne dxe ne rne men-Israel, sinke no por ne rnegalal Ne Ne Dëdyuzh ne rzëët Ne ne
Dëdyuzh nak Xuzpee Ne.

Yrandxee ne rlaa Dëdyuzh, yrandxego rlaa XPee Ne

19 Orguin re Jesus lo men:

—Nligue yna noo lo de ne bet gakdet ylaa XPee Dëdyuzh noze xkwent mee, sinke le me rlaa ne rwii me rlaa Xuz mee. Porke yrandxee ne rlaa Dëdyuzh, yrandxego rlaa XPee Ne.
20 Porke ryaan Dëdyuzh XPee Ne, por neguin rluu Ne yrandxee ne rlaa Ne lo XPee Ne, no sluu Ne ne mazre nzoondee ne yzee sak de yra de.
21 Porke zegne rdee Dëdyuzh gyelembán lo mengut, zenga ke XPee Ne, rdee me gyelembán lo mén ne rlaan me ne ydee me we.
22 Dëdyuzh rut lo rlaadet Ne gyelextis, sinke lo XPee Ne wdee Ne poder ne laa XPee Ne ylaa we,
23 chen yrandxee mén saknon XPee Ne zegne rzaknon ke men Ne. Mén ne rzaknondet XPee Ne, rzaknondet ke men Ne porke laa Ne wxaal XPee Ne.

24 'Nligue yna noo lo de: Men ne rkagyedyag xdiiz noo, lex rlaleedx men Dëdyuzh, che rap men gyelembán ne nunk luzhdet no sakzidetre men. Porke che nakdetre men zegnak mengut, sinke che rap men gyelembán ne nunk luzhdet.
25 Nligue yna noo lo de ne sdxiin or no laa orguin nee ne gon mén ne nak zegnak mengut xrëz XPee Dëdyuzh; log men ne ykagyedyag xdiiz mee, zap men gyelembán.
26 Porke zegne rap Dëdyuzh poder ne rseleedx Ne gyelembán, zenga ke wdee Ne poder lo XPee Ne ne yseleedx XPee Ne gyelembán,
27 no wdee ke Ne poder lo XPee Ne ne ylaa XPee Ne gyelextis porke laa XPee Ne nak Men ne wdxiid wak Mén.
28 Yzeedet sak de por neree ne rzëët noo porke sdxiin dxe ne gon yrandxee mengut xrëz XPee Dëdyuzh
29 no sruu men lenxbaa men. Yra mén ne wlaa ne wen, yban men chen gap men gyelembán ne nunk luzhdet; per le yra mén ne wlaa ne mal, yban men chen sakzi men.

Logne rbonyoo ne rap Jesus poder

30 'Noo bet gakdet ylaa noo noze xkwent noo, sinke zegne rkyeen Xuz noo noo, zenga rlaa noo gyelextis no xnëz rlaa noo we, porke rlaadet noo zegne rlaan noo, sinke le noo rlaa zegne rlaan Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo.
31 Belne nonchee noo rzëët xkwent noo, nondet ne rzëët noo.
32 Per nuu ste men ne rzëët xkwent noo, no che nan noo ne yra diiz ne rzëët men por noo, nli we.
33 Laa de yra de wxaal mén ne wa wnabdiiz lo Xwa, no yra ne wzëët Xwa nli we.
34 Noo rkyiinden noo ne yzëët mén xkwent noo, per rzëët noo neree lo de chen yláá de lo dol.
35 Xwa wak zegnak te bnii ne wzenii lo mén, no txup tsonegue gbiz wzhiilen de bnii guin yra de.
36 Yra ne rlaa noo, laa we rbonyoo ne nondee we ke lo ne wzëët Xwa. Porke ne na Dëdyuzh Xuz noo ne ylaa noo, laa we nak ne kalaa noo no laa we nak ne rbonyoo ne nli Dëdyuzh Xuz noo wxaal noo zëëd noo.
37 No ke Dëdyuzh Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo wzëët xkwent noo. Nunk gardet gon de xrëz me, ni gardet kwii de me,
38 ni nuudet xdiiz me lextoo de, porke rlaleedxdet de men ne wxaal me.
39 Laa de yra de kesentyent rap de kwent ne rool de lo xgyiich Dëdyuzh, porke nan de ne por laa we gap de gyelembán ne nunk luzhdet, no lo ko nak ne rakzëët xkwent noo.
40 Per rlaandet de ylaleedx de noo chen gap de gyelembán guin.

41 'Noo ryedet noo ne ylep mén xeblaan noo.
42 Per nanwen noo gan pezee nak de yra de no nan noo ne ryaandet de Dëdyuzh.
43 Laa Xuz noo wxaal noo zëëd noo, per rukasdet de noo, per belne chiid ste mén noze xkwent men, mén guin si zukasgue de men.
44 ¿Pezee ylaleedx de noo, si rtseleedx de ne rlep xkompanyer de xeblaan de, per ryedet de ne laa Dëdyuzh ne tendxee ylep xeblaan de yra de?
45 Ylebleedxdet de ne noo gue lo Dëdyuzh yra ne rlaa de, sinke men ne gue we nak Moises, ne rkalo ke de yra de.
46 Porke belne rlaleedx de ne wzëët Moises, slaleedx ke de noo, porke laa Moises wkaa xkwent noo.
47 Per belne rlaleedxdet de ne wkaa Moises, ¿pezee ylaleedx de ne rzëët noo?

6

Wdee Jesus ne wu gaaymil mén
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

1 Zhich guin wa Jesus stebkoo nis-Galilea ledne la ke nis-Tiberias.
2 Ndalyaa ndalduxtee mén wa wanal Ne, porke wii men yra gyelmilaguer ne rlaa Ne
ne rneseyaken Ne mén ne rzhuun. 3 Lex wyeep Ne te txu gyeey wzob Ne yra Ne xpén
Ne.
4 Laatee cheguin zëdyob pask lni ne rlaa men-Israel.
5 Chene wlis lo Ne, wii Ne ndalyaa ndalduxtee mén za lo Ne, lex re Ne lo Blib:
—¿Pazhleg yka be ne gu yra ménree?
6 Per noze ne re Ne zenga chen gan pe gue Blib, porke che nan Ne gan pe ylaa Ne.
7 Wke Blib, re Blib:
—Per ni lal ne run te mos gan txupgwyuu gbiz gaglodet por ne yka be gyëtxtil chen
yganen men mase teblago teblago te te men.
8 Lex wke ste xpén Jesus, men ne la Ndrizh bech Simon-Bëd, re men:
9 —Nee zu te mee ne neey gaay gyëtxtil cebada no le txup mël, per ¿pe ylaandxee
neree lo lal ne mén?
10 Lex re Jesus:
—Gugue lo yra mén sob men.
Kom kesentyent ndxiib gyizh lugar guin, lex wzob men. Zeg gaaymil nak nonchee
mgyeey.
11 Orguin wgoob Jesus gyëtxtil guin, wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh. Wluzh nga
wdee No lo yra xpén Ne, lex laa men wgyiizo lo yra mén ne zob nga; zenga ke wlaa Ne
mël, wu men laltee ne wlaan men yrandxee men.
12 Chene che wyezaa men, re Ne lo yra xpén Ne:
—Gutop yra ne wrukaa chen xiindeto.
13 Lex wtop men yra gyëtxtilbla ne wrukaa, wsezaa men chibtxup tsegwed delo gaay
gyëtxtil guin.
14 Ne wii yra mén guin gyelmilaguer ne wlaa Jesus, re men:
—Nli ne laa profet ne rap degne chiid gyëzlyu nee.
15 Per kom wdee Ne kwent ne rlaan yra mén guin sano men Ne lafwers chen ylaa men
Ne rrey, lex wyeep Ne mazre gyadee xtoo gyeey guin chen su Ne tete Ne.

Wzaa Jesus lo nis
(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

16 Chene che zëdnit lyu, wzeeb yra xpén Jesus den wdxiin men runis,
17 wdee men lenbark wdekaa men stebkoo nis chen ydxiin men Capernaum. Che
waknkeb no gardet yberee Jesus.
18 Orguin wzelo noze ndxeeb rak mël lo nis, tant zu mee.
19 Chene che za bark zeg gaay o xuup kilometro, wii men le Jesus za, rzaa Jesus lo nis,
zabig Ne lo bark; orguin kesentyent wdxe men.
20 Per re Ne lo men:
—Noo nee, ydxedet de.
21 Axtegue rzhiilen men yra men ne le Jesus wdee lenbark, no orke guin wdxiin men
ledne za men.

Waye mén Jesus

22 Nan yra mén ne wyan stebkoo nis ne tendxee bark zu nga. Chene wra gyëël, wyenen
men ne lenbark guin za yra xpén Jesus no wyenen men ne zadet Ne yra Ne xpén Ne.
23 Orguin wdxiin txup tson xbark men-Tiberias guex ledne wu men gyëtxtil chene
wluzh wdee Jesus dexkyizhtee lo Dëdyuzh.
24 Ne wii yra mén guin ne yëtet Jesus nga ni xpén Ne, wdee men lenbark guin za men
Capernaum zaye men Ne.

Jesus nak gyëtxtil ne rguu gyelembán

25 Chene wdxiin men Capernaum, wzël Jesus lo men, lex re men lo Ne:
—Maxter, ¿pa or wlenza de nee?
26 Wke Ne re Ne:
—Nanwen noo ne ryedet de noo por gyelmilaguer ne wii de wlaa noo, sinke noze por
ne wu de axtegue wyezaa de.
27 Ylaadet de dxiin noze por gyelwu ne rluzh, sinke gulaa dxiin por gyelwu ne rluzhdet
ne rguu gyelembán ne nunk luzhdet, laa gyelwuree nak ne yseleedx Men ne wdxiid wak
Mén, porke laa Dëdyuzh nak ne wzu men ne yseleedx meno.

28 Lex wnabdiiz men, re men:
—¿Pagox rap noo degne ylaa noo chen ylaa noo ne rlaan Dëdyuzh?
29 Wke Jesus, re Ne:
—Logne rlaan Dëdyuzh ne ylaa de nak ne ylaleedx de men ne wxaal Dëdyuzh ne zëëd men.
30 Lex re men:
—¿Pe gyelmilaguerzhe ylaa de ne kwii noo chen ylaleedx noo de? ¿Pagox run de gan rlaa de?
31 Xpenkwlal be, maná wu men chene wkaa men denbidx zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: "Wdee men gyëtxtil-gyeybaa wu men yra men."
32 Orguin re Jesus:
—Nligue yna noo lo de ne let Moisesdet wdee gyëtxtil-gyeybaa wu men, sinke laa Xuz noo nak ne rdee merpee gyëtxtil-gyeybaa ru mén.
33 Porke gyëtxtil ne rdee Dëdyuzh, laa we nga nak ne wruu gyeybaa, rguu we gyelembán lextoo mengyëzlyu.
34 Lex re men lo Ne:
—Dechey, guniiz gyëtxtil guin lo noo yzaandxee dxe.
35 Wke Jesus, re Ne:
—Noo nak gyëtxtil ne rguu gyelembán; mén ne chiid lo noo, ydxiindetre dxe ne ylaanen men; men ne ylaleedx noo, ydxiindetre dxe ne ylaan men nis.
36 Per zegne che na noo lo de, mase che wii de noo, per rlaleedxdet de noo.
37 Yrandxee mén ne rniiz Xuz noo lo noo, schiid men lo noo; no yrandxee mén ne chiid lo noo, ychereedet noo men.
38 Porke wruudet noo gyeybaa por ne ylaa noo ne rlaan noo, sinke le noo zëëd por ne ylaa noo ne rlaan Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo.
39 Logne rlaan Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo nak ne ni te mén ne wniiz me lo noo ylaadet noo men perdid, sinke yneban noo men chene che lultim dxe.
40 Ne rlaan Xuz noo nak ne yrandxee mén ne ykalo XPee me no ne ylaleedx XPee me, gap gyelembán ne nunk luzhdet; noo yneban men chene che lultim dxe.
41 Orguin wzelo yra men-Israel rnii men por Jesus por ne re Ne ne laa Ne nak gyëtxtil ne wruu gyeybaa.
42 Re men:
—¿Pe let laadet Jesus xpee Xeb nee? Rnebeey be xuz men no rnebeey be xnaa men. ¿Pezee ne yna men ne gyeybaa wruu men?
43 Lex re Jesus lo men:
—Gusaan ne rnii de por noo.
44 Laa Xuz noo wxaal noo zëëd noo. Rut gakdet ylenza lo noo belne yxaaldet Xuz noo men; noo yneban men chene che lultim dxe.
45 Lo liber ne wkaa profet re: "Dëdyuzh yneluu yrandxee mén." Por neguin yrandxee mén ne rkagyedyag xdiiz Dëdyuzh no ne rseed ne rneluu Dëdyuzh, lo noo ylenza men.
46 'Nakdeto ne nuu mén che wii Dëdyuzh, sinke nonchee men ne wruu lo Dëdyuzh, laa men guin nak ne che wii Dëdyuzh.
47 Nligue yna noo lo de, mén ne rlaleedx noo che rap men gyelembán ne nunk luzhdet.
48 Noo nak gyëtxtil ne rguu gyelembán.
49 Xpenkwlal de, mase wu men maná denbidx, per wet ke men.
50 Per le gyëtxtil ne rzëët noo lo de gyeybaa wruu we; mén ne gu we, zap men gyelembán ne nunk luzhdet.
51 Noo nak gyëtxtilmbán ne wruu gyeybaa; men ne gu gyëtxtilree, zap men gyelembán ne nunk luzhdet. Gyëtxtil ne rdee noo ledpee noo nako; ydee noo we chen gap mengyëzlyu gyelembán ne nunk luzhdet.
52 Orguin wzelo men-Israel rulsaa men diiz, re men:
—¿Pezee gak yniiz ménree led men gu be?
53 Wke Jesus, re Ne:
—Nligue yna noo lo de, belne gudet de led Men ne wdxiid wak Mén no belne goodet de xren men, gapdet de gyelembán ne nunk luzhdet.
54 Per le men ne gu led noo no ne goo xren noo, zap men gyelembán ne nunk luzhdet; noo yneban men chene che lultim dxe.
55 Porke led noo nak merpee gyelwu, no xren noo nak merpee ne roo mén.
56 Men ne gu led noo no ne goo xren noo, men guin syemper zu kon noo, noo syemper zu kon laa men.
57 Laa Xuz noo wxaal noo, mbán me, no zegne mbán noo por laa me, zenga ke men ne gu led noo, por noo gap men gyelembán ne nunk luzhdet.

58 Noo gyëtxtil ne wruu gyeybaa rzëët noo; gyëtxtilree nakdeto zegnak maná ne wu
xpenkwlal de, porke mase wu meno, per wet ke men; per le men ne gu gyëtxtilree ne
rzëët noo, zap men gyelembán ne nunk luzhdet.
59 Yra neree wneluu Jesus mén lenydo-Capernaum.

Diiz ne rguu gyelembán ne nunk luzhdet

60 Chene wluzh won yra xpén Jesus neree, ndalyaa men re:
—Axtegue ne gakdetlel rnii men; ¿txu ykagyedyag ne rnii men?
61 Wdee Jesus kwent ne re men zenga, lex re Ne lo men:
—¿Pe rzaknyaan de neree ne na noo lo de?
62 ¿Pagoxleg tsuu lextoo de belne kwii de gyeep Men ne wdxiid wak Mén ledne wuu
men chekwlo?
63 Laa Espíritu Sant rseleedx gyelembán lo mén; belne yëtet Espíritu Sant, bat
ykyiindet noze mén. Yra diiz ne wzëët noo lo de yra de, espíritu nako no le gyelembán.
64 Per nuu de gardet ylaleedx noo.
Re Jesus zenga porke axtegue chekwlo che nan Ne gan txuzh rlaleedxdet Ne no gan
txuzh ydekwent Ne.
65 No re Ne lo men:
—Por neguin na noo lo de ne rut gakdet ylenza lo noo belne yxaaldet Xuz noo men.
66 Kwlote nga ndalyaa men ne che nak xpén Jesus wsalzaan men Ne, wanaldetre men
Ne.
67 Lex wnabdiiz Ne lo yra chibtxup xpén Ne, re Ne:
—¿Pe no de rlaan gya?
68 Wke Simon-Bëd, re Simon-Bëd:
—Dechey, ¿txu lo nak ne tsa noo? Si nonchee xdiiz de nak ne rseleedx gyelembán ne
nunk luzhdet.
69 No che rlaleedx noo de yra noo no nan noo ne laa de nak Crist XPee Dëdyuzhmbán.
70 Wke Jesus, re Ne:
—Mase noo wye de yra de chibtxup de, per te de nak Bzelo.
71 Xkwent Judas xpee Simon Iscariote rzëët Ne ne re Ne zenga. Porke laa Judas nak
men ne wdekwent Ne, mase te ke men ne nak xpén Ne chibtxup nak Judas.

7

Rlaleedxdet yra bech Jesus Jesus

1 Wluzh wak yra neguin, wa Jesus wkaa Ne lo lyu ne la Galilea; wlaandet Ne nya Ne
nkaa Ne lo lyu ne la Judea porke kaye men-Judea gan pezee yket men Ne.
2 Per kom che wyob lni ne rlaa men-Israel ne ruu men lenguezh,
3 lex re yra bech Ne lo Ne:
—Guruu nee, gutsa Judea chen no ke yra xpén de ne nuu Judea kwii yra gyelmilaguer
ne rlaa de.
4 Porke belne rlaan me ne gaknan mén ne rlaa me, ylaadet mo ngueedx. Laague ne
rlaa de gyelmilaguer, gulaa we nes lo yrandxee mén.
5 Re yra bech Jesus zenga, porke ni laa men rlaleedxdet men Ne.
6 Orguin re Ne lo men:
—Gardet ydxiin xor noo, per por laa de yra de kwaskyertee or wen rzak de.
7 Laa de yra de yët gan pe kwentzhe kwinyaan mengyëzlyu de, per noo por ne rzëët
noo lo men ne ngyidet ne rlaa men, por neguin rwinyaan men noo.
8 Gutsa lni yra de; noo tsadetgue noo, porke gardet ydxiin xor noo.
9 Wluzh re Jesus zenga, wyan ke Ne lo lyu ne la Galilea.

Wa ke Jesus lni

10 Per chene che zase yra bech Jesus, no ke Ne za lni guin, mase rut waknandeto, sinke
legue ngueedx za Ne.
11 Zad wkaye yra men-Israel Ne lo lni guin, re men:
—¿Gozh mén guin, bes?
12 Ndal mén ne wa lni guin noze wren wren ne rnii men por laa Ne. Gwrol men re:
“Menwen men.” Gwrol zeg men re: “Nakdet men menwen, noze rkade men mén.”
13 Per ngueedxendxee ruu men xdiiz Ne por ne rdxe men men ne rnebééy lo men-
Israel.
14 Che wrool ne kayak lni, wdee Ne lenxeydoo Dëdyuzh, wzelo Ne wneluu Ne men-
Israel.
15 Ne won men yra ne kaneluu Ne men, kesentyent wzee wzak men, re men:

—¿Pezee wlaaleg ménree ne kesentyent ndal ne nan men, no ni wseedet men?
16 Wke Ne re Ne:
—Ne kaneluu noo nakdeto xdiiz noo, sinke le we nak xdiiz Dëdyuzh, laa Ne wxaal noo zëëd noo.
17 Mén ne rlaan ylaa ne rlaan Dëdyuzh, zaknan men belne xdiiz Dëdyuzh rneluu noo o noze xkwent noo rlaa noo we.
18 Mén ne rnii noze xkwent men, rlaa meno chen saknon mén men; per le men ne rye gan pezee saknon mén Dëdyuzh ne wxaal men zëëd men, men guin rnii teblose diznli, nunk rkadedet men.
19 '¿Pe let wniizdet Moises ley lo de, no ni te de rlaadet zegne zëëd lo we? ¿Pezee ne rlaan de yket de noo?
20 Wke yra mén, re men:
—Menzab nuu lextoo de. ¿Txuzh rlaan yket de?
21 Lex wke Jesus, re Ne:
—Por te gyelmilaguer ne wlaa noo rzee rzak de yra de.
22 Per le laa de mase dxe ne rne be, rguu de mëdbee beey zegne wkyeen Moises (mase let Moisesdet wneselo we, sinke che axtegue xpenkwlal be rlaa we).
23 Belne por ne gun de kumplir ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises nak ne rguu de mëdbee beey mase dxe ne rne be, orrenaa bes, ¿penak rlaa de lo noo ne wneseyaken noo te mén dxe ne rne be?
24 Yleedxdet de mén noze zegne rnaa men, sinke primer gugaknanwen gan pezee nak men.

Wzëët Jesus gan pazh wruu Jesus

25 Lex wzelo tebëd men-Jerusalén rnabdizlsaa men, re men:
—¿Pe let laadet ménree nga kaye mén chen yket mén men?
26 No le men zu nee rnii men nes lo yra mén, no ni te mén bet redet lo men. ¿Peguin che wlaleedx xtis ne laa ménree nak Crist?
27 Per laa be nanwen be gan txu ménzhe nak ménree. Per le chene chiid Crist, rut gaknandet gan txu ménzhe gak Ne.
28 Por neguin or ne kaneluu Jesus lenxeydoo Dëdyuzh, ndípse re Ne:
—¡Re de ne rnebeey de noo no nan de gan txu ménzhe nak noo! Per noo zëëdet noo noze xkwent zhal noo, sinke laa Dëdyuzh ne axtegue rkadedet wxaal noo zëëd noo, no rnebeeydet de Ne.
29 Noo rnebeey noo Ne, porke lo Ne wruu noo no laa Ne wxaal noo zëëd noo.
30 Orguin wlaan men nnëëz men Jesus chen nzano men Ne, per ni te mén wbigdet nnëëz Ne porke gardet ydxiin xor Ne ne yzuun Ne.
31 Per ndal mén ne ndxin nga wlaleedx Ne, lex re men lo men ne wlaleedxdet Ne:
—¿Pe nuu lextoo de ne chene chiid Crist, ndaldee gyelmilaguer ylaa Ne ke ne rlaa ménree?

Rye yra men ne nak farisew gan pezee yzuun Jesus lo men

32 Ne won yra men ne nak farisew ne re yra mén guin zenga, lex waken men yra men fxuz ne rnebééy lo yra fxuz wxaal men men ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh chen ynëëz men Jesus.
33 Orguin re Jesus:
—Xchedetre ykaa noo lad de yra de, che wyob ke yberee noo lo Dëdyuzh ne wxaal noo zëëd noo.
34 Skaye de noo, per tsëldet noo lo de, porke gakdet tsa de ledne gya noo.
35 Lex wzelo yra men-Israel rnabdizlsaa men, re men:
—¿Pazh gya ménree ne gundet be gan tsël men lo be? ¿Peguin sya men lo yra men-Israel ne nunrëëts lad yra mén ne nakdet men-Israel chen yneluu men mén ne nakdet men-Israel?
36 ¿Pagox rna neree ne na men: "Skaye de noo, per tsëldet noo lo de, porke gakdet tsa de ledne gya noo"?

Nis ne rguu gyelembán

37 Ne lultim dxe lni nak dxe ne mazre nondee. Dxe guin wzuli Jesus, ndípse re Ne:
—Belne nuu mén rlaan goo nis, chiid men lo noo, noo ydee nis goo men.
38 Zegne re lo xgyiich Dëdyuzh, lextoo men ne rlaleedx noo ylen nis ne rguu gyelembán.
39 Neree ne re Jesus, rna we ne yra mén ne ylaleedx Ne zaknonen Espíritu Sant men; porke cheguin gardet chiid Espíritu Sant por ne gardet sob Jesus ledne rnebééy Jesus.

Noze wren wren ne wnii mén por Jesus
40 Chene won yra menroo menduxtee guin ne re Jesus zenga, gwrol men re:
—Nli ne profet ne gyed chiid nak ménree.
41 Le stebëd men re:
—Laa Crist nee.
Per le stebëd zeg men re:
—¿Pezee gak men Crist si men-Galilea nak men?
42 ¿Pe let redet lo xgyiich Dëdyuzh ne xnëz rrey-David chiid Crist no ne Belén gal Ne, laz ke rrey-David?
43 Por neguin noze wren wren ne wnii mén por Jesus.
44 Gwrol men guin wlaan nsee men Jesus chegyiib, per ni te men wyezhdet nbig nnëëz Ne.

Rlaleedxdet xtis Jesus
45 Chene wberee yra men ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh ledne ndxin men ne nak farisew yra men fxuz ne rnebééy lo yra fxuz, re men lo men ne rapkwent ydoo:
—¿Penak zëdnodet de men?
46 Wke men re men:
—¡Rutlel gardet gon noo ynii zegne rnii men!
47 Lex re men ne nak farisew:
—¿Pe no de che wgoots men xtoo?
48 ¿Peguin nuu men ne nak xextis be u nuuzeg be ne nak be farisew che wlaleedx men?
49 Yra mén ne nandet pezee zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, cheguel sakzi Dëdyuzh men.
50 Lex wke te ke men ne nak farisew ne la Nicodemo ne wa wuu diiz yrup Jesus te gyëël, re men:
51 —¿Pe let zëëdet lo ley ne nuudet yzakzi be te mén belne gardet gon be xdiizpee men por ne gaknan be gan pe wlaa men?
52 Wke men re men lo Nicodemo:
—¿Pe no de nak men-Galilea? Guseed lo xgyiich Dëdyuzh wen wenendxee gante chen gaknan de ne ni te profet gardet yruu Galilea.
53 Wluzh nga sya men ruxyuu men te te men.

8

Wnaa ne wgano ste mgyeey
1 Le Jesus za gyey-Olivos.
2 Ne wra gyëël rsil, wa Jesus lenxeydoo Dëdyuzh ste. Ndalyaa mén wdop lo Ne, lex wzob Ne wneluu Ne men.
3 Orguin wdxiin maxter ley yra men men ne nak farisew, wdxinno men te wnaa ne wgano ste mgyeey, wzu men men gwrooltee lad yra men ne ndxin nga,
4 lex re men lo Ne:
—Maxter, wga wnaaree lo noo or ne kano men ste mgyeey.
5 Lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises zëëd ne kon gye guet wnaa ne nak zeree. Laa de naa, ¿pe yna de?
6 Re men neree lo Ne chen gan pe gue Ne, chen tsël gan pezee ykagyii men Ne. Orguin wzobndeslo Ne wzelo Ne rkaa Ne leter lyu kon xkwen Ne.
7 Per kom rnabdiizre men lo Ne, lex wzobtebli ke Ne re Ne lo men yra men:
—Men ne neeydet ni te dol, men guin primer kyits gye led men.
8 Lex wzobndeslo ke Ne ste kakaa ke Ne leter lyu.
9 Ne won yra men guin ne wdxinno wnaa guin ne re Ne zenga, wka men nëz tegue tegue men sya, mengol nak ne primer wzelo wruu axtegue ne wra men sya; wyan Ne noze yrup Ne wnaa guin ne wzu men gwrooltee lad mén.
10 Lex wzobtebli Ne ste. Kom wii Ne ne rutre yët, nonchee wnaa guin zu, re Ne lo men:
—Wnaae, ¿gozh yra mén ne wdxiid wdxidzu de nee? ¿Ni te men wyezhdet nkyits gye led de ye?
11 Wke wnaa guin, re men:
—Ni te men Decheye.
Lex re Ne lo men:
—Ni noo bet ylaadet noo de. Orrenaa gugya, yedetre de dol.

Jesus nak bnii por mengyëzlyu

12 Lex wnii Jesus lo yra mén ste, re Ne:
—Noo nak bnii por mengyëzlyu; men ne chidnal noo, saadet men lo nkeb, sinke lo bnii ne rguu gyelembán saa men.
13 Lex re men ne nak farisew lo Ne:
—Laake de rzëët xkwent de; nlidet negwa ne rzëët de.
14 Wke Ne re Ne:
—Ne rzëët noo nli we, nyaalzhe noo ke rzëët xkwent noo. Porke nan noo gan pazh wruu noo no nan noo gan pazh tsa noo; per le laa de yra de nandet de gan pazh wruu noo, ni nandet de gan pazh tsa noo.
15 Laa de yra de rlaa de gyelextis noze zegne nak de ne nak de noze mengyëzlyu, per le noo rut lo rlaadet noo gyelextis.
16 Per belne ylaa noo gyelextis, xnëz ylaa noo we, porke let tesdet noo ylaa we, sinke yrup noo Dëdyuzh Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo ylaa we.
17 Lo xley de yra de zëëd ne chene nuu txup testig ne tese rnii, nli ne rnii men.
18 Noo ke nak te men ne rzëët xkwent noo, le ste men nak Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo.
19 Lex re men:
—¿Gozh xuz de naa?
Wke Jesus, re Ne:
—Laa de yra de rnebeeydet de noo, ni rnebeeydet de Xuz noo; belne nako ne rnebeey de noo, rnebeey ke de Xuz noo.
20 Yra diizree re Jesus lo mén or ne kaneluu Ne men lenxeydoo Dëdyuzh nes ledne zu yra ne rguu mén goon. Per rut wbigdet nnëëz Ne, porke gardet ydxiin xor Ne ne yzuun Ne.

Le Jesus rzëët ne sya Jesus

21 Wberee Jesus re Ne ste:
—Noo sya noo, skaye de noo yra de, per zetno de xdol de, no gakdet tsa de ledne gya noo.
22 Orguin re men-Israel:
—¿Peguin sket men men laake men, por neguin na men ne gakdet tsa be ledne gya men?
23 Lex re Ne lo men:
—Laa de yra de mengyëzlyuree nak de, per le noo mengyeybaa nak noo; laa de mengyëzlyu nak de, per le noo nakdet noo mengyëzlyu.
24 Por neguin na noo lo de: "Zetno de xdol de." Porke belne rlaleedxdet de ne noo nak men ne nak noo, zetno de xdol de.
25 Lex wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Txu nak de, bes?
Wke Ne re Ne:
—Che na noo we lo de axtegue chekwlo.
26 Ndalre ne rap noo ne yna noo lo de chen yzëët noo yra ne rlaa de, per noo nonchee ne ron noo rnii Xuz noo ne wxaal noo, neguin nak ne rzëët noo lo mengyëzlyu porke Xuz noo ne wxaal noo nli rnii me.
27 Per wdeedet men kwent ne Dëdyuzh nga wzëët Jesus ne re Jesus zenga.
28 Por neguin re Ne:
—Chene che wlaa de Men ne wdxiid wak Mén zegne rlaantee de, cheguin gaknan de ne noo nak men ne nak noo no ne bet rlaadet noo noze xkwent noo, sinke le noo rzëët nonchee ne wneluu Xuz noo lo noo.
29 Porke Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo nak ne raknonen noo; rboleedxdet me noo porke syemper rlaa noo ne rtseleedx me.
30 Ne re Jesus zenga, ndalyaa mén wlaleedx Ne.

Mén ne nak merpee xpén Dëdyuzh

31 Lex re Jesus lo men-Israel ne che wlaleedx Ne:
—Belne ysalzaandet de xdiiz noo ne rzëët noo lo de, merpee xpén noo gak de,
32 no zaknan de gonezhe nak ne nli no por ne nli guin nak ne yláá de.
33 Wke men re men:
—Noo yra noo xnëz Abraham zëëd noo, rut lo nakdet noo mén ne che wdoo. ¿Penak na de ne yláá noo?
34 Lex re Ne lo men:
—Nligue yna noo lo de, ne yrandxee mén ne rlaa dol che wdoo men lo dol.

35 Te mén ne che wdoo ngabdet men lad zhiin familye ne wka men, per le zhiin familye
guin lo familye guin ngab ne.
36 Por neguin belne rselaa XPee Dëdyuzh de, laa de gak men ne nlipee wláá.
37 Che nan noo ne xnëz Abraham zëëd de yra de, per rlaan de yket de noo, porke
rlaleedxdet de ne rzëët noo.
38 Noo ne wneluu Xuz noo lo noo rzëët noo, zenga ke laa de ne rzëët xuz de neguin
rlaa de.
39 Wke men re men:
—Abraham nak xuz noo.
Lex re Jesus lo men:
—Belne nli zhiin Abraham nak de, slaa de ne wlaa Abraham.
40 Per lel rlaan de yket de noo por ne rzëët noo diznli ne wneluu Dëdyuzh lo noo.
¡Nunk wlaadet Abraham zegwa!
41 Per le laa de ne rlaa ke xuz de rlaa de.
Lex re men:
—Noo yra noo yëten noo ste xuz noo; tebegue xuz noo rap noo, laa me nga nak
Dëdyuzh.
42 Lex re Jesus lo men:
—Belne nli Dëdyuzh nak xuz de, syaan de noo, porke lo Dëdyuzh wruu noo ne zëëd
noo; zëëdet noo noze xkwent noo, sinke laa Ne wxaal noo.
43 Rdeedet de kwent xdiiz noo porke rlaandet de ykagyedyag de ne rzëët noo.
44 Bzelo nak xuz de, ne rlaan men ylaa de, neguin nak ne rlaan de ylaa de. Desde
ne waa gyëzlyu rlaa Bzelo gyii. Axtegue rlaandet men diznli, porke nunk rniidet men
diznli. Chene rkade men, rbonyoo men ne nak men; porke men ne rkade nak men no
laa men nak xuz gyelerkade.
45 Per le noo kom diznli rnii noo, rlaleedxdet de noo.
46 ¿Txu laa de yra de yzëët belne nuu dol wlaa noo? No belne nli rnii noo, ¿penak
rlaleedxdet de noo cheguin?
47 Mén ne nak xpén Dëdyuzh, rkagyedyag men xdiiz Ne. Per le laa de yra de nakdet
de xpén Ne, por neguin rkagyedyagdet de xdiiz Ne.

Cheguel nuu Crist chene le Abraham wuu

48 Lex re yra men-Israel lo Jesus:
—Nli ke rnii noo gon ne men-Samaria nak de no ne menzab nuu lextoo de.
49 Wke Ne re Ne:
—Noo ni te menzab yëtet lextoo noo, sinke le noo rzaknon Xuz noo, per le laa de yra
de rzaknondet de noo.
50 Noo ryedet noo gan pezee saknon mén noo, mase nuu te Men ne rlaan ne saknon
mén noo, laa Men nga nak ne rlaa gyelextis.
51 Nligue yna noo ne men ne rlaa ne rzëët noo, nunk guetet men.
52 Lex wke men-Israel, re men:
—Orree si che nan noo ne menzab nuu lextoo de. Abraham no le yra profet wet men,
le laa de naa, na ne men ne rlaa ne rzëët de, nunk guetet men.
53 ¿Peguin mazre nondee de ke lo Abraham xpenkwlal noo? Si wet men no wet ke
yra profet. Le laa de naa, ¿txuzhleg rzaa lextoo de nak de?
54 Wke Jesus, re Ne:
—Belne noo ke rlep xeblaan noo, bet nondet ne rnii noo por noo. Per men ne rlep
xeblaan noo nak Xuz noo, ne na ke de yra de ne nak XDëdyuzh de.
55 Per laa de rnebeeydet de me. Noo si rnebeey noo me, no belne yna noo ne
rnebeeydet noo me, noze rkade noo zeg rlaa ke de. Per noo nli rnebeey noo me, no
rlaa noo ne rzëët me.
56 Abraham xpenkwlal be, kesentyent rzhiilen men ne kwii men dxe ne chiid noo, no
chene wii meno, mazre ntozdee wzhiilen men.
57 Lex re men-Israel lo Jesus:
—Ni txupchii iz gardet gap de, ¿pezee ne yna de ne wii de Abraham?
58 Wke Jesus, re Ne:
—Nligue yna noo lo de ne axtegue antes ne tsuu Abraham, che nuu noo.
59 Orguin wgoob men gye ngugye men Ne; per wootsgue Ne lad men, lex wdesu Ne
noze lad men yra men, wruu Ne lenxeydoo Dëdyuzh sya Ne.

9

Wneseyaken Jesus te menngwlëë

1 Ne wdee Jesus te lugar, wii Ne zu te mgyeey ne cheguel ngwlëë axtegue ne wal men.
2 Lex wnabdiiz yra xpén Ne lo Ne, re men:
—Maxter, ¿penak cheguel ngwlëë mén gwa ne wal men? ¿Pe por xdol xegwzan meno u por xdol ke meno?
3 Wke Ne re Ne:
—Let por xdoldet meno, ni let por xdoldet xegwzan meno, sinke le we nak ne por laa men yrunyoo ne rlaa Dëdyuzh.
4 Rap noo degne ylaa noo xdxiin Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo, naaster ne benak nyenii, porke chene nitse lyu, rutre gakdet ylaa dxiin.
5 Myentras ne benak zu noo gyëzlyuree, noo nak bnii por yrandxee mén.
6 Wluzhse re Ne zenga, wxe Ne tebruu zhen lyu, lex kon zhen guin wzhexkwaa Ne bën, wgueeb No bzalo menngwlëë guin. 7 Lex re Ne lo men:
—Gutsa ga lo de rutank ne la Siloé. (Siloé rna Wxaal.)
Orguin wa men waa lo men. Chene wberee men, che rak rwii men.
8 Lex re yra mén ne nuu guex ledne nuu men no le yra mén ne nan ne ngwlëë men:
—¿Pe let laadet ménree nga rzob rnab goon lo mén?
9 Gwrol men re:
—Laa men ne.
Gwrol zeg men re:
—Let laadet men ne, noze rzaglo men.
Per wke mgyeey guin, re men:
—Noo ne.
10 Lex re men lo mgyeey guin:
—¿Pezee wlaa de ne che rak rwii de?
11 Wke men re men:
—Laa men ne la Jesus wzhexkwaa bën, wgueeb meno bzalo noo, lex na men lo noo: “Gutsa ga lo de rutank ne la Siloé.” Lex wa noo. Chene wluzh waa noo lo noo, che rak rwii noo.
12 Lex re men lo mgyeey guin:
—¿Gozh men naa?
Wke men re men:
—Nandet noo we.

Wnabdizyu men ne nak farisew lo mgyeey guin gan pezee wyenii bzalo men

13 Lex wano men mgyeey guin ne wyenii bzalo, lo yra men ne nak farisew.
14 Per kom dxe ne rne men-Israel nak dxe guin ne wzhexkwaa Jesus bën ne wgueeb Ne bzalo mgyeey guin ne wyenii bzalo,
15 por neguin wnabdiiz men ne nak farisew lo mgyeey guin gan pezee wyenii bzalo men. Wke men re men:
—Laa Jesus wgueeb bën bzalo noo; lex waa noo lo noo ne le we wyenii.
16 Orguin re gwrol men ne nak farisew:
—Mén ne wlaa negwa nakdet men xpén Dëdyuzh, porke rzaknondet men dxe ne rne be.
Per le gwrol men re:
—¿Pezee gun te mendol gan ylaa men gyelmilaguer gwa?
Noze wren wren rnii men.
17 Lex wberee men wnabdiiz men lo mgyeey guin ne wyenii bzalo, re men:
—¿Laa de naa, pe yna de txu nak mén gwa ne wlaa ne wyenii bzalo de?
Lex re mgyeey guin:
—Noo yna te profet nak men.
18 Per le yra men-Israel rlaleedxdet men ne ngwlëë mgyeey guin chekwlo no ne le men che rak rwii; lex wbëz men xegwzan mgyeey guin,
19 wnabdiiz men lo men, re men:
—¿Pe laa xpee de wa ne cheguel ngwlëë axtegue chene wal? Orrenaa, ¿pezee wlaa me ne che rak rwii mee?
20 Wke xegwzan mgyeey guin, re men:
—Noo nan noo ne xpee noo ne no ne cheguel ngwlëë me axtegue chene wal mee;
21 per nandet noo pezee wlaa me ne che rak rwii mee, ni nandet noo txu wlaa ne wyenii bzalo mee. Lo me gunabdiiz, che mengol mee; laa me yna gan pezee wyenii bzalo mee.

22 Re xegwzan mgyeey guin zenga por ne rdxe men men-Israel, porke che tese wak
men-Israel ne kwaskyertee mén ne gue: “Jesus nak Crist”, ydeedetre men si tsa mén
guin lenydoo.
23 Por neguin re xegwzan mgyeey guin: “Lo me gunabdiiz, che mengol mee.”
24 Lex wbëz men-Israel mgyeey guin ste, re men lo men:
—Gugon Dëdyuzh, belne nli rnii de, porke noo yra noo nanwen noo ne mendol nak
mén gwa.
25 Wke mgyeey guin, re men:
—Noo nandet noo belne mendol nak men o nakdet zeg men mendol. Nonchee ne nan
noo ne ngwlëë noo chekwlo no ne che rwii noo naaree.
26 Lex wnabdiiz men lo mgyeey guin ste, re men:
—¿Kox wlaa men? ¿Pezee wlaa men ne wyenii bzalo de?
27 Wke mgyeey guin, re men:
—Che na noo we lo de yra de, per rlaleedxdet de noo. ¿Penak rlaan de gon do ste?
¿Pe no de rlaan gak xpén men?
28 Lex wninyaan men lo mgyeey guin, re men:
—Laa de xpén men nak de, per le noo yra noo xpén Moises nak noo.
29 No nan noo ne Dëdyuzh wnii lo Moises. Per le mén gwa, ni nandet noo gan pa wzaa
men.
30 Orguin wke mgyeey guin, re men:
—Te gyelgwzee nak negwa ne nandet de gan pa wzaa men, no laa men wlaa ne wyenii
bzalo noo.
31 Nanwen be ne rkagyedyagdet Dëdyuzh xdiiz mendol, sinke le Ne rkagyedyag
nonchee xdiiz mén ne ron xdiiz Ne no ne rlaa ne rlaan Ne.
32 Nunk gardet gyen xdiiz te mén ne ylaa ne gyenii bzalo te mén ne cheguel ngwlëë
axtegue chene wal.
33 Belne let Dëdyuzhdet wxaal men, bet nyundet men gan nlaa men.
34 Lex re men lo mgyeey guin:
—Laa de axtegue ne wal de, kesentyent neey de dol; ¿pezee ne yneluu de noo?
Orguin wboo men mgyeey guin lenydoo.

Men ne nak zegnak menngwlëë

35 Waknan Jesus ne wboo men mgyeey guin lenydoo, lex chene wzëël Ne men, re Ne
lo men:
—¿Pe rlaleedx de XPee Dëdyuzh?
36 Lex re mgyeey guin lo Ne:
—Dechey, guzëët gan txuzh ne, chen ylaleedx noo zhaa.
37 Wke Ne re Ne:
—Che wii de zhaa. Laa zhaa nee kayuno de diiz.
38 Orguin wzuzhib mgyeey guin lo Ne, lex re men:
—Rlaleedx noo de, Dechey.
39 Lex re Ne:
—Zëëd noo nee gyëzlyuree chen gak gyelextis, chen gyenii bzalo menngwlëë, le yra
men ne rwii gak men zegnak menngwlëë.
40 Ne won tebëd men ne nak farisew ne ndxin nga ne re Ne zenga, re men lo Ne:
—¿Peguin no noo nak ngwlëë?
41 Wke Ne re Ne:
—Belne nyak de ngwlëë, nyeeydet de dol. Per kom na de ne rwii de, laa de yra de rap
dol por xdol de.

10

Men ne rapkwent mëkzhiil

1 ’Nligue yna noo lo de yra de ne men ne rdeedet nes ruxloo mëkzhiil, sinke wren nes
ledne rdee men, ngbaan men,
2 per le men ne rdee nes ruloo, men guin nak ne rapkwent mëkzhiil.
3 Men ne zunap ruxloo maa, laa men rxalo chen tee men ne rapkwent maa, no chene
rbëz men ma por la maa, rnebeey ma xrëz men, lex rboo men maa.
4 No chene che wboo men ma yra maa, rzaner men lo maa, lex ranal ma men porke
rnebeey ma xrëz men.
5 Per ranaldet ma mén ne rnebeeydet maa xrëz, lel rzhoon ma lo men porke
rnebeeydet ma xrëz men.

6 Wzëët Jesus neree zegnak te kwent lo men ne nak farisew, per wdeedet men kwent
gan pe rna we.

Jesus nak zegnak men ne wen rapkwent mëkzhiil

7 Lex wnii Jesus lo men ste, re Ne:
—Nligue yna noo: Noo nak zegnak ruxloo mëkzhiil.
8 Yrandxee mén ne wdxiid kwlodee ke lo noo, ngbaan men; yra men ne nak xpén noo
wondet men xdiiz mén guin.
9 Noo nak zegnak ruxloo mëkzhiil; men ne tee ruloo guin ne nak noo, sláá men lo dol.
No gak men zegnak mëkzhiil ne rruu rdeetee ruloo chen tsël ne gu maa.
10 'Ngbaan, noze por ne kwan men zëëd men no por ne yket men no por ne yluzh
men. Per le noo zëëd noo por ne gap de gyelembán ne nunk luzhdet.
11 Noo nak zegnak men ne wen rapkwent mëkzhiil; men ne wen rapkwent mëkzhiil,
rboleedx men xgyelembán men por laa maa.
12 Per le men ne rapkwent mëkzhiil noze por ne rdeben men med, chene rwii men
ne le lob za, rzhoon men, rsantegue men mëkzhiil, porke nakdeto xdxiin men no let
xpëkzhiildet men maa. Lex rdxiin lob rnëëz lob ma rket lob ma, le stebëd ma noze
rrëëts.
13 Rzhoon men porke noze por ne rdeben men med rapkwent men maa, zadet ma
lextoo men.
14 'Noo nak zegnak men ne wen rapkwent mëkzhiil; zegne rnebeey noo xpëkzhiil noo
no rnebeey ke ma noo,
15 zenga ke rnebeey Xuz noo noo no rnebeey ke noo Xuz noo. No axtegue rboleedx
noo xgyelembán noo por xpëkzhiil noo.
16 Rap ke noo stebëd mëkzhiil ne nuudet lenlooree; rap noo degne tsaxii no maa, zon
ma xdiiz noo, saktes ma yra maa no tebegue men ne gapkwent maa.
17 'Ryaan Xuz noo noo porke sdee noo si yket mén noo chen yban ke noo.
18 Rut rgyitxeedet xgyelembán noo, sinke xkwent zhal noo ydee noo si yket mén noo.
Rap noo poder ne ydee noo si yket mén noo no ne yban ke noo, porke zenga wnebéëy
Xuz noo lo noo.
19 Chene won men-Israel yra diizree, wzelo men noze wren wren ne rnii men ste.
20 Ndal men re:
—¿Penak rukas de men, si menzab nuu lextoo men, nzël men?
21 Per nuu ke zeg men re:
—Ni te mén ne nuu menzab lextoo rundet gan ynii zegwa. ¿Peguin zun menzab gan
ylaa ne gyenii bzalo menngwlëë?

Tebegue nak Jesus yrup Ne Dëdyuzh

22 Tyemp ne rak nal chene kalaa men-Israel xelni xeydoo Dëdyuzh Jerusalén,
23 wa Jesus lenydoo. Ne wdee Ne nes ledne la xKordor Salomón,
24 wbig yra men-Israel noze kbii Ne, lex re men lo Ne:
—¿Pa axtegue or kwẽz gutxup de lextoo noo? Guninli belne laa de nak Crist.
25 Wke Jesus, re Ne:
—Che na noo we, per rlaleedxdet de noo. Yra ne rlaa noo por xpoder Xuz noo, laa we
rbonyoo gan txu nak noo.
26 Per laa de rlaleedxdet do porke nakdet de xpén noo.
27 Yra men ne nak xpén noo rnebeey men xrëz noo no rnebeey noo men no rdxidnal
men noo.
28 Noo rdee gyelembán ne nunk luzhdet lo men, no ydxiindet dxe ne luzh men, ni rut
gundet gan ygyitxee men lo noo.
29 Laa Xuz noo wniiz men lo noo, kesentyent rap me poder, no rut gundet gan ygyitxee
men lo me.
30 Noo tebegue nak noo yrup noo Xuz noo.
31 Lex wgoob men-Israel gye ste ngugye men Jesus.
32 Orguin re Jesus:
—Ndal ne wen wlaa noo nes lo de yra de por xpoder Xuz noo. ¿Gonezhe wyandet de
byen ne gugye de noo?
33 Wke men-Israel, re men:
—Gugyedet noo de por ne wen ne wlaa de, sinke por ne rnii de diznyaan por Dëdyuzh.
Porke noze mén nak de, no le de rsak de Dëdyuzh.
34 Lex re Jesus:
—¿Pe let redet lo ley ledne re Dëdyuzh: "Noo re ne dëdyuzh nak de yra de"?

35 Nan be ne nuudet ykedxnruu be logne re lo xgyiich Dëdyuzh, no laa Ne nak ne re
ne dëdyuzh la yra mén ne wseleedx Ne xdiiz Ne lo.
36 No belne Dëdyuzh Xuz noo wzu noo no laa Ne wxaal noo gyëzlyu, ¿penak na de ne
noo rnii diznyaan por laa Ne, por ne na noo XPee Dëdyuzh nak noo?
37 Belne let xdxiindet Xuz noo kalaa noo, ylaleedxdet de noo.
38 Per belne laa we kalaa noo, nyaalzhe ylaleedxdet de noo, per gulaleedx ne rlaa noo,
chen gaknan de no le ylaleedx de ne Xuz noo raknonen noo no ne noo raknonen Xuz
noo.
39 Orguin wlaan men nnëëz men Jesus ste chen nzano men Ne, per wundet men gan.
40 Lex za Ne stebkoo gyow-Jordán ste ledne wkatxobnis Xwa mén primerendxee, nga
wkaa Ne.
41 Ndal mén wa lo Ne, lex rulsaa men diiz, re men:
—Nli ne ni te gyelmilaguer wlaadet Xwa, per yrandxee ne wzëët Xwa por ménree, nli
we.
42 Nga wlaleedx ndal mén Ne.

11

Wet Laser

1 Cheguin ke nuu te mén ne la Laser, rzhuun men, men-Betania nak men yra men
bzaan men, Mli no le Mart.
2 Laa Mliree ne nak bzaan Laser ne rzhuun nak ne wdxiib perfum led nii Jesus, lex
wkwiidx meno kon gyitsxtoo men.
3 Yrubël men wxaal diiz lo Jesus, re men:
—Dechey, le xmig de rzhuun.
4 Chene won Jesuso, re Ne:
—Gyelgyiz gwa ne rzak men, nakdeto ne guet men, sinke le we nak ne por laa we
yrunyoo xgyelenzoon Dëdyuzh no yrunyoo xgyelenzoon XPee Ne.
5 Mase kesentyent ryaan Jesus Mart yrubël men no le Laser bzaan men,
6 no chene won Ne diiz ne rzhuun Laser, wkaar Ne stxup gbiz nga ledne ka Ne.
7 Zhich guin re Ne lo yra xpén Ne:
—Yoo tsa be Judea ste.
8 Lex re yra xpén Ne lo Ne:
—Maxter, naandxegueree nga wlaan yra men-Israel ngugye men de nesro; ¿no le de
rlaangue tsa ste?
9 Orguin re Ne lo men:
—¿Pe let chibtxupdet or rak te dxe? Men ne rzaa yedxe bat rakadet nii men, porke
nuu bnii ne rzenii gyëzlyu;
10 per le men ne rzaa gyëël, noze ledne rakatee nii men, porke nyeniidet.
11 Wluzhse re Ne zenga, lex re Ne:
—Le xmig be Laser che waguees, per orree tsaloo noo mkaal lo men.
12 Lex re yra xpén Ne:
—Dechey, belne che waguees men, nuu beey syaken men.
13 Per diiz guin ne re Ne rna we ne che wet Laser, le yra xpén Ne nuu lextoo pazer
noze waguees Laser.
14 Orguin re Ne:
—Nligue yna noo lo de, che wet Laser.
15 Per rzhiilen noo ne yët noo no, porke zenga wendee por laa de yra de, chen ylaleedx
de noo. Yoo tsa be wii lo men gan.
16 Lex re Tmazh ne rnii mén Mzhoz lo stebëd xpén Ne:
—Yoo tsa be no be, chen guet be yra be Jesus.

Jesus rneban mengut no laa Ne rseleedx gyelembán

17 Chene wdxiin Jesus Betania, che wluzh tap gbiz wgueedx Laser.
18 Guex Jerusalén nak Betania, zeg tsonegue kilometro ryano.
19 No ndal men-Israel wa wanino Mart yrup Mart Mli por ne wet Laser bzaan men.
20 Chene waknan Mart ne le Jesus che mer ydxiin, wruu Mart watsëlnëz Mart Jesus,
le Mli wyan ruyuu.
21 Lex re Mart lo Jesus:
—Dechey, belne nako ne ka de nee, nyetet bzaan noo.
22 Per che nan noo ne mase orree slaa Dëdyuzh yrandxee ne ynab de lo Ne.
23 Wke Jesus, re Jesus:
—Sban bzaan de.

24 Orguin re Mart:
—Che nan noo ne sban men chene yban mengut chene che lultim dxe.
25 Lex re Jesus:
—Noo nak men ne rneban mengut no noo ke nak men ne rseleedx gyelembán lo mén. Mén ne rlaleedx noo, mase guet men, per sbán ke men.
26 Yrandxee mén ne mbán, belne rlaleedx men noo, nunk guetet men. ¿Pe rlaleedx de neree?
27 Wke Mart, re Mart:
—Rlaleedx noo we Dechey; rlaleedx noo ne laa de nak Crist ne rap degne chiid gyëzlyu, laa de nak XPee Dëdyuzh.

Woon Jesus
28 Wluzh re Mart zeree lo Jesus, lex wa men waluu men diiz lo Mli bël men, ngueedxendxee re men lo Mli:
—Le Maxter che wlenza, laa de rbëz Maxter.
29 Zegne won Mli zenga, wzuligue men za men lo Jesus.
30 Gardet tee Jesus lenlgyëz, benak zu Ne ledne wtsëlo Mart Ne.
31 Chene wii yra men-Israel ne ndxinnino Mli ruxyuu Mli ne noze ryob rdxiintee za Mli, wrunal men Mli; nuu lextoo men pazer ruxbaa bzaan Mli za Mli goon Mli.
32 Chene wdxiin Mli ledne zu Jesus, wzuzhib Mli lo Ne, re men:
—Dechey, belne nako ne ka de nee, nyetet bzaan noo.
33 Ne wii Jesus ne roon Mli no ne roon yra men-Israel ne zanal Mli, axtegue nandet Ne pe wuu lextoo Ne, wdenles lextoo Ne;
34 lex wnabdiiz Ne lo men, re Ne:
—¿Pazh wguu de men?
Orguin re men:
—Dechey, gutaa tsa be wii gante.
35 Woonegue Ne.
36 Lex re men-Israel:
—Gukwii gante pezee ryaan men Laser.
37 Per le gwrol men re:
—Ménree nga wlaa ne wyenii bzalo menngwlëë, ¿pe bet wakdet nlaa men chen nyetet Laser?

Wneban Jesus Laser
38 Kesentyent wdenles lextoo Jesus ste, wbig Jesus ruxbaa Laser; te bluu nako, te gye zemzëë we.
39 Lex re Jesus:
—Gugyitxee gye gwa rubaa.
Orguin re Mart bzaan mengut guin:
—Dechey, pazer che ndxiin rree men, porke che wluzh tap gbiz ne wet men.
40 Wke Jesus, re Jesus:
—¿Pe let che nadet noo lo de ne belne rlaleedx de noo, swii de xgyelenzoon Dëdyuzh?
41 Orguin wgyitxee men gye guin. Lex wlis lo Jesus wii Ne gyeybaa, re Ne:
—Dëde, dexkyizhtee de ne wkagyedyag de xdiiz noo. 42 Che nan noo ne syemper rkagyedyag de xdiiz noo, per na noo we por yra ménree ne ndxin nee, chen ylaleedx men ne laa de wxaal noo.
43 Chene wluzh re Ne zenga, wkarëz Ne, re Ne:
—¡Laser, guruu wa!
44 Orguin wruu Laser, noze nrëldíp lër nii nyatee men no le lo men. Lex re Ne lo yra mén guin:
—Guchil lër gwa led men, gudee si gya men.

Wyan mén diiz ne yket men Jesus
(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)
45 Yra men-Israel ne zanal Mli, ne wii men ne wneban Jesus Laser, ndalyaa men wlaleedx Ne.
46 Per le gwrol men wa lo men ne nak farisew, wa gue men neguin ne wlaa Ne.
47 Lex wa yra fxuz ne rnebéey lo yra fxuz yra men men ne nak farisew wtop men xtis-Israel, re men:
—¿Pezee ylaa be? Porke ndal gyelmilaguer kalaa mén gwa.
48 Belne ydeer be si ylaa men zegwa, yrandxee mén ylaleedx men, no schiid xtis-Roma yluzh men xeydoo XDëdyuzh be no yluzh men xnacion be.

49 Lad ke men yra men nuu te men ne la Caifás ne nak fxuz ne mazre nondee iz guin,
lex re fxuz guin:
—Laa de yra de bet nandet de,
50 ni ryenden de ne wendee guet tebegue mén por yra men-Israel ke ne luzh yrandxee
men-Israel.
51 Per let nozdet lextoo Caifás wzaa ne re men zenga, sinke, kom laa men nak fxuz ne
mazre nondee iz guin, por neguin wguu Dëdyuzh diiz guin lextoo men ne re men ne
guet Jesus por yrandxee men-Israel,
52 no let nozdet por yra men-Israel, sinke no por ne gaktes yra men ne nak xpén
Dëdyuzh, yra men men ne nuu ydendxee gyëzlyu.
53 Kwlotee cheguin wyan xtis-Israel diiz ne yket men Jesus.
54 Por neguin wkanyoodetre Jesus lad men-Israel, lex wruu Ne nga za Ne te gyëz ne
la Efraín ne nak guex denbidx. Nga wkaa Ne yra Ne xpén Ne.
55 Kom che wyob pask lni ne rlaa men-Israel, ndal mén ne nuu yrandxee gyëz ra
Jerusalén chen ylaa men zegnak xkoxtumber men ne rakndaa men nes lo Dëdyuzh
antes ne ydxiin pask.
56 Zad wkayetee men Jesus; le chene nuu men lenxeydoo Dëdyuzh, wnabdizlsaa men,
re men:
—¿Pe na de? ¿Pe schiid men lni u chiidet men?
57 Le yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le yra men ne nak farisew che wnebééy ne
belne nuu mén nan gan gozh Jesus, gue meno lo men chen ynëëz men Ne sano men Ne.

12

Wdxiib te wnaa perfum led nii Jesus
(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

1 Xuup gbiz antes pask, wa Jesus Betania, ledne nuu Laser ne wa Jesus waneban Jesus.
2 Nga wzhexkwaa men te xsëë por Jesus; laa Mart kagaa nesyaa, le Laser nak te men
ne zob lo mezh yra Laser Jesus.
3 Orguin wgoob Mli zeg gwrool liter perfum ne kesentyent nyezh non ne nzhexkwaa
kon teblose gyexnazh byaa, wdxiib meno led nii Jesus, lex wkwiidx meno kon gyitsxtoo
men. Ydendxee lenyuu wrenex.
4 Orguin re Judas Iscariote ne wak ke te xpén Jesus no ne wdekwent Jesus:
5 —¿Penak wtoodet men perfum gwa no ndoo we lal ne run mos gan zeg te iz, chen
nruu med nkyiinen menprob?
6 Per redet Judas zenga por ne za menprob lextoo Judas, sinke por ne ngbaan men;
rbaan men med ne rguu mén lenbols, kom laa men nzen bols guin.
7 Lex re Jesus:
—Zeka wnaaree; neree ne wlaa men, wlaa meno chen che list nak noo chene tsugyeer
noo.
8 Porke menprob yzaandxee dxe tsuu men lad de, per le noo che xchedetre tsuu noo
lad de.

Wyan mén diiz ne yket men Laser

9 Ndalyaa men-Israel waknan ne Betania ka Jesus, lex wa men nga, per wadet men
noze por ne kwii men Jesus, sinke no por ne kwii men Laser ne wa Jesus waneban Jesus.
10 Por neguin wyan yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz diiz ne yket men no Laser,
11 porke por ne wneban Jesus Laser, ndal men-Israel zaruu lad men zalaleedx men
Jesus.

Le Jesus wdee lenlgyëz-Jerusalén
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

12 Ne wra gyëël guin, menroo menduxtee ndxin Jerusalén por ne gan men lni; ne won
men ne le Jesus zadxiin Jerusalén,
13 wtxuug men zin wzen men, wruu men watsëlnëz men Jesus, noze nesree nesrotee
rlen xrëz men, re men:
—¡Nzoon Dëdyuzh! ¡Dëdyuzh gaknonen men ne zëëd por la Dëdyuzh! ¡Laa men nak
xerrey men-Israel!
14 Kom wzël te bur bëën bëënleg, wzob Jesus led zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne
re:
15 Men gyëz-Sión, ydxedet de;
gukwii, le xerrey de zëëd nee,
zëdmbib men te bur bëën bëënleg.

16 Wdeedetgue xpén Jesus kwent neree, per chene che sya Jesus gyeybaa, wdee men
kwent ne zenga zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne rakzëët xkwent Jesus no zenga wako.
17 Mén ne zu yra Jesus chene wbëz Ne Laser ne yruu Laser lenbaa no ne wneban Ne
Laser, laa men ruu diiz ne wii men wneban Ne Laser.
18 Por neguin ndal mén wruu watsëlnëz Ne por ne won men gyelmilaguer guin ne
wlaa Ne.
19 Lex rulsaa yra men ne nak farisew diiz, re men:
—Betre gakdet ylaa be. ¡Gukwii, yrandxee mén za zanal men!

Wye tebëd men-griego Jesus

20 Lad yra mén ne wa Jerusalén por ne saknon men Dëdyuzh lo lni, ndxin tebëd men-
griego;
21 wbig mén guin lo Blib men ne nak men-Betsaida gyëz ne nak lo lyu ne la Galilea,
lex re men lo Blib:
—Dechey, rlaan noo gu noo diiz yra noo Jesus.
22 Orguin wa Blib re Blibo lo Ndrizh, lex wa men yrup men wa gue meno lo Jesus.
23 Wke Ne re Ne:
—Le or ne gaknyoo xgyelenzoon Men ne wdxiid wak Mén che wdxiin.
24 Nligue yna noo lo de, ne zegnak te zhobxtil, belne tsuudeto lenlyu, tetegue nako;
per belne tsuu we lenlyu, rakndalo.
25 Mén ne rkaa xgyelembán lextoo nee gyëzlyuree, zako perdid; per le mén ne
rboleedx xgyelembán por ne nak men xpén noo, zap men gyelembán ne nunk luzhdet.
26 Belne nuu mén rlaan ylaa xdxiin noo, rap men degne chidnal men noo, no ledne
tsuu noo, nga ke tsuu men. Men ne rlaa xdxiin noo, Dëdyuzh Xuz noo ylep xeblaan
men.

Wzëët Jesus ne guet Jesus

27 ’Kesentyent nles nuu lextoo noo orree. ¿Pe gueleg noo? ¿Peguin ze noo: “Dëde,
guselaa noo lo gyelenlesree”? Per por neree nerendxee zëëd noo gyëzlyuree.
28 Lex re Ne:
—Dëde, guluu xgyelenzoon de lo yra ménree.
Orguin wlen te rëz gyeybaa, re we:
—Che wluu noo we, per sluu noo we ste.
29 Ne won yra mén ne ndxin nga rëz guin, nuu men re:
—Ngwzii we.
Nuuzeg men re:
—Te angel wnii lo men.
30 Lex re Jesus lo men:
—Let por noodet nak rëzree ne won de, sinke por laa de yra de nako.
31 Le or che wdxiin ne gak gyelextis gyëzlyuree no che ke wdxiin or ne koo Dëdyuzh
Bzelo nee gyëzlyuree, ynebééydetre men.
32 No chene che wkaa noo lo kruz, yralondxee mén gak xpén noo.
33 Neree ne re Ne, wzëët Ne gan pezee guet Ne.
34 Lex wke yra mén guin, re men lo Ne:
—Noo yra noo nan noo ne lo xgyiich Dëdyuzh zëëd ne nunk guetet Crist. ¿Penak na
de ne Men ne wdxiid wak Mén rap men degne ykaa men lo kruz? ¿Txu wa nak Men ne
wdxiid wak Mén?
35 Orguin re Ne:
—Xchedetre ykaa noo lad de yra de, noo nak bnii por laa de. Gutanal noo naaster ne
benak ka noo lad de chen saadet de lo nkeb. Porke men ne za lo nkeb nandet men pa
za men.
36 Por neguin naaster ne benak ka noo lad de yra de, noo nak bnii por laa de, gulaleedx
noo chen gak de xpén noo.
Wluzhse re Ne yra neree, sya Ne, wkanyoodetre Ne.

Rlaleedxdet men-Israel Jesus

37 Mase ndal gyelmilaguer wlaa Jesus nes lo men yra men, no wlaleedxdet men Ne,
38 porke rap degne gak kumplir ne wkaa profet-Isaías ledne re:
Dëde, rut rlaleedxdet ne rzëët noo yra noo.
Rut ryenden ne rap de poder.
39 Por neguin wlaleedxdet men Ne, porke rap degne gak kumplir ne wkaa ke profet-
Isaías ledne re:
40 Dëdyuzh wlaa ne wak men zegnak menngwlëë no wlaa Ne ne wakndíp lextoo men,

chen kwiidet men,
ni ydeedet men kwent,
ni ysaandet men xgyelmal men chen gakdet yláá men lo xdol men.
41 Re Isaías neree porke wii men xgyelenzoon Jesus, por neguin wzëët men xkwent Ne.
42 No mase zenga, ndal men-Israel wlaleedx Ne, axtegue no tebëd men ne rnebééy wlaleedx Ne; per wkedxnruu meno lo mén por ne rdxe men ne ydeedetre yra men ne nak farisew si tsa men lenydoo.
43 Porke mazre wtseleedx men ne saknon mén men ke ne saknon Dëdyuzh men.

Por xdiiz Jesus gak gyelextis
44 Ndípse wnii Jesus, re Ne:
—Mén ne rlaleedx noo, let nozdet noo rlaleedx men, sinke rlaleedx ke men Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo.
45 Men ne rwii noo, rwii ke men Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo.
46 Noo nak bnii, zëëd noo gyëzlyuree chen por ne men ne ylaleedx noo tsuudetre men lo nkeb.
47 Men ne ron xdiiz noo per rukasdet meno, let noodet yzakzi men; porke zëëdet noo por ne yzakzi noo mén, sinke le noo zëëd por ne yselaa noo mén lo dol.
48 Men ne rukasdet noo no ne rlaandet gon xdiiz noo, che nuu ne yzakzi men. Yra diiz ne wzëët noo, laa we nak ne yzakzi men chene che lultim dxe.
49 Porke noo rniidet noo noze xkwent noo, sinke laa Xuz noo ne wxaal noo nak ne wzëët lo noo gan pe gue noo no gan pe ynii noo.
50 No nan noo ne por logne wkyeen Xuz noo noo gap mén gyelembán ne nunk luzhdet. Por neguin logne rzëët noo, rzëët noo we zegne wkyeen Xuz noo noo.

13

Waa Jesus nii xpén Ne
1 Antes pask che nan Jesus ne che wyob ydxiin or ne ysan Ne gyëzlyuree chen gya Ne lo Xuz Ne. Kesentyent wyaan Ne yra xpén Ne nee gyëzlyuree, zenga wyaan Ne men axtegue ne le Ne sya.
2 Che wsegyee Bzelo lextoo Judas xpee Simon Iscariote ne ydekwent men Ne,
3 no che nan Ne ne yrandxee ne nuu gyëzlyu gyeybaatee wdee Xuz Ne lo Ne chen ynebééy No no ne lo Xuz Ne wruu Ne, lo ke Xuz Ne gya Ne.
4 Chene kayuxsëë Ne yra Ne men, wzuli Ne wboo xab Ne lërlegya, wgoob Ne te toay wliib No txu Ne.
5 Lex wgaa Ne nis te leen ntsaa, wzelo Ne waa Ne nii yra xpén Ne, lex wkwiidx No kon toay ne nliib txu Ne.
6 Chene wdxiin Ne lo Simon-Bëd ne ga Ne nii men, re men lo Ne:
—Dechey, ¿pe lel laa de ga nii noo?
7 Wke Ne re Ne:
—Orree rdeedet de kwent logne kalaa noo, per sdee de kwento tsoow.
8 Lex re Simon-Bëd:
—Nunk ydeedet noo si ga de nii noo.
Wke Ne re Ne:
—Belne gadet noo we, gakdetre gak de xpén noo.
9 Orguin re Simon-Bëd:
—Dechey, gugaa we bes, per let nozdet nii noo, sinke no nya noo no le xtoo noo.
10 Lex re Ne:
—Men ne che waz, nonchee nii men rkyiin ydaa, porke che yde men ndaa. Laa de che ndaa de, per let yradet de ndaa.
11 Kom che nan Ne gan txuzh nak ne ydekwent Ne, por neguin re Ne: “Let yradet de ndaa.”
12 Wluzhse waa Ne nii men yra men, wak ke Ne xab Ne ste; zhich guin wzob ke Ne lo mezh, lex re Ne lo men:
—¿Pe rdee de kwent neree ne wlaa noo?
13 Laa de yra de, Dechey rnii de noo no le Maxter; nli rnii de, porke nli nak noo we.
14 Noo ne nak noo Dechey no le Maxter, no waa noo nii de yra de, zenga ke rap de degne galsaa de nii xkompanyer de.
15 Wlaa noo neree chen kwii de chen no de ylaa zeree zegne wlaa noo.
16 Nligue yna noo lo de ne ni te mos nondet mazre ke lo xpatron men, no ni te mén ne ra mandad nondet mazre ke lo mén ne rxaal men.
17 Nzoon de belne rdee de kwent neree no belne rlaa do.

18 ’Let por yradet de rnii noo; nan noo gan txuzh wye noo ne gak xpén noo. Per rap
degne gak kumplir ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Mén ne ru yrup men noo, le
men che rwinyaan noo.”
19 Ynague noo neree lo de yra de chen chene gako, ylaleedx de ne noo nak men ne
nak noo.
20 Nligue yna noo lo de ne men ne tsukas mén ne yxaal noo ne tsa men, noo nga tsukas
men; no men ne rukas noo, Xuz noo nga ne wxaal noo zëëd noo rukas men.

Wzëët Jesus ne ydekwent Judas Jesus
(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

21 Wluzh re Jesus zenga, kesentyent wdenles lextoo Ne, wzëët Ne neree lo xpén Ne, re
Ne:
—Nligue yna noo lo de yra de, ne laake de te de nak ne ydekwent noo lo mén chen
yzakzi men noo.
22 Orguin wzelo men noze rwilolsaa men te te men, ni nandet men txu por laa rnii
Ne.
23 Te men ne nak ke xpoxter Ne ne kesentyent ryaan Ne, zobnka koo Ne.
24 Lex wluu Simon-Bëd senye lo men chen ynabdiiz men lo Ne gan txu por laa rnii Ne.
25 Kom koo Ne zobnka men, wnabdiiz men lo Ne, re men:
—Dechey, ¿txuzh ne?
26 Wke Ne re Ne:
—Ygaz noo tebla gyëtxtil; men ne ydee noo we lo, men guin ne.
Lex wgaz Ne tebla gyëtxtil, wdee No lo Judas xpee Simon Iscariote.
27 Zegne wnëëz Judas gyëtxtil guin, wdegue Bzelo lextoo Judas. Lex re Ne lo Judas:
—Logne ylaa de, gulaa we gyiid gyiidske.
28 Per ni te men ne ndxin lo mezh wdeedet kwent gan penak re Ne lo Judas zenga.
29 Kom laa Judas nzen bols ne nuu med, por neguin nuu lextoo men gwrol men pazer
ne ykyiin lo lni re Ne lo Judas yka Judas o ka pe ydee Judas lo menprob.
30 Zegne wnëëz Judas gyëtxtil guin, wruugue men. Chexke wnit lyu orguin.

Wkyeen Jesus ne gyanelsaa yra xpén Ne

31 Chene che wruu Judas, re Jesus:
—Le or che wdxiin ne gaknyoo xgyelenzoon Men ne wdxiid wak Mén no por laa men
gaknyoo xgyelenzoon Dëdyuzh.
32 No belne por laa men gaknyoo xgyelenzoon Dëdyuzh, zenga ke konyoo Dëdyuzh
xgyelenzoon men no che wyob ylaa No.
33 Zhiin, che xchedetre ykaa noo lad de. Skaye de noo yra de, per zegne re noo lo
men-Israel, zenga ke yna noo lo de yra de orree: Gakdet tsa de ledne gya noo.
34 Ykyeen noo de ylaa de te ne kweb: Gugyanelsaa; zeree zegne ryaan noo de yra de,
zeree ke gugyanelsaa.
35 Porke belne gyanelsaa de, yrandxee mén ydee kwent ne xpén noo nak de.

Wzëët Jesus ne ykedxnruu Bëd ne rnebeey Bëd Ne
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

36 Lex re Simon-Bëd lo Jesus:
—Dechey, ¿pazh tsa de?
Wke Ne re Ne:
—Orree gakdetgue chidnal de noo ledne gya noo, per schidnal de noo tsoow.
37 Orguin re Simon-Bëd:
—Dechey, ¿penak gakdetgue chidnal noo de orree? Noo rboleedx noo xgyelembán
noo nyaalzhe guet noo por laa de.
38 Wke Ne re Ne:
—¿Pe nli ne rboleedx de xgyelembán de por noo? Nligue yna noo lo de ne antes ne
ykarëz ngyedgol, che wyon tir wkedxnruu de ne rnebeey de noo.

14

Jesus nak nëz ne ydxiin mén lo Dëdyuzh

1 Re Jesus:
—Bet tsuudet lextoo de yra de, noze ne gulaleedx Dëdyuzh no gulaleedx noo.
2 Ledne nuu Xuz noo kesentyent nlato por ne tsuu méno; belne nako ne nlateto, che
na noo we lo de naa. Orrenaa le noo gya ylaxnëz noo ledne tsuu de yra de.
3 No chene che wlaxnëz noo ledne tsuu de, lex chiid noo ste, sano noo de chen ledne
tsuu noo nga ke tsuu de.

4 Laa de yra de nan de pazh gya noo no che nan de nëz.
5 Orguin re Tmazh lo Ne:
—Dechey, nandet noo pazh gya de; ¿pezee gaknan noo nëz?
6 Wke Ne re Ne:
—Noo nak nëz guin no noo nak diznli no le gyelembán. Nonchee por noo gak ydxiin mén lo Dëdyuzh Xuz noo.
7 Belne rnebeey de noo, rnebeey ke de Dëdyuzh Xuz noo; no che rnebeey de me desde orree, porke che wii de me.
8 Lex re Blib:
—Dechey, guluu Dëdyuzh Xuz de lo noo, chen sak lextoo noo.
9 Wke Ne re Ne:
—¿Blib, palal xche che ka noo lad de yra de no gardet ynebeey de noo? Men ne che wii noo, che wii ke men Dëdyuzh Xuz noo. ¿Penak na de lo noo: "Guluu Dëdyuzh Xuz de lo noo"?
10 ¿Pe rlaleedxdet de ne Dëdyuzh Xuz noo raknonen noo no ne noo raknonen me? Yra diiz ne rzëët noo lo de, rzëëdet noo we noze xkwent noo, sinke Dëdyuzh Xuz noo ne raknonen noo laa me nak ne rlaa yrandxee ne rwii de rlaa noo.
11 Gulaleedx ne noo raknonen Xuz noo no ne Xuz noo raknonen noo, o belne rlaleedxdet do, gulaleedx noo maske por logne rlaa noo.
12 Nligue yna noo lo de yra de ne men ne ylaleedx noo, slaa ke men ne rlaa noo, no slaa men ne mazre nzhoodee, porke le noo wal gya lo Xuz noo.
13 No yrandxee ne ynab de lo Dëdyuzh por la noo, noo ylaa we chen por ne por XPee Dëdyuzh gaknyoo xgyelenzoon Dëdyuzh.
14 Logne ynabtee de lo Dëdyuzh por la noo, noo ylaa we.

Re Jesus ne sxaal Dëdyuzh Espíritu Sant

15 'Belne nli ryaan de noo, gulaa ne rkyeen noo.
16 Noo ynab lo Xuz noo ne yxaal me te Espíritu ne guu lextoo de yra de no ne gaknonen de ydeblo siguelendxee;
17 laa Espíritu guin nak Espíritu Sant, teblose diznli rzëët Ne. Yra men ne nak noze mengyëzlyu, nuudet gaknonen Ne men, porke rwiidet men Ne, ni rnebeeydet zeg men Ne. Per le laa de yra de rnebeey de Ne, porke lad de nuu Ne no laa Ne gaknonen de.
18 Ysandet noo de zegnak bzeb; sberee ke noo lo de.
19 Wyob kwiidetre men ne nak noze mengyëzlyu noo, per laa de swii de noo no zap de gyelembán ne rap noo porke noo mbán noo.
20 Chene ydxiin dxe guin, syenen de ne noo raknonen Xuz noo no syenen de ne noo raknonen de no ne tebegue nak de yra de noo.
21 Men ne kanzaleedx ne rkyeen noo no rlaa meno, men guin rbonyoo ne nli ryaan men noo. No men ne ryaan noo, syaan ke Xuz noo men, no syaan ke noo men, no sbonyoo noo gan txu nak noo lo men.
22 Lex re Judas (ne nakdet Iscariote):
—Dechey, ¿penak konyoo de gan txu nak de lo noo yra noo, le lo yra men ne nak noze mengyëzlyu konyoodet do?
23 Wke Jesus, re Jesus:
—Belne nli ryaan mén noo, zon men xdiiz noo no syaan ke Xuz noo men no schiid noo yrup noo Xuz noo tsuu noo yra noo men.
24 Men ne ryaandet noo, rondet men xdiiz noo. Yra diiz ne ron de rzëët noo, nakdeto xdiiz noo, sinke le we nak xdiiz Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo.
25 'Rzëët noo yrandxee neree lo de yra de myentras ne benak zu noo lad de;
26 per laa Espíritu Sant ne yxaal Xuz noo por la noo guu lextoo de no yneluu yrandxee kos lo de, no laa Ne ylaa ne ykanzaleedx de yrandxee ne wzëët noo lo de.
27 'Noo yseleedx gyelendxi lo de yra de; xgyelendxi noo ne rseleedx noo, nakdeto zegnak xgyelendxi mengyëzlyu. Bet tsadet lextoo de, ni ydxedet de.
28 Che won de ne na noo: "Le noo gya, per sberee ke noo lo de." Belne nli ryaan de noo, szhiilen de ne gya noo lo Xuz noo porke laa me nondee ke lo noo.
29 Rzëëtgue noo neree lo de yra de chen chene gako, ylaleedx do.
30 'Che xchedetre ynii noo lo de, porke le men ne rnebééy gyëzlyuree che zëëd. Mase let laadet men rnebééy lo noo,
31 per rapo degne gako, chen gaknan mén ne ryaan noo Xuz noo no ne rlaa noo ne ykyeen me noo. Gusuli, guseyoo naa.

15

Jesus nak zegnak blag ub

1 Re Jesus lo men:
—Noo nak zegnak merpee blag ub, le Xuz noo nak zegnak men ne rzu we,
2 le yra xpén noo nak zegnak zhuuko. Yrandxee zhuuko ne rkaadet nex lo, rtxuug Xuz
noo we; le lo yra ne rkaa nex lo, rladoo mo chen mazre ykaa nex lo we.
3 Laa de yra de che ndaa de por yra diiz ne che wzëët noo lo de.
4 Ysalzaandet de noo, ni noo ysalzaandet noo de. Zegnak te zhuuk blag ub nuudet
ykaa nex lo we noze laa we belne ngyeedeto lo xeblago, zenga ke nak de, gakdet ytaal
de mén ne ylaleedx noo belne ysalzaan de noo.
5 'Noo nak zegnak blag ub, le laa de yra de nak zegnak zhuuko. Men ne rsalzaandet
noo, ni noo ysalzaandet noo men, men guin nak ne kesentyent ytaal mén ne gak xpén
noo; porke bet gakdet ylaa de noze laa de belne yëtet noo lo de.
6 Men ne ysalzaan noo, sak men zegne rzak zhuuk blag ub ne che wrugyaa, rbidxo;
rdopo, ra we lo gyi, reekyo.
7 'Belne rsalzaandet de noo no belne rsalzaandet ne rlaa de ne wneluu noo de, gunab
ne rlaantee de, skakwent do.
8 Chene ytaal de mén ne ylaleedx noo, cheguin gaknyoo xgyelenzoon Xuz noo no
cheguin ke gaknyoo ne xpénpee noo nak de.
9 Zegne ryaan Xuz noo noo, zenga ke ryaan noo de yra de; gukanzaleedx ne ryaan noo
de.
10 Belne rlaa de ne rkyeen noo, skanzaleedx de ne ryaan noo de, zegne rlaa noo,
kanzaleedx noo ne ryaan Xuz noo noo, no rlaa noo ne rkyeen me noo.
11 'Rzëët noo neree lo de chen yzhiilen de zegne rzhiilen noo no chen yzhiilenyaanen
de.
12 Logne rkyeen noo de ne ylaa de nak ne gugyanelsaa zegne ryaan ke noo de.
13 Gyeleryaan ne mazre nzhoodee nak ne koleedx xgyelembán mén por xmig mén.
14 Belne rlaa de ne rkyeen noo de, laa de yra de nak xmig noo.
15 Che yniidetre noo de xmos noo porke te mos nandet men pe nuu lextoo xpatron
men, sinke le noo ynii de xmig noo porke yrandxee ne na Xuz noo lo noo wzëët noo lo
de.
16 Let laadet de wye noo, sinke noo wye de no che wzu noo de ne laa de tsa ytaal mén
ne gak xpén noo no logne rlaan noo nak ne ysalzaandet yra mén guin ne ylaleedx men
noo. Zenga yseleedx Xuz noo logne ynabtee de lo me por la noo.
17 Logne rkyeen noo de ne ylaa de nak ne gugyanelsaa.

Rwinyaan mén Jesus yra Ne xpén Ne

18 No re Jesus:
—Belne kwinyaan mengyëzlyu de, gunileedx ne primer noo wzelo men rwinyaan men.
19 Belne noze mengyëzlyu nak de, nyaan mengyëzlyu de zegne ryanelsaa men. Per
kom noo wye de lad mengyëzlyu, por neguin rwinyaan men de, porke nakdetre de noze
mengyëzlyu.
20 Gunileedx ne na noo lo de yra de ne ni te mos nondet mazre ke lo xpatron men.
Belne wkanal mén noo por ne yzakzi men noo, skanal ke mén de yra de por ne yzakzi
men de, no belne wkagyedyag men xdiiz noo, skagyedyag ke men ne yzëët de.
21 Yra neree ylaa men de por ne nak de xpén noo, porke rnebeeydet men Xuz noo ne
wxaal noo zëëd noo.
22 'Belne ndxiidet noo nnii noo lo men, nyapdet men dol. Per orree yëtre gan pe gak
men gyii por yra dol ne rlaa men.
23 Mén ne rwinyaan noo, rwinyaan ke men Xuz noo.
24 Belne nlaadet noo gyelmilaguer lad men, gyelmilaguer ne ni te mén gardet ylaa,
nyapdet men dol; per orree che wii men wlaa noo we no mase zenga rwinyaan men
noo yrup noo Xuz noo.
25 Per rak neree porke rap degne gak kumplir ne zëëd lo xley men ledne re: "Rwinyaan
men noo no nakdet gan pe kwentzho."
26 'Per sxaal noo Espíritu ne yruu lo Xuz noo no ne rzëët teblose diznli no ne guu
lextoo de; laa Ne yzëët xkwent noo lo de chene chiid Ne.
27 No ke de yra de yzëët xkwent noo porke axtegue ne wzelo noo, ka be yra be.

16

1 'Rzëët noo neree lo de yra de chen ysalzaandet de ne rlaleedx de noo.

2 Ydeedetre mén si tsa de lenydoo, no axtegue sdxiin dxe ne yket men de, lex tsuu
lextoo men xdxiin Dëdyuzh wlaa men ne wlaa meno.
3 Zenga ylaa men porke rnebeeydet men Xuz noo, ni rnebeeydet men noo.
4 Rzëët noo neree lo de yra de, chen chene ydxiin dxe guin, ynileedx de ne che wzëët
noo we lo de.

Logne rlaa Espíritu Sant

'Wzëëdet noo neree lo de axtegue ne wzelo noo porke yra be ka.
5 Per orree le noo gya lo Xuz noo ne wxaal noo zëëd noo, no ni te de rnabdiizdet lo
noo gan pazh gya noo.
6 Lel kesentyent nles nuu lextoo de por ne wzëët noo yra neree lo de.
7 Per rzëët noo logne nli lo de yra de, ne mazre wendee ne gya noo. Porke belne
gyadet noo, chiidet Espíritu ne guu lextoo de; per belne gya noo, noo yxaal Ne.
8 Chene chiid Ne, laa Ne ylaa ne gaknan mengyëzlyu ne neey men dol no ne gaknan
men gan gonezhe nak ne wen no ne slaa Dëdyuzh gyelextis.
9 Mendol nak men porke rlaleedxdet men noo.
10 Syenen men ne menwen nak noo porke le noo gya lo Xuz noo no kwiidetre de noo,
11 no syenen ke men ne slaa Dëdyuzh gyelextis porke che re Ne ne sakzi Ne Bzelo ne
rnebééy nee gyëzlyuree.
12 'Ndalre ne rap noo ne yzëët noo lo de yra de, per ydeedet de kwento orree.
13 Per chene chiid Espíritu ne rzëët teblose diznli, laa Ne yluu yrandxee ne nli lo de,
porke yniidet Ne noze xkwent Ne, sinke le Ne ynii yrandxee ne ron Ne no laa Ne ylaa
ne gaknan de ne gyed gak.
14 Laa Ne ylanonre noo porke yrandxee xkwent noo nan Ne no slaa Ne ne gaknan do.
15 Yrandxee ne rap Xuz noo, xen noo nako. Por neguin na noo lo de yra de ne yrandxee
xkwent noo nan Espíritu Sant no slaa Ne ne gaknan do.

Yzaa gyelenles gako gyelgwzhiil

16 'Che wyob kwiidetre de noo porke le noo gya lo Xuz noo, per xchedet gako kwii ke
de noo ste.
17 Lex wzelo tebëd xpén Jesus rnabdizlsaa men, re men:
—¿Pe rna neree ne na men: "Che wyob kwiidetre de noo, per xchedet gako kwii ke
de noo ste"? No ¿pe rna ne na men: "Porke le noo gya lo Xuz noo"?
18 ¿Pe rna ne na men: "xchedet gako"? Rdeedet be kwent diiz gwa ne rnii men.
19 Wyenen Jesus ne rlaan men ynabdiiz men lo Ne, lex re Ne lo men:
—¿Penak kanabdizlsaa de por ne na noo lo de: "Che wyob kwiidetre de noo, per
xchedet gako kwii ke de noo ste"?
20 Nligue yna noo lo de yra de, ne zoon de no zunles lextoo de, per le mengyëzlyu
yzhiilen. Mase tsunles lextoo de, per saa ne nunles lextoo de, gako gyelgwzhiil.
21 Zeg rzak te wnaa chene yzan men zhiin men, rzebyoob men porke le or ne yzan men
zhiin men che wdxiin, per chene che wzan men ne, ni rnileedxdetre men gyelerzebyoob
por gyelgwzhiil ne le ne che wal;
22 zenga ke rzak de yra de. Orree nles nuu lextoo de, per chene yberee noo lo de ste,
kesentyent yzhiilen de kon te gyelgwzhiil ne rut gundet gan ygyitxee lo de.
23 'Dxe guin betre ynabdiizdet de lo noo. Nligue yna noo lo de ne laa Xuz noo yseleedx
yrandxee ne ynab de lo me por la noo.
24 Axtegue orree bet gardet ynab de lo me por la noo; gunabo no skakwento, chen
yzhiilenyaanen de.

Wkuudx Jesucrist poder ne nuu gyëzlyu

25 'Yra ne wzëët noo lo de yra de, wzëët noo we zegnak te kwent; per sdxiin dxe ne
yzëëdetre noo we zegnak kwent, sinke axtegue nya yzëët noo xkwent Xuz noo lo de.
26 Chene ydxiin dxe guin, snab de lo Xuz noo por la noo; nadet noo lo de ne noo ynab
lo Xuz noo por laa de yra de,
27 porke laake ryaan me de yra de, por ne ryaan de noo no por ne rlaleedx de ne lo
me wruu noo.
28 Lo Xuz noo wruu noo ne zëëd noo gyëzlyuree, per orree ysan ke noo gyëzlyuree
chen yberee ke noo lo Xuz noo.
29 Lex re yra xpén Jesus:
—Orree si axtegue nya rzëët do, rzëëdetre do zegnak kwent.
30 Orree si ryenen noo ne yrandxee kos nan de, cheguel nan de gan kox ynabdiiz me
lo de antes ne ynabdiiz mo. Por neguin rlaleedx noo ne lo Dëdyuzh wruu de ne zëëd
de.

31 Wke Ne re Ne:
—¿Pe nlipee ne rlaleedx de noo orree?
32 Porke sdxiin or no laa orguin nee, ne noze yrëëts de yra de yka yka xnëz de te te
de, ysan de noo tete noo. Per zudet noo tete noo porke laa Xuz noo raknonen noo.
33 Rzëët noo yra neree lo de yra de chen por noo gap de gyelendxi. Sakzi de nee
gyëzlyuree, per ydxedet de, porke che wkuudx noo poder ne nuu gyëzlyuree.

17

Rnab Jesus lo Dëdyuzh por yra xpén Ne

1 Wluzhse re Jesus yra neree, wlis lo Ne wii Ne gyeybaa, re Ne:
—Dëde, le or che wdxiin. Gukonyoo xgyelenzoon XPee de chen konyoo ke XPee de
xgyelenzoon de.
2 Porke laa de wdee poder lo XPee de chen ynebéey XPee de yrandxee mén no chen
ydee XPee de gyelembán ne nunk luzhdet lo yra mén ne wdee de lo XPee de.
3 Laa gyelembán guin nak ne ynebeey men de ne nonchee laa de nak merpee Dëdyuzh
no ne ynebeey men Jesucrist ne wxaal de laa de.
4 'Che wbonyoo noo xgyelenzoon de nee gyëzlyuree no che wseyal noo ne wxaal de
noo ylaa noo.
5 Naaree naa Dëde ne tsuu noo lo de, guniiz gyelenzoon ke ne wap noo lo de axtegue
antes ne gaa gyëzlyu.
6 'Yra mén ne wniiz de lo noo nee gyëzlyuree, che re noo lo men gan txu nak de. Xpén
de nak men, wniiz de men lo noo no wukas men xdiiz de.
7 Orree che ryenen men ne yrandxee ne wniiz de lo noo, lo de wruu we,
8 porke yra diiz ne wseleedx de lo noo, che wzëët noo we lo men no wlaleedx meno.
Che nanwen men ne lo de wruu noo, no rlaleedx men ne laa de wxaal noo zëëd noo.
9 'Rnab noo lo de por laa men; rnabdet noo por yra men ne nak noze mengyëzlyu,
sinke le noo rnab por mén ne wniiz de lo noo, porke xpén de nak men.
10 Yrandxee men ne nak xpén noo, xpén de nak men, no yrandxee men ne nak xpén
de, xpén noo nak men; laa men rbonyoo xgyelenzoon noo.
11 'Noo tsuudetre noo nee gyëzlyuree, per le laa men nee gyëzlyuree benak tsuu men,
le noo chiid tsuu lo de. Dëde laa de ne bet dol neeydet de, kon xpoder de gugapkwent
yra mén ne wniiz de lo noo chen gak men tebegue zegne nak be tebegue yrup be.
12 Ydeblo ne wkaa noo nee gyëzlyuree, kon xpoder de wapkwent noo yra mén ne
wniiz de lo noo, waknonen noo men; no ni te men wakdet perdid, sinke nonchee men
ne cheguel nuu por gak perdid, chen gak kumplir ne zëëd lo xgyiich de.
13 'Orrenaa le noo wal chiid lo de; per rzëët noo neree myentras ne benak zu noo nee
gyëzlyuree chen yzhiilenyaanen men zegne rzhiilen noo.
14 Che re noo xdiiz de lo men, per rwinyaan mengyëzlyu men porke nakdet men noze
mengyëzlyu, zegnak noo, nakdet noo mengyëzlyu.
15 Rnabdet noo lo de ne koo de men nee gyëzlyuree, sinke le noo rnab lo de ne
gaknonen de men chen ylaadet men ne mal.
16 Nakdet men noze mengyëzlyu, zegnak noo, nakdet noo mengyëzlyu.
17 Gugyitxee xdol men por diznli, porke xdiiz de nak diznli.
18 Zegne wxaal de noo nee gyëzlyuree, zenga ke rxaal noo men lad mengyëzlyu.
19 No por laa men rboleedx noo xgyelembán noo, chen ybetxee xdol men por diznli.
20 'Rnabdet noo nonchee por laa men, sinke le noo rnab no por yra mén ne ylaleedx
noo chene gon men ne yzëët yra ménree xkwent noo lo men.
21 Dëde, rnab noo ne tebegue gak men yra men, zegnak noo tebegue yrup noo de,
zenga ke tebegue gak men yra men be, chen ylaleedx mengyëzlyu ne laa de wxaal noo
zëëd noo.
22 Laake gyelenzoon ne wniiz de lo noo wdee noo lo men, chen gak men tebegue yra
men zegnak be tebegue yrup be.
23 Noo raknonen men, laa de raknonen noo, chen gak men tebegue yra men zegne ryal
gak men, no chen zenga gyenen mengyëzlyu ne laa de wxaal noo zëëd noo no gyenen
mengyëzlyu ne ryaan de yra menree zegne ryaan ke de noo.
24 'Dëde, yra mén ne wniiz de lo noo, rlaan noo ne no ke men tsuu ledne tsuu noo chen
kwii men gyelenzoon ne wniiz de lo noo, porke cheguel ryaan de noo axtegue antes ne
gaa gyëzlyu.
25 Dëde, laa de xnëz rlaa de. Rnebeeydet mengyëzlyu de, per noo rnebeey noo de; no
che nan yra ménree ne wniiz de lo noo ne laa de wxaal noo zëëd noo.

26 Che re noo lo men gan txu nak de, no zer noo we lo men, chen gyanelsaa men zegne
ryaan de noo no chen gaknonen noo men.

18

Wdekwent Judas Jesus
(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

1 Wluzhse re Jesus yra neree, wruu Ne yra Ne xpén Ne, za Ne stebkoo guexgyow-
Cedrón te ledne nuu yag-olivo, wdee Ne lad yag guin yra Ne men.
2 No ke Judas ne wdekwent Jesus nan gan pazh nak lugar guin, porke ndal tir wa Ne
nga yra Ne xpén Ne.
3 Lex wdxinno Judas tebëd soldad nga no le tebëd mén ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh;
laa fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le men ne nak farisew wxaal yra men guin. Zanzen
men bnii, no zanzen men gyerbël, no zanzen men spad.
4 Per kom che nan Jesus yra ne sak Ne, wruu Ne nga wnabdiiz Ne lo men, re Ne:
—¿Txu rye de?
5 Wke men re men:
—Le noo rye Jesus men-Nazaret.
Wke Jesus, re Jesus:
—Noo ne.
No ke Judas ne ydekwent Jesus zu lad men.
6 No chene re Jesus: "Noo ne", wberezhich men yra men wkantaa men lyu.
7 Lex wnabdiiz Jesus lo men ste, re Jesus:
—¿Txu rye de?
Wke men re men:
—Le noo rye Jesus men-Nazaret.
8 Orguin re Ne:
—Che na noo lo de ne noo ne. Belne noo rye de, gudee si gya yra ménree.
9 Wak neree chen gak kumplir ne re Ne, chene re Ne: "Ni te mén ne wniiz de lo noo
wakdet perdid."
10 Lex wboo Simon-Bëd spad ne neey Simon-Bëd, wtxugnëz men gyedyagbëë men ne
la Malco ne nak xmos fxuz ne mazre nondee.
11 Orguin re Ne lo Bëd:
—Gugutsoow spad gwa xlugaro. Belne Xuz noo rniiz gyelenlesree ne sak noo we,
¿peguin sakdet noo we?

Wano mén Jesus lo fxuz ne mazre nondee
(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

12 Orguin wbig soldad ne rnebééy yra men xsoldad men no le men ne rapkwent xeydoo
Dëdyuzh, wnëëz men Jesus wliib men Ne. 13 Wano men Ne primer ruxyuu Anás porke
laa men nak xuzsweguer Caifás ne nak fxuz ne mazre nondee iz guin.
14 Laake Caifásree nga nak ne re lo men-Israel ne wendee guet tebegue mén por yra
men-Israel.

Wkedxnruu Bëd ne rnebeey Bëd Jesus
(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

15 Wanal Simon-Bëd Jesus yrup men ste xpén Ne. Kom rnebeey fxuz ne mazre nondee
ste men guin, neguin wdenal men Ne ruxyuu fxuz,
16 le Bëd wyan zhiin yaglaa por fwer. Lex wruu xpén Ne ne rnebeey fxuz ne mazre
nondee, wnii men lo wnaa ne zunap ruyaglaa; por neguin wdee wnaa guin si wdee Bëd.
17 Orguin re wnaa guin lo Bëd:
—¿Pe let nodet de nak te xpén mén gwa?
Wke Bëd, re Bëd:
—Let nodet noo.
18 Kom rak nyag, lex wgoob yra mén ne rlaa dxiin nga yag, wzuul men gyi, yra men
men ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh, kazanen men. No Bëd zu lad men rzanen Bëd lo
gyi.

Laa fxuz ne mazre nondee wnabdiiz lo Jesus
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

19 Wzelo fxuz ne mazre nondee wnabdiiz men lo Jesus xkwent xpén Ne no le xkwent
ne rneluu Ne.
20 Orguin re Ne lo men:

—Noo nes lo yrandxee mén wnii noo, bet ne ngueedx wneluudet noo; yzaandxee dxe wneluu noo mén lenxeydoo Dëdyuzh ledne rdop yra men-Israel.
21 ¿Penak rnabdiiz de lo noo? Lo yra mén ne won ne wzëët noo gunabdiiz; laa men nan gan kox wneluu noo lo men.
22 Zegne re Ne zenga, wgapgue te ke men ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh temya gyedkwes Ne, re men lo Ne:
—¿Pe zegwa yke de lo fxuz ne mazre nondee?
23 Wke Ne re Ne:
—Belne nuu ne mal wnii noo, guzëët gan pe ne malzho; per belne wen ne wnii noo, ¿penak wgap de gyedkwes noo?
24 Lex wxaal Anás Ne lo Caifás men ne nak fxuz ne mazre nondee, zengategue nliib Ne.

Wkedxnruu Bëd ste ne rnebeey Bëd Jesus
(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

25 Le Bëd benak zuzanen lo gyi. Lex wnabdiiz men ne ndxin nga lo Bëd, re men:
—¿Pe let nodet de nak te xpén mén gwa?
Wke Bëd, re Bëd:
—Let nodet noo.
26 Nga zu te men ne nak xmos fxuz ne mazre nondee, xparyent men ne wtxuug Bëd gyedyag, re men lo Bëd:
—¿Pe let laadet de nga wii noo zu lad yag-olivo yrup de men?
27 Wkedxnruu Bëd ste ne rnebeey Bëd Jesus; orguin wkarëz te ngyedgol.

Wano mén Jesus lo Pilato
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

28 Ne zëdyenii lyu, wruno men Jesus ruxyuu Caifás, wano men Ne ruxyuloow gobernador, per wdeedet men lenyuloow, porke nduxo por laa men. Belne ndee men, nuudetre nyu men ne ruxsëë men lo pask.
29 Por neguin wruu Pilato re Pilato lo men:
—¿Pagox rkagyii de ménree?
30 Wke men re men:
—Belne nyakdet men menmal, ndxidnodet noo men lo de.
31 Lex re Pilato lo men:
—Gusano men laa de, gulaa gyelextis lo men zegne zëëd lo xley de.
Wke men re men:
—Noo yra noo yëten noo poder ne yket noo ni te mén.
32 Zenga wak kumplir ne re Ne chene wzëët Ne gan pezee guet Ne.
33 Wberee Pilato wdee ke Pilato lenyuloow, lex wbëz Pilato Ne wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Pe laa de nak xerrey men-Israel?
34 Lex re Ne:
—¿Pe noze lextoo de rlen negwa ne rnabdiiz de lo noo, u nuu ste mén na we lo de?
35 Wke Pilato, re Pilato:
—¿Pe men-Israel nak noo u? Laake menlaz ke de yra men fxuz ne rnebééy lo yra fxuz wnizkwent de lo noo. ¿Kox wlaa de bes?
36 Lex re Ne:
—Noo rnebééydet noo nee gyëzlyuree. Belne nako ne nee gyëzlyuree rnebééy noo, nyap noo xpén noo ne nlaa dil, chen nnëëzdet men-Israel noo. Per noo rnebééydet noo nee gyëzlyuree.
37 Lex re Pilato:
—¿Rrey nak de cheguin?
Wke Ne re Ne:
—Zegwa we zeg na de, rrey nak noo. Por neguin wal noo no por neguin zëëd noo nee gyëzlyuree por ne yzëët noo ne nli. Yrandxee mén ne zanal ne nli, rkagyedyag men ne rzëët noo.
38 Orguin re Pilato:
—¿Kox nak ne nli?

Wdekwent ke Pilato Jesus lo soldad chen yket men Ne
(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Wluzhse re Pilato zenga, wruu Pilato ste wnii men lo men-Israel, re men:
—Ryenen noo ne bet ne mal wlaadet ménree, por neguin rzëldeto lo noo.

39 Per laa de yra de rap de koxtumber ne lo pask rnab de ne rláá te mén ne nuu
chegyiib. Orrenaa, ¿pe rlaan de yselaa noo xerrey men-Israel?
40 Wzelo men rderëz men yra men, re men:
—¡Yselaadet de men gwa! ¡Barrabás guselaa!
No te ngbaan nak Barrabás.

19

1 Lex wkyeen Pilato soldad ne ydee soldad xkwent Jesus.
2 No wzhexkwaa soldad te korongyëts wzoob meno xtoo Ne, no wnegak men Ne te
lërnloren. 3 Lex rbig men lo Ne yra men, re men:
—¡Kesentyent non xerrey men-Israel!
No rgap men gyedkwes Ne.
4 Lex wruu Pilato ste, re Pilato lo yra mén guin:
—Gukwii, koo noo men fwer chen gyenen de ne bet ne mal wlaadet men, por neguin
rzëldeto lo noo.
5 Chene wruu Ne, le korongyëts zob xtoo Ne, le lërnloren guin nak Ne. Lex re Pilato:
—¡Le men nee!
6 Zegne wii fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra men men ne rapkwent xeydoo Dëdyuzh
ne wruu Ne, wzelo men rderëz men, re men:
—¡Lo kruz gukaa men! ¡Lo kruz gukaa men!
Lex re Pilato lo men yra men:
—Gusano men laa de gukaa men lo kruz, porke noo ryenen noo ne bet ne mal wlaadet
men, por neguin rzëldeto lo noo.
7 Wke yra men-Israel, re men:
—Noo yra noo rap noo xley noo; lo xley noo nak ne zëëd ne rzëël guet men, porke
laake men rlaa men XPee Dëdyuzh.
8 Chene won Pilato zenga, kesentyent wdxe men.
9 Wdee ke men lenyuloow ste, lex wnabdiiz men lo Ne, re men:
—¿Txu ménzhe nak de?
Per bet wkedet Ne.
10 Orguin re Pilato lo Ne:
—¿Penak rkedet de lo noo? ¿Pe nandet de ne rap noo poder ne ykyeen noo ykaa de
lo kruz u ne yláá zeg de?
11 Wke Ne re Ne:
—Bet nyundet de gan nlaa de noo, belne nniizdet Dëdyuzh si. Por neguin mén ne
wnizkwent noo lo de, ntozdee rap men dol ke laa de.
12 Orguin wye Pilato gan pezee nselaa men Ne; per wzelo yra men-Israel rderëz men,
re men:
—¡Belne yselaa de men, nakdet de xmig rrey-Roma! Kwaskyertee men ne re laa men
nak rrey, rwinyaan men rrey-Roma.
13 Ne won Pilato ne re men zenga, wkyeen Pilato wboo mén Ne fwer. Lex wzob Pilato
lo yagzhil ledne rlaa Pilato gyelextis; ledne la Pis Gye zu yagzhil guin, le kon diz-hebreo
la we Gabata.
14 Dxe bisper pask zeg rwen ngbiz, re Pilato lo men-Israel:
—Le xerrey de nee.
15 Per wzelo men yra men rderëz men, re men:
—¡Guket men! ¡Guket men! ¡Lo kruz gukaa men!
Lex re Pilato lo men:
—¿Peguin skaa noo xerrey de lo kruz?
Wke yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz, re men:
—Noo yra noo yëten noo ste rrey, nonchee rrey-Roma nak xerrey noo.
16 Orguin wdekwent Pilato Ne lo men yra men, chen tsakaa soldad Ne lo kruz.

Wkaa mén Jesus lo kruz
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

17 Wruno men Jesus nga, zaneey Ne xekruz Ne, zano men Ne ledne la Berxtoo Mengut,
kon diz-hebreo la we Gólgota.
18 Nga wkaa men Ne lo kruz yra Ne stxup mén, tegue men wkaa lo kruz ne zob ydixyda
Ne, le laa Ne wyan gwrooltee.
19 Wkaa Pilato leter, lex wkyeen Pilato soldad wazoobo xtoo xekruz Ne, re leter guin:
“Laa Jesus men-Nazaret nee, xerrey men-Israel.”

20 Ndal men-Israel wool leter guin por ne ka we kon diz-hebreo, kon diz-griego, no le
kon diz-latín no por ne guexendxee Jerusalén wkaa Ne lo kruz.
21 Por neguin wa yra fxuz-Israel ne rnebéey lo yra fxuz, wa gue men lo Pilato:
—Nkaadet de "Xerrey men-Israel", mazdee gutsaa we, gukaa "Men ne re laa men nak
Xerrey men-Israel."
22 Wke Pilato, re Pilato:
—Logne che wkaa noo, zenga gyano.
23 Chene wluzh wkaa soldad Ne lo kruz, wgoob men xab Ne, wlatap meno, tego wganen
men te te men. Le ste xab Ne noze ydebnyaa nako ndiibdeto,
24 lex wulsaa men diiz, re men:
—Ytxëzdet bo, sinke yoo tsa be pwest gan txuzh yganeno.
Zenga wak kumplir diiz ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: "Wgyizlsaa men xab
noo no wa men pwest gan txuzh yganeno." No zenga wlaa soldad.
25 Guex ledne ka Ne lo kruz zu xnaa Ne no zu bël xnaa Ne no zu Mli xewnaa Cleofas
no le Mli Matlen.
26 Chene wii Ne zu xnaa Ne guex nga no le xpoxter Ne ne kesentyent ryaan Ne, re Ne
lo xnaa Ne:
—Wnaae, laa zhiin de wa zu wa.
27 Zhich guin re Ne lo xpoxter Ne:
—Laa xnaa de wa zu wa.
Desde cheguin wzano xpén Ne xnaa Ne wkaa men ruxyuu xpén Ne.

Le Jesus wet
(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

28 Wluzh re Jesus zenga, kom che nan Ne ne le we yra we che wak, no chen gak
kumplir diiz ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh, re Ne:
—Rlaan noo nis.
29 Nga zu te byak yzaa we binaguer; lex wgaz te men ne zu nga tebla zhiil kon binaguer
guin, wzoob meno xtoo te bëg-hisopo, lex wtee meno ruu Ne.
30 Chene wluzh woo Ne binaguer guin, re Ne:
—Le we yra we che wak.
Nonchee neguin re Ne, wlitlo Ne, wetgue Ne.

Wbib te soldad lans koo Jesus

31 Dxe guin nak bisper pask. Kom rlaandet men-Israel ne zegue ka Jesus lo kruz yra
Ne mén guin dxe ne rne men-Israel, porke dxe guin nak dxe ne kesentyent nda por
laa men, por neguin wa men wanab men lo Pilato chen ykyeen Pilato mén ne tsakyiits
dxitnii mén guin ne ka lo kruz chen guet men no chen ylit men men lo kruz.
32 Lex wa soldad wkyiits men dxitnii te mén guin ne ka lo kruz yra men Ne; zhich
guin wkyiits men dxitnii men ste men.
33 Per chene wbig men zhiin xekruz Ne, wii men le Ne che wet. Por neguin wkyiitsdet
men dxitnii Ne.
34 Per wbib te ke soldad lans* koo Ne, orguin wruu reno no wruu niso.
35 Men ne wii neree rzëëto, no nli ne rzëët men, no nan men ne nli ne rzëët men chen
no de yra de ylaleedxo.
36 Wak neree chen gak kumplir diiz ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: "Ni tebla
dxitled men ykyiitsdet mén",
37 no le ste ledne re lo xgyiich Dëdyuzh: "Swii mén men ne wbib mén lans led."

Le Jesus wgueedx
(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

38 Chene wluzh wak neree, wa Xeb men-Arimatea wnab Xeb lo Pilato ne ydee Pilato
si gweey Xeb Jesus. No Xeb nak te xpén Ne, per legue ngueedx nak Xeb xpén Ne, por ne
rdxe Xeb xtis-Israel. Lex wdee Pilato si wa Xeb weey Xeb Ne.
39 No le Nicodemo ne wa wuu diiz yrup Ne te gyëël, wdxinneey zeg galebchii kil mirra
ne noots áloe;
40 lex zegne zagueeb meno lo lër guin, zenga ke zatxël meno Ne zegnak xkoxtumber
men-Israel chene rgugyeer men mengut.
41 Guex ledne wkaa men Ne lo kruz nuu yagnex; lad yag guin nak te baa ne ni te
mengut gardet tsuu.
42 Nga wguu men Ne, porke guex nga nak baa guin no porke che wal selo dxe pask ne
rlaa men-Israel.

* **19:34** Lans nak tebla yag ne nluts punt.

20

Wban Jesus
(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

1 Dxe ne rzelo xman, rsildoogue wa Mli Matlen ruxbaa Jesus, wii men ne le gye ne
zemzëë rubaa che zu tebkoo.
2 Orguin noze rzhoon men wa men lo Simon-Bëd no le lo ste xpoxter Jesus ne
kesentyent ryaan Ne, re men:
—Weey mén Jesus lenbaa; txu nan gan pazh walu mén men.
3 Lex wruu Simon-Bëd za Simon-Bëd ruxbaa Ne yrup Simon-Bëd ste poxter guin.
4 Noze rzhoon men za men yrup men; per ntozdee rzhoon ste men guin ke lo Simon-
Bëd, kwlodee men wdxiin ruxbaa Ne.
5 Lex wgyixlo men lenbaa wii men le lër ne wrël Ne zhoob nga, per wdeedet men
lenbaa.
6 Zhich guin wdxiin Simon-Bëd, wdee Simon-Bëd lenbaa no Simon-Bëd wii zhoob lër
guin nga
7 no wii ke men lër ne wrël xtoo Ne ndeebo zhoobo tebkoo, zhoobdeto tese yrupo lër
ne wrël Ne.
8 Lex wdee ste poxter guin, men ne wdxiin kwlodee; wii men neguin ne wak, wlaleedx
men ne wban Ne.
9 Per gardet ydee men kwent ne re lo xgyiich Dëdyuzh ne rap Jesus degne yban Ne.
10 Orguin wberee ke men ruyuu yrup men.

Wlalo Jesus lo Mli Matlen
(Mr. 16:9-11)

11 Per le Mli wyan guex rubaa roon men; orguin ne kayoon men, wgyixlo men lenbaa,
12 wii men zob txup angel ne nak lërngyich ledne waa Jesus, te ne zob ledne waa xtoo
Ne, le ste ne zob ledne waa nii Ne.
13 Lex wnabdiiz angel guin lo Mli, re ne:
—Wnaae, ¿penak roon de?
Wke men re men:
—Porke weey mén Jesus, no nandet noo gan pazh walu mén men.
14 Nonchee wluzh re Mli zenga, wcheree lo Mli wii men le Jesus zu nga, per
wnebeeydetgue men Ne.
15 Lex re Ne lo men:
—Wnaae, ¿penak roon de? ¿Txu rye de?
Nuu lextoo Mli pazer men ne rapkwent yagnex guin ne, lex re Mli:
—Dechey, belne laa de weey men, guzëët gan pazh walu de men, chen tsaxii noo men.
16 Lex re Ne:
—¡Mli!
Wcheree lo Mli, re men lo Ne kon diz-hebreo:
—¡Raboni! (Raboni rna Maxter.)
17 Orguin re Ne lo men:
—Ygaldet de noo, porke gardet gya noo lo Xuz noo. Gutsa gue de lo yra xpén noo ne
le noo gya lo Dëdyuzh Xuz noo ne nak ke Xuz de yra de, lo XDëdyuzh noo ne nak ke
XDëdyuzh de yra de.
18 Lex waluu Mli Matlen diiz lo yra xpén Ne, re Mli Matlen: “Wii noo Jesus no wuu
noo diiz yrup noo Jesus.”

Wlalo Jesus lo xpén Jesus
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

19 Chene wnit lyu dxe ke guin ne wzelo xman, ndxin yra xpén Jesus, zemzëë yuu nuu
men por ne rdxe men xtis-Israel. Lex wlalo Ne, wzu Ne gwrooltee lad men, re Ne:
—Dëdyuzh yseleedx gyelendxi lo de yra de.
20 Wluzhse re Ne zenga, wluu Ne nya Ne no wluu Ne koo Ne lo men. Kesentyent
wzhiilen men ne wii men Ne.
21 Orguin re Ne lo men ste:
—Dëdyuzh yseleedx gyelendxi lo de yra de. Zegne wxaal Dëdyuzh Xuz noo noo ne
zëëd noo, zenga ke yxaal noo de yra de.
22 Wluzh re Ne zenga, lex wleb Ne led men yra men, re Ne lo men:
—Gukakwent Espíritu Sant.
23 Belne gun de mén perdon, che wak men perdon; per belne gundet de men perdon,
gakdet men perdon.

Wii Tmazh Jesus

24 Chene wlalo Jesus lo yra xpén Ne, yët Tmazh ne rnii men Mzhoz, te ke men ne nak
xpén Ne chibtxup nak Tmazh.
25 Lex re stebëd xpén Ne lo Tmazh:
—Wii noo Jesus.
Wke Tmazh, re Tmazh:
—Belne kwiidet noo xbeey klab nya Ne no belne yseedet xkwen noo ledne wgyiich
klab no belne yseedet nya noo koo Ne ledne wleedx lans*, ylaleedxdet noo we.
26 Chene wluzh xun gbiz, ndxin yra xpén Ne ste, cheguin si no Tmazh zu lad men;
mase zemzëë yuu nuu men, per wlalo Ne, wzu Ne gwrooltee lad men yra men, re Ne lo
men:
—Dëdyuzh yseleedx gyelendxi lo de yra de.
27 Orguin re Ne lo Tmazh:
—Gukwii ledxnya noo, gusee xkwen do, no gubig gusee nya de koo noo. Tsutxupdetre
lextoo de, gulaleedxo.
28 Lex wke Tmazh, re Tmazh lo Ne:
—Dechey, laa de nak XDëdyuzh noo.
29 Re Ne lo Tmazh:
—Rlaleedx de noo porke che wii de noo; nzoon men ne rlaleedx noo mase rwiidet
men noo.

Gan pe kwentzhe wkaa liberree

30 Ndal gyelmilaguer ne wlaa Jesus nes lo yra xpén Ne wkaadet lo liberree.
31 Per wkaa yra neree chen ylaleedx de yra de ne Jesus nak Crist XPee Dëdyuzh no
chen chene ylaleedx de Ne, gap de gyelembán ne nunk luzhdet.

21

Wlalo Jesus lo guedx xpén Ne

1 Zhich guin wlalo Jesus lo tebëd xpén Ne ste chene ndxin men runis-Tiberias. Zeree
wlalo Ne:
2 Te chene zu Simon-Bëd yra Simon-Bëd Tmazh ne rnii mén Mzhoz, no le Natanael
men-Caná gyëz ne nak lo lyu ne la Galilea, no le yrubech xpee Zebedew, no le stxup
xpén Ne,
3 re Simon-Bëd lo men:
—Le noo tsa gozmël.
Re men:
—No noo saa tsa be.
Lex wdxiin men ledne zob bark, wdee men leeno za men, per bet mël wzuundet lo
men gyëël guin.
4 Chene zëdyenii lyu, wlalo Jesus lo men runis, per nandet men ne Jesus ne.
5 Lex re Ne lo men:
—Zhiin, ¿pe ni te mël gardet yzuun lo de?
Wke men re men:
—Axtegue ni te maa.
6 Orguin re Ne lo men:
—Gutxoon xgyix de koo bark ladbëë, suun maa.
Lex wtxoon meno, le chene nboo meno, axtegue rakdet koo meno tant ndal mël wzuun.
7 Lex wbig xpoxter Ne ne kesentyent ryaan Ne, re men lo Simon-Bëd:
—¡Jesus ne!
Zegne won Simon-Bëd ne Jesus ne, wak xab men, porke nakdet meno, lex wyab men
lo nis.
8 Le stebëd xpén Ne wdxinno bark runis, kakamloy men gyix yzaa mël lengyix, porke
zobdet bark nat, zeg tebgwyuu ke meter zobo kwlo runis.
9 Chene wruu men lenbark, wii men le gyi che rul, te mël che zhoob lo gyi no le
gyëtxtil.
10 Lex re Ne lo men:
—Gutano tebëd mël ne gyed wzuun lo de.
11 Orguin wdee Simon-Bëd lenbark, wgobzengye men gyix axtegue lo yuzh, yzaa
mëlnzhoo leeno, tebgwyuuno-txupchibtson ma nuu leeno; no mase lal ma nga nuu,
no wrëzdet gyix.

---

* **20:25** Lans nak tebla yag ne nluts punt.

12 Lex re Ne lo men yra men:
—Gutaa yxenzhen de.
No ni te men wyezhdet nnabdiiz lo Ne ne nye men: “¿Txu laa de?”, porke nan men ne Jesus ne.
13 Orguin wbig Ne, wgoob Ne gyëtxtil wdee No lo men; zenga ke wlaa Ne mël.
14 Laa ne wak tson tir ne wlalo Ne lo yra xpén Ne nee chene che wban Ne.

Diiz ne re Jesus lo Simon-Bëd

15 Chene wluzh wxenzhen men, re Jesus lo Simon-Bëd:
—Simon xpee Jonás, ¿pe ryaandee de noo ke lo yra menree?
Wke Simon-Bëd, re Simon-Bëd:
—Ryaan noo de Dechey. Laa de nan de ne ryaan noo de.
Lex re Ne:
—Gugapkwent xpén noo bes.
16 Zhich guin re Ne lo Simon-Bëd ste:
—Simon xpee Jonás, ¿pe ryaan de noo?
Wke Simon-Bëd, re Simon-Bëd:
—Ryaan noo de Dechey. Laa de nan de ne ryaan noo de.
Lex re Ne:
—Gugapkwent xpén noo bes.
17 Ne wyon tir ne re Ne lo Simon-Bëd:
—Simon xpee Jonás, ¿pe ryaan de noo?
Wdenles lextoo Simon-Bëd por ne wnabdiiz Ne tson tir gan pe ryaan Simon-Bëd Ne. Lex re Simon-Bëd lo Ne:
—Dechey, laa de nan de yrandxoo; nan de ne ryaan noo de.
Lex re Ne lo Simon-Bëd:
—Gugapkwent xpén noo bes.
18 Nligue yna noo lo de ne chene benak menyu de, wak de xab de, wa de ledne wlaantee de, per chene gyuux de, yzegaa nya de, wren men ne ynegak xab de, tsano men de ledne rlaandet de tsa de.
19 Ne re Ne zenga, wzëët Ne gan pezee guet Simon-Bëd chen por xgyelgut Simon-Bëd gaknyoor xgyelenzoon Dëdyuzh. Wluzhse re Ne zenga, lex re Ne lo Simon-Bëd:
—¡Gutanal noo!

Xpoxter Jesus ne kesentyent ryaan Ne

20 Chene wcheree lo Simon-Bëd, wii Simon-Bëd no ke xpoxter Jesus ne kesentyent ryaan Ne zanal Ne, men ne wzob ke koo Ne chene wuxsëë men yra men Ne, no ne wnabdiiz ke lo Ne, ne re: “Dechey, ¿txuzh nak ne ydekwent de?”
21 Ne wii Simon-Bëd men, re Simon-Bëd lo Ne:
—Dechey, zhan gwa naa, ¿pezee sak zhaa?
22 Wke Ne re Ne:
—Belne nako ne rlaan noo ne ybán zhaa axtegue ne yberee noo, tsuudet de lyaaz neguin. Noze ne gutanal noo.
23 Por neguin wrëëts diiz lad yra xpén Ne ne guetet xpén Ne men guin. Per redet Ne ne guetet men, sinke le Ne re: “Belne nako ne rlaan noo ne ybán zhaa axtegue ne yberee noo, tsuudet de lyaaz neguin.”
24 Laake xpén Ne men guin nak ne rzëët yra neree no ne wkaa yra neree. No nan be ne nli ne rzëët men.
25 Ndalre ne wlaa Ne belne nako ne nkaa we tegue tegoo, pazer ni ngadet gyëzlyu nyuu yra liber ne nkaa we lo. Zengaw.

Ne Wlaa yra Xpoxter Jesucrist

Re Jesus ne schiid Espíritu Sant

1 Teofil, lo primer gyiich ne wkaa noo, wkaa noo yrandxee ne wlaa Jesus no le yra ne
wneluu Ne desde ne wzelo Ne,
2 axtegue dxe ne wyeep Ne gyeybaa. Antes ne gyeep Ne gyeybaa, por Espíritu Sant re
Ne lo yra xpoxter Ne ne wye Ne, logne ylaa men.
3 Chene che wet Ne, lo ke yra men guin nak ne wlalo Ne no noze ndal ne wlaa Ne,
zenga wbonyoo Ne ne nli mbán Ne. Txuplal gbiz wlalo Ne lo men no wzëët Ne zegne
rkyeen Dëdyuzh.
4 Chene benak zu Ne yra Ne poxter, wnino Ne men ne yruudet men Jerusalén, re Ne:
—Gukwëz axtegue ne gak yra diiz ne re Xuz noo, zegne che na noo lo de yra de.
5 Nli ne kon nis wtxobnis Xwa mén, per xchedetre gako ne yrobnis de kon Espíritu
Sant.

Le Jesus syayeep gyeybaa

6 Chene ndxin yra poxter lo Jesus, wnabdiiz men lo Ne, re men:
—Dechey, ¿pe naagueree ynebééy de lo men-Israel?
7 Wke Ne re Ne:
—Ryaldet de ne gaknan de gan pa dxe, gan pa or gako; nonchee Xuz noo nan gan pa
dxe, gan pa or wsu me ne gako, porke nonchee laa me rap poder.
8 Per chene che waknonen Espíritu Sant de, ykakwent de poder; laa de nak ne yzëët lo
mén gyëz-Jerusalén gan txuzh nak noo no le lo yra mén ne nuu yrandxee gyëz ne nak
Judea no le ne nak Samaria no le yrandxee gyëz ne nak ledne mazre natdee lo gyëzlyu.
9 Chene wluzh re Jesus yra diizree, myentras kawii men yra men lo Ne, wyepgya Ne
wrël bëw Ne, wnitlo Ne lad bëw, wiidetre men Ne. 10 Myentras ne kawii men ne syayeep
Ne gyeybaa, tebegue wlalo txup mgyeey ne nak lërngyich ledne ndxin men,
11 re yrup mgyeey guin lo men:
—Men-Galilea, ¿penak kawiitegue de gyeybaa? Jesus ke ne wii de sya gyeybaa, laake
Ne yberee ste; zegne wii ke de ne sya Ne, zenga ke yberee Ne.

Matías wyan nii Judas

12 Chene wberee yra poxter ne wa men gyeey ne la Olivos, wzaa men tebla, wdxiin ke
men Jerusalén, medid zegne zëëd lo ley ne saa mén dxe ne rne men-Israel.
13 Ne wdxiin men Jerusalén, wyeep men te lenyuu ne txup pis ledne wbëz men. Laa
men nga nak Bëd, Jacob, Xwa, Ndrizh, Blib, Tmazh, Bartolomé, Mdëw, Jacob xpee Alfeo,
Simon men ne nak Zelot, no le Judas bech Jacob.
14 Syemper rdop men yra men zeree chen ynab men lo Dëdyuzh yra men Mli xnaa
Jesus no le stebëd wnaa no le bech Jesus.
15 Te dxe guin ne wdop zeg tebgwyuuno-gal mén ne rlaleedx Jesucrist, wzuli Bëd
gwrooltee lad men yra men, re Bëd lo men:
16 —Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gugaknan neree, ne wap degne wak ne wkaa
David lo xgyiich Dëdyuzh zegne re Espíritu Sant lo David; laa ne wkaa David nga nak
xkwent Judas men ne wdekwent Jesus lo yra mén ne wa wanëëz Ne.
17 Te ke xkompanyer be wak Judas, dxiin ke ne kalaa be wlaa Judas.
18 Kon med ne wgyizh men wka Judas por ne mal ne wlaa Judas, wka Judas tebla
lyu. Nga wkantanzhextoo Judas, wrëz txu Judas, wruu yrandxee gyed-xgyee Judas, wet
Judas.
19 Chene waknan yrandxee men-Jerusalén neree, wnesela men lyu guin Acéldama;
Acéldama rna Lyu Ren kon xdiiz men.
20 Porke lo liber Salmos re:
Noze zenga gyan xyuu men,
rutre tsuudeto.
No re ko:
Ste mén tee nii men.
21 'Nee ndxin yra mgyeey ne nuu lad be ydeblo ne wuu Jesus lad be
22 desde ne wtxobnis Xwa Jesus, axtegue ne wyeep Ne gyeybaa. Te mgyeey guin rkyiin
tee lad noo yra noo ne nak noo poxter chen gun men xyudar noo ne yzëët noo ne nli
wban Ne.

23 Lex wye men txup mgyeey lad yra mén guin: Matías no le Xeb Barsabás no rnii ke
mén men Justo.
24 Orguin wnab men lo Dëdyuzh, re men:
—Dëde, laa de rnebeywen lextoo yra mén. Delo yrup ménree, guluu gan txu men
wbe de
25 chen tee men nii Judas gak men poxter, ylaa men dxiin ne wsan Judas por xdol
Judas, porke le Judas sya ledne ryal gya Judas.
26 Lex wii men gan txu rap swert. Laa Matías wap swert wak poxter ne le poxter wzaa
chibtxup ste.

2

Wlenza Espíritu Sant

1 Chene wdxiin lni Pentecostés, wdop yrandxee mén ne rlaleedx Jesucrist tebegue
lugar.
2 Tebegue won men te be ne wruu axtegue gyeybaa, zegnak chene kesentyent rlen
mee, wuu be guin ydendxee lenyuu ledne ndxin men.
3 Lex wlalo ndal zegnak loz mén, nako zegnak bël, wrëëtso xtoo men te te men.
4 Kesentyent waknonen Espíritu Sant men yrandxee men, wzelo men rnii men ste klas
diiz zegne wlaan Espíritu Sant ne ynii men.
5 Ndalyaa men-Israel ne rlaa zegne rlaan Dëdyuzh ndxin Jerusalén dxe guin; noze yde
lo gyëzlyu wruu men wdxiin men Jerusalén.
6 Chene won men be guin, wdop men wa men wii gan koxo. Chene wdxiin men nga, ni
nandet men pe wuu lextoo men, porke ron men rnii yra mén guin ne rlaleedx Jesucrist
xdiiz men ne rnii men te te men.
7 Kesentyent wzee wzak men axtegue nandet men pe nlaa men, lex re men lo
xkompanyer men:
—¿Pe let men-Galileadet nak yra ménree ne kanii?
8 ¿Pezee rnii men xdiiz be te te be?
9 Nee ndxin men-Partia, men-Media, men-Elam, men-Mesopotamia, men-Judea, men-
Capadocia, men-Ponto, men-Asia,
10 men-Frigia, men-Panfilia, men-Egipto, no le men-Libia ne nak guex Cirene, no le
men-Roma. Gwrol ménree nak men-Israel axtegue ne wal men. Gwrol zeg men gyed
wlaleedx Dëdyuzh zegne rlaleedx men-Israel Dëdyuzh.
11 No ndxin ke men-Creta no le men-Arabia. ¡Per yrandxee be ron be rzëët men kon
xdiiz be yra gyelenzoon ne rlaa Dëdyuzh!
12 Kesentyent wzee wzak yrandxee mén guin axtegue nandet men pe wuu lextoo men,
lex wnabdizlsaa men, re men:
—¿Goxleg rna yra neree?
13 Per nuu men lel wzhidxno, re men:
—¡Rzudxen yra ménree!

Diiz ne re Bëd lo mén

14 Lex wzuli Bëd tese yra Bëd schibteb poxter, ndípse wnii Bëd, re Bëd:
—Men-Israel no le yra mén ne nuu Jerusalén, gugaknan neree yra de no wen
wenendxee gugon logne yna noo lo de.
15 Yra ménree rzudxden men zegne nuu lextoo de, porke penendxee beygaa rsil.
16 Neree ne kayak, laa we nga wzëët profet-Joel chene re men:
17 Re Dëdyuzh: “Chene che lultim dxe
yxaal noo XEspíritu noo gaknonen yrandxee mén.
Yra zhingaan men no le yra zhinzaap men yzëët diiz ne guu noo lextoo men;
yra menyu, nuu ne ylalo lo men;
le yra mengol nexgyëëlen lo mkaal.
18 Chene ydxiin dxe guin, yxaal noo XEspíritu noo gaknonen yra mgyeey no le yra wnaa
ne kalaa xdxiin noo,
lex yzëët men diiz ne guu noo lextoo men.
19 Le gyeybaa konyoo noo ne yzee sak mén,
le gyëzlyu tsuu beey
ne nak zegnak ren, zegnak bël, zegnak bëwguux.
20 Gaknkeb lo ngbiz,
le mëëw gak zegnak ren
antes ne ydxiin dxe ne nzhoo no ne nzoon
ne chiid Crist.

21 Yrandxee mén ne ynab lo Dëdyuzh, sláá men lo dol.”
22 ’Men-Israel, gugon yra diizree ne yzëët noo lo de: Wbonyoo Dëdyuzh xgyelnon Jesus
men-Nazaret por yra gyelmilaguer ne wlaa Ne nes lo de yra de no le yra beey ne wzee
wzak de, no nan de ne nli we.
23 Wlaa de Jesus zegne che wlebleedx Dëdyuzh no zegne che nan Dëdyuzh axtegue
chekwlo. Wnëëz de Ne yra de wdekwent de Ne lo menmal chen ykaa men Ne lo kruz
guet Ne.
24 Per wneban Dëdyuzh Ne no wselaa Dëdyuzh Ne lo gyelgut, porke gundet gyelgut
gan lo Ne.
25 Laa xkwent Ne nga re rrey-David chene re men:
Noo syemper rwii noo zu Dëdyuzh lo noo;
wii noo zu Ne koo noo ladbëë; por neguin bet gundet gan lo noo.
26 Por neguin kesentyent rzhiilen lextoo noo no rzhiilen noo rolbaan noo,
zet noo, per tebli nuu lextoo noo, porke che nan noo ne sban noo,
27 porke ydeedet de si gyan noo lenbaa
no ydeedet de si xiin xkwerp XPee de ne bet dol rlaadet.
28 Laa de wlaa ne waknan noo nëz ne gak ydxiin noo lo Dëdyuzh ledne gap noo
gyelembán.
Kesentyent yzhiilen noo ne kwii noo de.
29 ’Men-Israel, yzëët noo logne nli lo de: David ne nak xpenkwlal be, wet men,
wgugyeer mén men, no benak nex xbaa men nee axtegue naaree.
30 Te profet wak men no wkanzaleedx men ne re Dëdyuzh lo men ne lad xfamilye
men yruu Crist ne sob ynebééy.
31 Axtegue antes che nan men neree; por neguin re men ne sban Crist no ne gyandet
Ne lenbaa, ni xiindet xkwerp Ne.
32 Naaree naa le Dëdyuzh che wneban Jesus guin; no wii noo yra noo ne nli wban Ne.
33 Sya Ne gyeybaa koo Dëdyuzh ladbëë no wkakwent Ne Espíritu Sant ne che re
Dëdyuzh; orrenaa le Ne che wxaal Espíritu Sant lo noo yra noo; laa we nee nak ne
kawii de yra de no ne kayon de.
34 Porke let Davidet wyeep gyeybaa, porke David ke re:
Dëdyuzh re lo XDëdyuzh noo:
“Gusob koo noo ladbëë
35 axtegue ne ylaa noo ne gyichnii de yrandxee mén ne rlaa lo de.”
36 ’Yrandxee de ne nak de men-Israel, gugaknanwen ne Jesus ke ne wkaa de lo kruz,
Dëdyuzh wlaa ne laa Ne rnebééy no wlaa Dëdyuzh Ne Crist.
37 Chene won yra mén ne ndxin nga diizree, wdenles lextoo men. Orguin wnabdiiz
men lo Bëd no le lo stebëd poxter, re men:
—¿Pagox nak ne ylaa noo?
38 Wke Bëd, re Bëd:
—Gusaan xgyelmal de no gurobnis te te de por la Jesucrist, chen gun Dëdyuzh perdon
xdol de no chen yseleedx Ne Espíritu Sant lo de yra de.
39 Porke diiz guin ne re Dëdyuzh, por laa de yra de nako no le por yra zhiin de no le
por yrandxee mén ne nuu nat no le por yrandxee mén ne rlaantee Dëdyuzh kwëz Ne.
40 Yra diizree wnii Bëd lo men yra men no ndalre diiz ne wnino Bëd men, re Bëd:
—¡Guruu lad menmal ne nuu naaree!
41 Yra mén ne wlaleedx diiz ne wzëët Bëd, wrobnis men. No dxe ke guin wdee zeg
stsonmil mén lad men ne rlaleedx Jesucrist.
42 Kesentyent nulyaaz men yra ne rneluu poxter lo men, tebegue nak men yra men
no ra men ru men gyëtxtil tese yra men zegne wkyeen Jesus no rnab men lo Dëdyuzh.

Zegne wbán yra mén ne primer wlaleedx Jesucrist

43 Kesentyent rzee rzak yrandxee mén por yra gyelmilaguer no le por yra gyelenzoon
ne rlaa poxter.
44 Yrandxee mén ne wlaleedx Jesucrist, tebegue wak men yra men no runelsaa xyudar
xkompanyer men kon logne rapendxee men.
45 Rtoo men xelyu men no rtoo men logne rapendxee men, lex rgyiiz men med lo
xkompanyer men segun lyaaz ne rzak men te te men.
46 Yzhe yzhendxee rdop men lenxeydoo Dëdyuzh no axtegue nzoon nuu lextoo men
ra men gwdu ruxyuu xkompanyer men ydebgyiky ydeblextootee men.
47 Rzaknon men Dëdyuzh, no ryaan yrandxee mén men. Yzaandxee dxe zalandalre
Dëdyuzh yra mén ne yláá lo dol.

3

Wneseyaken Bëd te mgyeey ne ngyidet nii

1 Te dxe wayeep Bëd yrup Bëd Xwa lenxeydoo Dëdyuzh beytson wzëë. Orguin nak ne
ranab mén lo Dëdyuzh.
2 Nga ruydoo zob te mgyeey ne ngyidet nii axtegue ne wal men. Yzaandxee dxe ra
mén razoob mén mgyeey guin ruydoo ledne ka yaglaa ne la Zhaandxee, chen ynab men
goon lo yra mén ne rdee lenydoo.
3 Chene wii mgyeey guin ne za tee Bëd lenydoo yrup Bëd Xwa, wnab men te goon lo
Bëd.
4 Lex wii wiindxee Bëd yrup Bëd Xwa lo mgyeey guin, re Bëd lo men:
—Gukwii lo noo.
5 Orguin wii men lo Bëd yrup Bëd Xwa. Nuu lextoo men ka pe ydee Bëd lo men.
6 Per re Bëd lo men:
—Yëten noo plat ni or ne yniiz noo lo de, per logne gun noo gan ylaa noo, ylaa noo
we por laa de: ¡por la Jesucrist men-Nazaret gusuli, gusaa!
7 Lex wnëëz Bëd nyabëë men wnesuli Bëd men. Orgueguin wuu fwers nii men no le
dxitzëdnii men.
8 Axtegue watxegya men wzuli men, wzelo men wzaa men; lex wdenal men Bëd
lenydoo yrup Bëd Xwa, rzaa men no ratxegya ratxegya men, rzaknon men Dëdyuzh.
9 Yrandxee mén ne wii ne le men che rzaa no ne rzaknon men Dëdyuzh,
10 kesentyent wzee wzak men no wdxe men por neguin ne wak, porke rnebeey men
mgyeey guin no nan men ne laa men nga rzob rnab goon ruydoo ledne ka yaglaa ne la
Zhaandxee.

Diiz ne re Bëd ledne la xKordor Salomón

11 Mgyeey guin ne wyaken, rsalzaandetre men Bëd yrup Bëd Xwa. Yrandxee mén
wzee wzak, noze rzhoon mén wa men ledne la xKordor Salomón, ledne zu Bëd gyon
Bëd mgyeey guin.
12 Ne wii Bëd wdop yra mén guin, re Bëd lo men:
—Men-Israel, ¿penak rzee rzak de por neree? ¿Penak rwii de lo noo yrup noo zeg noo
leg wlaa ne wyaken ménree? ¿Pe nuu lextoo de por xpoder noo u por ne mbán noo
zegne rlaan Dëdyuzh wlaa ne rzaa men?
13 XDëdyuzh Abraham ne nak xpenkwlal be, XDëdyuzh Isaac, XDëdyuzh Jacob wlaa
we; wdee Ne poder lo Jesus XPee Ne ne wdekwent de lo xtis, no chene wlaan Pilato
nselaa Pilato Jesus, nadet de.
14 Lugar ne nnab de ne nselaa Pilato Jesus ne bet dol wlaadet no ne kesentyent xnëz
nak, lel wnab de ne wláá mén ne wlaa gyii.
15 Zenga wlaa de wket de Jesus ne rseleedx gyelembán lo mén, per wneban Dëdyuzh
Ne. Noo yra noo nak ne wii ne nli wban Ne.
16 Ménree ne rwii de no ne rnebeey de, por la Jesus wuu fwers nii men no por ne
wlaleedx men Jesus, wyaken men nes lo de yra de.
17 'Men-Israel, noo nan noo ne chene wket de Jesus yra de xtis, nandet de pe wlaa de.
18 Per zenga wun Dëdyuzh kumplir yra diiz ne wzëët yra xprofet Ne axtegue chekwlal
chene re men: sakzi Crist.
19 Por neguin gusaan xgyelmal de, lex gugak xpén Dëdyuzh, chen ysuu Ne xdol de no
chen zenga yseleedx Ne gyelgwzhiil lo de
20 chene yxaal Ne Jesucrist nee gyëzlyuree ste, Jesucrist ne wsanla Ne axtegue chekwlal
chen gaknonen Ne de yra de.
21 Per naaree rap Jesucrist degne gyan Ne gyeybaa axtegue ne ylaxnëz Dëdyuzh
yrandxee kos zegne re Dëdyuzh no zegne wzëët yra xprofet Ne ne xnëz wbán chekwlal.
22 Porke re Moises lo yra xpenkwlal be: "Dëdyuzh ylaa ne lad ke de yra de yruu te
men ne gak profet ne gak zegnak noo; gon de yrandxee xdiiz men,
23 porke yrandxee mén ne tsukasdet men, ygabdetre men lad men-Israel no sluzh
men."
24 'Yrandxee profet ne wuu chekwlal desde Samuel no axtegue profet ne gyed wuur,
che wzëët men yra neree ne kayak naaree.
25 Laa de yra de nak mén ne zëëd xnëz profet guin no por laa de nak yra diiz ne
re Dëdyuzh lo yra xpenkwlal be chene re Ne lo Abraham: "Por men ne zëëd xnëz de
gaknonen noo yrandxee mén ne nuu gyëzlyu."
26 Chene wneban Dëdyuzh XPee Ne, primer lo de yra de wxaal Ne XPee Ne chen
yneleey Ne de chen ysalzaan de xgyelmal de te te de.

4

Wuu Bëd chegyiib yrup Bëd Xwa

1 Benak kanii Bëd yrup Bëd Xwa lo yra mén, chene wdxiin yra fxuz yra men mén ne
rnebééy lo yra men ne rap kwent xeydoo Dëdyuzh no le tebëd men ne nak sadusew.
2 Kesentyent rlayaa men porke re Bëd yrup Bëd Xwa lo yra mén ne sban mengut,
porke ne wban Jesus nga wrunyoo ne sban mengut.
3 Lex wnëëz men Bëd yrup Bëd Xwa; kom che rzëë, wguu men Bëd chegyiib tebgyëël
yrup Bëd Xwa.
4 Per ndal mén ne won yra diiz ne re Bëd yrup Bëd Xwa, wlaleedx men Jesucrist. Yra
mén ne wlaleedx Jesucrist nonchee mgyeey, rga men zeg gaaymil.
5 Ne wra gyëël, wdop yra mén ne rnebééy lo yra men-Israel lenlgyëz-Jerusalén yra
men mengol ne rnebééy no le yra maxter ley.
6 Nga zu Anás ne nak fxuz ne mazre nondee, no zu Caifás no le Xwa no le Lej no le
yrandxee mgyeey ne nak xfamilye fxuz guin.
7 Orguin wxaal men mén ne waxii Bëd yrup Bëd Xwa, wzu men men gwrooltee lad
men yra men, lex wnabdiiz men lo men yrup men, re men:
—¿Txu wnebééy ne rlaa de neree? ¿U txu wkyeen de ne rlaa do?
8 Kom kesentyent raknonen Espíritu Sant Bëd, wke Bëd, re Bëd:
—Yra de ne nak de men ne rnebééy gyëz no le yra de ne nak de mengol ne rnebééy
lo men-Israel
9 rnabdiiz lo noo por kwent ne wyaken te mén ne rzhuun; rlaan de gaknan de gan
pezee wyaken men.
10 Yzëët noo we lo de chen gaknan do no chen gaknan yrandxee men-Israel gan pezee
wyaken ménree ne zu lo de yra de: Wyaken men por la Jesucrist zhan-Nazaret; wkaa
de zhaa lo kruz, per wneban Dëdyuzh zhaa.
11 Laa Jesusree nga nak ne rlaandet de yra de, wlaa de zhaa zegne rlaa mén ne rlep yuu
gye ne axtegue rlaandet men, per orree laa zhaa nak zegnak gye ne mazre rkyiindee.
12 Nonchee laa zhaa run gan rselaa be lo dol, porke wxaaldetre Dëdyuzh ni ste mén
nee gyëzlyuree ne gun gan yselaa be lo dol.
13 Chene wii yra xtis ne rdxedet Bëd rnii Bëd yrup Bëd Xwa no chene wyenen men
ne rut nakdet men yrup men, ni nakdet men men ne wseed, wzee wzak men yra men;
orguin wdee men kwent ne yra Bëd Jesus wkaa.
14 Kom nga ke zu mgyeey guin ne wyaken, por neguin wzëldetre pezee ninyaan men
lo Bëd yrup Bëd Xwa.
15 Lex wkyeen xtis wruu Bëd yrup Bëd Xwa ledne ndxin men yra men, le laa men
wyan rulsaa men diiz,
16 re men:
—¿Pezee ylaa be yrup ménree? Yrandxee men-Jerusalén che nan gyelmilaguerree ne
wlaa men, gakdet gue be ne nlideto.
17 Per por ne yrëëtsdetre diizree lenlgyëz, logne ylaa be yoo yneche be men, chen
desde orree ni ster lo mén yzëëdetre men la Jesus.
18 Lex wbëz xtis Bëd yrup Bëd Xwa ste, re men lo men yrup men ne yzëëdetre men
la Jesus, ni yneluudetre men xdiiz Jesus lo mén. 19 Wke men yrup men, re men:
—Laake de yra de gugyenen belne wendee ne gon noo xdiiz de lugar ne gon noo xdiiz
Dëdyuzh.
20 Porke noo gakdet ysalzaan noo ne yzëët noo yra ne wii noo no le yra ne won noo.
21 Lex wneche xtis Bëd yrup Bëd Xwa ste; wluzh nga wselaa men men yrup men.
Wzëldet gan pezee nzakzi men men porke yrandxee mén rzaknon Dëdyuzh por
gyelmilaguer guin ne wak.
22 Mgyeey guin ne wyaken por gyelmilaguer guin ne wak, mazdee txuplal iz rap men.

Wnab yra mén ne rlaleedx Jesucrist lo Dëdyuzh

23 Chene che wselaa xtis Bëd yrup Bëd Xwa, wa men ledne ndxin yra xkompanyer
men, wuu men diiz ne re yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz lo men yrup men no le ne re
yra mengol ne rnebééy.
24 Chene won yra xkompanyer men yra neree, wzelo men tese wnab men lo Dëdyuzh,
re men:
—Dëde, laa de rnebééy, laa de wzhexkwaa gyeybaa gyëzlyutee no le nisdoo no le
yrandxee ne nuu lo we.
25 No por XEspíritu de wnii David ne nak xpén de chene re men:
¿Penak rlayaa mén
no penak rlebleedx mén ne bat rkyiindet?

26 Wdop yra rrey
no yra xtis ne rnebééy te te gyëz tese wak men
winyaan men Dëdyuzh yrup Ne XeCrist Ne.
27 ’No nli zenga wak, tese wak Herodes yrup men Poncio Pilato nee gyëzree yra men
men-Israel no le yra men mén ne nakdet men-Israel, winyaan men Jesus XPee de ne
rlaadet dol no ne wye de ne gak Crist.
28 Zenga wlaa men yra ne rap degne gak zegne wlebleedx de axtegue chekwlal.
29 Orrenaa Dëde, gukwii pezee ntoz rlaa men, gugaknonen xpén de chen ydxedet men
yzëët men xdiiz de,
30 no guseleedx xpoder de lo men chen yneseyaken men mengyiz no chen ylaa men
gyelmilaguer por la Jesus XPee de ne rlaadet dol.
31 Chene wluzh wnab men lo Dëdyuzh, wni ledne ndxin men; no kesentyent waknonen
Espíritu Sant men yra men, wdxedet men wzëët men xdiiz Dëdyuzh.

Yrandxee ne rap men ne rlaleedx Jesucrist por yra men nako

32 Yrandxee mén ne rlaleedx Jesucrist, tese wak men, tebegue ne wlebleedx men; ni
te men redet ne noze xen men nak yra ne rap men, sinke xen meno yra men.
33 Kesentyent rap yra poxter poder wkazëët men ne nli wii men wban Jesucrist, no
kesentyent waknonen Dëdyuzh men yra men.
34 Ni te mén ne rzak lyaaz yëtet lad men, porke yra men ne rap lyu o ne rap yuu, wtoo
meno, wdekwent men yra med
35 lo poxter, lex laa poxter wgyiizo lo men te te men segun lyaaz ne rzak men.
36 Lad men yra men wuu te mgyeey ne la Xeb, men-Chipre nak men; xnëz Leví zëëd
men no wnesela ke poxter men Bernabe. (Bernabe rna: Men ne rdee diiz lo mén.)
37 Wtoo mgyeey guin tebla lyu ne rap men, lex wdekwent men yra med lo poxter.

5

Ne wzak Ananías yrup Ananías Safira

1 Per wuu te mgyeey ne la Ananías, le xewnaa men la Safira; wtoo mgyeey guin tebla
lyu yrup men xewnaa men.
2 Wuu men diiz yrup men xewnaa men wsan men tebla med lo men, tebla ko
wdekwent men lo poxter.
3 Lex re Bëd:
—Ananías, ¿penak wdee de si wun Bzelo gan lo de ne rlaan de ykade de Espíritu Sant
no wsan de tebla med ne wtoo de lyu lo de?
4 Antes ne ntoo do, ¿pe let xelyudet de nako? Chene che wtoo do, ¿pe let xmedet de
nak med? ¿Penak wguu xtoo de wlaa de neree? Let méndet rkade de, sinke Dëdyuzh
wlaan de nkade de.
5 Zegne won Ananías diizree, wkantaa men wetgue men. Yrandxee mén ne waknan
ne wzak Ananías, kesentyent wdxe men.
6 Orguin wbig tebëd menyu, wtxël men Ananías lër, lex weey men Ananías walugyeer
men Ananías.
7 Chene wzaa zeg tson or, wdxiin xewnaa Ananías, nandet men pe wak.
8 Wnabdiiz Bëd lo men, re Bëd:
—Guzëët gan ¿pe nli lal nee wtoo de lyu yrup de xemgyeey de?
Wke men re men:
—Nli we.
9 Lex re Bëd lo men:
—¿Penak wuu de diiz yrup de xemgyeey de ne rlaan de ykade de Espíritu Sant? Wa
zëëd yra men ne walugyeer xemgyeey de; orree gweey ke men de no de.
10 Orke guin wkantaa Safira nes lo Bëd, wetgue Safira. Chene wdee yra menyu guin,
wii men le Safira che ke nex wet, lex weey men Safira walugyeer men Safira koo ke
xemgyeey Safira.
11 Kesentyent wdxe yrandxee mén ne rlaleedx Jesucrist no le yrandxee mén ne waknan
neguin ne wak.

Ndal gyelmilaguer wlaa yra poxter

12 Ndal gyelmilaguer no ndal gyelenzoon wlaa yra poxter nes lo yra mengyëz guin.
Yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist rdop ledne rnii men xKordor Salomón.
13 Kesentyent rlep yra mengyëz guin xeblaan yra mén ne rlaleedx Jesucrist, per ni ste
mén wyezhdetgue ndee lad men.
14 Per zhich guin kesentyent zayakndalre mén ne rlaleedx Jesucrist, mgyeey wnaatee,

15 axtegue wboo mén mengyiz, wgyix men men runëz; nuu men wgyix men lo loon,
nuuzeg men wgyix men lo daa, chen chene tee Bëd, tee maske nonchee xeblaa Bëd led
men.
16 No kesentyent ndalyaa mén ne nuu yra gyëz ne nak guex Jerusalén wa Jerusalén
wano men mengyiz no le mén ne nuu menzab lextoo, no yrandxee men wyaken.

Wuu poxter chegyiib

17 Por neguin kesentyent wakmbidye fxuz ne mazre nondee no le yra mén ne nuu lad
men ne nak sadusew ne ndxin lo fxuz nga.
18 Wnëëz men poxter, wsee men poxter chegyiib.
19 Per gyëël wa te xangel Dëdyuzh wxal ne chegyiib, wboo ne poxter lenchegyiib, re
ne lo poxter:
20 —Gutsa lenxeydoo Dëdyuzh yzëët de xkwent gyelembánkweb lo yra mén.
21 Ne won poxter zenga, rsilgue wa poxter lenydoo, wzelo poxter wneluu poxter xdiiz
Dëdyuzh lo yra mén.
Myentras ne kayak yra neguin, le fxuz ne mazre nondee no le stebëd mén ne nuu lad
fxuz wtop yrandxee xtis-Israel, mazdee yna noo yrandxee men ne rnebééy lo men-Israel.
Lex wxaal men tebëd soldad zaxii poxter lenchegyiib.
22 Per chene wdxiin yra soldad lenchegyiib, wzëldetre poxter; wberee men wluu men
diiz,
23 re men:
—Chene wdxiin noo zhiin yaglachegyiib, chiich ke zemzëë we, le yra soldad zunap ke
zhiin yaglachegyiib; per chene wxal noo we, rutre wzëldet.
24 Ne won fxuz ne mazre nondee diizree yra men soldad ne rnebééy lo yra soldad
ne rapkwent ruxeydoo Dëdyuzh no le yra men fxuz ne rnebééy lo yra fxuz, axtegue
nandet men pe wuu lextoo men, rnabdizlsaa men, re men: “¿Pa axtegue kwlo ydxiin
yra neree?”
25 Orke guin wdxiin te mgyeey ne re lo men:
—Mén ne wsee de chegyiib, le men nuu lenxeydoo Dëdyuzh rneluu men mén.
26 Orguin za soldad ne rnebééy lo yra soldad, zaxii men poxter yra men xsoldad men;
per bet wlaadet men poxter porke wdxe men ngugye mengyëz men.
27 Chene wdxinno men poxter, wdxig men poxter nes lo yra xtis-Israel. Lex re fxuz ne
mazre nondee lo poxter:
28 —¿Pe let che nadet noo lo de ne ybereedetre de ne yneluu de xdiiz Jesus lo mén?
Per orree gukwii nak ne kalaa de, ydendxee Jerusalén katxëëts de diiz gwa no rlaan de
ykagyii de noo yra noo ne noo wket Jesus.
29 Wke Bëd yra Bëd stebëd poxter, re Bëd:
—Rap noo degne gon noo xdiiz Dëdyuzh, let xdiizdet mén.
30 Laa Dëdyuzh wneban Jesus ne wket de chene wkaa de Ne lo kruz.
31 Dëdyuzh wlanon Jesus, wzoob Ne Jesus koo Ne ladbëë, wlaa Ne Jesus men ne
rnebééy no men ne rselaa mén lo dol chen ysaan men-Israel xgyelmal men no chen
gun Ne perdon xdol men.
32 Noo yra noo nak ne wii neree no le Espíritu Sant wii we, Espíritu Sant ne rdee
Dëdyuzh lo yra mén ne rlaa ne rlaan Ne.
33 Chene won men zenga, kesentyent wlayaa men, wlaan men nket men yra poxter.
34 Per lad xtis guin zu te mgyeey ne la Gamaliel ne nak maxter ley no ne nak farisew.
Yrandxee mengyëz raknzebnëz lo mgyeey guin; laa men wzuli wkyeen men wruu yra
poxter nga tebrrat.
35 Lex re men lo yra xtis:
—Men-Israel, gugap kwent logne ylaa de yra mén gwa.
36 Gunileedx ne naandxeree wuu te zhan ne la Teudas, re zhaa laa zhaa nak zhannon,
wap zhaa zeg tapgwyuu xpén zhaa. Per chene wket mén zhaa, noze wrëëts yrandxee
xpén zhaa; nga ke wluzh yra ne wlaa zhaa.
37 Zhich guin, tyemp ne wdop la yrandxee mén, wuu te zhan ne la Judas ne nak
zhan-Galilea, no ndal ke xpén zhaa wap zhaa, per chene wket mén zhaa, nozke wrëëts
yrandxee xpén zhaa.
38 Por neguin yna noo lo de, zeka yra mén gwa, guselaa men. Porke yra negwa ne
kalaa men, belne noze mén rkyeen men, sluzho.
39 Per belne Dëdyuzh wxaal men ne rlaa meno, gundet de gan ysoow de lo men. Gugap
kwent tegue por Dëdyuzh nuu de konter.

40 Wukas yra xtis xdiiz Gamaliel. Lex wbëz xtis poxter ste, wdee men xkwent poxter,
lex re men lo poxter ne yneluudetre poxter xdiiz Jesus lo mén; zhich guin wselaa ke
men poxter.
41 Wruu poxter lad xtis nga, kesentyent rzhiilen poxter porke wdee Dëdyuzh si wzakzi
mén poxter por ne rlaleedx poxter Jesucrist.
42 No rsalzaandet poxter ne rneluu poxter no ne rzëët poxter xdiiz Jesus lo mén, re
men ne laa Ne nak Crist. Yrandxee dxe rneluu meno nigle lenxeydoo Dëdyuzh, nigle
yuu por yuu.

6

Lad ke men yra men wzël guedx mgyeey ne gun xyudar men

1 Cheguin ke kom zayakndalre mén ne rlaleedx Jesucrist, wzelo yra mén ne rnii diz-
griego re men ne yrandxee dxe ne rgaas ne ru yra wnabyud, zhidoo rkakwent wnabyud
ne rnii diz-griego ke lo wnabyud ne rnii diz-hebreo.
2 Lex wtop yra chibtxup poxter yrandxee mén ne rlaleedx Jesucrist, re poxter lo men:
—Ngyidet ne ysalzaan noo ne yzëët noo xdiiz Dëdyuzh por ne ygyiiz noo ne gu mén.
3 Por neguin lad ke de ne no de rlaleedx Jesucrist guye guedx mgyeey ne mbán xnëz
no ne nyenii xgyeryen no ne kesentyent raknonen Espíritu Sant, chen laa mén guin ylaa
dxiinree.
4 Le noo yra noo ykanab ke lo Dëdyuzh no yzëët ke xdiiz Dëdyuzh lo mén.
5 Yrandxee men wyan byen ne gako zenga. Wye men Xteb, mgyeey ne kesentyent
rlaleedx Jesucrist no ne raknonen Espíritu Sant, no wye men Blib no le Prócoro no le
Nicanor no le Timón no le Parmenas, no le Kwlazh men-Antioquía ne wlaleedx Dëdyuzh
chekwlo zegne rlaleedx men-Israel Dëdyuzh.
6 Zhich guin wano men yra guedx mgyeey guin lo yra poxter, lex wxob nya poxter
xtoo men no wnab poxter lo Dëdyuzh por laa men.
7 Le xdiiz Dëdyuzh zarëëtsre no kesentyent zayakndalre mén ne rlaleedx Jesucrist
Jerusalén, axtegue fxuz, ndal fxuz wlaleedx Jesucrist.

Wnëëz mén Xteb wano men Xteb lo xtis-Israel

8 Kesentyent waknonen Dëdyuzh Xteb no wdee Ne poder lo Xteb, ndal gyelmilaguer
wlaa Xteb no ndal gyelenzoon wlaa Xteb lad mén.
9 Lex wzelo tebëd mén ne ra lenydoo ne la Libertados yra men stebëd men-Cirene no
le men-Alejandría no le mén ne wruu gyëz ne nak lo lyu ne la Cilicia no le mén ne wruu
gyëz ne nak lo lyu ne la Asia, wdildiiz men Xteb.
10 Per wundet men gan lo xdiiz Xteb por gyelenyenii ne rseleedx Espíritu Sant lo Xteb.
11 Lex wgyizh men wka tebëd mén chen gue mén guin ne won men rnii Xteb diznyaan
por Moises no le por Dëdyuzh.
12 Zenga wun men gan wlayaa yra mengyëz guin no le yra men ne rnebééy no le yra
maxter ley, lex wnëëz men Xteb yra men zenga, wano men Xteb lo xtis-Israel.
13 No wye men stebëd mén ne noze wkade, re mén guin lo xtis:
—Ménree rsalzaandet men ne rnii men dizmal por xeydoo Dëdyuzh no por ley ne
wdee Dëdyuzh lo Moises.
14 No won noo ne re men ne ylitla Jesus ne nak men-Nazaret xeydoo Dëdyuzh no ytsaa
Jesus koxtumber ne wsan Moises lo be.
15 Le chene wii yra xtis lo Xteb no le yrandxee mén ne zob nga, axtegue rtsow lo te
angel lo Xteb.

7

Diiz ne re Xteb lo xtis-Israel

1 Lex re fxuz ne mazre nondee lo Xteb:
—¿Pe nli re de zegwa?
2 Wke Xteb, re Xteb:
—Yra de ne nak de xtis no yra de zegne ndxin de nee, gugon ne yna noo lo de.
XDëdyuzhnzoon be wlalo lo Abraham xpenkwlal be chene wuu men lo lyu ne la
Mesopotamia antes ne gya men tsuu men Harán.
3 Re Ne lo Abraham: “Gusan laz de no gusan yra xparyent de, gugya tsuu de lo lyu ne
yluu noo lo de.”
4 Lex wruu Abraham lo xelyu men-Caldea, wa Abraham wuu Abraham Harán. Nga
wet xuz Abraham; zhich guin wxaal Dëdyuzh Abraham lo lyuree ledne nuu be yra be
naaree.

5 Per chene wlenza Abraham nee, wdeedetgue Dëdyuzh ni teblawin lyuree lo
Abraham, per re Ne ne sdee No lo Abraham. Lex chene guet Abraham, gyano lo yra
men ne zëëd xnëz Abraham; mase gardet gap Abraham zhiin Abraham tyemp guin.
6 No re Dëdyuzh lo Abraham ne ste nacion tsuu yra mén ne zëëd xnëz Abraham;
menzit gak men nga no le men ne che wdoo, no yzakzi mén men tapgwyuu iz.
7 Per re ke Dëdyuzh lo Abraham: "Noo yzakzi nacion guin ne ylaa yra mén ne zëëd
xnëz de zenga. Luzh nga yruu men nga, chiid men saknon men noo lugarree."
8 No wyan Dëdyuzh diiz ne nuu ne ydee Ne lo Abraham, per tsuu Abraham te beey.
Por neguin chene wzaa xun gbiz ne wal Isaac xpee Abraham, wguu Abraham Isaac beey.
Zenga ke wlaa Isaac Jacob xpee Isaac, no zenga ke wlaa Jacob yra chibtxup xpee Jacob,
men ne nak xpenkwlal be.
9 'Yra zhiin Jacob ne nak xpenkwlal be, wakmbidye men por bech men men ne la Xeb.
Lex wtoo men Xeb lo mén ne za Egipto; per waknonen Dëdyuzh Xeb,
10 wrukaa Xeb lo yra ne wzak Xeb; no wseleedx Ne gyelenyenii lo Xeb no wlaa ne
wakwen rrey-Egipto lo Xeb; wzu rrey guin Xeb wnebééy Xeb Egipto no le yrandxee ne
nak xen rrey guin.
11 'Zhich guin wuu gbiin ydendxee Egipto no le ydendxee Canaán; baanske wlaa yra
xpenkwlal be ne waknzoon ne ru men.
12 Per chene waknan Jacob ne nuu zhobxtil Egipto, wxaal Jacob zhiin Jacob mén ne
nak xpenkwlal be wa men Egipto tebnii men, waxii men zhobxtil.
13 Ne wrupnii men, re Xeb lo men ne bech men nak Xeb; zenga waknan rrey gan txu
xnëz zëëd Xeb.
14 Lex wxaal Xeb diiz ne tsa Jacob xuz Xeb tsuu men Egipto yra xfamilyendxee men,
tsonlalno-chíín nak men yra men.
15 Zenga wa Jacob wuu Jacob Egipto; nga wet Jacob no nga ke wet yra zhiin Jacob ne
nak xpenkwlal be.
16 Zhich guin weey mén xpenkwlal be, wgugyeer men men lenbaa ne wka Abraham
lo zhiin Hamor gyëz-Siquem.
17 'Chene che wyob gak ne re Dëdyuzh lo Abraham, kesentyent wdaal men-Israel
Egipto.
18 Cheguin wzelo wnebééy ste rrey Egipto, rnebeeydet men Xeb.
19 Wzakzi rrey guin yra xpenkwlal be; wkyeen rrey guin men wasee men yra xpëdbee
men ne gyed wal chen guet ne.
20 Cheguin ke wal Moises mëëd ne wtseleedx Dëdyuzh; wapkwent xegwzan ne ne tson
mëëw ruxyuu men.
21 Per chene le men wap degne wasee men ne, wzëlen xsaap ke rrey ne, weey xsaap
rrey ne, wtxoo men ne zegnak zhiinpee men.
22 Zenga wseed Moises yrandxee xgyelnan men-Egipto, kesentyent wap Moises poder
chene rnii Moises nigle por yra ne rlaa Moises.
23 'Chene rap Moises txuplal iz, wlen lextoo Moises wa Moises wii lo men-Israel menlaz
Moises.
24 Ne wii Moises ne le te men-Egipto kadee xkwent te men-Israel, wruu Moises xfabor
men-Israel, wket Moises men-Egipto.
25 Nuu lextoo Moises ne zenga ndee yra men-Israel kwent ne por Moises yselaa
Dëdyuzh men lo men-Egipto, per wdeedet men kwento.
26 Wra gyëël guin, wii Moises le txup men-Israel ka kadil, wlaan Moises nsoow lo xdil
men, re Moises lo men: "Tese men-Israel nak de. ¿Penak rdilelsaa de?"
27 Orguin wa te mén guin ne kadee xkwent xkompanyer, wtxaap men Moises, re men:
"¿Txu wzu de nee ne ynebééy de lo noo no ne ylaa de gyelextis lo noo?
28 ¿Pe nuu lextoo de ne no noo yket de zegne wket de men-Egipto naag?"
29 Chene won Moises zenga, wzhoon Moises Egipto, wa Moises wuu Moises lo lyu ne
la Madián ledne wak Moises menzit. Nga wap Moises txup mëdbee.
30 'Chene wzaa txuplal iz ne nuu Moises nga, wlalo te xangel Dëdyuzh lo Moises lo bël
ledne kayeeky gyëtsbne denbidx guex gyey-Sinaí.
31 Kesentyent wzee wzak Moises ne wii Moises neguin. Chene wabig guexdee Moises
chen kwii Moises wen wenendxee, orguin won Moises xrëz Dëdyuzh, re Ne lo Moises:
32 "Noo nak XDëdyuzh Abraham ne nak xpenkwlal de, XDëdyuzh Isaac, XDëdyuzh
Jacob." Orguin wlen wzhiz Moises wdxe Moises, wyezhdetre Moises nwiir Moises nga.
33 Lex re Dëdyuzh lo Moises: "Gukoo xgyël de porke nda ledne zu de.
34 Noo rwii noo pezee baanske rlaa yra xpén noo Egipto, ron noo roon men, neguin
wyët noo chen yselaa noo men. Orrenaa gubigdee chen yxaal noo de Egipto."

35 ’Laake Moises nga nadet yra men-Israel nyon men xdiiz, lel re men lo Moises: “¿Txu
wzu de nee ne ynebééy de no ne ylaa de gyelextis lo noo?” No por te angel ne wlalo
lo Moises lo bël ledne kayeeky gyëtsbne, wxaal Dëdyuzh Moises ne ynebééy Moises lo
men no ne yselaa Moises men lo men-Egipto.
36 Laa Moises nak ne wboo yra xpenkwlal be Egipto. Laake Moises wlaa gyelmilaguer
no le gyelgwzee Egipto no le ledne la lo Nisdoo Nloo no le denbidx ydeblo txuplal iz ne
wkano Moises men nga.
37 Laake Moises nga re lo yra men-Israel: “Dëdyuzh ylaa ne lad ke de yra de yruu te
men ne gak profet ne gak zegnak noo; gon de xdiiz men.”
38 Moiseskeree nga nak ne wkaa yra xpenkwlal be denbidx yrup Moises angel ne wnii
lo Moises gyey-Sinaí, no wkakwent Moises xdiiz Dëdyuzh chen yzëët Moiseso lo yra
xpenkwlal be, laa diiz guin nak ne wsan Moises lo be yra be.
39 ’Per nadet yra xpenkwlal be nyon men xdiiz Moises, wukasdet men ne re Moises,
sinke lel wlaan men nberee men Egipto ste.
40 Re men lo Aarón: “Guzhexkwaa dëdyuzh ne saner lo be, porke nandet be pe wzak
Moises ne wboo be Egipto.”
41 Lex wzhexkwaa men te mdoo ne rzaglo mëdyuz, no wket men ndal maa wseleedx
men ma lo mdoo guin; wlaa men xelni we tant rzhiilen men ne wzhexkwaa meno.
42 Por neree ne wlaa men, wboleedx Dëdyuzh men, wdee Ne si wzaknon men yra ne
ndxiib gyeybaa. Porke zenga zëëd lo xgyiich Ne ne wkaa profet ledne re:
Men-Israel, ydeblo txuplal iz ne wuu de denbidx,
¿pe nuu or wket de maa wseleedx de lo noo?
43 Lel wzaknon de xdëdyuzh-Moloc de, zad wkaneey de xguezho,
no wzaknon de xestrey xdëdyuzh-Renfán de,
bneb ne wzhexkwaa de laake de.
Por neguin koo noo de laz de, yxaal noo de mazre nodee ke Babilonia.
44 ’No chene wuu yra xpenkwlal be denbidx, wap men guezh ne wlaa men xeydoo
Dëdyuzh ledne wgutsoow men gyetabel ne ka ley lo; wzhexkwaa meno zegne wkyeen
Dëdyuzh Moises, chene re Dëdyuzh lo Moises ne yzhexkwaa Moiseso zegnak ne che wii
Moises.
45 Laa zhiin xpenkwlal be wyanno ydoo guin, lex wlenzaneey meno nee chene wlenza
men yra men Josué, chene wladil men lyuree yra men mén ne nakdet men-Israel, men
ne wboo Dëdyuzh nes lo men yra men; zenga wzob ydoo guin axtegue ne wdxiin dxe
ne wnebééy rrey-David.
46 Wtseleedx Dëdyuzh ne rlaa rrey-David, lex wnab rrey-David lo Dëdyuzh ne ydee
Dëdyuzh si ylep rrey-David xeydoo Dëdyuzh por ne nak Ne XDëdyuzh Jacob.
47 Per laa rrey-Salomón nak ne wlep xeydoo Dëdyuzh,
48 mase nuudet Dëdyuzh lenydoo ne rzhexkwaa mén, zegne re profet chene re men:
49 Re Dëdyuzh: Gyeybaa zob noo rnebééy noo,
gyëzlyu zu nii noo.
¿Pezee nak yuu ne ylep de por noo?
¿Pezee nak ledne yne noo?
50 ¿Pe let noodet ke wzhexkwaa we yra we?
51 ’Per laa de yra de —re Xteb— kesentyent ndíp xdiiz de, kesentyent ndíp lextoo de,
nadet de gon de xdiiz Dëdyuzh, syemper nuu de konter por Espíritu Sant, nak ke de
zegnak yra xpenkwlal de.
52 Winyaan xpenkwlal de yrandxee xprofet Dëdyuzh. Axtegue wket men yra profet
ne wzëët ne chiid Crist; naaree naa ne le Ne wdxiid, wdekwent de Ne chen yket mén
Ne.
53 Mase wkakwent de ley lo xangel Dëdyuzh, per rlaadet de zegne zëëd lo we.

Wket mén Xteb

54 Chene won men yra diizree ne re Xteb, wlayaa wladuxtee men axtegue ruleey men
rwii men lo Xteb.
55 Per kom kesentyent raknonen Espíritu Sant Xteb, wkalo Xteb gyeybaa, wii Xteb
xgyelenzoon Dëdyuzh no wii Xteb zu Jesus koo Dëdyuzh ladbëë.
56 Lex re Xteb:
—¡Gukwii! Rwii noo zemyal gyeybaa no rwii noo Men ne wdxiid wak Mén zu men
koo Dëdyuzh ladbëë.
57 Per zegne won men zenga, wtsëë men gyedyag men yra men, wobtsadii men, ryob
rdxiintee wbig men wnëëz men Xteb.

58 Wboo men Xteb lenlgyëz guin, lex wzelo men wgugye men Xteb. Laa te menyu ne
la Saulo wapkwent xab yra men guin ne wlaa Xteb zenga. 59 Or ne le men kagugye Xteb,
wnab Xteb lo Jesucrist, re Xteb:
—Jesucrist, gukakwent xespíritu noo.
60 Lex wzuzhib Xteb wnii Xteb fwert, re Xteb:
—Dëde, gundet de kwent dolree ne kalaa ménree.
Nonchee wluzh re Xteb zenga, wetgue Xteb.

8

Winyaan Saulo yra mén ne rlaleedx Jesucrist

1 No Saulo wyan byen ne yket men Xteb.
Dxe ke guin wzelo mén winyaan men yra men-Jerusalén ne rlaleedx Jesucrist, wkanal
men men. Por neguin noze wrëëts men ydendxee lo lyu ne la Judea no le lyu ne la
Samaria, nonchee yra poxter wyan Jerusalén.
2 Laa tebëd mgyeey ne za xnëz Dëdyuzh wgugyeer Xteb, kesentyent woon men ne wet
Xteb.
3 Le Saulo wzelo wkanal yra mén ne rlaleedx Jesucrist; wdee Saulo yuu por yuu,
wgobzengye Saulo mgyeey wnaatee, wasee Saulo men chegyiib.

Wakzëët xdiiz Jesucrist lo men-Samaria

4 Yra men ne noze wrëëts nesree nesrotee, rzëët men xdiiz Jesucrist lo mén
kwaskyertee ledne ra men.
5 Laa Blib wa gyëz ne nak lo lyu ne la Samaria, lex wzelo Blib wzëët Blib xdiiz Jesucrist
nga.
6 Ndalyaa mén wdop wkagyedyag ne rzëët Blib no rwii men yra gyelmilaguer ne rlaa
Blib
7 ne rneseyaken Blib ndal mén ne nuu menzab lextoo; noze robtsaa menzab rruu men
lextoo mén, no ndal ke men ne noze waknet led no le mennguzh wyaken.
8 Por neguin kesentyent wzhiilen yra mengyëz guin.
9 Per nga wuu te mgyeey ne la Simon ne che wakxche rlaa gyelebruj, rkade men
men-Samaria, rlaa men zegne rlaa mén ne kesentyent non.
10 Yrandxee mén rkagyedyag ne rzëët men, nigle men ne zhi non, nigle men ne non,
lex re men yra men:
—Ménree si rap xpoder Dëdyuzh.
11 Rukas mén men, porke che wakxche ka men kakade men mén por gyelebruj ne rlaa
men.
12 Per chene le mén wlaleedx dizwen ne rkyeen Dëdyuzh ne wzëët Blib no le gan txu
nak Jesucrist, mgyeey wnaatee wrobnis.
13 Axtegue no Simon wlaleedxo, wrobnis Simon, lex wzelo Simon wkanal Simon Blib,
rzee rzak Simon por yra gyelmilaguer no le gyelenzoon ne rwii Simon rlaa Blib.
14 Chene waknan yra poxter ne ka Jerusalén ne le men-Samaria che rlaleedx xdiiz
Dëdyuzh, wxaal poxter Bëd no le Xwa ne nak ke poxter, za men Samaria.
15 Ne wdxiin men nga yrup men, wnab men lo Dëdyuzh por yra men-Samaria ne che
rlaleedx Jesucrist, chen gaknonen Espíritu Sant yra mén guin.
16 Porke gardet gaknonen Espíritu Sant men ni te men; noze wrobnis men por la
Jesucrist.
17 Lex wxob nya Bëd yrup Bëd Xwa xtoo yra mén guin ne le Espíritu Sant waknonen
men.
18 Ne wii Simon ne raknonen Espíritu Sant yra mén guin ne rxob nya poxter xtoo men,
re Simon lo poxter:
19 —¿Palal rlaan de por poder gwa? Gutoo we yka noo, chen chene yxob nya noo xtoo
kwaskyertee mén, gaknonen ke Espíritu Sant men.
20 Lex wke Bëd, re Bëd lo men:
—Snitlo de yra de xmed de, porke rlebleedx de ne zun de gan yka de poder ne rseleedx
Dëdyuzh.
21 Yët neguin ne gap de poderree, ni ryaldet de ylaa do, porke nan Dëdyuzh ne ngyidet
ne rlebleedx de.
22 Gusaan xgyelmal de, gunab lo Dëdyuzh gan pe gundet Ne perdon negwa ne
rlebleedx de.
23 Porke rwii noo ne teblose gyelenyaan nuu lextoo de no ne ne mal rnebééy lo de.
24 Lex wke Simon, re Simon:
—Gunab lo Dëdyuzh por noo, chen sakdet noo negwa ne na de.

25 Chene wluzh wzëët Bëd yrup Bëd Xwa yra ne wlaa Jesucrist no ne wzëët men xdiiz
Ne lo yra mén guin, wberee ke men Jerusalén; ne wberee men, wdee men ndal gyëz ne
nak lo lyu ne la Samaria, wzëët men xdiznzoon Ne.

Wuu Blib diiz yrup Blib te mgyey-Etiopía

26 Wluzh nga re te xangel Dëdyuzh lo Blib:
—Guruu Jerusalén, gutsa nes sur, nëz ne rdee denbidx axtegue ne rdxiino gyëz-Gaza.
27 Lex wruu Blib za Blib; nëz wga te mgyey-Etiopía lo Blib. Te mennon nak men, porke
laa men nak tesorer lo Candace wnaa ne rnebééy ydendxee Etiopía. Che wak mgyeey
guin operar chen tsuudet zhiin men. Jerusalén wa men wazaknon men Dëdyuzh.
28 Chene wberee men ne sya men laz men, zob men lenxkarret men kayool men lo
liber ne wkaa profet-Isaías.
29 Lex re Espíritu Sant lo Blib:
—Gubig guex lo karret gwa.
30 Chene wbig guex Blib, won Blib kayool mgyeey guin lo liber ne wkaa profet-Isaías,
lex wnabdiiz Blib lo men, re Blib:
—¿Pe rdee de kwent negwa ne kayool de?
31 Wke men re men:
—¿Pezee ydee noo kwento si rut rzëëdet gan pe rna we lo noo?
Lex re men lo Blib ne gyeep Blib lo karret, sob Blib koo men.
32 Zeree re lo xgyiich Dëdyuzh ledne kayool men:
Wano mén men chen yket mén men zegne rket mén mëkzhiil,
no bet redet men,
wlaa men zegne rlaa mëkzhiil bëën bëënleg ne che zu lo mén ne ygaa gyits led maa.
33 Wlaa yra mén men logne wlaantee mén, rut wruudet xfabor men;
naaree naa ne wket mén men,
¿txu gun gan yzëët yra ne mal ne wlaa mén ne nzëël men?
34 Lex re mgyeey guin lo Blib:
—Gulaa fabor guzëët gan txu por laa rnii profet nee: ¿pe por laake zhaa ne, u por ste
mén ne?
35 Lex wzelo Blib wzëët Blib gan pe rna xdiiz Dëdyuzh ledne kayool men, zenga wzëët
Blib xdiznzoon Jesucrist lo men.
36 Zhich guin chene wdxiin men yrup men Blib te ledne nuu nis, re men lo Blib:
—Nee nuu nis; ¿pe gakdet yrobnis noo?
37 Wke Blib, re Blib:
—Belne rlaleedx de neree ydebgyiky ydeblextootee de, zako.
Wke men re men:
—Rlaleedx noo ne XPee Dëdyuzh nak Jesucrist.
38 Orguin wkyeen men wnesutsë mén karret, lex wyët men lo karret yrup men Blib,
wdee men lo nis wtxobnis Blib men.
39 Chene wruu men lo nis yrup men Blib, weey Espíritu Sant Blib, wiidetre men Blib;
per kesentyent rzhiilen men wyuli men nëz ste.
40 Tebegue wyenen Blib le Blib che zu gyëz-Azoto, wdee Blib gyëz por gyëz wzëët Blib
xdiznzoon Jesucrist, axtegue ne wdxiin Blib Cesarea.

9

Wlaleedx Saulo Jesucrist
(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

1 Rsalzaandet Saulo ne rneche Saulo yra mén ne rlaleedx Jesucrist, nan Saulo lo men
ne yket Saulo men. Por neguin wa Saulo lo fxuz ne mazre nondee,
2 chen yzhexkwaa men te gyiich gweey Saulo chen gak tsa Saulo yra lenydoo ne zob
Damasco, tsaye Saulo yra mén ne rlaleedx Jesucrist, mgyeey wnaatee sano Saulo guu
Saulo chegyiib Jerusalén.
3 Per chene che guex ydxiin Saulo Damasco, tebegue wruu te bnii gyeybaa, kesentyent
wkabtsa we kbii ledne za Saulo.
4 Orguin wkantaa Saulo lyu, lex won Saulo te rëz ne re:
—Saulo, Saulo, ¿penak rwinyaan de noo?
5 Orguin wnabdiiz Saulo, re Saulo:
—¿Txu laa de Dechey?
Wke rëz guin, re we:
—Noo nak Jesus ne rlaandet de kwii de. Laake de rzakzi de zegne rlaa yuz ne rkanii
xtoo yag ne rbib mén led maa.

6 Noze rzhiz Saulo rdxe Saulo, re Saulo:
—Dechey, ¿pagox rlaan de ylaa noo?
Orguin re Jesus:
—Gutsaxee, gutee lenlgyëz-Damasco. Nga yna mén logne ylaa de.
7 Yra mén ne zano Saulo kesentyent wdxe men, porke won men rëz guin per rut wiidet men.
8 Orguin waxee Saulo, per chene wzuul lo Saulo, wakdetre nwii Saulo. Lex wgoob men nya Saulo wdxinno men Saulo Damasco.
9 Nga wkaa Saulo tson gbiz wiidet Saulo, ni bet wudet Saulo, ni bet woodet Saulo.
10 Damasco wuu te mgyeey ne la Ananías ne rlaleedx Jesucrist; wlalo Jesucrist lo mgyeey guin, re Ne:
—¡Ananías!
Wke Ananías, re Ananías:
—Le noo zu nee Dëde.
11 Lex re Jesucrist lo Ananías:
—Gusuli, gutsa nëzyu ne la Tebli; ne ydxiin de ruxyuu Judas, ynabdiiz de te mén ne la Saulo ne nak men-Tarso, porke le men kanab lo noo.
12 Wzak men zegnak men ne rnexgyëëlen, wii men wdee te mén ne la Ananías wxob nya led men chen gak kwii men ste.
13 Wke Ananías, re Ananías:
—Dëde, ndalyaa mén che na lo noo yra ne rlaa mén gwa no yra ne mal ne rlaa men men-Jerusalén ne rlaleedx de.
14 Orrenaa le men zëëd nee kon xpermis yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz chen ynëëz men yra xpén de, sano men men ysee men men chegyiib Jerusalén.
15 Orguin re Jesucrist:
—Gutsa porke che wye noo men ne laa men tsazëët xdiiz noo lo yra mén ne nakdet men-Israel no le lo yra rrey no le lo men-Israel.
16 Noo ylaa ne gyenen men ne rap men degne kesentyent gak men sufrir por ne rzëët men xdiiz noo.
17 Lex za Ananías ledne ka Saulo, wdxiin Ananías wdee Ananías lenyuu, wxob nya Ananías led Saulo, re Ananías:
—Saulo, Jesucrist ne wlalo lo de ne zëëd de nëz, laa Ne wxaal noo chen gak kwii de ste no chen gaknonen Espíritu Sant de.
18 Orgueguin wruu zegnak xmed mël bzalo Saulo, wyeniigoo. Lex wzuli Saulo, wrobnis Saulo.
19 Wluzh nga wu Saulo, lex wuu Saulo fwers ste. Wkaa Saulo stxup stson gbiz yra Saulo men-Damasco ne rlaleedx Jesucrist.

Wzëët Saulo xdiznzoon Jesucrist Damasco

20 Lex wzelo Saulo wzëët Saulo xkwent Jesucrist yra lenydoo ne zob Damasco, re Saulo ne XPee Dëdyuzh nak Ne.
21 Yra mén ne won ne re Saulo, wzee wzak men, re men:
—¿Pe let laadet ménree nga nak ne rwinyaan yra xpén Jesucrist gyëz-Jerusalén? No ¿pe let laadet ke men nga wlenza nee chen ynëëz men yra mén ne rlaleedx Jesucrist, chen ydekwent men men lo yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz?
22 Per lel mazre wka Saulo fwers rzëët Saulo ne Jesus nak Crist; ne won yra men-Israel ne nuu Damasco ne rzëët Saulo zenga, ni nandet men pe wuu lextoo men.

Wruu Saulo Damasco

23 Xchendxegue wkaa Saulo zenga; zhich guin wyan yra men-Israel diiz ne yket men Saulo.
24 Dxe gyëëltee rakanap men ledne ka yaglaa rulgyëz chen yket men Saulo; per waknangue Saulo we.
25 Lex gyëël wguu yra mén ne rlaleedx Jesucrist Saulo leen te tsegwed nzhoo, wlit men Saulo nes rufchin ne nzëë kbii gyëz.

Le Saulo wdxiin Jerusalén

26 Chene wdxiin Saulo Jerusalén, wlaan Saulo ndee Saulo lad yra mén ne rlaleedx Jesucrist. Per rdxe men Saulo porke rlaleedxdet men ne no Saulo che rlaleedx Jesucrist.
27 Por neguin wa Bernabe wano Bernabe Saulo lo yra poxter. Lex wzëët Bernabe pezee wlalo Jesucrist lo Saulo no pezee wnii Ne lo Saulo chene za Saulo Damasco no ne wdxedet Saulo wzëët Saulo xdiiz Ne Damasco.

28 Zenga wak ne le Saulo wkaa Jerusalén yra Saulo poxter no axtegue rdxedet Saulo
rzëët Saulo xdiiz Ne.
29 Zegne zayuu Saulo diiz yra Saulo men-Israel ne rnii diz-griego, zenga ke zadildiiz
Saulo yra Saulo men, lex wlaan men nket men Saulo.
30 Chene waknan yra mén ne rlaleedx Jesucrist neguin ne rlaan men ylaa men, wano
men Saulo Cesarea; nga wxaal men Saulo za Saulo Tarso.
31 Axtegue cheguin le yra mén ne rlaleedx Jesucrist wbinxnëz, men-Judea no le men-
Galilea no le men-Samaria. No mazre mazre zadee men kwent xdiiz Dëdyuzh, no rlaa
men ne rlaan Ne, no por ne raknonen Espíritu Sant men, le men zadaalre.

Wyaken Eneas

32 Chene wa Bëd wii lo yra mén ne rlaleedx Jesucrist ydendxee nes guin, wa ke Bëd
wii no lo yra men-Lida ne rlaleedx Jesucrist.
33 Nga wdxiin Bëd ledne nex te mgyeey ne rzhuun ne la Eneas. Che wzaa xun iz noze
waknet led men.
34 Lex re Bëd lo men:
—Eneas, Jesucrist che wneseyaken de; gutsaxee, gulaxnëz lo xloon de.
Orgueguin waxee Eneas.
35 Chene wii yrandxee mén ne nuu Lida no le mén ne nuu lo lyu ne la Sarón ne che
wyaken Eneas, no men wlaleedx Jesucrist.

Wban Dorcas

36 Cheguin ke nuu te wnaa ne rlaleedx Jesucrist gyëz-Jope, Tabita la men (diz-griego
rna we Dorcas). Teblose ne wen rlaa wnaaree no kesentyent run men xyudar mén ne
rzak lyaaz.
37 Cheguin ke wlen wzhuun men axtegue wet men. Chene wluzh wgaz mén men,
wgyix men men lenyuu pisgya.
38 Kom guex Jope nak Lida, zegne waknan yra mén ne rlaleedx Jesucrist ne Lida ka
Bëd, wxaal men txup mgyeey wa men wnab men lo Bëd, re men:
—Gulaa fabor yoo tsa be Jope orgueree.
39 Orguin za Bëd yra Bëd men. Chene wdxiin Bëd Jope, wano men Bëd lenyuu ledne
nex mengut guin. Orguin wbig yra wnabyud lo Bëd roon men, wluu men yra lër ne
wgyib Dorcas chene benak mbán Dorcas.
40 Lex wkyeen Bëd wruu yra mén lenyuu; zhich guin wzuzhib Bëd wnab Bëd lo
Dëdyuzh; wii Bëd lo mengut guin, lex re Bëd:
—Tabita, gutsaxee.
Orgueguin wzuul lo men; zegne wii men lo Bëd, wzobligue men.
41 Orguin wnëëz Bëd nya men wnesuli Bëd men; lex wbëz Bëd yra mén ne rlaleedx
Jesucrist no le yra wnabyud guin chen kwii men ne wban Dorcas.
42 Ydendxee gyëz-Jope waknan méno; por neguin kesentyent ndal mén wlaleedx
Jesucrist.
43 Ndal gbiz wkaa Bëd gyëz guin ruxyuu te mén ne la Simon ne rkuudx gyed.

10

Bëd yrup Cornel

1 Wuu te mgyeey ne la Cornel gyëz-Cesarea, laa men wak kapitan lo tebëd soldad ne
la Italiano.
2 Te mgyeey ne za xnëz Dëdyuzh wak Cornel, wzaknon Cornel Dëdyuzh yra Cornel
xfamilye Cornel no kesentyent wun Cornel xyudar yra men-Israel ne rzak lyaaz no
yzaandxee dxe rnab Cornel lo Dëdyuzh.
3 Te dxe zeg beytson wzëë wzak Cornel zegnak men ne wnexgyëëlen; nya wii Cornel
wdee te xangel Dëdyuzh lenyuu ledne zu Cornel, re angel guin lo Cornel:
—¡Cornel!
4 Orguin wii wiindxee Cornel lo angel, noze lo gyelerdxeeb re Cornel:
—¿Pagox rlaan de Dechey?
Lex re angel guin:
—Le Dëdyuzh che won yra ne rnab de no rwii Ne yra ne rlaa de ne run de xyudar
yra mén ne rzak lyaaz.
5 Guxaal mén tsa men Jope tsaxii men Simon ne la ke Bëd;
6 le zhaa ka xyuu te zhan ne la ke Simon ne rkuudx gyed no ne zob xyuu guex runisdoo.
Laa Simon ne la ke Bëd yna gan kox ylaa de.

7 Chene che sya angel ne wnii lo Cornel, wbëz Cornel txup mén ne rlaa dxiin lo Cornel
no le te soldad ne rlaleedx Dëdyuzh no ne rap Cornel konfyans.
8 Wluzhse wuu Cornel yra diiz ne re angel lo Cornel, lex wxaal Cornel men za men
Jope.
9 Wra gyëël ne za men nëz ne che guex ydxiin men, zeg rwen ngbiz wyeep Bëd xtoo
yuu wnab Bëd lo Dëdyuzh.
10 Kesentyent wlaanen Bëd, rlaan Bëd gu Bëd; per myentras ne kazhexkwaa mén ne
gu Bëd, wzak Bëd zegnak men ne rnexgyëëlen.
11 Wii Bëd wyal gyeybaa no wii Bëd zëdtseeb zegnak tebla lërnzhen nliib ydap skino,
wdxiino axtegue lo Bëd. 12 Lo lër guin nuu yralondxee maa, maa ne zob tap nii, maa ne
rdoob lyu, no le maa ne rzhobee.
13 Lex won Bëd te rëz ne re:
—Bëd, gusuli, guket maa gu de.
14 Wke Bëd, re Bëd:
—Yketet noo ma Dechey, porke nunk gardet gu noo maa ne mbixleedx no ne nzaz.
15 Re rëz guin ste:
—Logne che wlanya Dëdyuzh, yneseladet do ne mbixleedx.
16 Tson tir wlalo neguin lo Bëd, lex wberee we wyeep ko gyeybaa ste.
17 Myentras ne kalebleedx Bëd gan pe rna neguin, orke guin wdxiin yra mén ne wxaal
Cornel ruxyuu Simon ledne ka Bëd; che noze zad wkanabdiiz men gan pazh zobo.
18 Ne wdxiin men, ndípse wnabdiiz men gan pe nga ka te mén ne la Simon ne la ke
Bëd.
19 Benak kalebleedx Bëd gan pe rna neguin ne wii Bëd, orguin re Espíritu Sant lo Bëd:
—Gukwii, tson mén ka kaye de.
20 Gusuli, gugyët, gutsanal men; tsutxupdet lextoo de porke noo wxaal men.
21 Orguin wyët Bëd re Bëd lo gyon mén guin:
—Noo nak men ne kaye de. ¿Pe dxiinzhe zëëd de?
22 Wke men re men:
—Laa kapitan ne la Cornel wxaal noo; te mén ne xnëz rlaa no ne rzaknon Dëdyuzh
nak Cornel; yrandxee men-Israel raknzebnëz lo Cornel. Laa te xangel Dëdyuzh re lo
Cornel ne yxaal Cornel noo chidtxii noo de, chen tsa de ruxyuu Cornel, gon Cornel ne
gue de lo Cornel.
23 Lex wdee Bëd gyon mén guin lenyuu, nga wzëën men yra men Bëd gyëël guin. Ne
wyenii lyu za Bëd yra Bëd men no le tebëd men-Jope ne rlaleedx Jesucrist.
24 Wra gyëël guin, wdxiin men yra men Bëd Cesarea ledne nuu Cornel. Nga kambëz
Cornel men yra Cornel tebëd mén ne nak xparyent Cornel no le yra xmig Cornel ne wtop
Cornel.
25 Chene wdxiin Bëd xyuu Cornel, wruu Cornel wtsëlo Cornel Bëd; wzuzhib Cornel lo
Bëd wlaan Cornel nzaknon Cornel Bëd.
26 Per wnesuli Bëd Cornel, re Bëd:
—Gusuli, porke noze mén nak noo zegnak ke de.
27 Myentras ne zayuu Bëd diiz yrup Bëd Cornel, wdee Bëd lenyuu, wii Bëd kesentyent
ndal mén ndxin.
28 Lex re Bëd lo men:
—Laa de yra de che nan de pezee nak xley men-Israel, ne nuudet ytsëlsaa men mén
ne nakdet men-Israel o ne tee men lenxyuu men. Per che wlaa Dëdyuzh ne wyenen noo
ne yneseladet noo ni te mén men mbixleedx o men nzaz.
29 Por neguin zegne wxaal Cornel men ne wa wbëz noo, zëëdgue noo, wzuwëëdet
noo. Orrenaa ynabdiiz noo gan pe kwentzhe wbëz Cornel noo.
30 Wke Cornel, re Cornel:
—Che wzaa tap gbiz zeg ornaa ke zu noo nee ruxyuu noo, wkwan noo wudet noo,
kanab noo lo Dëdyuzh beytson wzëë, tebegue wlalo te mén ne nak lërrkabnii lo noo.
31 Na men lo noo: “Cornel, le Dëdyuzh che won yra ne rnab de no kanzaleedx Ne yra
ne rlaa de ne run de xyudar yra mén ne rzak lyaaz.
32 Por neguin guxaal mén tsa men Jope tsaxii men Simon ne la ke Bëd; le zhaa ka xyuu
te zhan ne la ke Simon ne rkuudx gyed no ne zob xyuu guex runisdoo. Laa Simon ne la
ke Bëd yna gan kox ylaa de.”
33 Por neguin wxaalgue noo mén waxii men de. Wen wlaa de ne zëëd de. Orrenaa
rwii Dëdyuzh zu noo nee yra noo, chen gon noo yrandxee ne wxaal Dëdyuzh de yzëët
de lo noo.

Diiz ne wzëët Bëd ruxyuu Cornel

34 Lex wzelo Bëd wnii Bëd, re Bëd:
—Orree si waknanwen noo ne rbedet Dëdyuzh mén,
35 sinke kwaskyertee mengyëzlyu ne rlaa ne rlaan Dëdyuzh no ne mbán xnëz, rukas Ne men.
36 Dëdyuzh wnii lo yra men-Israel, re Ne ne por Jesucrist gakndxi mén; laa Jesucrist rnebéey lo yrandxee mén.
37 Laa de yra de nanwen de logne wkayakzëët ydendxee Judea, Galilea nak ne wzelo we chene che wdesuse ne wzëët Xwa lo yra mén ne rap men degne yrobnis men.
38 No nanwen de ne laa Dëdyuzh wdee Espíritu Sant no wdee poder lo Jesus men-Nazaret, no nanwen de ne wkalaa Jesus ne wen, wneseyaken Ne yra mén ne rak sufrir por Bzelo. Wun Ne gan wlaa No porke laa Dëdyuzh raknonen Ne.
39 Noo yra noo nak ne wii yra ne wlaa Jesus ydendxee Judea no le Jerusalén. Wluzh nga wkaa mén Ne lo kruz, wket mén Ne.
40 Per wneban ke Dëdyuzh Ne dxe ne wzaa tson gbiz no wlaa Dëdyuzh ne wlalo Ne lo noo yra noo.
41 Wlalodet Ne lo yrandxee mén sinke nonchee lo noo yra noo ne nak noo men ne wye Dëdyuzh axtegue antes, chen kwii noo yra ne ylaa Ne. Noo yra noo wu noo, woo noo yra noo Ne chene che wban Ne.
42 Zhich guin wxaal Ne noo chen yzëët noo lo mén ne laa Dëdyuzh wzu Ne ne ylaa Ne gyelextis lo menmbán menguttee.
43 No yrandxee profet ne wuu chekwlal wzëët xkwent Jesus, re men ne yrandxee mén ne ylaleedx Ne zak perdon xdol men.

Waknonen Espíritu Sant mén ne nakdet men-Israel

44 Benak kanii Bëd, chene wyët Espíritu Sant waknonen Ne yra mén ne kayon ne rzëët Bëd.
45 Yra men-Israel ne rlaleedx Jesucrist no ne wanal Bëd, kesentyent wzee wzak men ne no mén ne nakdet men-Israel waknonen Espíritu Sant.
46 Porke ron men rnii yra mén guin ne nakdet men-Israel ste klas diiz no ne rzaknon men Dëdyuzh.
47 Orguin re Bëd lo men:
—¿Txuzh gun gan ysoow ne yrobnis yra ménree ne raknonen Espíritu Sant zegne raknonen ke Espíritu Sant be?
48 Lex wkyeen Bëd wrobnis yra mén guin por la Jesucrist. Wluzh nga wnab men lo Bëd ne ykaales Bëd nga txup tson gbiz yra Bëd men.

11

Ne wzëët Bëd lo men-Jerusalén ne rlaleedx Jesucrist

1 Won yra poxter diiz no le yra men-Judea ne rlaleedx Jesucrist, ne no mén ne nakdet men-Israel che rlaleedx xdiiz Dëdyuzh.
2 Le chene wberee Bëd Jerusalén, wzelo yra men-Israel ne rlaleedx Jesucrist no ne benak rlaa zegne zëëd lo ley wakndux men lo Bëd,
3 re men:
—¿Penak watee de lenxyuu mén ne nakdet men-Israel no penak wu de yra de men?
4 Orguin wzelo Bëd wuu Bëd diiz yra ne wak, re Bëd lo men:
5 —Chene ka noo Jope, or ne kanab noo lo Dëdyuzh, wzak noo zegnak men ne rnexgyëëlen, wii noo zëdtseeb zegnak tebla lërnzhen nliib ydap skino, wruu we gyeybaa wlenza we axtegue lo noo.
6 Chene wii wiindxee noo gan kox nuu leeno, wii noo nuu maa ne zob tap nii, maa ne ndux, maa ne rdoob lyu, no le maa ne rzhobee.
7 No won noo te rëz ne na lo noo: “Bëd, gusuli, guket maa gu de.”
8 Wke noo, re noo: “Yketet noo ma Dechey, porke nunk gardet gu noo maa ne mbixleedx no ne nzaz.”
9 Lex wlen rëz gyeybaa ste, na we lo noo: “Logne che wlanya Dëdyuzh, yneseladet do ne mbixleedx.”
10 Tson tir wlalo lër guin lo noo, lex wberee we wyeep ko gyeybaa ste yra we ne ka lo we.
11 Orke guin wdxiin tson mgyeey ruyuu ledne wbëz noo, axtegue Cesarea wruu men waye men noo.
12 Na Espíritu Sant lo noo ne tsanal noo men, tsutxupdet lextoo noo, no wzanal ke xuup ménree noo, yra noo zenga wa ruxyuu te mén.

13 Lex wuu men diiz lo noo gan pezee wlalo te angel lo men ne zu men lenxyuu men,
re angel guin lo men: “Guxaal mén tsa men Jope tsaxii men Simon ne la ke Bëd;
14 laa zhaa yzëët gan pezee yláá de lo dol yra de mén ne nuu xyuu de.”
15 Chene wzelo noo wnii noo lo men, wyët Espíritu Sant waknonen Ne men yra men
zegne waknonen ke Ne be chene primerendxee.
16 Orguin wnileedx noo diiz ne re Jesucrist chene re Ne: “Nli ne kon nis wtxobnis Xwa
mén, per le laa de yra de kon Espíritu Sant yrobnis de.”
17 No belne laa Dëdyuzh wseleedx lo men logne wseleedx ke Dëdyuzh lo be yra be ne
rlaleedx be Jesucrist, ¿txu nak noo ne ysoow noo lo Dëdyuzh?
18 Chene won mén guin zenga, betre redet men, wzelo men wzaknon men Dëdyuzh,
re men:
—No ke lo yra mén ne nakdet men-Israel wseleedx Dëdyuzh ne ysaan men xgyelmal
men, chen gap men gyelembán ne nunk luzhdet.

Wlaleedx men-Antioquía Jesucrist

19 Yra men ne noze wrëëts por ne winyaan mén men tyemp ne wket mén Xteb, wdxiin
men axtegue lo lyu ne la Fenicia no le lo lyu ne la Chipre no le Antioquía, wzëët men
xdiznzoon Jesucrist nonchee lo men-Israel, rutre lo wzëëdet meno.
20 Lad mén guin nuu txup tson men-Chipre no le men-Cirene. Chene wdxiin men
Antioquía, laa men wzëët xdiznzoon Jesucrist no lo yra mén ne nakdet men-Israel.
21 Laa Dëdyuzh waknonen men; por neguin kesentyent ndal mén wlaleedx ne re men,
lex wak mén guin xpén Jesucrist.
22 Chene won men-Jerusalén ne nak xpén Jesucrist yra diizree, wxaal men Bernabe
axtegue Antioquía.
23 Ne wdxiin Bernabe Antioquía, kesentyent wzhiilen Bernabe ne wii Bernabe che
raknonen Dëdyuzh men-Antioquía; lex wnino Bernabe men ne tebegue tsuu lextoo men,
ysalzaandet men ne rlaleedx men Jesucrist.
24 Te mgyeey ne wen nak Bernabe, kesentyent raknonen Espíritu Sant Bernabe no
rlaleedx Bernabe Jesucrist ydeblextoo Bernabe. No kesentyent ndal mén wlaleedx
Jesucrist.
25 Zhich guin wa Bernabe Tarso waye Bernabe Saulo; chene wzël Saulo lo Bernabe,
wano Bernabe Saulo Antioquía.
26 Nga wkaa men yrup men te iz lo men ne rlaleedx Jesucrist, wkaneluu men ndal
mén. Antioquía nak ledne wzelo wnesela mén yra xpén Jesucrist “cristian”.
27 Cheguin ke wruu tebëd profet Jerusalén wa men Antioquía.
28 Lad men nuu te mén ne la Agabo. Laa mén guin wzuli, lex por xpoder Espíritu Sant
wnii men, re men ne zuu gbiin ydendxee gyëzlyu. No nli zenga wak tyemp ne wnebéey
Claudio.
29 Lex wuu yra xpén Jesucrist diiz ne yxaal men logne gunendxee men gan ydee men
te te men, chen gun men xyudar yra men-Judea ne rlaleedx Jesucrist.
30 Zenga wlaa men yra men, lex laa Bernabe yrup Bernabe Saulo weeyo wdekwent
meno lo yra mén ne rnebéey lo men-Judea ne rlaleedx Jesucrist.

12

Wket mén Jacob no wguu ke men Bëd chegyiib

1 Cheguin ke wzelo Herodes ne nak rrey wnëëz Herodes tebëd mén ne rlaleedx
Jesucrist, chen yzakzi Herodes men.
2 Lex wkyeen Herodes wket mén Jacob bech Xwa kon spad.
3 Ne wii Herodes ne wtseleedx yra men-Israel ne wlaa Herodes zenga, wkyeen Herodes
yzuun no Bëd. Lo pask wak neree chene ru mén gyëtxtil ne nootsdet lebadur.
4 Chene che wzuun Bëd, wguu men Bëd chegyiib, lex wzu Herodes chimteb soldad
ne kwinnap chegyiib; yra soldad guin wak men tapgue tapgue wbinnap men chegyiib.
Wlebleedx Herodes ne chene ndesu pask, ndxig Herodes Bëd lo yra mengyëz.
5 Zenga wuu Bëd chegyiib, ndxinnaplel soldad chegyiib, per le yra mén ne rlaleedx
Jesucrist, zanablel men lo Dëdyuzh por Bëd.

Wláá Bëd chegyiib

6 Gyëël ke guin ne nyenii lyu ne ndxig Herodes Bëd lo yra mengyëz, nexguees Bëd;
tegue soldad zunap ydixyda Bëd, txup kaden nliib Bëd, le stebëd soldad ndxinnap
zhinyaglachegyiib.
7 Tebegue wdxiin te xangel Dëdyuzh; orguin wkaa bnii ydendxee lenchegyiib, lex wgal
angel koo Bëd wboo angel mkaal lo Bëd, re angel:

—Gyiid gyiidske gutsaxee.
Orgueguin wbil kaden yrup nya Bëd.
8 Lex re angel lo Bëd:
—Gugak xab de no gukaa xgyël de nii de.
Wlaa Bëd zenga, lex re angel ste:
—Gurël lër ne rrël de, lex gutanal noo.
9 Orguin wrunal Bëd angel guin, ni nandet Bëd gan pe nli neguin ne kayak. Nuu lextoo Bëd pazer noze rnexgyëëlen Bëd.
10 Wdesu Bëd yrup Bëd angel ledne primer ndxinnap soldad; zhich guin wdesu Bëd yrup Bëd angel ledne wrup lugar ne ndxinnap soldad. Chene wdxiin Bëd ledne ka yaglagyiib nes runëz, noze zhalo wyalo. Orguin wruu Bëd yrup Bëd angel. Chene che wzaa Bëd tebla yrup Bëd angel ne wdxiin Bëd ledne rdetxuug ste nëz, nga wsan angel Bëd.
11 Orguin wdee Bëd kwent, re Bëd:
—Orree si wyenen noo ne nli Dëdyuzh wxaal xangel Ne chen yselaa Ne noo lo Herodes no le lo yra ne rlaan yra men-Israel nlaa men noo.
12 Chene che wdee Bëd kwent yra neree ne wak, wa Bëd ruxyuu Mli xnaa Xwa ne la ke Mark, ledne ndxin ndalyaa mén ne kanab lo Dëdyuzh.
13 Ne wkanya Bëd txuyaglaa ne ka nes runëz, wruu te nzaap ne la Rode, chen kwii nzeb gan txuzh ne.
14 Per chene wnebeey nzeb xrëz Bëd, kesentyent wzhiilen nzeb; lugar ne nxal nzeb yaglaa, lel noze rzhoon nzeb waluu nzeb diiz ne le Bëd zu zhiin yaglaa.
15 Wke men yra men, re men lo nzeb:
—¡Noze nzël de!
Per wberee nzeb re nzeb ste:
—Rongue de nli we.
Lex re men:
—Let Bëdet ne; pazer xefxin Bëdo.
16 Per mazre rkanya Bëd txuyaglaa, le chene wxal men yaglaa ne wii men Bëd, kesentyent wzee wzak men.
17 Orguin wluu Bëd senye lo men ne gyakchi men, lex wuu Bëd diiz lo men gan pezee wboo Dëdyuzh Bëd lenchegyiib, no re Bëd:
—Guguu diizree lo Jacob no le lo yra xkompanyer be ne rlaleedx Jesucrist.
Wluzh nga wruu Bëd za Bëd ste lugar.
18 Ne wyenii lyu axtegue nandet yra soldad gan pe nlaa soldad, porke wyenden soldad gan pezee wruu Bëd.
19 Lex wkyeen Herodes wa soldad waye soldad Bëd, per kom wundet soldad gan nzël Bëd, lex wnabdizyu Herodes lo yra soldad ne wbinnap Bëd; wluzh nga wkyeen Herodes wket mén yra soldad guin. Wluzh wak yra neree, wruu Herodes lo lyu ne la Judea, wa Herodes wuu Herodes Cesarea.

Wet Herodes

20 Wkalaa Herodes lo yra men-Tiro no le lo yra men-Sidón, per wyan yra mén guin diiz ne ybig men lo Herodes, lex wtsowxmig men te xpén Herodes ne la Blasto, lex laa Blasto wnii lo Herodes por xkwent yra men guin ne tildetre Herodes men. Wlaa yra mén guin zenga porke nes ledne rnebééy Herodes rruu ne ru men.
21 Zhich guin wsu Herodes te dxe ne gu Herodes diiz yra Herodes mén guin. Chene wdxiin dxe guin, wak Herodes xab Herodes ne rak Herodes ne nak Herodes rrey, lex wzob Herodes ledne rlaa Herodes gyelextis, wzelo Herodes wnii Herodes lo yra mén guin.
22 Lex wzelo mén noze rakrwid men, re men:
—¡Ménree ne rnii, nakdet men noze mén, sinke te dëdyuzh nak men!
23 Orgueguin wlaa te xangel Dëdyuzh ne wzhuun Herodes, wyezaa mgotx led Herodes axtegue wet Herodes, porke wtseleedx Herodes ne wzaknon mén Herodes, lugar ne nzaknon mén Dëdyuzh.
24 Per le xdiiz Dëdyuzh zarëëtsre yrandxee lugar, no zayakndalre mén ne rlaleedx Jesucrist.
25 Le Bernabe yrup Bernabe Saulo, chene wberee men ne wyal dxiin ne wlaa men Jerusalén, wzano men Xwa ne la ke Mark, wdxiin ke men Antioquía.

13

Logne wak Antioquía

1 Lad yra men-Antioquía ne rlaleedx Jesucrist, nuu profet no le mén ne rneluu xdiiz
Dëdyuzh. Laa men nga nak Bernabe, nak Simon (men ne la ke Ngas), nak Lucio men-
Cirene, nak Saulo, nak Manaén (men ne wroo tese yrup men rrey-Herodes ne wnebééy
lo lyu ne la Galilea).
2 Te dxe ne wdop men chen saknon men Dëdyuzh no ne wkwan men wudet men, re
Espíritu Sant lo men:
—Gukowaa Bernabe yrup Bernabe Saulo, chen ylaa men dxiin ne wbëz noo men ylaa
men.
3 Chene wluzh wkwan men no ne wnab men lo Dëdyuzh, wxob nya men xtoo Bernabe
yrup Bernabe Saulo chen gaknonen Dëdyuzh men, lex wguli men men nëz za men yrup
men.

Le Bernabe wdxiin Chipre yrup Bernabe Saulo

4 Laa Espíritu Sant wxaal Bernabe yrup Bernabe Saulo ne za men Seleucia. Nga wuu
men bark za men lyu ne la Chipre ne ka lo nisdoo.
5 Ne wdxiin men te gyëz ne la Salamina ne nak lo lyu ne la Chipre, nga wzelo men
wzëët men xdiiz Dëdyuzh lenxeydoo men-Israel. No Xwa zano men chen gun Xwa
xyudar men.
6 Wdee men ydendxee lo lyu guin ne ka lo nisdoo, wdxiin men Pafos. Nga wtsëlo men
te men-Israel ne nak bruj ne la Barjesus; noze rkade men re men te xprofet Dëdyuzh
nak men.
7 Xpén gobernador-Sergio Paulo nak men. Kesentyent nan gobernador guin. Wbëz
gobernador guin Bernabe yrup Bernabe Saulo, porke rlaan men gon men xdiiz Dëdyuzh.
8 Brujree (kon diz-griego la men Elimas) wlaan men nsoow men chen nlaleedxdet
Sergio Paulo xdiiz Dëdyuzh.
9 Lex kesentyent waknonen Espíritu Sant Saulo ne la ke Pabel, wii wiindxee Saulo lo
mén guin,
10 lex re Saulo lo men:
—¡Zhiin Bzelo nak de, kesentyent mal de, teblose rkade de, rwinyaan de ne wen! ¿Pa
axtegue or ysaan de ne rsoow de ne tsanal mén xdiiz Dëdyuzh?
11 Orree yzakzi Dëdyuzh de; gyanengwlëë de, xche gakdet kwii de xebnii ngbiz.
Orgueguin waknkeb bzalo mén guin, wakdetre nwii men, lex wye men gan txu ynëëz
nya men.
12 Chene wii gobernador neguin, wlaleedx men Jesucrist, no kesentyent wzee wzak
men por yra xdiiz Jesucrist ne wneluu Bernabe yrup Bernabe Pabel.

Le Pabel wdxiin Pisidia yrup Pabel Bernabe

13 Wruu Pabel Pafos yra Pabel xkompanyer Pabel, wuu Pabel bark za Pabel Perge ne
nak lo lyu ne la Panfilia. Nga wsan Xwa Bernabe yrup Bernabe Pabel, wberee ke Xwa
Jerusalén.
14 Zhich guin wruu Pabel yrup Pabel Bernabe Perge, wdxiin men yrup men Antioquía
ne nak lo lyu ne la Pisidia. Lex dxe ne rne men-Israel, wa men yrup men lenxeydoo
men-Israel, wdee men wzob men.
15 Chene wluzh wool mén ne zëëd lo ley no le ne wkaa yra profet, wnii yra mén ne
rnebééy lenydoo guin lo Pabel yrup Pabel Bernabe, re men:
—Zhanbech, belne nuu diiz rlaan de yzëët de lo mén chen ynino de men, zak yzëëto
orree.
16 Lex wzuli Pabel, wluu Pabel senye ne kwinchi mén, lex re Pabel:
—Men-Israel no laa de yra de ne nakdet de men-Israel ne kaye de gan pezee ylaa de
ne rlaan Dëdyuzh, gugon neree.
17 Dëdyuzh wye men-Israel no laa Ne wlaa ne kesentyent wdaal men chene benak
nak men menzit ne nuu men Egipto. Zhich guin wboo Ne men yra men lo lyu guin kon
xpoder Ne.
18 Wun Ne wantar yra ne wlaa men zeg txuplal iz ydeblo ne wkaa men denbidx.
19 Zhich guin wluzh Ne guedx nacion ne nak lo lyu Canaán, lex wdee Ne lyu guin lo
men yra men.
20 Zeree wak zeg tapgwyugwrol iz. Zhich guin wye Ne mén ne wak jwes ne wnebééy
lo men yra men. Profet-Samuel wak lultim jwes ne wnebééy lo men.
21 Lex wnab men lo Dëdyuzh ne tsuu te rrey ne ynebééy lo men. Por neguin wzu
Dëdyuzh Saul xpee Cis, men ne nak xfamilye Benjamin, wak rrey lo men txuplal iz.
22 Chene wgyitxee Dëdyuzh gyelrrey lo Saul, wzu Ne David wak rrey lo men no re Ne:
“Che wii noo ne David xpee Isaí rlaa ne rtseleedx noo no slaa men yrandxee ne rlaan
noo.”

23 No lad ke xnëz Davidree zëëd Jesus. Laa Dëdyuzh wxaal Ne chen yselaa Ne men-
Israel lo dol zegne che re Dëdyuzh.
24 Antes ne chiid Jesus, che re Xwa lo yrandxee men-Israel ne rap men degne ysaan
men xgyelmal men no yrobnis men.
25 No chene che wyob tesu Xwa gyëzlyuree, re Xwa: "Let noodet nga nak men ne rzaa
lextoo de yra de ne chiid. Gyed zëëd men guin no axtegue ni xgyël men rzëëldet noo
ychil noo nii men."
26 'Yra de zegne zëëd de xnëz Abraham no laa de yra de ne rye de gan pezee ylaa de
ne rlaan Dëdyuzh: por laa de yra de nak diizree ne rselaa mén lo dol.
27 Per nakdeto por men-Jerusalén ni por mén ne rnebééy lo men-Jerusalén, porke
wlaandet men nyaknan men gan txu nak Jesus, ni wdeedet men kwent gan pe rna yra
xdiiz Dëdyuzh ne wkaa yra profet ne rool men lenydoo te te dxe ne rne men-Israel.
Laake men yra men wket Jesus; zenga wun men kumplir yra diiz guin ne wkaa profet.
28 No mase bet wzëldet lo men ne rzëël guet Ne, per wnab men lo Pilato ne ykyeen
Pilato yket mén Ne.
29 Chene wluzhse wlaa men Ne yrandxee zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ne sak Ne,
wlit mén Ne lo kruz, wguu men Ne lenbaa.
30 Per wneban Dëdyuzh Ne.
31 No ndal tir wlalo Ne lo yra mén ne wkaa yra Ne chene wruu Ne Galilea ne wa Ne
Jerusalén. Orrenaa laa yra men guin ne wii yra neree nak ne rzëëto lo mén.
32 'Noo yra noo rzëët dizwenree lo de yra de, ne le ne re Dëdyuzh lo yra menkwlal,
33 le we che wlaa Ne lo be yra be. Laa we nga wlaa Ne chene wneban Ne Jesus, zegne
ka lo salmo ne wrup ledne re: "Laa de nak XPee noo; noo nak xuz de desde nedxeree."
34 Che wzëët Dëdyuzh ne sneban Ne Jesus chen xiindet xkwerp Jesus, laa we nga re
Dëdyuzh chene re Ne: "Lo de yra de ylaa noo ne nzoon no le ne nli ne re noo lo David."
35 Por neguin ke re ste lo salmo: "Laa de ydeedet de si xiin xkwerp XPee de ne bet dol
rlaadet."
36 Porke zegnak David, chene wluzh wnebééy men lo yra mén ne wuu xetyemp
men zegne wkyeen Dëdyuzh men, wet men, wugyeer men zegne wugyeer ke yra
gyedxuzgoldoo men no wzhiin xkwerp men.
37 Per le Jesus ne wneban Dëdyuzh, wzhiindet xkwerp Ne.
38 Por neguin rap de degne gaknan de ne por Jesucrist rakzëët ne zak perdon xdol be,
39 no ne yrandxee mén ne rlaleedx Jesucrist che wak perdon yra xdol men, dol ne
wakdet perdon mase wlaa men zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises.
40 Por neguin gugap kwent chen sakdet de ne wkaa yra profet ledne re:
41 Gukwii gante, yra de ne rzhidxno de noo, guzee guzak no gunitlo,
porke myentras ne mbán de, ylaa noo ne nzoon
ne axtegue ni laa de ylaleedxdeto, mase gu mén diizo lo de.
42 Chene wruu Pabel yrup Pabel Bernabe lenxeydoo men-Israel, wnab yra mén guin
lo Pabel ne tsa Pabel ste dxe ne rne men-Israel, yzëët Pabel yra diiz guin lo men.
43 Chene wluzh nga ne wruu yra mén lenydoo guin, ndalyaa men-Israel no ndalyaa
ke mén ne nakdet men-Israel ne rlaleedx Dëdyuzh zegne rlaleedx men-Israel Dëdyuzh,
wanal men Pabel yrup Pabel Bernabe, lex wnino Pabel yra men guin yrup Pabel Bernabe
ne ysalzaandet men ne wseleedx Dëdyuzh lo men.
44 Dxe ne wdxiin ste dxe guin ne rne men-Israel, kasi yrandxee mengyëz guin wdop
chen gon men xdiiz Dëdyuzh.
45 Per chene wii yra men-Israel ne kesentyent ndal mén wdop, wakmbidye men, re
men, nlidet ne rzëët Pabel, wzelo men wninyaan men lo Pabel.
46 Orguin kesentyent waknzholeedx Pabel yrup Pabel Bernabe wnii Pabel lo men, re
Pabel:
—Rap noo degne yzëët noo xdiiz Dëdyuzh primer lo de yra de ne nak de men-Israel;
per kom rlaandet de gon do no kom rlaandet de yganen de gyelembán ne nunk luzhdet,
mazdee le noo tsazëëto lo yra mén ne nakdet men-Israel.
47 Porke zenga wkyeen Dëdyuzh noo yra noo chene re Ne:
Wzu noo de zegnak te bnii por yra mén ne nakdet men-Israel,
chen tsa de axtegue ydendxee gyëzlyu, tsazëët de gan pezee yláá mén lo dol.
48 Ne won yra mén ne nakdet men-Israel diizree, wzhiilen men, wzelo men re men:
"Nzoon xdiiz Dëdyuzh." Yrandxee mén ne che nunla ne gap gyelembán ne nunk luzhdet,
wlaleedx men xdiiz Dëdyuzh.
49 Zenga wakzëët xdiiz Dëdyuzh ydendxee nes guin.
50 Per wsegyee men-Israel lextoo tebëd wnaa ne non no ne syemper ra lenydoo no
wsegyee ke men lextoo yra mgyeey ne non gyëz guin. Lex wzelo yra mén guin winyaan

men Pabel yrup Pabel Bernabe, axtegue ne wnexoon men Pabel yrup Pabel Bernabe nes guin.
51 Orguin wbib Pabel guxyudi nii Pabel yrup Pabel Bernabe, zegnak te beey ne nadet mén guin nyon men ne wzëët Pabel. Lex za Pabel yrup Pabel Bernabe gyëz-Iconio.
52 Per le yra mén ne rlaleedx Jesucrist nga, kesentyent rzhiilen men no kesentyent raknonen Espíritu Sant men.

14

Le Pabel wdxiin Iconio yrup Pabel Bernabe

1 Chene wdxiin Pabel yrup Pabel Bernabe gyëz-Iconio, wa men lenxeydoo men-Israel yrup men, lex wzëët men xdiznzoon Jesucrist, kesentyent nzoon wzëët meno; por neguin kesentyent ndal mén wlaleedxo, nigle men-Israel, nigle mén ne nakdet men-Israel.
2 Per le yra men-Israel ne wlaleedxdeto, wsegyee men lextoo yra mén ne nakdet men-Israel, chen kwinyaan men men ne rlaleedx Jesucrist.
3 Per mase zenga, xcher wkaa Pabel yrup Pabel Bernabe nga, no por ne rlaleedx men Jesucrist, wdxedet men wkazëët men lo mén ne ryaan Dëdyuzh mén, no wdee Ne poder lo men yrup men wlaa men ndal gyelmilaguer no ndal gyelenzoon; zenga wbonyoo Dëdyuzh ne nli ne rzëët men.
4 Per wakgwrool yra mengyëz guin, gwrool men wruu xfabor men-Israel, gwrolzeg men wruu xfabor Pabel yrup Pabel Bernabe.
5 Lex wyan men-Israel diiz yra men mén ne nakdet men-Israel no le yra men xtis ne yzakzi men Pabel yrup Pabel Bernabe, gugye men men.
6 Per zegne waknan Pabelo yrup Pabel Bernabe, wruu men nga wa men Listra no le Derbe gyëz ne nak lo lyu ne la Licaonia no le yra gyëz ne nak guex nes guin,
7 wazëët men xdiznzoon Jesucrist.

Wgugye men-Listra Pabel

8 Listra nuu te mgyeey ne ngyidet nii axtegue ne wal men, nuudet saa men; zobchee men nga,
9 rkagyedyag men ne rzëët Pabel, lex wii Pabel lo men, wyenen Pabel ne rlaleedx men ne syaken men.
10 Orguin ndípse wnii Pabel lo men, re Pabel:
—Gusuli, tebli gusu.
Orgueguin wzuli mgyeey guin axtegue watxegya men, wzelo men wzaa men.
11 Ne wii yra mén neguin ne wlaa Pabel, wzelo men noze rakrwid men kon diz-Licaonia, re men:
—¡Dëdyuzh ne nak zegnak mén wyët wlenza lad be!
12 Re men, laa Bernabe nak dëdyuzh Júpiter, le Pabel nak dëdyuzh Mercurio, porke laa Pabel nak ne kanii lo men.
13 Orguin wdxiin fxuz ne rlaa dxiin lenydoo ne zob rulgyëz ledne zob ne rlaa mén xdëdyuzh mén; Júpiter rnii men kos guin. Wdxiin fxuz guin wdxinno men tor no wdxinneey men gyee; lex wlaan men nket men tor yra men mén chen nzaknon men Pabel yrup Pabel Bernabe. 14 Per chene waknan Pabelo yrup Pabel Bernabe, wtxëz xab Pabel yrup Pabel Bernabe, watenzeeb men lad yra mén guin, noze robtsaa men, re men:
15 —¿Penak rlaa de zegwa yra de si noze mén ke nak noo zegnak ke de yra de? No neguin neguinendxee zëëd noo lo de chen yzëët noo ne ysalzaan de yra kos gwa ne bat rkyiindet ne rlaa de, lex ylaa de ne rlaan Dëdyuzhmbán ne wzhexkwaa gyeybaa gyëzlyutee no le nisdoo no le yrandxee ne nuu lo we.
16 Chekwlal wdee Dëdyuzh si wlaa yrandxee mén logne wlaantee men.
17 Per mase zenga, syemper wbonyoo Ne gan txu nak Ne por yra ne wen ne rlaa Ne. Laa Ne rlag gyo, laa Ne rlaa ne rak yrandxee ne rlabni be, laa Ne rseleedx ne ru be no laa Ne rseleedx gyelgwzhiil lo be.
18 Mase re Pabel zenga yrup Pabel Bernabe, per nen nentee wun Pabel gan wsoow Pabel ne wketet men tor guin.
19 Per chene le tebëd men-Israel ne nuu Antioquía wdxiin Listra yra men stebëd mén ne nuu Iconio, wsegyee men lextoo yra mén guin. Lex wgugye men Pabel; nuu lextoo men che wket men Pabel, wgobzengye men Pabel watix men Pabel rulgyëz.
20 Per chene wdop yra mén ne rlaleedx Jesucrist wbiin men kbii Pabel, waxee Pabel wdee ke Pabel lenlgyëz ste. Ne wra gyëël guin, wruu Pabel nga yrup Pabel Bernabe, za Pabel Derbe yrup Pabel Bernabe.
21 Chene wluzh wzëët Pabel xdiznzoon Jesucrist Derbe, ndalyaa mén wlaleedx Jesucrist. Lex wberee ke Pabel wdxiin Pabel Listra no le Iconio no le Antioquía,

22 wguu Pabel lextoo yra mén ne rlaleedx Jesucrist yrup Pabel Bernabe, re Pabel lo
men ne ysalzaandet men ne rlaleedx men Ne, no re Pabel lo men por ne ydxiin me ledne
rnebééy Dëdyuzh, rap me degne kesentyent gak me sufrir.
23 No wye Pabel yrup Pabel Bernabe mén ne ynebééy lo yra mén ne rlaleedx Jesucrist
te te gyëz guin, lex chene wluzh wnab Pabel lo Dëdyuzh yrup Pabel Bernabe no chene
wluzhse wkwan men, wsan men yra mén guin ledxnya Jesucrist ne che rlaleedx men
Ne.

Wberee Pabel yrup Pabel Bernabe Antioquía ne nak Siria

24 Zhich guin wdee Pabel yrup Pabel Bernabe lo lyu ne la Pisidia, wdxiin men lo lyu
ne la Panfilia.
25 Wkazëët men xdiiz Jesucrist Perge te gyëz ne nak lo lyu guin, lex za men Atalia.
26 Nga wuu men bark yrup men wberee ke men Antioquía ne nak lo lyu ne la Siria,
ledne wnab yra xkompanyer men lo Dëdyuzh antes ne yruu men tsa men ne gaknonen
Dëdyuzh men yrup men ne ytxëëts men xdiiz Jesucrist. Laa we nee che wlaa men.
27 Chene wdxiin men Antioquía, wtop men yra mén ne rlaleedx Jesucrist, lex wuu
men diiz lo yra mén guin gan pezee waknonen Dëdyuzh men lo yra ne wlaa men no
gan pezee waknonen Dëdyuzh mén ne nakdet men-Israel no men wlaleedx Jesucrist.
28 Xche wkaa men nga lo yra mén ne rlaleedx Jesucrist.

15

Junt ne wuu Jerusalén

1 Cheguin ke wruu tebëd mén lo lyu ne la Judea wa men Antioquía, wzelo men re men
lo yra mén ne rlaleedx Jesucrist, belne tsuudet men beey zegne wkyeen Moises, gakdet
perdon xdol men.
2 Lex neguin kesentyent wdildiiz Pabel yra mén guin yrup Pabel Bernabe. Lex wye
men ne rlaleedx Jesucrist Pabel yrup Pabel Bernabe no wye men tebëd men ne rlaleedx
ke Jesucrist chen tsa men Jerusalén gu men diiz yra men poxter no le yra men mén ne
rnebééy lo yra men ne rlaleedx Jesucrist gan pezee ylaa men kwent guin.
3 Lex wguli yra men ne rlaleedx Jesucrist men nëz za men yra men, wdee men lo lyu
ne la Fenicia no le lo lyu ne la Samaria, wuu men diiz lo yra men ne rlaleedx Jesucrist ne
no yra mén ne nakdet men-Israel che rlaleedx Jesucrist. Kesentyent wzhiilen yra mén
guin ne won meno.
4 Chene wdxiin Pabel Jerusalén yrup Pabel Bernabe, wa yra men ne rlaleedx Jesucrist
yra men poxter no le yra men ne rnebééy lo men ne rlaleedx Jesucrist watsëlo men
Pabel yrup Pabel Bernabe. Lex wuu Pabel diiz lo men yrup Pabel Bernabe gan pezee
waknonen Dëdyuzh men yrup men lo yra ne wlaa men.
5 Per wzuli tebëd men ne nak farisew ne che rlaleedx Jesucrist, re men:
—Yra mén ne nakdet men-Israel ne che rlaleedx Jesucrist, rkyiin ne tsuu men beey
ne ruu men-Israel no rkyiin ne ykyeen be men ne ylaa men zegne zëëd lo ley ne wdee
Dëdyuzh lo Moises.
6 Lex wdop poxter yra poxter mén ne rnebééy lo yra men ne rlaleedx Jesucrist chen
gu men diiz gan pezee ylaa men.
7 Chene che wakxche kayuu men diiz, wzuli Bëd, re Bëd:
—Yra de che nan de ne che wakxche wye Dëdyuzh noo lad de yra de, chen tsazëët
noo xdiznzoon Jesucrist lo yra mén ne nakdet men-Israel chen ylaleedx meno.
8 Rnebeey Dëdyuzh lextoo yrandxee mén, laa Ne wbonyoo ne che xpén Ne nak mén
ne nakdet men-Israel porke wseleedx Ne Espíritu Sant lo men zegne wseleedx ke Ne
Espíritu Sant lo be yra be.
9 Dëdyuzh rbedet Ne mén, porke ne wlaa ke Ne lo be, neguin ke wlaa Ne lo men,
wgyitxee Ne xdol men por ne rlaleedx men Jesucrist.
10 Orrenaa, ¿penak ryandet de byen ne wlaa Dëdyuzh, ne rkyeen de men ne rlaleedx
Jesucrist ylaa men ne zëëd lo ley ne ni laa be yra be ni xpenkwlal be wundet gan nlaa
ne zëëd lo ley?
11 Si nan be ne por xgyelwen Jesucrist wláá be lo dol zegne wláá ke men lo dol.
12 Orguin wyakchi yrandxee mén, wkagyedyag men ne wzëët Pabel yrup Pabel
Bernabe yra gyelmilaguer no le yra gyelenzoon ne wdee Dëdyuzh si wlaa Pabel lad
yra mén ne nakdet men-Israel yrup Pabel Bernabe.
13 Chene wluzh wnii Pabel yrup Pabel Bernabe, wke Jacob, re Jacob:
—Gugon ne yna noo lo de yra de:
14 Che won be ne na Simon-Bëd gan pezee wzelo Dëdyuzh waknonen Ne mén ne
nakdet men-Israel, chen gak men xpén Ne.

15 Yra neree ne wak, wako zegne ka lo xgyiich Dëdyuzh ne wkaa profet ledne re:
16 Luzh nga, yberee noo
ylep ke noo xyuu David ne che watxee,
no ylaxnëz noo logne wyanendxee,
yzoob ke noo we ste
17 chen ye yrandxee mén noo
ledne gon men la noo ydendxee lo gyëzlyu.
18 Zeree re Dëdyuzh, laa Ne wzëët neree lo mén axtegue chekwlal.
19 'Por neguin ryenen noo ne ngyidet ne gunen be lo yra mén ne nakdet men-Israel ne che za xnëz Dëdyuzh.
20 Nozguestee te gyiich ykaa be yxaal be lo men, ne gudetre men ne che wseleedx mén lo mdoo, no ne ykanodetgue men xkompanyer men belne gardet ytsëlnya men, no gudet men xbëël maa ne rxedet ren, ni gudet men ren.
21 Porke kada gyëz axtegue chekwlal che nuu mén ne rzëët ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises no yrandxee dxe ne rne be, rool méno lenydoo.
22 Lex wyan poxter diiz yra men men ne che rlaleedx Jesucrist no le men ne rnebééy lo men yra men, ne tsël men ne nuu lad ke men, chen yxaal men men Antioquía yra men Pabel no le Bernabe. Lex wye men Judas ne la ke Barsabás no le Silas. Yrup ménree nak mennon lad yra men ne rlaleedx Jesucrist.
23 Lex wdekwent men gyiich guin lo yra mén guin; zeree re lo gyiich guin:
"Noo yra noo ne nak noo poxter no le yra men ne che rlaleedx Jesucrist no le men ne rnebééy lo men yra men, rgabtyuzh noo de yra de ne nakdet de men-Israel ne che rlaleedx de Jesucrist ne nuu de Antioquía no le Siria no le Cilicia.
24 Che waknan noo ne lad ke noo nee, wruu txup tson men ne wlenza nes gwa, kagoots men xtoo de yra de por yra diiz ne rzëët men lo de ne na men ne rap de degne tsuu de beey ne ruu yra men-Israel no ne ylaa de zegne zëëd lo ley, per let noodet wkyeen men.
25 Por neguin ryenen noo yra noo ne wen ye noo txup tson mén ne nuu ke lad noo, chen chiid men wii lo de yra men Bernabe no le Pabel ne kesentyent ryaan be.
26 Ménree rboleedx men xgyelembán men por ne nak men xpén Jesucrist.
27 Yxaal noo Judas yrup Judas Silas, lex laa zhal men yzëët yra neree lo de yra de.
28 Porke waknonen Espíritu Sant noo, wyenen noo ne ngyidet ne ykyeen noo de ne ylar de ste kos, nunegue logne rap de degne ylaa de nak ne
29 gudetre de ne che wseleedx mén lo mdoo, ni gudet de ren, ni gudet de xbëël maa ne rxedet ren, ni ykanodetgue de xkompanyer de belne gardet ytsëlnya de. Belne gap de kwent ne ylaadet de yra neree, wen ylaa de. Wen tsa lo xgyelembán de."
30 Zhich guin wguli men mén guin nëz za men Antioquía. Chene wdxiin men, wtop men yra men ne rlaleedx Jesucrist, lex wdekwent men gyiich guin lo men.
31 Chene wool meno, kesentyent wzhiilen men por yra dizwen ne zob lo we.
32 Kom no Judas nak profet yrup Judas Silas, neguin kesentyent wnino men yra mén guin ne rlaleedx Jesucrist no wguur men lextoo men.
33 Chene che wakxche ka Judas nga yrup Judas Silas, wguli yra men ne rlaleedx Jesucrist men nëz chen yberee ke men lo yra men ne wxaal men, re men lo men: "Zhaas gugya."
34 Per wlen lextoo Silas wyan Silas nga.
35 No wyan ke Pabel yrup Pabel Bernabe, wkaneluur men xdiznzoon Jesucrist lo mén no wkazëët meno yra men stebëd mén.

Wrunsu Pabel lo Bernabe

36 Chene wzaa txup tson gbiz, re Pabel lo Bernabe:
—Yoo yberee be tsa be wii lo yra xkompanyer be ne rlaleedx Jesucrist yrandxee gyëz ledne che wazëët be xdiiz Jesucrist, chen tsawii be gan pezee za men.
37 Rlaan Bernabe nzano men Xwa, men ne la ke Mark;
38 per ryandet Pabel byen, porke wsantegue Mark Pabel lo lyu ne la Panfilia yrup Pabel Bernabe, wanaldetre Mark men ne nzëët men xdiiz Jesucrist.
39 Ni te ni te men wyandet byen. Por neguin wsalzaanelsaa men; le Bernabe wzano Mark, wuu men bark yrup men za men lyu ne la Chipre ne ka lo nisdoo,
40 le Pabel wzano Silas; lex re yra mén ne rlaleedx Jesucrist lo Pabel:
—Dëdyuzh gaknonen de yrup de.
41 Zhich guin wdee men yra gyëz ne nak lo lyu ne la Siria no le lo lyu ne la Cilicia, wguur men lextoo yra mén ne rlaleedx Jesucrist.

16

Wzano Pabel Timotew

1 Wdxiin Pabel Derbe no le Listra yrup Pabel Silas. Listra nuu te mén ne rlaleedx
Jesucrist ne la Timotew, xpee te wna-Israel ne rlaleedx Jesucrist nak Timotew, le xuz
Timotew nak men-griego.
2 Yrandxee men-Listra no le men-Iconio ne rlaleedx Jesucrist rnii dizwen por Timotew.
3 Rlaan Pabel ne tsanal Timotew Pabel, per antes ne tsanal Timotew Pabel, wguu Pabel
Timotew beey ne ruu men-Israel, chen bet guedet yra men-Israel ne nuu nes guin, porke
yrandxee men nan ne men-griego nak xuz Timotew.
4 Yrandxee gyëz ledne wa men yrup men, re men lo men ne rlaleedx Jesucrist ne rap
men ne rlaleedx Jesucrist degne ylaa men zegne re poxter yra poxter men ne rnebéëy
lo yra men-Jerusalén ne rlaleedx Jesucrist.
5 Zenga nak ne le yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist wlaleedxre xdiiz Ne no
yzaandxee dxe zayakndalre men.

Wlalo te men-Macedonia lo Pabel

6 Zhich guin wdee Pabel yra Pabel xkompanyer Pabel lo lyu ne la Frigia no le lo lyu ne
la Galacia, per wdeedet Espíritu Sant si ne nzëët Pabel xdiiz Dëdyuzh Asia, por neguin
noze wdesu men nga yra men,
7 wdxiin men lo lyu ne la Misia. Nga wlaan men nya men lo lyu ne la Bitinia, per
wdeedet ke Espíritu Sant si ne nya men nga.
8 Noze ke wdesu men lo lyu guin ne la Misia, wdxiin men Troas.
9 Nga wlalo te men-Macedonia lo Pabel gyëël, wii Pabel zuli men rnab men lo Pabel,
re men: “Gulaa fabor gutaa Macedonia gun de xyudar noo yra noo.”
10 Wluzhse wlalo men guin lo Pabel, orgueguin wseyob noo yra noo Pabel chen tsa
noo Macedonia porke che nan noo ne laa Dëdyuzh rbëz noo yra noo Pabel chen tsazëët
noo xdiznzoon Jesucrist lo mén ne nuu nes guin.

Le Pabel wdxiin Filipos yrup Pabel Silas

11 Troas wuu noo bark yra noo, wa noo tebli Samotracia lyu ne ka lo nisdoo; axtegue
wra gyëël, wdxiin noo Neápolis.
12 Nga wruu noo wdxiin noo Filipos; gyëz guin nak ne mazre nondee ne nak lo lyu ne
la Macedonia. Roma ngab gyëz guin; nga wkaa noo txup tson gbiz yra noo.
13 Te dxe ne rne men-Israel, wruu noo fwer lenlgyëz guin yra noo, wa noo te rugyoow
ledne won noo diiz ne rdop men-Israel ne ra men rnab men lo Dëdyuzh. Lex wzob noo
wuu noo xdiznzoon Jesucrist lo yra wnaa ne wdop nga.
14 Lad yra men guin nuu te wnaa ne la Lidia ne rzaknon Dëdyuzh; men-Tiatira nak
men, purse lërmorad ne mazre wendee rtoo men. Or ne kayon men ne rzëët Pabel,
wxal Dëdyuzh xgyeryen men chen mazre ykagyedyag men ne rzëët Pabel.
15 Zhich guin wrobnis men yra xfamilyendxee men. Wluzh nga wnab men lo noo yra
noo, na men:
—Belne ryenen de ne nli rlaleedx noo Jesucrist, yoo tsa be kwëz de ruxyuu noo.
Wun men lafwers wbëz noo ruxyuu men.
16 Tebtir chene za noo yra noo ledne rnab mén lo Dëdyuzh, wtsëlo noo te nzaap ne
nuu menzab lextoo. Laa menzab rlaa ne rlaa nzaap guin gyelensin, kesentyent ryab
med nya mén ne wzii nzeb por gyelensin ne rlaa nzeb.
17 Wzelo nzeb zadnal nzeb noo yra noo Pabel, rderëz nzeb, re nzeb:
—Xdxiin Dëdyuzhnzoon rlaa yra mgyeeyree, rzëët men lo de yra de gan pezee yláá
de lo dol.
18 Ndal gbiz wkalaa nzaap guin zenga. Chene wyëëdense Pabel, wberee Pabel re Pabel
lo menzab ne nuu lextoo nzeb:
—Por la Jesucrist ykyeen noo de ne yruu de lextoo nzaapree.
Orgueguin wruu menzab lextoo nzeb.
19 Per chene wyenen mén ne wzii nzaap guin ne ryabdetre med nya men, wnëëz men
Pabel yrup Pabel Silas, wano men Pabel lo xtis yrup Pabel Silas.
20 Chene wdxinno men Pabel yrup Pabel Silas lo xtis, re men:
—Men-Israelree ka kagoots xtoo mengyëz,
21 no rneluu men koxtumber ne ynadet be ylaa be no ne ryaldet zeg be ylaa bo, porke
men-Roma nak be.
22 Orguin wzelo mengyëz wakntoz men lo Pabel yrup Pabel Silas, lex wboo xtis xab
Pabel yrup Pabel Silas, wkyeen xtis gufkoz mén Pabel yrup Pabel Silas.

23 Wluzhse ne kesentyent wgufkoz mén Pabel yrup Pabel Silas, lex walu men Pabel
yrup Pabel Silas chegyiib, no wkyeen xtis mén ne rapkwent chegyiib ne kwinnaplel men
chegyiib, chen yláádet Pabel yrup Pabel Silas.
24 Chene won men ne rapkwent chegyiib zenga, wsee men Pabel yrup Pabel Silas
axtegue lenkalabos no wsee men nii Pabel yrup Pabel Silas lad yag, wliib meno kon
kaden.
25 Per zeg gwrool gyëël kanab Pabel lo Dëdyuzh yrup Pabel Silas, rolbaan Pabel por
Dëdyuzh yrup Pabel Silas; yra mén ne nuu chegyiib ron ne kayolbaan Pabel.
26 Tebegue wzelo kesentyent wni lyu, noze zere zerotee rak simyent chegyiib.
Orgueguin wyal yrandxee yaglachegyiib no wbil kaden ne nliib yrandxee mén ne nuu
chegyiib.
27 Chene wruu mkaal lo men ne rapkwent chegyiib no ne wii men ne zemyal yra
yaglachegyiib, wboo men xespad men nket men men laake men, porke nuu lextoo men
pazer che wláá yrandxee mén ne nuu chegyiib.
28 Per noze robtsaa Pabel, re Pabel lo men:
—¡Bet ylaadet de de; le noo yra noo nuu ke nee!
29 Lex wnab mén guin ne rapkwent chegyiib te bnii; wdee men lenchegyiib noze
rzhoon men noze rzhiz men por gyelerdxeeb, wa men wzuzhib men lo Pabel yrup Pabel
Silas.
30 Orgueguin wboo men Pabel yrup Pabel Silas, lex wnabdiiz men, re men:
—Dechey, ¿pagox rap noo degne ylaa noo chen gun Dëdyuzh perdon xdol noo?
31 Wke Pabel yrup Pabel Silas, re Pabel:
—Gulaleedx Jesucrist, chen zenga gak perdon xdol de yra de xfamilye de.
32 Lex wzëët Pabel yrup Pabel Silas xdiiz Jesucrist lo men no le lo yra mén ne nuu
xyuu men.
33 Gyëël ke guin waa men led Pabel yrup Pabel Silas ledne wrëz ne wga fkoz. Wluzh
nga wa men wrobnis men yra xfamilyendxee men.
34 Zhich guin wano men Pabel yrup Pabel Silas ruxyuu men, wdee men ne wu men
yrup men. Kesentyent rzhiilen mén guin yra men xfamilye men ne che rlaleedx men
Dëdyuzh.
35 Ne wyenii lyu, wxaal xtis soldad wa soldad wa gue soldad lo men ne rapkwent
chegyiib ne yselaa men Pabel yrup Pabel Silas.
36 Lex re men ne rapkwent chegyiib lo Pabel:
—Che wkyeen xtis noo ne yselaa noo de. Che zak gya de, bet tsadet lextoo de.
37 Per wke Pabel, re Pabel:
—Men-Roma nak noo yrup noo no le xtis wkyeen wgufkoz mén noo nes lo yra
mengyëz; wluzh nga wsee zhaa noo chegyiib, no ni nadet zhaa gan pe kwentzho.
Orrenaa le zhaa rlaan yselaa noo laangue. ¡Per yruudet noo noze zeree! Chiid zhaa
laa zhal zhaa koo zhaa noo.
38 Lex wa soldad re soldad yra diiz guin lo xtis. Chene won xtis ne men-Roma nak
Pabel yrup Pabel Silas, wdxe xtis.
39 Orguin wa xtis wnab xtis perdon lo Pabel yrup Pabel Silas, lex wboo men men yrup
men lenchegyiib, wnab men lo men ne yruu men gyëz guin.
40 Zegne wruu men chegyiib yrup men, wague men ruxyuu Lidia wawii men lo yra
men ne rlaleedx Jesucrist; wguur men lextoo yra mén guin, lex wruu men nga sya men.

17

Logne wak Tesalónica

1 Ne sya Pabel yrup Pabel Silas, wdee men Anfípolis no le Apolonia, wdxiin men
Tesalónica ledne zob te xeydoo men-Israel.
2 Wa Pabel lenydoo guin zegnak xkoxtumber Pabel, wzëët Pabel xdiiz Dëdyuzh lo men
tson dxe ne rne men-Israel.
3 Wzëët Pabel no wluu Pabel ne ka lo xgyiich Dëdyuzh ledne re ne sakzi Crist no chene
che wet Ne, yban ke Ne. No re Pabel:
—Jesusree ne rzëët noo lo de yra de, laake Ne nga nak Crist.
4 Gwrol men-Israel wlaleedx Jesucrist, waktes men yra men Pabel no le Silas. No ndal
ke men-griego ne rzaknon Dëdyuzh no ndal ke wnaa ne non wlaleedx Ne.
5 Le yra men-Israel ne wlaleedxdet Ne, wakmbidye men; wtop men tebëd menmal ne
zad ka, wlaa men te rwidroo lenlgyëz guin. Watee men xyuu Jasón, waye men Pabel
yrup Pabel Silas chen koo men men yrup men, ydxig men men nes lo mengyëz.

6 Per kom wzëldet Pabel, por neguin wgobzengye men Jasón no le stebëd mén ne
rlaleedx Jesucrist, wano men men nes lo xtis. Rderëz men, re men:
—Yra ménree ne ka kagoots xtoo mén ydendxee gyëzlyu, le men wlenza no nee.
7 Laa Jasón rdee ruxyuu rbĕz men. Yra ménree rlaadet men zegne zëëd lo xley rrey-
Roma, porke re men ne nuu ste rrey, laa men nga la Jesus.
8 Chene won mengyëz zenga yra men xtis, wzelo men noze rakrwid men.
9 Per wnegyizh xtis Jasón yra Jasón stebëd mén ne rlaleedx Jesucrist, lex wselaa xtis
Jasón yra Jasón mén guin.

Le Pabel wdxiin Berea yrup Pabel Silas

10 Zegne wnit lyu, wxaalgue yra mén ne rlaleedx Jesucrist Pabel yrup Pabel Silas za
men axtegue Berea. Chene wdxiin men, wa men lenxeydoo men-Israel.
11 Yra men-Israelree, wendee men ke lo mén ne nuu Tesalónica, porke rzhiilen men
ron men ne rzëët Pabel no yzhe yzhendxee rool men lo xgyiich Dëdyuzh gan pe nli ne
rzëët Pabel lo men.
12 Por neguin ndal mén guin wlaleedx Jesucrist no ndal ke men-griego wlaleedx Ne,
nigle mgyeey, nigle wnaa ne non.
13 Per chene waknan yra men-Israel ne nuu Tesalónica ne le Pabel kazëët xdiiz
Dëdyuzh no Berea, wa men nga, wsegyee men lextoo yra mén guin chen kwinyaan
men Pabel.
14 Per wxaalgue yra men ne rlaleedx Jesucrist Pabel nes runisdoo, le Silas wyanre nga
yrup Silas Timotew.
15 Yra mén ne zasan Pabel, axtegue Atenas wasan men Pabel. Ne wberee men, wkeeb
Pabel diiz lo men ne tsague Silas yrup Silas Timotew lo Pabel.

Le Pabel ka Atenas

16 Myentras ne kambĕz Pabel ne ydxiin Silas yrup Silas Timotew Atenas, axtegue
nandet Pabel pe wuu lextoo Pabel ne wii Pabel ndal mdoo rap mengyëz guin.
17 Por neguin wa Pabel lenxeydoo men-Israel wazëët Pabel xkwent Jesucrist lo men-
Israel no le lo tebëd mén ne nakdet men-Israel ne rzaknon ke Dëdyuzh, no yzhe
yzhendxee razëët Pabelo lo mén ne rdxiintee lenlgyeey.
18 Tebëd mén guin zanal zegne rneluu yra mén ne la epicúreos, le stebëd men zanal
zegne rneluu yra mén ne la estoicos. Gwrol mén guin re:
—¿Pagox rzëët ménree ne kesentyent rnii men?
Le stebëd men re:
—Zem xdiiz dëdyuzh ne rnebeeydet be rzëët men.
Re men zenga, por ne kazëët Pabel xdiznzoon Jesucrist no por ne kazëët Pabel ne
wban Ne.
19 Orguin wano men Pabel ledne la Areópago ledne rdop men yra men, lex wnabdiiz
men lo Pabel, re men:
—¿Pe zak gaknan noo pezee nak yra dizkweb gwa ne kaneluu de?
20 Porke rzëët de diiz ne gardetlel gon noo; por neguin rlaan noo gaknan noo gan pe
rna we.
21 Yra men-Atenas no le yra menzit ne nuu nga, tebegue zenga ka men noze rnetesu
men tyemp rkagyedyag men ne kweb no ruu men diizo.
22 Lex wzuli Pabel gwrooltee lad men ne ndxin Areópago, re Pabel:
—Men-Atenas, por yra ne rwii noo ryenen noo ne kesentyent rzaknon de yra ne rlaa
de xdëdyuzh de.
23 Porke or ne kawii noo lo yra ne rzaknon de, wzël te lwa lo noo ledne ka diiz ne re:
“Dëdyuzh ne rnebeeydet be”. Dëdyuzhree ne rzaknon de sin ne rnebeeydet de Ne, laa
xdiiz Ne nee kazëët noo lo de yra de.
24 ’Dëdyuzh wzhexkwaa gyëzlyu no le yrandxee ne nuu lo we, laa Ne rnebééy gyeybaa
gyëzlyutee, no nuudet Ne lenydoo ne rzhexkwaa mén,
25 ni rkyiinden Ne gan txu gun xyudar Ne, porke laa Ne rseleedx gyelembán lo be, laa
Ne rseleedx mee ne rgoob be no le yrandxee kos.
26 ’No por tendxee mén wlaa Dëdyuzh ne nuu yralondxee mén chen tsuu men
ydendxee gyëzlyu, no wsu Ne tyemp ne ybán te te mén no gan pa kwlotee tsuu men,
27 chen ye men Dëdyuzh, mase noze ylaa men zegne rlaa ngwlëë, mase ni natet zu Ne
lo te te mén.
28 Porke laa Ne rlaa ne mbán be, laa Ne rlaa ne rni be, laa Ne rlaa ne nuu be. Zegne
wkaa ke tebëd menlaz de ledne re: “Zhiin Dëdyuzh nak be yra be.”

29 Por neguin belne che zhiin Dëdyuzh nak be, yët neguin ne tsuur lextoo be ne laa
Dëdyuzh nak mdoo ne nak or, ne nak plat, ne nak gye, zegnak ne rzhexkwaa mén zegne
rzaatee lextoo men.
30 Chekwlo noze wnetesu Dëdyuzh yra ne wlaa mén porke nandet men pe wlaa men,
per orree ydendxee gyëzlyu rkyeen Ne yrandxee mén ne ysaan men xgyelmal men.
31 Porke che wsu Dëdyuzh te dxe ne gak gyelextis lo yrandxee mengyëzlyu no wzu
Ne Jesucrist ne laa Jesucrist ylaa we. Chene wneban Ne Jesucrist, wbonyoo Ne ne laa
Jesucrist ylaa we.
32 Chene won men ne wban mengut, tebëd men wzhidxno, le stebëd men re:
—Gan pa dxe yzëët de negwa lo noo ste.
33 Lex wruu Pabel lad men.
34 Per le stebëd men wlaleedx ne re Pabel, waktes men yra men Pabel. Lad mén guin
nuu te men ne la Dionisio ne nuu lad men ne ndxin Areópago, no le te wnaa ne la
Dámaris, no le ndalre mén.

18

Le Pabel wdxiin Corinto

1 Zhich guin wruu Pabel Atenas, za Pabel Corinto.
2 Nga wtsëlo Pabel te men-Israel ne la Aquila ne wal lo lyu ne la Ponto; gyed wruundxee
men Italia, wdxiin men nga yrup men lzaa men Priscila, porke wkyeen rrey-Claudio ne
yruu yrandxee men-Israel Roma. Lex wa Pabel ruxyuu men.
3 Kom dxiin ne rlaa men nak ne rzhexkwaa men carpa, dxiin ke guin rlaa Pabel, por
neguin wkaa Pabel lo men, wkalaa Pabel dxiin yra Pabel men.
4 Te te dxe ne rne men-Israel, ra Pabel lenxeydoo men-Israel rzëët Pabel xdiiz Dëdyuzh
no rye Pabel gan pezee ylaleedx méno, nigle men-Israel, nigle mén ne nakdet men-Israel.
5 Chene wruu Silas yrup Silas Timotew Macedonia ne wdxiin men lo Pabel, che teblose
xdiiz Dëdyuzh wkazëët Pabel lo mén no re Pabel lo men-Israel ne laa Jesus nak Crist.
6 Per wzelo yra mén guin winyaan men Pabel no wninyaan men lo Pabel. Lex wbib
xab Pabel zegnak te beey ne nadet men guin nyon men ne rzëët Pabel, no re Pabel lo
men:
—Laake de yra de rap dol ne gak de perdid nes lo Dëdyuzh, let noodet rap dol. Desde
nedxeree le noo tsazëët xdiiz Dëdyuzh lo mén ne nakdet men-Israel.
7 Lex wruu Pabel lenydoo guin, wa Pabel ruxyuu te mgyeey ne la Ticio Justo ne rzaknon
Dëdyuzh no ne zob xyuu guex koo ydoo.
8 Nga nuu te mén ne la Crispo ne rnebééy lenydoo guin, wlaleedx Crispo Jesucrist yra
xfamilyendxee Crispo, no ndal ke men-Corinto wlaleedx Ne chene won men ne wzëët
Pabel, lex wrobnis men.
9 Te gyëël wzak Pabel zegnak men ne rnexgyëëlen, wnii Dëdyuzh lo Pabel, re Ne:
—Ydxedet de; gukaar guzëët xdiiz noo lo mén, ysoowdet lextoo de,
10 porke noo raknonen de; rut gundet gan yzakzi de. Ndal mén ne ylaleedx xdiiz noo
rap noo nee gyëzree.
11 Por neguin wkaa Pabel Corinto te izgwrol, wkaneluu Pabel xdiiz Dëdyuzh lo yra
mén guin.
12 Per chene wak Galión gobernador Acaya, wdop men-Israel, waken men yra men
wnëëz men Pabel, lex wano men Pabel lenyuloow,
13 re men lo Galión:
—Ménree ka kaneluu ne saknon mén Dëdyuzh zegne zëëdetlel lo xley noo.
14 Che za Pabel nnii Pabel, chene wke Galión, re Galión lo mén guin:
—Belne wlaa men te gyii o te ne ndxeeb, zenga si zukas noo de yra de.
15 Per belne por kwent ne rneluu men nako, no por kwent ne rzëët men la te mén, no
por kwent ne rlaadet men zegne zëëd lo xley de, laake de gulaxnëzo. Rlaandet noo ylaa
noo gyelextis gwa.
16 Lex wboo Galión yra men guin lenyuloow.
17 Orguin wnëëz yra men-griego Sóstenes ne rnebééy lenxeydoo men-Israel, wdee
men xkwent Sóstenes nes ruxyuloow Galión; per ni wukasdet Galión men.

Le Pabel wberee ke Antioquía

18 Xcher wkaa Pabel Corinto. Zhich guin re Pabel lo yra xkompanyer Pabel ne rlaleedx
Jesucrist: “Le noo gya naa.” Per chene wdxiin Pabel Cencrea, wgaa Pabel xtoo Pabel
porke che wun Pabel kumplir ne wkebgyee Pabel lo Dëdyuzh. Lex wuu Pabel bark yra
Pabel Priscila no le Aquila, za Pabel lo lyu ne la Siria.

19 Chene wdxiin Pabel Efeso, nga wsan Pabel Priscila no le Aquila, le Pabel wa
lenxeydoo men-Israel ne zob nga, wnii Pabel lo yra men-Israel ne rdop lenydoo guin.
20 Lex wnab men lo Pabel ne ykaar Pabel nga, per nadet Pabel.
21 Ne wruu Pabel nga, re Pabel lo men:
—Rap noo degne Jerusalén tee noo lni ne zëëd. Belne yna Dëdyuzh yberee ke noo ste,
chiid noo wii lo de yra de.
Lex wuu Pabel bark, wruu Pabel Efeso.
22 Chene wdxiin Pabel Cesarea, wa Pabel Jerusalén wagabtyuzh Pabel yra mén ne
rlaleedx Jesucrist; zhich guin za Pabel Antioquía.
23 Chene che wakxche ka Pabel Antioquía, wruu Pabel ste, wa Pabel gyëz por gyëz
ne nak lo lyu ne la Galacia no le lo lyu ne la Frigia, waguur Pabel lextoo yra mén ne
rlaleedx Jesucrist.

Wzëët Apolos xdiiz Dëdyuzh Efeso

24 Tyemp guin wdxiin te men-Israel gyëz-Efeso, Alejandría wal men, Apolos la men.
Kesentyent rap men diiz rnii men no kesentyent nan men xdiiz Dëdyuzh.
25 Che wen wenendxee wseed men xdiiz Dëdyuzh, no kesentyent rzhiilen men rzëët
men no rneluu men zegnak nakendxee xkwent Jesus lo mén, mase nonchee kwent ne
wtxobnis Xwa mén nan men.
26 Wdxedet Apolos wzelo Apolos wzëët Apolos xdiiz Dëdyuzh lenxeydoo men-Israel;
per chene won Priscila yrup Priscila Aquila ne rzëët Apolos, wano men Apolos tebkoo,
wzëët men zegnak nakendxee xdiiz Dëdyuzh lo Apolos.
27 Chene re Apolos ne le Apolos tsa Acaya, wguu yra mén ne rlaleedx Jesucrist lextoo
Apolos ne tsa Apolos, lex wkaa men te gyiich wxaal men lo yra mén ne rlaleedx Jesucrist
nga chen wen gak men lo Apolos. Chene wdxiin Apolos Acaya, kesentyent wun Apolos
xyudar yra mén ne rlaleedx Jesucrist,
28 porke nes lo yra mén re Apolos ne ngyidet ne rzëët men-Israel, no ni te mén wkedet
porke nli neguin ne re Apolos, no nes lo men yra men wool Apolos lo xgyiich Dëdyuzh
ledne zëëd xkwent Crist, wzëët Apolos ne Jesus nak Crist.

19

Le Pabel wdxiin Efeso

1 Myentras ne ka Apolos Corinto, le Pabel wa yra gyëz ne nak nes gyeey, wdxiin Pabel
Efeso ledne nuu tebëd men ne rlaleedx Jesucrist.
2 Lex wnabdiiz Pabel lo men, re Pabel:
—¿Pe wkakwent de Espíritu Sant chene wlaleedx de Jesucrist?
Wke men re men:
—Ni gardet gon noo ne nuu Espíritu Sant.
3 Lex wnabdiiz Pabel lo men ste, re Pabel:
—¿Pezee nak gyelrobnis ne wrobnis de yra de bes?
Wke men re men:
—Gyelrobnis ne wneluu Xwa.
4 Lex re Pabel lo men:
—Wtxobnis Xwa mén ne wsaan xgyelmal, per re Xwa lo men ne rap men degne
ylaleedx men men ne gyed zëëd; laa mén guin nga nak Jesucrist.
5 Chene wluzhse won men neree, wrobnis men por la Jesucrist.
6 No chene wxob nya Pabel xtoo men, waknonen Espíritu Sant men yra men, lex wzelo
men wnii men ste klas diiz no wzëët men diiz ne wguu Dëdyuzh lextoo men.
7 Zeg chibtxup nak yra mgyeey guin.
8 Tson mëëw wa Pabel lenxeydoo men-Israel, wkazëët Pabel xdiiz Dëdyuzh lo men sin
ne wdxedet Pabel; wye Pabel gan pezee ylaleedx men logne rkyeen Dëdyuzh.
9 Per wakndíp lextoo men gwrol men, nadet men nlaleedx men xdiiz Jesucrist, lel
wzelo men rnii men dizmal por xdiiz Jesucrist nes lo yra mén. Orguin wruu Pabel lad
men yra Pabel men ne che rlaleedx xdiiz Jesucrist, wano Pabel men lenxyulowskwel te
mén ne la Tiranno. Nga wzëët Pabel xdiiz Jesucrist lo men yzaandxee dxe.
10 Zenga wkaa Pabel txup iz, ne le yra mén ne nuu Asia won xdiiz Jesucrist, nigle
men-Israel, nigle mén ne nakdet men-Israel.
11 No por xpoder Dëdyuzh wlaa Pabel gyelmilaguer ne nzoon.
12 Axtegue bayles o lër ne rdee led Pabel, reey méno por mengyiz no ryaken mengyiz
no rruu menzab ne nuu lextoo men.
13 Lex neguin no tebëd men-Israel ne zad ka rboo menzab lextoo mén wlaan nkyiinen
la Jesus, re men lo menzab:

—Por la Jesus ne rzëët Pabel, ykyeen noo de ne yruu de lextoo ménree.
14 Laa yra guedx xpee te men-Israel ne la Esceva ne nak te fxuz ne rnebééy lo yra fxuz
nak ne wlaa neree.
15 Per te chene kalaa men neree, wke te menzab, re menzab lo yra mén guin:
—Rnebeey noo Jesus, no nan noo gan txu nak Pabel, per laa de yra de, ¿txu nak de?
16 Orguin wyab mgyeey ne nuu menzab lextoo led yra mén guin; kom kesentyent ndíp
men, wun men gan lo yra mén guin; kesentyent wdee men xkwent men; por neguin
wruu yra mén guin ruyuu guin, noze rzhoon men, noze bëël men, noze nloo men ren.
17 Kesentyent wdxe yrandxee mén ne nuu Efeso ne waknan men neree, nigle men-
Israel, nigle mén ne nakdet men-Israel; wzelo men wzaknon men Jesucrist.
18 No ndalyaa mén ne che wlaleedx Jesucrist wa wxobdol nes lo yrandxee mén yra ne
mal ne wlaa men.
19 No ndal ke mén ne wseed gyelebruj wdxiin wdxinneey xliber, lex wzeey meno nes
lo yrandxee mén. Chene wboo men kwent, non yra liber guin zeg txupchiimil med plat.
20 Zenga wrëëtsre xdiiz Jesucrist no waknyoo ne rapo poder.
21 Chene che wluzh wak yra neree, wzoob xtoo Pabel ne tsa Pabel Jerusalén, per
primer tsa Pabel Macedonia no le Acaya. No re Pabel ne chene che wa Pabel Jerusalén,
rap Pabel degne tsa Pabel no Roma.
22 No wxaal Pabel txup men ne run xyudar Pabel za men Macedonia, Timotew no le
Erasto, le Pabel wyanre Asia.

Rwidroo ne wak Efeso

23 Cheguin ke wzelo men-Efeso wlaa men te rwidroo por ne rwinyaan men xdiiz
Jesucrist.
24 Wlaa men rwidroo guin por xdol te mgyeey ne la Demetrio ne rzhexkwaa kos ne
plat; rzhexkwaa men ne rzaglo xeydoo mdoo ne la Diana*. Kesentyent run men gan
med yra men mén ne rlaa dxiin lo men.
25 Lex wtop men tebëd mén ne rlaa dxiin ke guin, re men lo yra mén guin:
—Adxii, che nan de ne kesentyent run be gan med lo dxiinree.
26 Per orree rwii de yra de no ron de ne ka te mén ne la Pabel kazëët men lo mén ne
mdoo ne rzhexkwaa mén nakdeto dëdyuzh; zenga wun men gan wlaleedx mén ne rzëët
men, let nozdet nee Efeso rzëët meno sinke ydendxee Asia.
27 Por neguin ndxeeb luzh xdxiin be, no let nozdet xdxiin be luzh, sinke no xeydoo
mdoo ne non ne la Diana, tsukasdetre méno. Zenga luzh yra xgyelnon mdooree ne
rzaknon yrandxee mén ne nuu ydendxee Asia no le mén ne nuu ydendxee gyëzlyu.
28 Chene won men zenga yra men, kesentyent wlayaa men, wzelo men rderëz men,
re men:
—¡Kesentyent non xemdo-Diana be ne nak be men-Efeso!
29 Kesentyent ntoz rlaa yra mengyëz guin. Wnëëz men txup men-Macedonia ne nak
xkompanyer Pabel, Gayo no le Aristarco, wgobzengye men men yrup men, wdxinno
men men ledne ruu junt gyëz.
30 Wlaan Pabel nyatee Pabel lad men chen nnii Pabel lo mén, per wdeedet yra mén
ne rlaleedx Jesucrist si.
31 Axtegue no txup tson xtis-Asia ne nak xmig Pabel wxaal diiz lo Pabel, wnab men ne
tsateedet Pabel nga.
32 Yra mén guin ne ndxin nga noze wren wren ne rderëz men, ntoz rlaa men yra men,
no ndal mén axtegue ni nandet men gan pe kwentzhe wdop men nga.
33 Lad yra menroo menduxtee guin wboo men-Israel te mén ne la Lej, wdxig men Lej
nes lo yra mén guin. Lex wlisgya nya Lej chen gyakchi yra men guin, chen ynii Lej por
men-Israel nes lo yra mengyëz.
34 Per chene wdee men kwent ne men-Israel ke nak Lej, zeg txup or tese wderëz yra
mén guin, re men:
—¡Kesentyent non xemdo-Diana be ne nak be men-Efeso!
35 Chene wun mén ne nak sekretarye gyëz guin gan ne wnegyakchi men yra mén guin,
re men:
—Men-Efeso, yrandxee mén ne nuu ydendxee gyëzlyu nan ne gyëzree rapkwent
xeydoo Diana xemdonzoon be ne wruu gyeybaa.
36 Che wen nan de ne nli neree; che we naa, ylaadet de kos sin ylebleedxdet de.
37 Porke ménree ne zëdno de nee bet ne mal wlaadet men ydoo ni bet diznyaan rniidet
men por xemdoo be.

---

* **19:24** Diana kon diz-griego rna we Artemisa.

38 Belne nuu pe rdil Demetrio ste mén yra Demetrio xkompanyer Demetrio ne rlaa
dxiin gwa, por neguin zob yuloow no por neguin nuu xtis, wa tsalaxnëz men xdil men.
39 Per belne nuu ste kos ne rlaan de gak, chene tsuu te xjunt mengyëz, cheguin
gakxnëzo.
40 Yra neree ne wak orree ndxeebo por laa be yra be ne ykagyii mén be, yna men laa
be wneselo we; naap nandet be gan pe gue be gan pe kwentzhe wako.
41 Wluzhse re men zenga, wrëëts men yra men.

20

Wa Pabel Macedonia no le Grecia

1 Chene che wyakchi yra mén guin, wbëz Pabel yra mén ne rlaleedx Jesucrist chen
ynino Pabel men. Wluzh nga re Pabel lo men ne le Pabel wal gya, lex za Pabel lo lyu ne
la Macedonia.
2 Wa Pabel ydendxee lo lyu guin, kesentyent wguu Pabel lextoo yra mén ne rlaleedx
Jesucrist kon yra diiz ne re Pabel, lex wdxiin Pabel lo lyu ne la Grecia.
3 Tson mëëw wkaa Pabel nga. Che nuu Pabel ne tsuu Pabel bark chen nya Pabel lo lyu
ne la Siria, chene waknan Pabel ne le yra men-Israel rlaan yzakzi Pabel. Mazdee wguu
lextoo Pabel tsa tee ke Pabel lo lyu ne la Macedonia ste.
4 Wanal guedx mén Pabel; laa men nga nak: Sópater men-Berea xpee Pirro, no le
stxup men-Tesalónica Aristarco no le Segundo, no le Gayo men-Derbe, no le Timotew,
no le stxup men-Asia Tíquico no le Trófimo.
5 Per nëz wzanergue yra menree wkambëz men noo Troas yrup noo Pabel.
6 Le noo wyanre Filipos yrup noo Pabel; axtegue ne wdesu lni ne ru mén gyëtxtil ne
nootsdet lebadur, kon bark wruu noo nga; ne wzaa gaay gbiz wdxiin noo Troas ledne
kambëz men noo. Nga wkaa noo guedx gbiz yra noo men.

Wneban Pabel Eutico

7 Dxe ne rzelo xman, wdop noo yra noo chen guxsëë noo zegne wkyeen Jesucrist. Kom
che nuu Pabel ne yruu Pabel yra gyëël guin, axtegue gwrool gyëël le Pabel benak kanii
lo mén.
8 Ndal bnii zobkaa pisgya ledne ndxin noo yra noo.
9 Nga zob te menyu ne la Eutico te rumdan. Kom che wakxche kanii Pabel, wundetre
menyu guin wantar mkaal, wkanet men mkaal, wxenxtoo men rumdan ne wyon pis.
Che wetlel men chene wlis mén men.
10 Orguin wyët Pabel, wzhoob Pabel led men, wgyeedx Pabel men, lex re Pabel lo yra
mén:
—Ydxedet de; mbán men.
11 Lex wberee Pabel wyeep ke Pabel ste. Wla Pabel gyëtxtil wu Pabel yra Pabel men
guin. Wluzh nga wniir Pabel lo men axtegue ne wyenii lyu; lex wka Pabel nëz za Pabel.
12 Le menyu guin ne wxenxtoo rumdan, syano mén men mbán men. Kesentyent
rzhiilen men yra men.

Le Pabel za Mileto

13 Le noo yra noo wuu bark wzanergue noo za noo Asón; nga ytsëlo noo Pabel zegne
wyan noo diiz yra noo Pabel, porke laa Pabel wlaan za por lyu.
14 Chene wtsëlo noo Pabel Asón, wdee Pabel lenbark ne nuu noo, wa noo Mitilene yra
noo Pabel.
15 Wruu noo nga; wra gyëël wdxiin noo ngali lyu ne la Quío ne ka lo nisdoo. Wra ste
gyëël wdxiin noo lo lyu ne la Samos ne ka ke lo nisdoo; wra ste gyëël guin wdxiin noo
Mileto; per antes ne ydxiin noo Mileto, wne noo Trogilio.
16 Porke che wlebleedx Pabel ne noze tesu Pabel Efeso, chen gakdet Pabel tras Asia,
porke rlaan Pabel ne gyob ydxiin Pabel Jerusalén. Nuu lextoo Pabel gan pe gundet Pabel
gan ydxiin Pabel Jerusalén chen gan Pabel lni Pentecostés nga.

Wnino Pabel yra mén ne rnebééy lo yra men-Efeso ne rlaleedx Jesucrist

17 Chene ka noo Mileto yra noo, wkyeen Pabel ne chiid yra men-Efeso ne rnebééy lo
yra men ne rlaleedx Jesucrist.
18 Chene wlenza men, re Pabel lo men:
—Che nan de yra de pezee kalaa noo desde dxe ne wlenza noo Asia axtegue nedxeree.
19 Nunk wugyadet lextoo noo ydeblo ne kalaa noo xdxiin Jesucrist lad de, axtegue roon
noo, no noze ndal ne kazak noo por yra ne kalaa men-Israel noo.
20 Per mase zenga, wsalzaandet noo ne rzëët noo ne wen por laa de yra de; wneluu
noo we nes lo yrandxee mén no wneluu noo we yuu por yuu.

21 Nigle lo men-Israel, nigle lo mén ne nakdet men-Israel, che re noo ne ysaan men
xgyelmal men no ylaleedx men Jesucrist.
22 Orree le noo tsa Jerusalén porke laa Espíritu Sant rxaal noo, ni nandet noo gan pe
sak noo no.
23 Nonchee ne nan noo ne yrandxee gyëz ledne ra noo, na Espíritu Sant lo noo ne
kesentyent yzakzi mén noo no sguu men noo chegyiib.
24 Per ni zadeto lextoo noo, ni xgyelembán noo rkaadet lextoo noo, nonchee ne rlaan
noo nak ne yseyal noo dxiinree ne wseleedx Jesucrist lo noo ne yzëët noo diznzoon ne
wseleedx Dëdyuzh.
25 'Gukwii gante; che nan noo ne ni ste de zegne won de ne wzëët noo logne rkyeen
Dëdyuzh, kwiidetre de noo.
26 Por neguin yna noo lo de orree, rapdetre noo dol logne sak de.
27 Porke che wzëët noo yrandxee ne rlaan Dëdyuzh ne ylaa de, bet wgyixlaandet noo
lo de.
28 Por neguin gugapkwent de laake de no gugapkwent yra mén ne wniiz Espíritu Sant
lo de yra de, porke laa Ne wzu de ne gapkwent de yra men ne nak xpén Jesucrist ne
wka Jesucrist kon xren Jesucrist.
29 Che nan noo ne chene che sya noo, schiid tebëd mén ne ylaan yluzh xpén Jesucrist
zegne rlaa lob mëkzhiil.
30 No lad ke de yra de yruu tebëd mén ne yneluu ne nlidet, chen gun men gan tsanal
yra mén ne rlaleedx Jesucrist ne rneluu men.
31 Por neguin list gugak yra de; gunileedx ne ydeblo tson iz dxe gyëëltee wsalzaandet
noo ne wnino noo de te te de, axtegue woon noo.
32 'Orrenaa, ysan noo de yra de ledxnya Dëdyuzh. Gutsukas xdiiz Ne ne rap poder
chen guno xyudar de gakfwert de no chen no lo de yniiz Ne ne che re Ne ne ydee Ne lo
yra mén ne nak xpén Ne.
33 Noo rut xmed rdebden noo, ni rut xab rdebden noo.
34 Laa de yra de nanwen de ne noo zhal wdxinaa ne wu noo yra noo men ne wun
xyudar noo.
35 Che wluu noo lo de yra de ne zenga rap de degne ylaa de dxiin no gun de xyudar yra
mén ne yët ne ykyiinen; gukanzaleedx xdiiz Jesucrist chene re Ne: "Mazre nzoondee
mén ne rgueed ke mén ne reeden."
36 Chene wluzhse re Pabel zenga, wzuzhib Pabel wnab Pabel lo Dëdyuzh yra Pabel
mén guin.
37 Kesentyent woon men yra men, wgyeedx men Pabel, woo men bzhid gyedkwes
Pabel.
38 Kesentyent wunles lextoo men por ne re Pabel lo men ne kwiidetre men Pabel.
Orguin wasan men Pabel axtegue ledne zob bark.

21

Le Pabel za ke Jerusalén

1 Nga wyan men yra men, le noo wuu bark yra noo wa noo tebli lyu ne la Cos ne ka lo
nisdoo. Ne wra ste gyëël wdxiin noo lyu ne la Rodas ne ka ke lo nisdoo; nga wruu noo
wa noo Pátara.
2 Nga zu te bark ne tsa lo lyu ne la Fenicia, bark guin wuu noo yra noo za noo.
3 Chene za noo, wii noo Chipre lyu ne ka lo nisdoo; por ladbëë we wdesu noo, za noo
Siria. Per kom rap bark degne ysano yúú Tiro, por neguin wdee noo nga.
4 Nga wtsëlo noo yra mén ne rlaleedx Jesucrist, lex wkaa noo lo men guedx gbiz. Por
Espíritu Sant waknan men ne sak Pabel Jerusalén; por neguin re men lo Pabel ne tsadet
Pabel Jerusalén.
5 Per chene wzaa guedx gbiz, wruu noo nga yra noo. Wa men yra men xewnaa men
no le yra men zhiin men wazanëz men noo axtegue runisdoo ne nak rulgyëz guin. Nga
wzuzhib noo yra noo men wnab noo lo Dëdyuzh.
6 Lex re noo lo men: "Le noo gya naa." Zhich guin wdee noo lenbark, le laa men
wberee ruxyuu men.
7 Ne wruu noo Tiro, wa noo Tolemaida; ngatee wyal wuu noo lenbark yra noo. Ne
wruu noo lenbark, wa noo wagabtyuzh noo yra mén ne rlaleedx Jesucrist, lex wkaa noo
lo men tebdxe.
8 Wra ste gyëël wruu noo nga yra noo Pabel wdxiin noo Cesarea, wa noo ruxyuu Blib
men ne rzëët xdiznzoon Jesucrist. Blib guin nak te men ne nuu lad guedx men ne wzël
ne rgyiiz ne ru yra mén ne yët ne ykyiinen. Ruxyuu men wkaa noo yra noo.

9 Rap men tap zhinzaap men ne gardet ytsëlnya, ydap nzeb rzëët lo mén diiz ne rguu
Dëdyuzh lextoo nzeb.
10 Che ndal gbiz ka noo ruxyuu Blib chene wlenza te profet ne la Agabo ne wruu lo
lyu ne la Judea;
11 zëëd men wii lo noo yra noo. Zegne wlenza men, wnëëz men xsinturon Pabel wliib
men yrup nii men no le yrup nya men, lex re men:
—Zere na Espíritu Sant, zeree yliib men-Israel men ne nak neree xsinturon lenlgyëz-
Jerusalén, lex ydekwent men men lo yra mén ne nakdet men-Israel.
12 Chene won noo zenga, wnab noo lo Pabel yra noo mén ne nuu nga ne tsadet Pabel
Jerusalén.
13 Wke Pabel, na Pabel:
—¿Penak roon de yra de, rgunles de lextoo noo? Por noo nyaalzhe yliib mén noo no
let nozdet yliib men noo, sinke nyaalzhe axtegue yket men noo Jerusalén por ne rzëët
noo xdiiz Jesucrist.
14 Wyenense noo yra noo ne wundet noo gan nsoow noo Pabel, betre redet noo,
nunegue ne re noo:
—Gak zegne rlaan Dëdyuzh.
15 Zhich guin wzhexkwaa noo xyúú noo yra noo, lex za noo Jerusalén.
16 Wzanal txup tson men-Cesarea noo, men ne rlaleedx ke Jesucrist. Laa men wano
noo ruxyuu te men-Chipre ne la Mnasón ne che wakxcheroo rlaleedx Jesucrist; ruxyuu
men wbëz noo yra noo.

Wa Pabel wii lo Jacob

17 Kesentyent rzhiilen yra men-Jerusalén ne rlaleedx Jesucrist ne wdxiin noo Jerusalén.
18 Wra gyëël, wa noo wii lo Jacob yra noo Pabel; nga ndxin yra mén ne rnebéey lo yra
men ne rlaleedx Jesucrist.
19 Chene wluzh wgabtyuzh Pabel men, wuu Pabel diiz lo men axtegue zegnak
nakendxee yra ne wlaa Pabel por xpoder Dëdyuzh nes lo yra mén ne nakdet men-Israel.
20 Chene won men zenga, wzaknon men Dëdyuzh, lex re men lo Pabel:
—Zhanbech, che nan de ne kesentyent ndalyaa men-Israel ne che rlaleedx Jesucrist
nuu, no yrandxee men rkyeen ne rap be degne ylaa be zegne zëëd lo ley ne wdee
Dëdyuzh lo Moises.
21 No won men diiz ne laa de ka rneluu yra men-Israel ne nuu lad mén ne nakdet
men-Israel ne ylaadet men zegne zëëd lo ley, rzëët de lo men ne guudet men zhiin men
beey ne ruu men-Israel, ni tsanaldet men xkoxtumber be.
22 Orrenaa, ¿pezee ylaa be? Porke sdopleenendxee men chene gaknan men ne wlenza
de.
23 Mazre gulaa zeree zegne yna noo lo de: Nee lad noo nuu tap mén ne rap degne ylaa
ne wkebgyee men lo Dëdyuzh.
24 Gutsano men, gulaa zegne zëëd lo ley yra de men, no gyizh de zegne ygaa xtoo men,
chen zenga gyenen mén ne nlidet yra diiz ne rnii mén por laa de porke rlaa de zegne
zëëd lo ley.
25 Le por yra mén ne nakdet men-Israel ne che rlaleedx Jesucrist, che wkaa noo te
gyiich wxaal noo lo men zegne wyan be diiz ne tsadet lextoo men yra ne zëëd lo ley.
Nonchee ne re noo si nak ne gudetre men ne che wseleedx mén lo mdoo, ni gudet men
ren, ni gudet men xbëël maa ne rxedet ren, ni ykanodetgue men xkompanyer men belne
gardet ytsëlnya men.

Wanëëz mén Pabel lenxeydoo Dëdyuzh

26 Orguin wzano Pabel ydap mén guin; wra gyëël, wlaa Pabel zegne zëëd lo ley yra
Pabel men, lex wdeno Pabel men lenxeydoo Dëdyuzh chen yluu men diiz gan pa dxe
yzaa ne ylaa men ne zëëd lo ley te te men ne yket men maa yseleedx men ma por
Dëdyuzh.
27 Per chene che mer yzaa guedx gbiz ne rap men degne ylaa men zegne zëëd lo ley, ne
wii txup tson men-Israel ne wruu gyëz ne nak lo lyu ne la Asia ne le Pabel zu lenxeydoo
Dëdyuzh, wzelo men wlaa men te rwidroo. Wnëëz men Pabel,
28 wkarëzyaa men, re men:
—¡Men-Israel, gugun xyudar noo! Laa ménree nga nak ne zad ka yrandxee lugar
rneluu men mén kos ne nuu konter por menlaz be no le por ley ne wdee Dëdyuzh lo
Moises no le por xeydoo Dëdyuzh. Orrenaa le men wdee txup tson mén ne nakdet
men-Israel lenxeydoo Dëdyuzh, rgyitno meno no nda we.

29 Re men zenga yra men porke wii men za Pabel lenlgyëz-Jerusalén yrup Pabel
te men-Efeso ne la Trófimo; por neguin nuu lextoo men ne no Trófimo wdee Pabel
lenxeydoo Dëdyuzh.
30 Orguin noze nesree nesrotee rruu yra mengyëz guin, noze rzhoon men wdxiin men
wnëëz men Pabel, wgobzengye men Pabel, wboo men Pabel lenxeydoo Dëdyuzh; noze
ryob rdxiintee wtsëë men yra yaglaa ydoo.
31 Che mer yket men Pabel chene wdxiin diiz lo xkomandant soldad ne le yra men-
Jerusalén kalaa te rwidroo.
32 Orgueguin wtop komandant yra soldad no le yra kapitan, lex noze rzhoon men za
men yra men ledne ndxin yra mén guin. Chene wii yra mén guin ne wdxiin komandant
yra komandant soldad, wdeedetre men xkwent Pabel.
33 Orguin wbig komandant wnëëz komandant Pabel, lex wkyeen komandant soldad
wliib men Pabel kon txup kaden no wnabdiiz komandant gan txu nak Pabel no gan kox
wlaa Pabel.
34 Noze wren wren ne rderëz yra mén guin; por tant rderëz men, wdeedet komandant
kwent gan kox rnii men, lex wkyeen komandant ne tsano soldad Pabel ledne nuu yra
soldad.
35 Chene wdxiin soldad nga ne gyeep soldad lo skaler, wap soldad degne weey soldad
Pabel tant ntoz rlaa yra mén guin
36 ne zanal, rderëz men, re men:
—¡Guket men!

Diiz ne re Pabel lo mén

37 Chene le men wal ysee Pabel ledne nuu yra soldad, wnabdiiz Pabel lo komandant,
re Pabel:
—¿Pe zak yna noo txup tson diiz lo de?
Wke komandant, re komandant:
—¿Pe run de gan rnii de diz-griego?
38 ¿Pe let laadet de nga nak men-Egipto ne wtsëldil gobyeren, lex wa de nes denbidx
wano de tapmil men ne rket mén?
39 Lex re Pabel:
—Men-Israel nak noo, Tarso wal noo, te gyëz ne beendxegue non ne nak lo lyu ne la
Cilicia. Gulaa fabor guniiz si ynii noo lo yra ménree.
40 Orguin wdee komandant si wnii Pabel. Wzuli Pabel lo skaler, wluu Pabel senye
kon nya Pabel lo yra mén guin ne kwinchi men. Chene che wbinchi men, wnii Pabel
diz-hebreo lo men, re Pabel:

22

1 —Zhanbech no laa de yra de dechey, gugon ne yna noo chen ykagyiidetre de noo.
2 Chene won men wnii Pabel diz-hebreo, mazre wbinchi men, lex re Pabel lo men:
3 —Men-Israel nak noo, Tarso wal noo gyëz ne nak lo lyu ne la Cilicia, per nee Jerusalén
wroo noo; laa maxter Gamaliel wneluu noo yrandxee zegne zëëd lo xley xpenkwlal be.
Teblose xdxiin Dëdyuzh rlaa noo zegne rlaa ke do yra de orree.
4 Chekwlo wkanal noo yra mén ne rlaleedx Jesucrist axtegue wket noo men gwrol
men; wnëëz noo mgyeey wnaatee wsee noo men chegyiib.
5 Laa fxuz ne mazre nondee no le yra men ne rnebééy lo men-Israel nan ne nli
neree. Porke laa men wniiz gyiich weey noo chen yluu noo we lo yra menlaz be ne
nuu Damasco, lex wa noo waye noo yra mén ne rlaleedx Jesucrist nga, chen ynëëz noo
men yliib noo men, chidno noo men Jerusalén chen tsuu xkastig men.

Wuu Pabel diiz pezee wlaleedx Pabel Jesucrist
(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

6 ’Per chene za noo nëz ne che guex ydxiin noo Damasco zeg rwen ngbiz, tebegue
wruu te bnii gyeybaa, kesentyent wkabtsa we kbii ledne za noo.
7 Orguin wkantaa noo lyu, lex won noo te rëz ne na lo noo: “Saulo, Saulo, ¿penak
rwinyaan de noo?”
8 Lex wnabdiiz noo, re noo: “¿Txu laa de Dechey?” Wke rëz guin, na we: “Noo nak
Jesus zhan-Nazaret ne rlaandet de kwii de.”
9 Wii yra mén ne zano noo bnii guin, per wdeedet men kwent gan pe rna diiz ne na
rëz guin lo noo.
10 Lex wnabdiiz noo, re noo: “Dechey, ¿pagox rap noo degne ylaa noo?” Orguin na
Ne lo noo: “Gutsaxee, gugyuli ke xnëz de gutsa Damasco. Nga yna mén yrandxee logne
rap de degne ylaa de.”

11 Kom tant wkabtsa bnii guin, wsan ngwlëë we noo, lex wgoob yra mén ne zano noo
nya noo wdxinno men noo Damasco.
12 ’Nga nuu te mén ne la Ananías ne rlaa yrandxee zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh
lo Moises. Yrandxee men-Israel ne nuu nga rzëët ne xnëz mbán Ananías.
13 Laa Ananías wdxiid wii lo noo; zegne wlenza Ananías, na Ananías: “Saulo, gyenii
bzalo de ste.” Orgueguin wyenii bzalo noo, wii noo Ananías.
14 No na Ananías lo noo: “Laa XDëdyuzh xpenkwlal be wye de chen gaknan de logne
rlaan Ne ne ylaa de no chen kwii de Crist no chen gon de xrëz Ne.
15 Porke laa de tsazëët xdiiz Ne lo yrandxee mén no gu de diiz yra ne wii de no yra
ne won de.
16 Orrenaa, ¿pagox rbëz de? Gusuli, gurobnis, no gusaan ne rlaa de dol, gunab lo
Jesucrist.”

Wuu Pabel diiz pezee wa Pabel lo yra mén ne nakdet men-Israel

17 ’Chene wberee noo nee Jerusalén, wa noo lenxeydoo Dëdyuzh wanab noo lo Ne,
tebegue wzak noo zegnak men ne rnexgyëëlen.
18 Wii noo Jesucrist, na Ne lo noo: “Gyiid gyiidske guseyob guruu Jerusalén, porke
tsukasdet mén ne yzëët de por noo.”
19 Lex re noo lo Ne: “Dechey, che nan men ne noo wa yrandxee lenydoo, wnëëz noo
yra mén ne rlaleedx de wsee noo men chegyiib no wdee noo xkwent men.
20 Chene wket mén Xteb ne wzëët xdiiz de, no noo zu nga, wyan noo byen ne yket
mén Xteb; noo wapkwent xab yra mén ne wket Xteb.”
21 Per na Ne lo noo: “Guruu, porke sxaal noo de tsa de lo yra mén ne nakdet men-Israel
ne nuu nat.”

Wasee mén Pabel ledne nuu yra soldad

22 Kwlote nga wkagyedyag yra mén guin ne re Pabel, lex wzelo men rderëz men, re
men:
—¡Guket mgyeey gwa! ¡Rzëëldetre ne ybán men!
23 Kom kesentyent rderëz men axtegue rbib men xab men no rtxoon men yudi lo mee,
24 lex wkyeen komandant ne ysee soldad Pabel ledne nuu yra soldad no wkyeen
komandant ne ydee soldad xkwent Pabel chen yzëët Pabel gan penak rderëz men lo
Pabel zenga.
25 Per chene che wliib soldad Pabel chen ydee soldad xkwent Pabel, re Pabel lo kapitan
ne zu nga:
—¿Pe zak ydee de xkwent te men-Roma, no ni gardet gaknan de gan pe wlaa men?
26 Chene won kapitan zenga, waluu kapitan diiz lo komandant, re kapitan:
—Gugyenen gan pe ylaa de porke men-Roma nak ménro.
27 Orguin wa komandant lo Pabel, lex wnabdiiz komandant, re komandant:
—¿Pe nli ne men-Roma nak de?
Wke Pabel, re Pabel:
—Nli we.
28 Orguin re komandant:
—Noo kesentyent nyezh wgyizh noo ne le noo wak men-Roma.
Lex re Pabel:
—Per noo axtegue ne wal noo nak noo men-Roma.
29 Ne won yra men ne ydee xkwent Pabel ne re Pabel zenga, orgueguin wbetxee men
lo Pabel. Axtegue komandant wdxe ne waknan men ne men-Roma nak Pabel no ne
wkyeen men wliib mén Pabel.

Wdxig men Pabel lo xtis-Israel

30 Wra gyëël guin, kom rlaan komandant gaknanwen komandant gan pe kwentzhe
rwinyaan men-Israel Pabel, lex wkyeen komandant wchil men Pabel no wkyeen
komandant wdop fxuz ne rnebéey lo yra fxuz no le yra xtis-Israel. Lex wboo soldad
Pabel, wdxig soldad Pabel lo men.

23

1 Orguin wii wiindxee Pabel lo xtis-Israel, lex re Pabel:
—Yna noo lo de yra de ne ydeblo ne mbán noo axtegue nedxeree bet zadet lextoo noo,
nan Dëdyuzh ne xnëz mbán noo.
2 Lex wkyeen men ne la Ananías ne nak fxuz ne mazre nondee mén ne ndxin guex lo
Pabel ne gap men ruu Pabel.
3 Wke Pabel, re Pabel:

—¡Dëdyuzh guu xkastig de ne noze rkanlo de wen de! Belne por ne ylaa de gyelextis
zegne zëëd lo ley zob de wa, ¿penak rlaa de zegne zëëdet lo ley cheguin ne rkyeen de
gap mén ruu noo?
4 Lex re yra mén ne ndxin nga:
—¿Pe zegwa yke de lo fxuz ne mazre nondee ne nak xefxuz Dëdyuzh?
5 Orguin re Pabel:
—Nandet noo ne fxuz ne mazre nondee nak ménree. Lo xgyiich Dëdyuzh zëëd:
"Yniidet de dizmal por mén ne rnebééy laz de."
6 Orguin wdee Pabel kwent ne tebëd men nak sadusew, le stebëd men nak farisew,
lex ndípse re Pabel:
—Zhanbech, farisew nak noo, farisew nak xuz noo. Por ne rlaleedx noo ne sban
mengut, por neguin wdxidzu mén noo nee.
7 Chene re Pabel zenga, wzelo yra men ne nak farisew wdildiiz men yra men men ne
nak sadusew, lex wakgwrool yra men ne ndxin nga.
8 Porke rlaleedxdet men ne nak sadusew ne sban mengut, ni rlaleedxdet men ne nuu
angel, ni espíritu, per le men ne nak farisew rlaleedx men yra neree.
9 Noze rderëzlsaa men yra men. Lex wzuli txup tson maxter ley ne nak farisew, re
men:
—Ménree bet ne mal wlaadet men. Pazer te espíritu wnii lo men o te angel, texnad
por Dëdyuzh nuu be konter.
10 Ne wii komandant ne lel mazre rdildiiz yra mén guin, wdxe komandant ne nlabyu
men Pabel. Lex wkyeen komandant ne tsa soldad chen koo soldad Pabel nga, tsasan ke
men Pabel ledne nuu yra sesoldad men.
11 Chene wak ste gyëël, wlalo Jesucrist lo Pabel, re Ne:
—Ndíp guguu lextoo de Pabel, porke zegwa zegne wzëët de xkwent noo nee Jerusalén,
zegwa ke rap de degne tsazëëto Roma.

Wlaan men nket men Pabel

12 Chene wyenii lyu, wyan txup tson men-Israel diiz ne yket men Pabel; re men ne bet
gudet men, bet goodet men axtegue ne yket men Pabel.
13 Mazdee txuplal nak yra mén guin ne re zenga.
14 Lex wa men lo fxuz ne rnebééy lo yra fxuz no le lo men ne rnebééy lo men-Israel,
re men:
—Noo yra noo che wyan noo diiz ne bet gudet noo, bet goodet noo axtegue ne yket
noo Pabel.
15 Orrenaa, gunab lo komandant yra de xtis-Israel ne chidno men Pabel lo de yzhe,
ykanlo de ne rlaan de gaknanwen de pezee nak xkwent Pabel. Le noo yra noo list
kwinnap noo chen yket noo Pabel antes ne ylenza Pabel lo de.
16 Per won xpee nzebzaan Pabel ne kanii men zenga, wa me ledne nuu yra soldad,
waluu me diiz lo Pabel.
17 Orguin wbëz Pabel te kapitan, re Pabel lo men:
—Gutsanochee mewinree lo komandant, porke rap me te diiz ne yzëët me lo men.
18 Orguin wano kapitan mewin guin lo komandant, lex re kapitan lo komandant:
—Laa Pabel ne nuu chegyiib wbëz noo no wnab zhaa lo noo ne chidno noo mewinree
lo de, porke rap me te diiz ne yzëët me lo de.
19 Lex wgoob komandant nya me, wano komandant me tebkoo, lex wnabdiiz
komandant lo mee, re komandant:
—¿Pe diizzhe rlaan de yzëët de lo noo?
20 Lex re mee:
—Rongue de le men-Israel wyan diiz ne ynab men lo de ne tsano de Pabel lo xtis-Israel
yzhe, ykanlo men ne rlaan men gaknanwen men pezee nak xkwent Pabel.
21 Per ylaleedxdet de men, porke mazdee txuplal nak yra mén ne tsa soblaan nëz ne
ykambëz men Pabel, no che re men ne bet gudet men, ni bet goodet men axtegue ne
yket men Pabel. Orrenaa noze list ndxin men, noze kambëz men gan pe gue de.
22 Orguin re komandant lo mee guin:
—Gugya, rut lo guedet de ne na de negwa lo noo.

Wxaal komandant Pabel lo gobernador-Fels

23 Wluzh nga wbëz komandant txup kapitan, lex wkyeen komandant men ne ytop
men txupgwyuu soldad ne tsa nii, stsonlalno-chii soldad ne tsambib kabay, stxupgwyuu
soldad ne gweey lans*, chen tsa men Cesarea beygaa gyëël.

* **23:23** Lans nak tebla yag ne nluts punt.

24 No wkyeen komandant ne guu men xab kabay ne kwib Pabel, no re komandant ne
zhaas tsano men Pabel chen ngyëël Pabel ydxiin Pabel lo gobernador-Fels.
25 No wdee komandant te gyiich lo mén guin ne ydee meno lo gobernador, re lo gyiich
guin:
26 “Noo nak Claudio Lisias, rgabtyuzh noo de gobernador-Fels, kesentyent non de.
27 Ménree ne wxaal noo lo de, wnëëz yra men-Israel men, che mer yket men men, per
chene waknan noo ne men-Roma nak men, wano noo xsoldad noo, waselaa noo men lo
men-Israel.
28 Kom rlaan noo gaknan noo gan pe kwentzhe rkagyii men-Israel men, por neguin
wano noo men lo xtis-Israel.
29 Nga waknan noo ne por xkwent xley men yra men rkagyii men men, per rzëëldet
ne guet men, ni rzëëldet ne tsuu men chegyiib.
30 Kom waknan noo ne che wyan men-Israel diiz ne yket men men, por neguin wxaal
noo men lo de wa. Che wnab noo lo yra mén ne rkagyii men ne lo de yzëët men gan pe
kwentzhe rkagyii men men.”
31 Wlaa yra soldad zegne wkyeen komandant, gyëël zano men Pabel Antípatris.
32 Ne wyeniise lyu, wberee yra soldad ne za nii, le yra soldad ne zambib kabay zaron
Pabel axtegue Cesarea.
33 Chene wdxiin men Cesarea, wdee men gyiich guin lo gobernador no wdekwent men
Pabel.
34 Wluzhse wool gobernador gyiich guin, wnabdiiz gobernador gan txu ménzhe nak
Pabel. Ne waknan men ne men-Cilicia nak Pabel,
35 re men:

—Chene chiid mén ne rkagyii de, cheguin ykagyedyag noo ne yzëët de.

Lex wkyeen men soldad ne guu soldad Pabel lenxyuloow Herodes, per kwinnap ke
soldad Pabel.

24

Le Pabel zu lo gobernador-Fels

1 Chene wluzh gaay gbiz, wdxiin fxuz ne mazre nondee ne la Ananías gëz-Cesarea
yra men txup tson men ne rnebééy lo men-Israel no le te lisensyad ne la Tértulo. Lex
wbig men yra men lo gobernador chen gue men logne wlaa Pabel.
2 Chene wberee yra soldad ne waxii men Pabel, wzelo Tértulo rkagyii Tértulo Pabel,
re Tértulo lo gobernador:

—Dexkyizhtee de gobernador-Fels, por laa de xnëz mbán noo yra noo no por xgyelnan
de ndal ne wen zayak laz noo.
3 Yrandxee lugar ryan mén byen yra ne kalaa de. Kesentyent non de, dexkyizhtee de
gobernador-Fels.
4 Per por ne gunendet noo lo de xche, ynab noo lo de ne ykagyedyag de txup tsonlaan
diiz ne yzëët noo.
5 Waknan noo yra noo ne laa ménree nak zegnak te gyelgyiz lad yra men-Israel, no
ydendxee gëzlyu kazobnadil men mén, no laa men rnebééy lo yra xpén Jesus men-
Nazaret.
6 No wlaan ke men nlaa men xeydoo Dëdyuzh zegnak te ledne bet nondet. Por neguin
wnëëz noo men, wlaan noo nlaa noo gyelextis zegne zëëd lo xley noo.
7 Per wlenzague komandant-Lisias yra men xsoldad men, lafwers wla men men lo noo
yra noo.
8 Na komandant-Lisias ne lo de chiid noo chen yzëët noo yra ne wlaa ménree. Laa
zhal de gunabdizyu lo men gante chen gaknan de ne nli wlaa men yra neree ne rzëët
noo.
9 Yra men-Israel ne ndxin nga re men ne nli we.
10 Orguin wluu gobernador senye lo Pabel ne ynii Pabel, lex re Pabel:

—Por ne nan noo ne che wakxcheroo rnebééy de nacionree, por neguin bet zadet
lextoo noo yke noo lo men ne rkagyii noo.
11 Zak ynabdiiz de laa zhal de gante ne gyed wzaandxee chibtxup gbiz wdxiin noo
Jerusalén chen saknon noo Dëdyuzh.
12 Wgadet noo lo men ne kadildiiz noo mén, ni rut wtsëldildet noo lenxeydoo Dëdyuzh,
ni lenydoo ne zobre nga, ni lenlgyëz.
13 Yra ménree gundet men gan yzu men testig ne nli yra negwa ne rkagyii men noo.

14 Per logne yxobdol noo si nak ne nli xdxiin Dëdyuzh rlaa noo zegne ryal ne ylaa
noo ne nak noo xpén Jesucrist; neree ste religión rnii meno, no rlaa noo neree porke
rlaleedx noo yrandxee ne zëëd lo ley no le yra ne wkaa profet.
15 Zegne rlaleedx ke noo ne sneban Dëdyuzh mengut, zenga ke rlaleedx ménree ne
sneban Dëdyuzh mengut, nigle men ne wlaa ne wen, nigle men ne wlaa ne mal.
16 Por neguin mase gan pezee rlaatee noo, per syemper xnëz nuu xgyeryen noo, nigle
nes lo Dëdyuzh, nigle nes lo mén.
17 'Che wakxche ka noo stebkoo, lex wberee noo xnacion noo, wdxinneey noo med ne
wxaal mén por menlaz noo no waron noo xgoon noo por Dëdyuzh.
18 Neguin kalaa noo lenxeydoo Dëdyuzh, wluzhse wlaa noo zegne zëëd lo ley, no yët
ndal mén lenydoo, ni kalaadet noo rwid, chene wlenza tebëd men-Israel ne wruu Asia
lo noo.
19 Laa yra mén guin rap degne chiid nee, chen yzëët men gan pe wlaa noo no gan pe
kwentzhe rwinyaan men noo.
20 O yra mén ne ndxin nee, yzëët men ne wlaa noo belne nuu pe wzël lo men chene
zu noo nes lo yra xtis-Israel.
21 Nunegue ne wlaa noo chene zu noo lad men, wnii noo ndípse, re noo: "Por ne
rlaleedx noo ne sban mengut, por neguin wdxidzu mén noo nee."
22 Chene won gobernador-Fels zenga, kom che nanwen men pezee nak xkwent
Jesucrist, re men:
—Chene chiid komandant-Lisias, ylaxnëz noo kwent gwa ne kalaa de yra de.
23 Lex wkyeen gobernador kapitan ne gunyoow ke men Pabel, per ydee men si yruu
Pabel fwer no ydee men si tsa xmig Pabel lo Pabel tsadee men ne rkyiinen Pabel.
24 Chene che wluzh tson tap gbiz, wdxiin gobernador-Fels ste yrup men Drusila men-
Israel ne nak lzaa men. Lex wkyeen men wdxiid Pabel, wkagyedyag men ne wzëët Pabel
kwent ne rlaleedx mén Jesucrist.
25 Per chene wzëët Pabel ne rap mén degne ybán mén xnëz no ne ysoow men lo yra
ne mal ne rlebleedx men ylaa men no ne sdxiin dxe ne ydee men kwent lo Dëdyuzh,
wdxe gobernador, lex re gobernador:
—Gugya. Chene gyobo kwëz noo de ste.
26 Wlaan gobernador ndee Pabel med lo gobernador chen yselaa men Pabel. Por
neguin guetse guetse rbëz men Pabel chen gu men diiz yrup men Pabel.
27 Ne wzaa txup iz ne nunyoow Pabel, wruu Fels gyelgobernador, laa Porcio Festo wdee
nii Fels. Per kom rlaan Fels gyan Fels wen lo yra men-Israel, wselaadet men Pabel.

25

Wdxig men Pabel lo gobernador-Festo

1 Chene wzaa tson gbiz ne wdxiin gobernador-Festo Cesarea, wruu men nga wa men
Jerusalén.
2 Nga wbig yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra men men-Israel ne rnebééy, wzëët men
yra ne rkagyii men Pabel lo gobernador.
3 No wnab men lo gobernador ne yxaaleenendxee gobernador Pabel Jerusalén, porke
wlebleedx men nket men Pabel nëz.
4 Wke gobernador, re gobernador:
—Guezenunyoow Pabel Cesarea; wyob ke yberee noo Cesarea.
5 Yra mén ne rnebééy lo de yra de, laa men ryal sanal noo ne yberee noo, belne nuu
pe gyii wlaa ménro, no yzëët meno.
6 Zeg te xun chii gbiz wkaa gobernador-Festo Jerusalén, lex wberee ke men Cesarea.
Wra gyëël guin wzob men ledne rlaa men gyelextis, lex wkyeen men wdxiid Pabel.
7 Chene wdxiin Pabel, wbig men-Israel, wzelo men noze ndal ne rkagyii men Pabel,
per wzudet men testig.
8 Lex re Pabel:
—Bet ne mal wlaadet noo, ni por xley men-Israel, ni por xeydoo Dëdyuzh, ni por
rrey-Roma.
9 Per kom rlaan gobernador gyan men wen lo yra men-Israel, wnabdiiz men lo Pabel,
re men:
—¿Pe rlaan de tsa de Jerusalén, chen no ylaxnëz noo yra neree ne rkagyii men de?
10 Wke Pabel, re Pabel:
—Lo xtis-Roma zu noo, ledne ryal gakxnëzo. Laa de che nanwen de ne bet ne mal
wlaadet noo men-Israel.

11 Belne nuu pe gyii wlaa noo ne rzëël guet noo, nyaalzhe yket men noo; per belne
nlidet wlaa noo yra negwa ne rkagyii men noo, rut ryaldet ydekwent noo lo men. Mazdee
guxaal noo lo rrey-Roma.
12 Lex wnabdiiz gobernador-Festo lo yra xpén men ne rzëët gan gonezhe ryal ylaa
men. Wluzh wnabdiiz men, re men lo Pabel:
—Laa de wnab ne lo rrey-Roma tsa de; zak yxaal noo de lo rrey-Roma.

Le Pabel zu lo rrey-Agripa

13 Chene wluzh tson tap gbiz, wa rrey-Agripa Cesarea yrup men Berenice, wagabtyuzh
men gobernador-Festo.
14 Kom ndal gbiz wkaa men nga, wzëët gobernador-Festo xkwent Pabel lo rrey, re
men:
—Nee nuu te mén ne la Pabel ne wsan Fels chegyiib.
15 Chene wa noo Jerusalén, wbig yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz yra men men ne
rnebééy lo men-Israel, wdxiid men lo noo wzëët men yra ne wlaa Pabel, wnab men ne
ykyeen noo guet Pabel.
16 Wke noo re noo lo men, rapdet xtis-Roma koxtumber ne ykyeen men guet mén belne
gardet ytsëlolsaa men men ne rkagyii men chen gue men ne nlidet neguin ne rkagyii
mén guin men.
17 Por neguin chene wdxiid yra men-Israel guin nee, wnetesudet noo tyemp; wrague
gyëël guin wzob noo ledne rlaa noo gyelextis, lex wkyeen noo waxii mén Pabel
lenchegyiib.
18 Per yra mén ne wdxidzëët gan pe wlaa Pabel, bet ne ndxeeb nadet men zegne rzaa
lextoo noo ne nna men.
19 Nunegue ne rzëët men yra men nak ne rlaleedxdet Pabel zegne rlaleedx men, sinke
le Pabel rlaleedx te mén ne la Jesus ne che wet, per le ne re Pabel mbán men.
20 Kom nandet noo gan pezee nlaa noo zegnak kwent guin, lex wnabdiiz noo lo Pabel
gan pe rlaan Pabel tsa Pabel Jerusalén chen no gakxnëzo.
21 Per kom laa Pabel wnab ne lo rrey-Roma yxaal noo Pabel chen laa men ylaxnëz
xkwent Pabel, por neguin wkyeen noo ne guezenunyoow Pabel axtegue ne gun noo gan
yxaal noo Pabel lo rrey-Roma.
22 Orguin re rrey-Agripa lo gobernador-Festo:
—No noo rlaan gon xdiiz mén gwa.
Lex re gobernador-Festo:
—Yzhe ke gon do.
23 Wra gyëël guin, wdxiin rrey-Agripa yrup men Berenice. Yrandxee mén waknzebnëz
lo men. Wdxiin men yra men soldad ne rnebééy no le yra mén ne mazre nondee gyëz
guin, wdee men ledne gon men ne gue Pabel, lex wkyeen gobernador wdxiid Pabel.
24 Zhich guin re gobernador:
—Rrey-Agripa no le yra de zegne ndxin de nee, gukwii gante: Ménree ne zu nee, nigle
Jerusalén, nigle nee, yrandxee men-Israel rdxiid lo noo, rnab men ne ykyeen noo guet
ménree.
25 Per bet ne wlaa men ne rzëël guet men wzëldet lo noo. Per kom laa men wnab ne
lo rrey-Roma tsa men, por neguin che wlebleedx noo ne no yxaal noo men.
26 Kom bet ne mal ne wlaa men wzëldet lo noo ne nkaa noo we lo gyiich nxaal noo we
lo rrey-Roma, por neguin wdxig noo men lo de yra de no lo de laa zhal de rrey-Agripa,
chen chene luzh ynabdizyu de lo men, che sël ne ykaa noo lo gyiich.
27 Porke ryenen noo ne ngyidet yxaal noo te mén ne nunyoow belne guedet noo logne
wlaa men.

26

Logne re Pabel lo rrey-Agripa

1 Lex re rrey-Agripa lo Pabel:
—Che zak yzëët de pezee nak xkwent de.
Orguin wlis nya Pabel, re Pabel:
2 —Rrey-Agripa, kesentyent rzhiilen noo ne ynii noo lo de orree, chen yzëët noo yra
ne rkagyii men-Israel noo.
3 Porke laa de nanwen de pezee nak yra xkoxtumber noo yra noo ne nak noo men-
Israel no gan pe kwentzhe rdildiiz noo. Por neguin rnab noo lo de, gugap pasens
ykagyedyag de ne yzëët noo.

Zegne wbán Pabel chekwlo

4 ’Yrandxee men-Israel nan men gan pezee wbán noo axtegue ne win noo, nigle laz
noo, nigle Jerusalén.
5 No nan ke men ne axtegue chekwlo nak noo farisew; zak yzëët meno belne rlaan
men yzëët meno. Noo wlaa noo yrandxee ne zëëd lo xley men-Israel zegne rlaa men ne
nak farisewo, no laa men ne nak farisew nak ne mazre zanaldoo.
6 Orrenaa le men wdxig noo lo xtis por ne rlaleedx noo ne sneban Dëdyuzh mengut
zegne che re Ne lo xpenkwlal noo.
7 Yrandxee men ne zëëd xnëz yra chibtxup xpee Israel kambĕz men ne kwii men gak
neree ne re Ne; por neguin rzaknon men Dëdyuzh, rlaa men xdxiin Ne dxe gyëëltee.
Orrenaa, rrey-Agripa, por ne rlaleedx noo ne sneban Dëdyuzh mengut, por neguin
rkagyii men-Israel noo.
8 ¿Pe nuu lextoo de yra de ne gundet Dëdyuzh gan yneban Ne mengut?

Wuu Pabel diiz gan pezee wzakzi Pabel xpén Jesucrist

9 ’Chekwlo nuu lextoo noo ne rap noo degne kwinyaan noo xpén Jesus,
10 no zenga wkalaa noo gyëz-Jerusalén. Kon gyiich ne wniiz yra fxuz ne rnebééy lo
yra fxuz, ndal mén ne rlaleedx Jesus wsee noo chegyiib. No chene wket mén xpén Ne,
no noo wyan byeno.
11 Ndalyaa tir wa noo ydoo por ydoo wzakzi noo men ne rlaleedx Ne, wkyeen noo men
lafwers ynii men diznyaan por laa Ne. Zenga wlaa noo yrandxee lenydoo. Kesentyent
winyaan noo men, axtegue wkanal noo men ste nacion.

Wuu Pabel diiz pezee wlaleedx Pabel Jesucrist
(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

12 ’Dxiin guin za noo Damasco kon te gyiich ne wniiz yra fxuz ne rnebééy lo yra fxuz
lo noo.
13 Per chene za noo nëz, rrey-Agripa, zeg rwen ngbiz wii noo te bnii gyeybaa, ntozdee
rzenii we ke lo ngbiz; wkabtsa we kbii ledne za noo yra noo men ne zano noo.
14 Orguin wkantaa noo lyu yra noo, no won noo te rëz kon diz-hebreo ne na lo noo:
“Saulo, Saulo, ¿penak rwinyaan de noo? Laake de rzakzi de zegne rlaa yuz ne rkanii
xtoo yag ne rbib mén led maa.”
15 Lex re noo: “¿Txu laa de Dechey?” Wke Ne, na Ne: “Noo nak Jesus ne rlaandet de
kwii de.
16 Per gutsaxee, gusuli, porke wlalo noo lo de chen yzu noo de ylaa de xdxiin noo no
chen yzëët de ne wii de orree no le ne gyed yluur noo lo de.
17 Noo yselaa de lo yra men-Israel, nigle lo yra mén ne nakdet men-Israel. Lo yra
ménree yxaal noo de orree.
18 Yxaal noo de lo men chen ylaa de ne tee bnii xgyeryen men, chen ysalzaan men
ne mal, tsanal men ne wen, no chen ydeedetre men si ynebééy Bzelo lo men, sinke
tsanal men xnëz Dëdyuzh, no chen ylaleedx men noo chen gak perdon xdol men no
chen yganen men ne yganen yra mén ne che nak xpén Dëdyuzh.”

Wlaa Pabel zegne re Jesucrist lo Pabel chene wlalo Ne lo Pabel

19 ’Rrey-Agripa, won noo diiz wlaa noo yra ne na Jesus lo noo chene wnii Ne lo noo
desde gyeybaa.
20 Primer lo men-Damasco wzëët noo xdiiz Ne, zhich guin wzëët noo we lo men-
Jerusalén no le lo yra mén ne nuu ydendxee Judea no le lo yra mén ne nakdet men-
Israel. Re noo lo men ne rap men degne ysaan men xgyelmal men, lex tsanal men xnëz
Dëdyuzh, ylaa men ne ryal ylaa men chen gaknyoo ne che wsaan men xgyelmal men.
21 Por kwentree wnëëz men-Israel noo lenxeydoo Dëdyuzh, wlaan men nket men noo.
22 Per por ne waknonen Dëdyuzh noo, axtegue nedxeree le noo benak zu nee rzëët
noo xdiiz Ne lo yrandxee mén, nigle lo mennon, nigle lo kwaskyertee mén. Wzëëdet
noo ste kos sinke nonchee yra ne rap degne gak ne wzëët yra profet no le ne wzëët
Moises:
23 ne zet Crist no ne laa Ne nak men ne primerendxee yban ke lo yra mengut no ne
laa Ne yzëët lo yrandxee mén gan pezee gak men perdon, nigle lo men-Israel, nigle lo
mén ne nakdet men-Israel.

Wye Pabel gan pezee nlaleedx rrey-Agripa Jesucrist

24 Neree kazëët Pabel chene wnii gobernador-Festo, ndípse re men:
—¡Nzël de Pabel! Por tant rseed de axtegue wyakzël de.
25 Per wke Pabel, re Pabel:
—Nzëldet noo gobernador-Festo; neree ne rzëët noo, nli we no xnëz xnëz nako.

26 Nee zob rrey-Agripa, nan zhaa yra neree ne kazëët noo; por neguin rdxedet noo
rnii noo nes lo zhaa, porke nanwen noo ne nan zhaa yra neree ne kazëët noo, porke
wakdeto ledne ngueedx.
27 ¿Pe rlaleedx de logne wkaa yra profet rrey-Agripa? Nanwen noo ne rlaleedx do.
28 Lex wke rrey-Agripa, re rrey-Agripa:
—Stebla stebruundxee nyun de gan nlaleedx noo Jesucrist.
29 Lex re Pabel:
—Nyaalzhe stebla stebruundxee o rakre zeg falt, per naleg Dëdyuzh ne let nozdet laa
de ylaleedx Jesucrist, sinke no yrandxee mén ne kayon ne rzëët noo nedxeree ylaleedx
Jesucrist zegne rlaleedx noo Ne, per sin kadenree.
30 Wluzhse re Pabel zenga, wzuli rrey-Agripa no le gobernador-Festo yra men Berenice
no le yra mén ne zobno men nga,
31 wruu men tebkoo; wzelo men rulsaa men diiz, re men:
—Bet ne rzëël guet ménree wlaadet men, ni rzëëldet ne tsuu men chegyiib.
32 Lex re rrey-Agripa lo gobernador-Festo:
—Nyak nselaa be men belne nnabdet men ne lo rrey-Roma tsa men.

27

Wxaal men Pabel Roma

1 Chene che wyan men diiz ne yxaal men noo Italia yra noo, wdekwent men Pabel no
le stebëd mén ne nuu chegyiib lo te kapitan ne la Julio ne rnebééy lo tebëd soldad ne la
xsoldad Augusto.
2 Lex wuu noo te bark-Adramitio ne che nuu ne yruu tsa Asia. Za noo yra noo Aristarco
men-Tesalónica gyëz ne nak lo lyu ne la Macedonia.
3 Wra gyëël guin wdxiin noo Sidón yra noo; kesentyent wen wak kapitan-Julio lo Pabel,
wdee Julio si wa Pabel lo yra xmig Pabel chen ydee men logne ykyiinen Pabel.
4 Chene wruu noo Sidón, wdee noo koo lyu ne la Chipre ne ka lo nisdoo, por lad bëg
wyano chen ysako mee, porke ngali nes lo noo rasob mee.
5 Zhich guin wdesu noo ngali lo lyu ne la Cilicia no le lo lyu ne la Panfilia, wdxiin noo
Mira te gyëz ne nak lo lyu ne la Licia.
6 Nga wzël te bark-Alejandría lo kapitan-Julio, Italia tsa we; lex wkyeen men wuu noo
bark guin yra noo.
7 Ndal gbiz wuu bark nëz tant tsoow za bark, nen nentee wdxiin noo guex Gnido. Kom
benak rasob mee, lex watee noo ngali Salmón, wyeky noo lyu ne la Creta ne ka lo nisdoo
chen ysako mee.
8 Tebrulyu guin za noo; nen nentee wdxiin noo ledne la Buenos Pwertos guex te gyëz
ne la Lasea.
9 Kom che wakxche za noo zenga yra noo, che ndxeeb tsar bark lo nisdoo, porke che
zëdyob mëëw ne rak nal. Por neguin re Pabel lo men yra men ne za lenbark:
10 —Zhanbech, ryenen noo ne kesentyent ndxeeb ne tsar be, porke sluzh bark, yrëëts
yra yúú ne neeyo, no let nozdet laa we luzh, sinke axtegue no laa be luzh.
11 Per mazre wukas kapitan ne re men ne rnexoon bark no ne re men nako xbark ke
ne re Pabel.
12 Kom wendet nkaa noo nga mëëw ne rak nal, por neguin kasi yra men wlebleedx ne
mazre wendee yruu noo nga, gan pe gakdet ydxiin noo Fenice gyëz ne nak lo lyu ne la
Creta ledne beeytee rasob mee, chen nga ykaa noo mëëw ne rak nal.

Wlen te meroo meduxtee lo nisdoo

13 Lex wzelo wlen te meles ne zëëd nes sur, nuu lextoo men ne cheguel zak ydxiin men
ledne wlebleedx men. Orguin wboo men ancla* lo nis, lex wruu bark za bark tebrulyu
ne la Creta.
14 Per orsegue wako wlen te meroo meduxtee ne la Euroclidón,
15 wzelo mee guin rcherezhicho bark. Kom wakdetre gan nya bark nes ledne rlaan
men tsa we, wdee men si wtxaap mee bark nes ledne za mee.
16 Wdee bark por zhich tebla lyu ne la Clauda ne ka lo nisdoo ledne beeytee rlen mee,
nen nentee wun noo gan yra noo wlep noo kano ne nliib zhich bark lenbark.
17 Chene wluzh wlep noo kano lenbark, wliib men duu kbii bark chen ybilyudeto.
Kom rdxe men ne sobdíp bark lo yuzh ne la Sirte, lex wchil men lon ne neey bark, chen
ytxaap mee bark nes ledne za mee.
18 Wra gyëël zeglaake rlen mee, lex wzelo men wlebaa men yúú ne neey bark lo nis.

* **27:13** Ancla la ne rlaa ne rzobdíp bark lo nis.

19 Ne wzaa tson gbiz, wgoob men yra ne rkyiinen bark wlebaa meno lo nis.
20 Ndal gbiz axtegue wruudet lo ngbiz, ni mël ne ndxiib gyeybaa waknyoodet; che
nuudetre lextoo noo ne yláá noo por tant ryab gyo no por tant rlen meroo meduxtee.
21 Kom che wakxche ne betre rudet noo yra noo, wzu Pabel gwrooltee lad men yra
men, lex re Pabel:
—Zhanbech, mazre wendee nyon de xdiiz noo nruudet be Creta chen ntsëlodet be
gyelerdxeebree, ni bet yúú nseedet be.
22 Per yna noo lo de yra de, ne ysuudet lextoo de porke ni te de guetet, nonchee bark
luzh.
23 Porke negyëëlree wlalo te xangel Dëdyuzh lo noo, Dëdyuzh ne rnebééy lo noo no
ne rlaa noo xdxiin.
24 Lex na angel guin lo noo: "Pabel, ydxedet de, porke rap de degne ybig de lo rrey-
Roma no por laa de yselaa Dëdyuzh yra mén ne zëëd lenbark, ni te men guetet."
25 Por neguin zhanbech, ysuudet lextoo de, porke noo rlaleedx noo ne slaa Dëdyuzh
zegne na angel lo noo;
26 per sobdíp bark rulyu ne ka lo nisdoo.
27 Te gyëël ne wzaa txup xman ne za noo lo nisdoo, wdxiin noo lo nisdoo ne la
Adriático, noze zere zerotee rlaa mee bark. Zeg gwrool gyëël wyenen yra mén ne rlaa
dxiin lenbark ne mer ydxiin noo lyubidx.
28 Lex wdiix men gan palal gyët nak zhiin nis, gal yas rga we; mazre nodee wdiix
meno ste, le we che rga chíín yas.
29 Per por ne rdxe men ne tsasob bark lo gye, wtxoon men tap ancla lo nisdoo nes
zhich bark chen sutsë we, no zoon men naal pezee gyeniigue lyu.
30 Yra mén ne rlaa dxiin lenbark, wlaan men nzhoon men; wtxoon men kano lo nis,
rlaa men zegne rlaa men ne rtxoon ancla lo nis nes xtoo bark.
31 Per wluu Pabel diiz lo kapitan no le lo yra soldad, re Pabel:
—Belne kwëzdet yra ménree lenbark, gundet de gan yláá de.
32 Lex wtxuug soldad yra duu ne nliib kano chen gyabo lo nis.
33 Chene zëdyenii lyu, re Pabel lo men ne gu men, re Pabel:
—Che wzaa txup xman ragueesdet de, ni bet rudet de.
34 Por neguin yna noo lo de, gugu chen guetet de, porke ni te de gakdet perdid ni te
gyitsxtoo.
35 Chene wluzh re Pabel zenga, wgoob Pabel te gyëtxtil, wdee Pabel dexkyizhtee lo
Dëdyuzh nes lo men yra men. Lex wla Pabelo, wzelo Pabel wu Pabelo.
36 Orguin wguu lextoo men yra men no men wzelo wu.
37 Txupgwyuuno-tsonlalno-chimteb nak noo yra noo ne nuu noo lenbark.
38 Chene wluzhse wu men ne axtegue wzak lextoo men, wlebaa men yra zhobxtil lo
nis chen gakngyiix bark.

Wluzh bark lo nis

39 Chene wyenii lyu, wnebeeydet men ne rlaa dxiin lenbark gan pa lyuzhe wdxiin
men, per wii men te ledne nugyëël nisdoo, wyen yuzh, lex wlebleedx men ndxig men
bark nga belne gak gan.
40 Wtxuug men yra duu ne nliib ancla, wsan meno lo nis, no wseláá men lo duu ne
nliib yag ne rkyiin ne rnexoon men bark. Lex wchiil men lon ne neey bark nes xtoo
bark chen ytxaap mee we, zenga wbig bark nes runisdoo.
41 Per wasob xtoo bark ledne ndxin ndal yuzh, axtegue wakdetre nni we, le nes zhicho
wzelo rbil por tant ndíp rasob nisdoo ledo.
42 Orguin wlaan yra soldad nket men yra pres, chen xobnisdet men yzhoon men.
43 Per wdeedet kapitan si nlaa men zenga, porke rlaandet men guet Pabel. Lex wkyeen
men ne primer men ne run gan rzhobnis gyab lo nis chen ydxiin men lyubidx, 44 le
stebëd men tsanal, xoob men led tabel o led yag ne wbil bark. Zenga wláá noo yrandxee
noo ne le noo wdxiin lyubidx.

28

Le Pabel wdxiin Malta

1 Chene che wláá noo lo nisdoo yra noo, waknan noo ne Malta la lyu guin ne ka lo
nisdoo ledne wdxiin noo.
2 Yra mén ne nuu nga, kesentyent wen wak men lo noo yra noo. Wzulbël men gyi
chen yzanen noo, por tant ryab gyo no por tant rak nyag.

3 Lex wtop Pabel teblen yagbidx. Zegne wsee Pabelo lo gyi, por ne rkaxlaa wrunzeeb
te mëël lado, wkaleey ma nya Pabel, kandiltegue maa. 4 Chene wii yra mén ne nuu nga
ne kandil ma nya Pabel, re men lo xkompanyer men:
—Nakbeey ne gyii wlaa mgyeeyree; por neguin mase wláá men lo nisdoo, per ydeedet
Dëdyuzh si ne ybánre men.
5 Per wbib nya Pabel, watxee mëël guin lo gyi, no bet wzakdet Pabel.
6 Yra mén guin noze kambĕz men ne nyezaa Pabel gyi o ne nkantaague Pabel nyet
Pabel. Per chene wakxche ne wii men ne bet wzakdet Pabel, wtsaa xdiiz men, wzelo
men re men ne te dëdyuzh nak Pabel.
7 Guex nga ka xelyu te men ne la Publio ne nak mennondee lo lyu guin ne ka lo nisdoo.
Laa men wniiz ruxyuu wbĕz noo; nga wkaa noo tson gbiz. Kesentyent wen wak men lo
noo yra noo.
8 Laatee cheguin nex xuz men rzhuun xuz men, rlen men xlaa no rzak men gyibren.
Lex wdee Pabel ledne nex men; chene wluzh wnab Pabel lo Dëdyuzh por laa men, wxob
nya Pabel led men wneseyaken Pabel men.
9 Chene waknan yra mén ne rzhuun ne nuu nga neguin ne wak, wa men lo Pabel,
wneseyaken Pabel men.
10 No kesentyent wen wak men lo noo yra noo, no chene le noo wal tsuu bark ste,
wniiz men yra ne ykyiinen noo nëz.

Le Pabel wdxiin Roma

11 Chene wzaa tson mëëw ne ka noo lo lyu guin ne ka lo nisdoo, lex wdee noo yra noo
lenbark-Alejandría ne wzob nga mëëw ne rak nal; nes xtoo we neeyo mdoo ne la Cástor
no le mdoo ne la Pólux.
12 Wdxiin noo te gyëz ne la Siracusa, nga wkaa noo tson gbiz.
13 Nga wruu noo za noo tebrunisdoo axtegue ne wdxiin noo gyëz ne la Regio. Wra
gyëël, wlen te mee nes sur; ne wrup gbiz wdxiin noo gyëz ne la Puteoli.
14 Nga wtsëlo noo tebëd men ne rlaleedx Jesucrist, lex na men lo noo yra noo ne ykaa
noo lo men te xman. Zhich guin wruu noo za noo Roma.
15 Chene won yra men ne rlaleedx Jesucrist diiz ne ydxiin noo Roma yra noo, wruu
men wtsëlnëz men noo axtegue gyëz ne la Foro de Apio no le gyëz ne la Tson Tabernas.
Chene wii Pabel yra men guin, wzhiilen Pabel, wdee Pabel dexkyizhtee lo Dëdyuzh.
16 Ne wdxiin noo Roma yra noo, wdekwent kapitan yra pres lo men ne rnebéëy lo yra
soldad, per le Pabel wdee xtis si wuu te lenyuu ne waalel; nga wapkwent tebegue soldad
Pabel.

Le Pabel rzëët xdiiz Jesucrist Roma

17 Chene wzaa tson gbiz ne wdxiin noo Roma yra noo, wbëz Pabel men-Israel ne mazre
nondee. Chene wdop men, re Pabel lo men:
—Zhanbech, bet ne mal wlaadet noo men-Israel, ni bet ne mal wlaadet noo por
xkoxtumber xpenkwlal be, no le men wnëëz noo Jerusalén wdekwent men noo lo xtis-
Roma.
18 Chene wluzh wnabdizyu xtis lo noo, rlaan zhaa nselaa zhaa noo, porke wyenen
zhaa ne bet ne rzëël guet noo wlaadet noo.
19 Per kom wzudíp yra men-Israel, por neguin wap noo degne wnab noo ne lo rrey-
Roma chiid noo chen laa zhaa ylaxnëz kwentree, per nakdeto ne nuu pe rwinyaan noo
men-Israel.
20 Por neguin wbëz noo de yra de chen kwii noo de no chen yzëët noo lo de ne por
ne rlaleedx noo ne sban mengut zegne rlaleedx ke yra menlaz bo, por neguin nliib noo
kon kadenree.
21 Lex re men:
—Noo yra noo ni te xgyiich men-Judea gardet ynëëz noo ne yzëët men xkwent de lo
noo, no ni te menlaz be ne rdxiid nee, bet ne mal nadet men por laa de.
22 Per rlaan noo gon noo xdiiz de gan pe yna de, porke noo yra noo nan noo ne
yrandxee lugar rninyaan men religión gwa.
23 Lex wsu men te dxe ne ydop men. Chene wdxiin dxe guin, kesentyent ndalyaa mén
wdop ledne nuu Pabel. Wzelo Pabel wnii Pabel lo men yra men, axtegue rsil axtegue
wzëë wzëët Pabel zegne rkyeen Dëdyuzh. Wzëët Pabel ne ka lo ley ne wdee Dëdyuzh
lo Moises no le ne wkaa yra profet, porke rlaan Pabel ne ylaleedx men Jesucrist.
24 Nuu men wlaleedx ne re Pabel, per nuuzeg men wlaleedxdeto.
25 Kom wyandet men byen yra men, wzelo men wrëëts men. Lex re Pabel:
—Nli diiz ne re Espíritu Sant lo profet-Isaías ne wzëët profet-Isaías lo yra xpenkwlal
be chene re men:

26 Gutsa gue de lo yra ménro:
Mase mazre ykagyedyag de diiz, per ydeedet de kwento;
mase mazre kwii de, per bet gyenden de.
27 Porke yra ménree wakndíp lextoo men;
rtsëë gyedyag men chen gondet men diiz
no rtsëë bzalo men,
chen kwiidet men,
ni ykagyedyagdet men diiz,
ni ydeedet men kwento,
ni ysaandet men xgyelmal men chen gakdet yselaa noo men lo xdol men.
28 Por neguin gugaknan yra de ne le lo yra mén ne nakdet men-Israel che rakzëët ne gan pezee gun Dëdyuzh men perdon. Laa men si slaleedx meno.
29 Chene wluzh re Pabel zeree, sya yra mén guin, kesentyent rdildizlsaa men.
30 Txup iz wuu Pabel te lenyuu diin; nga ruu Pabel diiz yra Pabel mén ne rdxiin lo Pabel.
31 Wdxedet Pabel wzëët Pabel lo men zegne rkyeen Dëdyuzh no wzëët Pabel xdiiz Jesucrist sin ne rut wsoowdet.

Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Men-Roma

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men-Roma

1 Noo nak Pabel ne rlaa xdxiin Jesucrist. Laa Dëdyuzh wye noo ne gak noo xpoxter
Jesucrist chen yzëët noo xdiznzoon Ne.
2 Axtegue antes che re Dëdyuzh yra diznzoonree ne wkaa yra xprofet Ne lo xgyiich
Ne,
3 lo diizree rakzëët xkwent Jesucrist XPee Dëdyuzh. Le ne wak Ne mengyëzlyu, xnëz
rrey-David zëëd Ne,
4 per por Espíritu Sant waknyoo ne XPee Dëdyuzh nak Ne chene wban Ne por xpoder
Dëdyuzh.
5 Por Jesucrist nak ne wseleedx Dëdyuzh lo noo ne noo gak xpoxter Jesucrist, chen
tsazëët noo xdiiz Ne; zenga tsuu mén ne ylaleedx Ne ydendxee gyëzlyu no gon men diiz
ylaa men ne rlaan Ne.
6 Lad yra men guin ngab de yra de, Dëdyuzh nak ne wye de chen gak de xpén Jesucrist.
7 Kakaa noo gyiichree yxaal noo lo de yra de ne nuu de Roma; ryaan Dëdyuzh de no
wye Ne de chen gak de xpén Ne. Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de yra de
no yseleedx Ne gyelendxi lo de.

Rlaan Pabel tsa Pabel Roma

8 Ne primer ne rlaa noo nak ne por Jesucrist rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh por laa
de yra de, porke nesree nesrotee nuu xdiiz de ne rlaleedx de Ne.
9 Dëdyuzh ne rlaa noo xdxiin ydebgyiky ydeblextoo noo ne rzëët noo xdiznzoon XPee
Ne, nan Ne ne yzaandxee chene rnab noo lo Ne, rnab noo por laa de yra de,
10 no chene rnab noo lo Ne, syemper rnab noo ne belne yna Ne, chiid noo lo de wa,
zegne rlebleedx noo axtegue chekwlo.
11 Porke rlaan noo chiid noo wii lo de, chen gun noo xyudar de lo dxiin ne wseleedx
Dëdyuzh lo de chen ysalzaandet do
12 no chen gulsaa lextoo xkompanyer be zegne rlaleedx be Jesucrist.
13 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, rlaan noo gaknan de ne ndal tir wlebleedx noo
ndxiid noo wii lo de, per axtegue orree rakdet chiid noo. Wlaan noo ndxiid noo chen
nlandalre noo men ne rlaleedx Jesucrist lad de zegne wlandal noo men ledne che wa
noo.
14 Rap noo degne yzëët noo xdiznzoon Jesucrist lo yrandxee mén, nigle lo men-griego,
nigle lo mengyëzgyiix, nigle lo mennan, nigle lo mennandet.
15 Por neguin kesentyent rlaan noo chiid noo chen yzëët noo xdiznzoon Jesucrist no
lo de yra de zegne nuu de Roma.

Poder ne rap xdiznzoon Jesucrist

16 Porke rtuunden noo ne rzëët noo xdiznzoon Jesucrist, porke xpoder Dëdyuzh nako
chen yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist yláá lo dol, primer lo men-Israel wakzëëto, per
laake no ke lo men ne nakdet men-Israel rakzëëto.
17 Porke por xdiznzoon Jesucrist nak ne waknan be ne wun Dëdyuzh be perdon
nonchee por ne rlaleedx be Ne, zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Men ne che
wak perdon por ne rlaleedx men Dëdyuzh zap men stelel gyelembán.”

Dol ne rap mén

18 Desde gyeybaa raknyoo ne sakzi Dëdyuzh yra menmal ne xnëzdet rlaa, ne por
xgyelmal men rlaandet men gaknan mén ne nli.
19 Porke nan men ne nli nuu Dëdyuzh, no laake Ne wbonyoo ne nli nuu Ne.
20 Mase rwiidet mén Dëdyuzh, per axtegue ne waa gyëzlyu, rwii be yra ne wzhexkwaa
Ne; por yra ne wzhexkwaa Ne, rdee be kwent ne ydxiindet dxe ne gyal xpoder Ne no
ne laa Ne nak Dëdyuzh; por neguin yëtet gan pe gak men gyii.
21 No mase nan men ne nuu Dëdyuzh, per rzaknondet men Ne zegne ryal saknon men
Ne ne nak Ne Dëdyuzh, ni rdeedet men dexkyizhtee lo Ne, sinke lel waknkeb xgyeryen
men, teblose ne bat rkyiindet rlebleedx men.
22 Re men ne nan men, per nzël men;
23 porke wtsaa men xgyelenzoon Dëdyuzh ne nunk retet por xebneb mén ne ret, no
por xebneb maa ne rzhobee, no por xebneb maa ne zob tap nii, no le por xebneb maa
ne rdoob lyu.

24 Por neguin wboleedx Dëdyuzh men lo yra ne mbixleedx ne rlaa men; zenga nak ne
le men wzelo rlaa men ne mazre ntudee yra men xkompanyer men.
25 Lugar ne ylaleedx men Dëdyuzh, lel rlaleedx men ne nlidet; rzaknon men kos ne
wzhexkwaa Dëdyuzh, le laa Ne rzaknondet men, no laa Ne wzhexkwaa yrandxee kos
no nonchee laa Ne ryal ne saknon men ydeblo siguelendxee. Zengaw.
26 Por neguin wboleedx Dëdyuzh men yra men lo yra gyelentu ne rlaan led men,
axtegue wnaa ne nuu lad men, che rlaadetre men zegne ryal ylaa men, laake sewnaa
men rkano men.
27 Zenga ke rlaa yra mgyeey guin, rkanodetre men wnaa, sinke laake sebgyeey men
rkano men, axtegue rbab men rwii men lo sebgyeey men, ntu rlaa men. Laake men rye
xkastig men ne rlaa men zenga.
28 Kom rlaandet men ynebeey men Dëdyuzh zegne ryal ynebeey men Ne, neguin
wboleedx Ne men lo yra ne mal ne rlebleedx men, chen ylaa men ne ryaldet ylaa men.
29 Teblose ne ryaldet ylaa men, neguin nak ne rlaa men, kesentyent mal men,
ndeblextoo men, wdee lo beey mal men, kesentyent mbidye men, rket men mén,
rzobnadil men mén, teblose rkade men, tebegue ne mal nuu lextoo men, kesentyent
dizgyizh men,
30 rkagyii men semén men, rlaandet men Dëdyuzh, raknzebnëzdet men lo semén
men, gya nuu lextoo men, rdxin men, noze lextoo men rlen ne mal, rondet men xdiiz
xegwzan men,
31 kesentyent ndíp xdiiz men, rundet men kumplir diiz ne rnii men, ryaandet men
semén men, rundet men perdon semén men, rlesdet lextoo men semén men.
32 Che nanwen men ne re Dëdyuzh, yrandxee mén ne rlaa yra neree, rzëël guet men,
no zenga le men benak rlaa we, no axtegue rzhiilen men chene rwii men rlaa ste méno.

2

Xgyelextis Dëdyuzh

1 Por neguin yët gan pe gak de gyii ne rleedx de ste mén, nyaalzhe gan txuzhtezhe
nak de, porke chene rleedx de ste mén, laake de rlaa ne sakzi de, porke ne rlaa ke men,
neguin ke rlaa de.
2 Per nan be ne gyelextis ne rlaa Dëdyuzh ne rzakzi Ne yra men ne rlaa zenga, xnëz
rlaa No.
3 Laa de ne rleedx de ste mén no rlaa ke de zegne rlaa men, ¿pe nuu lextoo de ne
ylaadet Dëdyuzh gyelextis lo de?
4 Laa de yra de rlaandet de yra ne wen ne rlaa Dëdyuzh por laa de, ne run Ne de
wantar no ne rap Ne de pasens, ni rdeedet de kwent ne yra ne wen ne rlaa Ne, rlaa No
chen ysaan de xgyelmal de.
5 Per por ne ndíp lextoo de no por ne rlaandet de ysaan de xgyelmal de, laake de
rtsowndal kastig ne sak de chene ydxiin dxe ne tsuu xkastig mén, dxe ne ylaa Dëdyuzh
gyelextis zegne ryal gako,
6 ydee Ne logne ryal te te mén segun ne wlaa men.
7 Lo yra men ne rye gyelembán ne nunk luzhdet no ne rye gyelenzoon no le gyelnon
no ne rsalzaandet ne rlaa ne wen, ydee Ne gyelembán ne nunk luzhdet.
8 Per le lo yra men ne ngyizh rlayaa Ne no sguu Ne xkastig men por ne rlaandet men
gon men diznli, lel dizmal rlaan men gon men.
9 Zuu kastig no le gyelenles por yra men ne rlaa ne mal, primer tsuu xkastig men ne
nak men-Israel, lex tsuu xkastig men ne nakdet men-Israel.
10 Per le lo yra men ne rlaa ne wen, ydee Dëdyuzh gyelenzoon, gyelnon, gyelendxi,
primer ydee No lo men ne nak men-Israel, lex ydee No lo men ne nakdet men-Israel.
11 Porke chene ylaa Dëdyuzh gyelextis, kwedet Ne mén.
12 Yrandxee men ne nandet pezee zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, lex rlaa
men dol, sakzi men, per sakzidet men zegne zëëd lo ley guin; le yrandxee men ne rlaa
dol mase nan men pezee zëëd lo ley guin, zegne zëëd ke lo ley guin, zenga ke sakzi men.
13 Porke let nozdet por ne ykagyedyag mén diiz ne zëëd lo ley nak ne gakxnëz men
nes lo Dëdyuzh, sinke por ne ylaa men ne zëëd lo ley, neguin nak ne gakxnëz men.
14 Per le mén ne nakdet men-Israel, mase ni yëten men ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises,
chene rlaa men ne zëëd lo ley guin noze kon xgyeryen men, laake men nak xley men.
15 Por yra neguin ne rlaa men rbonyoo men ne noze lenlextoo men ryenen men gan
kox zëëd lo ley, no ngyidet nuu lextoo men chene rlaa men ne mal; le chene rlaa men
ne wen, wen nuu lextoo men.

16 Zenga gak chene ydxiin dxe ne por Jesucrist ylaa Dëdyuzh gyelextis lo mén por yra
ne ngueedx ne wlaa men. Ylaa No zegne zëëd lo xdiznzoon Jesucrist ne rzëët noo lo
mén.

Men-Israel no le ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises

17 Laa de re de ne men-Israel nak de no re de ne ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises rkalo
de no ne nzoon nuu lextoo de ne nak de xpén Dëdyuzh,
18 no re de nan de gonezhe rlaan Ne ne ylaa de no ne lo ley nak ne zëëd gonezhe nak
ne mazre wendee por laa de,
19 no re de ne zun de gan yluu de xnëz Dëdyuzh lo menngwlëë no ne zun de gan ylaa
de ne tee bnii xgyeryen mén ne zadet xnëz Dëdyuzh,
20 no re de ne zun de gan yneluu de mén ne bet nandet no le mén ne rdeedet kwent
wen, porke lo ley nak ne zëëd yrandxee ne nan de no le ne nli.
21 Belne rneluu de ste mén, ¿penak rneluudet de de laake de? Belne rzëët de lo mén
ne kwandet men, ¿penak rbaan de cheguin?
22 No belne re de ne ykanodet mén men ne nakdet lzaa men, ¿penak rlaa do cheguin?
No belne nyaan rwii de mdoo, ¿penak rbaan de ne nuu lenxeydoo mdoo cheguin?
23 Rdxin de ne nan de pezee zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, per rgunyaan de
lextoo Dëdyuzh ne rlaadet de zegne zëëd lo ley.
24 Neguinzeg re lo xgyiich Dëdyuzh: "Mén ne nakdet men-Israel rnii diznyaan por
Dëdyuzh por xdol de yra de."
25 Nli ne rkyiin ne ruu beey led men-Israel, belne rlaa men zegne zëëd lo ley; per belne
rlaadet men zegne zëëd lo ley, nak ke men zegnak men ne nuudet beey.
26 No belne rlaa men ne nuudet beey zegne zëëd lo ley, nak ke men zegnak men ne
nuu beey, mase nuudet men beey.
27 Men ne nuudet beey per rlaa men zegne zëëd lo ley, laa men nak ne guu gyelentu
lo de ne rlaadet de zegne zëëd lo ley, mase rap de ley no mase nuu de beey.
28 Porke ne nak mén men-Israel, let nozdet legya nak ne gak men men-Israel, ni let
nozdet por led men tsuu men beey,
29 sinke men ne nli nak men-Israel, che rzaa xgyeryen men, per wzaadeto por ley,
sinke le we wzaa por Espíritu Sant. Men ne che wzaa xgyeryen, Dëdyuzh ylep xeblaan
men, let méndet.

3

1 Naap naa yna de: "¿Pa ykyiin ne nak me men-Israel cheguin? ¿no pa ykyiin ne ruu
me beey?"
2 Per noze yralondxee rkyiin ne nak me men-Israel. Ne primer nak ne lo men-Israel
wsan xdiiz Dëdyuzh.
3 Orrenaa, ¿kox gak ne nuu men-Israel zadet xnëz Dëdyuzh? ¿Peguin ylaadetre
Dëdyuzh zegne re Ne ne ylaa Ne?
4 Slaa No; nyaalzhe yrandxee mén rkade, per laa Ne si nli rlaa Ne ne re Ne ne ylaa Ne,
zegne re lo xgyiich Ne:
Yrandxee mén gaknan ne nli rnii de,
no bet gundet men gan ykagyii men de.
5 Per nuu de ne nak de zegnak noze mengyëzlyu gue: "Belne por yra ne mal ne rlaa
be nak ne rbonyoo ne xnëz rlaa Dëdyuzh, ¿pagox gue be? ¿Pe ze be ne xnëzdet rlaa
Dëdyuzh ne rzakzi Ne be?"
6 ¡Let zengadeto! Porke belne xnëzdet rlaa Dëdyuzh, ¿pezee ylaa Ne gyelextis lo
yrandxee mengyëzlyu cheguin?
7 No ze de: "Belne por ne rkade be nak ne gyenen mén ne nzoon xdiiz Dëdyuzh,
¿penak benak run Dëdyuzh be kwent zegnak mendol cheguin?
8 Belne zenga we, mazre wendee ylaa me ne mal chen ykakwent me ne wen." Zenga
rkagyii mén noo, re men ne zeree nak ne rneluu noo mén, per yra men ne re zenga,
rzëël men ne yzakzi Dëdyuzh men.

Yrandxee mén nak mendol

9 ¿Pagox gue be cheguin? ¿Pe ze be ne ntozdee wen noo yra noo ne nak noo men-
Israel ke lo men ne nakdet men-Israel? ¡Let zengadeto! Porke che wbonyoo noo ne
yrandxee mén nak mendol, nigle men-Israel, nigle men ne nakdet men-Israel.
10 Porke re lo xgyiich Dëdyuzh:
Yët mén ne rlaadet dol, axtegue ni te men yëtet;
11 yët mén ne rdee kwent,
yët mén ne rlaan ye Dëdyuzh.

12 Yrandxee men wsalzaan xnëz Dëdyuzh, yrandxee men wak menmal.
Yët mén ne rlaa ne wen, axtegue ni te men yëtet.
13 Nak ruu men zegnak baa ne zemyal,
no teblose rkade men.
Nak gyedruu men zegnak xbenen mëël;
14 teblose rgyiin rnab men por semén men no teblose diznyaan rnii men.
15 Noze rzhoon men za men chen yket men semén men.
16 Kwaskyertee ledne za men, teblose ne bat rkyiindet rlaa men no rzakzi men semén men.
17 Nandet men nuu gyelendxi.
18 Axtegue ni rdxedet men Dëdyuzh.
19 Laa be nan be ne yrandxee ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises por mén ne rlaa ne zëëd lo ley nako, chen bet gakdet men gyii yrandxee men no chen ylaa Dëdyuzh gyelextis lo yrandxee mengyëzlyu.
20 Porke let por ne rlaadet mén ne zëëd lo ley nak ne run Dëdyuzh perdon xdol men, sinke le ley nak por ne gaknan men ne mendol nak men.

Por ne rlaleedx mén Jesucrist wak perdon xdol mén

21 Per naaree che wbonyoo Dëdyuzh gan pezee run Ne perdon xdol mén, per nakdeto por ne rlaa men zegne zëëd lo ley. Yra neree che rakzëëto lo ley no che ke wzëët profeto,
22 ne run Dëdyuzh perdon xdol yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist. Tese nak yrandxee mén
23 porke yrandxee men wlaa dol, ni te men ryaldet yganen xgyelenzoon Dëdyuzh.
24 Per por xgyelwen Dëdyuzh wun Ne perdon xdol men, noze xla wlaa No bet wgoobdet Ne; wselaa Ne yra mén lo kastig por ne wgyizh Jesucrist xdol men chene wet Ne lo kruz.
25 Dëdyuzh nak ne wxaal Jesucrist nee gyëzlyuree, chen por xren Ne ne yzhe chene guet Ne gak perdon xdol yrandxee mén ne rlaleedx Ne. Wlaa Dëdyuzho chen gaknyoo ne ryal yra ne rlaa Ne por ne rap Ne pasens mén, wundet Ne kwent yra dol ne wlaa men chekwlo,
26 porke rlaan Ne ne naaree gaknyoo ne ryal ne rlaa Ne chen zenga gaknyoo ne syemper rlaa Ne ne ryal gak no ne run Ne perdon xdol yra mén ne rlaleedx Jesucrist.
27 Por neguin nuudet tsugya lextoo be. Porke let por ne rlaadet men ne zëëd lo ley nak ne wak perdon xdol men, sinke por ne rlaleedx men Jesucrist.
28 Por neguin nanwen be ne por ne rlaleedx mén Jesucrist nak ne run Dëdyuzh perdon xdol men, nakdeto por ne rlaa men zegne zëëd lo ley.
29 Naap naa yna de: "¿Peguin noze XDëdyuzh men-Israel nak Dëdyuzh?" ¡Let zengadeto! Sinke no ke XDëdyuzh men ne nakdet men-Israel nak Ne. XDëdyuzh yrandxee mén nak Ne.
30 Porke tendxee Dëdyuzh nuu: laa Ne nak ne run perdon xdol men ne rlaleedx Jesucrist, sin ne rwiidet Ne belne nuu men beey ne ruu men-Israel o yëtet meno.
31 No naap naa yna de: "¿Pe batre rkyiindet ley naaree ne che rlaleedx be Jesucrist?" ¡Let zengadeto! Lel mazre rzëët be ne zëëd lo ley.

4

Por ne wlaleedx Abraham Dëdyuzh wun Dëdyuzh perdon xdol Abraham

1 Zegnak xkwent Abraham xpenkwlal noo, ¿kox gue be por laa men?
2 Belne por yra ne wlaa Abraham nak ne wun Dëdyuzh perdon xdol Abraham, nyuu gan kox nyugya lextoo Abraham, per let nes lodet Dëdyuzh, sinke nes lo mén.
3 Porke re lo xgyiich Dëdyuzh: "Wlaleedx Abraham Dëdyuzh; por neguin wun Ne Abraham kwent zegnak te men ne nunk wlaadet dol."
4 Zegnak men ne rlaa dxiin, med ne rezh rka men, nakdeto ne reeden men, sinke ryal meno por ne che wlaa men dxiin.
5 Nuudet gak perdon xdol mén por logne rlaa men, per por ne rlaleedx men Dëdyuzh ne run perdon xdol mén, por neguin nak ne wun Ne men kwent zegnak te men ne nunk wlaadet dol.
6 Zenga ke re rrey-David ne nzoon men ne wun Dëdyuzh perdon xdol, per nakdeto por logne wlaa men,
7 laa we nga re rrey-David chene re men:
Nzoon men ne wun Dëdyuzh perdon xdol no ne wgyitxee Dëdyuzh xdol.
8 Nzoon men ne wundet Dëdyuzh kwent xdol.
9 Naap naa yna de: "¿Pe noze por men ne nuu beey ne ruu men-Israel nak gyelenzoonree?" ¡Let zengadeto! Sinke le we nak no ke por men ne nuudet beey. Che

re be ne por ne wlaleedx Abraham Dëdyuzh, wun Ne Abraham kwent zegnak te men
ne nunk wlaadet dol.
10 No sna de: "¿Pa or wlaa No? ¿Pe chene che wuu Abraham beey ne ruu men-Israel
u chene gardet tsuu Abraham beey?" Per yzëët noo gan pa or wlaa No: chene gardet
tsuu Abraham beey, cheguin wlaa No.
11 Zhich guin wuu Abraham beey zegnak te beey ne che wun Dëdyuzh perdon xdol
Abraham por ne wlaleedx Abraham Ne. Zeree nak ne le Abraham wak xuz yrandxee
men ne rlaleedx Ne, nyaalzhe yëtet mén guin beey, per por ne rlaleedx men Ne, wun
Ne men kwent zegnak te men ne nunk wlaadet dol.
12 No laake Abraham nak xuz yra mén ne nuu beey, per rlaleedx ke men Dëdyuzh
zegne wlaleedx Abraham Dëdyuzh chene gardet tsuu Abraham beey ne ruu men-Israel.

Wak ne re Dëdyuzh lo Abraham

13 Chene re Dëdyuzh lo Abraham ne ygueed Ne gyëzlyuree lo Abraham yra Abraham
men ne zëëd xnëz Abraham, nakdeto por ne wlaa Abraham zegne zëëd lo ley, sinke le
we nak por ne wun Ne perdon xdol Abraham porke wlaleedx Abraham Ne.
14 Belne nako ne nonchee men ne rlaa zegne zëëd lo ley ykakwent gyëzlyuree zegne
che re Dëdyuzh lo Abraham, cheguin si bat ykyiindet ne ylaleedx mén Dëdyuzh no
nyaknondet ne re Dëdyuzh lo Abraham.
15 Porke por ley nak ne nuu kastig, per le ledne yëtet ley, let doldet ne ylaadet mén
zegne zëëd lo ley.
16 Por neguin por ne wlaleedx Abraham Dëdyuzh, por xgyelwen Ne tesudet ne ylaa
Ne zegne che re Ne lo Abraham ne ylaa Ne por yra men ne zëëd xnëz Abraham. Neree
ne re Ne nakdeto nonchee por men ne rlaa zegne zëëd lo ley, sinke le we nak no por
men ne rlaleedx Dëdyuzh zegne wlaleedx Abraham Dëdyuzh; neguin Abraham nak xuz
be yra be
17 nes lo Dëdyuzh, zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: "Wlaa noo de xuz ndal
mengyëzlyu." Laa Dëdyuzhree nga nak ne wlaleedx Abraham, Dëdyuzh ne rneban
mengut no ne rlaa ne ruu yra kos ne gardet tsuu.
18 Mase che nuudetre lextoo Abraham ne tsuu zhiin Abraham, per wlaleedx Abraham
ydebgyiky ydeblextootee Abraham logne re Dëdyuzh lo Abraham, zenga nak ne wak
Abraham "xuz ndal mengyëzlyu", zegne che re Dëdyuzh lo Abraham: "Kesentyent
ndalyaa mén ne zëëd xnëz de tsuu."
19 Mase che rap Abraham zeg tebgwyuu iz no che ke gol Sara xewnaa Abraham no
mase nuudet nyap men mëëd no mase che wdesu ne gap men mëëd, per syemper
wlaleedx Abraham ne re Dëdyuzh lo Abraham.
20 Wtxupdet lextoo Abraham, ni wuudet lextoo Abraham texnad gakdet ne re Dëdyuzh
lo Abraham, sinke lel mazre wlaleedx Abraham Ne no mazre wzaknon Abraham Ne,
21 porke ydebgyiky ydeblextootee Abraham wlaleedx Abraham ne rap Ne poder por
ne ylaa Ne ne che re Ne.
22 Por neguin wun Ne Abraham kwent zegnak te men ne nunk wlaadet dol por ne
wlaleedx Abraham Ne.
23 Ledne re ne wun Dëdyuzh Abraham kwent zegnak te men ne nunk wlaadet dol por
ne wlaleedx Abraham Dëdyuzh, wundet Dëdyuzh kwent nonchee Abraham,
24 sinke no ke laa be yra be wun Dëdyuzh kwent zegnak te men ne nunk wlaadet dol
por ne wlaleedx be ne laa Ne wneban Jesucrist
25 ne wdee si wet chen guezh xdol be no ne wban ne le xdol be wak perdon.

5

Gyelenzoon ne gyal men ne rlaleedx Dëdyuzh

1 Wun Dëdyuzh perdon xdol be por ne rlaleedx be Jesucrist, por neguin rap be
gyelendxi nes lo Dëdyuzh por Jesucrist.
2 Porke por ne rlaleedx be Jesucrist, che zak ydxiin be lo Dëdyuzh por xgyelwen
Dëdyuzh no rsalzaandet be ne rlaleedx be Jesucrist, no nzoon nuu lextoo be ne nanwen
be ne no be yganen xgyelenzoon Dëdyuzh.
3 No let nozdet neree, sinke nunzoon ke lextoo be ne rak be sufrir, porke nan be ne
chene rak be sufrir, nga rseed be rap be pasens.
4 No chene che rap be pasens, nga ryen ne run be wantar lo yrandxee ne rzak be, no
chene che run be wantar, raknanwen be ne no be gyal xgyelenzoon Dëdyuzh.
5 No neguin ne che nanwen be rnexonleedxdeto be, porke kesentyent ryaan Dëdyuzh
be por Espíritu Sant ne wseleedx Ne lo be.

6 Chekwlo chene bet wakdet nlaa be por ne nyak perdon xdol be, laatee cheguin wdxiid
Jesucrist wet Ne por xdol be ne nak be mendol.
7 Let mbëëdet ne ydee te mén si ne guet men por xkwent ste mén, per ni por te mén
ne bet xdoldet, o pazer nuu mén ydee si guet por te men ne kesentyent wen.
8 Per che wbonyoo Dëdyuzh ne ryaan Ne be, porke chene benak nak be mendol, wet
Jesucrist por xdol be.
9 Naaree ne che wun Dëdyuzh perdon xdol be por ne wet Jesucrist por laa be, nanwen
be ne por Jesucrist yzakzidet Dëdyuzh be.
10 Si chekwlo chene wak be xkontrar Dëdyuzh, laake Ne wlaa ne wakwen be lo Ne por
ne wet Jesucrist XPee Ne, ¡peleske naaree ne che nakdetre be xkontrar Ne, ne yselaadet
Ne be lo kastig por ne wban Jesucrist XPee Ne!
11 No let nozdet neree, sinke kesentyent nzoon nuu lextoo be por logne rlaa Ne ne
wxaal Ne Jesucrist porke por Jesucrist wakwen be lo Ne.

Adán no le Jesucrist

12 Por te mgyeey nak ne wzelo wuu dol gyëzlyu no por dol nak ne wzelo wuu gyelgut,
neguin nak ne yrandxee mén ret, porke yrandxee men rlaa dol.
13 Axtegue chene gardet tsuu ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, che nuu dol gyëzlyu;
per wundet Dëdyuzh kwent xdol mén porke gardet tsuu ley.
14 Per mase zenga, yrandxee mén ne wuu desde ne wuu Adán axtegue ne wuu Moises,
wap men degne wet men yrandxee men, mase wlaadet men zegnak dol ne wlaa Adán
ne wondet Adán xdiiz Dëdyuzh; Adán nak zegnak te beey por men ne chiid.
15 Dol ne wlaa Adán gakdet yzaglo we ne wen ne rseleedx Dëdyuzh. Por xdol tebegue
mén nak ne ret yrandxee mén, per mazre ntozdee nzoon ne rseleedx Dëdyuzh lo ndalyaa
mén por xgyelwen Dëdyuzh por logne wlaa tebegue mén, laa men nga nak Jesucrist.
16 Xdol te mén gakdet yzaglo we ne rseleedx Dëdyuzh. Por te dol ne wlaa Adán nak
ne nuu xkastig yrandxee mén, per le ne rseleedx Dëdyuzh laa we rlaa ne gak perdon
xdol yrandxee mén.
17 Porke por xdol tebegue mén nak ne rap degne ret yrandxee mén, per mazre ntozdee
nzoon ne rseleedx Dëdyuzh por xgyelwen Dëdyuzh lo yra men ne wun Dëdyuzh perdon
xdol; chene gap yra men guin gyelembán ne nunk luzhdet, laa men ynebééy, tebegue
mén ylaa ne ynebééy men; laa men ne ylaa ne ynebééy men nga nak Jesucrist.
18 Zegne wak ne por te dol ne wlaa Adán nak ne nuu xkastig yrandxee mén, zenga
ke por ne wen ne wlaa Jesucrist nak ne nuu perdon por yrandxee mén chen gap men
gyelembán ne nunk luzhdet.
19 Zenga zegne wak ne por tebegue mén ne wondet diiz, yrandxee mén nak mendol,
zenga ke por tebegue mén ne won diiz, ndalyaa mén gak perdon xdol.
20 Wdee Dëdyuzh ley lo Moises chen ylaadetre mén dol, per lel mazre walaa men dol,
no chene che kesentyent wlaa men dol, mazre wbonyoo Dëdyuzh xgyelwen Dëdyuzh,
wun Ne men perdon.
21 Zegne rlaa dol ne por dol rap degne ret yrandxee mén, zenga ke por xgyelwen
Dëdyuzh wun Ne mén perdon chen gap men gyelembán ne nunk luzhdet por Jesucrist.

6

Ngyidet ne ylar be dol

1 Naap naa yna de: “¿Pe rap be degne ylar be dol chen konyoor Dëdyuzh xgyelwen
Ne lo be?”
2 ¡Let zengadeto! Porke laa be ne nak be zegnak men ne che wet, ylaadetre be dol,
yëtre neguin ne ylar be dol.
3 ¿Pe nandet de ne wrobnis be por la Jesucrist, neguin rna ne wet be yra be Ne?
4 Porke gyelrobnis guin rna ne wugyeer be yra be Ne, chen yban be gap be ste
gyelembán zegne wban ke Ne por xpodernzoon Dëdyuzh.
5 No belne che wet be yra be Ne, zenga ke yban be zegne wban ke Ne.
6 Che nan be ne yra zegne wak be chekwlo wsaan bo chene wkaa Jesucrist lo kruz,
chen ysaan be ne rlaan be ylaa be dol no chen gakdetre be zegnak ne che wdoo be lo
dol.
7 Porke men ne che wet, che rlaadetre men dol.
8 Belne che wet be yra be Jesucrist, zenga ke ylaleedx be ne sbán be yra be Ne.
9 Che nan be ne wbanse Jesucrist, guetetre Ne ste, che gundetre gyelgut gan yketo Ne.
10 Porke tebtiregue wet Ne por xdol yrandxee mén. Naaree naa ne mbán Ne, mbán
Ne por ne ylar Ne xdxiin Dëdyuzh.

11 Zenga ke laa de yra de, gugun kwent ne che wet de chen ylaadetre de dol, per mbán
de por ne ylaa de xdxiin Dëdyuzh ne che nak de xpén Jesucrist.
12 Por neguin myentras ne mbán de nee gyëzlyuree, ydeedet de si ne ysegyee dol
lextoo de ne ylaa de ne rlaan led de.
13 Koleedxdet led de lo dol por ne ylaa we dol. Mazdee gukoleedx de lo Dëdyuzh
zegnak men ne che wet no ne wban ke. Gukoleedx led de lo Dëdyuzh por ne ylaa de ne
wen.
14 Porke che rundetre dol gan ysegyee dol lextoo de, per nakdeto por ne rlaa de zegne
ne zëëd lo ley, sinke le we nak por xgyelwen Dëdyuzh.

Men ne rlaa ne wen

15 Naap naa yna de: "Naaree ne rlaadetre be zegne zëëd lo ley, sinke le be che mbán
por xgyelwen Dëdyuzh, ¿pe rap be degne ylar be dol?" ¡Let zengadeto!
16 ¿Pe nandet de ne chene rdeese de si ne rak de zegnak mén ne che wdoo lo mén,
rap de degne gon de xdiiz mén guin? Zenga ke belne nak de zegnak mén ne che wdoo
lo dol, laa we ylaa ne guet de, per belne lo Dëdyuzh nak de zegnak mén che wdoo, laa
Dëdyuzh nak ne gun perdon xdol de.
17 Dexkyizhtee Dëdyuzh ne mase wak de zegnak mén ne che wdoo lo dol chekwlo, per
naaree che zanal de xdiiz Dëdyuzh ydeblextoo de zegne wseed do.
18 Naaree ne nakdetre de zegnak mén ne che wdoo lo dol, che lo Dëdyuzh nak de
zegnak mén ne che wdoo.
19 (Dizmbëë ne ydee de kwent rnii noo, porke che nan noo ne ngan ydee de kwent yra
neree.) Zegne wboleedx led de lo dol chekwlo por ne ylaa we ne bat ykyiindet no le ne
mal, zenga ke gukoleedxo lo Dëdyuzh naaree, por ne ylaa we zegne rlaan Dëdyuzh.
20 Chene benak nak de zegnak mén ne che wdoo lo dol, ni zadet lextoo de ne ylaa de
zegne rlaan Dëdyuzh.
21 Per, ¿pagox wun de gan ne wlaa de yra ne mal guin? Naaree naa ne rnileedx de ne
wlaa do, rtuunen de. Porke laa we nak ne rlaa ne ret mén.
22 Naaree ne nakdetre de zegnak mén ne che wdoo lo dol no ne che lo Dëdyuzh nak
de zegnak mén ne che wdoo, che rlaa de zegne rlaan Ne no che zap de gyelembán ne
nunk luzhdet.
23 Porke noze gyelgut run mén gan ne rlaa men dol, per le ne rseleedx Dëdyuzh lo yra
xpén Jesucrist nak gyelembán ne nunk luzhdet.

7

Ley nak zegnak gyeltsëlnya

1 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, nan de pezee zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo
Moises, laa ley guin nak ne rnebééy lo mén per nonchee ydeblo ne mbán men.
2 Zenga ke nak te wnaa ne che wtsëlnya, zëëd lo ley ne xpoder xemgyeey men nuu
men myentras ne mbán xemgyeey men, per belne guet xemgyeey men, cheguin si che
wyan men liber.
3 Por neguin belne ytsëlnya men ste mgyeey myentras ne mbán xemgyeey men, neguin
ne ylaa men dolo, adulterio la dol guin; per belne che wet xemgyeey men, cheguin si
che wyan men liber. Mase ytsëlnya men ste mgyeey let doldetro.
4 Zenga ke laa de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, por ne wet Jesucrist che wyan
de liber ylaadetre de zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises porke che nak de
zegnak men ne che wet nes lo ley. Che xpén Jesucrist ne wban nak de, che zak ylaa de
zegne rlaan Dëdyuzh.
5 Porke chene benak rlaa be zegne rlaa men ne nak noze mengyëzlyu, laa ley guin
wlaa ne mazre wlaan be ylaa be ne mal ne rzëël guet be.
6 Per naaree ne che nak be zegnak men ne che wet, che wyan be liber ylaadetre be
zegne zëëd lo ley guin zegne wap be degne wlaa bo chekwlo. Che zak ylaa be ne rlaan
Dëdyuzh naaree ne che rap be gyelembánkweb ne rseleedx Espíritu Sant, per ylaadetre
bo zegne zëëd lo ley guin.

Xkwent ley

7 Naap naa yna de: "¿Pe dol yra ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises cheguin?"
¡Let zengadeto! Belne yëtet ley, nyaknandet noo gonezhe nak dol, ni nyaknandet noo
ne dol ne rdeben me logne rap ste mén belne zëëdet lo ley: "Ydebden de logne rap ste
mén."
8 Per por yra ke ne zëëd lo ley, wlaa dol ne mazre wdeben noo logne rap ste mén.
Belne nyakyëtet ley, bet nyundet dol gan nlaa dol noo.

9 Chekwlo noze le noo wbán, wdeedet noo kwent ne zëëd lo ley, per chene wdee noo
kwento, mazre wdaal xdol noo, por neguin wak noo zegnak men ne che wet.
10 Zenga nak ne wyenen noo ne ley ke ne ryal nlaa ne nbánre noo, lel wlaa we noo
zegnak men ne che wet.
11 Porke por yra ke ne zëëd lo ley nak ne wkade dol noo, wlaa we noo zegnak men ne
che wet.
12 Per maldet ley porke xdiiz Dëdyuzh nako, no yrandxee ne zëëd lo we, xdiiz
Dëdyuzho, xnëzo no weno.
13 Let leydet wlaa ne wak noo zegnak men ne che wet, sinke laa dol nak ne wlaa we
por yra ke ne zëëd lo ley, zenga wbonyoo dol ne nli dol nak dol no zenga wbonyoo ley
ne kesentyent mal ne ylaa mén dol.
14 Laa be nan be ne yrandxee ne zëëd lo ley, xdiiz Dëdyuzh nako, per por ne nak noo
mengyëzlyu, syemper run dol gan lo noo.
15 Nandet noo penak rzak noo zeree, ne rlaadet noo ne rlaan noo ylaa noo, sinke lel
ne rlaandet noo ylaa noo, neguin nak ne rlaa noo.
16 No chene rlaa noo ne rlaandet noo ylaa noo, nga nak ne ryenen noo ne wen ley.
17 Let noodet rlaa ne rlaandet noo ylaa noo, sinke laa dol ne neey noo nak ne rlaa we.
18 No nan noo ne bet ne wen rlaadet noo ne nak noo mengyëzlyu, porke mase rlaan
noo ylaa noo ne wen, per rundet noo gan ylaa noo we.
19 Rlaadet noo ne wen ne rlaan noo ylaa noo, sinke lel ne mal ne rlaandet noo ylaa
noo, neguin nak ne rlaa noo.
20 Per belne rlaa noo ne rlaandet noo ylaa noo, let noodet rlaa we, sinke laa dol ne
neey noo nak ne rlaa we.
21 Por neguin nak ne ryenen noo ne chene rlaan noo ylaa noo ne wen, lel ne mal rlaa
noo.
22 Por lenlextoo noo kesentyent rtseleedx noo ne zëëd lo xley Dëdyuzh.
23 Per ryenen noo ne led noo nuu te ne rsegyee lextoo noo; laa we nga nak dol ne neey
noo no ne rsoow rtsëëtee lo noo.
24 ¡Prob noo nga! ¿Txuzhleg nak ne yselaa xanem noo lo gyelgut chene guet xkwerp
noo?
25 Per dexkyizhtee Dëdyuzh ne por Jesucrist wselaa Dëdyuzh xanem noo lo gyelgut.
Mase rlaan noo ylaa noo ne zëëd lo xley Dëdyuzh, per kom mengyëzlyu nak noo,
syemper rlaa noo dol.

8

Mén ne mbán zegne rlaan Espíritu Sant

1 Yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist, yzakzidet Dëdyuzh men, yra men guin rlaadetre
men zegne rlaa men ne nak noze mengyëzlyu, sinke le men rlaa zegne rlaan Espíritu
Sant.
2 Por ne rlaleedx be Jesucrist, wláá be lo dol no le lo gyelgut por xpoder Espíritu Sant
ne rseleedx gyelembán.
3 Ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises wundeto gan nselaa we be lo dol por ne nak be
noze mengyëzlyu. Por neguin wxaal Dëdyuzh XPee Ne nee gyëzlyuree zegnak noze
mengyëzlyu chen guet XPee Ne chen por ne guezh xdol be, zenga nak ne wkuudx Ne
poder ne rap dol.
4 Wlaa Ne neree, chen laa be yra be nak ne ylaa ne wen zegne zëëd lo ley, porke
rlaadetre be zegne rlaa men ne nak noze mengyëzlyu, sinke le be rlaa zegne rlaan
Espíritu Sant.
5 Yra mén ne nak noze mengyëzlyu, teblose ne mal ne nuu gyëzlyu za lextoo men; per
le men ne rlaa zegne rlaan Espíritu Sant, ne rlaan ke Espíritu Sant za lextoo men.
6 No ne za lextoo mén teblose ne mal ne nuu gyëzlyu, laa we ylaa ne guet men; per
le ne za lextoo mén ne rlaan Espíritu Sant, neguin ylaa ne gap men gyelembán ne nunk
luzhdet no le gyelendxi.
7 Yra mén ne za lextoo teblose ne mal ne nuu gyëzlyu, rwinyaan men Dëdyuzh, porke
rlaandet men ylaa men zegne zëëd lo xley Ne, ni rundet zeg men gan ylaa meno.
8 Por neguin yra mén ne nak noze mengyëzlyu, gundet men gan ylaa men zegne
rtseleedx Dëdyuzh.
9 Per laa de yra de, che rlaadetre de zegne rlaa men ne nak noze mengyëzlyu, sinke
le de che rlaa zegne rlaan Espíritu Sant belne nli ne nuu Espíritu Sant lextoo de; le men
ne yëtet Espíritu Sant lextoo, let xpéndet Jesucrist nak men.

10 Per belne laa Jesucrist raknonen de, mase guet xkwerp de por dol, per mbán
xespíritu de por ne che wun Dëdyuzh perdon xdol de.
11 Dëdyuzh wneban Jesucrist; belne nuu XEspíritu Dëdyuzh guin lextoo de, laake
Dëdyuzh guin ne wneban Jesucrist yneban xkwerp de ne guet, chen gap de ste
gyelembán por XEspíritu Dëdyuzh ne nuu lextoo de.
12 Por neguin, yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, che yëtre neguin ne ylaa de zegne
rlaa men ne nak noze mengyëzlyu.
13 Porke belne laa de ne rlaa de zegne rlaa men ne nak noze mengyëzlyu, nunk gyaldet
sakzi de; per belne por Espíritu Sant zasalzaan de yra ne mal ne rlaa noze mengyëzlyu,
zap de gyelembán ne nunk luzhdet.
14 Yrandxee men ne rlaa ne rlaan Espíritu Sant, zhiin Dëdyuzh nak men.
15 Porke wkakwentet de espíritu ne ylaa ne gak de zegnak mén ne che wdoo lo
gyelerdxeeb ste, sinke le de wkakwent Espíritu Sant ne wlaa ne wak de zhiin Dëdyuzh;
por neguin nan be lo Dëdyuzh: "¡Abba*, Dëde!"
16 No laake Espíritu Sant raknonen xespíritu be ne raknan be ne zhiin Dëdyuzh nak
be.
17 No por ne nak be zhiin Dëdyuzh, no ke be gyal ne ryal Jesucrist belne rak be sufrir
zegne wak Jesucrist sufrir chen no ke be gap gyelenzoon ne rap Ne.
18 No nanwen noo ne yra ne rak be sufrir naaree, axtegue rzaglodeto gyelenzoon ne
gyed kwii be.
19 Yrandxee ne wzhexkwaa Dëdyuzh, zoono naal pezee gyengue gan go menzhe nak
yra zhiin Dëdyuzh.
20 Porke yrandxee ne wzhexkwaa Dëdyuzh, che wzhiino, per let laadeto wlaan ne
wako zenga, sinke laa Dëdyuzh nak ne wlaa we, per syemper kambĕzo
21 gan pe ylakwebdet Dëdyuzho, chen no we yláá kon gyelenzoon zegne wláá yra men
ne nak zhiin Dëdyuzh kon gyelenzoon.
22 Nan be ne axtegue naaree, yrandxee ne wzhexkwaa Dëdyuzh benak baanske rako
sufrir zegne rzak wnaa ne rzebyoob men chene rzan men zhiin men.
23 No let nozdet yra ne wzhexkwaa Dëdyuzh nak ne rak sufrir, sinke no ke be. Dëdyuzh
wseleedx Espíritu Sant lo be zegnak te beey ne nuu ne yniiz Dëdyuzh lo be. Kesentyent
baanske rak be sufrir ydeblo ne kambĕz be ne gaknyoo ne zhiin Dëdyuzh nak be no ne
ylaa Ne xkwerp be zegnak te ne kweb.
24 Por ne rlaleedx be ne zak neree, neguin nak ne wláá be lo dol. Logne che nyoo,
rkambĕzdetre mo. ¿Pe dxiin ykambĕz me ne che rwii me?
25 Per belne kambĕz be ne gardet kwii be, rap be degne ykambĕz bo, gyëëten be.
26 Laa Espíritu Sant nak ne run xyudar be chene nandet be pezee ylaa be; porke
nandet be pezee ynab be lo Dëdyuzh zegne ryal ynab be lo Ne, laa Espíritu Sant rnab
lo Dëdyuzh por laa be, per rnabdet Ne kon diiz.
27 Nan Dëdyuzh gan pe rlebleedx mén no nan Ne gan pe rnab Espíritu Sant lo Ne por
yra mén ne nak xpén Ne, porke laa Espíritu Sant si rnab zegne rlaan Dëdyuzh.

Bet gundet gan lo be

28 Che nan be ne por ne ryaan be Dëdyuzh no por ne wye Ne be zegne rlaan Ne,
yrandxee ne rzak be, laa Dëdyuzh rdee si rzak bo porke weno por laa be.
29 No axtegue chekwlo, che nan Dëdyuzh gan txu men nak men ne ylaleedx Ne no
che wsanla Ne men ne gak men zegnak Jesucrist XPee Ne, chen laa Jesucrist gak men
primer lo yrandxee men ne nak zhiin Dëdyuzh.
30 Yra men ne wsanla Ne axtegue chekwlo, wbëz Ne men; yra men ne wbëz Ne, wun
Ne perdon xdol men; yra men ne wun Ne perdon xdol, wseleedx Ne gyelenzoon lo men.
31 ¿Orrenaa pagox gue be por yra neree? Si Dëdyuzh nak ne raknonen be, ¿txuzh gun
gan lo be?
32 Wsoowdet Ne ne nyet XPee Ne, sinke wdee Ne si wet mee por laa be yra be; no
belne wdee Ne si wet XPee Ne por laa be, ¡peleske yra kos yniizdet Ne lo be!
33 Yët neguin ne ykagyii mén xpén Dëdyuzh, porke Dëdyuzh nak ne run perdon xdol
men.
34 Yët neguin ne ykyeen mén ne sakzi men, porke laa Jesucrist nak ne wet por laa men
no wban ke Ne, no naaree naa le Ne zob koo Dëdyuzh ladbëë rnab Ne lo Dëdyuzh por
laa be yra be men.
35 Bet gundet gan ylaa ne gyaandetre Jesucrist be: ni gyelenles, ni gyelzi, ni ne ykanal
mén be chen yzakzi men be, ni gbiin, ni gyelzi lër, ni gyelerdxeeb, ni gyelgut.
36 Zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:

* **8:15** Abba rna Dëde.

Por ne nak noo xpén de yra noo, yzaandxee dxe rlaan mén yket mén noo,
rlaa men noo zeg rlaa mén mëkzhiil ne che zu lo mén chen yket men maa.
37 Per yrandxee neree, rrukaa be lo we por Jesucrist porke ryaan Jesucrist be.
38 Noo nanwen noo ne ni gyelgut, ni gyelembán, ni angel, ni Bzelo, ni poder, ni ne che
nuu, ni ne gyed tsuu,
39 ni ne nuu gyeybaa, ni ne nuu linfyeren, ni te ne wzhexkwaa Dëdyuzh gundet gan ylaa
ne gyaandetre Dëdyuzh be; por Jesucrist wbonyoo Dëdyuzh ne ryaan Dëdyuzh be.

9

Dëdyuzh nak ne wye men-Israel

1 Por ne nak noo xpén Jesucrist, nli rnii noo, rkadedet noo; laa Espíritu Sant rlaa ne
rzëët noo ne nli ne
2 kesentyent nles nuu lextoo noo axtegue nandet noo pe rako, axtegue rbëzdeto,
3 porke zoon noo naal pezee yláá menlaz noo chen sakzidet men, nyaalzhe sakzi noo
xkwent men, nyaalzhe koleedx Jesucrist noo belne por neguin yláá menlaz noo
4 ne nak men-Israel. Wun Dëdyuzh men kwent zegnak zhiin Dëdyuzh, lo men nak ne
wluu Ne xgyelenzoon Ne, wyan Ne men diiz gan kox ylaa Ne por laa men, por laa men
nak ley ne wdee Ne lo Moises, wye Ne men ne saknon men Ne, no por laa men nak yra
ne re Ne ne ylaa Ne.
5 Xnëz menkwlal zëëd men yra men; laa yra la menkwlal guin nee: Abraham, Isaac,
Jacob, no nëz ke guin zëëd Jesucrist chene wuu Ne gyëzlyuree, laa Ne nak Dëdyuzh ne
rnebééy yrandxee kos, nzoon Ne ydeblo siguelendxee. Zengaw.
6 Nakdeto ne laa Dëdyuzh rundet kumplir xdiiz Dëdyuzh ne re Dëdyuzh lo men-Israel,
sinke le we nak ne let yradet men-Israel nak merpee xpén Dëdyuzh.
7 Let yradet men ne zëëd xnëz Abraham nak merpee men ne zëëd xnëz Abraham,
porke Dëdyuzh re lo Abraham: "Por Isaac nak ne ydaal men ne chiid xnëz de."
8 Nee nak ne ryen ne let por ne nakdet mén men-Israel nak ne rak men zhiin Dëdyuzh,
sinke men ne rlaleedx ne re Dëdyuzh zegne wlaleedx Abraham ne re Dëdyuzh lo
Abraham, men guin nak ne nli nak zhiin Dëdyuzh.
9 Laa neree nga re Dëdyuzh lo Abraham, chene re Ne: "Stebizlnaa chiid noo, cheguin
gap Sara te mëdbee."
10 Let nozdet laa we nee, sinke mëdmzhoz ne wap Rebeca, Isaac xpenkwlal noo nak
xuz ne,
11-13 no axtegue antes ne gal ne, ne ni gardet ylaa ne ne wen ni ne mal, che re Dëdyuzh
lo Rebeca: "Yrup mëëd gwa ne zuneey de, mëëd ne gal primer ylaa dxiin lo mëëd ne gal
despwes." Zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: "Wyaan noo Jacob, per wyaandet
noo Esaú." Zenga nak ne waknan be ne rye Ne men ne rlaan Ne ye Ne; ryedet Ne men
por logne rlaa men.
14 Naap naa yna de: "¿Peguin xnëzdet rlaa Dëdyuzh?" ¡Let zengadeto!
15 Porke re Dëdyuzh lo Moises: "Sles lextoo noo mén ne rlaan noo yles lextoo noo, no
zap lextoo noo mén ne rlaan noo gap lextoo noo."
16 Por neguin let por logne rlaadet mén, ni let por ne rlaandet men ne yles lextoo
Dëdyuzh men, neguin rlaa Dëdyuzho, sinke laa Ne nan belne yles lextoo Ne men.
17 Porke lo xgyiich Dëdyuzh zëëd diiz ne re Dëdyuzh lo rrey-Egipto, chene re Ne: "Por
neree por nerendxee wlaa noo de rrey, chen por laa de konyoo noo xpoder noo no chen
gakzëët la noo ydendxee gyëzlyu."
18 Nee ryen ne rles lextoo Dëdyuzh mén ne rlaan Ne yles lextoo Ne, no rlandíp Ne
lextoo mén ne rlaan Ne ne ylandíp No.
19 Per snabdiiz de lo noo, yna de: "Belne zenga we, ¿penak re Dëdyuzh cheguin ne
dol logne rlaa be, belne rut gundet gan ysoow lo ne rlaan Ne ylaa Ne?"
20 Per ake laa de, ¿txu nak de ne ynii de zenga por Dëdyuzh? ¿Peguin zak gue gyusyu
lo men ne wtsoowo: "¿Penak wtsoow de noo zeree?"
21 Ryal men ne rtsoow gyus ne ylaa men bën logne rlaantee men; zak ytsoow men te
gyus ne ykyiin nakendxee dxe no ytsoow ke men te gyus ne ykyiin yzaandxee dxe.
22 Zenga ke nak Dëdyuzh, rlaan Ne nzakzigue Ne mén ne rzëël sakzi no rlaan Ne
nbonyoogue Ne xpoder Ne, per wun Ne men wantar, wap Ne men pasens, mase rzëël
men sakzi men no mase rzëël men luzh men,
23 chen gyen ne kesentyent nzoon Ne, wles lextoo Ne yra mén ne wye Ne axtegue
chekwlo ne yganen xgyelenzoon Ne.
24 Laa men nga nak be yra be, no let nozdet lad men-Israel wye Ne be sinke no ke lad
men ne nakdet men-Israel.

25 Zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ne wkaa profet-Oseas ledne re:
Mén ne nakdet xpén noo, ynii noo men xpén noo,
no mén ne rut ryaandet, noo gyaan men.
26 No ledne re ke Dëdyuzh lo men: “Nakdet de xpén noo”,
nga ke sela men zhiin Dëdyuzhmbán.
27 No le Isaías re por men-Israel: “Mase kesentyent ndalyaa ndalduxtee men-Israel zegne
ndal yuzh ne ndxin runisdoo, per tebëdegue men nak ne yláá lo kastig,
28 porke che wyob guu Dëdyuzh xkastig yrandxee mén nee gyëzlyuree.”
29 Zenga ke re Isaías chekwlo:
Belne nako ne ndee Dëdyuzhnzoon si ne nnitlo xpenkwlal be,
che penaadese wnitlo be naa zegne wnitlo gyëz-Sodoma no le gyëz-Gomorra.

Wlaleedxdet men-Israel Jesucrist

30 ¿Orrenaa kox gue be por yra neree? Ne ni ryedet mén ne nakdet men-Israel gan pezee gak men perdon, no laa men nak ne wak perdon por ne rlaleedx men Jesucrist.
31 Per le men-Israel ne wye gan pezee ylaa men zegne zëëd lo ley chen gak men perdon, wakdet men perdon,
32 porke wlaleedxdet men Dëdyuzh zegne ryal nlaleedx men Ne chen nyak perdon xdol men, sinke le men wye gan pezee gak perdon xdol men por ne rlaa men zegne zëëd lo ley. Por neguin wak Jesucrist zegnak “te gye ne waka nii men”,
33 zegne re lo xgyiich Dëdyuzh ledne rakzëët xkwent Crist:
Noo yzoob te gye gyëz-Sión,
gye ne tsaka nii mén ynekantaa we men.
Men ne ylaleedx Crist, nunk tsuudet gyelentu lo men.

10

1 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yna noo lo de ne logne rlaan noo no logne rnab noo lo Dëdyuzh nak ne yrandxee men-Israel yláá lo dol.
2 Nanwen noo ne kesentyent rlaan men ylaa men ne rlaan Dëdyuzh, per rdeedet men kwent gan pezee rlaan Dëdyuzh ne ylaa meno.
3 Porke rlaandet men ydee men kwent gan pezee run Dëdyuzh perdon xdol mén, sinke noze xkwent men rye men gan pezee gak perdon xdol men, rlaandet men ylaa men zegne rlaan Dëdyuzh chen gak perdon xdol men.
4 Laa Jesucrist wlaa ne che rlaadetre mén zegne zëëd lo ley no wlaa Ne ne yrandxee men ne ylaleedx Ne gak perdon xdol.
5 Mén ne rlaan gak perdon xdol por ne rlaa men zegne zëëd lo ley, zeree wkaa Moises lo xgyiich Dëdyuzh por laa men: “Men ne rlaa yrandxee ne zëëd lo ley, zegne zëëd ke lo ley ybán men.”
6 Per le por men ne rak perdon xdol por ne rlaleedx men Dëdyuzh, zeree re lo xgyiich Dëdyuzh: “Tsuudet lextoo de: ¿Txuzh gyeep gyeybaa? (Porke neree rna ne rlaan de tsaxii men Jesucrist.)
7 Ni tsuudet lextoo de: ¿Txuzh tsa ledne nuu mengut?” (Porke neree rna ne rlaan de tsaxii men Jesucrist.)
8 Porke lo xgyiich Dëdyuzh re: “Le xdiiz Dëdyuzh che nuu lad de, che rudiiz do, che nuu we lextoo de.” Laake diizree nga nak ne rlaleedx noo, laa we ne rzëët noo,
9 ne belne rzëët de ne Jesucrist nak ne rnebééy lo de no belne rlaleedx de ydeblextoo de ne Dëdyuzh wneban Ne, sláá de lo dol.
10 Porke por ne rlaleedx me ydeblextoo me, neguin rak perdon xdol me, no por ne rzëët me ne Jesucrist nak ne rnebééy lo me, laa we ylaa ne yláá me lo dol.
11 Zegne re lo xgyiich Dëdyuzh: “Yrandxee men ne ylaleedx Crist, nunk tsuudet gyelentu lo men.”
12 Porke tese nak yrandxee mén, nigle men-Israel, nigle men ne nakdet men-Israel; tebegue Dëdyuzh nak ne rnebééy men yra men no kesentyent wen Ne lo yrandxee men ne rnab lo Ne.
13 Porke lo xgyiich Dëdyuzh re: “Yrandxee mén ne ynab lo Dëdyuzh, sláá men lo dol.”
14 Per ¿pezee ynab men lo Ne, si gardet ylaleedx men Ne? ¿No pezee ylaleedx men Ne, si gardet gon men ne rakzëët xdiiz Ne? ¿No pezee gon meno, si rut yët yzëëto lo men?
15 ¿No pezee yzëët meno, si rut rxaaldet men? Zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “¡Kesentyent nzoon chene rdxiin mén ne rzëët xdiznzoon Dëdyuzh!”
16 Per let yradet mén rukas xdiznzoon Ne, zegne re profet-Isaías chene re men: “Dëde, rut rlaleedxdet ne rzëët noo yra noo.”

17 Per por ne ylaleedx méno, rap men degne ykagyedyag meno, laa we nga nak
xdiznzoon Jesucrist.
18 Naap naa yna de: “¿Peguin wondet méno?” Per yna noo, che won meno, porke lo
xgyiich Dëdyuzh re:
Ydendxee gyëzlyu che wakzëëto,
axtegue gyëz ne mazre natdee ne nak lo gyëzlyu che wakzëëto.
19 No naap naa yna de: “¿Peguin wdeedet men-Israel kwent diiz guin?” Per yna noo,
che wdee men kwento, porke primer Moises wkaa ne re Dëdyuzh chene re Ne:
Noo ylaa ne gakmbidye de por yra ne kwii de ylaa noo por mén ne nakdet men-Israel;
no noo ylaa ne ylayaa de por ne kwii de yra ne ylaa noo por men ne rdeedet kwent.
20 Zhich guin wyezh profet-Isaías wkaa men ne re Dëdyuzh, chene re Ne:
Wzël noo lo mén mase ni wyedet men noo,
no wrunyoo noo lo men mase ni wnabdiizdet men noo.
21 Per le por men-Israel wkaa profet-Isaías ne re Dëdyuzh chene re Ne: “Ydebdxendxee
kamběz noo men ne ntoz no le ne rondet diiz chen chiid men lo noo.”

11

Men-Israel ne yláá lo dol

1 Naap naa yna de: “¿Peguin wboleedx Dëdyuzh men-Israel?” Per yna noo,
wboleedxdet Ne men. Noo men-Israel nak noo, xnëz Benjamin zëëd noo, Benjamin
ne zëëd xnëz Abraham.
2 Wboleedxdet Dëdyuzh men-Israel porke axtegue chekwlo wye Ne men. ¿Pe nandet
de ne re lo xgyiich Dëdyuzh xkwent profet-Elías? Chene wnab men lo Dëdyuzh, wzëët
men ne wlaa men-Israel, re men:
3 “Dëde, wket mén yra xprofet de, no wluzh men xefkuuk de; tete noo wyan, per rlaan
men yket men no noo.”
4 Wke Dëdyuzh, re Ne lo men: “Che wbowaa noo guedxmil mén por noo, men ne
gardet suzhib lo Baal, mdoo ne rlaa mén xdëdyuzh mén.”
5 Orrenaa yna noo, zenga ke naaree nuu ke tebëd men-Israel ne rsalzaandet xdiiz
Dëdyuzh porke por xgyelwen Dëdyuzh wye Ne men.
6 No belne por ne ryaan Dëdyuzh men nak ne wye Ne men, nakdeto por yra ne rlaa
men. Porke belne wye Dëdyuzh men por yra ne rlaa men, che nakdetro por ne ryaan
Ne men.
7 Zeree wak neree, wundet yra men-Israel gan nyak perdon xdol men, per wye
Dëdyuzh tebëd men-Israel, men guin si wun gan wak perdon xdol. Le stebëd men-Israel
wakndíp lextoo.
8 Zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Wlankeb Dëdyuzh xgyeryen mén; mase
rwii men per nak men zegnak men ne rwiidet; mase ron men diiz per nak men zegnak
men ne bet rondet, no zengategue nak men axtegue naaree.”
9 No le rrey-David re:
Naal pezee laake xelni men gak tramp por laa men, gak duu ne gyab men lo,
gak gye ne tsaka nii men, chen sakzi men.
10 No naal pezee gak bzalo men zegnak ne nkeb chen kwiidet men,
no gakmëg men nunk gaknlidetre men.

Men ne nakdet men-Israel ne wláá lo dol

11 Naap naa yna de: “¿Peguin wboleedxlel Dëdyuzh men-Israel por ne nadet men
nlaleedx men Jesucrist?” ¡Let zengadeto! Sinke por ne nadet men nlaleedx men
Jesucrist, neguin nak ne wláá men ne nakdet men-Israel lo dol, chen gakmbidye men-
Israel.
12 No belne por ne nadet men-Israel nlaleedx men Jesucrist nak ne wuu gyelenzoon
por yrandxee mén, no belne por neguin nak ne wuu gyelenzoon por men ne nakdet
men-Israel, ¡pezhidese nzoon gak chene le men-Israel ylaleedx Jesucrist!
13 Lo de yra de ne nakdet de men-Israel rnii noo. Por ne nak noo poxter lo de ne
nakdet de men-Israel, por neguin kesentyent rzaknon noo dxiinree ne rlaa noo,
14 porke rlaan noo ne gakmbidye menlaz noo chene kwii men logne kalaa noo lad de,
chen no men ylaan yláá lo dol.
15 Belne por ne nadet men-Israel nlaleedx men Jesucrist nak ne wuu gan pezee
gak perdon xdol yrandxee mén, ¡pezhidese nzoon gak chene le men-Israel ylaleedx
Jesucrist! Axtegue gak zegnak chene yban mengut.
16 Primer gyëtxtil ne raktsoow, belne rseleedx meno por Dëdyuzh, ydendxee ngob
rakleey. Zenga ke nak yag; belne nakleey lu we, yrandxee zhuuko nakleey.

17 Yrandxee men-Israel nak zegnak merpee yag-olivo, per nuu men nak zegnak zhuuko
ne che wruug. Le laa de yra de ne nakdet de men-Israel nak zegnak zhuuk yag-olivoden.
Lex wdee de xlugar men guin ne nak zegnak zhuuk merpee yag-olivo ne che wruug.
Zenga nak ne le de rap gyelembán zegne rap zhuuk yag-olivoden guin gyelembán por
lu merpee yag-olivo.
18 Per tsuudet lextoo de ne laa de nak ne mazre nondee ke lo men-Israel ne nak zegnak
zhuukpee yag-olivo. Porke belne nuu lextoo de zenga, noze gukanzaleedx ne let laadet
de nak ne rlaa ne mbán lu yag guin, sinke laa lu we nak ne rlaa ne mbán de.
19 Naap naa yna de nli we, per wruug zhuuko chen ygyeed zhuuk yag-olivoden xlugaro
no ne laa de yra de nak zegnak zhuuk yag-olivoden guin.
20 Nli we, rap de rson, per por ne wlaleedxdet men-Israel Jesucrist, wak men zegnak
zhuuk yag guin ne wruug, lex wdee de xlugar men por ne rlaleedx de Ne. Por neguin
tsugyadet lextoo de, sinke gugap kwent gan kox rlaa de.
21 Porke belne wapdet lextoo Dëdyuzh men-Israel ne nak zegnak zhuukpee yag-olivo,
ni laa de gapdet ke lextoo Dëdyuzh de.
22 Gugyenen gante pezee wen Dëdyuzh, per laake rlaa ke Ne gyelextis. Slaa Ne
gyelextis lo men ne wsalzaan ne rlaleedx men Ne, per wen Ne lo de. Per belne laa
de ne ysalzaan de ne rlaleedx de Ne, no ke de sak zeg wzak zhuuk merpee yag-olivo ne
wruug.
23 No belne ylaleedx men-Israel Jesucrist, zak ke men zegnak zhuuk merpee yag-olivo
ne wgyeed ke ledne wruugo, porke Dëdyuzh kesentyent rap Ne poder por ne ylaa Ne ne
yberee ke men xlugar men.
24 Si laa de axtegue ne wal de nakdet de men-Israel no wdee de xlugar men-Israel mase
nakdet de men-Israel zegnak zhuuk yag-olivoden ne wgyeed ledne wruug zhuuk merpee
yag-olivo, ¡peleske men-Israel ne nak zegnak zhuuk merpee yag-olivo ne ybereedet men
xlugar men!

Chene yláá men-Israel lo dol

25 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, por ne tsugyadet lextoo de, yna noo lo de logne rut
nandet: wakndíp lextoo gwrol men-Israel axtegue ne yzaa yra men ne nakdet men-Israel
ne ylaleedx xdiiz Dëdyuzh, cheguin ysaan men-Israel ne ndíp lextoo men-Israel.
26 Chene che wak yra neree, yselaa Dëdyuzh yra men-Israel lo dol zegne zëëd lo xgyiich
Dëdyuzh ledne re:
Sión yruu men ne yselaa mén lo dol,
chiid men ygyitxee men yra ne mal ne rlaa men ne zëëd xnëz Jacob.
27 Zenga nak ne gak kumplir xdiiz noo ne re noo lo men
ne gun noo perdon xdol men.
28 Kasi yrandxee men-Israel nadet nlaleedx xdiznzoon Jesucrist, por neguin nak ne
wak wlaleedx de Jesucrist yra de ne nakdet de men-Israel. Per benak ryaan Dëdyuzh
men yra men, porke laa Ne nak ne wye xpenkwlal men por ne gak men xpén Ne.
29 Porke logne rseleedx Dëdyuzh nunk rgyitxeedet No, no yra mén ne laa Ne wye,
nunk koleedxdet Ne men.
30 Chekwlo wondet de diiz nlaa de ne rlaan Dëdyuzh, per naaree ne rondet men-Israel
diiz ylaa men ne rlaan Dëdyuzh, rles lextoo Ne de yra de;
31 zenga ke rlaa men-Israel naaree, rondet men diiz ylaa men ne rlaan Ne, per noze
por ne yles lextoo Ne de yra de, neguin wako zenga chen yles ke lextoo Ne men yra men.
32 Porke laa Ne wdee si ne wondet yrandxee mén diiz, chen yles lextoo Ne men yra
men.
33 ¡Kesentyent nyenii Dëdyuzh no kesentyent nan Ne! Rut gundet gan gaknan logne
rlebleedx Ne, ni rut gundet gan ydee kwent logne rlaa Ne.
34 Zegne re lo xgyiich Ne: "¿Txuzh che waknan gan pe rlebleedx Dëdyuzh? ¿U txuzh
gun gan gue logne rap Dëdyuzh degne ylaa Dëdyuzh?
35 ¿U txuzh nuu pe che wdee lo Dëdyuzh ne ykyeen men ne ycheree No lo men?"
36 Xen Dëdyuzh nak yrandxee kos, laa Ne wzhexkwaa we yrandxoo, no por laa Ne
nako. ¡Saknon be Dëdyuzh ydeblo siguelendxee! Zengaw.

12

Zegne ryal ybán men ne rlaleedx Jesucrist

1 Por neguin yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, rnab noo lo de ne zegne wles lextoo
Dëdyuzh be, guseleedx de laake de lo Ne zegnak te goon ne mbán ne che nak por laa
Ne no ne rtseleedx Ne; zenga nak ne ryal saknon de Ne.

2 Ylaadetre de zegne rlaa noze mengyëzlyu, sinke logne gulaa, gutsaa zegne rlebleedx
de, chen zenga yzaa zegne nak de, no gaknan de gonezhe nak ne rlaan Dëdyuzh ne ylaa
de; ne rlaan Dëdyuzh weno, nzebleedxo, xnëzo.
3 Por dxiinree ne wseleedx Dëdyuzh lo noo, yna noo lo de yra de, ne ni te de ylepdet
de xeblaan de laake de, sinke xnëz guguu xgyeryen de zegne wseleedx Dëdyuzh lo de
ne rlaleedx de Dëdyuzh.
4 Porke zegnak te xkwerp mén, noze ndal la nako, per wren wren ne rlaa we,
5 zenga ke nak be, mase noze ndal be, per por ne rlaleedx be Jesucrist, tebegue nak
be zegnak te xkwerp mén.
6 Nak nak ne wseleedx Dëdyuzh lo be te te be zegne wlaan Ne ne wseleedx No. Por
neguin log men ne wseleedx Dëdyuzh lo ne gak men profet, rap men degne yzëët men
xdiiz Ne lo mén zegne nak men men ne rlaleedx Ne.
7 Log men ne wseleedx Ne lo ne gun men xyudar ste mén, rap men degne gun men
xyudar mén. Log men ne wseleedx Ne lo ne yneluu men xdiiz Ne lo mén, rap men
degne yneluu men xdiiz Ne.
8 Log men ne wseleedx Ne lo ne ynino men mén, rap men degne ynino men mén. Log
men ne wseleedx Ne lo ne ygueed men gan pagoxtee lo semén men, rap men degne ylaa
meno ydeblextoo men. Log men ne wseleedx Ne lo ne ynebééy men, rap men degne
xnëz ynebééy men. Log men ne wseleedx Ne lo ne yles lextoo men menprob, rap men
degne nzoon tsuu lextoo men ylaa meno.

Logne ryal ylaa men ne rlaleedx Jesucrist

9 Gugyanelsaa semén de ydeblextoo de. Gukoleedx ne mal; gulaa ne wen.
10 Gugyanelsaa yra de zegne ryaan ke de bech de; gusaknonelsaa no gu-
gaknzebnëzlsaa.
11 Gyëëten de, gulaa xdxiin Dëdyuzh ydebgyiky ydeblextootee de.
12 Guzhiilen porke nanwen de ne nuu ne ykakwent de; gugun wantar chene rak de
sufrir; ysalzaandet de yzaandxee dxe gunab lo Dëdyuzh.
13 Gugun xyudar xkompanyer be ne rlaleedx Jesucrist chene rzak men lyaaz; wen
gugak lo mén ne rlenza ruxyuu de.
14 Gunab lo Dëdyuzh por men ne kanal de ne yzakzi men de, gunab lo Dëdyuzh por
laa men, ygyiin ynabdet de ne sak men.
15 Guzhiilen yra de men ne rzhiilen; gugonno men ne roon.
16 Xnëz gubán yra de; tsugyadet lextoo de, sinke gutsëlsaa men ne probendxee rnaa,
no ydxindet de ne tsuu lextoo de ne laa de nandee.
17 No ylaadet de ne mal por mén ne rlaa ne mal por laa de; mazdee guye gan pezee
gulaa chen ylaa de ne wen nes lo yra mén.
18 Gukwii gan pezee gulaatee chen ybán de ndxi yra de semén de.
19 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, koodet xgyelnaa de lo mén chene pe rlaa men
de, sinke gudee si laa Dëdyuzh nak ne ylaa gyelextis lo men; porke lo xgyiich Dëdyuzh
zëëd ne re Dëdyuzh chene re Ne: "Noo nak ne ryal guu xkastig mén; noo nak ne gyizh
yka men."
20 No re ke lo xgyiich Dëdyuzh: "Belne rlaanen men ne rlaa lo de, gudee ne gu men,
no belne rlaan men nis, gudee nis goo men; chen zenga ynetuunen de men."
21 Ydeedet de si gun ne mal gan lo de; mazdee gulaa ne wen chen gun de gan lo ne
mal.

13

1 Yrandxee mén rap men degne gon men xdiiz xtis, porke por Dëdyuzh nak ne nuu
xtis, no yrandxee xtis ne nuu, laa Dëdyuzh nak ne wzu men ne ynebééy men.
2 Por neguin mén ne rondet xdiiz xtis, rlaadet men ne rkyeen Dëdyuzh; yra men ne
rlaandet ylaa ne rkyeen Dëdyuzh, zuu xkastig men.
3 Porke zudet xtis por ne guu xtis xkastig men ne rlaa ne wen, sinke le xtis zu por ne
guu xtis xkastig men ne rlaa ne mal. Por neguin belne rlaan de ne guudet xtis xkastig
de, xnëz gugak, chen ylep xtis xeblaan de.
4 Porke laa Dëdyuzh wseleedx dxiinree lo xtis por ne ylaa xtis ne wen por laa de yra
de. Per belne rlaa de ne mal, cheguin si rap de degne ydxe de; porke let nozdet xkwent
xtis rap xtis poder, sinke laa Dëdyuzh nak ne wseleedx dxiinree lo xtis chen guu xtis
xkastig mén ne rlaa ne mal.
5 Por neguin rap de degne gon de xdiiz xtis, let nozdet por ne tsuudet xkastig de, sinke
por ne nan de ne zenga ryal ylaa de.

6 Por neguin rgyizh de zeg impwest lo xtis porke laa Dëdyuzh wseleedx dxiinree lo
men, no laapee we nak xdxiin men.
7 Gudee ne ryal te te mén: men ne zeeb de zeg impwest lo, gugyizho; men ne zeeb de
lo, gugyizh ne zeeb de lo men; men ne ryal ne gaknzebnëz de lo, gugaknzebnëz lo men;
men ne ryal ne ylep de xeblaan, gulep xeblaan men.
8 Rut lo seebdet de, mazdee gugyanelsaa; porke mén ne ryaan semén, kon neguin nak
ne run men kumplir yra ne zëëd lo xley Dëdyuzh.
9 Porke re lo xley Dëdyuzh: "Ykanodet de mén ne nakdet lzaa de, yketet de mén,
kwandet de, ykagyiidet de mén, ydebden de logne rap ste mén." Porke yrandxee ne
zëëd lo ley, kon tendxoo ylaa mén laa ne run men kumplir yrandxoo nga; laa we nga
nak ne re: "Gugyaan semén de zegne ryaan ke de de."
10 Mén ne ryaan semén, rlaadet men ne mal por semén men; por neguin chene ryaan
semén mén, laa ne run men kumplir yra ne zëëd lo xley Dëdyuzh nga.
11 Gulaa yra neree porke che nan de gan pa tyempzhe nuu be, che wal yruu mkaal
lo be, porke naaree che wyobdee yberee Jesucrist ne yselaa be lo xdol be ke chekwlo
chene wzelo be wlaleedx be Ne.
12 Che mer gyenii lyu, che mer tsuu be yedxe; por neguin ysaan be ne rlaa be ne mal,
ylaa be teblose ne wen.
13 Xnëz gak be, gak be zegnak chene nuu be yedxe. Ylaadet be lni noze por ne gak
ylaa be yralondxee ne mal, ni sudxden be, ni ylaadet be ne mal ne rlaan led be ylaa, ni
gapdet be bisye, ni tildet be, ni gakmbidyedet be,
14 sinke ylaa be zegne rlaan Jesucrist, yedet be gan pezee ylaa be ne rlaan led be ne
nak be noze mengyëzlyu.

14

Yniidet de dizmal por xkompanyer de ne rlaleedx Jesucrist

1 Xnëz gugak lo men ne gyed wzelondxee rlaleedx Jesucrist, tildiizdet de yra de men
belne rlebleedxdet men zegne rlebleedx de.
2 Porke nuu men ne rlaleedx Jesucrist re ne zak gu men yralondxee kos, per nuu men
ne gyed wzelondxee rlaleedx Jesucrist ru nonchee lyaa.
3 Men ne ru yralondxee kos, yët neguin ne koo men xeblaan men ne rudet yralondxoo;
men ne rudet yralondxoo, yët neguin ne yninyaan men men ne ru yralondxoo, porke
yrandxee men che xpén Dëdyuzh nak men.
4 ¿Txu nak de ne rleedx de men ne rlaleedx Jesucrist? Belne wen ne rlaa men o
ngyidetzego, xkwent Dëdyuzh nak neguin. Per slaa men ne wen porke kesentyent rap
Dëdyuzh poder por ne ylaa Ne ne ylaa men ne wen.
5 Nuu men re ne nuu dxe nda, nuuzeg men re ne tese nak yrandxee dxe. Te te men
ylaa men ne ryenen men wen por laa men.
6 Men ne re ne nuu dxe ne nda, por Dëdyuzh nak ne rlaa meno; le men ne re ne yët
dxe ne nda, por Dëdyuzh ke nak ne rlaa meno; men ne ru yralondxee kos, por Dëdyuzh
rlaa meno porke rdee men dexkyizhtee lo Ne; le men ne rudet yralondxoo, por Dëdyuzh
ke nak ne rlaa meno no rdee ke men dexkyizhtee lo Ne.
7 Porke ni te be mbándet be por laake be, ni guetet be por laake be.
8 Belne mbán be, por Jesucrist mbán be; belne guet be, por Jesucrist guet be. Por
neguin niguelzhe mbán be, niguelzhe wet be, xpén Jesucrist nak be.
9 Porke por neguin wet Jesucrist no wban ke Ne chen ynebééy Ne menmbán menguttee.
10 Per laa de, ¿penak rleedx de xkompanyer de ne rlaleedx Jesucrist? Le laa de, ¿penak
rboo de xeblaan men? Yrandxee be rap be degne ybig be lo Dëdyuzh, chen ylaa Ne
gyelextis lo be.
11 Porke re lo xgyiich Ne chene re Ne:
Noo mbán noo. Lo noo nak ne suzhib yrandxee mén
no yrandxee mén gue ne Dëdyuzh nak noo.
12 Por neguin rap be degne ydee be kwent lo Dëdyuzh te te be por yra ne wlaa be.

Ylagdoldet de men ne rlaleedx Jesucrist

13 Yleedxdetre de xkompanyer de ne rlaleedx Jesucrist, sinke gugap kwent chen ylagdet
de men lo dol o chen ylaadet de ne gyab men lo dol.
14 Laa Jesucrist raknonen noo ne nanwen noo ne let doldet ne gu mén yralondxee kos,
per belne nuu mén nuu lextoo ne nuu kos ne dol gu men, cheguin si dolo por laa men.
15 No belne por logne ru de, ngyidet ruu lextoo xkompanyer de ne rlaleedx Jesucrist,
neguin rna ne ryaandetre de men. Ylaadet de perdid men ne che wgyizh Jesucrist xdol
noze por ne ru de yralondxee kos.

16 Por neguin ylaadet de ne yninyaan xkompanyer de de, mase laa de nan ne wen rlaa de.
17 Porke por Dëdyuzh, let ne rudet mén ni let ne roodet mén nak ne non, sinke ne non nak ne ybán men xnëz no ne ybán men ndxi no ne nzoon tsuu lextoo men por ne raknonen Espíritu Sant men.
18 Men ne rlaa xdxiin Jesucrist zeree, rzak lextoo Dëdyuzh ne rlaa men no rlep mén xeblaan men.
19 Por neguin yoo ye be gan pezee ybánendxi be no gan pezee ylar be zegne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh yra be xkompanyer be.
20 Gutxupdet de lextoo xpén Dëdyuzh por logne ru de. Yrandxee kos zak gu méno, per ne mal nak ne rlaa men ne ryab ste mén lo dol por logne ru men.
21 Por neguin mazre wendee gudet de bëël, ni goodet de bin, ni ylaadet de ste kos ne ylaa ne gyab xkompanyer de lo dol.
22 Laa de nan de ne let doldet ne gu mén yralondxee kos, per mazre noze yrup de Dëdyuzh gugaknano. ¡Nzoon men ne ru yralondxee kos sin ne nutxupdet lextoo men!
23 Per le men ne nutxup lextoo por logne ru men, cheguel sakzi men, porke rudet meno ydebgyiky ydeblextoo men; yrandxee ne rlaa mén belne rlaadet meno ydebgyiky ydeblextoo men, dolo.

15

Rap mén degne ylaa men logne sak lextoo semén men

1 Por neguin laa be ne rlaleedx be Jesucrist ydebgyiky ydeblextootee be, rap be degne gun be xyudar men ne gyed wzelondxee rlaleedx Jesucrist; ylaadet be noze ne rzak lextoo be laake be.
2 Te te be rap be degne ylaa be logne sak lextoo xkompanyer be no ylaa be ne wen por laa men, chen mazre ylaleedx men Jesucrist.
3 Porke ni Jesucrist wyedet Ne ne nzak lextoo Ne laake Ne, sinke por laa Ne wak kumplir ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Noo wrukano yra diznyaan ne rnii mén por laa de.”
4 Yrandxee ne ka lo xgyiich Dëdyuzh axtegue chekwlo, wkaa we chen gaknan be pezee ybán be; laa we rguu lextoo be no laa we rlaa ne rap be pasens, por neguin nanwen be ne sláá be lo dol.
5 Dëdyuzh rlaa ne rap be pasens no laa Ne rguu lextoo be, laa Ne gaknonen de yra de chen xnëz ybán de zegne rlaan Jesucrist,
6 chen tebegue gak de yra de, tebegue gak xrëz de saknon de Dëdyuzh Xuz Jesucrist.

Wakzëët xdiiz Jesucrist lo men ne nakdet men-Israel

7 Por neguin wen gugak lo xkompanyer de zegne wak Jesucrist lo de yra de, chen saknzoon de Dëdyuzh.
8 Gukanzaleedx ne wdxiid Jesucrist gyëzlyu wun Ne xyudar men-Israel, chen gak kumplir diiz ne re Dëdyuzh lo yra xpenkwlal men, zenga nak ne wbonyoo Jesucrist ne Dëdyuzh si run Ne kumplir xdiiz Ne,
9 no wdxiid ke Ne chen saknon men ne nakdet men-Israel Dëdyuzh por ne wles lextoo Dëdyuzh men, zegne zëëd lo xgyiich Ne ledne re:
Por neguin saknon noo de nes lo yrandxee mén ne nakdet men-Israel
no golbaan noo por la de.
10 No re ke lo xgyiich Dëdyuzh:
Yra de ne nakdet de men-Israel, guzhiilen yra de men ne nak men-Israel.
11 No le re ke lo xgyiich Dëdyuzh:
Gusaknon Dëdyuzh yrandxee de ne nakdet de men-Israel,
yrandxee mén rap men degne saknon men Ne.
12 Zenga ke wkaa Isaías lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Lad men ne zëëd xnëz Isaí yrukaa te men
ne ynebééy lo men ne nakdet men-Israel,
no yrandxee men ne nakdet men-Israel ykalo lo men guin.
13 Dëdyuzh rlaa ne raknan be ne zak yra ne re Ne ne ylaa Ne, laa Ne ylaa ne kesentyent yzhiilen de, laa Ne yseleedx gyelendxi lo de por ne rlaleedx de Ne chen por xpoder Espíritu Sant mazre gaknanwen be ne zak yra ne re Ne ne ylaa Ne.
14 Nanwen noo ne yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, kesentyent wen de, no kesentyent nuu xgyeryen de, no nan de rnino de xkompanyer de te te de.
15 Per nee lo gyiichree nuu ledne wyezh noo wkaa noo dizfwert por laa de, chen ynileedx do, wlaa noo we por poder ne wseleedx Dëdyuzh lo noo

16 chen ylaa noo xdxiin Jesucrist lo men ne nakdet men-Israel. Dxiin ne rlaa noo nak
ne rzëët noo xdiznzoon Dëdyuzh lo men, chen por xpoder Espíritu Sant gak men xpén
Dëdyuzh no chen ychig noo men lo Dëdyuzh zegnak te goon ne rnesak lextoo Ne.
17 Por ne rlaa noo xdxiin Dëdyuzh, rap noo rson ne tsugya lextoo noo ne nak noo xpén
Jesucrist.
18 Porke bet ryezhdet noo yzëët noo ne wlaa noo noze noo, sinke le noo rzëët nonchee
yra ne raknonen Jesucrist noo ne rlaa noo chen gon men ne nakdet men-Israel diiz ylaa
men ne rlaan Dëdyuzh; wak neree por yra diiz ne rnii noo no por yra ne rlaa noo,
19 no le por yra gyelmilaguer no le por yra gyelenzoon ne wak lad men por xpoder
Espíritu Sant. Zenga nak ne wzëët noo xdiznzoon Jesucrist yra gyëz desde Jerusalén
axtegue Ilírico.
20 Per logne rlaa noo, rye noo gan pezee yzëët noo xdiznzoon Jesucrist ledne axtegue
gardetlel gakzëëto, chen tsazëëdet noo we ledne che wzëët ste méno.
21 Zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Men ne axtegue gardetlel gon xdiiz Ne, snebeey men Ne.
Men ne axtegue gardetlel gon xkwent Ne, sdee men kwent xdiiz Ne.

Rlebleedx Pabel tsa Pabel Roma

22 Por neguin nak ne wundet noo gan ndxiid noo wii lo de wa, mase ndal tir wlaan
noo ndxiid noo.
23 Per naaree ne che wyal wzëët noo xdiiz Jesucrist nesree, kom che wakxcheroo rlaan
noo chiid noo lo de yra de,
24 por neguin chene tsa noo España, rlebleedx noo tee noo lo de; lex chene sakse lextoo
noo ne ykaa noo lo de wa txup tson gbiz, tegue yna de gun de xyudar noo chen ydxiin
noo ledne tsa noo.
25 Per naaree le noo tsa Jerusalén, tsaneey noo tebla med ykyiinen yra xkompanyer
be ne nuu no.
26 Porke wlen lextoo men-Macedonia ne rlaleedx Jesucrist wtop men med yra men
men-Acaya, chen yxaal meno Jerusalén lo yra menprob ne nak xpén Jesucrist.
27 Noze xkwent zhal men wlaa meno, per ryal ne ylaa meno por men-Israel por ne
che nak men zegnak men ne zeeb lo men-Israel; porke por men-Israel nak ne wak men
ne nakdet men-Israel xpén Jesucrist, por neguin rap ke men degne gun men xyudar
men-Israel ne nak xpén Jesucrist.
28 Chene luzhse ylaa noo neree ne ydekwentse noo goon ne wxaal men lo men-Israel,
lex yruu noo tsa noo España, cheguin tee noo lo de yra de wa.
29 Che nanwen noo ne chene ylenzase noo lo de wa, kesentyent gaknonen Jesucrist
noo yzëët noo xdiznzoon Ne lo de yra de.
30 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, por la Jesucrist no por gyeleryaan ne wseleedx
Espíritu Sant lo be, rnab noo lo de ne gun de xyudar noo ynab de lo Dëdyuzh por noo;
31 gunab lo Ne chen gaknonen Ne noo chen bet ylaadet men-Judea noo porke
rlaleedxdet men Jesucrist, no chen wen ykakwent men-Jerusalén ne rlaleedx Jesucrist
med ne tsaneey noo ne ykyiinen men,
32 no chen belne yna Dëdyuzh axtegue nzoon nuu lextoo noo ylenza noo lo de, no
chen yne noo ne ylenza noo lo de wa.
33 Dëdyuzh yseleedx gyelendxi lo de, laa Ne gaknonen de yra de. Zengaw.

16

Diztyuzh ne zob lo gyiichree

1 Yna noo lo de yra de ne wen gugak lo Febe wnaa ne rlaleedx Jesucrist, laa men nak
ne run xyudar men ne rlaleedx Jesucrist gyëz-Cencrea.
2 Por la Jesucrist wen gugak lo men zegne ryal gak de ne nak de men ne rlaleedx
Jesucrist, no gugun xyudar men lo kwaskyertee lyaaz ne rzak men, porke ndal mén
zayun men xyudar, axtegue xyudar noo che zayun men.
3 Gudee diztyuzh lo Priscila no le lo Aquila ne nak xemgyeey men, yrup men nak ne
run xyudar noo ne rlaa noo xdxiin Jesucrist.
4 Axtegue wboleedx men xgyelembán men wselaa men noo lo gyelgut; por neguin
rdee noo dexkyizhtee lo men, no let nozdet noo rdee dexkyizhtee lo men, sinke no ke
yra men ne nakdet men-Israel ne rlaleedx ke Jesucrist.
5 No gudee ke diztyuzh lo yra men ne rlaleedx ke Jesucrist men ne rdop ruxyuu Priscila
yrup men Aquila. No gudee ke diztyuzh lo xmig noo Epeneto ne primerendxee wlaleedx
Jesucrist Asia.
6 No gudee diztyuzh lo Mli ne kesentyent zayun xyudar de yra de.

7 No gudee diztyuzh lo yrup menlaz noo, lo Andrónico no le lo Junias, yra noo men
wuu chegyiib; che rnebeywen poxter men, kwlodee men wlaleedx Jesucrist ke lo noo.
8 No gudee diztyuzh lo Amplias ne nak xmig noo no ne rlaleedx ke Jesucrist zegne
rlaleedx ke noo Jesucrist.
9 Gudee diztyuzh lo Urbano ne run xyudar noo lo xdxiin Jesucrist no le lo Estaquis ne
nak ke xmig noo.
10 Gudee diztyuzh lo Apeles, men ne rbonyoo ne nli xpén Jesucrist nak. Gudee diztyuzh
lo yra men ne nak xfamilye Aristóbulo.
11 Gudee diztyuzh lo menlaz noo ne la Herodión. Gudee diztyuzh lo Narciso yra
Narciso xfamilye Narciso ne rlaleedx Jesucrist.
12 Gudee diztyuzh lo Trifena no le lo Trifosa ne rlaa xdxiin Jesucrist. Gudee diztyuzh
lo Pérsida ne nak xmig be no ne kesentyent zalaa xdxiin Jesucrist.
13 Gudee diztyuzh lo Rufo ne kesentyent rlaleedx Jesucrist no le lo xnaa men, rzak noo
xnaa men zegne rzak ke noo xnaa noo.
14 Gudee diztyuzh lo Asíncrito, lo Flegonte, lo Hermas, lo Patrobas, lo Hermes no le lo
stebëd men ne rlaleedx Jesucrist.
15 No gudee diztyuzh lo Filólogo, lo Julia, no lo Nereo no le lo bzaan Nereo, no lo
Olimpas no le lo yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist.
16 Gugabtyuzhelsaa yra de kon te bzhid, sin ne yzaadet ne mal lextoo de. Yrandxee
xpén Jesucrist rxaal diztyuzh lo de.
17 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, rnab noo lo de ne gap de kwent yra men ne
rzobnadil no ne rye gan pezee ysalzaan mén ne rlaleedx men Jesucrist no ne nuu konter
por yra ne wseed de; gusalzaan men ne rlaa zenga.
18 Porke rlaadet men xdxiin Jesucrist, sinke le men rlaa noze xgyeryen men, lex kon
diztsoow dizndoondxee ne rnii men, run men gan rkade men mén ne bet nandet.
19 Per laa de yra de, yrandxee mén nan ne ron de diiz rlaa de zegne rlaan Dëdyuzh.
Por neguin rzhiilen noo por yra ne rlaa de; per rlaan noo konyoo de xgyelenyenii de
por ne ylaa de ne wen, per let por ne ylaadet de ne mal.
20 Wyob ylaa Dëdyuzh ne rseleedx gyelendxi ne ykuudx de Bzelo. Jesucrist gaknonen
de yra de.
21 Timotew ne nak xkompanyer noo ne rlaa noo xdxiin Dëdyuzh rxaal diztyuzh lo de
yra de, no le Lucio, no le Jasón, no le Sosípater, menlaz noo nak gyon menree.
22 Noo nak Tercio ne kayun xyudar Pabel ne kakaa Pabel gyiichree, rxaal noo diztyuzh
lo de ne no de rlaleedx Jesucrist.
23 No le Gayo rxaal diztyuzh lo de. Ruxyuu men wbëz noo no ruxyuu ke men nak ne
rdop yrandxee men ne rlaleedx ke Jesucrist. No Erasto ne nak xtesorer mengyëz rxaal
diztyuzh lo de no le men ne la Cuarto ne rlaleedx ke Jesucrist.
24 Jesucrist gaknonen de yra de. Zengaw.

Saknon be Dëdyuzh

25 Yoo ydee be dexkyizhtee lo Dëdyuzh. Laa Ne rlaa ne rsalzaandet de ne rlaleedx de
Jesucrist zegne wneluu noo xdiznzoon Jesucrist no zegne wzëët noo we; porke zenga
nak ne wlaan Dëdyuzh axtegue antes ne gaa gyëzlyu, per wdeedet Ne si ne nyaknangue
méno.
26 Per naaree che waknan méno por yra liber ne wkaa yra profet zegne wkyeen
Dëdyuzh ne mbán ydeblo siguelendxee. Yrandxee mén che waknano, chen gon men
diiz ylaleedx men Jesucrist.
27 Tendxee Dëdyuzh no yrandxee kos nan Ne. Ydeblo siguelendxee ryal ne saknzoon
mén Ne por Jesucrist. Zengaw.

Primer Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Men-Corinto

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men-Corinto

1 Noo nak Pabel; laa Dëdyuzh nak ne wye noo zegne wlaan Ne ne gak noo xpoxter
Jesucrist. Yrup noo Sóstenes ne rlaleedx ke Jesucrist
2 kakaa gyiichree yxaal noo lo de yra de ne nak de xpén Dëdyuzh gyëz-Corinto no ne
nak de men ne che wbetxee xdol por Jesucrist. Laa Dëdyuzh wye de chen gak de xpén
Ne yra de mén ne rzaknon XJesucrist be nesree nesrotee. Laa Jesucrist rnebééy lo be;
laake Ne rnebééy lo men yra men.
3 Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de yra de no yseleedx Ne gyelendxi lo
de.

Dexkyizhtee Dëdyuzh

4 Syemper rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh por laa de yra de por yra ne che wseleedx
Ne lo de ne rlaleedx de Jesucrist.
5 Porke por Jesucrist wseleedx Dëdyuzh yrandxee ne wseleedx Dëdyuzh lo de, nigle
diiz ne rnii de, nigle gyelenyenii;
6 zenga wbonyoo de ne nli xdiiz Jesucrist.
7 Por neguin bet ne rseleedx Dëdyuzh gakdet falt lo de yra de ydeblo ne kambëz de
ne chiid XJesucrist be ste.
8 Laa Ne yseleedx fwers lo de axtegue ne le de tesu nee gyëzlyuree, chen chene ydxiin
dxe ne chiid Jesucrist, rut bet ynadet lo de.
9 Dëdyuzh si run Ne kumplir xdiiz Ne, laa Ne nak ne wye de yra de chen gak de
tebegue yra de Jesucrist XPee Ne.

Tebegue gak men ne rlaleedx Jesucrist

10 Por la Jesucrist rnab noo lo de yra de ne no de rlaleedx Ne, ne tebegue gugak,
gaktxupdet de, sinke tebegue ne gulebleedx, tebegue ne gulaa.
11 Na noo neree lo de, porke por xfamilye Cloé waknan noo ne rdilelsaa de.
12 No na ke noo we, porke nuu de re: “Noo nak xpén Pabel”; nuuzeg de re: “Noo
nak xpén Apolos”; nuuzeg de re: “Noo nak xpén Bëd”; nuuzeg de re: “Noo nak xpén
Jesucrist.”
13 ¿Pe noze ndal nak Jesucrist? ¿Pe noo wkaa lo kruz por laa de yra de? ¿U pe por la
noo wrobnis de?
14 Rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh ne wtxobnisdet noo de ni te de, nonchee Crispo
no le Gayo,
15 chen ni te de guedet ne por la noo wrobnis de.
16 Orree wnileedx noo ne wtxobnis ke noo xfamilye Estéfanas, per zaleedxdetre noo
belne wtxobnis noo ste mén.
17 Porke wxaaldet Jesucrist noo ne ytxobnis noo mén, sinke le Ne wxaal noo ne yzëët
noo xdiznzoon Ne, no wzëëdet noo we kon dizngan, chen gakxladet ne wet Jesucrist lo
kruz.

Jesucrist nak xpoder Dëdyuzh no le xgyelenyenii Ne

18 Chene rakzëët ne wet Jesucrist lo kruz, bet nondeto rzak yra mén ne luzh, per le
por laa be ne che wláá be lo dol, xpoder Dëdyuzh nako,
19 zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Noo ylaa ne luzh xgyelnan yra mén ne nan
no ylaa noo ne gaknkeb xgyeryen yra mén ne nyenii.
20 ¿Gozh mennan naa? ¿Gozh maxter naa? ¿Gozh yra mén ne nuu naaree ne nan
rdildiiz por yra ne nuu gyëzlyuree? Dëdyuzh wlaa ne wak xgyelenyenii mengyëzlyu
logne bat rkyiindet.
21 Porke por xgyelenyenii Ne, wnebeeydet mengyëzlyu Ne kon xgyelenyeniiguestee
men; mazre wyan Ne byen wselaa Ne yra mén lo dol por xdiznzoon Ne ne wakzëët lo
men chen ylaleedx meno, mase noze nzëlo rzak mén ne rlaleedxdet Ne.
22 Men-Israel rlaan kwii gyelmilaguer, le men-griego rye gyelnan;
23 per le noo Jesucrist ne wkaa lo kruz rzëët noo. Nyaan rdee lextoo men-Israel ne
rzëët noo ne wkaa Ne lo kruz, le men ne nakdet men-Israel noze nzëlo rzak men;
24 per le por mén ne laa Dëdyuzh wye ne gak men xpén Ne, nigle men-Israel, nigle
men-griego, Jesucrist nak xpoder Dëdyuzh no le xgyelenyenii Dëdyuzh.

25 Porke ne rlaa Dëdyuzh, rzaknzël méno, per laa we nak ne mazre nyeniidee ke lo
xgyelenyenii yrandxee mén; no ne rlaa Dëdyuzh, rzaknondet méno, per laa we nak ne
mazre nondee ke lo yrandxee ne rlaa mén.
26 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gukwii gante, laa Dëdyuzh nak ne wye de mase
zhindxee de nak men ne nyenii rzak mengyëzlyu, zhindxee de nak men ne rnebééy, no
zhindxee de nak mennon.
27 Per laake Dëdyuzh wye mén ne nzël rzak mengyëzlyu, chen ynetuunen Ne men ne
nyenii; no wye Ne men ne bet nondet rzak mengyëzlyu, chen ynetuunen Ne men ne
non.
28 No wye Ne mén ne bat rkyiindet rzak mengyëzlyu no le mén ne rlaandet mengyëzlyu
kwii no le mén ne rut nakdet, chen yluzh Ne xgyelnon mennon,
29 chen ni te mén tsugyadet lextoo nes lo Dëdyuzh.
30 Per laa Ne wlaa ne wak de tebegue lo Jesucrist, no por Jesucrist wlaa Ne ne wdee
bnii xgyeryen be, ne le be wakxnëz, ne le xdol be wbetxee, ne le be wláá sakzidet be,
31 chen gak kumplir ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Mén ne nugya lextoo, rap
men degne tsugya lextoo men por Dëdyuzh.”

2

Chene wkaa Pabel lo men-Corinto

1 Chene wa noo lo de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist ne wazëët noo xdiiz Dëdyuzh,
wzëëdet noo we kon dizgya ni kon dizngan.
2 No chene wkaa noo lad de, rlaandet noo nyaknan noo ste kos, sinke nonchee xkwent
Jesucrist ne wkaa lo kruz wzëët noo.
3 Ydeblo ne wkaa noo lo de, wyab lo xfwers noo, noze rzhiz noo tant rdxe noo,
4 no chene wnii noo lo de chene wzëët noo xdiiz Dëdyuzh, wniidet noo xdiiz mennan
por ne guu noo lextoo de, sinke lel wbonyoo noo ne laa Espíritu Sant wseleedx poder lo
noo ne wlaa noo we,
5 chen ykalo de xpoder Dëdyuzh ne rlaleedx de Jesucrist, ykalodet de xgyelenyenii
mén.

Xgyelenyenii Dëdyuzh

6 Lo mén ne che nandee xdiiz Jesucrist si rnii noo kon gyelenyenii, per gyelenyeniiree,
nakdeto gyelenyenii ne nuu gyëzlyuree, ni nakdeto xgyelenyenii men ne che wyob nitlo
no ne rnebééy nee gyëzlyuree,
7 sinke le we nak xgyelenyenii Dëdyuzh, gyelenyenii ne wakngueedx. Axtegue chene
gardet gaa gyëzlyu wsanla Ne gyelenyeniiree chen yganen be gyelenzoon.
8 Ni te mén ne rnebééy ne nuu gyëzlyu naaree wdeedet kwento; porke belne ndee
men kwento, nkaadet men Jesucristnzoon lo kruz.
9 Zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Logne rut gardet kwii, logne rut gardet gon,
logne ni wlebleedxdet mén, Dëdyuzh wlaa we por mén ne ryaan Ne.
10 Per laa Dëdyuzh wlaa ne waknan be yra neree por XEspíritu Ne, porke nan XEspíritu
Ne yrandxee kos, axtegue ne rzaa lextoo Ne nan XEspíritu Ne.
11 Zegnak mén, ¿txuzh nan gan pe rzaa lextoo men? Nonchee xespíritu men nano.
Zenga ke nak Dëdyuzh, nonchee XEspíritu Ne nan gan pe rzaa lextoo Ne.
12 Laa be yra be wkakwentet be xespíritu mengyëzlyu, sinke le be wkakwent XEspíritu
Dëdyuzh, chen ydee be kwent yra ne rseleedx Dëdyuzh lo be.
13 Noo yra noo rzëëdet noo neree kon xgyelenyenii noze mén, sinke le noo rzëëto
zegne wneluu XEspíritu Dëdyuzho lo noo. Zenga rzëët noo xdiiz Dëdyuzh lo mén ne
nak xpén Ne.
14 Per le mén ne nak noze mengyëzlyu, rlaandet men ne rseleedx XEspíritu Dëdyuzh
lo men, porke noze nzëlo rzak men; rundet men gan ydee men kwento, porke rkyiin ne
gaknonen XEspíritu Dëdyuzh men chen ydee men kwento.
15 Per le mén ne che nak xpén Dëdyuzh, rdee men kwent yrandxee kos, no ni te mén
gundet gan gue ne ngyidet ne rlaa men.
16 Lo xgyiich Dëdyuzh re: “¿Txuzh che waknan gan pe rlebleedx Dëdyuzh? ¿Txuzh
gun gan yneluu Ne?” Per le laa be zegne nuu xgyeryen Jesucrist nuu xgyeryen be.

3

Yra mén ne rlaa xdxiin Dëdyuzh

1 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, nuudet nnii noo lo de zegne rnii noo lo men ne
che nan xdiiz Jesucrist, sinke le noo wnii lo de zegnak lo noze mengyëzlyu, zegnak lo
men ne gyed wzelondxee rlaleedx Ne.
2 Kon dizmbëë wneluu noo de, wzak noo de zegnak mëëd ne roo dud no ne gardet gu
ne ngyedx, porke rdeedet de kwent, ni naaree gardet ydee de kwent,
3 porke benak rlaa de zegne rlaa noze mengyëzlyu, benak rakmbidye de, benak rdildiiz
de. Chene rlaa de zenga, ¿pe let laadet ne rlaa de zegne rlaa noze mengyëzlyu nga?
4 Porke chene nan de te de: "Noo nak xpén Pabel", le ste de nan: "Noo nak xpén
Apolos", ¿pe let laadet ne benak rlaa de zegne rlaa noze mengyëzlyu nga?
5 ¿Txuzh nak Pabel? ¿Txuzh nak Apolos? Si noze xdxiin Dëdyuzh rlaa noo yrup noo
Apolos, por laa we nak ne wlaleedx de Dëdyuzh yra de. Dxiin dxiin ne wseleedx Ne lo
noo te te noo rlaa noo.
6 Noo nak zegnak men ne wguu bni, le Apolos nak zegnak men ne wzoo we, per laa
Dëdyuzh nak ne wlaa ne wroo we.
7 Ni mén ne rguu bni, ni mén ne rzoo we, bet nondet men; sinke Dëdyuzh nak ne
mazre nondee, porke laa Ne nak ne rlaa ne rroo we.
8 Nigle mén ne rguu bni, nigle mén ne rzoo we, tese nak men, per laa Dëdyuzh gyizh
yka men te te men segun dxiin ne wlaa men.
9 Noo yra noo xkompanyer noo xdxiin Dëdyuzh rlaa noo, le laa de yra de nak zegnak
xelyu Dëdyuzh ledne ruu bni.
No nak ke de zegnak xyuu Dëdyuzh.
10 Por xgyelwen Dëdyuzh wlaa Ne noo zegnak maxter lbanyil; noo wgyix simyent, ste
mén rlep yuu lo simyent guin, per rap men degne gap men kwent te te men gan pezee
kalep meno,
11 porke rutre gundet gan gyix ste simyent led simyent ne che nex; laa simyent guin
nga nak Jesucrist.
12 Belne nuu mén ylep yuu lo simyent guin kon ne or, kon ne plat, kon gyezhaandxee,
kon yag, kon gyizhkyi, kon gobkyii,
13 srunyoo dxiin ne wlaa mén te te mén porke chene ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh
gyelextis, yrunyoo we, porke lo gyi nak ne gyakbeey gan pe klaszhe dxiin wlaa te te
mén.
14 Belne bet sakdet yuu ne wlep men lo simyent guin, skakwent men ne wun men gan,
15 per belne tseekyo, bet ykakwentet men, mase sláá men laa men zegnak men ne rláá
lo gyi.
16 ¿Pe nandet de yra de ne laa de nak xeydoo Dëdyuzh no ne lextoo de nuu XEspíritu
Ne?
17 Belne nuu mén rluzh xeydoo Dëdyuzh, sluzh Dëdyuzh men, porke xeydoo Dëdyuzh
nuudet dol leeno; laa de yra de nak ydoo guin.
18 Ykadedet de de laake de. Belne nuu mén nuu lextoo ne laa men si kesentyent nan
zegnak gyelnan ne nuu gyëzlyuree, mazdee ylaa men zegne rlaa men ne betlel nandet,
chen zenga gaknan men.
19 Porke gyelnan ne nuu gyëzlyuree, bat rkyiindeto por Dëdyuzh. Porke lo xgyiich
Dëdyuzh re: "Dëdyuzh nak ne rlaa ne ryab mennan laake lo xgyelnan men."
20 No re ko: "Nan Dëdyuzh ne yra ne rlebleedx mennan bat ykyiindeto."
21 Por neguin rut ylepdet xeblaan por ste mén, porke yrandxee ne nuu xen de nako:
22 axtegue Pabel, axtegue Apolos, axtegue Bëd, axtegue gyëzlyu, axtegue gyelembán,
axtegue gyelgut, axtegue ne che nuu, axtegue ne gyed tsuu; xen de nako yrandxoo,
23 le laa de yra de xpén Jesucrist nak de, le Jesucrist nak XPee Dëdyuzh.

4

Dxiin ne wlaa yra poxter

1 Por neguin rap de degne sak de noo yra noo zegnak men ne noze xyudar Jesucrist
run no ne noze xdiiz Dëdyuzh rneluu, diiz ne wdeedet mén kwent chekwlal.
2 Mén ne zu lo dxiin, rap men degne ykadedet men xpatron men.
3 Noo ni zadet lextoo noo belne rnii de por noo o belne rnii xtis ne nuu gyëzlyuree
por noo; ni noo rniidet por noo ke,
4 porke tebli nuu lextoo noo, bet yët ykagyii mén noo, per let por neguindet nak ne
betre dol rapdet noo; laa Jesucrist nak ne rwii gan kox rlaa noo.
5 Por neguin yniidet de por semén de antes ne ydxiin tyemp, sinke gukambëz axtegue
ne chiid Jesucrist; lex laa Ne konyoo yra ne ngueedx ne rlaa yra menmal no konyoo Ne
ne rzaa lextoo te te mén, lex laa Dëdyuzh ylep xeblaan men te te men.

6 Rzëët noo yra ne rlaa noo yrup noo Apolos porke wen ne gon do, chen chene gool do,
yseed de ydxiibdetre de diiz ne che kagyiich lo xgyiich Dëdyuzh chen tsugyadet lextoo
de ne ylep de xeblaan te mén, le ste men koo de xeblaan.
7 ¿Txu na lo de ne laa de nondee ke lo semén de? ¿Pagox rap de noze xkwent zhal de
ne let Dëdyuzhdet wseleedxo lo de? No belne Dëdyuzh wseleedxo lo de, ¿penak rdxin
de cheguin zegnak ne noze xkwent zhal de rap do?
8 Nuu lextoo de ne che kesentyent rik de, che rap de yrandxee ne rlaan de, rkyiindenre
de noo yra noo porke che nak de zegnak rrey. ¡Belnaal nli rrey nak de, chen ynebéey
noo yra noo de!
9 Yra noo ne nak noo poxter, rzak noo legue lultim wsan Dëdyuzh noo, nak noo zegnak
mén ne che wkyeen xtis guet. Noo yra noo nak te ne rnesakyaanen mén, chen yrandxee
mengyëzlyu kwii ne rzak noo no le yrandxee angel.
10 Rzak mén noo zegnak menzël por ne nak noo xpén Jesucrist, le laa de yra de rzaklist
mén de ne nak de xpén Jesucrist. Noo yra noo wyab lo xfwers noo, le laa de yra de fwert
de. Rzaknondet mén noo, le laa de yra de rzaknon mén de.
11 Axtegue naaree benak retgbiin noo, retnis noo, yët xab noo; rzakzi mén noo, yëten
noo xyuupee noo,
12 axtegue rzaguen noo rlaa noo dxiin. Mase rnii mén diznyaan por noo, per rnab noo
lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men. Mase rkanal mén noo chen yzakzi men noo, per run
noo wantaro.
13 Mase rninyaan mén lo noo, per kon dizwen rke noo lo men. Axtegue naaree benak
rzak mén noo zegnak ne mbixleedx, rzak men noo zegnak ne che batre rkyiindet.
14 Kakaadet noo neree por ne ynetuunen noo de, sinke le noo kakaa we chen ynino
noo de zegnak men ne rnino zhiin porke ryaan noo de.
15 Mase gap de zeg chiimil mén ne yzëët xdiiz Jesucrist lo de, per yëten de ndal xuz
de. Por ne wzëët noo xdiznzoon Jesucrist lo de, noo nak zegnak xuz de.
16 Por neguin rnab noo lo de yra de ne ylaa de zegne rlaa noo.
17 No por neguin wxaal noo Timotew lo de yra de, Timotew ne ryaan noo no ne nak
zegnak zhiin noo; nli rlaleedx Timotew Jesucrist. Laa Timotew yzëët gan pezee mbán
noo ne rlaleedx noo Ne, zegne rneluu ke noo lo yrandxee men ne rlaleedx Ne yrandxee
ledne ra noo.
18 Gwrol de che kesentyent nugya lextoo, nuu lextoo de ne chiidetre noo lo de.
19 Per belne yna Dëdyuzh, chiidgue noo lo de wa. Cheguin kwii noo yra ne run yra
men gwa ne nugya lextoo gan rlaa, let nozdet rnii men.
20 Porke ne rkyeen Dëdyuzh, nakdeto noze diiz, sinke le we nak ne gun me gan ylaa
mo.
21 ¿Pagox rlaan de? ¿Pe rlaan de yra de ne chiid noo gakndux noo lo de, u rlaan de
ne chiid noo ynii noo lo de kon diztsoow dizndoondxee?

5

Men ne rkano laake xewnaa xuz

1 Won noo diiz ne lad de nuu te mén ne rkano laake xewnaa xuz. Negwa ne rlaa men,
kesentyent dolo, per ni mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh rlaadet negwa ne rlaa men.
2 ¡No le de nugya lextoo, lugar ne tsunles lextoo de! Men ne rlaa negwa, rap de degne
koo de men lad de.
3 Mase zudet noo laa zhal noo lo de, per za de lextoo noo; zegnak ne noo ke zu lo de,
che wlebleedx wen noo gan pezee gak mén gwa ne rlaa negwa lad de.
4 Chene rdop de yra de por la XJesucrist be, noo gun xyudar de kon xpoder Ne
5 ydekwent de mgyeey gwa lo Bzelo, chen luzh xkwerp men, per sláá xespíritu men
chene ydxiin dxe ne chiid Jesucrist.
6 Ngyidet rlaa de ne nugya lextoo de. ¿Pe nandet de ne tebëdwinegue lebadur rnesegyi
ydendxee ngob?
7 Por neguin gukoleedx lebaduryuux, chen gak ke de zegnak ngobkweb ne rootsdet
lebadur zegne che ke nak de. Porke Jesucrist wak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg ne rket
mén por ne gu men lo pask, laa Ne nak ne wet ne le xdol be wezh.
8 Por neguin yoo ylaa be pask, per ylaadet bo kon lebaduryuux ne rna ne mal no ne
rna ne ngyidet, sinke ylaa bo kon gyëtxtil ne nootsdet lebadur porke gyëtxtil guin rna
ne nli ne ydebgyiky ydeblextootee be rlaa bo.
9 Lo ste gyiich ne wxaal noo lo de yra de, wzoob noo ne ytsëlsaadet de men ne
rkanogue xkompanyer chene gardet ytsëlnya men.

10 Neree ne na noo lo de, nadet noo ne ytsëlsaadet de menmal ne nuu gyëzlyu, men ne
rkanogue xkompanyer chene gardet ytsëlnya men, men ne ndeblextoo, men ne rbaan,
men ne rzaknon mdoo; porke por ne gun de gan ne ytsëlsaadet de men, rap de degne
yruulel de gyëzlyuree.
11 Logne na noo lo de nak ne ytsëlsaadet de ni te men ne re ne rlaleedx men Jesucrist
no le men rkanogue xkompanyer chene gardet ytsëlnya men, benak ndeblextoo men,
benak rzaknon men mdoo, benak rnii men dizgyizh, benak nak men menguu, benak
rbaan men. Men ne nak zenga, axtegue ni sobdet de gu de yra de men.
12-13 Ryaldet noo ne kwii noo gan pe wen rlaa men ne rlaleedxdet Jesucrist o wendeto;
Dëdyuzh nak ne ylaa gyelextis lo men. Per laa de yra de rap de degne kwii de gan pe
rlaa yra xkompanyer be ne rlaleedx Jesucrist. Por neguin gukoo menmal gwa lad de.

6

Zegne ryal gak gyelextis

1 Chene rdil de yrup de ste xkompanyer de ne rlaleedx Jesucrist, ¿penak ra de rnab
de gyelextis lo xtis ne rlaleedxdet Ne, lugar ne tsa de tsanab de gyelextis lo men ne nak
xpén Ne?
2 ¿Pe nandet de ne laa xpén Ne nak ne ylaa gyelextis lo mengyëzlyu? Belne laa de ne
nak de xpén Ne ylaa gyelextis lo mengyëzlyu, ¿peguin gundet de gan ylaa de gyelextis
lo dil ne beeytee nak?
3 ¿Pe nandet de ne axtegue lo yra angel ylaa be gyelextis? ¿Pezee ne gundet be gan
ne ylaa be gyelextis lo yra ne rak lo xgyelembán be naaree?
4 Por neguin belne rdil de xkompanyer de por kwaskyertee kos ne rak lo xgyelembán
de, ¿penak ra de rnab de gyelextis lo xtis ne axtegue rut nakdet lad men ne rlaleedx
Jesucrist?
5 Na noo neree lo de chen ytuunen de. ¿Pe yëtet ni te men ne nyenii xgyeryen lad de
chen ylaa men xgyelextis de yra de ne rlaleedx de Jesucrist?
6 ¡Let nozdet rdilelsaa de xkompanyer de, sinke axtegue ra de rnab de gyelextis lo xtis
ne rlaleedxdet Jesucrist!
7 Neguin ne rlaa de ne rdilelsaa de, axtegue ngyideto. Mazdee gugun wantar logne
rlaa xkompanyer de de, mazre gudee si kwan mén ne nak xen de.
8 ¡Per lugar ne ylaa de zenga, lel rlaa de ne bat rkyiindet, rbaan de xen xkompanyer
ke de ne rlaleedx Jesucrist!
9 ¿Pe nandet de ne yra mén ne ngyidet rlaa, gyadet men ledne rnebéey Dëdyuzh?
Rut ydeedet de si ykade de. Mén ne rkanogue xkompanyer chene gardet ytsëlnya men,
gyadet men ledne rnebéey Dëdyuzh, ni mén ne rzaknon mdoo, ni mén ne rkano mén
ne nakdet lzaa, ni mgyeey ne nak brezh, ni mgyeey ne rkano laake sebgyeey,
10 ni mén ne rbaan, ni mén ne ndeblextoo, ni menguu, ni mén ne rkagyii semén, ni
mén ne rye gan pezee ygyitxee men xen mén.
11 Nuu de wak zenga chekwlo, per naaree por la Jesucrist no le por XEspíritu XDëdyuzh
be che wbetxee xdol de, che xpén Ne nak de, no che run Ne de kwent zegnak men ne
nunk wlaadet dol.

Xkwerp be nak xeydoo Espíritu Sant

12 Yrandxee kos liber noo ylaa noo we, per let yradeto wen por noo. Yrandxee kos
liber noo ylaa noo we, per ni tebo ydeedet noo si gun gan lo noo.
13 Nesyaa noze por txu me nako, le txu me nak noze por nesyaa. Nli we, per yrup
kosree sluzh Dëdyuzho. Per le xkwerp me nakdeto por ne ydee mo lo menree menrotee,
sinke le we nak por Jesucrist, le Jesucrist nak por xkwerp me.
14 No zegne wneban Dëdyuzh Jesucrist, zenga ke yneban Ne be kon xpoder Ne.
15 ¿Pe nandet de ne xkwerp de te te de nak zegnak tebla xkwerp Jesucrist? ¿Peguin
zak gak xkwerp Jesucrist tebegue yrupo xkwerp te wnaa ne rkano wren wren mgyeey?
¡Gakdeto!
16 ¿Pe nandet de ne chene rkano te mgyeey wnaa ne rkano wren wren mgyeey, rak
men zegnak tebegue mén yrup men? Porke re lo xgyiich Dëdyuzh: “Zegnak tebegue
mén gak men yrup men.”
17 Per chene rak mén xpén Jesucrist, che tebegue rak men yrup men Jesucrist nes lo
Dëdyuzh.
18 Por neguin ykanodetgue de xkompanyer de belne gardet ytsëlnya de. Kwaskyertee
ste dol ne rlaa mén, rxiindeto ledpee men, per le men ne rkanogue xkompanyer chene
gardet ytsëlnya men, ledpee men rxiin men.

19 ¿Pe nandet de ne xeydoo Espíritu Sant ne wseleedx Dëdyuzh lo de nak xkwerp de
no ne lextoo de nuu Espíritu Sant? Che let laadetre de nak ne rnebééy de,
20 porke kesentyent nyezh wzii Dëdyuzh de; por neguin rap de degne saknon de
Dëdyuzh kon xkwerp de no kon xespíritu de, porke che xpén Ne nak de ydebxkwerp
de, ydebxespíritu de.

7

Xkwent mén ne rtsëlnya

1 Orrenaa yke noo yra ne wnabdiiz de kon lo xgyiich de ne wxaal de lo noo. Por
mgyeey wendee gapdet men wnaa,
2 per por tant nuu mén ne rkano menree menrotee, por neguin nak ne mazre wendee
ne te te mgyeey gap men xewnaapee men, te te wnaa gap men xemgyeeypee men.
3 Nigle mgyeey, nigle wnaa, rap men degne gun men kumplir zegne nak men lzaa men.
4 Che let laadetre wnaa rnebééy led wnaa, sinke laa xemgyeey men rnebééyo. Ni
mgyeey che let laadetre mgyeey rnebééy led mgyeey, sinke laa xewnaa men rnebééyo.
5 Por neguin gyaandet led men lo lzaa men, per belne che wyan men diiz yrup men
ne bet ylaadet men txup tson gbiz por ne ynab men lo Dëdyuzh, zako; zhich guin ylaa
ke men ne rlaan led men, porke tegue gundet men gan ysoow men lo ne rlaan led men,
lex ysegyee Bzelo lextoo men ylaa men dol.
6 Yra neree ne na noo lo de yra de, noze te konsej nako, rkyenfwersdet noo de ne ylaa
do.
7 Zoon noo naal pezee ytsëlnyadet yrandxee mén zegne wtsëlnyadet noo, per wren
wren ne rseleedx Dëdyuzh lo te te mén, wren wren ne neden men te te men.
8 Lo yra men tes no le lo yra wnabyud gue noo ne mazre wendee gyan men tes men
zegnak noo.
9 Per belne rundet men gan ysoow men lo ne rlaan led men, rap men degne ytsëlnya
men, porke mazre wendee ne ytsëlnya men ke ne gun men wantar ne gapdet men lzaa
men.
10 Per le men ne che wtsëlnya, ykyeen noo wnaa ne ysalzaandet men xemgyeey men;
let noodet zeg rkyeeno, sinke laa Jesucrist nak ne rkyeeno.
11 Per belne laa men ne ysalzaan men xemgyeey men, yët neguin ne ytsëlnya men
ste; o mazdee yberee ke zeg men lo xemgyeey men. No zenga ke mgyeey, yët neguin ne
ychil men xgyeltsëlnya men.
12 Neree ne yzëët noo lo de stebëd de, noze xkwent noo yzëët noo we, let laadet
Jesucrist rkyeeno. Belne nuu mgyeey ne rlaleedx Jesucrist rap wnaa ne rlaleedxdet
Jesucrist, per rlaan wnaa guin ne ybánno men mgyeey guin, yët neguin ne ysalzaan
men wnaa guin.
13 Zenga ke belne nuu wnaa ne rlaleedx Jesucrist rap mgyeey ne rlaleedxdet Jesucrist,
per rlaan mgyeey guin ne ybánno men wnaa guin, yët neguin ne ysalzaan wnaa guin
men.
14 Porke mgyeey ne rlaleedxdet Jesucrist, por xewnaa men nak ke men zegnak men
ne che ngab lo Dëdyuzh; no wnaa ne rlaleedxdet Jesucrist, por xemgyeey men nak ke
men zegnak men ne che ngab lo Dëdyuzh. Belne nyakdeto zenga, nak zhiin men zegnak
zhiin men ne axtegue rlaleedxdet Jesucrist, per che nak zhiin men zegnak men ne ngab
lo Dëdyuzh por te xegwzan ne ne rlaleedx Jesucrist.
15 Per belne rlaan mgyeey guin o wnaa guin ne rlaleedxdet Jesucrist ne ysalzaan men
lzaa men, ylaa meno; liber gyan men ne rlaleedx Jesucrist, porke laa Dëdyuzh wye be
ne ndxi ybán be.
16 Porke ¿pezee nan de wnaae, ne gundet de gan yláá xemgyeey de lo dol? ¿U pezee
nan de mgyeeye, ne gundet de gan yláá xewnaa de lo dol?
17 Rap de degne ybán de zegne wseleedx Jesucrist lo de te te de, rap de degne gyan de
zegnak de chene wye Dëdyuzh de; zeree nak ne rkyeen noo yrandxee men ne rlaleedx
Jesucrist.
18 Belne nuu mgyeey nuu beey ne ruu men-Israel chene wye Dëdyuzh men ne ylaleedx
men Jesucrist, ykeedxdet men ne nuu men beey; no belne nuu mgyeey nuudet beey
chene wlaleedx men Ne, yedet men gan pezee tsuu meno.
19 Porke bat rkyiindet ne ruu mén beey ni ne nuudet men beey; sinke logne rkyiin nak
ne ylaa men yra ne rkyeen Dëdyuzh.
20 Te te mén rap men degne gyan men zegnak men chene wye Dëdyuzh men ne
ylaleedx men Jesucrist.

21 Belne mén ne che wdoo nak de chene wye Dëdyuzh de, tsadet neguin lextoo de. Per
belne tsël gan pezee gyan de liber, gulaa we.
22 Porke mén ne che wdoo chene wye Dëdyuzh men, naaree naa che liber men nes lo
Jesucrist, no zenga ke nak mén ne liber chene wye Dëdyuzh men, naaree naa che nak
men zegnak mén ne che wdoo lo Jesucrist.
23 Kesentyent nyezh wzii Dëdyuzh de te te de; ydeedet de si ne gak de mén ne che
wdoo lo mén.
24 Por neguin rap de degne gyan de zegnak de chene wye Dëdyuzh de te te de ne
ylaleedx de Jesucrist.
25 Le xkwent nzaap ne gardet ytsëlnya, bet ne rkyeen Jesucrist yëtet ne yzëët noo lo
men, per yzëët noo ne ryenen lextoo noo. Por ne wles lextoo Jesucrist noo zak ykalo
men noo chen ynino noo men.
26 Por noo wendee gyan men tes men ytsëlnyadet men por yra gyelenles ne kazak be
naaree.
27 Belne rap de xewnaa de, ysalzaandet de men; belne yëten de men, yedet de men.
28 Belne ytsëlnya de, let doldeto; belne ytsëlnya te nzaap, let doldet ko. Per chene che
rtsëlnyase mén, zak men sufrir lo xgyelembán men; logne rlaan noo nak ne gakdet de
sufrir.
29 Logne rlaan noo yna noo lo de yra de nak ne che zhindxee tyemp rak falt. Desde
nedxeree, mgyeey ne che wtsëlnya, rap men degne gak men zegnak mén ne gardet
ytsëlnya;
30 mén ne nuu gyelenles, rap men degne gak men zegnak mén ne nuudet gyelenles;
mén ne nuu gyelgwzhiil, rap men degne gak men zegnak mén ne nuudet gyelgwzhiil;
mén ne rzii, rap men degne sak men ne let xendet men nak ne wzii men;
31 le yra mén ne kesentyent nzoon za lo xgyelembán nee gyëzlyuree, rap men degne
sak men zegnak ne betlel yëten men, porke yra ne nuu gyëzlyuree sluzho.
32 Noo zoon noo pezee yselaa noo de lo yra ne za zeebtee lextoo de. Mgyeey ne axtegue
wtsëlnyadet, kesentyent za xdxiin Dëdyuzh lextoo men chen ynesak men lextoo Ne;
33 per le mgyeey ne che wtsëlnya, kesentyent za yra ne nuu gyëzlyu lextoo men chen
ynesak men lextoo xewnaa men,
34 zadet lextoo men tebegue kos. Zenga ke wnaa ne axtegue wtsëlnyadet no le nzaap
ne gardet tsuno mgyeey, kesentyent za xdxiin Dëdyuzh lextoo men por ne nak men xpén
Dëdyuzh ydebxkwerp men, ydebxespíritu men; per le wnaa ne che wtsëlnya, kesentyent
za yra ne nuu gyëzlyu lextoo men chen ynesak men lextoo xemgyeey men.
35 Na noo neree lo de yra de porke wen ne gaknan do, nadet noo ne nuudet ytsëlnya de,
sinke le noo na we chen ybán de zegne ryal ybán de, ylaa de xdxiin Dëdyuzh ydebgyiky
ydeblextootee de.
36 Mgyeey ne rlaan ytsëlnya wnaa ne gak xewnaa men, belne che rap wnaa guin iz
por ne ytsëlnya men no belne ryenen men ne neguin wendee, ylaa men ne ryenen men
wen por laa men, ytsëlnya men; let doldeto.
37 Per le mgyeey ne che wzoob xtoo ne ytsëlnyadet, belne rundet ne rlaan led men
gan lo men, sinke laa men run gan lo ne rlaan led men, wen ne ytsëlnyadet men.
38 Por neguin men ne rtsëlnya, wen rlaa men, per le men ne rtsëlnyadet, mazre
wendee rlaa men.
39 Wnaa ne che wtsëlnya, yët neguin ne ysalzaan men xemgyeey men, per belne guet
xemgyeey men, cheguin si che liber men por ne ytsëlnya men mgyeey ne rlaantee men,
noze ne rlaleedxse mgyeey guin Jesucrist.
40 Per mazre wendee tsa lo xgyelembán men belne ytsëlnyadetre men. Laa neree nak
ne ryenen noo, no nanwen noo ne laa Espíritu Sant nak ne raknonen noo.

8

Nesyaa ne che wseleedx mén lo mdoo

1 Nee yzëët noo xkwent nesyaa ne rseleedx mén lo mdoo. Che nan noo ne yrandxee
be che nan neree. Gyelnan rgugya we lextoo mén, per le gyeleryaan mazre rlaxnëzo
mén.
2 Belne nuu mén nuu lextoo ne laa men chendxee nan, gardet gaknan men zegne ryal
gaknan men.
3 Per le men ne ryaan Dëdyuzh, rlaa Dëdyuzh men xpén Dëdyuzh.
4 Zegnak kwent guin ne ru mén nesyaa ne che wseleedx mén lo mdoo, nanwen be ne
bet nondet mdoo nee gyëzlyuree no nanwen be ne tendxee Dëdyuzh nuu.

5 Mase noze ndal ne rnesela mén dëdyuzh nuu gyeybaa gyëzlyutee, no nli ndal ne
rnesela mén dëdyuzh nuu no ndal ke espíritu ne rnebééy nuu,
6 per le por laa be, tebegue Dëdyuzh ne nak Xuz be nuu; laa Ne wzhexkwaa yrandxee
kos, por laa Ne nak be. No tebegue Jesucrist ne rnebééy nuu; laa Ne nak ne rlaa ne nuu
yrandxee kos, laa Ne wlaa ne nuu be.
7 Per let yradet mén nan neree. Nuu men ne wzelbëënen ne wzaknon men mdoo,
chene ru men nesyaa guin, ngyidet nuu lextoo men ru meno porke nuu lextoo men ne
dol gu meno ne nako ne che wseleedx mén lo mdoo.
8 Logne ru be, let laadeto nak ne rlaa ne rkakwent Dëdyuzh be; ni let laadeto nak ne
rlaa ne rakxnëzre be, ni let laadeto nak ne rlaa ne rakmalre be.
9 Liber de ne gu de logne rlaantee de, per gugap kwent porke tegue laa we nak ne ylaa
ne ye xdol mén ne gyed rlaleedxendxee Jesucrist.
10 Porke laa de nan de ne liber de ne gu de logne rlaantee de, lex ne rwii mén ne gyed
rlaleedxendxee Jesucrist ne zob de ru de ledne zob mdoo, no ke men tsa gu nesyaa guin.
11 Zenga por xgyelnan de, ylaa ne ysalzaan mén guin ne gyed rlaleedxendxee Jesucrist
ne rlaleedx men Ne, per gunileedx ne no ke por laa men wet Jesucrist.
12 Chene rlaa de zenga nes lo xkompanyer de ne gyed rlaleedxendxee Jesucrist, ngyidet
rguu de lextoo men, noze xdol de rye de nes lo Jesucrist.
13 Por neguin belne por nesyaa ne ru noo rlaa ne ryab xkompanyer noo ne rlaleedx
Jesucrist lo dol, mazdee axtegue nunk gudetre noo bëël, chen ylaadet noo ne gyab men
lo dol.

9

Ne ryal poxter

1 Noo poxter nak noo; noo liber noo; noo wii noo Jesucrist; por xdxiin Ne ne kalaa
noo nak ne wak de xpén Ne.
2 Belne nuu mén rlaandet ylaleedx ne poxter nak noo, per laa de yra de che nan de
ne poxter nak noo, porke laa de ne che rlaleedx de Jesucrist nak zegnak te beey ne nli
poxter nak noo.
3 Zeree gue noo lo yra men ne rlaleedxdet ne poxter nak noo:
4 Noo ryal noo ne yniiz de ne gu ne gootee noo.
5 Noo ryal noo ne no noo gap lzaa ne rlaleedx ke Jesucrist chen tsanal men noo ledne
tsatee noo zegne rlaa stebëd poxter, no zegne rlaa yra bech Jesucrist, no zegne rlaa Bëd.
6 ¿U peguin nonchee noo yrup noo Bernabe nak ne rap degne ylaa ste dxiin por ne
ydxinaa noo ne gu noo?
7 ¿Txu soldadzhe ne ra lo dil rdenya laake xmed? ¿Txuzh rzu blag ub ne rudet ub ne
rkaa lo we? ¿U txuzh rapkwent mëkzhiil ne roodet lech ne rxii men maa?
8 Guedet de ne noze lextoo noo ne nak noo mengyëzlyu wlen neree ne rzëët noo lo
de, porke no ke lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises zëëdo.
9 Porke re lo ley guin: “Guudet de gyix ruu yuz chene kalaa ma dxiin ne rkoo ma
zhobxtil.” Neree, rnadeto ne yuz za lextoo Dëdyuzh,
10 sinke laa be nak ne za lextoo Ne. Porke por laa be nak ley guin. Porke nigle men
ne rla lyu, nigle men ne rlanya ne rak lo lyu, ryal ykakwent men ne ryal men.
11 Orrenaa ne che wneluu noo xdiiz Dëdyuzh lo de, ¿peguin ryaldet noo ne yniiz de
ne ykyiinen noo?
12 Belne rdee de ne rkyiinen ste mén, mazre ntozdee ryal noo ne yniiz de ne ykyiinen
noo.

Per noo nunk wnabdet noo lo de ne laa de nniiz ne nkyiinen noo, sinke lel ryan noo
byen run noo wantar yrandxee kos, chen bet gakdet mén gyii chene rzëët noo xdiznzoon
Jesucrist lo men.
13 ¿Pe nandet de ne yra mén ne rlaa dxiin lenxeydoo Dëdyuzh, nga ke rruu ne ru
men? Yra mén guin ne rlaa dxiin lo fkuuk, laa men ru xbëël maa ne rguu mén goon lo
fkuuk.
14 Zenga ke wkyeen Jesucrist ne yra men ne rzëët xdiznzoon Ne, nga ke gun men gan
ne gu men.
15 Per noo nunk wnabdet noo lo de ne laa de nniiz ne nkyiinen noo, ni rkaadet noo
gyiichree chen yniiz de ne ykyiinen noo, porke por noo mazre wendee guet noo ke ne
ygyitxee mén gyelgwzhiilree ne bet rgoobdet noo noze xla rzëët noo xdiznzoon Jesucrist.
16 Yët neguin ne tsugya lextoo noo ne rzëët noo xdiznzoon Jesucrist, porke rap noo
degne yzëët noo we. ¡Probendxee noo nga belne yzëëdet noo we!

17 Belne rlaa noo we noze xkwent zhal noo, cheguin si nuu te ne gun noo gan; per
belne rlaa noo we porke rap noo degne ylaa noo we, nozke ne wkyeen Dëdyuzh noo
ylaa noo nak ne kalaa noo.
18 ¿Pagox gun noo gan cheguin? Ne run noo gan nak gyelgwzhiil ne bet rgoobdet noo
noze xla rzëët noo xdiznzoon Jesucrist lo mén; bet rnabdet noo lo de yra de, mase ryal
noo ne ynab noo we por ne rzëët noo xdiznzoon Ne.
19 Rut lo nakdet noo mén ne che wdoo, per noo wlaan ne nak noo zegnak mén ne che
wdoo lo mén chen ylandalre noo xpén Jesucrist.
20 Chene zu noo lad men-Israel, rak noo zegnak ke men-Israel chen gun noo gan gak
men xpén Jesucrist. Chene zu noo lad yra mén guin ne zanal ley ne wdee Dëdyuzh
lo Moises, rak ke noo zegnak men chen gun noo gan gak men xpén Jesucrist, mase
zanaldetre noo ley.
21 Le chene zu noo lad mén ne zanaldet ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, rak ke noo
zegnak men chen gun noo gan gak men xpén Jesucrist. Per nakdeto ne zanaldet noo ne
rkyeen Dëdyuzh, sinke zanal noo we, porke rlaa noo ne rkyeen Jesucrist.
22 Chene zu noo lad mén ne gyed rlaleedxendxee Jesucrist, rak ke noo zegnak men,
chen gun noo gan ne ylaleedxre men Ne. Rak ke noo zegnak kwaskyertee mén, chen
zenga gun noo gan yláá men lo dol maske tebëd men.
23 Yra neree ne rlaa noo, rlaa noo we chen ylaleedx mén xdiznzoon Jesucrist no chen
no noo yganen yra gyelenzoon ne rakzëët lo xdiznzoon Jesucrist.
24 Laa de yra de nan de ne chene ruu te wkyit ne rzhoon mén, noze yra men rzhoon,
per tebegue men nak ne run gan premye. Zenga ke gulaa, chen nganaa gun de gan
premye.
25 Yra mén guin ne rzhoon, kesentyent rap kwent men men laake men chen gun men
gan yzhoon men. Rlaa men zenga chen gun men gan premye ne rluzh, per le laa be rye
be gan pezee gun be gan premye ne nunk luzhdet.
26 Zenga ke nak noo, yra ne rlaa noo, rlaadet noo we zegnak men ne rzhoon ne ni
nandet gan pazh ydxiin; ni rdildet noo ne kyits nya noo noze lo mee.
27 Sinke le noo rzakzi laake xkwerp noo chen gono xdiiz noo, porke tegue chene che
wzëët noo xdiznzoon Jesucrist lo stebëd mén, bet gundet noo gan.

10

Kwent ne rzaknon mén mdoo

1 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, rlaan noo ne gaknan de ne yrandxee xpenkwlal be,
wsak bëw ne wxaal Dëdyuzh led men no ne yrandxee men wdekaa stebkoo nisdo-Nloo.
2 Zenga nak ne wrobnis men lad bëw guin no le lo nisdoo guin por ne wak men tebegue
yra men Moises.
3 No tese ne wseleedx Dëdyuzh wu men yrandxee men,
4 no tese nis ne wseleedx Dëdyuzh woo men yrandxee men, porke woo men nis ne
wnelen Ne led gye. Laa Jesucrist nak gye guin, laa Ne nak ne zad wkanal men.
5 Per ndal mén guin wlaadet zegne rlaan Dëdyuzh, por neguin wet men denbidx.
6 Wak yra neguin chen kwii be, chen sobleedxdet be ne mal zegne wzobleedx meno.
7 Por neguin saknondet de mdoo zegne wlaa gwrol mén guin, porke re lo xgyiich
Dëdyuzh: "Wzob mén wu men, woo men, zhich guin wzuli men wlaa men logne rlaantee
men lo xelni men."
8 Ykanodetgue be xkompanyer be belne gardet ytsëlnya be zegne wlaa gwrol mén
guin, por neguin wet men galebtsonmil men tebegue dxe.
9 Ni ylaadet be Dëdyuzh preb zegne wlaa gwrol mén guin, por neguin wu mëël led
men wet men.
10 Ni yniidet be diznyaan por Dëdyuzh zegne wlaa gwrol mén guin, por neguin wxaal
Dëdyuzh te angel ne rket, wket angel guin ndal men.
11 Yra neguin ne wzak yra xpenkwlal be, wzak meno chen gap be kwent no wkaa we
lo xgyiich Dëdyuzh chen kwii be yra be zegne nuu be tyempree ne wyob nitlo gyëzlyu,
ylaadet be zegne wlaa men.
12 Yrandxee mén ne nuu lextoo ne laa men si rlaa zegne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh, rap
men degne gap men kwent tegue gyab men lo dol.
13 Yrandxee ne kazak de yra de, nakdeto ne rzakdet mén. Per laa Dëdyuzh gaknonen
de, ydeedet Ne si sak de logne gundet de wantar. Laa Ne nak ne gun xyudar de chen
gaknan de gan pezee ylaa de no gan pezee gun de wantar lo yrandxee ne kazak de.
14 Por neguin saknondet de mdoo.

15 Nan noo ne men ne nyenii nak de; por neguin laake de gugyenen gan pe wen yra
ne na noo lo de o wendeto.
16 Chene rdee be dexkyizhtee lo Dëdyuzh ne roo be bin zegne wkyeen Jesucrist, ¿pe
let laadet ne tebegue rak be yra be Ne nga por xren Ne? No chene ru be gyëtxtil zegne
wkyeen Ne, ¿pe let laadet ne tebegue rak be yra be Ne nga por xkwerp Ne?
17 Mase noze ndal nak be yra be, per tebegue nak be yra be Ne, porke tebegue nak
gyëtxtil ne ru be yrandxee be.
18 Gukwii pezee rlaa men-Israel; men ne ru xbëël maa ne rguu mén goon por Dëdyuzh,
rak men tebegue yra men Ne.
19 Nadet noo lo de ne non mdoo, ni nadet noo ne non bëël ne rseleedx mén lo mdoo.
20 Yra mén ne rseleedx bëël lo mdoo, rseleedxdet meno por Dëdyuzh, sinke le men
rseleedxo por menzab; rlaandet noo ne gak de tebegue yra de menzab.
21 Nuudet goo de bin no gu de gyëtxtil zegne wkyeen Jesucrist belne roo ke de bin no
ru ke de gyëtxtil ne rseleedx mén por menzab.
22 ¿U rlaan de ne ylaa Dëdyuzh lo de? ¿Peguin rapdee de poder ke lo Ne?

Logne ryal ylaa mén ne rlaleedx Jesucrist

23 Yrandxee kos liber me ylaa mo, per let yradeto wen. Yrandxee kos liber me ylaa
mo, per let yradeto run yudar por ne gaknanre me xdiiz Dëdyuzh yra me xkompanyer
me.
24 Rut yedet ne wen por laake, sinke ye mo por semén me.
25 Yrandxee bëël ne rdoo lgyeey, gugu we sin ne ynabdiizdet de gan pazh wzaa we,
chen bet tsadet lextoo de chene ru do.
26 Porke xen Dëdyuzh nak ydendxee gyëzlyu no le yrandxee ne nuu lo we.
27 Belne rbëz te mén ne rlaleedxdet Jesucrist de ne tsa de gwdu ru xyuu men, belne
rlaan de tsa de, gutsa; per logne yniiztee men gu do, ynabdiizdet de gan pazh wzaa we
chen bet tsadet lextoo de chene ru do.
28 Per belne nuu mén yna lo de ne che lo mdoo wseleedx méno, cheguin si gudet do.
Gulaa we por mén guin ne na we lo de, chen bet tsadet lextoo men, mase che nan de ne
xen Dëdyuzh nak ydendxee gyëzlyu no le yrandxee ne nuu lo we.
29 Nadet noo ne laa de ngyidet tsuu lextoo, sinke le noo na we por mén guin.
Per nuu de nuu lextoo: "¿Penak nuudet gu noo ne ryal gu noo, si noze por ste mén
dolo?
30 No rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh chene ru noo we, ¿penak rnii mén dizmal por
noo ne ru noo we?"
31 Ryal rdebo, nigle ru de, nigle roo de, o kwaskyertee kos ne rlaa de, gulaa we por ne
rzaknzoon de Dëdyuzh.
32 Ylaadet de ne ye mén dol: ni men-Israel, ni men ne nakdet men-Israel, ni men ne
rlaleedx Jesucrist.
33 Sinke gulaa zegne rlaa noo ne rye noo gan pezee ynesak noo lextoo yrandxee mén
por yra ne rlaa noo; ryedet noo ne wen por noo ke, sinke le noo rye we por yrandxee
mén, chen yláá men lo dol.

11

1 Gulaa zegne rlaa noo, zegne rlaa noo zegne wlaa Jesucrist.

Logne ryal ylaa wnaa ne rlaleedx Jesucrist

2 Kesentyent wen rlaa de ne syemper rnileedx de noo no ne rsalzaandet de yra ne
wneluu noo lo de.
3 Rlaan noo ne gaknan de ne laa Jesucrist nak ne rnebéey lo yrandxee mgyeey no ne
laa mgyeey rnebéey lo wnaa no ne laa Dëdyuzh rnebéey lo Jesucrist.
4 Yra mgyeey ne rtsëë xtoo chene rnab men lo Dëdyuzh o chene rzëët men diiz ne
wguu Dëdyuzh lextoo men, rzaknondet men Jesucrist ne rnebéey lo men.
5 Per le yra wnaa ne rtsëëdet xtoo chene rnab men lo Dëdyuzh o chene rzëët men diiz
ne wguu Dëdyuzh lextoo men, rzaknondet men mgyeey; nak wnaa guin zegnak men ne
wgabëël xtoo.
6 Porke belne rtsëëdet xtoo wnaa chene rnab men lo Dëdyuzh, mazre wendee ytxuug
gyitsxtoo men; per belne rtuunen men ne ytxuug meno o ne ygabëël meno, mazdee
ytsëë meno.
7 Yët neguin ne ytsëë xtoo mgyeey, porke laa men nak zegnak nakendxee Dëdyuzh no
laa men nak ne rbonyoo xgyelnon Dëdyuzh, le wnaa rbonyoo men ne non mgyeey.
8 Porke let tebladet led wnaa wboo Dëdyuzh ne wzhexkwaa Ne mgyeey, sinke tebla
led mgyeey wboo Ne ne wzhexkwaa Ne wnaa.

9 Ni wzhexkwaadet Dëdyuzh mgyeey por wnaa, sinke le Dëdyuzh wzhexkwaa wnaa
por mgyeey.
10 Por neguin rap wnaa degne ytsëë xtoo wnaa zegnak te beey ne rzaknon wnaa
mgyeey, chen kwii angel ne ron men diiz.
11 Per por Dëdyuzh tese nak mén, porke belne nyuudet mgyeey, nyuudet ke wnaa;
belne nyuudet wnaa, nyuudet ke mgyeey.
12 Porke zegne wzhexkwaa Dëdyuzh wnaa kon tebla led mgyeey, zenga ke por wnaa
ral mgyeey; yrandxee mén, nigle mgyeey, nigle wnaa, Dëdyuzh nak ne wlaa ne nuu
men.
13 Laake de nak ne gugyenen belne wen ne ytsëëdet xtoo wnaa or ne rnab men lo
Dëdyuzh.
14 Yrandxee mén nan ne ntu ne gakngool gyitsxtoo mgyeey;
15 per le wnaa, kesentyent nzoon ne ngool gyitsxtoo wnaa, porke laa Dëdyuzh wseleedx
gyitsxtoo men chen ytsëë we xtoo men.
16 Belne nuu de ryandet byen neree ne rzëët noo lo de, rap de degne gaknan de ne ni
noo yra noo ni yra men ne rlaleedx ke Dëdyuzh yëten ste koxtumber.

Mén ne ngyidet rlaa chene ruxsëë men zegne wkyeen Jesucrist

17 Ne yna noo lo de yra de orree, ynadet noo ne wen rlaa de, porke chene rdop de,
rlaadet de ne wen, sinke le de rlaa ne mal.
18 Ne primer nak ne won noo diiz ne nakdetre de tese chene rdop de por ne saknon
de Dëdyuzh; lad lad rlaleedx noo we.
19 Per rap degne gaktxup de, chen gyen gan txuzh nak ne nli zanal xnëz Dëdyuzh.
20 Chene rdop de ne guxsëë de zegne wkyeen Jesucrist, rlaadet do zegne ryal gako.
21 Porke noze ryob rdxiintee rgoob de ne ruxsëë de te te de, rbëzdet de xkompanyer
de; tebëd de ndxin rlaanen, le stebëd de axtegue rzudxen.
22 ¿Pe yët ruxyuu de nzob de nyu de, nyoo de? ¿Pe ryaandet de xpén Dëdyuzh ne
rboo de xgyelentu men ne bet yëten? ¿Pagoxre nak ne yna noo lo de? ¿Peguin slep
noo xeblaan de por yra negwa ne rlaa de? Per ylepdet noo xeblaan de porke ngyidet ne
rlaa de.

Mén ne ruxsëë zegne wkyeen Jesucrist
(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

23 Logne wzëët noo lo de, lo Jesucrist wseed noo we. Yzëët noo we ste: Gyëël ne
ydekwent mén Jesucrist, wgoob Ne gyëtxtil,
24 chene wluzh wdee Ne dexkyizhtee lo Dëdyuzh, wla No, lex re Ne: “Gunëëz
gyëtxtilree, gugu we. Che nan de ysalzaandet de ylaa de neree chen ynileedx de noo,
porke laa neree nak xkwerp noo ne ydekwent noo ne guet por laa de yra de.”
25 Zenga ke wlaa Ne chene wluzh wuxsëë Ne, wgoob Ne bas ne nuu bin, lex re Ne:
“Laa binree nak xren noo ne yzhe chene guet noo chen gyal te nëzkweb ne gak ydxiin
mén lo Dëdyuzh. Te te chene ylaa de neree, gulaa we chen ynileedx de noo.” 26 Por
neguin te te chene ru de gyëtxtil no chene roo de bin zegne wkyeen Jesucrist, rbonyoo
de ne nli wet Jesucrist, axtegue ne le Ne chiid gyëzlyu ste.

Zegne wkyeen Jesucrist ne guxsëë xpén Ne

27 Por neguin yrandxee mén ne ru gyëtxtil no ne roo bin zegne wkyeen Jesucrist, belne
rzaknondet meno, dol neguin ne rlaa men ne rzaknondet men xkwerp Jesucrist no le
xren Ne.
28 Por neguin rap men degne gyenen men gan pe rlaa men te te men antes ne gu men
gyëtxtil no ne goo men bin zegne wkyeen Jesucrist.
29 Porke men ne ru gyëtxtil no ne roo le bin zegne wkyeen Ne, belne rzakdet men ne
laa we nak xkwerp Ne, noze xkastig men nak ne rye men.
30 Por neguin nak ne ndal men ne rzhuun nuu lad de, no ndal ke men ne che wyab lo
xfwers, no ndal ke men che wet.
31 Per belne ryenen be laake be gan pe rlaa be antes ne guxsëë be zegne wkyeen
Jesucrist, yzakzidet Dëdyuzh be.
32 Per chene rzakzi Dëdyuzh be, rlaa No chen gyenen be ne ngyidet ne rlaa be, chen
sakzidet be zegne sakzi mén ne zadet xnëz Ne.
33 Por neguin chene rdop de ne guxsëë de zegne wkyeen Jesucrist, gukwëz chen tese
guxsëë de yra de xkompanyer de.
34 Per belne nuu de che rlaanen, ruxyuu de gugu, chen yzakzidet Dëdyuzh de ne
rlaadet de zegne ryal ylaa de chene rdop de. Le yra ne rak falt gakxnëz, chene chiid
noo lo de wa, cheguin ylaxnëz noo we.

12

Ne rseleedx Espíritu Sant

1 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, orrenaa rlaan noo gaknan de xkwent ne rseleedx
Espíritu Sant lo be te te be.
2 Laa de yra de nanwen de ne chene gardet ylaleedx de Jesucrist, wkaa de wkazaknon
de mdoo ne ni rniidet.
3 Por neguin nak ne ynague noo lo de yra de ne ni te mén ne raknonen Espíritu Sant
gakdet ynii dizmal por Jesucrist, no ni te mén gakdet gue ne laa Jesucrist rnebééy belne
raknonden Espíritu Sant men.
4 Wren wren ne neden te te mén, per tebegue Espíritu Sant rseleedxo lo men.
5 Wren wren dxiin rseleedx Dëdyuzh lo te te mén, per tebegue lo Dëdyuzh rlaa men
dxiin.
6 Wren wren ne rlaa te te mén, per tebegue Dëdyuzh raknonen men ne rlaa meno.
7 Ne rseleedx Espíritu Sant lo te te mén, rseleedx No chen gunelsaa xyudar
xkompanyer men.
8 Porke por Espíritu Sant nak ne nuu mén neden gyelenyenii por ne ynii men, por
Espíritu Sant ke nak ne nuu mén neden ne axtegue nan nan men gan pe ynii men chene
rzëët men xdiiz Dëdyuzh,
9 por Espíritu Sant ke nak ne nuu mén neden ne kesentyent rlaleedx men Dëdyuzh,
por Espíritu Sant ke nak ne nuu mén neden ne rlaa men rmed mengyiz.
10 Nuuzeg men neden ne run men gan rlaa men gyelmilaguer, nuuzeg men neden ne
nak men profet, nuuzeg men neden ne rdee men kwent gan txu Espírituzhe nak Espíritu
wen no gan txu espírituzhe nak espíritu mal, nuuzeg men neden ne rnii men ste klas
diiz, nuuzeg men neden ne rzëët men gan pe rna diiz guin.
11 Per yrandxee neree, tebegue Espíritu nak ne rseleedxo lo mén, rseleedx No lo te te
mén zegne rlaan Ne.

Yrandxee mén ne rlaleedx Jesucrist tebegue nak men

12 Zegnak te xkwerp mén, mase noze ndal la nako, per tebegue kwerp nako, zenga ke
nak be ne nak be xpén Jesucrist.
13 Porke por tebegue Espíritu Sant wrobnis be yrandxee be chen gak be tebegue kwerp,
nigle men-Israel, nigle mén ne nakdet men-Israel, nigle mén ne che wdoo, nigle mén ne
ka liber; yrandxee be tebegue Espíritu nak ne raknonen be.
14 Te kwerp nakdeto tebla ke, sinke noze ndal la nako.
15 Belne nako ne gue nii mén: “Kom nakdet noo nya mén, nakdet noo led men”, let
por neguindet che nakdetro led men.
16 Belne nako ne gue gyedyag mén: “Kom nakdet noo bzalo mén, nakdet noo led men”,
let por neguindet che nakdetro led men.
17 Belne ydendxee xkwerp mén nyak bzalo men, ¿pezee nyak nyon men diiz? No
belne ydendxee xkwerp mén nyak gyedyag men, ¿pezee nyak nzobzhii men?
18 Per laa Dëdyuzh wzoobo te tebo zegne wlaan Ne.
19 Belne ydendxee xkwerp mén nyak nya men o nyak nii men o nyak xtoo men, ¿pezee
nyakleg xkwerp men?
20 Mase noze ndal la nak led mén, per tebegue kwerp nako.
21 Nuudet gue bzalo mén lo nya men: “Rkyiinden noo de”; ni nuudet gue xtoo men lo
nii men: “Rkyiinden noo de.”
22 Lel led be ledne zoon be zhi rkyiin, nga nak ne mazre rkyiindee;
23 le led be ledne zoon be ngyidet rnaa, nga nak ne mazre rgakxab be; le led be ledne
nuudet yluu be, nga nak ne mazre ranchi be;
24 zhi ranchi be led be ledne nyoo. Per laa Dëdyuzh nak ne wzhexkwaa xkwerp be
zenga, chen mazre ganchi be ledne zoon be ngyidet rnaa.
25 Wlaa Dëdyuzho zenga, chen yselalsaadeto, sinke gunelsaa xyudar xkompanyero te
tebo.
26 Chene rzebyoob tebla led be, ydendxee xkwerp be rzeeneno; no chene wen tebla
led be, ydendxee xkwerp be rzhiilen.
27 Orrenaa laa be yra be nak xkwerp Jesucrist, te te be nak be zegnak tebla led Jesucrist.
28 Lad be yra be ne rlaleedx be Jesucrist, primer wye Dëdyuzh poxter, zhich guin wye
Ne profet, zhich guin wye Ne men ne rneluu xdiiz Ne lo mén, zhich guin wye Ne men
ne rlaa gyelmilaguer, zhich guin wye Ne men ne rlaa rmed mengyiz, zhich guin wye Ne
men ne run xyudar xkompanyer, zhich guin wye Ne men ne rnebééy, zhich guin wye
Ne men ne neden rnii ste klas diiz.

29 Let yradet be nak poxter, ni let yradet be nak profet, ni let yradet be nak men ne
rneluu xdiiz Ne lo mén, ni let yradet be rlaa gyelmilaguer,
30 ni let yradet be rap poder por ne ylaa be rmed mengyiz, ni let yradet be rnii ste klas
diiz, ni let yradet be rzëët gan pe rna diiz guin.
31 Guye gan pezee ylaa de logne wendee. Orree yzëët noo gan gonezhe nak logne
wendee.

13

Gyeleryaan nak ne mazre nondee

1 Belne run noo gan ne rnii noo ndal klas diiz ne rnii mengyëzlyu no rnii noo diiz ne
rnii angel, per ryaandet noo semén noo, noze nak noo zegnak tebla gyiib ne rzheedx o
plati ne noze rzheedx.
2 No belne nak noo profet no belne rdee noo kwent yrandxee ne wdeedetgue Dëdyuzh
si ndee mén kwent no belne kesentyent nan noo no belne kesentyent rlaleedx noo ne
axtegue gyeey zun noo gan ytsaa noo ledne zobo, per ryaandet noo semén noo, bet
nondet noo.
3 No belne rgyiiz noo yrandxee ne rap noo lo yra menprob no belne rboleedx noo
xkwerp noo por ne tseekyo, per ryaandet noo semén noo, bat ykyiindet neguin ne rlaa
noo.
4 Mén ne ryaan semén, rap men pasens, kesentyent wen men, rakmbidyedet men, ni
ndxindet men, ni rugyadet lextoo men,
5 ni groserdet men, ni ngyizhdet men, ni rlayaadetgue men, ni rkanzaleedxdet men
xgyelnaa men,
6 ni rzhiilden men ne mal, sinke le men rzhiilen ne nli.
7 Mén ne ryaan semén, yrandxee ne rlaa semén men run men wantaro, rlaleedx men
yrandxee ne rzëët semén men, nunk rutxupdet lextoo men, yrandxoo run men wantar.
8 Nunk luzhdet gyeleryaan. Per le zegnak ne rzëët profet, sdxiin dxe ne luzho, no
yniidetre mén ste klas diiz, no sluzh ke xgyelnan mén.
9 Porke naaree ladse ladse rdee be kwent no ladse ladse rzëët be diiz ne rguu Dëdyuzh
lextoo be;
10 per chene ydxiin dxe ne ydee be kwent wen wenendxee, cheguin luzh yra ne wdee
be kwent ladse ladse.
11 Chene wak noo minwin, rnii noo zeg rnii minwin, rlebleedx noo zeg rlebleedx
minwin, nuu xgyeryen noo zeg nuu xgyeryen minwin; per naaree ne che mengol noo,
wsan noo gyelwin tebkoo.
12 Zenga ke nak naaree, rwiidet be wen, rzak be zegnak chene rwii be lo gyewan ne
nyoodet wen; per sdxiin dxe ne kwii be wen wenendxee. Naaree ladse ladse rdee noo
kwent, per sdxiin dxe ne ynebeey noo Dëdyuzh zegne rnebeey Ne noo.
13 Tson kos ne luzhdet nuu; tebo nak ne ylaleedx me Dëdyuzh, stebo nak ne tsutxupdet
lextoo me, stebo nak gyeleryaan; per ne mazre nondee lo we gyono zeree, nak
gyeleryaan.

14

Mén ne neden ne rnii ste klas diiz

1 Guye gan pezee gyanelsaa de no guye ke gan pezee gap de ne rseleedx Espíritu Sant,
per ne mazre guyedee nak ne gan pezee yzëët de diiz ne rguu Dëdyuzh lextoo de.
2 Men ne rnii ste klas diiz, lo Dëdyuzh rnii men, let lodet mengyëzlyu, porke rut
rdeedet kwent gan kox rnii men. Laa Espíritu Sant rlaa ne rnii men diiz ne rut rdeedet
kwent.
3 Per le men ne rzëët diiz ne wguu Dëdyuzh lextoo men, rzëët meno lo mén chen ylar
mén zegne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh, chen guur men lextoo mén, no chen ydee men diiz
lo mén.
4 Men ne rnii ste klas diiz, noze por laake men rlaa meno, per le men ne rzëët diiz
ne wguu Dëdyuzh lextoo men, rlaa meno chen ylar xpén Jesucrist zegne zëëd lo xdiiz
Dëdyuzh.
5 Zoon noo naal pezee ynii de ste klas diiz yra de, per mazre wendee ne yzëët de diiz
ne rguu Dëdyuzh lextoo de; porke neree nak ne mazre nondee ke ne ynii mén ste klas
diiz o nonchegue belne yzëët men gan pe rna diiz guin, chen ylar xpén Jesucrist zegne
zëëd lo xdiiz Dëdyuzh.
6 Porke yzoopo chiid noo lo de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist ynii noo diiz ne
rdeedet de kwent, ¿pa ykyiino por laa de? Ne rkyiin nak ne yzëët noo ne wluu Dëdyuzh

lo noo, no ne yzëët noo yra diznli ne nan noo, no ne yzëët noo diiz ne wguu Dëdyuzh
lextoo noo, no ne yneluu noo de.
7 Zegnak yra ne rool men ne rool, zegnak flawt, zegnak arpa, belne nako ne rooldeto
wren wren, ¿pezee gaknyoo gan kox roolo te tebo?
8 Zenga ke nak chene nuu dil, belne rbëzdet trompet zegne ryal kwëzo, ¿pezee ydee
mén kwent ne su men noze list chen tsa men lo dil?
9 Zenga ke nak de yra de: belne rniidet de diiz ne rdee mén kwent, ¿pezee ydee men
kwent gan kox rnii de? Noze xla rnii de.
10 Noze ndal klas diiz nuu ydendxee gyëzlyu, per nuu ne rna we te tebo.
11 Per belne rdeedet noo kwent diiz ne rnii mén lo noo, sak mén guin noo zegnak
menzit, no sak noo mén guin zegnak menzit.
12 Laa de yra de zegne kesentyent rzobleedx de ne rseleedx Espíritu Sant, guye ne
mazre rkyiindee chen gun de xyudar yra mén ne rlaleedx Jesucrist, chen ylar men zegne
zëëd lo xdiiz Dëdyuzh.
13 Por neguin mén ne rnii ste klas diiz, rap men degne ynab men lo Dëdyuzh chen gun
men gan yzëët men gan pe rna diiz guin ne rnii men.
14 Porke belne rnab noo lo Dëdyuzh kon ste klas diiz ne nakdet xdiiz noo, nonchee
xespíritu noo nan gan pe rnab noo lo Ne, per le noo nandet noo gan pe rnii noo.
15 Por neguin rap noo degne ynab noo lo Dëdyuzh kon diiz ne rseleedx Espíritu Sant
lo noo, no rap ke noo degne ynab noo lo Dëdyuzh kon xdiizpee noo; rap noo degne
golbaan noo kon diiz ne rseleedx Espíritu Sant lo noo, no rap ke noo degne golbaan noo
kon xdiizpee noo.
16 Porke belne rzaknon de Dëdyuzh kon diiz ne rut rdeedet kwent, ¿pezee gue mén
“Zengaw” chene luzh ydee de dexkyizhtee lo Dëdyuzh, si rdeedet men kwent gan kox
rnii de?
17 Mase wen wdee de dexkyizhtee lo Dëdyuzh, per ykyiindeto por ne ylar ste mén
zegne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh.
18 Rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh porke noo nak men ne rnii ndaldee klas diiz ke
lo de yra de.
19 Per chene rdop noo yra noo stebëd men ne rlaleedx Jesucrist, por noo mazre wendee
ynii noo gaaylaanegue diiz ne rdee men kwent chen yneluu noo men, lugar ne ynii noo
chiimil diiz ne rdeedet men kwent.
20 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, ylebleedxdet de zegne rlebleedx minwin, sinke
gugak zegnak minwin, ylaadet de ne mal, per chene rlebleedx de, gulebleedx zegne
rlebleedx mengol.
21 Lo xgyiich Dëdyuzh zëëd ne re Dëdyuzh chene re Ne: “Ykyiinen noo menzit ne rnii
ste klas diiz chen ynii men lo yra ménree; per ni zenga tsukasdet men noo.”
22 Por neguin, ne rnii mén ste klas diiz, te beey nako por men ne rlaleedxdet Jesucrist,
per nakdeto por men ne rlaleedx Ne. Per le ne rzëët mén diiz ne wguu Dëdyuzh lextoo
men, por men ne rlaleedx Jesucrist nako; nakdeto por men ne rlaleedxdet Ne.
23 Porke chene ndxin de yra de zegne rlaleedx de Jesucrist, belne yrandxee de rnii ste
klas diiz, lex ylenza men ne nandet ne laa Espíritu Sant rseleedx diiz guin lo de o mén
ne rlaleedxdet Jesucrist, naapendxee gue men nzël de.
24 Per belne yra de rzëët diiz ne wguu Dëdyuzh lextoo de, lex ylenza men ne
rlaleedxdet Jesucrist lad de o men ne nandet ne laa Dëdyuzh wguu diiz guin lextoo
de, sdee men kwent ne mendol nak men no sdee men kwent logne rlaa men chene gon
men yra ne rnii de;
25 nga yrunyoo yra ne ngulaan men lenlextoo men; lex suzhib men lo Dëdyuzh saknon
men Ne no syenen men ne nli laa Ne nak ne raknonen de yra de.

Logne ryal ylaa mén ne rlaleedx Jesucrist

26 Por neguin chene rdop de por ne saknon de Dëdyuzh, te de golbaan salmo, le ste de
yneluu xdiiz Dëdyuzh lo mén, le ste de yzëët logne wluu Dëdyuzh lo de, le ste de ynii
ste klas diiz, le ste de yzëët gan pe rna diiz guin. Per gulaa yra neree chen ylar xpén
Jesucrist zegne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh.
27 Belne nuu de rnii ste klas diiz, txupegue de gunii we o tsonegue de no rap de degne
primer ynii de te de, zhich guin ynii de ste de; no rap degne su te men ne yzëët gan pe
rna diiz guin.
28 Per belne yët men ne yzëët gan pe rna diiz guin, mazre rut yniidet ste klas diiz nes
lo yra men ne ndxin, sinke nonchee lenlextoo men ynii men lo Dëdyuzh.
29 Zenga ke nak profet, rap men degne ynii men txupegue men o tsonegue men, le
stebëd men ykagyedyag diiz ne wzëët men gan pe weno o wendeto.

30 Per belne nuu pe rluu Dëdyuzh lo ste men ne zob nga, orgueguin gyakchi men ne
kanii, yniidetre men, chen ynii ste men guin.
31 Porke yrandxee men zak yzëët men diiz ne wguu Dëdyuzh lextoo men, per rap men
degne yzëët meno tegue tegue men, chen yseed men ne rlaleedx Jesucrist no chen mazre
guu lextoo men tsanalre men xdiiz Dëdyuzh.
32 Yra men ne nak profet, rap men degne xnëz gak men chene rzëët men diiz ne rguu
Dëdyuzh lextoo men,
33 porke Dëdyuzh rlaadet Ne ne noze nzhiid, sinke le Ne rlaa ne xnëz.
Gulaa zegnak xkoxtumber yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist,
34 ne yra wnaa rap men degne chi sob men chene ndxin de yra de ne kayon de xdiiz
Dëdyuzh, yët neguin ne ynii men; rap men degne gon men diiz porke zenga zëëd lo xley
Dëdyuzh.
35 Belne nuu ne rlaan men gaknan men, ruxyuu men ynabdiiz men lo xemgyeey men,
porke ngyidet ne ynii wnaa chene ndxin de yra de ne kayon de xdiiz Dëdyuzh.
36 Gukanzaleedx ne let laadet de nak ne wneselo xdiiz Dëdyuzh no let nozdet laa de
nak ne zayono.
37 Belne nuu mén ne nuu lextoo ne profet nak men o belne nuu lextoo men ne Espíritu
Sant raknonen men, syenen men ne laa Dëdyuzh nak ne rkyeen noo ne rkaa noo yra
diizree.
38 Per belne ryenden meno, tsukasdet de men.
39 Orrenaa bes, yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gusobleedx ne yzëët de diiz ne wguu
Dëdyuzh lextoo de no ysoowdet de ne ynii mén ste klas diiz.
40 Per yrandxee ne rlaa de, xnëz gulaa we, gulaa we zegne ryal gako.

15

Wban Jesucrist

1 Orrenaa rlaan noo ne ykanzaleedx de xdiznzoon Jesucrist ne wzëët noo lo de, diiz
ne wlaleedx de no ne rsalzaandet de.
2 Por laa diznzoonree nak ne yláá de belne ysalzaandet do, per belne ysalzaan do,
noze xla wlaleedx do.
3 Ne primer wlaa noo nak ne wzëët noo lo de ne wakzëët ke lo noo, ne por yra dol ne
wlaa be wet Jesucrist lo kruz zegne re lo xgyiich Dëdyuzh,
4 no ne wgugyeer mén Ne, no ne wban ke Ne chene wyon gbiz zegne re ke lo xgyiich
Dëdyuzh,
5 no ne wlalo Ne lo Bëd, zhich guin wlalo Ne lo stebëd poxter.
6 Zhich guin wlalo Ne lo mazdee gaaygwyuu mén ne che rlaleedx Ne. Ndal men guin
benak mbán, ndal ke men che wet.
7 Zhich guin wlalo Ne lo Jacob, wluzh nga wlalo Ne lo yra poxter.
8 Ne lultim wlalo Ne lo noo ne nak noo zegnak te mëëd ne walyeen.
9 Porke noo nak men ne zhidee non ke lo yra poxter, ni ryaldet ne sela noo poxter,
porke winyaan noo yra men ne rlaleedx Jesucrist.
10 Per por xgyelwen Dëdyuzh nak noo ne nak noo; let nozdet xla raknonen Ne noo,
sinke noo nak ne ntozdee kalaa xdxiin Ne ke lo yra poxter, mase ni let nozdet zeg noo
rlaa we, sinke laa Dëdyuzh nak ne raknonen noo ne rlaa noo we.
11 Per niguelzhe noo rzëët xdiiz Ne, niguelzhe ste poxter wzëëto, per laako nak ne
rzëët noo yra noo no laa we nak ne wlaleedx de.

Ne yban mengut

12 Per si che wzëët noo lo de yra de ne wban Jesucrist, ¿penak nuu de re ne ybandet
mengut?
13 Porke belne nako ne ybandet mengut, laake ni Jesucrist nbandet ke cheguin.
14 No belne nako ne nbandet Jesucrist, cheguin si bat rkyiindet yra ne rzëët noo lo de
yra de no bat ke rkyiindet ne rlaleedx de Ne,
15 cheguin si noze rkade noo, nlidet ne rzëët noo por Dëdyuzh, porke wzëët noo
ne wneban Dëdyuzh Jesucrist. No belne nako ne nlidet yban mengut, ni nlidet ke ne
wneban Dëdyuzh Jesucrist cheguin.
16 Porke belne nako ne ybandet mengut, laake ni Jesucrist nbandet ke cheguin.
17 No belne nako ne nbandet Jesucrist, bat rkyiindet ne rlaleedx de Ne cheguin, benak
neey de xdol de,
18 no cheguin si no ke men ne che wet ne wlaleedx Ne chene benak mbán men nyak
perdid.

19 No belne nako ne nonchee naaree ne nuu be gyëzlyuree rkyiin ne rkalo be Jesucrist,
laa be nak men ne mazre nlesdee rzak ke lo yrandxee mén.
20 Per nli ne wban Jesucrist; laa Ne nak ne primerendxee wban ke lo yrandxee mengut.
21 Porke por te mén nak ne wlaa ne nuu gyelgut nee gyëzlyuree, por te ke mén nak
ne wlaa ne yban mengut.
22 Zegne wak ne por xdol Adán yrandxee mén ret, zenga ke por Jesucrist yban yrandxee
mengut.
23 Per xnëz xnëz rako te tebo: Jesucrist nak ne wban primerendxee, zhich guin yban
yrandxee men ne nak xpén Ne chene chiid Ne ste.
24 Zhich guin nitlo gyëzlyu, laa ne yluzh Ne yrandxee ne rkyeen Bzelo nga, no yluzh
Ne yra xtis no le xfwers xtis; lex ydekwent ke Ne poder lo Dëdyuzh Xuz be.
25 Porke rap degne laa Jesucrist ynebééy axtegue ne ydxiin dxe ne gyichnii Ne yrandxee
mén ne rlaa lo Ne;
26 ne lultim ne yluzh Ne nak gyelgut.
27 Porke laa Dëdyuzh nak ne wsan yrandxee kos ledxnya Jesucrist, per lo xgyiich
Dëdyuzh ledne re zenga, rakzëëdet ne ynebééy Jesucrist no Dëdyuzh, porke laa Dëdyuzh
nak ne wsan yrandxee kos ledxnya Jesucrist.
28 Per chene che wsan Dëdyuzh yrandxee kos ledxnya Jesucrist, laake Dëdyuzh nak
ne ynebééy Jesucrist XPee Dëdyuzh, porke laa Dëdyuzh wsan yrandxee kos ledxnya
Jesucrist. Zenga nak ne ynebééy Dëdyuzho yrandxoo.
29 ¿Pa ykyiin ne rrobnis gwrol mén por xkwent mengut cheguin? Belne nli ne ybandet
mengut, ¿penak rrobnis men por xkwent mengut?
30 ¿No penak noze ndxeeb mbán noo yra noo xkompanyer noo yzaandxee dxe
cheguin?
31 Naapo yzhe we yket mén noo; no nli we zegne nli ke ne rzhiilen noo ne rlaleedx de
Jesucrist.
32 Belne nako ne noze por noo ne nak noo mengyëzlyu nak ne ykyiin yrandxee ne
wlaa noo lad men-Efeso, men ne nak zegnak maa ne ndux, bat rkyiindeto. Belne nako
ne ybandet mengut, mazre wendee ylaa be zegne re mén ne re: “Yoo gu be, yoo goo be,
porke yzhe wiz le be wet.”
33 Per ydeedet de si ykade mén de: “Men ne rtsëlsaa menmal, sxiin menmal ne wen
ne rlaa men.”
34 Xnëz guguu xgyeryen de no gusaan ne rlaa de dol, porke gwrol de gardet ylaleedx
Dëdyuzh. Na noo neree lo de chen ytuunen de.

Pezee yban mengut

35 Per nuu de gue: “¿Pezee yban mengut? ¿Pezee gakleg xkwerp men?”
36 ¡Nzël de! ¿Pe nandet de ne chene rakbni te medx, chene rleno, ryuuz medx zhiin
xgyizho ne wlen?
37 Let gyizhdet ne rlen nak ne rakbni, sinke medx nak ne rakbni, niguelzhe zhobxtilo,
niguelzhe kwaskyer ste klas medxo.
38 Per laa Dëdyuzh rlaa we zegne rlaan Ne ne gako, no te te medx rak xgyizho zegne
ryal gako.
39 Yrandxee kwerp let tesdet nako, sinke ste nak xkwerp mén, ste nak xkwerp maa,
ste nak xkwerp maa ne rzhobee, ste nak xkwerp mël.
40 Zenga ke nak yra ne nuu gyeybaa no ne nuu gyëzlyu, per ste nak gyelenzoon ne
nuu gyeybaa, ste nak gyelenzoon ne nuu gyëzlyu.
41 Ste nak xebtsa ngbiz, ste nak xebtsa mëëw, ste nak xebtsa mël ne ndxiib gyeybaa;
axtegue mël, ste ste nak xebtsa mël te te mël.
42 Zenga ke nak ne yban mengut. Kwerp ne rugyeer ryuuzo, per le kwerp ne yban
nunk gyuuzdeto.
43 Kwerp ne rugyeer bet nondeto, per le kwerp ne yban kesentyent gaknzoono. Kwerp
ne rugyeer bet fwers yëteto, per le kwerp ne yban kesentyent gapo fwers.
44 Rugyeer kwerp ne rap mén nee gyëzlyuree, per le chene yban men, gap men ste
kwerp ne yseleedx Dëdyuzh lo men. Porke belne rap be kwerp nee gyëzlyuree, peleske
gyeybaa ne gapdet be kwerp.
45 Lo xgyiich Dëdyuzh re: “Mén ne primer wap gyelembán nak Adán”; per le Jesucrist
espíritu ne rseleedx gyelembán lo mén nak Ne.
46 Let primerdet kwerp ne gap be gyeybaa nak ne wuu, sinke primer kwerp ne rap be
nee gyëzlyuree wuu; zhich guin tsuu kwerp ne gap be gyeybaa.
47 Adán nak men ne primerendxee wuu, kon yu waktsoow men, mengyëzlyu nak men,
per le Jesucrist gyeybaa wruu Ne ne wdxiid Ne.

48 Zegnak xkwerp Adán ne waktsoow kon yu, zenga ke nak xkwerp yrandxee
mengyëzlyu; per le yra mén ne tsuu gyeybaa, zegnak xkwerp Jesucrist zenga ke gak
xkwerp men.
49 Zegne nak be zegnak Adán ne waktsoow kon yu, zenga ke gak be zegnak Jesucrist
ne wruu gyeybaa.
50 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yna noo lo de ne kwerp ne rap be nee gyëzlyuree,
gakdet ydxiino ledne rnebééy Dëdyuzh. Porke gakdet tsuu ne ryuuz ledne nuu ne
ryuuzdet.
51 Per rlaan noo ne gaknan de te ne ngueedx: Let yradet be guet, per yrandxee be gap
ste kwerp;
52 orendxee gako, nonchee gako zegnak chene rkyin lo be chene lultim ne kwëz
trompet. Porke sbëz trompet, lex yban yrandxee mengut, laa ne guetetre men nga,
cheguin gap be ste kwerp.
53 Porke kwerpree ne ryuuz ne rap be naaree, rapo degne gako kwerp ne nunk
gyuuzdet, no kwerpree ne ret, rapo degne gako kwerp ne nunk guetet.
54 No chene che wzaa kwerpree ne ryuuz ne gako kwerp ne nunk gyuuzdet no le chene
che wzaa kwerpree ne ret ne gako kwerp ne nunk guetet, cheguin gak ne zëëd lo xgyiich
Dëdyuzh ledne re: "Wun gyelembán gan lo gyelgut"
55 no le ledne re: "¿Gozh xgyelgay de naa gyelgut? ¿Gozh yra gyii ne rlaa de mén
naa?"
56 Por ne rlaa mén dol, neguin ret men, no por xley Dëdyuzh nak ne ruu xkastig mén
ne rlaa dol.
57 Per dexkyizhtee Dëdyuzh ne raknonen Ne be ne run be gan lo dol por Jesucrist.
58 Por neguin yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gusudíp, ytxuugdet lextoo de, syemper
gulaa xdxiin Jesucrist, porke che nan de ne let nozdet xla rlaa de xdxiin Ne ne nak de
xpén Ne.

16

Goon ne rdop por yra mén ne rlaleedx Jesucrist

1 Orrenaa yzëët noo xkwent goon ne nak por yra xkompanyer be ne rlaleedx Jesucrist;
gutop goon zegne wkyeen noo yra men-Galacia ne rlaleedx Jesucrist.
2 Te te dxe ne rzelo xman, rap de degne gutsoow de tebla xmed de te te de segun ne
wun de gan, chen chene chiid noo lo de, ytopdetre be goon.
3 No chene ylenza noo wa, log men ne wye de yra de, men guin yxaal noo tsa men
Jerusalén kon te gyiich, tsasan men yra goon ne wtop de.
4 No belne rkyiin ne no noo tsa, zak tsa noo yra noo men.

Logne rlebleedx Pabel ylaa Pabel

5 Chene chiid noo wa, rap noo degne tee noo Macedonia, zhich guin ylenza noo wa.
6 Pazer skaa noo lo de wa txup tson gbiz o tegue ykaa zeg noo wa ydeblo ne gak nal,
chen gun de xyudar noo ne tsa noo ledne rap noo degne tsa noo.
7 Porke chene chiid noo wa, rlaandet noo ne noze tesunëz noo lo de yra de, sinke belne
yna Dëdyuzh, xchese rlaan noo ykaa noo lo de wa.
8 Per nee Efeso ykaa noo axtegue ne ydxiin lni Pentecostés,
9 porke nee noze mbaale rak rzëët noo xdiznzoon Jesucrist lo mén, no ryenen noo ne
ndal mén ylaleedxo, mase ndal ke mén ne rlaandet ylaleedxo nuu.
10 Belne ylenza Timotew lo de wa, kwiiche de lo Timotew chen wen tsuu lextoo
Timotew, porke laake xdxiin Jesucrist rlaa Timotew zegne rlaa ke noo we.
11 Por neguin zhaas gak de lo Timotew te te de; gun de xyudar men chen wen tsuu
lextoo men gyuli men nëz ylenza men lo noo nee, porke che kambëz noo men yra men
stebëd xkompanyer be.
12 Le zegnak Apolos ne rlaleedx ke Jesucrist, kesentyent wnab noo lo men ne ndxiid
men lo de wa yra men stebëd xkompanyer be, per nadet men ndxiid men naaree, per
chene gun men gan, cheguin chiid men.

Diiz ne zob nii gyiichree

13 List gugak yra de; ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist; nzholeedx gugak; ndíp
guguu lextoo de.
14 Yrandxee ne rlaa de, gulaa we por ne ryanelsaa de.
15 Laa de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, nanwen de ne laa Estéfanas yra xfamilye
Estéfanas nak ne primerendxee wlaleedx Jesucrist Acaya no nan de pezee run men
xyudar yra men ne rlaleedx Jesucrist.

16 Rnab noo lo de ne gon de xdiiz yra men ne nak zegnak ménree no gon de xdiiz yra
men ne rlaa xdxiin Dëdyuzh no ne run ke yudar lo xdxiin Ne.
17 Rzhiilen noo ne wlenza Estéfanas nee yra men Fortunato no le Acaico, porke laa
men nak ne wun xyudar noo ne yëtet de.
18 Laa men wguu lextoo noo zegne wguu ke men lextoo de yra de. Por neguin gugun
kwent yra mén ne nak zegnak menree.
19 Yra mén ne nuu Asia ne rlaleedx Jesucrist rxaal diztyuzh lo de yra de, no le Aquila
rxaal ke diztyuzh lo de no le Priscila no le yra men ne rlaleedx Jesucrist ne rdop ruxyuu
men rxaal diztyuzh lo de zegne nak de xpén Jesucrist.
20 Yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist rxaal diztyuzh lo de yra de. Gugabtyuzhelsaa
kon te bzhid, sin ne yzaadet ne mal lextoo de.
21 Noo nak Pabel, noo zhal kakaa diztyuzhree por laa de yra de.
22 Belne ryaandet mén Jesucrist, sakzi Dëdyuzh men. ¡Gutaa Jesucrist!
23 Jesucrist gaknonen de yra de.
24 Ryaan noo de yra de ne no de nak xpén Jesucrist.
Zengaw.

Ne Wrup Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Men-Corinto

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men-Corinto

1 Noo nak Pabel ne nak xpoxter Jesucrist porke zenga rlaan Dëdyuzh. Yrup noo Timotew ne rlaleedx ke Jesucrist kakaa gyiichree yxaal noo lo de yra de ne nak de men-Corinto ne rlaleedx Jesucrist no le lo yra men ne rlaleedx Jesucrist ydendxee Acaya.
2 Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de yra de no yseleedx Ne gyelendxi lo de.

Yra gyelenles ne wzak Pabel

3 Kesentyent nzoon Dëdyuzh Xuz Jesucrist, porke rles lextoo Ne be no syemper rguu Ne lextoo be.
4 Laa Ne nak ne rguu lextoo be chene rak be sufrir lo yrandxee ne rzak be, chen gun ke be gan guu be lextoo mén ne rak sufrir; zegne rguu Ne lextoo be, zenga ke guu be lextoo men ne rak sufrir.
5 Porke zegne kesentyent rak be sufrir ne nak be xpén Jesucrist, zenga ke por Jesucrist nak ne kesentyent ruu lextoo be.
6 Per yra ne rak noo sufrir yra noo, rak noo sufriro chen guu lextoo de no chen yláá de lo dol; no yra chene rguu Dëdyuzh lextoo noo, rlaa No chen no de guu lextoo, chen zenga gun de wantar gak de sufrir zegne rak ke noo sufrir.
7 Nutxupdet lextoo noo por laa de yra de, porke nan noo ne zegne rak de sufrir logne rak ke noo sufrir, zenga ke rguu Dëdyuzh lextoo de zegne rguu ke Ne lextoo noo yra noo.
8 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, rlaan noo gaknan de gan pezee wak noo sufrir Asia. Logne wzaktee noo yra noo, che axtegue rundetre noo wantaro, che nuudetre lextoo noo ne ybánre noo.
9 Che legue nak noo zegnak mén ne che wkyeen xtis ne guet men. Per wzak noo we, chen yseed noo ne ykalodet noo noo ke, sinke le noo ykalo Dëdyuzh porke laa Ne rneban mengut.
10 Laa Ne nak ne wselaa noo lo gyelgut yra noo no selaar Ne noo. Nanwen noo ne selaa Ne noo
11 belne gun de yudar ynab de lo Dëdyuzh por noo yra noo. No belne ynab ndal mén lo Dëdyuzh por noo, ndal ke mén ydee dexkyizhtee lo Dëdyuzh por ne raknonen Ne noo.

Gan penak wadet Pabel Corinto

12 Kesentyent nzoon nuu lextoo noo yra noo, porke nan lextoo noo ne ydebgyiky ydeblextootee noo xnëz rlaa noo nes lo mén, nigle nes lo de yra de; neree ne rlaa noo rlaadet noo we kon gyelnan ne nuu gyëzlyu, sinke laa Dëdyuzh raknonen noo ne rlaa noo we.
13 Yra gyiich ne zaxaal noo lo de yra de, wkaadet noo ne gundet de gan gool de, ni wkaadet noo ne gundet de gan ydee de kwent. Naleg Dëdyuzh xnëz xnëzendxee ydee de kwento
14 zegne che rdee de kwent lad lad, ne por noo yra noo nak ne tsunzoon lextoo de yra de zegne tsunzoon ke lextoo noo por laa de yra de chene ydxiin dxe ne chiid Jesucrist.
15 Por neguin nak ne wlebleedx noo ne primer lo de yra de nak ne ndxiid noo, chen zenga nzhiilen de por ne wdxiid noo lo de txup tir.
16 Wlebleedx noo ndee noo lo de wa chene zëëd noo Macedonia, lex chene nberee noo, ndee ke noo wa ste, chen nyun de xyudar noo nya noo Judea.
17 Chene wlebleedx noo neree, ¿peguin wlebleedxdet noo we wen? ¿U rlebleedx noo zegne rlebleedx noze mengyëzlyu ne nan “zako” no orke guin nan men “gakdeto”?
18 Nanwen Dëdyuzh ne noo nandet noo lo de yra de “zako” no orke guin yna noo “gakdeto”.
19 Porke Jesucrist XPee Dëdyuzh ne rzëët noo lo de yra noo Silban no le Timotew, nandet Ne “zako” no orke guin nan Ne “gakdeto”, laa Ne syemper nan Ne “zako”.
20 Por laa Ne nak ne rak yrandxee ne re Dëdyuzh ylaa Dëdyuzh. Por neguin chene rzaknon be Dëdyuzh, por Jesucrist nan be “Zengaw”.
21 No laa Dëdyuzh nak ne rlaa ne rsalzaandet be ne rlaleedx be Jesucrist; laa Dëdyuzh nak ne wye be chen gak be xpén Ne,

22 no wguu Ne be beey chen gaknyoo ne xpén Ne nak be, wguu Ne Espíritu Sant lextoo
be zegnak te beey ne nuu ne ykakwent be.
23 Per axtegue zeg rwii Dëdyuzh gardet chiid noo Corinto ste porke rlaandet noo gunles
noo lextoo de; laa Dëdyuzh guu xkastig noo belne nlidet rnii noo.
24 Rkyenfwersdet noo de ne ylaleedxre de Jesucrist, porke che nan noo ne rsalzaandet
de ne rlaleedx de Ne; sinke le noo rlaan ne yzhiilenre de.

2

1 Por neguin nak ne wzoob xtoo noo ne chiidet noo lo de ste chen gunlesdet noo lextoo
de.
2 Porke belne gunles noo lextoo de, ¿txuzh nak ne ylaa ne yzhiilen noo belne let laadet
de yra de nak ne ylaa we?
3 Por neguin wkaa noo logne wkaa noo lo gyiich ne wxaal noo lo de, chen chene ylenza
noo lo de wa, gunlesdet de lextoo noo, sinke laa de rap degne ynexiilen noo. No nanwen
noo ne chene yzhiilen noo, no ke de yra de yzhiilen.
4 Chene wkaa noo gyiich ne wxaal noo lo de, kesentyent wunles lextoo noo, axtegue
ngyidet wuu we, axtegue woon noo. Per wkaadet noo we por ne gunles noo lextoo de,
sinke le noo wkaa we, chen gyenen de ne kesentyent ryaan noo de.

Rap be degne gun be perdon mén gwa ne wlaa ne mal

5 Belne nuu mén wgunles lextoo noo, let nozdet lextoo noo wgunles men, sinke
nondxegue lextoo de yra de wgunles men. Na noo “nondxegue lextoo de”, chen tesudet
noo lo beey.
6 Zekachee men, waldegue che wguu de xkastig men yra de.
7 Mazre logne gulaa yra de, gugun men perdon, guguu lextoo men, porke tegue por
tant gyelenles, le men nandet pe kalaa.
8 Por neguin rnab noo lo de yra de ne konyoo ke de ne nli ryaan de men.
9 Che wkaa noo kwentree lo gyiich ne wxaal noo lo de chekwlo; wkaa noo we chen
ylaa noo de preb gan pe nli ron de diiz rlaa de yra ne na noo lo de.
10 Belne run de mén perdon, zun ke noo men perdon. Belne nuu pagox rap noo degne
gun noo men perdon, nes lo Jesucrist ylaa noo we por laa de yra de,
11 chen gundet Bzelo gan lo be, porke che nanwen be pezee rsegyee Bzelo.

Ngyidet nuu lextoo Pabel

12 Chene wdxiin noo gyëz-Troas ne yzëët noo xdiznzoon Jesucrist, laa Ne waknonen
noo ne noze mbaale wak wzëët noo we.
13 Per axtegue ngyidet wuu lextoo noo porke wzëldet Tito ne rlaleedx ke Jesucrist lo
noo. Por neguin re noo lo men ne nuu nga ne le noo gya, lex wka noo nëz zëëd noo
Macedonia.

Jesucrist raknonen noo ne run noo gan lo yra ne mal

14 Dexkyizhtee Dëdyuzh ne por Jesucrist syemper run noo gan lo yra ne mal, no por
noo yra noo nak ne rakzëët xdiiz Jesucrist nesree nesrotee, diiz ne nak zegnak te ne
nzoon rree.
15 Porke noo yra noo nak zegnak te ne nzoon rree ne rseleedx Jesucrist lo Dëdyuzh no
ne rdxiin nigle lad men ne yláá lo dol, nigle lad men ne gak perdid.
16 Yra menree ne gak perdid, rzak men noo zegnak ne ndxiin rree ne rket mén, per
le men ne yláá lo dol, rzak men noo zegnak ne nzoon rree ne rguu gyelembán. ¿Txuzh
nak ne run gan rlaa neree?
17 Noo yra noo rzëëdet noo xdiiz Dëdyuzh noze por ne gun noo gan med zegne rlaa
ndal mén, sinke le noo rzëëto ydebgyiky ydeblextootee noo nes lo Dëdyuzh zegne wxaal
Ne noo ne yzëët noo we ne nak noo xpén Jesucrist.

3

Nëzkweb ne gak ydxiin mén lo Dëdyuzh

1 Chene na noo neree lo de yra de, ¿pe nuu lextoo de ne noo ke rlep xeblaan noo ste?
¿U rap noo degne yluu noo gyiich ne konyoo gan txu nak noo lo de? ¿U nuu lextoo de
ne rap noo degne ynab noo gyiich lo de yra de ne konyoo gan txu nak noo zegne rlaa
gwrol mén?
2 Laake de yra de nak zegnak gyiich guin ne rbonyoo gan txu nak noo, no yrandxee
mén ryeneno no rdee men kwento.

3 No nyoo ne laa de yra de nak zegnak xgyiich Jesucrist; noo yra noo wkaa we, per
wkaadeto kon tint, sinke le we wkaa por XEspíritu Dëdyuzhmbán, no wkaadeto lo
gyetabel, sinke le we wkaa lenlextoo mén.
4 Noo nan noo ne nli neree por ne rkalo noo Dëdyuzh por Jesucrist.
5 Bet rundet noo gan ylaa noo noze noo; sinke laa Dëdyuzh nak ne raknonen noo ne
run noo gan rlaa noo yrandxee ne rlaa noo.
6 Laa Ne nak ne raknonen noo ne rlaa noo xdxiin Ne ne rzëët noo xdiznzoon Jesucrist,
diiz ne wxal te nëzkweb ne gak ydxiin mén lo Dëdyuzh. Naaree naa che rkyiindetre
ne tsanal men yra ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, sinke che por Espíritu
Sant nak ne ydxiin men lo Dëdyuzh, porke noze gyelgut zëdneey ley, le Espíritu Sant
gyelembán rseleedx Ne.
7 Mase noze gyelgut zëdneey ley guin ne wkaa lo gyetabel, per kesentyent wkabtsa
lo Moises chene wkakwent Moiseso, axtegue wakdet nwii men-Israel lo Moises por tant
rkabtsa we, per wnitlo btsa guin,
8 ¡peleske ne rseleedx Espíritu Sant ne gaknzoondet!
9 Belne zenga nzoon ley ne zëdneey gyelgut, ¡peleske diznzoon ne wlaa ne wezh xdol
mén nes lo Dëdyuzh ne gaknzoondet!
10 Ley guin ne waknzoon chekwlo, axtegue rzaglodeto gyelenzoon ne nuu naaree,
porke gyelenzoon ne nuu naaree, kesentyent nzoondee we.
11 No belne waknzoon ne rnitlo, mazre ntozdee nzoon ne nunk nitlodet.
12 No nanwen noo ne nli we; por neguin bet rdxedet noo rnii noo.
13 Noo yra noo rlaadet noo zegne wlaa Moises ne wtsëë lo Moises kon tebla lër, chen
kwiidet men-Israel ne le btsa ne wkaa lo Moises zanitlo.
14 Per wdeedet men-Israel kwento, no axtegue naaree chene rool men xdiiz Dëdyuzh
ne wkaa kwlaldee, benak nak lo men zegnak ne zemzëë kon lër guin; gardet ybetxee
we, porke nonchee Jesucrist nak ne run gan rgyitxee we,
15 no axtegue naaree chene rool men liber ne wkaa Moises, benak nak xgyeryen men
zegnak ne zemzëë kon lër guin.
16 Per chene rakse mén xpén Jesucrist, laa ne rbetxee lër guin lo men nga, rdeegue
men kwent logne rool men.
17 Porke Espíritu nak Jesucrist; chene che raknonen XEspíritu Ne mén, che liber men.
18 Por neguin che wbetxee lër guin lo be yrandxee be, laa be nak zegnak te gyewan,
laa be rbonyoo xgyelenzoon Jesucrist, no zayakre be zegnak Jesucrist, porke dxe kon
dxe zaseleedxre Ne gyelenzoon lo be. Laa Ne rlaa neree; Espíritu nak Ne.

4

1 Por neguin rsuudet lextoo noo yra noo, porke por ne wles lextoo Dëdyuzh noo,
wseleedx Ne xdxiin Ne lo noo.
2 Che wsaan noo yra ne ntu ne rlaa noo ngueedxendxee; noo rkadedet noo mén, ni
rtsaadet noo xdiiz Dëdyuzh. Logne rlaa noo, rzëët noo diznli, chen zenga ydee yra mén
kwent ne xnëz rlaa noo nes lo Dëdyuzh.
3 Per belne nuu mén rdeedet kwent xdiznzoon Jesucrist ne rzëët noo, men guin nak
ne gak perdid.
4 Wlankeb Bzelo xgyeryen men guin ne rlaleedxdet men Jesucrist, chen ydeedet
men kwent gyelenzoon ne zëëd lo xdiznzoon Jesucristnzoon ne nak nakendxee zegnak
Dëdyuzh.
5 Porke noo rzëëdet noo noo ke, sinke le noo rzëët ne laa Jesucrist nak ne rnebééy no
ne noze mos nak noo lo de yra de por ne ryaan noo Jesucrist.
6 Porke Dëdyuzh wlaa ne wkaa bnii lo nkeb, laake Ne wlaa ne wdee bnii xgyeryen be,
chen gaknan be pezee nak xgyelenzoon Ne; laa Jesucrist nak gyelenzoon guin.

Zegne mbán mén ne rlaleedx Jesucrist

7 Per gyelenzoonree nuu we led noo yra noo ne nak noo zegnak gyusyu, chen gaknyoo
ne xpoder Dëdyuzh nak yra podernzoon ne rap noo, nakdeto xpoder noo.
8 Mase noze logne rzaktee noo, per rtxuugdet lextoo noo; mase nuu or axtegue nandet
noo pezee ylaa noo, per nunk rsuudet lextoo noo.
9 Mase rkanal mén noo, per rboleedxdet Dëdyuzh noo; mase rniiz mén xkwent noo,
per rluzhdet men noo.
10 Ledne za ledne zutee noo, rlaan mén yket men noo zegne wket men Jesucrist, chen
zenga por noo yra noo gyen ne mbán Ne.
11 Te te dxeree ne mbán noo, noze ndxeeb yket mén noo por ne nak noo xpén Jesucrist,
chen zenga por noo gyen ne mbán Ne, mase noze mén ne guet ke nak noo.

12 Noze ndxeeb yket mén noo, per zenga gap de gyelembán ne nunk luzhdet.
13 Zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Wlaleedx noo Dëdyuzh, por neguin wnii
noo yra diiz ne wnii noo.” Zenga ke noo yra noo rlaleedx noo Ne; por neguin rzëët noo
xdiiz Ne.
14 Porke che nan noo ne zegne wneban Ne Jesucrist, zenga ke yneban Ne be no laake
Ne ylaa ne ydxiin be lo Ne.
15 Yra neree ne rzak noo, rzak noo we por ne ryaan noo de yra de, chen gakndalre
men ne ylaleedx Jesucrist no chen gakndalre men ne ydee dexkyizhtee lo Dëdyuzh no
chen saknzoon men Ne.
16 Por neguin rsuudet lextoo noo; mase zayab lo xfwers noo per le por lenlextoo noo
dxe kon dxe zayako zegnak ne kweb.
17 Logne rak be sufrir naaree, bet nakdeto, ne rdesu nako, per por laa we nak ne gap
be gyelenzoonroo ne nunk luzhdet.
18 Porke rzakyaanden be ne nyoo, sinke le be rzakyaanen ne nyoodet, porke ne nyoo
rluzho, per le ne nyoodet nunk rluzhdeto.

5

1 Kwerp ne rap be nee gyëzlyuree, noze nako zegnak guezh ne rluzh, per che nan be
ne chene luzh kwerpree, gyeybaa che wzhexkwaa Dëdyuzh kwerp ne nunk luzhdet ne
yniiz Ne lo be no ne let méndet wzhexkwaa.
2 Por neguin baanske ronleedx be, porke zoon be pezee gapgue be kwerp guin ne nuu
gyeybaa,
3 chen gyandet be sin kwerp.
4 Per myentras ne benak rap be kwerp ne rap be nee gyëzlyuree, baanske ronleedx
be, porke rlaandet be ne gyan be sin kwerp, sinke le be rlaangue ne gap be te kwerp
kweb, chen luzh kwerp ne ret, chen gap be kwerp ne nunk guetet.
5 Dëdyuzh nak ne wsanla be chen gap be kwerp guin no wseleedx ke Ne XEspíritu Ne
lo be zegnak te beey ne slaa Ne yra ne che re Ne.
6 Por neguin bet zadet lextoo be. Che nanwen be ne myentras ne benak rap be
kwerpree, gakdet tsuugue be ledne nuu Jesucrist.
7 Yra ne rlaa be, rlaa bo por ne rlaleedx be Jesucrist; rlaadet bo por ne nuu pe rwii be.
8 Bet zadet lextoo be, no zoon be naal pezee ysangue be kwerpree, chen tsuu be ledne
nuu Jesucrist.
9 Por neguin syemper rye be gan pezee ylaa be ne sak lextoo Jesucrist, niguelzhe ne
benak nuu be nee gyëzlyuree, niguelzhe chene tsuu be ledne nuu Ne.
10 Porke yrandxee be rap be degne tsa be ledne sob Jesucrist ylaa Ne gyelextis, chen
ykakwent be ne ryal be te te be segun ne wlaa be myentras ne rap be kwerpree,
niguelzhe ne wen wlaa be, niguelzhe ne mal wlaa be.

Diiz ne rlaa ne rakwen mén lo Dëdyuzh

11 Por neguin naaree ne che nan noo ne slaa Dëdyuzh gyelextis, rye noo gan pezee
ylaleedx mén Ne. Laa Ne nan Ne gan pezee nak noo yra noo; naal pezee no de che nan
gan pezee nak noo.
12 Nakdeto ne noo ke rlep xeblaan noo ste, sinke le noo rye gan pezee tsunzoon lextoo
de yra de por yra ne rlaa noo, chen gaknan de gan pe yke de lo mén ne rdxin noze zegne
rtsoow lo men, per ryenden men pezee nak por lenlextoo men.
13 Belne nzël noo yra noo por yra ne rlaa noo, por Dëdyuzh rlaa noo we; no belne
nzëldet noo, por ne gun noo xyudar de yra de nako.
14 Por ne ryaan Jesucrist be, neguin nak ne rap noo degne ylaa noo yra ne kalaa noo,
porke nan noo ne tendxee Ne wet por yrandxee mén, por neguin yrandxee mén nak
zegnak mén ne che wet.
15 Wet Ne por yrandxee mén, chen yra mén ne mbán, ybándetre men nonchee por
laake men, sinke ybán men por Jesucrist ne wet por laa men no ne wban ke.
16 Por neguin naaree che rwiidetre noo gan pezee nak mén o gan txu nak men; mase
zenga wii noo Jesucrist chekwlo, wii noo Ne zegnak noze mén, per naaree che rlaadetre
noo zenga.
17 Por neguin men ne che nak xpén Jesucrist, che stelel mbán men; che wsaan men
yra ne wlaa men chekwlo, che wak kweblel men.
18 Yrandxee neree, Dëdyuzh nak ne wlaa we; por Jesucrist wlaa Ne ne wakwen be lo
ke Ne no wzu Ne noo yra noo ne yzëët noo gan pezee gakwen yrandxee mén lo Ne.

19 Por Jesucrist wlaa Dëdyuzh ne wakwen mengyëzlyu lo ke Ne, wundet Ne kwent dol
ne wlaa men; no laa Ne wzu noo yra noo ne yzëët noo gan pezee gakwen yrandxee mén
lo Ne.
20 Laa Jesucrist wxaal noo ne rzëët noo yra neree lo de yra de; gugun kwent zeg
Dëdyuzh ke rnab lo de orree ne kanab noo lo de, rnab noo lo de ne por Jesucrist
gugakwen lo Dëdyuzh.
21 Bet dol wlaadet Jesucrist, per por xdol be yra be wun Dëdyuzh Ne kwent zegnak
mendol, chen nganaa por Jesucrist gun Dëdyuzh be kwent zegnak men ne betre dol
neeydet.

6

1 Por ne rlaa noo xdxiin Dëdyuzh, neguin rnab noo lo de ne koleedxdet de xgyelwen
Dëdyuzh, porke belne rboleedx do, bat ykyiindet ne wkakwent do.
2 Porke lo xgyiich Dëdyuzh zëëd:
Laatee tyemp won noo wnii de,
dxe ne wselaa noo de, wun noo xyudar de.
Laa tyemp guin nee che wdxiin, laa dxe ne yláá de lo dol nee.
3 Noo yra noo rut lo rlaadet noo ne mal, chen yniidet men dizmal por dxiin ne rlaa
noo.
4 Lel yrandxee ne rlaa noo rbonyoo noo ne xdxiin Dëdyuzh rlaa noo: run noo wantar
lo yrandxee ne rzak noo, niguelzhe rak noo sufrir, niguelzhe rzak noo lyaaz, niguelzhe
nles rzak noo,
5 niguelzhe rniiz mén xkwent noo, niguelzhe rguu mén noo chegyiib, niguelzhe
rakntoz mén lo noo, niguelzhe kesentyent rlaa noo dxiin, niguelzhe rboo noo mkaal,
niguelzhe retgbiin noo.
6 No rbonyoo ke noo ne xdxiin Dëdyuzh rlaa noo por ne xnëz mbán noo, por ne nan
noo pezee nak diznli, por ne rap noo pasens, por ne wen noo lo semén noo, por ne
raknonen Espíritu Sant noo, por ne nli ryanelsaa noo,
7 por yra diznli ne rzëët noo, por ne wseleedx Dëdyuzh xpoder Ne lo noo, por ne rlaa
noo ne xnëz, nigle chene rzudíp noo lo mén ne rzëët noo xdiiz Ne, nigle chene run noo
defendero.
8 Nuu or rzaknon mén noo yra noo, nuuzeg or rzaknondet mén noo; nuu or rnii mén
dizwen por noo, nuuzeg or rnii mén dizmal por noo. Men ne rkade rsak mén noo, no
mase diznli rzëët noo;
9 rlaa mén noo zegnak ne rnebeeydet men noo, no mase rnebeywen men noo; nak
noo yra noo zegnak mén ne che mer guet, per benakendxergue mbán noo; rzakzi mén
noo, per rketet men noo;
10 mase nles rzak noo, per syemper rzhiilen noo; mase prob noo, per noo zalarik ndal
mén; mase nak noo zegnak men ne betlel yëten, per yrandxoo rap noo.
11 Yra we rzëët noo lo de yra de ne nak de men-Corinto, bet rkeedxdet noo; kesentyent
ryaan noo de ydeblextoo noo.
12 Per le laa de ni rbonyoodet de ne ryaan de noo, per noo kesentyent ryaan noo de
yra de.
13 Rnab noo lo de yra de zegne rnab te ngwzan lo zhiin men, ne gyaan de noo zegne
ryaan noo de.

Laa be nak xeydoo Dëdyuzhmbán

14 Ytsëlsaadet de men ne rlaleedxdet Jesucrist. Wren rlebleedx menwen, wren
rlebleedx menmal; nuudet gaktes gyelkeb yrupo gyelenyenii.
15 Nuudet gak Jesucrist tebegue yrup Ne Bzelo; ni men ne rlaleedx Jesucrist nuudet
gak men tebegue yrup men men ne rlaleedxdet Jesucrist.
16 Nuudet tsuu mdoo lenxeydoo Dëdyuzh. Laa be yra be nak xeydoo Dëdyuzhmbán
zegne re Ne:
Lad yra xpén noo tsuu noo no yra noo men ykaa,
noo gak XDëdyuzh men,
laa men gak xpén noo.
17 Por neguin ke re Dëdyuzh:
Guruu lad yra menmal, gusalzaan men,
no ygaldet de ne nzaz.
Lex noo ykakwent de.
18 Noo gak Xuz de yra de,
laa de gak zhingaan noo no laa de gak zhinzaap noo,

zeree re Dëdyuzhnzoon.

7

1 Laa yra neree nak ne re Dëdyuzh ne ylaa Ne por laa be. Por neguin yoo ysalzaan
be yra ne rxiin led be no ne rxiin xespíritu be; mazdee yoo ye be gan pezee ylaa be
nonchee ne rlaan Dëdyuzh por ne rzaknon be Ne.

Rzhiilen Pabel ne wsaan men-Corinto xgyelmal men

2 ¡Koleedxdet de noo! Noo bet ne mal wlaadet noo de ni te de, ni rut wsegyeedet noo
lextoo, ni rut wkadedet noo.
3 Tsuudet lextoo de ne rakndux noo lo de, porke zegne che na noo lo de chekwlo, laa
de yra de nak ne kesentyent za zeebtee lextoo noo; tebegue nak be, niguelzhe mbán be,
niguelzhe guet be.
4 Nanwen noo ne wen rlaa de yra de, no kesentyent nzoon nuu lextoo noo por laa
de. Mase noze ndal ne kayak noo sufrir, per lel mazre rguu lextoo noo no kesentyent
rzhiilen noo.
5 Kwlolne wlenza noo Macedonia yra noo, axtegue gardet yne noo, lel noze nesree
nesrotee rzakzi mén noo; rdil mén noo, che legue noze rdxe lextoo noo.
6 Per laa Dëdyuzh ne rguu lextoo mén ne nles rzak wguu lextoo noo yra noo ne
wlenzase Tito lo noo,
7 no let nozdet ne wlenza Tito lo noo, sinke no ke ne kesentyent wguu de lextoo Tito.
Laa Tito na ne kesentyent rlaan de kwii de noo no na Tito ne nles nuu lextoo de no
na ke Tito ne kesentyent za noo lextoo de yra de. Chene won noo yra neree, mazre
wzhiilendee noo.
8 Mase wunles lextoo de chene wool de gyiich ne wxaal noo lo de yra de, per wunlesdet
lextoo noo ne wkaa noo we; mase chekwlo legue wunlese lextoo noo, porke wyenen noo
ne wunles lextoo de txup tson gbiz chene wool do,
9 per orree rzhiilen noo; per nakdeto por ne wunles lextoo de, sinke le we nak ne por
gyelenles guin nak ne wlaa ne wsaan de xgyelmal de. Porke laa Dëdyuzh nak ne wdee
si ne wunles lextoo de zegne rlaan Dëdyuzh; noo bet wlaadet noo de.
10 Porke chene runles lextoo mén zegne rlaan Dëdyuzh, laa we nak ne rlaa ne rsaan
men xgyelmal men, chen yláá men lo dol no guedet men, ¿penakleg wlaa noo zeree?
Per le gyelenles ne nuu noze gyëzlyu, laa we nak ne rlaa ne ret mén.
11 Gyelenles ne wzak de zegne rlaan Dëdyuzh, ¡wii de naa nak ne wlaa we! Laa we
nak ne wlaa ne wulyaaz de wlaa de yra ne wzëët noo lo de, laa we nak ne wlaa ne wyen
ne bet dol rapdet de, laa we nak ne wlaa ne wlayaa de ne won de ne mal ne wlaa mén
gwa, laa we nak ne wlaa ne wdxe de yra de ne won do, laa we nak ne wlaa ne rlaan de
kwii de noo, laa we nak ne wlaa ne za noo lextoo de, no laa we nak ne wlaa ne wguu de
xkastig mén gwa ne wlaa ne mal. Por yra negwa ne wlaa de, wbonyoo de ne let nodet
de rap dol.
12 Por neguin chene wkaa noo gyiich ne wxaal noo lo de chekwlo, wkaadet noo we
por ne za mén gwa ne wlaa ne mal lextoo noo ni men ne wak sufrir ne mal ne wlaa
mén gwa, sinke le noo wkaa we chen nes lo Dëdyuzh konyoo de ne za noo lextoo de yra
noo xkompanyer noo.
13 Por laa we nak ne wuxnëz lextoo noo yra noo.
Per let nozdet wuxnëz lextoo noo, sinke kesentyent wzhiilen noo ne wii noo ne rzhiilen
Tito, porke wgutebli de lextoo Tito yra de.
14 Che re noo lo Tito ne nzoon nuu lextoo noo por yra ne rlaa de yra de, gardet guu de
gyelentu lo noo. Yra ne na noo lo de nli we zegne nli ke yra ne re noo lo Tito ne nzoon
nuu lextoo noo por laa de.
15 No mazre ntozdee ryaan Tito de yra de chene rnileedx Tito ne won de xdiiz Tito no
ne kesentyent waknzebnëz de lo Tito chene wlenza Tito wa.
16 Rzhiilen noo porke nanwen noo ne yrandxee ne rlaa de, xnëz rlaa do.

8

Goon ne wguu men-Macedonia

1 Orrenaa yzëët noo lo de gan pezee raknonen Dëdyuzh yra men-Macedonia ne
rlaleedx Jesucrist.
2 Mase noze ndal ne kayak men sufrir, per kesentyent rzhiilen men; no mase
kesentyent prob men, per ydeblextoo men wguu men goon zegnak ne kesentyent rik
men.

3 Noo nak testig ne wguu men goon logne rapendxee men, no nuu or axtegue mazdee
wguu men noze xkwent zhal men.
4 Kesentyent wnab men lo noo yra noo ne ydee noo si ne no men guu goon por yra
xpén Jesucrist.
5 No axtegue mazdee wun men yudar ke ne wzaa lextoo noo. Primer wzoob xtoo men
ylaa men ne rlaan Jesucrist, zhich guin wzelo men wun men xyudar noo yra noo zegne
rlaan Dëdyuzh.
6 Por neguin wnab noo lo Tito ne zegne wneselo Tito dxinwen gwa lad de yra de ne
rtop Tito goon, zenga ke yseyal Tito we.
7 Laa de yra de kesentyent wen rlaa de yrandxee ne rlaa de: rlaleedx de Jesucrist,
noze mbaale rzël diiz ne rnii de, nyenii de, kesentyent rzhiilen de rlaa de ne wen, ryaan
de noo; naaree naa zenga ke ryal ylaa de chene rguu de goon.
8 Nadet noo neree lo de ne rap de degne ylaa do, sinke le noo na we por ne rlaan noo
ne gyenen de gan pezee rzhiilen ste mén run men xyudar xkompanyer men, chen zenga
no de konyoo ne nli ryanelsaa de.
9 Porke che nan de pezee wen Jesucrist ne por ne ryaan Ne de, mase yrandxoo rap Ne,
per wak Ne zegnak menprob, chen por xgyeleprob Ne gap de yrandxoo nes lo Dëdyuzh.
10 Yzëët noo ne ryenen lextoo noo: Wen wlaa de ne wzelo de wtop de goon axtegue
wdebiz, no let nozdet wzelo de wtop do, sinke axtegue rzhiilen de wlaa do.
11 Orrenaa ysalzaandet do, guseyalo; zegne rzhiilen ke de chene wzelo de, zenga ke
guzhiilen guseyalo, no gudee logne rapendxee de.
12 Porke belne ydebgyiky ydeblextootee me rdee me logne rapendxee me, rkakwent
Dëdyuzho; rnabdet Dëdyuzh logne yëten me.
13 Neree ne na noo, nakdeto ne gun de xyudar ste mén chen gap men ne ykyiinen men
le laa de sak lyaaz;
14 sinke le noo rlaan ne tese sak de yra de men. Naaree ne rap de ne rkyiinen de,
gugun xyudar men ne rzak lyaaz, lex chene gap men ne ykyiinen men, gun ke men
xyudar de chene sak de lyaaz, chen zenga tese sak de yra de men,
15 zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Wakdeto sober lo mén ne wtopo ndalo,
ni wakdeto falt lo mén ne wtopo zhi we.”

Le Tito tsa Corinto

16 Dexkyizhtee Dëdyuzh ne wguu Ne lextoo Tito ne kanzaleedx Tito de yra de zegne
kanzaleedx ke noo de.
17 Chene wnab noo lo Tito ne chiid Tito wii lo de, noze xkwent zhal Tito wna Tito,
porke che noze kambëz Tito ne chiid Tito lo de.
18 Yxaal noo Tito yrup Tito te ke men ne rlaleedx Jesucrist no ne rlep yra xpén Jesucrist
xeblaan por ne wen rzëët men xdiznzoon Jesucrist.
19 No laa yra xpén Jesucrist nak ne wye men chen tsanal ke men noo chene tsaron
noo goon gwa Jerusalén chen saknonre mén Jesucrist no chen gyen ne nli rlaan be gun
be yudar.
20 Yra noo men tsa chen yniidet mén por noo yra noo por medndal gwa ne tsaron noo.
21 Porke noo syemper rye noo gan pezee ylaa noo ne wen, let nozdet nes lo Dëdyuzh,
sinke no ke nes lo yrandxee mén.
22 Rxaal noo men chiid men yra men ste men ne rlaleedx ke Jesucrist, no noze ndal
tir, noze ndal klas zabonyoo men ne kesentyent rzhiilen men gun men yudar, no mazre
ntozdee rzhiilen men naaree ne che nan men pezee nak de.
23 Zegnak Tito, xkompanyer noo nak Tito, yrup noo Tito rlaa dxiin chen gun noo
xyudar de yra de; le zegnak yrup men ne chidno Tito, laa yra mén ne rlaleedx Jesucrist
rxaal men, no kesentyent rzaknon men Jesucrist.
24 Por neguin gukonyoo nes lo yra men ne rlaleedx Jesucrist ne ryaan de Tito yra Tito
men ne chidno Tito no ne nli rnii noo chene nan noo ne nzoon nuu lextoo noo por yra
ne rlaa de yra de.

9

Xkwent goon

1 Ni rkyiindetre ne ykaar noo gyiich yxaal noo lo de por xkwent goon ne gun xyudar
yra xpén Jesucrist,
2 porke che nan noo ne rlaan de ylaa do. Che re noo lo men-Macedonia ne axtegue
wdebiz che list nak men-Acaya por ne gun men yudar, no ndal men-Macedonia run
yudar ne ron men ne kesentyent run de yudar yra de.

3 Per rxaal noo gyon ménree ne rlaleedx ke Jesucrist, chen let nozdet xla wlep noo
xeblaan de chene wzëët noo kwentree, sinke che list nak de zegne che re noo lo men.
4 Porke tegue nuu men-Macedonia chidnal noo chene chiid noo lo de, lex kwii men ne
bet goon wtopdet de, te gyelentu we por noo porke che re noo ne che katop do; na noo
ne te gyelentu we por noo chen ynadet noo ne gyelentu we por laa de yra de.
5 Por neguin neguinendxee nak ne nuu lextoo noo ne rkyiin ynab noo lo gyon ménree
ne primer laa men chiid lo de, chen gun men xyudar de ytop de goon ne che na de
ne ytop de, chen che nzen do chene ylenza noo wa no chen gaknyoo ne ydebgyiky
ydeblextootee de wseleedx do, nakdeto por ne wkyeen noo de neguin rlaa do.
6 Gunileedx ne mén ne rguu teblandxee bni, zhindxee ke ne rtop men, le mén ne rguu
nat bni, ndal ke ne rtop men.
7 Te te de rap de degne guu de goon logne ryenen lextoo de ne guu de no tsunyaandet
lextoo de ne guu do, ni guudet do lafwers, porke Dëdyuzh ryaan Ne men ne rzhiilen
rguu goon.
8 No rap Ne poder por ne gaknonen Ne de chen syemper gap de yrandxee ne rkyiinen
de chen ylaa de yrandxee klas dxinwen,
9 zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Mén ne wen kesentyent wseleedx meno lo yra mén ne rzak gyelzi,
xgyelwen men nak ne ydii ydeblo siguelendxee.
10 Dëdyuzh rseleedx medx lo mén ne rguu bni no rseleedx ke Ne ne ru mén; por neguin
nan noo ne laa Ne yseleedx ne ykyiinen de, laa Ne ylaa ne ydaalo, no laake Ne ylaa ne
ylaa de teblose ne wen.
11 Zenga gap de yrandxee kos chen gun de xyudar mén ne rzak gyelzi ydebgyiky
ydeblextootee de. Yra ne yxaal de ne gweey noo por yra xkompanyer be ne rlaleedx
ke Jesucrist, por laa we ydee men dexkyizhtee lo Dëdyuzh.
12 Porke yra neree ne yxaal de, nakdeto noze por ne ykyiinen men, sinke por laa we
mazre ydee men dexkyizhtee lo Dëdyuzh.
13 No por laa we saknon men Dëdyuzh porke syenen men ne rlaa de zegne zëëd lo
xdiznzoon Jesucrist ne rzëët de, no saknon ke men Dëdyuzh por ne run de xyudar men
ydebgyiky ydeblextootee de no ne run de xyudar yrandxee men ne rlaleedx ke Jesucrist.
14 Por yra neree ne wseleedx Dëdyuzh ne ylaa de, syaan men de yra de, snab men lo Ne
ne gaknonen Ne de.
15 Dexkyizhtee Dëdyuzh por yra ne wseleedx Ne lo be, axtegue nandet be pe gue be por
laa we.

10

Poder ne rap Pabel ne nak Pabel poxter

1 Nuu de re ne ndoondxee rnii noo chene zu noo lad de, le chene zu noo nat kesentyent
rakndux noo lo de. Por xgyelpasens Jesucrist no por xgyelwen Ne, rnab noo lo de laa
zhal noo
2 ne chene chiid noo lo de tsëldet gan pe kwent gakndux noo lo men ne re ne noze
xgyeryen noo ne nak noo mengyëzlyu rlaa noo. Porke noo rdxedet noo gakndux noo lo
men.
3 Nli ne mengyëzlyu nak noo, per rdildet noo zegne rdil noze mengyëzlyu.
4 Noo rkyiinden noo ne rkyiinen noze mengyëzlyu chene rdil men, sinke le noo
rkyiinen logne rap xpoder Dëdyuzh por ne yluzho xpoder Bzelo.
5 Kon laa we rluzh noo ne noze rlen lextoo mén no rluzh noo yra gyeldxin ne rdeedet
si ynebeey mén Dëdyuzh. Yrandxee ne rlebleedx noze mén rluzh noo we, chen ylaa
men zegne rlaan Jesucrist.
6 No chene che wen wenendxee won de diiz yra de, che list nak noo por ne guu noo
xkastig yra mén ne nadet gon diiz.
7 Laa de yra de noze zegne rtsoow lo mén rwii de. Belne nuu men nanwen ne xpén
Jesucrist nak men, rap men degne gyenen men ne no ke noo yra noo nak xpén Jesucrist
zegnak ke men xpén Jesucrist.
8 Mase legue rdesu noo lo beey rlep noo xeblaan noo por poder ne wseleedx Jesucrist
lo noo, per rtuunden noo; porke laa Ne wseleedxo lo noo chen gun noo xyudar de ne
ylaleedxre de Ne, nakdeto por ne yluzh noo de.
9 Rlaandet noo ne gue de ne noze rneche noo de ne wxaal noo gyiich lo de.
10 Porke nuu de re ne dizndux dizfwerttee zob lo gyiich ne wxaal noo lo de yra de, per
le chene zu noo laa zhal noo lo de, noze le noo nak, ni rukasdet mén yra ne rnii noo.

11 Per men ne re zenga, rap men degne gaknan men ne zegnak ke noo chene wkaa
noo gyiich ne wxaal noo lo de chene zu noo nat, zenga ke nak noo chene zu noo laa zhal
noo lo de.
12 Porke ryezhdet noo ne gakywal noo o ne ygalal noo men ne laake rlep xeblaan, porke
te gyelzël rlaa men ne rlep men xeblaan men laake men no ne laake men rnegalal men
xkompanyer men.
13 Per le noo yra noo rdesudet noo lo beey ne ylep noo xeblaan noo mazre ke ne nak
noo, sinke le noo rlaa we zegne wseleedx Dëdyuzho lo noo, no laa Ne nak ne wlaa ne
wzëët noo xdiiz Ne axtegue no lo de yra de.
14 Por neguin tsuudet lextoo de ne rdesu noo lo beey rnii noo lo de, penon ne gardet
chiid noo axtegue lo de wa; si noo yra noo nak ne primerendxee wdxidzëët xdiznzoon
Jesucrist lo de.
15 Noo nugyadet lextoo noo por dxiin ne wlaa ste mén. Ne rlaan noo nak ne zegne
zalaleedxre de Jesucrist, zenga ke zalar noo dxiin lad de zegne ryal ylaa noo,
16 chen tsazëët noo xdiznzoon Jesucrist mazre nodee ke wa ledne nuu de; tsadet noo
ledne che rzëët ste méno, chen tsugyadet lextoo noo por dxiin ne wlaa ste mén.
17 Mén ne nugya lextoo, rap men degne tsugya lextoo men por Dëdyuzh.
18 Porke ngyidet ne rzaknon men men laake men, sinke ne mazre wendee nak ne laa
Jesucrist saknon men.

11

Xkwent mén ne nlidet nak poxter

1 Belnaal gap de noo pasens yzëët noo tebëd dizsël lo de, per gugap noo pasens.
2 Porke ryaan noo de zegne ryaan ke Dëdyuzh de, porke che re noo lo Jesucrist ne noo
nak ne ylaa ne ydxiin de lo Ne zegnak te nzaap ne gardet tsuno mgyeey.
3 Per rdxe noo porke texnad nuu mén gun gan ykade de zegne wkade mëël Ev por
xgyelist maa, lex zenga ysalzaan de xnëz Jesucrist, nëz ne za de ydebgyiky ydeblextootee
de.
4 Porke rukasgue de kwaskyertee mén ne rtsaa pezee rzëët men xkwent Jesucrist,
per rzëëdet meno zegne wzëët noo we lo de, no rukasgue de men ne rzëët xkwent ste
espíritu ne nakdet zegnak Espíritu Sant ne che raknonen de, no rukasgue de men ne
axtegue wrenlel rzëët gan pezee yláá mén lo dol, rzëëdet meno zegne wzëët noo we lo
de.
5 Per ryenen noo ne ryandet noo gyëtdee ke lo yra mén gwa ne re ne laa men nak
poxter ne mazre nondee.
6 Porke mase legue yëten noo diiz por ynii noo, per nyenii xgyeryen noo; no che
wbonyoo noo we lo de por yrandxee ne rlaa noo.
7 ¿Peguin mal wlaa noo ne bet wgoobdet noo noze xla wzëët noo xdiznzoon Jesucrist
lo de? Wlaa noo noo ke zegnak te men ne betlel nondet chen gaknon de.
8 Xmed stebëd men ne rlaleedx ke Jesucrist nak ne wkyiinen noo chene wzëët noo
xdiznzoon Jesucrist lo de.
9 Chene wkaa noo lo de, wzak noo lyaaz, per nunk wlanyaagdet noo lo de ni te de;
laa xkompanyer be ne nuu Macedonia wlenza wniiz ne wkyiinen noo. Bet wlanyaagdet
noo lo de, ni bet ylanyaagdet noo lo de.
10 Nanwen noo ne zegne nan noo xdiiz Jesucrist, zenga ke nanwen noo ne ydendxee
Acaya rut ysoowdet ne rzhiilen noo ne bet wgoobdet noo noze xla wzëët noo xdiznzoon
Jesucrist lo de.
11 ¿Penak na noo lo de zeree? ¿Peguin ryaandet noo de? Dëdyuzh nan ne kesentyent
ryaan noo de.
12 Per neree ne kalaa noo slar noo we, chen gyoow lo yra men gwa ne re ne yra ke ne
rlaa noo, yra ko kalaa men.
13 Yra men gwa nlidet ne poxter nak men, noze rkade men, noze rkanlo men ne
xpoxter Jesucrist nak men.
14 Per negwa ne kalaa men, nakdeto gyelgwzee, porke axtegue Bzelo rkanlo ne xangel
Dëdyuzh nak Bzelo.
15 Por neguin let gyelgwzeedet nak ne rkanlo xpén Bzelo ne xpén Dëdyuzh nak men,
per chene gyal ydebso, tsuu xkastig men zegne rzëël men por yra ne rlaa men.

Yra ne wak Pabel sufrir lo xdxiin Jesucrist

16 Yna noo lo de yra de ste, ne ni te de tsuudet lextoo ne nzël noo, per belne zenga
nuu lextoo de, guniiz si ynii noo lo de zegnak te menzël, chen no ke noo ylep xeblaan
mase palalsel.

17 Chene rlep noo xeblaan noo, rniidet noo zegne rlaan Jesucrist, sinke le noo rlaa we
zegnak te menzël.
18 Ndal mén laake men rlep xeblaan men por yra ne rlaa men nee gyëzlyuree; por
neguin no ke noo ylep xeblaan noo.
19 Nuu lextoo de ne kesentyent nan de, per axtegue rzhiilen de run de wantar menzël.
20 Run de wantar yra mén ne rkyenfwers de ne ylaa de ne rlaan men, run de wantar
mén ne rgyitxee ne nak xen de, run de wantar mén ne rkade de, run de wantar mén ne
rdxin lo de, no run de wantar mén ne rgap txegwlo de.
21 Noze xgyelentu noo rboo noo ne na noo neree lo de, per wyezhdet noo nlaa noo de
zegwa zegne rlaa men de.

Per belne ryezh ste mén rdxin men, laake syezh ke noo ylaa noo we, mase noze te
gyelzël nako.
22 ¿Pe men-hebreo nak men? Men-hebreo ke nak noo. ¿Pe men-Israel nak men? Men-
Israel ke nak noo. ¿Pe xnëz Abraham zëëd men? Xnëz ke Abraham zëëd noo.
23 ¿Pe xdxiin Jesucrist rlaa men? Xdxiin ke Jesucrist rlaa noo, no noo nak ne ntozdee
zalaa xdxiin Jesucrist ke lo men, mase rnii noo zegne rnii te menzël ne na noo zeree.
Per nli ne noo nak ne ntozdee zalaa xdxiin Ne ke lo men, noo nak ne ntozdee zaniiz
mén xkwent, noo nak ne ntozdee zayuu chegyiib, no ndal tir mer mer nket mén noo.
24 Gaay tir wkyits men-Israel galebchibgaa nya sot led noo.
25 Tson tir wguyag mén noo; tebtir wgugye mén noo; tson tir wzebgyët bark ne nuu
noo lo nisdoo, stebtir wuu noo lo nisdoo tebdxe tebgyëël.
26 Kesentyent ndal ledne zaya noo; noze ndxeeb rak gyoow ne wdee noo, noze ndxeeb
ne kwan ngbaan noo, noze ndxeeb ne yzakzi menlaz noo noo, noze ndxeeb ne yzakzi
menzit noo, noze ndxeeb chene zu noo gyëzroo, noze ndxeeb chene ka noo den, noze
ndxeeb chene za noo lo nisdoo, noze ndxeeb chene zu noo lad mén ne noze rkanlo ne
rlaleedx men Jesucrist.
27 Kesentyent wlaa noo dxiin che axtegue wzaguen noo, ndal tir wagueesdet noo, ndal
tir wetgbiin noo, wetnis noo, no ndal tir wkwan noo wudet noo, no ndal tir wak noo
sufrir nal, wakyët xab noo.
28 No let nozdet neree zazak noo, sinke yzhe yzhendxee za yra men ne rlaleedx ke
Jesucrist lextoo noo.
29 Chene pe rzak men te men, zoon noo noo rzak ne rzak men, no chene rsegyee mén
lextoo men ne ylaa men dol, nyaan rdee lextoo noo.
30 Belne nako ne rap noo degne noo ke ylep xeblaan noo, ylep noo xeblaan noo ne
fwertet noo.
31 Dëdyuzh ne nak Xuz Jesucrist no ne ryal saknon be ydeblo siguelendxee nan ne nli
yra neree ne rzëët noo.
32 Chene wkaa noo Damasco, tyemp ne wak Aretas rrey nes guin, wkyeen gobernador
wbinnap mén rulgyëz, chen nzuun noo lo men.
33 Per wguu mén noo leen te tsegwed, wlit men noo por te rumdan ne ka txu fchin ne
nzëë kbii gyëz guin, zenga nak ne wláá noo lo gobernador guin.

12

Ne wlalo lo Pabel

1 Bet gundet me gan ne ylep me xeblaan me laake me, per rap noo degne yzëët noo
yra ne wlalo lo noo no le yra ne wluu Jesucrist lo noo.
2 Rnebeey noo te mgyeey ne rlaleedx ke Jesucrist; che wzaa chidaa iz ne wano Dëdyuzh
men gyeybaa ledne nuu Dëdyuzh, per nandet noo gan pe ydebxkwerp men wa o noze
xespíritu men wa, nunegue Dëdyuzh nano.
3 Per niguelzhe ydebxkwerp men wa o noze xespíritu men wa, noo nandet noo we,
nunegue Dëdyuzh nano, per ne nan noo si nak ne
4 laa Ne wano men ledne nuu Ne; nga won men diiz ne nuudet yzëët men lo mén, diiz
ne ni te mén nuudet yzëët.
5 Zak ylep noo xeblaan mén ne nak zegnak mgyeey guin, per noo ylepdet noo xeblaan
noo noo ke; nonchee ne rzëët noo por noo ke nak ne fwertet noo.
6 Niguelzhe ylep noo xeblaan noo, nakdeto ne nzël noo, porke nli yra ne yzëët noo;
per rlaadet noo we, chen ydeedet mén lo beey ne ylep men xeblaan noo por yra ne rwii
men rlaa noo o por yra ne ron men rzëët noo.
7 No por ne ydxindet noo ne wii noo yra ne nzonroo ne wluu Dëdyuzh lo noo, baanske
rak led noo, nako zegnak ledne raaz gyëts; laa Bzelo wlaa we chen yzakzi we noo.

8 Che wzaa tson tir rnab noo lo Dëdyuzh ne ygyitxee Ne gyelerzebyoobree ne rzak noo.
9 Per na Ne lo noo: "Noo raknonen de, bet sakdet de; porke mazre rrunyoo xpoder noo chene fwertet mén." Por neguin rzhiilen noo ylep noo xeblaan noo ne fwertet noo, chen gaknyoo ne laa xpoder Jesucrist nak ne raknonen noo.
10 Por neguin rzhiilen noo chene fwertet noo, chene rninyaan mén lo noo, chene rzak noo lyaaz, chene rkanal mén noo ne yzakzi men noo, chene pe rzaktee noo por ne ryaan noo Jesucrist, porke chene fwertet noo, laa Ne rseleedx fwers lo noo.

Za lextoo Pabel men-Corinto ne rlaleedx Jesucrist

11 Legue rlaa noo zeg rlaa te menzël ne rlep noo xeblaan noo noo ke, per laa de yra de rap dol ne rlaa noo we, porke laa de ryal ylep xeblaan noo. Mase bet nondet noo, per ryandet noo gyëtdee ke lo yra mén gwa ne re ne laa men nak poxter ne mazre nondee.
12 Yra gyelmilaguer, yra beey, yra gyelgwzee ne wlaa noo, syemper wkalaa noo we chene wkaa noo lo de yra de; laa we nak ne wbonyoo ne nli poxter nak noo.
13 Yra ke ne rlaa noo lo yra mén ne rlaleedx ke Jesucrist, yra ko wlaa noo lo de yra de, nonchegue ne wlaa noo nak ne bet wlanyaagdet noo lo de, per belne ngyidet wlaa noo, laa de gugun noo perdon.
14 Che noze list nak noo por ne chiid noo wii lo de ne gyon tir, per ni naaree rlaandet noo ne ylanyaag noo lo de. Noo ryedet noo logne rap de, sinke le noo rye de laa zhal de, porke zegnak ngwzan, laa men rye med por ne ykyiinen zhiin men, let zhiindet men rye med ne ykyiinen men.
15 Axtegue rzhiilen noo tenya noo yrandxee ne nzen noo, niguelzhe axtegue xfwers noo gak gaxt por ne ryaan noo de. ¿Peguin por ne kesentyent ryaan noo de yra de, neguin zhi gyaan de noo?
16 Laa de yra de nanwen de ne bet wlanyaagdet noo lo de, per nuu de re ne por xgyelist noo wlaa noo zenga chen ykade noo de.
17 Chene wxaal noo men ne wdxiid wii lo de, ¿pe nuu pe wkade men de chen gak gun de xyudar noo?
18 No chene wnab noo lo Tito ne chiid Tito wii lo de yra de, chene wxaal noo Tito yrup Tito ste men ne rlaleedx ke Jesucrist, ¿pe nuu pe wkade Tito de? ¿Pe let tesdet ne rlebleedx noo yrup noo Tito? ¿Pe let tesdet ne rlaa noo yrup noo Tito?
19 Tsuudet lextoo de ne noze ne rlaan noo ne gyan noo wen nes lo de yra de, neguin nak ne rzëët noo yra neree. Per nakdeto zenga; Dëdyuzh nan ne por la Jesucrist rzëët noo we, no yrandxee neree ne rzëët noo, rzëët noo we por ne gun noo xyudar de chen ylar de zegne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh.
20 Porke rdxe noo ne chene ylenza noo lo de wa, rlaadet de zegne rlaan noo, ni noo rlaadet zegne rlaan de yra de. No tegue chene ylenza noo lo de, noze ndxindil de, noze mbidye de, noze rlayalsaa de, noze ngyizh de, noze rninyanlsaa de, noze dizgyizh rtsoow de, noze gya nuu lextoo de, noze xnëzdet ndxin de.
21 No rdxe ke noo tegue chene chiid noo lo de wa ste, ydee Dëdyuzh si yruu xgyelentu noo por yra ne rlaa de, lex nganaa goon noo por ne ndal de benak rlaa dol ne rlaa de axtegue chekwlo no le por ne gardet ysaan de yra ne bat rkyiindet ne rlaa de, gardet ysaan de ne rkanogue de xkompanyer de chene gardet ytsëlnya de, no rsalzaandet de bisye ne rap de.

13

Diiz ne zob nii gyiichree

1 Laa ne gyon tir ne chiid noo wii lo de nee. Yrandxee ne rak lad de yra de, rapo degne gakxnëzo kon txup testig o tson testig.
2 Chene wrup tir ne wdxiid noo lo de, che re noo neree lo yra men ne wlaa dol chekwlo no na ke noo we lo de no orree ne zu noo nat ynague noo we ste: belne chiid noo wa ste, gapdet lextoo noo yra men ne kalaa dol,
3 chen gaknan de logne rlaan de gaknan de ne gan pe laa Jesucrist nak ne rseleedx yra diiz ne rnii noo. Porke Jesucrist bet rnetesudet Ne noze zenga, sinke lad de yra de rbonyoo Ne poder ne rap Ne.
4 Nli ne wet Jesucrist lo kruz zegnak mén ne yëten poder, per mbán Ne por xpoder Dëdyuzh; no zenga ke nak noo yra noo, nak noo zegnak mén ne yëten poder, per kom che xpén Jesucrist nak noo, kon xpoder Dëdyuzh rseleedx Ne gyelembán lo noo chen gun noo xyudar de yra de.

5 Laake de yra de gugyenen gan pe nli rlaleedx de Jesucrist; laake de gulaa de preb.
¿Pe ryenden de ne laa Jesucrist nak ne raknonen de, nonchegue belne nlidet ne rlaleedx
de Ne?
6 Per le noo kambĕz ne gyenen de ne noo si nli rlaleedx noo Ne yra noo.
7 Rnab noo lo Dëdyuzh ne ylaadet de ne mal, per nakdeto por ne ylep mén xeblaan
noo, sinke le we nak por ne ylaa de ne wen, mase gue mén ne ngyidet ne rlaa noo yra
noo.
8 Porke gakdet tsuu noo konter por diznli, sinke le noo nuu xfabor diznli.
9 Por neguin rzhiilen noo chene fwertet noo, le laa de yra de fwert de. No rsalzaandet
noo rnab noo lo Dëdyuzh chen gakxnëz xnëzendxee de.
10 Rkaa noo gyiichree yxaal noo lo de yra de antes ne chiid noo wa, chen chene chiid
noo gaknduxdet noo lo de por poder ne wseleedx Jesucrist lo noo; poderree nakdeto por
ne yluzh noo de, sinke le we nak por ne gun noo xyudar de chen ylaleedxre de Ne.
11 Ne lultim ne yna noo lo de yra de, guzhiilen, xnëz gugak zegne ryal gak de, gugulsaa
lextoo de te te de, tebegue gugak, ndxi gubán. Lex laa Dëdyuzh gaknonen de porke laa
Ne si rseleedx Ne gyelendxi lo de no ryaan Ne de.
12 Gugabtyuzhelsaa kon te bzhid, sin ne yzaadet ne mal lextoo de.
13 Yrandxee men ne rlaleedx ke Jesucrist rxaal diztyuzh lo de yra de.
14 Laa Jesucrist gaknonen de, laa Dëdyuzh gyaan de, laa Espíritu Sant ylaa ne tebegue
gak de yra de Ne.
Zengaw.

Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Men-Galacia

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men-Galacia

1 Noo nak Pabel ne nak poxter; let méndet wye noo ni let méndet wxaal noo ne nak
noo poxter, sinke laa Jesucrist nak ne wye noo yrup Ne Dëdyuzh Xuz be ne wneban
Jesucrist.
2 Yra noo zegne nuu noo nee ne rlaleedx noo Jesucrist rxaal gyiichree lo de yra de ne
nak de men-Galacia ne rlaleedx de Jesucrist.
3 Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de yra de no yseleedx Ne gyelendxi lo
de.
4 Wdee Jesucrist si wet Ne chen guezh xdol be yra be, chen yruu be lad yra ne mal ne
nuu gyëzlyuree, wlaa Ne neree zegne rlaan Dëdyuzh Xuz be.
5 ¡Saknon be Dëdyuzh ydeblo siguelendxee! Zengaw.

Nonchee xdiznzoon Jesucrist rselaa mén lo dol

6 Rnesee de lextoo noo ne orse zaboleedx de Dëdyuzh no por xgyelwen Jesucrist wye
Dëdyuzh de, orrenaa le de zanal ste diiz ne wrenlel,
7 per nakdeto ne nuu ste diznzoon ne rselaa mén lo dol, sinke nuu mén ne ka kagoots
xtoo de yra de, rlaan men ytsaa men xdiznzoon Jesucrist.
8 Per belne nuu mén rzëët ste diiz ne wrenlel lo de ne nakdeto xdiznzoon Jesucrist
ne wzëët noo lo de, Dëdyuzh yzakzi men, nyaalzhe noo ke yzëëto, nyaalzhe te angel ne
wruu gyeybaa yzëëto.
9 Zegne che wzëët noo lo de, orree yzëëtgue noo we ste: Belne nuu mén rzëët ste diiz
ne wrenlel lo de ne nakdeto xdiznzoon Jesucrist ne wzëët noo lo de, Dëdyuzh yzakzi
men.
10 Noo ryedet noo gan pezee gyan noo wen nes lo mén, sinke le noo rye gan pezee
gyan noo wen nes lo Dëdyuzh; belne nako ne rye noo gan pezee gyan noo wen nes lo
mén, che nakdetre noo men ne rlaa xdxiin Jesucrist.

Gan pezee wak Pabel poxter

11 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gugaknan ne diznzoonree ne rzëët noo, nakdeto
ne wlen lextoo noze mengyëzlyu,
12 let méndet wseleedxo lo noo, ni rut wneluudeto lo noo, sinke laa zhal Jesucrist nak
ne wlaa ne waknan noo we.
13 Laa de yra de che won de diiz pezee wak noo chekwlo chene benak zanal noo
yrandxee ne zëëd lo ley zegne zanal men-Israelo. Wakntoz noo lo yra mén ne rlaleedx
Jesucrist, wkanal noo men, wlaan noo nluzh noo men.
14 Noo nak men ne ntozdee wanal ley guin ke lo yra menlaz noo ne nzëël noo, porke
noo nak men ne mazre wanaldee yra xkoxtumber xpenkwlal noo.
15 Per por xgyelwen Dëdyuzh wye Ne noo axtegue chene gardet gal noo. Chene wlaan
Ne,
16 wluu Ne XPee Ne lo noo, chen yzëët noo xdiznzoon Ne lo yra mén ne nakdet men-
Israel. Chene wak neree, rut lo wnabdiizdet noo,
17 ni wadet noo Jerusalén lo yra men ne kwlodee nak poxter ke lo noo, sinke lel gyiid
gyiidske wa noo Arabia, zhich guin wberee ke noo Damasco.
18 Axtegue ne wluzh tson iz wa noo Jerusalén chen ynebeey noo Bëd, nga wkaa noo
lo Bëd chíín gbiz.
19 Per wiidet noo ni ste poxter, nonchee Jacob bech Jesucrist wii noo.
20 Yra neree ne kakaa noo, nli we, axtegue zeg rwii Dëdyuzh rkadedet noo.
21 Zhich guin wa noo Siria no le Cilicia.
22 Per yra men-Judea ne rlaleedx Jesucrist, gardet ynebeey men noo cheguin,
23 noze ron men ruu mén xdiiz noo, re mén: “Mén ne wkanal be chekwlo, naaree le
men kazëët xdiiz Jesucrist ne rlaleedx be no chekwlo wlaan men nluzh meno.”
24 Por neguin wzaknonre men Dëdyuzh por ne no noo che rlaleedx Jesucrist.

2

Wna stebëd poxter wtsëlsaa men Pabel

1 Lex chene che wluzh chidaa iz, wa noo Jerusalén ste yrup noo Bernabe, no wano
noo Tito.

2 Wa noo porke laa Dëdyuzh wlaa ne waknan noo ne rap noo degne tsa noo. Lex
waandxee wdop noo yra noo men ne rnebééy lo yra men ne rlaleedx Jesucrist, lex
wzëët noo lo men gan pezee rzëët noo xdiznzoon Jesucrist lo men ne nakdet men-Israel.
Wlaa noo neree, porke rlaan noo ne ykyiinre yra dxiin ne kalaa noo no le yra dxiin ne
che wlaa noo.
3 Per ni Tito ne wano noo, rut wkyeendet ne nyuu men beey ne ruu men-Israel, mase
men-griego nak men.
4 No ngueedxendxee wdee txup tson mén lad noo yra noo, mén guin noze rkanlo men
ne rlaleedx men Jesucrist, chen kwii men gan pe nuu ne zëëd lo ley che wsalzaan noo
ne che rlaleedx noo Jesucrist no chen ykyenfwers men noo ne ylaa noo we ste.
5 Per axtegue wdeedet noo si ne nyun men gan nsegyee men lextoo noo porke rlaandet
noo ne ysalzaan de xdiznzoon Jesucrist, laa we nak diznli.
6 Le yra men guin ne rnii mén men ne rnebééy, betlel ne kweb wzëëdet men lo noo
ne ylaa noo. Per noo bet lyaaz nuudet noo gan txu nak men, porke por Dëdyuzh tese
nak yra mén.
7 Lel wyenen men ne Dëdyuzh nak ne wseleedx lo noo ne yzëët noo xdiznzoon
Jesucrist lo men ne nakdet men-Israel zegne wseleedx ke Ne lo Bëd ne yzëët Bëdo lo
men-Israel.
8 Dëdyuzh ke ne wye Bëd ne gak Bëd poxter lo men-Israel, laake Ne nak ne wye noo
ne gak noo poxter lo men ne nakdet men-Israel.
9 Jacob, Bëd, no le Xwa, gyon men zeree nak ne rnebééy lo yra men ne rlaleedx
Jesucrist; laa men wyenen ne laa Dëdyuzh nak ne wseleedx dxiinree lo noo. Wnëëz
men nya noo yrup noo Bernabe zegnak te beey ne ryan men byen ne noo yrup noo
Bernabe nak ne tsazëët xdiznzoon Jesucrist lo men ne nakdet men-Israel, le laa men
yzëëto lo men-Israel.
10 Nonchee ne na men lo noo si nak ne ynileedx noo ne gun noo xyudar menprob, no
neguin ke nak ne che kalaa noo.

Wakndux Pabel lo Bëd

11 Per chene wa Bëd Antioquía, wakndux noo lo Bëd porke axtegue ngyidet ne rlaa
Bëd.
12 Porke primer ru Bëd yra Bëd men ne nakdet men-Israel, per chene wdxiin tebëd
mén ne wxaal Jacob, wtsëlsaadetre Bëd mén guin ne nakdet men-Israel por ne rdxe
Bëd men-Israel;
13 axtegue no stebëd men-Israel ne rlaleedx Jesucrist wlaa ne kalaa Bëd mase nan men
ne ngyideto; axtegue Bernabe wlaa zenga.
14 Por neguin chene wii noo ne rlaadet Bëd yra Bëd men zegne zëëd lo xdiznzoon
Jesucrist, re noo lo Bëd nes lo men yra men: “Laa de men-Israel nak de, no le de mbán
zegne mbán men ne nakdet men-Israel; ¿penak rkyenfwers de men ne nakdet men-Israel
ne ybán men zegne mbán men-Israel?

Por ne rlaleedx mén Jesucrist, rláá men lo dol

15 “Laa be axtegue ne wal be men-Israel nak be, nakdet be mendol zegnak men ne
nakdet men-Israel mendol.
16 No nan be ne ni te mén rakdet perdon por ne rlaa men zegne zëëd lo ley ne
wdee Dëdyuzh lo Moises, sinke por ne rlaleedx men Jesucrist. Por neguin nak ne no
be wlaleedx Ne chen gun Dëdyuzh be perdon por ne rlaleedx be Ne, per nakdeto por ne
rlaa be zegne zëëd lo ley, porke rut rakdet perdon por ne rlaa men zegne zëëd lo ley.
17 “Orrenaa, belne wun Dëdyuzh be perdon por ne rlaleedx be Jesucrist no belne
ryenen be ne no be nak mendol, ¿peguin laa Jesucrist nak ne rlaa ne rak be mendol?
¡Let zengadeto!
18 Porke belne che wsalzaan noo yra ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, lex
rberee noo rlaa noo ne zëëd lo ley guin ste, noo ke rlaa ne ryab noo lo dol.
19 Porke por noo che batre rkyiindet ley, por neguin wsalzaan noo we, chen ybán noo
zegne rlaan Dëdyuzh.
20 Run noo kwent ne wet noo yrup noo Jesucrist chene wkaa Ne lo kruz, naaree naa
let nozdet noo mbán, sinke laa Jesucrist nak ne raknonen noo; gyelembán ne rap noo,
rap noo we por ne rlaleedx noo XPee Dëdyuzh ne ryaan noo no ne wdee si wet por noo.
21 Rlaandet noo koleedx noo xgyelwen Dëdyuzh, porke belne nako ne run Dëdyuzh
perdon xdol me por ne rlaa me zegne zëëd lo ley, bat ykyiindet ne wet Jesucrist cheguin.”

3

Waknduxx Pabel lo men-Galacia

1 ¡Men-Galacia, penak nzël de! ¿Txuzh wtsowzël xgyeryen de? No chene wzëët noo
ne wkaa Jesucrist lo kruz, axtegue zegnak nakendxoo wzëët noo we lo de yra de.
2 Nonchee ne rlaan noo nak ne yke de neree ne ynabdiiz noo lo de: ¿Pe por ne rlaa
de ne zëëd lo ley raknonen XEspíritu Dëdyuzh de u por ne wlaleedx de xdiiz Jesucrist
chene won do?
3 ¡Pe nuu mén ne wdeelel beey nzël! No che wen wzelo de zanal de xnëz Jesucrist por
XEspíritu Dëdyuzh, le naaree le de rlaan ysalzaano. ¿Pe rzaa lextoo de ne zun de gan
gakxnëz de noze laa de ne nak de noze mén?
4 ¿Pe bat wkyiindet yrandxee ne wak de sufrir? ¡Naleg Dëdyuzh skyiino!
5 Chene rseleedx Dëdyuzh XEspíritu Ne lo de no chene rlaa Ne gyelmilaguer lad de
yra de, ¿penak rlaa No? Rlaadet No por ne rlaa de zegne zëëd lo ley, sinke le Ne rlaa we
por ne wlaleedx de xdiiz Jesucrist chene won do.
6 Zegnak Abraham, wlaleedx Abraham Dëdyuzh; por neguin wun Ne Abraham kwent
zegnak te men ne nunk wlaadet dol.
7 Por neguin rap de degne gaknan de ne men ne rlaleedx Dëdyuzh, men guin nak
zegnak zhiinpee Abraham.
8 Axtegue chekwlo che re lo xgyiich Dëdyuzh ne zun Dëdyuzh perdon men ne nakdet
men-Israel belne ylaleedx men Dëdyuzh. Laa we nga re Dëdyuzh lo Abraham axtegue
chekwlo chene re Dëdyuzh: “Por laa de gaknonen noo yrandxee mén ne nuu gyëzlyu.”
9 Por neguin nak ne raknonen Dëdyuzh yra mén ne rlaleedx Jesucrist zegne waknonen
ke Dëdyuzh Abraham por ne wlaleedx Abraham Dëdyuzh.
10 Zuu xkastig men ne nuu lextoo ne por ne rlaa men ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh
lo Moises yláá men lo dol. Zuu xkastig men porke rundet men gan ylaa men yra we,
porke lo xgyiich Dëdyuzh re: “Zuu xkastig yrandxee mén ne rlaadet yra yrandxee ne
zëëd lo ley.”
11 Por neguin nak ne ryenen be ne ni te mén rakdet perdon por ne rlaa men ne zëëd
lo ley; porke lo xgyiich Dëdyuzh re: “Men ne che wak perdon por ne rlaleedx men
Dëdyuzh zap men stelel gyelembán.”
12 Per redet lo ley ne rap mén degne ylaleedx meno, sinke le we re: “Men ne rlaa
yrandxee ne zëëd lo ley, zegne zëëd ke lo ley ybán men.”
13 Jesucrist nak ne wselaa be lo kastig ne zëëd lo ley, laa Ne wak sufrir ne le xdol be
wezh, porke lo xgyiich Dëdyuzh re: “Yrandxee mén ne ret lo kruz laa men ne mazre
maldee nga.”
14 Wak neree, chen por ne por Jesucrist no mén ne nakdet men-Israel yganen ne nzoon
ne che re Dëdyuzh lo Abraham no chen por ne rlaleedx be Jesucrist gaknonen XEspíritu
Dëdyuzh be zegne che re Dëdyuzh.

Xkwent ley no le xkwent ne re Dëdyuzh lo Abraham

15 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yzëët noo lo de gan pezee rlaa mengyëzlyu:
Chene rzhexkwaa men te gyiich ne rdeese men firemo, rut gakdet yluzho, ni rut gakdet
ykaar diiz lo we.
16 Orrenaa, che re Dëdyuzh lo Abraham yra ne ylaa Ne por Abraham no le por men ne
zëëd xnëz Abraham. Per rakzëëdet lo xgyiich Dëdyuzh ne por yrandxee men ne zëëd
xnëz Abraham ylaa No, sinke por tendxee men, laa men nga nak Crist.
17 Yra neree ne na noo, zeree rna we: Ley ne wlenza chene che wluzh tapgwyuuno-
galebchii iz ne re Dëdyuzh lo Abraham ne nuu ne ydee Ne lo Abraham, nuudet yluzho
neguin ne re Ne lo Abraham, ni wlaadeto ne nyaknondet neguin ne re Ne lo Abraham.
18 Porke belne por ne rlaa mén yra ne zëëd lo ley nak ne ykakwent men ne che re
Dëdyuzh ne ydee Ne lo Abraham, che nakdetro por diiz guin ne che re Ne, per wdee No
porke che re Ne ne sdee No.
19 Naap naa yna de: “¿Pa ykyiin ley cheguin?” Dëdyuzh wsan ley chen gyenen mén
ne mendol nak mén axtegue ne le “men ne zëëd xnëz Abraham” wdxiid zegne che re
Dëdyuzh. Laa xangel Dëdyuzh wdee ley lo Moises, lex laa Moises wzëëto lo mén.
20 Per le Dëdyuzh rut wkyiinden Ne ne nzëët xdiiz Ne lo Abraham, sinke tete Ne
wzëëto, porke tendxee Ne.

Che rkyiindetre ne ylaa be zegne zëëd lo ley

21 ¿Peguin xkonter diiz ne re Dëdyuzh ylaa Ne nuu ley ne wdee Ne lo Moises? Let
zengadeto. Belne nako ne nyuu te ley ne yseleedx gyelembán, cheguin si rap men degne
ylaa men yra ne zëëd lo ley chen gun Dëdyuzh men perdon.

22 Per lo xgyiich Dëdyuzh re yrandxee mén nak zegnak mén ne che wdoo lo dol, chen
yrandxee mén ne ylaleedx Jesucrist gun gan ykakwent ne re Dëdyuzh ydee Ne lo men.
23 Antes ne chiid Jesucrist, wak be zegnak mén ne che wdoo lo ley axtegue ne le Ne
wdxiid.
24 Antes ne chiid Ne, wap be degne wlaa be zegne zëëd lo ley zegnak minwin ne rap
degne rlaa ne rkyeen xmaxter miin. Naaree naa che wak be perdon por ne rlaleedx be
Ne.
25 Per orree ne che rlaleedx be Ne, che rkyiindetre ne ylaa be zegne zëëd lo ley.
26 Porke por ne rlaleedx be Ne, yrandxee be nak zhiin Dëdyuzh.
27 Porke yrandxee be zegne wrobnis be ne nak be xpén Jesucrist, che tebegue nak be
yra be Ne,
28 niguelzhe men-Israel nak be, niguelzhe men-griego, niguelzhe mén ne che wdoo o
mén ne ka liber, niguelzhe mgyeey, niguelzhe wnaa, porke por Jesucrist che tese nak be
por ne tebegue nak be yra be Ne.
29 No por ne che xpén Jesucrist nak be, che xnëz Abraham zëëd be, no be ykakwent
ne re Dëdyuzh ydee Ne lo Abraham.

4

1 Zegnak te mëdwin ne benak xiz, mase laa ne ryal ne wsan xuz ne, per nuudet
ynebééygue no, nak ke ne zegnak mén ne che wdoo, mase laa ne nak merpee
xpexwaano.
2 Nuu men ne rapkwent ne no nuu ke men ne rapkwent yra ne nak xen ne, axtegue
ne ydxiin tyemp ne wsu xuz ne ne ykakwent no.
3 Zenga ke nak be yra be. Chene gardet ylaleedx be Jesucrist, laa yra ne nuu gyëzlyuree
nak ne wnebééy lo be.
4 Per chene wdxiin tyemp ne wsu Dëdyuzh, wxaal Ne XPee Ne ne wal zegne ral
mengyëzlyu no ne wlaa zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises,
5 chen yselaa XPee Ne men ne rlaa zegne zëëd lo ley, por neguin wak be zhiin Dëdyuzh.
6 No por ne che nak be zhiin Ne, wxaal Ne XEspíritu XPee Ne wdee lextoo be, no por
Espíritu guin nan be lo Ne: “¡Abba*, Dëde!”
7 Por neguin che nakdetre be mén ne che wdoo, sinke che zhiin Dëdyuzh nak be; no
por ne che nak be zhiin Ne, por Jesucrist no ke be gyal ne ryal men ne nak zhiin Ne.

Za mén ne rlaleedx Jesucrist lextoo Pabel

8 Chekwlo chene gardet tsanal de xnëz Dëdyuzh, nak de zegnak mén ne che wdoo lo
yra bneb ne rlaa mén xdëdyuzh mén no nlidet ne dëdyuzh nako.
9 Per naaree ne che zanal de xnëz Dëdyuzh, o mazre wendee yna noo ne che wlaa
Dëdyuzh ne zanal de xnëz Dëdyuzh, ¿penak rberee de rzaknon de yra bneb ne axtegue
bat rkyiindet? ¿Pe rlaan de gak de zegnak mén ne che wdoo lo we ste?
10 No naaree ne no de rlaleedx ne nuu dxe ne nda, mëëw ne nda, tyemp ne nda, iz ne
nda zegne rlaa men-Israel,
11 kesentyent rdxe noo tegue bat ykyiindet ne wzëët noo xdiiz Jesucrist lo de yra de.
12 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, rnab noo lo de ne tsanaldet de ley ne wdee
Dëdyuzh lo Moises zegne rlaa noo ne zanaldetre noo we. Neree ne na noo nakdeto ne
na noo ne nuu pe ne mal wlaa de noo.
13 Laa de yra de nan de ne chene primerendxee wzëët noo xdiznzoon Jesucrist lo de,
rzhuun noo chene wzëët noo we.
14 Mase zenga, no wun de noo wantar wsalzaandet de noo, ni wboleedxdet de noo,
sinke kesentyent wen wak de lo noo, penon te xangel Dëdyuzh wzak de noo, penon
Jesucrist wzak de noo.
15 ¿Orrenaa gozh gyelgwzhiil guin? Porke nan noo ne belne nyak nboo de bzalo de,
nniiz do lo noo.
16 ¿U lel rwinyaan de noo ne wzëët noo diznli lo de?
17 Yra mén ne rzëëdet xdiznzoon Jesucrist zegne ryal yzëët meno, kesentyent nulyaaz
men de, per rlaadet meno kon gyelwen, sinke le men rlaa we porke rlaan men ne
ysalzaan de noo yra noo chen tee de lad men.
18 Let maldet ne tsulyaaz men semén men, per kon gyelwen ylaa meno no syemper
ylaa meno, ylaadet meno nonchee chene ka noo lad de yra de.
19 Zhiin, baanske rak noo sufrir por laa de ste, rzak noo zegne rzak wnaa chene
rzebyoob men ne rzan men zhiin men, no zakre noo sufrir axtegue ne tsanal de xnëz
Jesucrist zegne ryal tsanal do.

---

* **4:6** Abba rna Dëde.

20 ¡Zoon noo naal pezee orgueree zu noo lad de laa zhal noo, chen yniidetre noo
dizndux lo de, porke ni nandetre noo gan pezee ylaa noo de yra de!

Xkwent Agar yrup Agar Sara

21 Laa de yra de ne rlaan de tsanal de yra ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises,
noze guna gan ¿pe gardet gon de ne zëëd lo ley guin?
22 Porke nga zëëd ne wap Abraham txup mëdbee: te ne wap Abraham yrup Abraham
wnaa ne wzii Abraham chen ylaa men dxiin lo Sara lzaa Abraham, le ste ne wap
Abraham yrup Abraham lzaa Abraham.
23 Mëëd ne wap wnaa guin ne wzii Abraham, wal ne zegne ral ke yrandxee mëëd, per
le mëëd ne wap lzaa Abraham, wal ne porke che re Dëdyuzho lo Abraham.
24 Ne wzak yrup wnaa guin zeree rna we: Tebo nak nëz ne ydxiin mén lo Dëdyuzh;
le stebo nak ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises gyey-Sinaí; yrandxee mén ne zanal ley, nak
men zegnak mén ne che wdoo lo ley zegne wak Agar lo Abraham.
25 Agar rna Jerusalén ne nuu naaree no le gyey-Sinaí ne zob Arabia, porke yra mén
ne nuu Jerusalén nak men zegnak mén ne che wdoo lo ley.
26 Per le Jerusalén ne nuu gyeybaa, liber men ne tsuu we, laa be nak ne tsuu we.
27 Porke lo xgyiich Dëdyuzh re:
Laa de wnaae ne axtegue nuudet gap de mëëd, guzhiilen laa de ne axtegue yëten de
mëëd;
gugobtsaa por gyelgwzhiil, laa de ne nandet de pezee nak yoob ne rzak wnaa ne rzan
mëëd,
porke wnaa ne axtegue yëten mëëd, laa men nak ne mazre gap mëëd
ke lo wnaa ne rap mëëd.
28 Yra be ne rlaleedx be Jesucrist, no be nak zhiin Abraham zegne che re Dëdyuzh,
zegnak Isaac zhiin Abraham zegne che re Dëdyuzh lo Abraham.
29 Per zegne wak tyemp guin ne winyaan xpee Agar xpee Sara, zenga ke rak naaree:
Rwinyaan men ne zanal ley men ne rlaleedx Jesucrist.
30 Per lo xgyiich Dëdyuzh zëëd ne re Sara: “Wnaa gwa ne wzii de, guzunëz men yrup
men zhiin men, porke ykakwentet zhiin men logne ykakwent zhiin noo.”
31 Por neguin yra be ne rlaleedx be Jesucrist, nakdet be zhiin Agar, sinke le be nak
zhiin Sara.

5

Mén ne rlaleedx Jesucrist che rlaadetre men yra ne zëëd lo ley

1 Jesucrist wlaa ne che rlaadetre be yra ne zëëd lo ley chen liber ybán be. Por neguin
gusudíp yra de no ybereedetre de gak de zegnak mén ne che wdoo lo ley ne wdee
Dëdyuzh lo Moises.
2 Noo nak Pabel, gukagyedyag neree ne yna noo lo de yra de: Belne laa de ne tsuu de
beey ne ruu men-Israel, bat ykyiindet ne wlaa Jesucrist por laa de.
3 Ynague noo lo de yra de ste ne kwaskyertee mgyeey ne tsuu beey ne ruu men-Israel,
rap men degne ylaa men yrandxee ne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises.
4 Mén ne rlaan gak perdon por ne rlaa men ne zëëd lo ley, che wboleedx men Jesucrist,
rlaandetre men xgyelwen Dëdyuzh.
5 Per le laa be, por Espíritu Sant nanwen be ne chene ydxiin be lo Dëdyuzh, che
neeydetre be dol por ne rlaleedx be Jesucrist.
6 Porke chene che nak be xpén Jesucrist, che batre rkyiindet ne tsuu be beey o ne
tsuudet zeg be beey, sinke ne rkyiin nak ne rlaleedx be Jesucrist; laa we nak ne rlaa ne
ryanelsaa be.
7 Laa de yra de cheleg wen wzelo de zanal de xdiiz Jesucrist. ¿Txuzh wlaa ne wsalzaan
do no laa we nak diznli?
8 Porke let Dëdyuzhdet ne wye de ne gak de xpén Ne wlaa we.
9 Por neguin nitleedxdet de diiz ne re: “Tebëdwinegue lebadur rnesegyi ydendxee
ngob.”
10 Noo nanwen noo ne laa Jesucrist gaknonen de chen ysalzaandet de ne che wseed
de; per sguu Dëdyuzh xkastig men ne ka kagoots xtoo de, nyaalzhe gan txuzhtezhe ne.
11 Gukwii gante yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, belne nako ne benak rkyeen noo
mén ne tsuu men beey ne ruu men-Israel, kwinyaandet men-Israel noo. Belne benak
rlaa noo zenga, tsunyaandet lextoo men-Israel ne gon men ne laa Jesucrist wgyizh xdol
yrandxee mén chene wkaa Ne lo kruz.
12 Yra mén gwa ne ka kagoots xtoo de yra de, ¡naal pezee laake men ytxugnëz ydendxee
ne ndaanen men!

13 Laa de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, Dëdyuzh wye de chen gyan de liber,
ylaadetre de yra zegne zëëd lo ley, per let por ne rlaadetre de yra zegne zëëd lo ley, ne
ylaa de ne mal ne rlaantee de ne nak de mengyëzlyu, sinke gugun xyudar xkompanyer
de por ne ryanelsaa de.
14 Porke yrandxee ne zëëd lo ley, kon tendxoo ylaa mén laa ne run men kumplir
yrandxoo nga; laa we nga nak ne re: "Gugyaan semén de zegne ryaan ke de de."
15 Per belne laa de ne rulsaa de no ne rkaleylsaa de, gugap kwent tegue laake de yluzh
de yra de.

Zegne rlaan Espíritu Sant ne ylaa mén

16 Por neguin yna noo lo de yra de: Gulaa ne rlaan Espíritu Sant, ylaadet de ne mal
ne rlaantee de ne nak de mengyëzlyu.
17 Porke yra ne mal ne rlaan noze mengyëzlyu, rlaandeto Espíritu Sant, ni Espíritu
Sant rlaandeto. Rwinyaan Espíritu Sant yra ne mal guin, rwinyaan ko Espíritu Sant; por
neguin nak ne nuudet ylaa de logne rlaantee de.
18 Per belne rlaa de ne rlaan Espíritu Sant, cheguin si che rkyiindetre ne ylaa de yra
ne zëëd lo ley.
19 Nakbeeygue gan gonezhe nak ne rlaa mén ne nak noze mengyëzlyu: rkano men
mén ne nakdet lzaa men, rkanogue xkompanyer men chene gardet ytsëlnya men, rlaa
men ne nzaz, rlaa men ne mal ne rlaan led men,
20 rzaknon men mdoo, rlaa men gyelebruj, rwinyanelsaa men, rdilelsaa men, selos
men, rlayaa men, ndeblextoo men, rzobnadil men mén, rlaa men ne rak mén txup
grup,
21 rakmbidye men, rket men semén men, rkaa men guu, rdee men lo beey ru men
chene ra men ledne rak lni, ndalre ne rzaglo neree rlar men. Ynague noo lo de yra
de zegne che ke na noo chekwlo, ne men ne rlaa yra neree, gakdet ydxiin men ledne
rnebéey Dëdyuzh.
22 Per le ne rseleedx Espíritu Sant nak ne ryanelsaa mén, ne rzhiilen mén, ne ndxi
ybán mén, ne pasens mén, ne nzaak lextoo mén, ne wen mén, ne run mén kumplir
xdiiz mén,
23 ne ndoo mén, no le ne run mén gan rsoow men lo yra ne mal ne rlebleedx men
ylaa men. Yra neree ne rseleedx Espíritu Sant, yët ley ne ysoow lo we.
24 Yra men ne nak xpén Jesucrist, yra xdol men che nako zegnak ne wkaa lo kruz yra
we ne mal ne rlaan led men no le ne rlaan men ylaa men.
25 Kom che raknonen Espíritu Sant be, yoo ylaa be ne rlaan Espíritu Sant.
26 Tsugyadet lextoo be, ni yzobnadildet be xkompanyer be, ni gakmbidyedet be por
xkompanyer be.

6

Rap mén degne gunelsaa xyudar semén men

1 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yna noo lo de ne belne nuu xkompanyer de wyab
lo dol, laa de ne che rlaa de ne rlaan Espíritu Sant, rap de degne ynino de men chen
ylaadetre meno, per kon dizndoo ynino de men. Gugap kwent tegue lel no de gyab lo
dol.
2 Gugunelsaa xyudar de te te de chene pe rzak de, chen zenga ylaa de ne rkyeen
Jesucrist.
3 Belne nuu men re ne nuu txu nak men chene axtegue rut nakdet men, laake men
rkade men.
4 Laake de gugyenen gan pe rlaa de te te de; belne wen ne rlaa de, cheguin si zak
tsugya lextoo de, per guedet de ne wendee ne rlaa de ke ne rlaa ste mén.
5 Porke rap rap de xdxiin de te te de.
6 Men ne rseed xdiznzoon Jesucrist, rap men degne ydee men tebëd logne rapendxee
men lo men ne rneluu xdiznzoon Jesucrist lo men.
7 Ykadedet de de laake de, porke rut gundet gan yzhidxno Dëdyuzh. Logne rlabni
mén, neguin ke nak ne rtop men chene le we ral.
8 Men ne rlaa ne mal ne rlaantee men ne nak men noze mengyëzlyu, neguin ke nak
ne ylaa ne luzh men; le men ne rlaa ne rlaan Espíritu Sant, laa Espíritu Sant ylaa ne
gap men gyelembán ne nunk luzhdet.
9 Por neguin ytxuugdet lextoo be ne rlaa be ne wen, porke belne rtxuug lextoo be ne
rlaa be ne wen, chene ydxiin tyemp, ykakwentet be ne ryal be.
10 Por neguin te te chene gak gun be xyudar mén, yoo ylaa bo, per xyudar xkompanyer
be ne rlaleedx Jesucrist nak ne mazre gundee be.

Diiz ne zob nii gyiichree

11 Gukwii gante pezee nzhoo leter ne kakaa noo lo gyiich yxaal noo lo de yra de, laa
zhal noo kakaa we.
12 Yra men ne rkyenfwers de ne tsuu de beey ne ruu men-Israel, rlaa meno noze por
ne gyan men wen nes lo mén, chen ykanaldet mén men ne yzakzi mén men por ne rzëët
men ne wet Jesucrist lo kruz.
13 Per ni mén ne ruu beey ne ruu men-Israel rlaadet yra ne zëëd lo ley, no le men
rlaan ne tsuu de beey, per noze por ne tsugya lextoo men neguin rkyeen men de ne tsuu
de beey.
14 Per le noo, nonchee ne rgugya lextoo noo nak ne wet Jesucrist lo kruz; porke por ne
wet Jesucrist lo kruz, wsalzaan noo yra dol ne nuu gyëzlyuree no che nak noo zegnak
men ne che wet nee gyëzlyuree.
15 Porke chene che nak be xpén Jesucrist, batre rkyiindet ne tsuu be beey o ne tsuudet
zeg be beey. Ne rkyiin nak ne che stelel mbán be.
16 Yrandxee men ne che rlaa neree, che xpénpee Dëdyuzh nak men; Dëdyuzh yseleedx
gyelendxi lo men no yles lextoo Ne men.
17 Desde nedxeree rut rlaandet noo ylaa ne gakre noo sufrir, porke che neey noo dël
led noo ne rbonyoo ne xpén Jesucrist nak noo.
18 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, laa Ne gaknonen de yra de.
Zengaw.

Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Men-Efeso

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men-Efeso

1 Noo nak Pabel ne nak xpoxter Jesucrist porke zenga rlaan Dëdyuzh. Men-Efeso, por
laa de yra de ne rlaleedx de Jesucrist no ne che nak de xpén Dëdyuzh nak gyiichree ne
kakaa noo.
2 Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de yra de no yseleedx Ne gyelendxi lo
de.

Dëdyuzh raknonen yra mén ne rlaleedx Jesucrist

3 Dexkyizhtee Dëdyuzh Xuz Jesucrist, porke yralondxee ne rseleedx Ne lo be desde
gyeybaa por ne rlaleedx be Jesucrist.
4 Axtegue antes ne gaa gyëzlyu, wye Dëdyuzh be por xgyelwen Jesucrist chen gak be
xpén Dëdyuzh no chen ylaadetre be dol.
5 No por tant ryaan Ne be, por Jesucrist wsanla Ne be ne gak be zhiin Ne zegne rlaan
Ne
6 chen saknon be Ne por xgyelenzoon Ne no por xgyelwen Ne, porke por laa we nak
ne raknonen Ne be por Jesucrist XPee Ne ne ryaan Ne.
7 Por xren Jesucrist ne wzhe chene wet Jesucrist lo kruz, wun Ne perdon yra xdol be
por ne kesentyent ryaan Ne be.
8 Wbonyoo Ne ne kesentyent ryaan Ne be, por neguin wlaa Ne ne wdee bnii xgyeryen
be no le ne rdee be kwent.
9 No wlaa Ne ne waknan be logne ngueedx ne wlebleedx Ne zegne wlaan Ne laake Ne
10 ne ysan Ne yrandxee kos ledxnya Jesucrist chene ydxiin dxe, nigle ne nuu gyeybaa,
nigle ne nuu gyëzlyu.
11 Por xgyelwen Jesucrist wye Dëdyuzh be axtegue chekwlo ne gak be zhiin Dëdyuzh
zegne wlebleedx Dëdyuzh; laa Ne rlaa yrandxee kos zegne rlaan Ne ne gako.
12 Wlaa Ne zenga chen noo yra noo ne wlaleedx noo Jesucrist primer nak ne saknon
Ne por ne rap Ne poder.
13 Zenga ke laa de yra de chene won de diznli, dizwen ne ylaa ne yláá de lo dol no
chene che wlaleedx de Jesucrist, waknonen Espíritu Sant de zegne che re Dëdyuzh, por
neguin laa Espíritu Sant nak zegnak te beey ne che xpén Dëdyuzh nak de.
14 Laa Espíritu Sant rlaa ne raknanwen be ne skakwent be ne re Dëdyuzh ne yniiz Ne
lo be chene yrase men ne nak xpén Ne yláá lo dol, chen mazre gaknon Ne por poder ne
rap Ne.

Le Pabel rnab lo Dëdyuzh chen ydee Ne gyelenyenii lo mén ne rlaleedx Jesucrist

15 Por neguin desde ne won noo pezee rlaleedx de Jesucrist no pezee ryaan de yra
mén ne nak xpén Ne,
16 rsalzaandet noo ne rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh por laa de yra de, te te chene
rnab noo lo Ne, syemper rnab noo por laa de.
17 Rnab noo lo Dëdyuzhnzoon Xuz Jesucrist ne yseleedx Ne gyelenyenii lo de chen
gaknanwen de gan pezee nak Ne.
18 No rnab noo lo Dëdyuzh ne ylaa Ne ne tee bnii xgyeryen de chen gyenen de ne nuu
ne ykakwent de ne wye Ne de, no chen gyenen de gan kox nak ne non no le ne nzoon
ne re Ne ne ydee Ne lo yra men ne nak xpén Ne,
19 no chen gyenen de ne kesentyent nzhoo xpoder Ne ne rseleedx Ne lo be yra be ne
rlaleedx be Ne. Kon poder ke guin
20 wneban Ne Jesucrist no wzoob Ne Jesucrist gyeybaa koo Ne ladbëë,
21 wdee Ne poder lo Jesucrist chen laa Jesucrist ynebééy lo yrandxee men ne rnebééy
no le lo yra xtis no le lo yra men ne rap poder no le lo yra rrey, let nozdet lo men ne
rnebééy naaree ynebééy Jesucrist, sinke no ke lo men ne gyed ynebééy.
22 Yrandxee kos wsan Dëdyuzh ledxnya Jesucrist, no wdee Ne poder lo Jesucrist ne laa
Jesucrist ynebééy lo yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist.
23 Yra men ne rlaleedx Jesucrist laa men nak zegnak xkwerp Jesucrist. Laa Ne nak ne
rnebééy lo men, porke laa Ne rnebééy gyeybaa gyëzlyutee.

2

Por xgyelwen Dëdyuzh wselaa Ne mén lo dol

1 Chekwlo wzak Dëdyuzh de zegnak men ne che wet por yra ne mal ne wlaa de no le
por yra xdol de,
2 wkalaa de yra ne mal ne nuu gyëzlyuree, wlaa de ne rlaan Bzelo ne rnebééy lo yra
menzab, Bzelo ne rsegyee lextoo yra mén ne rlaandet ylaa ne rlaan Dëdyuzh.
3 Yrandxee be wlaa zenga chekwlo, wlaa be zegne wlaantee be ne nak be noze
mengyëzlyu, wlaa be zegne wlaan led be no zegne wzaa noze xgyeryen be, rzëël be
ne nzakzi be zegne sakzi yra mén ne rlaandet ylaa ne rlaan Dëdyuzh.
4 Per por ne kesentyent rles lextoo Dëdyuzh be no por ne kesentyent ryaan Ne be,
5 mase wzak Dëdyuzh be zegnak men ne che wet por yra dol ne wlaa be, per naaree
wseleedx Ne ste gyelembán lo be yra be Jesucrist. Por xgyelwen Dëdyuzh wselaa Ne be
lo xdol be.
6 Chene wneban Dëdyuzh Jesucrist, wlaa ke Ne be zegnak men ne wban, por neguin
che no be ngab gyeybaa ledne zob Jesucrist.
7 Wlaa Dëdyuzh neree chen konyoo Ne lo yra mén ne gyed tsuu ne kesentyent ryaan
Ne be no ne kesentyent wen Ne lo be por Jesucrist.
8 Porke por xgyelwen Dëdyuzh wselaa Ne be lo xdol be por ne che rlaleedx be Jesucrist.
Nakdeto ne laa be wye gan pezee yláá be, sinke laa Ne wlaan ne wlaa No.
9 Ni nakdeto ne nuu pe ne wen wlaa be, chen por ne rut tsugyadet lextoo.
10 Laa Dëdyuzh wzhexkwaa be; por Jesucrist wtsaa Ne zegne nak be, chen ylaa be ne
wen zegne che wsanla Ne be axtegue chekwlal.

Jesucrist wlaa ne tebegue nak be

11 Yra de ne nakdet de men-Israel, gunileedx ne chekwlo yra men-Israel ne ruu beey,
wnii men de men ne nuudet beey, le laa men rnii men men ne nuu beey.
12 No gunileedx ne cheguin nakdet de xpén Jesucrist, ni nakdet de tese yra de men-
Israel, ni ngabdet de lo Dëdyuzh chene re Ne yra ne ylaa Ne por yra men ne nak xpén
Ne. Noze le de wbán gyëzlyuree, bet wkambëzdet de, ni nandet de ne nuu merpee
Dëdyuzh.
13 Per le naaree ne che rlaleedx de Jesucrist, por xren Jesucrist che lo Dëdyuzh ngab
de yra de ne ngabdet de lo Dëdyuzh chekwlo.
14 Porke laa Jesucrist rseleedx gyelendxi lo be. Laa Ne wlaa ne wak men ne nakdet
men-Israel tebegue yra men men ne nak men-Israel. Por ne wet Ne wluzh Ne ne rlaa
ne nakdet men tebegue yra men, wluzh Ne ne rlayalsaa men,
15 wluzh Ne ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, wlaa Ne ne tebegue wak men-Israel yra
men men ne nakdet men-Israel por ne wlaleedx men Ne. Zenga wseleedx Ne gyelendxi
lo men.
16 Por ne wet Jesucrist lo kruz, wluzh Ne ne rlayalsaa men-Israel yra men men ne
nakdet men-Israel no wlaa Ne ne wakwen men lo Dëdyuzh, zenga wak men zegnak
tebegue kwerp yra men.
17 Wdxiid Jesucrist wdxidzëët Ne dizwen lo yrandxee mén, nigle lo de yra de ne nakdet
de men-Israel, nigle lo noo yra noo ne nak noo men-Israel, chen gakndxi be nes lo
Dëdyuzh,
18 porke por Jesucrist che rukas Dëdyuzh xdiiz be, nigle xdiiz noo yra noo ne nak noo
men-Israel, nigle xdiiz de yra de ne nakdet de men-Israel, porke tebegue Espíritu Sant
raknonen be yrandxee be.
19 Por neguin nakdetre de zegnak menzit lo Dëdyuzh, sinke che lad xpén Dëdyuzh
ngab de, che zhiin Dëdyuzh nak de.
20 Laa de yra de nak zegnak te ydoo ne kayeep, le yra poxter no le yra profet nak
zegnak xsimyento, le Jesucrist nak zegnak gye ne mazre rkyiindee ne zob skino.
21 Gye guin rleedx ydendxee ydoo ne le we zayeep chen gako xeydoo Dëdyuzh.
22 Por Jesucrist wak be xeydoo Dëdyuzh yra be men ne rlaleedx ke Jesucrist porke
lextoo be nuu Espíritu Sant.

3

Laa Pabel nak ne rzëët xdiznzoon Jesucrist lo mén ne nakdet men-Israel

1 Por ne rzëët noo xdiiz Jesucrist lo de yra de ne nakdet de men-Israel nuu noo chegyiib.
2 Laa de yra de che nan de ne por xgyelwen Dëdyuzh wseleedx Ne dxiinree lo noo ne
noo yzëët xdiznzoon Jesucrist lo de.
3 Laa Dëdyuzh wlaa ne waknan noo logne ngueedx ne wlebleedx Ne zegne che ke
wkaa noo txup tsonlaan diiz lo gyiichree.
4 Chene gool do, ydee de kwent ne che nan noo xkwent Jesucrist logne wdeedet mén
kwent chekwlal.

5 Neree wdeedet méno kwent chekwlal, per le naaree por XEspíritu Dëdyuzh wlaa Ne
ne waknan yra xpoxter No no le yra xprofet Ne.
6 Laa we nga nak ne por xdiznzoon Jesucrist no ke yra men ne nakdet men-Israel
ykakwent ne neden men-Israel no ne che tebegue nak men yra men men-Israel no ne
no ke men ykakwent ne re Dëdyuzh ne ydee Ne lo men ne rlaleedx Jesucrist.
7 Por xgyelwen Dëdyuzh no por poder ne rap Ne, wseleedx Ne lo noo ne yzëët noo
xdiznzoon Jesucrist lo mén.
8 Mase noo nak men ne zhidee non ke lo yra men ne nak xpén Dëdyuzh, per por
xgyelwen Ne wseleedx Ne lo noo ne yzëët noo xdiznzoon Jesucrist lo yra mén ne nakdet
men-Israel, laa we nga nak ne kesentyent nzoon ne yseleedx Jesucrist lo be.
9 Dëdyuzh wzhexkwaa yrandxee kos, laa Ne wseleedx lo noo ne yzëët noo lo yrandxee
mén xkwent ne ngueedx ne wlebleedx Ne, logne wdeedet mén kwent chekwlo.
10 Wak neree, chen naaree por yra men ne rlaleedx Jesucrist gaknan yra angel ne rap
poder no ne rnebééy, ne rap Dëdyuzh yralondxee gyelenyenii.
11 Axtegue antes ne gaa gyëzlyu, che wlebleedx Ne ne zenga gak; naaree naa le we
che wak kumplir por Jesucrist,
12 no por Jesucrist che nanwen be ne che rukas Dëdyuzh xdiiz be, che tebli nuu lextoo
be por ne rlaleedx be Jesucrist.
13 Por neguin rnab noo lo de yra de ne ytxuugdet lextoo de por ne kayak noo sufrir
por laa de, porke por neree nak ne gyeep xeblaan de yra de.

Rnab Pabel lo Dëdyuzh por men-Efeso

14 Por yra neree, rzuzhib noo rnab noo lo Dëdyuzh Xuz Jesucrist;
15 laa Dëdyuzhree rye la yrandxee angel ne nuu gyeybaa no le la yrandxee
mengyëzlyu.
16 Rnab noo lo Ne chen por xgyelenzoon Ne yseleedx Ne fwers lo de yra de por Espíritu
Sant, chen ytxuugdet lextoo de
17 no chen gaknonen Jesucrist de por ne rlaleedx de Jesucrist, no rnab ke noo lo Ne
ne gyanelsar de, nunk ysalzaandet de ne gyanelsaa de,
18 chen zenga gyenen de yra de xkompanyer be ne kesentyent ryanyoob ryanduxtee
Jesucrist mén, wdee lo beey ryaan Ne mén
19 no chen gyenen de ne kesentyent ryaan Jesucrist mén, ntozdee ryaan Ne mén ke ne
rzaa lextoo mén, chen zenga kesentyent gaknonen Dëdyuzh de yra de, gakxnëz de.
20 Laa Dëdyuzh run gan rlandaldee ne rnab be lo Ne o ke ne rzaa lextoo be por poder
ne rseleedx Ne lo be.
21 Saknon be Ne ydeblo siguelendxee yra be ne rlaleedx be Jesucrist, nunk gyaldet ne
saknon be Ne. Zengaw.

4

Tebegue nak be yra be zegne rlaleedx be Jesucrist

1 Por ne rzëët noo xdiznzoon Jesucrist nuu noo chegyiib. Rnab noo lo de yra de ne
xnëz gubán zegne ryal ybán de ne che nak de xpén Ne.
2 Tsugyadet lextoo de, wen gugak, gugap pasens, gugun wantarlsaa xkompanyer de
por tant ryanelsaa de.
3 Guye gan pezee gaktesre de zegne wseleedx Espíritu Sant por gyelendxi ne wlaa ne
wak de tese yra de.
4 Tebegue kwerp nak be yra be no tebegue Espíritu Sant nak ne raknonen be, zenga
ke tese ne kamběz be ne yseleedx Dëdyuzh lo be ne nak be xpén Dëdyuzh.
5 Tebegue Jesucrist nuu, laa Ne rnebééy lo be, nonchee xdiiz Ne rlaleedx be, tese klas
gyelrobnis ne wrobnis be,
6 tebegue Dëdyuzh nak Xuz be yrandxee be, laa Ne rnebééy lo be yrandxee be, laa Ne
rlaa ne rlaa be ne wseleedx Ne lo be, no laa Ne raknonen be yrandxee be.
7 Per che nak nak ne wseleedx Jesucrist ne ylaa be te te be.
8 Por neguin re lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Chene syayeep Ne, weey Ne men ne nunyoow,
no wseleedx Ne logne ylaa te te mén.
9 Neree ne re “syayeep Ne”, rna ne wdxiid Ne gyëzlyu.
10 Laa Ne wdxiid gyëzlyu, laake Ne nga wyeep gyeybaa, chen ynebééy Ne gyeybaa
gyëzlyutee.
11 Laake Ne wseleedx lo te te mén gan txu gak men: gwrol men nak poxter, gwrol zeg
men nak profet, gwrol zeg men nak men ne rzëët xdiznzoon Ne, gwrol zeg men nak men

ne rnebééy lo yra mén ne rlaleedx Ne, gwrol zeg men nak men ne rneluu xdiznzoon Ne
lo mén.
12 Zenga wlaa Ne chen yseed be yra be ne nak be xpén Ne ylaa be xdxiin Ne no chen
gun be xyudar xpén Ne chen mazre ylaleedx men Ne,
13 axtegue ne gak be tebegue yra be ne rlaleedx be Ne no ne che nan be pezee nak Ne.
Zenga gakxnëz be zegne xnëz nak Ne,
14 chen gakdetre be zegnak minwin ne mbëëndxee run mén gan rgoots men xtoo, ni
gakdet be zegnak ne reey mee zere zerotee por yra ne rneluu mén ne rye gan pezee gun
men gan ykade men mén,
15 sinke yzëët be diznli por tant ryanelsaa be, chen zenga zayakxnëzre be axtegue ne
gak be zegnak Jesucrist ne rnebééy lo be.
16 Porke por Jesucrist nak ne tebegue wak be yra be zegnak te kwerp ne chiich
ngyedelsaa. Por neguin rap be degne ylaa be logne ryal ylaa be te te be chen gunelsaa
xyudar xkompanyer be por tant ryanelsaa be.

Gyelembánkweb ne rseleedx Jesucrist

17 Por la Jesucrist yna noo lo de yra de no ykyeen noo de ne ybándetre de zegne mbán
yra men ne nakdet xpén Dëdyuzh porke bat rkyiindet logne zanal yra mén guin,
18 nkeb xgyeryen men. Gapdet men gyelembán ne rseleedx Dëdyuzh porke bet rdeedet
men kwent por ne wakndíp lextoo men.
19 Axtegue rtuunden men rlaa men logne rlaantee men; laake men rboleedx men lo
ne bat rkyiindet, axtegue rzhiilen men rlaa meno.
20 Per le laa de yra de ne rlaleedx de Jesucrist, wseedet de zenga
21 belne nli ne wseed de xdiiz Jesucrist no belne nli ne won de xkwent Ne.
22 Gusaan yra ne mal ne wlaa de chekwlo porke rxiino, noze wbode we de wlaa de
logne wlaantee de.
23 Gutsaalel zegnak de no le zegne rlebleedx de.
24 Stelel gugak, xnëz gugak zegne xnëz nak Dëdyuzh; gulaa zegne zëëd lo xdiiz Ne,
ylaadet de dol.
25 Por neguin gusaan ne rkade de. Teblose diznli gunii lo xkompanyer de, porke
tebegue nak de yra de.
26 Belne rlaa de, per ylaadet de ydebdxendxee, porke dolo,
27 ni ydeedet de si ylaa de ne rlaan Bzelo.
28 Men ne rbaan, ysaan meno, ylaa men dxinwen, chen gap men logne gun men xyudar
mén ne yëten ne ykyiinen.
29 Ni te dizsël yniidet de, sinke teblose dizxnëz gunii, chen ykyiino por mén ne gono.
30 Gunlesdet de lextoo XEspíritu Dëdyuzh, porke laa Ne nak zegnak te beey ne che
xpén Dëdyuzh nak de chene ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis.
31 Gusaan ne noze nyaan nuu lextoo de, gusaan gyelgyikylaa, gusaan ne rruudet
xgyelnaa de lextoo de, gusaan ne rderëz de, gusaan ne rninyaan de, no gusaan
yralondxee ne mal.
32 Xnëz gugak yra de xkompanyer de, guleslsaa lextoo de yra de. Gugun perdonlsaa
zegne wun Dëdyuzh de perdon por Jesucrist.

5

Zegne ryal ybán yra mén ne nak zhiin Dëdyuzh

1 Guye gan pezee ylaa de zegne rlaa Dëdyuzh porke che zhiin Ne nak de, ryaan Ne de.
2 Zhaas gubán por ne ryanelsaa de, gugyanelsaa zegne ryaan Jesucrist be, axtegue
wdee Ne si wet Ne por dol ne rlaa be, wak Ne zegnak te goon ne rzak lextoo Dëdyuzh.
3 Laa de yra de ykanodetgue de xkompanyer de belne gardet ytsëlnya de, ni ylaadet
de ne bat rkyiindet, ni gakndeblextoodet de, axtegue ylaadet de yra neree, porke che
xpén Dëdyuzh nak de.
4 Yniidet de dizsël, ni yniidet de diiz ne ryaldet ynii de, ni yniidet de dizgroser, porke
ngyideto; mazdee gudee dexkyizhtee lo Dëdyuzh.
5 Porke che nan de ne yra men ne rkanogue xkompanyer chene gardet ytsëlnya men, o
men ne rlaa ne bat rkyiindet, o men ne ndeblextoo, tsuudet men ledne rnebééy Jesucrist
yrup Ne Dëdyuzh. (Gyelendeblextoo nak ko zegnak ne rzaknon mén mdoo.)
6 Rut ydeedet de si ykade de kon diiz ne bat rkyiindet. Porke por yra neguin nak ne
guu Dëdyuzh xkastig yra mén ne rlaandet ylaa ne rlaan Ne.
7 Ytsëlsaadet de men ne rlaa zenga ne ylaa de zegne rlaa men.
8 Chekwlo wlaa de ne mal, per le naaree ne che nak de xpén Jesucrist, xnëz gubán
zegne ryal ybán de ne nak de xpén Ne,

9 porke laa Ne rlaa ne rlaa xpén Ne ne wen, ne xnëz, no ne rnii men diznli.
10 Guye gan gonezhe nak ne rtseleedx Dëdyuzh ne ylaa de.
11 Ylaadet de ne bat rkyiindet ne rlaa menmal, mazdee gugakndux lo men chen gyenen
men ne ngyidet ne rlaa men.
12 Porke axtegue ntu gu me diiz ne rlaa men rlaanguel,
13 per yrandxee ne rlaa mén ryeno porke laa Jesucrist rlaa ne ryeno.
14 Por neguin re lo diiz:
Laa de ne za de nëzmal, gukoo mkaal gwa lo de.
Gusaan ne rlaa de dol,
laa Jesucrist yzenii xgyeryen de.
15 Por neguin gugyenen gan pagox rlaa de, gakndípdet xdiiz de, sinke gugak zegnakse
mennan;
16 ynetesudet xetyemp de lo ne bat rkyiindet, porke noze ne mal wdaal naaree.
17 Por neguin gaknzëldet de, sinke gudee kwent gan gonezhe nak ne rlaan Dëdyuzh
ne ylaa de.
18 Sudxden de porke gyelguu rxiino mén, mazdee gudee si ne kesentyent gaknonen
Espíritu Sant de.
19 Gugool ne zëëd lo salmo yra de xkompanyer de, gugolbaan himno no le kant.
Ydebgyiky ydeblextootee de gugolbaan no gusaknon Dëdyuzh.
20 Yzaandxee dxe gudee dexkyizhtee lo Dëdyuzh Xuz be por la Jesucrist por yrandxee
ne rlaa Dëdyuzh.

Zegne ryal ybán mén ne rlaleedx Jesucrist

21 Gugonelsaa xdiiz xkompanyer de, chen zenga gaknyoo ne rzaknon de Jesucrist.
22 Yra de ne nak de wnaa ne che wtsëlnya, gugon xdiiz xemgyeey de zegne ron de diiz
rlaa de ne rlaan Jesucrist.
23 Porke xemgyeey wnaa rnebééy lo wnaa zegne rnebééy Jesucrist lo yra xpén
Jesucrist; laa yra mén guin nak zegnak xkwerp Ne; laa Ne wselaa men lo dol.
24 No zenga zegne ron yra xpén Jesucrist xdiiz Jesucrist, zenga ke wnaa ne che
wtsëlnya, rap men degne gon men xdiiz xemgyeey men, ylaa men yrandxee ne ryal
ylaa men.
25 No laa de yra de ne nak de mgyeey ne che wtsëlnya, gugyaan xewnaa de zegne
ryaan Jesucrist yra men ne rlaleedx Ne, axtegue wdee Ne si wet Ne por laa men
26 chen ybetxee xdol men, wlandaa Ne men kon nis no le kon xdiiz Dëdyuzh,
27 chen axtegue nzoon rnaa men ydxiin men lo Ne, ndaa men, neeydetre men dol, ni
beedetre men, sinke kesentyent ndaa men, ni ste dol neeydetre men.
28 Zenga ke mgyeey ne che wtsëlnya, rap men degne gyaan men xewnaa men zegne
ryaan ke men xkwerp men. Mgyeey ne ryaan xewnaa, rzak men xewnaa men zegne
rzak ke men xkwerp men.
29 Porke ni te mén rwinyaandet xkwerp, sinke ranchi meno no rapkwent meno zegne
rapkwent Jesucrist be yra be ne rlaleedx be Ne,
30 porke laa be yra be nak zegnak xkwerp Ne.
31 Por neguin re lo xgyiich Dëdyuzh: "Ysalzaan xuz mgyeey, ysalzaan xnaa mgyeey,
chen ybánno men xewnaa men, yrup men zenga gak men zegnak tebegue mén."
32 Kesentyent ngan ydee mén kwent neree ne re, "yrup men zenga gak men zegnak
tebegue mén", per zeree rna we: yra men ne rlaleedx Jesucrist nak men zegnak xkwerp
Jesucrist.
33 Por neguin na noo lo de, gugyaan xewnaa de zegne ryaan ke de de; zenga ke laa de
yra de ne nak de wnaa, gugaknzebnëz lo xemgyeey de.

6

1 Minwin, laa de yra de ne che rlaleedx de Jesucrist, gugon xdiiz xegwzan de porke
zenga ryal ylaa de.
2 Tendxee mandamyent nak ne re ne nuu ne ykakwent be belne ylaa be zegne zëëd
lo we, laa we nga re: "Gugaknzebnëz lo xuz de, gugaknzebnëz lo xnaa de,
3 chen wen tsa lo xgyelembán de no chen gakngool xgyelembán de nee gyëzlyuree."
4 Le laa de yra de ne nak de ngwzan, ynelayaadet de zhiin de, sinke zhaas gutxoo ne,
kon diztsoow gunino ne no guneluu ne zegne rlaan Dëdyuzh.
5 Laa de yra de ne nak de mén ne che wdoo, gugon xdiiz xpexwaan de ne nuu
gyëzlyuree. Gugaknzebnëz lo men ydebgyiky ydeblextootee de; gugun kwent zeg xdxiin
ke Jesucrist kalaa de.

6 Gulaa xdxiin men, per ylaadet de zegne rlaa gwrol mén ne ylaa do nonchee chene
rwii men chen gue men laa de si rlaa dxiin, sinke le de gulaa we por ne nak de xpén
Jesucrist, zenga ylaa de ne rlaan Dëdyuzh ydebgyiky ydeblextootee de.
7 Kon gyelgwzhiil gulaa xdxiin men, gugun kwent zeg xdxiin ke Jesucrist kalaa de let
xdxiindet mén.
8 Porke che nan de yra de ne nuu te ne yniiz Jesucrist lo be te te be segun ne wen ne
wlaa be, nigle lo xkompanyer be ne che wdoo, nigle lo xkompanyer be ne ka liber.
9 No laa de yra de ne nak de xpexwaan men, zhaas gugak lo men, gusaan ne rakndux
de lo men. Porke che nan de ne gyeybaa zob Dëdyuzh ne rnebééy lo men no ne rnebééy
ke lo de, laa Ne si rbedet Ne mén.

Ne rseleedx Dëdyuzh lo mén ne rlaleedx Ne

10 Orrenaa bes, yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, ndíp guguu lextoo de por poder ne
rseleedx Ne lo de ne nak de xpén Ne.
11 Gukyiinen yrandxee ne wseleedx Dëdyuzh lo de yra de chen gun de gan sudíp de
lo Bzelo chen gundet Bzelo gan ykade Bzelo de.
12 Porke rdildet be mengyëzlyu, sinke le be rdil mezab no le menzab ne rap poder no
ne rnebééy gyëzlyuree.
13 Por neguin gukyiinen yrandxee ne wseleedx Dëdyuzh lo de yra de, chen gun de
wantar lo yrandxee ne mal ne sak de, no chene che wun de wantar lo yrandxoo, ndíp
guu lextoo de.
14 Ndíp guguu lextoo de bes, ysalzaandet de ne rnii de diznli. Teblose ne xnëz gulaa,
chen gundet ne mal gan lo de.
15 List gugak chen yzëët de xdiznzoon Jesucrist lo mén, diznzoon ne rlaa ne rakndxi
mén.
16 Gulaa yra neree no syemper gukanzaleedx ne rlaleedx de Jesucrist chen gun de gan
ysoow de lo Bzelo chene rsegyee Bzelo lextoo de.
17 Gukanzaleedx ne che wselaa Dëdyuzh de lo dol, no gukanzaleedx xdiiz Dëdyuzh,
diiz ne wseleedx Espíritu Sant lo de.
18 Gunab lo Dëdyuzh yzaandxee dxe, laa Espíritu Sant gaknonen de. List gugak gunab
lo Dëdyuzh, ytxuugdet lextoo de, gunab lo Ne por yra xpén Ne.
19 No gunab ke lo Ne por noo, chen chene ynii noo yseleedx Ne diiz ne ynii noo, chen
ydxedet noo yzëët noo xdiznzoon Jesucrist diiz ne wdeedet mén kwent chekwlo.
20 Dëdyuzh wxaal noo ne yzëët noo diizree, por laa we nuu noo chegyiib. Gunab lo
Dëdyuzh por noo chen ydxedet noo yzëëtre noo xkwent Ne zegne ryal yzëët noo we.

Diiz ne zob nii gyiichree

21 Tíquico te ke xkompanyer be ne run yudar lo xdxiin Jesucrist ydebgyiky
ydeblextootee, laa men yzëët lo de gan pezee za noo no gan kox kalaa noo.
22 Por neguin neguinendxee rxaal noo men lo de yra de, chen yzëët men gan pezee za
noo yra noo, chen bet tsadet lextoo de.
23 Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist yseleedx gyelendxi lo yrandxee men ne rlaleedx
Jesucrist, no ylaa Ne ne gyanelsar men por ne rlaleedx men Jesucrist.
24 Dëdyuzh gaknonen yrandxee men ne ryaan Jesucrist ydebgyiky ydeblextootee.
Zengaw.

Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Men-Filipos

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men-Filipos

1 Noo nak Pabel, yrup noo Timotew ne kalaa ke xdxiin Jesucrist kakaa gyiichree yxaal
noo lo de yra de ne nuu de Filipos ne nak de xpén Jesucrist no le lo de yra de ne nak de
men ne rnebééy lo xpén Jesucrist no le lo de yra de ne run de xyudar xpén Jesucrist.
2 Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de yra de no yseleedx Ne gyelendxi lo
de.

Rnab Pabel lo Dëdyuzh por men-Filipos ne rlaleedx Jesucrist

3 Te te chene rnileedx noo de yra de, syemper rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh.
4 No te te chene rnab noo lo Dëdyuzh por laa de, axtegue rzhiilen noo rlaa noo we
5 por ne run de xyudar noo rzëët de xdiiz Jesucrist desde ne wzelo de rlaleedx de Ne
axtegue nedxeree.
6 Nanwen noo ne laa Dëdyuzh wneselo dxinwen gwa lad de yra de no laake Ne ylaa
ne gyalo axtegue ne chiid Jesucrist ste.
7 Ryal ne rlebleedx noo zeree por laa de yra de, porke kanzaleedx noo de no porke
laa de nak ne run xyudar noo lo ne wseleedx Dëdyuzh lo noo, nigle naaree ne nuu noo
chegyiib, nigle chene rruu noo xfabor xdiznzoon Jesucrist, nigle chene rzëët noo ne nli
we.
8 Dëdyuzh nak ne nan palaltee ryaan noo de yra de zegne ryaan ke Jesucrist de.
9 Rnab noo lo Dëdyuzh chen mazre gyanelsaa de no chen mazre gaknan de no chen
mazre tsuu xgyeryen de,
10 chen gyenen de gan gonezhe nak ne mazre wendee, chen zenga ybán de xnëz, chen
chene chiid Jesucrist ste, che betre dol neeydet de, axtegue bet ynadet Ne lo de.
11 Laa de yra de nak ne konyoo ne xnëz mbán de por Jesucrist, chen zenga saknzoon
mén Dëdyuzh no saknon men Ne.

Jesucrist nak gyelembán

12 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, rlaan noo gaknan de ne yrandxee ne wzak noo,
wzak noo we chen por laa we gakzëëtre xdiznzoon Jesucrist lo mén.
13 Yrandxee men ne rapkwent xyuloow rrey no le yra men ne nak noze mén, nan men
ne por ne nak noo xpén Jesucrist neguin nuu noo chegyiib.
14 No ne rwii yra men ne rlaleedx Jesucrist ne nuu noo chegyiib, mazre rkalo men Ne;
ndal men kesentyent rguu lextoo rzëët men xdiiz Ne lo mén sin ne bet rdxedet men.
15 Nli ne nuu mén rzëët xdiiz Jesucrist por gyelembidye no le por gyelengyizh, per
nuuzeg men rlaa we por gyelwen.
16 Nuu men rzëët xdiiz Jesucrist por gyelengyizh, rzëëdet meno por gyelwen, porke
logne rlaan men nak ne sakzir noo lenchegyiib.
17 Per nuu men rzëëto por ne ryaan men noo, porke nan men ne por ne rzëët noo ne
nli xdiznzoon Jesucrist neguin nuu noo nee.
18 Per niguelzhe rzëët meno ydebgyiky ydeblextoo men o rzëëdet zeg meno ydebgyiky
ydeblextoo men, per kwenteske ne le men rzëëto, neguin nak ne rzhiilen noo.
No szhiilenre noo,
19 porke nan noo ne por ne rnab de lo Dëdyuzh yra de no por ne raknonen XEspíritu
Jesucrist noo, sruu noo nee.
20 Logne rlaan noo no logne kamběz noo nak ne bet gyelentu tsuudet lo noo, sinke
mazre gaknzholeedx noo saknon noo Jesucrist zegne rzaknon noo Ne syemper, niguelzhe
wet noo, niguelzhe mbán noo.
21 Porke por noo, por Jesucristendxee mbán noo; per belne guet noo, mazre wendee
nga, chen ydxiin noo lo Ne.
22 Per belne por ne ylar noo xdxiin Jesucrist nak ne ybánre noo nee gyëzlyuree,
cheguintegue si nandet noo gonezhe nak ne kwe noo.
23 Delo lo gyelgut no le lo gyelembán, nandet noo gan gonezhe kwe noo; te ke zoon
noo pezee guetgue noo, chen gya noo lo Jesucrist, porke neguin nak ne mazre wendee
por noo.
24 Per le ne ybánre noo, wendee we por laa de yra de.
25 Nanwen noo ne sbánre noo, zuur noo nee gyëzlyuree chen gunre noo xyudar de
tsanalre de xnëz Dëdyuzh no chen mazre yzhiilen de ne che rlaleedx de Jesucrist,
26 chen chene chiid noo lo de ste, kesentyent yzhiilen de ne nak de xpén Jesucrist.

27 Noze ne guye gan pezee ybán de zegne ryal ybán de ne nak de xpén Jesucrist, chen
zenga niguelzhe chiid noo wii lo de, niguelzhe chiidet noo, per rlaan noo gon noo diiz
ne rsalzaandet de ne tebegue nak de, tese rye de gan pezee ylaa de chen ylaleedxre de
xdiznzoon Jesucrist,
28 axtegue rdxedet de mén ne rlaandet kwii de; porke nga nak ne ryen ne zak yra mén
guin perdid no ryen ke ne laa de yra de nak ne yláá lo dol. Laa Dëdyuzh nak ne rlaa
neree.
29 Porke por Jesucrist let nozdet neden de ne ylaleedx de Ne, sinke no ke ne gak de
sufrir por laa Ne.
30 Tese ne rak be sufrir por ne rzëët be xdiznzoon Jesucrist; che wii de pezee wak noo
sufrir no naaree ron de diiz pezee kayakre noo sufrir.

2

Wlaa Jesucrist zegnak mén ne bet nondet

1 Belne ryenen de ne laa Jesucrist rguu lextoo de yra de por ne ryaan Ne de, belne
ryenen de ne laa Espíritu Sant raknonen de, belne ryenen de ne kesentyent wen de lo
xkompanyer de, belne rles lextoo de semén de,
2 gulaa ne mazre yzhiilen noo: tebegue gugak, gugyanelsaa, tebegue ne guguu lextoo
de yra de, tebegue ne gulebleedx.
3 Yrandxee ne rlaa de, ylaadet do por gyelengyizh, ni ylaadet do noze por ne
gyeep xeblaan de, sinke gulaa we zegnak men ne ni nondet, no rap de degne sak de
xkompanyer de zegnak men ne nondee ke lo de.
4 Ni te de yedet ne wen nonchee por laa de, sinke guye we no por semén de.
5 Gugak lo xkompanyer de zeg wak ke Jesucrist.
6 Mase Dëdyuzh nak Ne, per wzudípdet Ne ne nye ne Dëdyuzh nak Ne,
7 lel wsan Ne xgyelnon Ne; wak Ne zegnak mos, wal Ne zeg ral mengyëzlyu.
8 No or ne le Ne che wak mén, wlaa Ne zegnak te mén ne bet nondet, kesentyent won
Ne xdiiz Xuz Ne, wet Ne lo kruz, mase kesentyent ntu ne ret mén lo kruz.
9 Por neguin kesentyent wlanon Dëdyuzh Ne no wseleedx Dëdyuzh la Ne ne mazre
nondee ke lo yrandxee la mén,
10 chen chene gon mén la Ne, yrandxee mén suzhib, nigle men ne nuu gyeybaa, nigle
men ne nuu gyëzlyu, nigle men ne nuu lenlyu,
11 no yrandxee men gue ne laa Jesucrist nak ne rnebéey, chen saknzoonre men
Dëdyuzh Xuz Ne.

Mén ne rlaleedx Jesucrist nak bnii nee gyëzlyuree

12 Ryaan noo de yra de. Orrenaa bes zegwa zegne won de xdiiz noo chene wkaa noo
lad de, zenga ke gugono o mazre gugondoo naaree ne nuu noo nat. Kon gyelerdxeeb no
kon gyelenzebnëz gulaa ne xnëz ne nak de men ne che wláá lo dol.
13 Porke laa Dëdyuzh nak ne rseleedx ne rlaan de ylaa de zegne rlaan Ne no laa Ne
run xyudar de ne rlaa do.
14 Gulaa we yra we sin ne bet guedet de, sin ne tildiizdet de,
15 chen bet yniidet mén por laa de no chen gaknyoo ne bet xdoldet de no chen gaknyoo
ne nli zhiin Dëdyuzh nak de, xnëz mbán de lad yra mén ne za nëzmal no le ne che wak
perdid. Laa de yra de nak zegnak te bnii lad men yra men nee gyëzlyuree
16 ne rsalzaandet de xdiiz Dëdyuzh, diiz ne rguu gyelembán, chen chene chiid
Jesucrist, nzoon tsuu lextoo noo por laa de yra de ne nan noo ne let nozdet xla zad
wkaa noo, ni let nozdet xla wlaa noo dxiin.
17 Niguelzhe axtegue xgyelembán noo koleedx noo, chen gun noo xyudar de yseyal de
dxiin ne kalaa de por ne rlaleedx de Jesucrist, axtegue rzhiilen noo ylaa noo we chen
yzhiilen be yra be.
18 Zenga ke guzhiilen yra de zegne rzhiilen ke noo.

Timotew yrup men Epafrodito

19 Belne yna Jesucrist, yxaalgue noo Timotew chiid wii lo de yra de, chen tsuwen lextoo
noo chene gon noo diiz ne wen za de.
20 Porke yëtenre noo ste mén ne nli za de lextoo no ne rlebleedx por laa de yra de
zegne rlebleedx ke noo por laa de, nunegue lextoo Timotew nak ne za de.
21 Porke yrandxee mén noze por laake men za lextoo men, zadet lextoo men ne ylaa
men ne rlaan Jesucrist.
22 Per che nan de pezee wen Timotew, run Timotew xyudar noo ne rzëët noo xdiznzoon
Jesucrist. Penon te mee ne run xyudar xuz wun Timotew xyudar noo.

23 Negan pe gakdet yxaalgue noo Timotew chiid Timotew wii lo de zegne gaknanse
noo pezee za xkwent noo nesree.
24 No nanwen noo ne sniiz Dëdyuzh si no ke noo chiidgue wii lo de yra de.
25 No ryenen noo ne rkyiin yxaal ke noo Epafrodito ne rlaleedx ke Jesucrist no ne wxaal
ke de por ne gun men xyudar noo lo xelyaaz noo no ne run xyudar noo lo dxiinree ne
kalaa noo no ne nak xkompanyer noo ne nak noo zegnak soldad ne ra lo dil;
26 porke kesentyent rlaan men kwii men de yra de no axtegue ngyidet wuu lextoo men
porke waknan de ne wzhuun men.
27 Nli wzhuun men mer mer nyet men, per wles lextoo Dëdyuzh men, no let nozdet
laa men wles lextoo Dëdyuzh, sinke wles ke lextoo Ne noo, chen tsunlesdetre lextoo noo
mazre ke ne che nunleso.
28 Por neguin nak ne yxaalgue noo men lo de wa, chen yzhiilen de yra de ne kwii de
men ste no chen beeytee tsunles lextoo noo.
29 Axtegue guzhiilen gukwii lo men wa ne nak men xkompanyer de ne rlaleedx de
Jesucrist no syemper gugaknzebnëz lo mén ne nak zegnak men,
30 porke por ne rlaa men xdxiin Jesucrist, mer mer nyet men; wboleedx xgyelembán
men lo gyelgut por ne wun men xyudar noo wlaa men logne wundet de gan nlaa de laa
zhal de.

3

Logne mazre nondee nak ne ylaleedx mén Jesucrist

1 Orrenaa yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, guzhiilen por Jesucrist. Por noo rëëdendet
noo rkaa noo ne che ke wkaa noo, porke rkyiino por laa de.
2 Gugap kwent lo yra mén ne nzaz zeg nzaz mëëk, men ne rlaa ne mal, men ne rkyeen
ne ruu mén beey ne ruu men-Israel.
3 Porke laa be yra be nak men ne nlipee nuu beey, laa be nak men ne rzaknon
Dëdyuzh por XEspíritu Ne no nzoon nuu lextoo be ne nak be xpén Jesucrist no rkalodet
be xkoxtumber mén.
4 Mase no ke noo ryal ykalo we. Per belne nuu mén nuu lextoo ne ryal men ykalo
meno, noo nak ne mazre ryaldee ykalo we.
5 Porke chene wluzh xun gbiz ne wal noo, wuu noo beey ne ruu men-Israel; men-Israel
nak noo; xnëz Benjamin zëëd noo; men-hebreo nak noo porke men-hebreo nak xegwzan
noo; wlaa noo zegne zëëd lo xley men-Israel zegne rlaa farisew porke farisew wak noo.
6 Por ne kesentyent wanal noo xkoxtumber men-Israel, axtegue winyaan noo men ne
rlaleedx Jesucrist. Yrandxee ne zëëd lo ley wlaa noo; axtegue rut bet nadet lo noo.
7 Per yrandxee neree ne kesentyent wsaknon noo chekwlo, naaree ne che rlaleedx
noo Jesucrist, che rzak noo we zegnak ne bat rkyiindet.
8 Yrandxee kos rzak noo we zegnak ne bat rkyiindet; mazre nondee ne rlaleedx noo
Jesucrist. Por laa Ne wsalzaan noo yra neguin, yrandxoo che rzak noo we zegnak yubeed,
por ne nak noo xpén Ne
9 no por ne che tebegue nak noo yrup noo Ne. Wak perdon xdol noo, per nakdeto por
ne xnëz wlaa noo ne zëëd lo ley, sinke le we nak por ne rlaleedx noo Ne, porke por ne
rlaleedx noo Ne, wun Dëdyuzh perdon xdol noo.
10 Logne rlaan noo nak ne ynebeywen noo Jesucrist no ne gap noo poder ne rap Ne
chene wban Ne no ne gak noo sufrir zegne wak Ne sufrir no ne koleedx noo xgyelembán
noo zegne wboleedx Ne xgyelembán Ne,
11 chen yban noo chene yneban Dëdyuzh yra mengut.

Logne wlaa Pabel

12 Nakdeto ne che run noo gan rlaa noo yra neree, ni nakdeto ne che xnëz xnëzendxee
nak noo; sinke le noo kayer gan pezee gun noo gan ylaa noo we, porke por neguin nak
ne wlaa Jesucrist noo xpén Ne.
13 Nadet noo lo de ne che run noo gan rlaa noo we. Logne rlaa noo si nak ne rye
noo gan pezee nitleedx noo yra ne wlaa noo chekwlo no le noo rdeer fwers rye noo gan
pezee gun noo gan ylar noo ne ryal ylaa noo,
14 chen gun noo gan ydxiin noo ledne ryal ydxiin noo, chen ykakwent noo premye
gyeybaa, premye ne rbëz Dëdyuzh noo ykakwent noo por ne nak noo xpén Jesucrist.
15 Yrandxee be ne che nanwen be xdiiz Dëdyuzh rap be degne zeree tsuu lextoo be;
per belne nuu de wrengue nuu lextoo, Dëdyuzh ylaa ne gyenen do.
16 Per logne ylaa be si, rap be degne ybán be zegne che rdee be kwent.
17 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gulaa zegne rlaa noo no gukwii pezee rlaa yra
mén ne rlaa zegne rlaa noo yra noo.

18 Che ndal tir na noo neree lo de, per orree axtegue roon noo rzëët noo we ste ne
ndal mén ne nyaan nuu lextoo nuu chene ron men ne wet Jesucrist lo kruz por xdol
men.
19 Per chene gyal ydebo, laa yra men guin nak ne luzh, porke teblose ne rlaan led men
ylaa, neguin nak ne za lextoo men; lugar ne ytuunen men, lel rugya lextoo men ne rlaa
meno; teblose ne nuu nee gyëzlyuree rlebleedx men.
20 Per le laa be yra be, gyeybaa ngab be no che kambëz be ne yruu Jesucrist gyeybaa
chiid Ne ste, laa Ne wselaa be lo dol.
21 Laa Ne nak ne ytsaa xkwerp be ne luzh, chen gako zegnak xkwerpnzoon Ne; kon
poder ke ne rap Ne ne rnebééy Ne yrandxee kos, kon poder ke guin ylaa No.

4

Rap mén degne yzhiilen men por Jesucrist

1 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, ryaan noo de, kesentyent rlaan noo kwii noo de,
laa de yra de ne nak de xgyelgwzhiil noo no ne nak de xepremye noo; ysalzaandet de
ne rlaleedx de Jesucrist.
2 Orrenaa rnab noo lo Evodia no le lo Síntique ne tebegue gak men por ne rlaleedx
men Jesucrist.
3 Le lo de ne nak de xkompanyer noo lo xdxiin Dëdyuzh, rnab noo ne gun de xyudar
yrup wnaa gwa porke laa men nak ne wun xyudar noo ne wzëët noo xdiiz Jesucrist yra
men Clement no le stebëd men ne wun xyudar noo. Le la men yra men che kagyiich lo
liber ne ka la yrandxee mén ne rap gyelembán ne nunk luzhdet.
4 Syemper guzhiilen yra de por Jesucrist. Ynague noo we ste: ¡Guzhiilen!
5 No gukonyoo lo yra mén ne wen de. Che wyob chiid Jesucrist.
6 Bet tsadet lextoo de, sinke syemper lo Dëdyuzh gunab, ledxnya Ne gusan yrandxee
kos no gudee dexkyizhtee lo Ne.
7 Lex laa Ne yseleedx xgyelendxi Ne lo de, gyelendxi ne kesentyent nzoon ne rundet
mén gan ydee men kwent; laa gyelendxi guin gaknonen lextoo de no le xgyeryen de por
Jesucrist.

Logne ryal ylebleedx mén

8 Ne lultim yna noo lo de yra de, teblose ne nli gulebleedx, teblose ne ryal, teblose ne
xnëz, teblose ne doldet, teblose ne wen, teblose ne ryeep xeblaan; teblose ne wen ne
rap me degne saknon me, neguin gulebleedx.
9 Gulaa zegne wneluu noo de, gulaa zegne na noo lo de, gulaa zegne won de wzëët noo,
gulaa zegne wii de ne wlaa noo. Gulaa yra neree, lex laa Dëdyuzh yseleedx gyelendxi
lo de no gaknonen ke Ne de.

Wun men-Filipos xyudar Pabel

10 Kesentyent rzhiilen noo por Jesucrist ne wnileedx de noo ste. Nadet noo ne
wnitleedxlel de noo, sinke wzëldet gan pezee nyun de xyudar noo.
11 Ni nadet noo neree lo de por ne rzak noo lyaaz. Che wzelbëënen noo ne rzak lextoo
noo kon logne rapendxee noo.
12 Che nan noo pezee nak chene rzak me gyelzi no nan ke noo pezee nak chene
kesentyent rap me ne rkyiinen me. Che yrandxoo wii noo, nigle chene ru noo axtegue
ryezaa noo, nigle chene baanske rak lextoo noo rlaanen noo, nigle chene axtegue sober
rako lo noo, nigle chene axtegue yëto lo noo.
13 Yrandxoo run noo gan rdesu noo lo we porke laa Jesucrist rseleedx fwers lo noo.
14 Per wen wlaa de yra de ne wun de xyudar noo wdee noo lo xelyaaz noo.
15 Laa de yra de ne nak de men-Filipos nan de ne chene wzelo noo wzëët noo xdiznzoon
Jesucrist chene wruu noo Macedonia, rutre men ne rlaleedx Jesucrist wundet xyudar
noo, nunegue laa de yra de ne nak de xpén Jesucrist nak ne wun xyudar noo.
16 Zenga ke chene wkaa noo Tesalónica, txup tson tir wxaal de goon por ne tee noo lo
xelyaaz noo.
17 Nadet noo neree lo de chen por ne yxaalre de goon lo noo, sinke logne rlaan noo
nak ne ylar de ne wen ne rzak lextoo Dëdyuzh.
18 Yrandxee ne wkeeb de lo Epafrodito, yra we che wkakwent noo axtegue sober rako
lo noo; neree ne wxaal de nako zegnak ne rseleedx mén lo Dëdyuzh, nako zegnak guux
ne nzoon rree ne rtseleedx Dëdyuzh.
19 Por Jesucrist yseleedx Dëdyuzh yrandxee ne ykyiinen de por gyelenzaknzoon ne
rap Ne.
20 Saknon be Dëdyuzh Xuz be ydeblo siguelendxee. Zengaw.

Diztyuzh ne zob nii gyiichree

21 Gudee diztyuzh lo yra xpén Jesucrist. Yra xkompanyer be ne nuu lo noo nee rxaal
diztyuzh lo de yra de.
22 Yra xpén Jesucrist, axtegue men ne rlaa dxiin ruxyuu rrey-Roma, rxaal diztyuzh lo
de yra de.
23 Jesucrist gaknonen de yra de. Zengaw.

Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Men-Colosas

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men-Colosas

1 Noo nak Pabel ne nak xpoxter Jesucrist porke zenga rlaan Dëdyuzh. Yrup noo Timotew ne rlaleedx ke Jesucrist
2 kakaa gyiichree yxaal noo lo de yra de ne nli rlaleedx de Jesucrist no ne nak de xpén Dëdyuzh ne nuu de Colosas. Dëdyuzh Xuz be gaknonen de yra de no yseleedx Ne gyelendxi lo de.

Rnab Pabel lo Dëdyuzh por yra mén ne rlaleedx Jesucrist

3 Syemper rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh Xuz Jesucrist te te chene rnab noo lo Ne por laa de yra de,
4 porke che won noo pezee rlaleedx de Jesucrist no pezee ryaan de yra mén ne nak xpén Ne
5 por ne nanwen de ne skakwent de ne nutsoow gyeybaa. Waknan de neree, chene won de diznli ne nak xdiznzoon Jesucrist.
6 Diznzoonree ne won de yra de, le we zarëëts ydendxee gyëzlyu no ydendxee gyëzlyu zalaleedx méno zegne wzak ke de chene won do no ne waknan de ne nli ryaan Dëdyuzh de.
7 Neree nga wseed de lo Epafras xkompanyer be ne ryaan be no ne nlipee rlaa xdxiin Jesucrist lad de yra de.
8 Laa men wuu diiz lo noo yrup noo Timotew pezee raknonen Espíritu Sant de ryaan de yra xkompanyer de.
9 Por neguin desde ne won noo diizree, rsalzaandet noo rnab noo lo Dëdyuzh por laa de yra de chen gaknanwen de pezee rlaan Ne ne ylaa de no chen yseleedx Espíritu Sant yralondxee klas gyelenyenii lo de no chen tsuu xgyeryen de,
10 chen zenga gun de gan ybán de zegne ryal ybán de ne nak de xpén Jesucrist, syemper ylaa de ne rtseleedx Ne no ylar de teblose ne wen chen ynebeeyre de Dëdyuzh.
11 No rnab ke noo lo Dëdyuzh yrup noo Timotew chen yseleedx Ne fwers lo de kon xpodernzoon Ne chen gap de pasens no gun de wantar lo yrandxee ne sak de
12 no kon gyelgwzhiil ydee de dexkyizhtee lo Dëdyuzh Xuz be por ne wlaxnëz Ne de yra de, chen ykakwent de ne ydee Ne lo yra mén ne nak xpén Ne no ne za xnëz Ne.
13 Dëdyuzh wselaa be lo xpoder Bzelo, lex wdee Ne be lo xpoder Jesucrist XPee Ne ne ryaan Ne;
14 laa Jesucrist wselaa be lo dol chene wet Ne lo kruz; zenga wak perdon xdol be.

Axtegue antes ne gaa gyëzlyu che nuu Jesucrist

15 Nak nakendxegue Jesucrist zegnak Dëdyuzh ne rut rwiidet, che nuu Jesucrist axtegue antes ne xexkwaa gyeybaa no le gyëzlyu.
16 Laa Ne wzhexkwaa yrandxee ne nuu gyeybaa gyëzlyutee, nigle ne nyoo, nigle ne nyoodet, nigle rrey, nigle xtis, nigle gobyeren, nigle poder. Laa Ne wzhexkwaa we yrandxoo no por laa Ne nako.
17 Che nuu Ne axtegue antes ne xexkwaa yrandxee ne nuu gyeybaa no le ne nuu gyëzlyu; laa Ne rlaa ne bet rzakdeto yrandxoo.
18 Laa Ne nak ne rnebééy lo yra men ne rlaleedx Ne; laa men nak xpén Ne. Laa Ne nak ne wlaa ne nuu men ne nak xpén Ne no laa Ne nak ne primerendxee wban, chen zenga gaknyoo ne laa Ne nak ne mazre nondee ke lo yrandxee ne nuu.
19 Porke laa Dëdyuzh wlaan ne gak Jesucrist zegnak nakendxegue Dëdyuzh
20 no por Jesucrist yrandxee ne nuu gyëzlyu gyeybaatee wakxnëzo lo Dëdyuzh; yrandxoo wakxnëz por xren Jesucrist ne wzhe lo kruz.
21 Chekwlo wak de zegnak menzit por Dëdyuzh, winyaan de Dëdyuzh por yra ne mal ne wlaa de.
22 Per naaree por ne wet Jesucrist lo kruz, wakwen de yra de lo Dëdyuzh; wlaa Jesucrist zenga chen ydxig Ne de lo Dëdyuzh ndaa de, neeydetre de dol, no axtegue bet ynadet Dëdyuzh lo de.
23 Per por ne gak gak neree, rap de degne syemper ylaleedx de Jesucrist ydebgyiky ydeblextootee de, ysalzaandet de ne kambëz de ne ykakwent de logne rakzëët lo xdiznzoon Jesucrist ne che won de yra de. Diznzoonkeree nak ne che kayakzëët ydendxee gyëzlyu, no ke noo nak te men ne rzëëto.

Wye Dëdyuzh Pabel ne ylaa Pabel dxiin lo yra xpén Ne

24 Rzhiilen noo naaree ne kayak noo sufrir por laa de yra de zegne wak Jesucrist sufrir
por xpén Ne.
25 Laa Dëdyuzh wzu noo chen ylaa noo dxiin lo yra xpén Ne; wseleedx Ne dxiinree lo
noo chen yzëët noo xdiiz Ne zegnak nakendxoo lo de yra de.
26 Diizree wdeedet mén kwento chekwlal, per le naaree le Ne che wdee si rdee yra
xpén Ne kwento.
27 Laa Dëdyuzh wlaa ne waknan yra xpén Ne ne kesentyent nzoon diizree ne wdeedet
mén kwent chekwlal, chen yzëët meno lo mén ne nakdet men-Israel; laa diizree nga nak
ne le Jesucrist che raknonen de yra de, laa Ne nak gyelenzoon ne kambëz de ykakwent
de.
28 Noo yrup noo Timotew kazëët xdiiz Jesucrist, rnino noo yralondxee mén no rneluu
noo men kon gyelenyenii chen chene ydxig noo men lo Dëdyuzh, che xnëz nak men por
ne che rlaleedxwen men Jesucrist.
29 Por neguin kalaa noo dxiinree ydeblofwers ne wseleedx Ne lo noo kon xpoder Ne.

2

1 Rlaan noo gaknan de yra de ne kesentyent nulyaaz noo gan pezee gun noo xyudar
de no gan pezee gun noo xyudar yra men-Laodicea no gan pezee gun noo xyudar yra
mén ne gardet ynebeey noo,
2 chen mazre guu lextoo de yra de men, gak tebegue de yra de men, gyanelsaa de no
chen mazre tsuu xgyeryen de chen gun de gan ydee de kwent xdiiz Dëdyuzh, diiz ne
wdeedet mén kwent chekwlal; laa we nga nak Jesucrist
3 ne rap yralondxee gyelnan no le yralondxee gyelenyenii ne kesentyent nzoon.
4 Rzëët noo neree lo de yra de chen ni te mén gundet gan ykade de kon dizdxin.
5 Mase zudet noo laa zhal noo lo de, per za de lextoo noo no rzhiilen noo ne nan noo
ne xnëz mbán de no ne rsalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist.
6 Por neguin zegwa zegne che rlaleedx de Jesucrist, zegwa ke rap de degne ybán de
zegne rlaan Ne.
7 Ydebgyiky ydeblextootee de gutsanal xnëz Ne, ysalzaandet de ne rlaleedx de Ne zegne
che wseed de no yzaandxee dxe gudee dexkyizhtee lo Dëdyuzh.

Rut ydeedet de si ykade de

8 Gugap kwent ydeedet de si ykade mén de kon yra ne rzëët men lo de, porke noze
lextoo men rleno, nlideto, noze xkoxtumber mengyëzlyu zanal men, zanaldet men zegne
wzëët Jesucrist.
9 Zegnak nakendxegue Dëdyuzh, zenga ke nak Jesucrist.
10 Por neguin betre rakdet falt lo de yra de por ne che nak de xpén Jesucrist, porke laa
Ne rnebéey lo yralondxee men ne rnebéey no le lo xtis.
11 No por ne tebegue nak de lo Jesucrist wuu de xbeey Ne, per nakdeto zegnak beey
ne ruu men-Israel, sinke le beey guin nak ne che wselaa Ne de lo dol ne wlaa de chene
nak de noze mengyëzlyu.
12 Ne wrobnis de yra de, neguin rna ne wet de yra de Jesucrist no wban ke de yra de
Ne, porke rlaleedx de ne rap Dëdyuzh poder wneban Ne Jesucrist.
13 Chekwlo wzak Dëdyuzh de zegnak men ne che wet por yra dol ne wlaa de no por
ne wuudet de beey ne ruu men-Israel. Per le naaree wseleedx Dëdyuzh ste gyelembán
lo be yra be Jesucrist, wun Ne perdon xdol be.
14 Wsuu Dëdyuzh yra xdol be ne rap be degne ngyizh be zegne zëëd lo xley Ne, wsuu
Ne yra dol guin chene wet Jesucrist lo kruz, Jesucrist nak ne wgyizho.
15 Wluzh Ne poder ne rap Bzelo no le ne rkyeen Bzelo; wnetuunen Ne Bzelo nes lo
yrandxee mén, wkuudx Ne Bzelo chene wet Jesucrist lo kruz.

Logne ryaldet tsukas mén

16 Por neguin ydeedet de si ne yleedx mén gan pe ru de, gan pe roo de, gan penak
rukasdet de lni, gan penak rukasdet de chene nuu mëwyeen, gan penak rukasdet de
dxe ne rne men-Israel.
17 Yra neree noze wako zegnak te beey ne schiid Jesucrist, per orree che wdxiid Ne
laa zhal Ne.
18 Yra men ne noze rkanlo ndoo no ne rzaknon angel no ne rzëët ne nuu ne rlalo lo
men, kesentyent rdxin men por yra ne noze lextoo men rlen; ydeedet de si ygyitxee men
premye ne che wun de gan.
19 Yra mén guin ne nak zenga let lodet Jesucrist ngab men. Laa Jesucrist raknonen
yra xpén Ne no laa Ne rlaa ne tebegue nak men zegnak te kwerp ne chiich ngyedelsaa
chen mazre ylaleedx men Ne.

20 Si che wet de yra de Ne no che wsalzaan de xkoxtumber mengyëzlyu, orrenaa,
¿penak benak rlaa de zegne rlaa noze mengyëzlyu? ¿Penak ron de xdiiz mén ne nan:
21 “Gobdet de negwa, gudet de negwa, ygaldet de negwa”?
22 Yra negwa ne rkyeen men, sluzho porke noze mén rkyeeno, noze mén rneluu we.
23 Nli ne yra negwa ne rkyeen men, nako zegnak ne kesentyent non, porke rdee men
fwers rlaa meno, rzakzi xkwerp men, rkanlo men ndoo men, per bat ykyiindeto por ne
ysoowo lo yra ne mal ne rlaan men ylaa men.

3

1 Por neguin orree ne che rap de ste gyelembán ne rseleedx Jesucrist, guye gan pezee
yganen de ne nuu gyeybaa ledne zob Jesucrist koo Dëdyuzh ladbëë.
2 Gulebleedx por logne nuu gyeybaa, ylebleedxdet de por logne nuu gyëzlyu.
3 Che nak de yra de zegnak mén ne che wet, per le xgyelembán de ngutsoow Jesucrist
lo Dëdyuzh.
4 Jesucrist ke nak xgyelembán de; chene chiid Ne ste, yrandxee mén gyenen ne no ke
de gaknzoon.

Zegne ryal ybán mén ne rlaleedx Jesucrist

5 Por neguin gusaan yra ne mal ne nuu gyëzlyuree: ykanodetgue de xkompanyer de
belne gardet ytsëlnya de, ylaadet de ne bat rkyiindet, gusaan ne mal ne rlaan led de
ylaa, gusaan ne mal ne nzebleedx rzak de, gakndeblextoodet de porke gyelendeblextoo
nak ko zegnak ne rzaknon mén mdoo.
6 Porke yra neree ylaa ne yzakzi Dëdyuzh yra mén ne rlaandet ylaa ne rlaan Ne.
7 No ke de wlaa yra neree chene gardet ylaleedx de Jesucrist.
8 Per naaree gusaan ne rnitleedxdet xgyelnaa de, gusaan gyelgyikylaa, gusaan
xgyelmal de, gusaan ne rninyaan de semén de, gusaan ne rnii de dizsël.
9 Ykadelsaadetre de, porke che wsaan de yra zegnak de no le yra ne wlaa de chekwlo.
10 Che stelel nak de, tsoowgue tsoowgue zayakxnëzre de axtegue ne yzaalel de gak
de zegnak Dëdyuzh chen ynebeey de Ne zegnak nakendxee Ne; laa Ne wlaa ne wak de
stelel.
11 No chene che stelel nak me, che betre nondet ne gan txu méntezhe nak me, belne
men-Israel me o nakdet zeg me men-Israel, belne nuu me beey ne ruu men-Israel o
nuudet zeg me beey, belne menzit me o menden zeg me, belne mén ne che wdoo nak
me o mén ne ka zeg liber nak me, sinke laa Jesucrist nak ne nondee, laa Ne raknonen
me yrandxee me.
12 Por neguin yra de zegne wye Dëdyuzh de ne nak de xpén Ne no ne ryaan Ne de,
gugap lextoo de semén de, wen gugak, tsugyadet lextoo de, gakndxindet de, no gugap
pasens.
13 Gugun wantar xkompanyer de, gugun men perdon belne nuu pe ne mal rlaa men.
Zegne wun Jesucrist de perdon, zenga ke gugun perdon xkompanyer de.
14 Per ne mazre rap de degne ylaa de nak ne gyanelsaa de, porke gyeleryaan rlaa ne
rak mén tebegue.
15 Dëdyuzh yseleedx gyelendxi lo de chen yrandxee ne rlaa de xnëz ylaa do, porke por
neguin wye Dëdyuzh de ne gak de tebegue, no gudee dexkyizhtee lo Dëdyuzh.
16 Teblose xdiiz Jesucrist guguu lextoo de; guneluu xkompanyer de no gunino men kon
gyelenyenii; or ne ydee de dexkyizhtee lo Dëdyuzh, ydeblextoo de gugolbaan salmo no
le himno no le kant.
17 Yrandxee ne rlaa de o ne rnii de, gulaa we por la Jesucrist no gudee dexkyizhtee lo
Dëdyuzh Xuz be por laa Ne.

Zegne ryal ybán te familye ne rlaleedx Jesucrist

18 Yra de ne nak de wnaa ne che wtsëlnya, gugon xdiiz xemgyeey de, porke zenga ryal
ylaa de ne nak de men ne rlaleedx Jesucrist.
19 Yra de ne nak de mgyeey ne che wtsëlnya, gugyaan xewnaa de, yzakzidet de men.
20 Yra de ne nak de minwin, gugon yrandxee xdiiz xegwzan de, porke zenga rtseleedx
Dëdyuzh.
21 Zenga ke laa de yra de ne nak de ngwzan, ynelayaadet de zhiin de chen ytxuugdet
lextoo zhiin de.
22 Yra de ne nak de mén ne che wdoo, gugon yrandxee xdiiz xpexwaan de ne nuu
gyëzlyuree, per ylaadet de zegne rlaa gwrol mén ne ylaa do nonchee chene rwii men
chen gue men laa de si rlaa dxiin, sinke le de gulaa we ydebgyiky ydeblextootee de,
porke nan de ne rwii Dëdyuzh gan kox rlaa de.

23 Yrandxee ne rlaa de, ydebgyiky ydeblextootee de gulaa we; gugun kwent zeg xdxiin
ke Jesucrist kalaa de let xdxiindet mén.
24 Porke che nan de yra de ne nuu te ne yniiz Jesucrist lo de por ne rlaa de xdxiin Ne.
25 Per le mén ne rlaa ne mal, zuu xkastig men por ne mal ne rlaa men, porke kwedet
Dëdyuzh mén chene ylaa Ne gyelextis.

4

1 Zenga ke laa de yra de ne nak de xpexwaan men ne che wzii de, xnëz gugak lo men,
gudee kwent xgyeryen de, porke che nan de ne no ke de rap men ne rnebééy lo de; laa
Ne nga nak Dëdyuzh.
2 Yzaandxee dxe gunab lo Dëdyuzh no syemper gudee dexkyizhtee lo Ne.
3 No gunab ke lo Ne por noo yra noo chen yxal Ne nëz chen gak yzëët noo xdiznzoon
Jesucrist ne wdeedet mén kwent chekwlal. Por diizree nak ne nuu noo chegyiib.
4 Gunab lo Ne chen gun noo gan yzëët noo we xnëz xnëzendxee zegne ryal yzëët noo
we.
5 Zhaas gugak lo yra mén ne rlaleedxdet Jesucrist no guzëët xdiiz Ne lo men chene
ryenen de ne zak yzëëto.
6 No te te chene ruu de diizo, xnëz guguu diizo chen ytseleedx meno no rap de degne
gaknan de pezee yke de lo men ne rnabdiiz lo de.

Diztyuzh ne zob nii gyiichree

7 Tíquico te ke xkompanyer be ne rsalzaandet ne run xyudar noo ne rlaa noo xdxiin
Jesucrist yzëët lo de gan pezee nuu noo nesree.
8 Yxaal noo men lo de yra de chen gaknan de gan pezee nuu noo nesree yra noo no
chen guu men lextoo de.
9 Yxaal noo men yrup men Onésimo ne nak xkompanyer noo no ne rlaleedx ke
Jesucrist ydebgyiky ydeblextootee, te menlaz ke de nak Onésimo. Yrup men yzëët lo
de yra ne rak nesree.
10 Aristarco ne nuu chegyiib ne nuu ke noo, rxaal diztyuzh lo de no le Mark bechyeen
Bernabe. Che nan de gan pezee gak de lo Mark; belne chiid men nesgwa, zhaas gugak
lo men.
11 No le Jesus men ne la ke Justo rxaal diztyuzh lo de. Delo lo yra men-Israel ne
rlaleedx Jesucrist, nonchee yra menree nak men-Israel ne run xyudar noo ne rzëët noo
ne rkyeen Dëdyuzh, laa men nak ne rniiz diiz lo noo.
12 No Epafras menlaz de rxaal diztyuzh lo de yra de, men ne rlaa ke xdxiin Jesucrist.
Yzaandxee dxe rnab men lo Dëdyuzh por laa de chen sudíp de, xnëz gak de, ydebgyiky
ydeblextootee de ylaa de ne rlaan Dëdyuzh.
13 Nanwen noo ne kesentyent za lextoo Epafras de yra de, zenga ke za lextoo Epafras
men-Laodicea no le men-Hierápolis.
14 Luk men ne nak doctor ne ryaan noo yra noo no le Demas rxaal diztyuzh lo de yra
de.
15 Gugabtyuzh yra men-Laodicea ne rlaleedx ke Jesucrist no gugabtyuzh ke Ninfas yra
men xkompanyer be ne rdop ruxyuu men.
16 Chene luzhse gool de gyiichree yra de, yxaal do lo yra men-Laodicea ne rlaleedx ke
Jesucrist chen no men goolo. Zenga ke yxaal men gyiich ne wxaal noo lo men chen no
ke de goolo.
17 Gugue lo Arquipo ne gun men kumplir ylaa men dxiin ne wseleedx Jesucrist lo men.
18 Noo nak Pabel, noo zhal kakaa diztyuzhree por laa de yra de. Gunileedx ne chegyiib
nuu noo. Dëdyuzh gaknonen de yra de.
Zengaw.

Primer Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Men-Tesalónica

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men-Tesalónica

1 Noo nak Pabel, yra noo Silban no le Timotew kakaa gyiichree yxaal noo lo de yra de
ne nak de men-Tesalónica no ne no de rlaleedx Jesucrist no ne nak de xpén Dëdyuzh
Xuz be yrup Ne Jesucrist. Yrup Ne gaknonen de yra de no yseleedx Ne gyelendxi lo de.

Rdee Pabel dexkyizhtee lo Dëdyuzh por men-Tesalónica

2 Ledne za ledne zutee noo rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh por laa de yra de no
rnab noo lo Dëdyuzh por laa de.
3 Te te chene rnab noo lo Dëdyuzh Xuz be, kanzaleedx noo yra ne rlaa de por ne
rlaleedx de Jesucrist no por ne ryanelsaa de no ne nanwen de ne nuu ne yniiz Jesucrist
lo de.
4 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, ryaan Dëdyuzh de, no nan noo yra noo ne laa
Dëdyuzh wye de.
5 Porke chene wzëët noo xdiznzoon Jesucrist lo de yra de, nakdeto noze diiz, sinke
kon xpoder Espíritu Sant wzëët noo we no nanwen noo ne nli we. No nanwen de pezee
wak noo lad de, por ne ryaan noo de.
6 Laa de yra de rlaa de zegne rlaa noo no zegne rlaa Jesucrist, no por Espíritu Sant
wzhiilen de wlaleedx de diiz ne wzëët noo lo de, mase por laa we kesentyent wak de
sufrir.
7 Por neguin chene won yrandxee men-Macedonia ne rlaleedx Jesucrist no le men-
Acaya ne rlaa de zegne rlaa noo, no men wzelo rlaa zegne rlaa de.
8 Por yra ne kalaa de nak ne wzelo wakzëët xdiiz Jesucrist Macedonia no le Acaya, let
nozdet nga, sinke yrandxee lugar nan mén pezee rlaleedx de Dëdyuzh, che ni rkyiindetre
ne yzëët noo we.
9 Porke laake men ruu diiz ne kesentyent wen wak de lo noo chene wdxiid noo lo de
yra de no ne wsalzaan de ne rzaknon de mdoo chene wlaleedx de merpee Dëdyuzhmbán
chen ylaa de xdxiin Ne
10 no chen ykambëz de Jesucrist XPee Dëdyuzh yruu Ne gyeybaa chiid Ne gyëzlyu ste.
Dëdyuzh wneban Ne; laa Ne nak ne yselaa be lo kastig ne zëëd.

2

Ne wzëët Pabel lo men-Tesalónica

1 Laa de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, nan de ne chene wdxiid noo lo de, wdxiidet
noo ne noze le noo ndxiid, sinke wkyiino por laa de.
2 Che nan de pezee wzakzi mén noo gyëz-Filipos, logne wlaatee men noo yra noo.
Per waknonen Dëdyuzh noo wdxedet noo wzëët noo xdiznzoon Ne lo de, mase rlaandet
mén nzëët noo we.
3 Porke yra ne wzëët noo lo de nakdeto diiz ne ngyidet, ni wzëëdet noo we por gyelmal,
ni wzëëdet zeg noo we por ne nkade noo de,
4 sinke le noo rzëët xdiznzoon Jesucrist zegne wye Dëdyuzh noo yra noo ne yzëët noo
we lo mén; laa diiz guin nak ne rzëët noo. Rlaadet noo ne sak lextoo mén, sinke le noo
rlaa ne rzak lextoo Dëdyuzh ne nan pe nuu lextoo te te mén.
5 Laa de yra de che nan de ne nunk wniidet noo dizdxin lo de, ni bet wkanlodet noo
nlaa noo ne ngyitxee noo xmed de; nan Dëdyuzh ne nli neree.
6 Nunk wyedet noo ne nzaknon mén noo, ni wyedet zeg noo ne nzaknon de noo yra
de o ne nzaknon zeg ste mén noo. Mase nyak ngunen noo lo de por ne nak noo xpoxter
Jesucrist, per wlaadet noo we.
7 Lel chene wdxiid noo lo de, kesentyent wen wak noo lo de zegne rlaa te xnaa mëëd
ne kesentyent ranchi xpëëd.
8 Por ne kesentyent ryaan noo de yra de, por neguin let nozdet xdiznzoon Dëdyuzh
wzëët noo lo de, sinke axtegue xgyelembán noo wboleedx noo por laa de tant ryaan noo
de.
9 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, che nan de ne kesentyent wlaa noo dxiin, dxe
gyëëltee wlaa noo we chen gunendet noo ni te lo de ydeblo ne wkazëët noo xdiznzoon
Dëdyuzh lo de yra de.

10 Laa de yra de no le Dëdyuzh nanwen ne xnëz wak noo lad de, wen wlaa noo lad de
zegne rlaleedx de Jesucrist, rut bet wniidet por noo.
11 No nan ke de pezee wniiz noo diiz lo de chen ytxuugdet lextoo de; wniiz noo diiz lo
de zegne rdee te ngwzan diiz lo zhiin men.
12 Che na noo lo de yra de ne xnëz gak de zegne ryal gak de ne nak de xpén Dëdyuzh
ne wsanla de chen tsuu de ledne nzoon ne rnebééy Ne.
13 Por neguin ledne zu ledne zatee noo rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh porke chene
won de diiz ne wzëët noo lo de yra de, wna de wkagyedyag do zegnak xdiiz Dëdyuzh
let zegnakdet xdiiz mengyëzlyu, no nli ne xdiiz Dëdyuzh nako. Laa we rzenii xgyeryen
de yra de ne rlaleedx Jesucrist.
14 Laa de yra de wzak zegne wzak yra men-Israel ne rlaleedx Jesucrist. Wzakzi menlaz
de de zegne wzakzi ke men-Israel yra mén guin ne nak menlaz men.
15 Men-Israel ke wket Jesucrist, laake men wket yra xprofet Dëdyuzh chekwlo, no
laake men wboo noo yra noo lad men. Rlaadet men ne rtseleedx Dëdyuzh, rwinyaan
men yrandxee mén.
16 Rsoow men rlaandet men yzëët noo gan pezee yláá mén ne nakdet men-Israel lo
dol. Ne rlaa men zenga, laake men rlandalre xdol men; cheguel sakzi Dëdyuzh men.

Wlaan Pabel nya Pabel Tesalónica ste

17 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yna noo lo de, chene che wakse txup tson gbiz
ne wsan noo de, mase rwiidet noo de, per kanzaleedx noo de no zoon noo naal pezee
kwiigue noo de ste.
18 Kesentyent wlaan noo yra noo ndxiid noo lo de, ne noo noopee ndal tir wlaan noo
ndxiid noo, per wsoow Bzelo lo noo.
19 ¿Txuzhre nak ne ykalo noo ne ynexiilen noo no ne gunzoon lextoo noo ne ybig noo
lo Jesucrist chene chiid Ne ste? ¿Pe let laadet de ne?
20 Laa de yra de nak ne ynexiilen noo no ne gunzoon lextoo noo.

3

1 Por neguin tantse rlaan noo gaknan noo gan pezee za de yra de, wzoob xtoo noo
wyan noo Atenas noze noo,
2 wxaal noo Timotew ne rlaleedx ke Jesucrist no ne nak xkompanyer noo ne rlaa
noo xdxiin Dëdyuzh ne rzëët noo xdiznzoon Jesucrist, chen guu men lextoo de ne
ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist
3 no chen ni te de ytxuugdet lextoo por yra ne kazak de. Porke che nan de ne che zëëd
be ne gak be sufrir,
4 porke chene wkaa noo lo de, che wzëët noo ne rap be degne gak be sufrir, no nan
de ne zenga kayak be sufrir.
5 Por neguin por tantse rlaan noo gaknan noo gan pezee za de, wxaal noo Timotew
lo de chen gaknan noo gan pe benak rlaleedx de Jesucrist. Porke rdxe noo tegue ygoots
Bzelo xtoo de ysalzaan de ne rlaleedx de Jesucrist no tegue bat wkyiindet ne wzëët noo
xdiiz Jesucrist lo de.
6 Per ne wberee Timotew ne wdxiid men lo de yra de, wbereneey men diiz ne wen
za de, benak rlaleedx de Jesucrist no benak ryanelsaa de. Na men ne yzaandxee dxe
rnileedx de noo yra noo no kesentyent rlaan de kwii de noo zegne rlaan ke noo kwii
noo de yra de.
7 Por neguin mase kayak noo sufrir no mase noze yralo ne kazak noo, per kesentyent
rzhiilen noo ne won noo ne benak rlaleedx de Jesucrist.
8 No axtegue nzoon wuu lextoo noo yra noo ne waknan noo ne rsalzaandet de ne
rlaleedx de Jesucrist.
9 Por neguin axtegue ni rzëldetre gan pezee ydee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh por laa
de yra de; nan Dëdyuzh ne kesentyent rzhiilen noo ne wonse noo gan pezee za de.
10 Dxe gyëëltee rnab noo lo Dëdyuzh chen yna Dëdyuzh chiid noo wii lo de ste, chen
yzëëtre noo xdiiz Jesucrist ne rak falt gaknan de.
11 Naleg Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gun Ne xyudar noo yra noo chen gun noo
gan chiid noo wii lo de yra de.
12 Laa Jesucrist gaknonen de chen mazre gyanelsar de no gyaan de semén de zegne
ryaan noo de yra noo
13 no chen tebli tsuu lextoo de, che neeydetre de dol, axtegue bet ynadet Dëdyuzh Xuz
be lo de chene chiid Jesucrist ste yra Ne xangel Ne.

4

Zegne rlaan Dëdyuzh ne ybán mén

1 Orrenaa ynab noo lo de yra de no yna noo lo de por la Jesucrist ne zegwa zegne
che mbán de zegne wneluu noo de ne ybán de, zegwa gubánre, chen ybán de zegne
rtseleedx Dëdyuzh.
2 Porke che nan de yra de gan kox wkyeen Jesucrist noo yra noo ne yzëët noo lo de
ne ylaa de.
3 Logne rlaan Dëdyuzh ne ylaa de nak ne ylaadetre de dol. Ykanodetgue de
xkompanyer de belne gardet ytsëlnya de.
4 Xnëz gugak lo lzaa de te te de, gugyaan men.
5 Ydeedet de si gun ne rlaan led de gan lo de zegne rlaa mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh.
6 Ni te de zegne rlaleedx de Jesucrist ylaadet de dol ne ykano de lzaa xkompanyer de,
porke sakzi Dëdyuzh yra mén ne rlaa zenga, zegne che ke na noo lo de yra de no zegne
che ke wneluu noo de.
7 Porke wyedet Dëdyuzh be ne ylaa be ne bat rkyiindet, sinke le Ne wye be ne ylaadetre
be dol.
8 Por neguin mén ne rlaandet tsukas neree ne wneluu noo yra noo, let méndet nga
nak ne rlaandet men tsukas men, sinke Dëdyuzh rlaandet men tsukas men, no laa Ne
rseleedx Espíritu Sant lo be yra be.
9 Le xkwent ne ryanelsaa de, che rkyiindetre ne yzëët noo we lo de, porke che nan de
gan pezee wsan Dëdyuzh ne gyanelsaa de.
10 No zenga che ryaan de yra xkompanyer be ne rlaleedx Jesucrist ydendxee
Macedonia. Per rnab noo lo de ne mazre gyanelsar de.
11 No guye gan pezee gulaa chen ybán de xnëz, laake de gutsulyaaz de, no gulaa dxiin
chen ydxinaa de ne gu de zegne che ke na noo lo de yra de,
12 chen kwii yra mén ne nakdet xpén Jesucrist ne xnëz mbán de no chen bet lyaaz
sakdet de.

Ne chiid Jesucrist ste

13 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, rlaan noo ne gaknan de gan pezee sak mengut,
chen tsunlesdet lextoo de zegne rzak mén ne rlaleedxdet Jesucrist.
14 Porke zegne rlaleedx be ne wet Jesucrist no ne wban ke Ne, zenga ke rlaleedx be
ne por laa Ne yneban Dëdyuzh yra mén ne che wet ne wlaleedx Ne chene benak mbán
men.
15 Por neguin yzëët noo lo de yra de zegne wneluu Jesucrist, ne yra xpén Jesucrist ne
benak mbán chene chiid Ne ste, sanerdetgue men lo yra xpén Ne ne che wet.
16 Porke chene yruu Jesucrist gyeybaa ne chiid Ne ste, zaknyoo ylen xrëz Ne, zaknyoo
ylen xrëz angel ne kesentyent rap poder, no zaknyoo kwëz xtrompet Dëdyuzh, lex yban
yra mén ne che wet ne wlaleedx Jesucrist chene benak mbán men.
17 Zhich guin gyepgya be lad bëw yra be ne nak be xpén Ne ne benak mbán, chen
ytsëlo be Ne lo mee yra be men, zenga gya be tsuu be yra be Ne ydeblo siguelendxee.
18 Por neguin gugulsaa lextoo de te te de kon diizree ne na noo lo de yra de.

5

1 Per le zegnak dxe, zegnak or ne gak neree, tsuudet de lyaazo.
2 Porke nanwen de ne chene ydxiin dxe ne chiid Jesucrist, gako zegnak chene rdxiin
te ngbaan gyëël chen kwan men.
3 Chene gue mén: “Chi nak, bet gakdet”, tebegue gyenen men le men che rzakzi no
gakdetre yláá men, sak men zegne rzak wnaa chene rlen xyoob men ne yzan zhiin men.
4 Per le laa de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, zadetre de nëzmal, sakdetre de dxe
ne chiid Jesucrist zegnak chene rdxiin te ngbaan.
5 Porke che lo Dëdyuzh ngab be yra be, che xnëz Ne za be; che ngabdetre be lo menmal,
ni zadetre be nëzmal.
6 Por neguin ylaadetre be ne mal zegne rlaa gwrol mén, sinke list gak be; ydee be
kwent xtoo be, koondxegue mkaal lo be.
7 Porke yra mén ne za nëzmal rdeedet men kwent xtoo men, nak men zegnak mén ne
nexguees no nak men zegnak mén ne rzudxen.
8 Per le laa be yra be ne che zanal be xnëz Dëdyuzh, rap be degne syemper ydee be
kwent xtoo be por ne che rlaleedx be Jesucrist no por ne che ryanelsaa be no por ne che
nanwen be ne che wláá be lo dol.
9 Porke wsanladet Dëdyuzh be ne sakzi be, sinke le Ne wsanla be ne yláá be lo dol por
Jesucrist.

10 Wet Jesucrist por laa be, chen niguelzhe wet be, niguelzhe mbán be, per yra be Ne
tsuu.
11 Por neguin gugulsar lextoo xkompanyer de no gugunelsar xyudar xkompanyer de
zegne che ke kalaa de, chen ylaleedxre men Jesucrist.

Rnino Pabel yra mén ne rlaleedx Jesucrist

12 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, rnab noo lo de ne gaknzebnëz de lo yra men ne
rneluu xdiiz Dëdyuzh lo de no ne rnebééy lad de yra de no ne rnino de chen tsanalre
de xdiiz Dëdyuzh,
13 gulep xeblaan men no gugyaan men por dxiin ne kalaa men. Ndxi gubán yra de.
14 No rnab ke noo lo de yra de ne ynino de yra men ne nuu lad de ne rëëden ylaa dxiin,
no guguu lextoo men ne nutxup lextoo, no gugun xyudar yra men ne gyed wzelondxee
rlaleedx Jesucrist, no gugap pasens yrandxee mén.
15 Gugap kwent ni te de ycherelsaadet ne mal ne rlaa xkompanyer de de. Mazdee
gutsulyaaz ylaa de ne wen por yra xkompanyer de no le por yrandxee mén.
16 Tebegue gyelgwzhiil guguu lextoo de,
17 ledne zu ledne zatee de gunab lo Dëdyuzh,
18 yrandxee ne rzak de, gudee dexkyizhtee lo Ne, porke zenga nak ne rlaan Ne ylaa
de yra de ne nak de xpén Jesucrist.
19 Ysoowdet de ne ylaa mén logne rseleedx Espíritu Sant lo men.
20 Gukagyedyag diiz ne rzëët yra profet,
21 per gulaa preb gan pe nli logne rzëët men, lex gulaa ne ryenen de wen.
22 Gusalzaan yralondxee ne mal.
23 Dëdyuzh rseleedx gyelendxi lo de, laa Ne ygyitxee yra yrandxee xdol de, no laa Ne
gaknonen de ydebnak de, ydebxespíritu de, ydebxanem de, no ydebxkwerp de, chen
axtegue bet ynadet Ne lo de chene chiid Jesucrist ste.
24 Dëdyuzh wye de, laa Ne si run Ne kumplir xdiiz Ne, slaa Ne yra neree.

Diiz ne zob nii gyiichree

25 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gunab lo Dëdyuzh por noo yra noo.
26 Gugabtyuzh yra xkompanyer be ne rlaleedx Jesucrist kon te bzhid, sin ne yzaadet
ne mal lextoo de.
27 Por la Jesucrist ykyeen noo de ne gool de gyiichree lo yrandxee xkompanyer be ne
rlaleedx Jesucrist.
28 Jesucrist gaknonen de yra de.
Zengaw.

Ne Wrup Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Men-Tesalónica

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne men-Tesalónica

1 Noo nak Pabel, yra noo Silban no le Timotew kakaa gyiichree yxaal noo lo de yra de
ne nak de men-Tesalónica no ne no de rlaleedx Jesucrist no ne nak de xpén Dëdyuzh
Xuz be yrup Ne Jesucrist.
2 Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de yra de no yseleedx Ne gyelendxi lo
de.

Sakzi Dëdyuzh yrandxee mén ne zadet xnëz Ne

3 Ledne za ledne zutee noo rap noo degne rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh por laa
de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist zegne ryal ylaa noo yra noo, porke dxe kon dxe
zalaleedxre de Jesucrist no zayanelsar de te te de.
4 Kesentyent nzoon nuu lextoo noo yra noo ruu noo xdiiz de lo yra xkompanyer be,
rzëët noo lo men gan pezee rlaleedx de Jesucrist no gan pezee rap de pasens mase logne
rlaatee mén de no mase rak de sufrir.
5 Laa we nak ne rbonyoo ne xnëz rlaa Dëdyuzh gyelextis, porke por ne kayak de sufrir
ryal de tsuu de ledne rnebééy Ne.
6 Ryal ne yzakzi Dëdyuzh yra mén ne rlaa ne rak de sufrir.
7 Le lo de yra de ne kayak de sufrir naaree, yniiz Ne gyelegwne zegne yniiz ke No lo
noo yra noo chene yruu Jesucrist gyeybaa ydebxebtsa Ne ne nak zegnak bël, ne chiid
Ne yra xangel Ne ne kesentyent rap poder,
8 chen yzakzi Ne yra men ne nadet nyanal xnëz Dëdyuzh no ne nadet nyukas
xdiznzoon Jesucrist.
9 Yxaal Ne yra mén guin ledne sakzi men ydeblo siguelendxee no tsuudet men ledne
nuu Ne, ledne nzoon ne rnebééy Ne;
10 zenga gak chene chiid Ne. Saknonre xpén Ne Ne no yzee sak yrandxee men ne
rlaleedx Ne chene kwii men Ne. Zenga ke yzee sak de yra de, porke wlaleedx de xdiiz
Ne ne wzëët noo lo de.
11 Por neguin yzaandxee dxe rnab noo lo Dëdyuzh ne gun Ne xyudar de yra de chen
gak de zegne ryal gak de ne wye Ne de; no rnab ke noo lo Ne ne kon xpoder Ne gak
kumplir yrandxee ne wen ne rlebleedx de no gak yra xdxiin Ne ne rlaan de ylaa de por
ne rlaleedx de Jesucrist,
12 chen zenga saknzoon mén Jesucrist por yra ne rlaa de, lex laa Ne ylep xeblaan de
yra de por xgyelwen Ne yrup Ne Jesucrist.

2

Zuu te mén ne tsuu konter por Jesucrist

1 Le zegnak ne chiid Jesucrist no ne ytsëlolsaa be Ne, rnab noo lo de yra de
2 ne ydeedet de si ykade mén de noze mbëë ne yna men lo de le dxe ne chiid Jesucrist
che wdxiin, ydxedet de mase yna men te espíritu re we lo men o ne yna men ne noo
yra noo wxaal te gyiich lo men, lo gyiich guin re zenga.
3 Rut ydeedet de si ykade de. Porke antes ne ydxiin dxe guin, ndalyaa mén ysalzaan
xdiiz Dëdyuzh no zuu te mén ne tsuu konter por Jesucrist, mén guin cheguel sluzh men.
4 Tsuu mén guin konter por yrandxee ne rnii mén xdëdyuzh mén. Ylaan men nonchee
laa men nak ne gaknon, no tsuu men konter por Dëdyuzhmbán, axtegue tsa men sob
men lenxeydoo Ne gue men laa men nak Dëdyuzh.
5 ¿Pe zaleedxdet de ne che na noo neree lo de yra de chene wkaa noo lo de?
6 Orrenaa che nan de gan txuzh nak ne rsoow chen chiidetgue men guin antes ne
ydxiin dxe ne chiid men.
7 Porke che nuu yra ne mal guin ne gako, nonchee rak falt ybetxee men ne zunsoow.
8 Lex chiid menmal guin, no nozguestee mee ne yleb Jesucrist yket Ne mén guin no
kon xebtsa Ne ne zëëd Ne yluzh Ne men.
9 Laa Bzelo ylaa ne chiid menmal guin no chene chiid men kesentyent gap men poder,
ylaa men ne yzee sak mén, ylaa men gyelmilaguer chen ykade men mén,
10 noze yralondxee ne mal ylaa men chen ykade men yra mén ne cheguel sluzh por
ne wlaandet men ne nli chen nláá men lo dol.

11 Por neguin ydee Dëdyuzh si ykade ne mal yra mén guin chen ylaleedx men menmal
guin,
12 chen sakzi men yrandxee men por ne wlaleedxdet men ne nli, sinke lel mazre
wtseleedx men wlaa men ne mal.

Mén ne che wláá lo dol

13 Yra de ne ryaan Jesucrist de, yna noo lo de ne ledne za ledne zutee noo rap noo
degne rdee noo dexkyizhtee lo Dëdyuzh por laa de, porke axtegue chekwlo wye Dëdyuzh
de chen ygyitxee Espíritu Sant xdol de no chen ylaleedx de ne nli, chen yláá de lo dol.
14 Por neguin nak ne wlaa Dëdyuzh de xpén Dëdyuzh por xdiznzoon Jesucrist ne wzëët
noo lo de chen no de yganen xgyelenzoon Jesucrist.
15 Por neguin ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist, gutsanal yra ne wneluu noo de,
nigle yra diiz ne wzëët noo lo de, nigle yra diiz ne rzoob noo lo gyiich ne rxaal noo lo
de.
16 Jesucrist yrup Ne Dëdyuzh Xuz be ne ryaan be no ne rguu lextoo be ydeblo
siguelendxee no ne yniiz te ne wen ne ykakwent be por xgyelwen Ne,
17 laa Ne guur lextoo de no laa Ne gun xyudar de chen teblose dizwen ynii de no chen
teblose ne wen ylaa de.

3

Rnab Pabel ne ynab men-Tesalónica lo Dëdyuzh por Pabel yra xkompanyer Pabel

1 Orrenaa yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yna noo lo de, gunab lo Dëdyuzh por noo
yra noo chen gyiid gyiidske yrëëts xdiiz Jesucrist yrandxee lugar no chen saknon méno
zegne wak lad de yra de.
2 No gunab ke lo Dëdyuzh ne yselaa Ne noo lo mén ne ntoz, porke let yradet mén
rlaleedx Jesucrist.
3 Per laa Dëdyuzh ylaa ne ytxuugdet lextoo de no laa Ne gapkwent de chen bet ylaadet
menmal de, porke laa Ne si run Ne kumplir xdiiz Ne.
4 No nanwen noo yra noo ne laa Jesucrist raknonen de ne kalaa de ne wkyeen noo de
no ne slar do.
5 Laa Ne gaknonen de chen gyenenre de ne ryaan Dëdyuzh de no chen gap de pasens
zegne rap Jesucrist pasens.

Rap mén degne ylaa men dxiin

6 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yna noo lo de ne belne nuu xkompanyer de ne
rlaandet ylaa dxiin no ne mbándet zegne wneluu noo, por la Jesucrist ykyeen noo de
ne ytsëlsaadetre de men.
7 Porke che nan de ne rap de degne ybán de zegne mbán noo yra noo. Noo yra noo
wlaa noo dxiin chene wkaa noo lad de,
8 rut xen wuxladet noo, sinke kesentyent wlaa noo dxiin, dxe gyëëltee wlaa noo we
chen gunendet noo ni te lo de.
9 Mase ryal noo ne nnab noo ne nkyiinen noo lo de, per wlaadet noo we, sinke lel wlaa
noo dxiin chen zenga yluu noo gan pezee mbán noo chen ybán de zegne mbán noo yra
noo.
10 Porke chene wkaa noo lo de yra de, na noo lo de: Mén ne rlaandet ylaa dxiin, ni
gudet ke men.
11 Per won noo diiz naaree ne nuu de rlaandet ylaa dxiin, no rdee de lo xdiiz ste mén.
12 Yra men ne rlaa zenga, por la Jesucrist yna noo no ykyeen noo ne ylaa men dxiin
chen ydxinaa men ne gu men zegne rzëël ylaa men.
13 Le laa de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, ysalzaandet de ne rlaa de ne wen.
14 Belne nuu de te de ne rondet diiz ylaa ne wkaa noo lo gyiichree, guzëëto nes lo yra
xkompanyer de no ytsëlsaadetre de men chen ytuunen men.
15 Per kwinyaandet de men, sinke gunino men zegnak te bech de.

Diiz ne zob nii gyiichree

16 Dëdyuzh yseleedx gyelendxi lo de yra de nyaalzhe gan pe rzaktee de no laa Ne
gaknonen de.
17 Noo nak Pabel, noo zhal kakaa diztyuzhree por laa de yra de kon xleterpee noo.
Zeree rlaa noo lo yra xgyiich noo, zeree nak xleter noo.
18 Jesucrist gaknonen de yra de.
Zengaw.

Primer Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Timotew

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne Timotew

1 Noo nak Pabel ne nak xpoxter Jesucrist. Laa Dëdyuzh wselaa be lo dol; yrup Ne
Jesucrist ne rkalo be wkyeen noo ne nak noo poxter.
2 Rkaa noo gyiichree yxaal noo we lo de Timotew ne nak de zegnak zhiin noo ne
rlaleedx be Jesucrist. Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de no yles lextoo Ne
de no yseleedx Ne gyelendxi lo de.

Mén ne rneluu ne nlidet

3 Chene za noo Macedonia, wnab noo lo de ne ykaales de gyëz-Efeso, chen gue de lo
yra mén ne rneluu ne nlidet ne yneluudetre meno
4 no gue de lo men ne ykagyedyagdet men kwent ne noze lextoo mén rlen no tsukasdet
men ne ykaye men gan txu xnëzpee zëëd gyedxuzgol men. Porke noze rzobnadilo mén,
bet yudar rundeto por ne ylaleedx mén Dëdyuzh.
5 Rkyeen noo de ylaa de neree, chen gyanelsaa men ydebgyiky ydeblextootee men,
no xnëz tsuu xgyeryen men, no nli ylaleedx men Jesucrist, let nozdet ykanlo men ne
rlaleedx men Ne.
6 Nuu men che wsalzaan yra neree, lel teblose diiz ne bat rkyiindet rnii men.
7 Rlaan men yneluu men xley Dëdyuzh lo mén, per ni laa men rdeedet kwent gan kox
rnii men no gan kox rneluu men no le men re ne nli ne rneluu men.
8 Che nan be ne wen yra ne zëëd lo ley belne rlaa be zegne zëëd lo we.
9 Laa be nan be ne nakdet ley por mén ne rlaa ne wen, sinke le we nak por men
ne ntoz, por men ne rondet diiz, por menmal, por mendol, por men ne raknzebnëzdet
lo Dëdyuzh, por men ne zadet xnëz Dëdyuzh, por men ne rket xuz o rket xnaa, por
yrandxee men ne rket semén,
10 por men ne rkanogue xkompanyer chene gardet ytsëlnya men, por mgyeey ne rkano
laake sebgyeey, por men ne rbaan semén chen ytoo men men, por men ne rkade, por
men ne rgon Dëdyuzh noze xla, por yra men ne rlaandet diznli ne rneluu xpén Jesucrist.
11 Laa we nga nak xdiznzoon Jesucrist ne wseleedx Dëdyuzhnzoon lo noo ne yzëët
noo lo mén.

Wles lextoo Dëdyuzh Pabel

12 Rdee noo dexkyizhtee lo XJesucrist be ne rniiz fwers lo noo, porke wkalo Ne noo ne
noo ylaa xdxiin Ne no wzu Ne noo lo xdxiin Ne,
13 mase chekwlo wnii noo diznyaan por laa Ne, wkanal noo xpén Ne no wninyaan
noo lo men. Per wles lextoo Dëdyuzh noo, porke gardet ylaleedx noo Ne cheguin no ni
nandet noo pe wlaa noo.
14 Per por tant waknonen Dëdyuzh noo, wlaa Ne ne wlaleedx noo Ne, wlaa Ne ne le
noo wzelo wyaan semén noo por Jesucrist.
15 Wdxiid Jesucrist gyëzlyu chen yselaa Ne yrandxee mendol. Rap mén degne ylaleedx
mén diizree porke nli we; no delo lo yrandxee mén ne zeeb dol, noo nak te men ne
ntozdee zeeb dol.
16 Per wles lextoo Dëdyuzh noo, mase noo nak men ne ntozdee zeeb dol, chen por
noo gyenen yrandxee men ne ylaleedx Jesucrist no ne gap gyelembán ne nunk luzhdet
pezee rap Jesucrist pasens mén.
17 Por neguin ydeblo siguelendxee saknon be Ne no saknzoon be Ne; laa Ne nak rrey,
nunk guetet Ne, rutlel rwiidet Ne, no tendxee Ne nak Dëdyuzh. Zengaw.
18 Timotew, laa de nak zegnak zhiin noo, ykyeen noo de ne ylaa de zegne wzëët profet
por laa de chekwlo; gukanzaleedxo, gugak zegnak te soldad ne ra lo dil por ne wen.
19 Ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist; xnëz guguu xgyeryen de. Porke nuu mén
por ne xnëzdet nuu xgyeryen men wsalzaan men ne rlaleedx men Jesucrist.
20 Laa men te men nga nak Himeneo no le Lej. Por neguin wboleedx noo men lo Bzelo,
chen yseed men yniidetre men diznyaan por Dëdyuzh.

2

Gan pezee ynab mén lo Dëdyuzh

1 Ne primer yna noo lo de yra de, gunab lo Dëdyuzh, gunab por mén ne rzak lyaaz,
gunab por yrandxee mén, gudee dexkyizhtee lo Ne.

2 Gunab por gobyeren no le por yrandxee xtis, chen ybán be xnëz, tildet be, wen tsanal
be xnëz Dëdyuzh, no ybán be zegne ryal ybán be.
3 Laa neree nak ne wen no ne rzak lextoo Dëdyuzh. Laa Ne wselaa be lo dol.
4 Rlaan Ne ne yrandxee mén yláá lo dol no gaknan men gan gonezhe nak ne nli.
5 Porke tendxee Dëdyuzh nuu, no tendxee nëz ne gak ydxiin mén lo Dëdyuzh nuu; laa
nëz guin nga nak Jesucrist ne wdxiid wak mén.
6 Wdee Ne si wet Ne, zenga wgyizh Ne xdol yrandxee mén; wrunyoo we chene wdxiin
dxe ne che zu ne gako.
7 Por neguin nak ne wye Dëdyuzh noo chen gak noo poxter no chen yzëët noo xdiiz
Ne lo yra mén ne nakdet men-Israel chen ylaleedx men Jesucrist no chen gaknan men
gan gonezhe nak ne nli. Nli neree ne rzëët noo, rkadedet noo.
8 Por neguin nak ne rlaan noo ne nesree nesrotee ynab mgyeey lo Dëdyuzh, ylisgya
nya men nes gyeybaa sin ne yzaadet ne mal lextoo men, ni ylaadet men, ni tildiizdet
men.
9 No zenga ke nak yra wnaa, xnëz gak xab men, xexkwaadet men ne ydee men lo beey
ne yliib xtoo men mazre zhaandxee, ni ykyiinden men teblose ne nak or, ne nak perla,
ne gak men lër ne mazre nyezh non.
10 Mazdee ylaa men ne wen zegne ryal ylaa men ne nak men wnaa ne za xnëz
Dëdyuzh.
11 No rap men degne chi sob men ykagyedyag men xdiiz Dëdyuzh no gon men diiz.
12 Porke noo ydeedet noo si ne laa wnaa yneluu xdiiz Dëdyuzh, ni ydeedet noo si ne
laa wnaa ynebéey lo mgyeey, sinke chi sob wnaa.
13 Porke primer Adán wzhexkwaa Dëdyuzh, zhich guin wzhexkwaa Ne Ev;
14 no let laadet Adán nak ne wdee si wkade Bzelo Adán, sinke laa Ev wdee si wkade
Bzelo Ev; por neguin wyab Ev lo dol.
15 Per sláá wnaa por ne rzan men zhiin men belne rsalzaandet men ne rlaleedx men
Jesucrist, belne ryanelsaa men, belne rlaadet men dol, belne xnëz mbán men.

3

Zegne ryal ylaa mén ne rnebéey lo yra men ne rlaleedx Jesucrist

1 Diizree nli we: belne nuu te mgyeey ne rlaleedx Jesucrist rlaan ynebéey lo yra xpén
Jesucrist, te dxinwen nak neguin ne rlaan men ylaa men.
2 Per rkyiin ne mgyeey guin ne ylaa dxiinree, rap men degne gap men kwent chen
rut yniidet dizmal por laa men, rap men degne tebegue wnaa gap men, rap men degne
xnëz ybán men, xnëz tsuu xgyeryen men, gaknzebnëz mén lo men, rap men degne ydee
men ruxyuu men kwĕz mén, rap men degne noze list gak men yneluu men mén;
3 yët neguin ne gak men menguu, ni yedet men dil, sinke wen gak men, yzobnadildet
men, ni ydebdet med lextoo men.
4 Rap men degne wen ynebéey men ruxyuu men, no yneluu men zhiin men gon ne
xdiiz men no gaknzebnëz ne lo yra mén.
5 Porke belne rundet men gan ynebéey men ruxyuu men, ¿pezee gun men gan ynebéey
men lo xpén Dëdyuzh?
6 Por neguin nuudet ynebéey te men ne gyed wzelondxee rlaleedx Jesucrist, porke
tegue tsugya lextoo men, lex yzakzi Dëdyuzh men zegne sakzi Bzelo.
7 No rap men degne wen gak men chen gaknzebnëz mén ne rlaleedxdet Jesucrist lo
men, chen yniidet mén por laa men no chen gundet Bzelo gan lo men.

Mén ne run xyudar men ne rnebéey lo yra men ne rlaleedx Jesucrist

8 Zenga ke yra mgyeey ne run xyudar yra men ne rnebéey lo yra men ne rlaleedx
Jesucrist, rap men degne xnëz gak men chen gaknzebnëz mén lo men, ykadedet men,
ni gakdet men menguu, ni ylaadet men ne mal por ne gun men gan med.
9 Rap men degne tebli tebleedx men tsanal men diznli ne rlaleedx be no le ne wluu
Dëdyuzh lo be.
10 No rap men degne primer gak men preb gan pezee nak men. Belne bet ne mal
rlaadet men, sak gun men xyudar yra men ne rnebéey lo yra men ne rlaleedx Jesucrist.
11 Zenga ke yra wnaa ne run yudar, rap men degne xnëz gak men chen gaknzebnëz
mén lo men, ytsoowdet men dizgyizh, xnëz tsuu xgyeryen men, gun men kumplir
yrandxee ne rnii men.
12 Mgyeey ne run xyudar yra men ne rnebéey lo yra men ne rlaleedx Jesucrist, rap
men degne tebegue wnaa gap men no rap men degne wen ynebéey men lo zhiin men
no le ruxyuu men.

13 Porke mén ne wen run xyudar yra men ne rnebééy lo yra men ne rlaleedx Jesucrist,
raknzebnëz xkompanyer men lo men no rdxedet men rzëët men ne rlaleedx men
Jesucrist.

Nëz ne waknandetgue mén

14 Negan pe gundet noo gan chiidgue noo wii lo de; per rkaa noo gyiichree yxaal noo
we lo de,
15 chen belne gak noo tras nee, che nan de gan pezee rap mén ne che nak zhiin
Dëdyuzh degne gak men lo xkompanyer men. Laa men nga nak xpén Dëdyuzh, laa
men nak zegnak pilar no laa men nak zegnak simyent lo xdiiz Dëdyuzh.
16 Nanwen be ne kesentyent non logne zanal be, logne wluudetgue Dëdyuzh lo mén
chekwlo:
Wdxiid Dëdyuzh nee gyëzlyuree zegnak mén;
re Espíritu Sant ne neeydet Ne dol,
no ndal angel wii Ne.
Che wrëëts xdiiz Ne ydendxee gyëzlyu,
no ndal mén ne nuu ydendxee gyëzlyu wlaleedx Ne,
no wdxiin ke Ne gyeybaa ledne nzoon.

4

Nuu mén ysalzaan ne rlaleedx men Jesucrist

1 Axtegue nya re Espíritu Sant ne chene lultim tyemp, nuu mén ysalzaan ne rlaleedx
men Jesucrist, ykagyedyag men xdiiz menmal ne rkade, tsukas men yra xdiiz menzab
ne rneluu menmal guin
2 ne noze rkanlo wen, no ne noze rkade, no ne che ni betre zadet lextoo; che wak
lextoo men zegnak ledne weeky kon gyiblaa.
3 Ysoow men ydeedet men si ytsëlnya mén, no ydeedet men si gu mén yralondxee klas
nesyaa no mase laa Dëdyuzh wsano ne gu men ne rlaleedx Jesucristo no le ne nan gan
gonezhe nak ne nli, noze ne ydee men dexkyizhtee lo Ne chene gu meno.
4 Yrandxee ne wsan Dëdyuzh weno por ne gu méno. Yët neguin ne gue men: “Nuudet
gu noo we”, noze ne ydeese men dexkyizhtee lo Dëdyuzh chene gu meno,
5 porke por xdiiz Dëdyuzh no por ne rdee me dexkyizhtee lo Ne nak ne rakleeyo.

Mén ne wen rlaa xdxiin Jesucrist

6 Belne rneluu de neree lo yra men ne rlaleedx Jesucrist, te men ne wen rlaa xdxiin
Jesucrist nak de, wen zanal de diiz ne rlaleedx de no le dizwen ne rseed de.
7 Per tsukasdet de kwent kwlal ne bat rkyiindet ne noze lextoo mén rlen; mazdee
gutsukas gan pezee ylar de ne rlaan Dëdyuzh.
8 Porke ne rlaa me ejersisye, zhi rkyiino por xkwerp me, per le ne rye me ne ylaa me
ne rlaan Dëdyuzh, neguin nak ne mazre rkyiin no let nozdet naaree ne mbán be nee
gyëzlyuree rkyiino, sinke skyiin ko chene gap be gyelembán ne nunk luzhdet.
9 Diizree nli we; yrandxee mén rap degne ylaleedxo.
10 No por laa we nak ne rdee be fwers rlaa be xdxiin Dëdyuzhmbán, mase kesentyent
rak be sufrir por ne rkalo be Ne; laa Ne rselaa yrandxee mén lo dol belne rlaleedx men
xdiiz Ne.
11 Yra neree nak ne rap de degne ykyeen de mén ylaa men no yneluu do lo men.
12 Ydeedet de si ne gaknzebnëzdet mén lo de por ne nak de menyu, sinke xnëz gugak,
chen kwii yra mén ne rlaleedx Jesucrist pezee nak de, pezee rnii de, pezee ryanelsaa de,
pezee rlaleedx de Jesucrist, no pezee xnëz mbán de.
13 Myentras ne ylenza noo lo de wa, gugool lo xgyiich Dëdyuzh nes lo yra mén, guneluu
we lo men, no gugur lextoo men.
14 Nitleedxdet de ne ylaa de ne wseleedx Dëdyuzh lo de zegne wzëët yra profeto por
laa de chene wxob nya xpén Jesucrist xtoo de. Laa yra mén guin rnebééy lo de yra de
ne rlaleedx de Jesucrist.
15 Gutsulyaaz gulaa yra neree axtegue koodet do lextoo de, chen gyenen yrandxee mén
pezee zayaknanre de xdiiz Dëdyuzh.
16 Gugapkwent logne rlaa de no gugapkwent logne rneluu de no ysalzaandet de ne
ylaa de yra neree. Zenga yláá de lo dol yra de mén ne rkagyedyag ne rzëët de.

5

Zegne ryal gak mén ne rlaleedx Jesucrist lo xkompanyer men

1 Yniidet de dizndux lo zhangol; mazre gunino zhaa kon diztsoow; gugun zhaa kwent
zegnak xuz de. Le zhanmenyu, gugun zhaa kwent zegnak bech de.
2 Zenga ke nak yra wnagol, gugun men kwent zegnak xnaa de. Le yra wnamenyu,
gugun men kwent zegnak bzaan de sin ne yzaadet ne mal lextoo de.
3 Gugun xyudar yra wnabyud ne nli yëten txu lo ykalo.
4 Per belne rap men zhiin men o xyag men, laa men guin rap degne primer yseed gun
men xyudar xfamilye men, chen zenga ycheree men ne wapkwent xegwzan men men,
porke neguin nak ne wen no ne rzak lextoo Dëdyuzh.
5 Wnaa ne nli nak byud no ne wyan tendxee, tebegue lo Dëdyuzh rkalo men no
rsalzaandet men ne rnab men lo Dëdyuzh dxe gyëëltee.
6 Per le wnabyud ne rlaa zegne rlaantee, nak men zegnak men ne che wet nes lo
Dëdyuzh mase mbán men.
7 Gukyeen men yra men gun men xyudar xfamilye men chen rut yniidet por laa men.
8 Porke mén ne bet zadet lextoo por xparyent men ni por xfamilye men, wboleedx
men ne rlaleedx men Jesucrist no mazre ntozdee nak men ke lo men ne rlaleedxdet
Jesucrist.
9 Nonchee wnabyud ne rap mazdee tsonlal iz nak ne ykagyiich la lo gyiich ne kagyiich
la wnabyud ne run de xyudar. Ykagyiichdet de la men belne wap men ste mgyeey chene
mbán xemgyeey men,
10 sinke nonchee la men ne nan mén ne wen yra ne wlaa: belne wen wtxoo zhiin men,
belne wdee ruxyuu men wbëz mén, no belne wen wak men lo xpén Jesucrist ne rdxiin
ruxyuu men, no belne wun men xyudar men ne rak sufrir, no belne syemper wlaa men
ne wen.
11 Per ykagyiichdet de la wnabyud ne zhi iz rap, porke chene le men ylaan ylaa logne
rlaan led men, tsukasdetre men ylaa men xdxiin Jesucrist, sinke ylaan men ytsëlnya
men ste.
12 Zenga ryab men lo dol por ne rlaadet men ne che re men ne ylaa men.
13 No yuu por yuu rkaa men, rzelbëënen men gyelengol; let nozdet neguin rlaa men,
sinke no rtsoow men dizgyizh, no rdee men ledne ryaldet tee men, no rnii men diiz ne
ryaldet ynii men.
14 Por neguin nak ne rlaan noo ne ytsëlnya wnabyudmenyu ste, gap men zhiin men,
gapkwent men ruxyuu men, chen yniidet mén ne rlaa lo be dizmal por laa be.
15 Porke nuu wnabyud che wsalzaan xnëz Dëdyuzh, le men che za xnëz Bzelo.
16 Belne nuu mén ne rlaleedx Jesucrist rap te xfamilye ne nak wnabyud, laa mén guin
rap degne gun xyudar wnabyud guin, chen ylanyaagdet men lo xpén Jesucrist; chen
zenga gun xpén Jesucrist gan gun men xyudar wnabyud ne nli rut yëten.
17 Rap mén degne gaknzebnëz mén lo men ne wen rnebééy lo yra men ne rlaleedx
Jesucrist, per ntozdee gaknzebnëz mén lo men ne rzëët xdiiz Dëdyuzh no ne rneluu
xdiiz Dëdyuzh lo mén.
18 Porke lo xgyiich Dëdyuzh re: “Guudet de gyix ruu yuz chene kalaa ma dxiin ne
rkoo ma zhobxtil.” No re ke lo xgyiich Dëdyuzh: “Mén ne rlaa dxiin rap degne guezh
yka men.”
19 Tsukasdet de mén ne rkagyii men ne rnebééy lo de yra de belne yzudet mén guin
txup testig o tson testig.
20 Per le men ne benak rlar dol, rap de degne gakndux de lo men nes lo yrandxee men
ne rlaleedx Jesucrist, chen ydxe men no men.
21 Nes lo Dëdyuzh, nes lo Jesucrist no le nes lo yra xangel Dëdyuzh ne wye Dëdyuzh,
yna noo lo de gulaa yra neree sin ne kwedet de mén, sinke tese gugak lo men yra men.
22 Yxobdet de nya de xtoo te mén noze ryob rdxiintee por ne gak men men ne ynebééy
lo xpén Jesucrist, chen gweeydet de xdol ste mén. Gugap kwent chen gyabdet de lo dol.
23 Goodet de noze nis, sinke gugoo no tebruu bin por ne rzeeky txu de no por ne
tebegue rzhuun de.
24 Nuu xdol mén ryengue antes ne gak gyelextis, nuuzego ryen tsoow.
25 Zenga ke ryengue ne wen ne rlaa mén, nuuzego ryendetguee, per sdxiin dxe ne
gyeno.

6

1 Yra mén ne che wdoo, rap men degne gaknzebnëz men lo xpexwaan men, chen rut
yniidet diznyaan por Dëdyuzh ni por xdiiz Ne ne rneluu be.
2 Le mén ne che wdoo, belne rlaleedx xpexwaan men Jesucrist yët neguin ne
gaknzebnëzdet men lo xpexwaan men por ne nak xpexwaan men men ne rlaleedx
Jesucrist, sinke mazre wendee ylaa men xdxiin xpexwaan men porke nan men ne xdxiin

men ne rlaleedx Jesucrist rlaa men no le por ne ryanelsaa men. Yra neree rap de degne yneluu de no yzëët de lo mén.

Mén ne ndeblextoo med

3 Belne nuu mén rneluu ne wrenlel ne nakdeto zegnak xdiiz XJesucrist be no belne
rneluudet meno zegnak xnëz Dëdyuzh ne zanal be,
4 wdee beey gya nuu lextoo men, per bet rdeedet men kwent. Kesentyent rtseleedx
men tildiiz men gan pe rna te te diiz; yra neree nak ne rlaa ne rakmbidye men, rzobnadil
men, rnii men diznyaan, che rlaleedxelsaadetre men,
5 axtegue rluzhdet xdil men, ngyidet nuu xgyeryen men, nandet men gan gonezhe nak
ne nli; nuu lextoo men por ne za men xnëz Jesucrist, neguin nak ne gakrik men. Men
ne nak zenga, ytsëlsaadet de men.
6 Nli ne te gyelrik nak xnëz Jesucrist, per nonchee por mén ne rzak lextoo kon logne
rapendxee men.
7 Porke bet wlenzaneeydet be nee gyëzlyuree, ni bet ke gweeydet be.
8 Belne rap be ne gu be no rap be lër ne gak be, kon neguinguestee nak ne sak lextoo
be.
9 Per le mén ne rlaan sen ndal med ryab men ledxnya Bzelo no ryab men lo
gyelendeblextoo ne rlaa ne rzhiin mén no ne rlaa ne luzh mén.
10 Porke ne ndeblextoo mén med, laa we nak lu yralondxee ne mal. Nuu mén por
gyelendeblextoo wsalzaan men ne rlaleedx men Jesucrist; laake men rye xgyelnaa men.

Re Pabel lo Timotew logne ylaa Timotew

11 Per le laa de Timotew ne nak de xpén Dëdyuzh, guruu lad yra ne mal gwa, xnëz
gubán, gulaa ne rlaan Dëdyuzh, ysalzaandet ne rlaleedx de Dëdyuzh, gugyaan semén
de, gugun wantar chene pe rzaktee de, no ndoo gugak.
12 Gusudíp chen ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist. Gulaa yra neree chen gap de
gyelembán ne nunk luzhdet, porke por ne gap de gyelembánree nak ne wye Dëdyuzh
de, no ndal mén ndxin chene wzëët de pezee rlaleedx de Jesucrist.
13 Orrenaa nes lo Dëdyuzh ne rseleedx gyelembán lo yrandxee ne nuu no le nes lo
Jesucrist ne wzëët diznli nes lo Poncio Pilato, ykyeen noo de
14 ne gon de diiz ylaa de yra ne rkyeen noo zegnak nakendxoo, chen rut bet ynadet lo
de; gulaa we axtegue ne chiid Jesucrist.
15 Chene ydxiin dxe, Dëdyuzh nak ne ylaa ne chiid Jesucrist ste; Dëdyuzhnzoon ne
tendxee rap poder, laa Ne nak rrey lo yrandxee rrey, laa Ne rnebééy lo yrandxee mén
ne rnebééy,
16 tendxee Ne nak ne nunk guetet; laa Ne nak ne mbán ledne mazre nyenii, ledne ni te
mén gakdet ybig, no ni te mén gardet kwii Ne no rakdet zeg kwii men Ne. Nunk gyaldet
ne saknon mén Ne no nunk gyaldet ynebééy Ne. Zengaw.
17 Gugue lo menrik ne nuu naaree ne tsugyadet lextoo men, ni ykalodet men xgyelrik
men, porke sluzho. Mazre wendee ykalo men Dëdyuzhmbán ne rseleedx yra yrandxee
kos lo be chen yzhiilen be.
18 Gukyeen men ylaa men ne wen, gak men zegnak menrik por yra ne wen ne rlaa
men, no kon gyelgwzhiil ydee men logne rap men lo semén men, gyaandet meno,
19 chen zenga ytsowndal men gyelrik ne gun xyudar men ste dxe chene gap men
gyelembán ne nunk luzhdet.

Diiz ne zob nii gyiichree

20 Timotew, gugapkwent ne wseleedx Dëdyuzh lo de. Tsukasdet de diiz ne ngyidet no
ne bat rkyiindet no le yra diiz ne rnii mén ne nuu lextoo laa men kesentyent nan per
nlidet nan men.
21 Nuu men ne nak zenga, che wsalzaan men ne rlaleedx men Jesucrist.
Dëdyuzh gaknonen de yra de. Zengaw.

Ne Wrup Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Timotew

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne Timotew

1 Noo nak Pabel ne nak xpoxter Jesucrist porke zenga rlaan Dëdyuzh. Wlaa Ne noo
poxter chen yzëët noo zegne che re Ne ne ydee Ne gyelembán ne nunk luzhdet lo mén
ne ylaleedx Jesucrist.
2 Rkaa noo gyiichree yxaal noo we lo de Timotew ne nak de zegnak zhiin noo. Dëdyuzh
Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de no yles lextoo Ne de no yseleedx Ne gyelendxi lo
de.

Rdee Pabel dexkyizhtee lo Dëdyuzh por Timotew

3 Te te chene rnab noo lo Dëdyuzh, syemper rnileedx noo de dxe gyëëltee rdee
noo dexkyizhtee lo Ne por laa de. Ydeblextoo noo rlaa noo xdxiin Ne zegne wlaa yra
xpenkwlal noo we.
4 Chene rnileedx noo pezee woon de, zoon noo pezee kwii noo de chen kesentyent
yzhiilen noo.
5 Kanzaleedx noo ne nli rlaleedx de Jesucrist. Kwlodee Loida xnagol de no le Eunice
xnaa de nak ne wlaleedx Ne, no che nanwen noo ne zenga ke rlaleedx de Ne.
6 Por neguin nak ne na noo lo de ne ydeedet de si luzh ne wseleedx Dëdyuzh lo de
chene wxob nya noo xtoo de.
7 Porke wniizdet Dëdyuzh XEspíritu Ne lo be por ne ydxe be, sinke le Ne wniiz
XEspíritu Ne chen gap be poder, chen gyanelsaa be, no chen tsuwen xgyeryen be.
8 Por neguin ytuunden de ne yzëët de xdiiz Jesucrist, ni ytuunden de por noo ne nuu
noo chegyiib por ne rzëët noo xdiiz Ne, sinke kon poder ne rseleedx Dëdyuzh lo de
gugun wantar mase pe saktee de por ne rzëët de xdiznzoon Ne.
9 Laa Dëdyuzh wselaa be lo dol no laa Ne nak ne wye be ne gak be xpén Ne. Nakdeto
por ne nuu pe ne wen wlaa be, sinke le we nak por ne zenga wlaan Ne no le por ne
tant wen Ne lo be yra be. Axtegue chene gardet gaa gyëzlyu, cheguel wen Ne lo be por
Jesucrist.
10 Per le xgyelwen Ne che wrunyoo naaree ne wdxiid Jesucrist ne wselaa be lo dol
no ne wun gan lo gyelgut, no por xdiznzoon Jesucrist waknan be ne nuu gyelembán ne
nunk luzhdet.
11 Dëdyuzh nak ne wye noo ne gak noo poxter no ne yzëët noo xdiznzoon Jesucrist
no ne yneluu noo we lo mén ne nakdet men-Israel.
12 Por neguin nak ne kayak noo sufrir, per bet rtuunden noo, porke che nan noo gan
txu lo rkalo noo no nanwen noo ne rap Ne poder ne gapkwent Ne ne wsan noo ledxnii
ledxnyatee Ne axtegue ne ydxiin dxe.
13 Nitleedxdet de yra diznli ne wneluu noo lo de, ysalzaandet de ne rlaleedx de
Jesucrist, no ysalzaandet de ne ryanelsaa de por ne nak de xpén Jesucrist.
14 Gugapkwent ne wseleedx Ne lo de; laa Espíritu Sant ne raknonen be gun xyudar de
ne gapkwent do.
15 Che nan de ne wboleedx yrandxee men-Asia noo, axtegue Figelo no le Hermógenes
wboleedx noo.
16 Rnab noo lo Jesucrist ne yles lextoo Ne xfamilye Onesíforo, porke ndal tir wdxiid
Onesíforo wniiz zhaa diiz lo noo, wtuunden zhaa mase chegyiib nuu noo.
17 Lel zegne wdxiin zhaa gyëz-Roma, wayegue zhaa noo axtegue ne wzël noo lo zhaa.
18 Rnab noo lo Jesucrist ne yles lextoo Ne zhaa chene ydxiin dxe ne chiid Ne ste. Laa
de nanwen de palaltee wun zhaa xyudar noo yra noo chene wkaa noo Efeso.

2

Zegne ryal gak mén ne rlaleedx Jesucrist

1 Timotew, laa de ne nak de zegnak zhiin noo, ndíp guguu lextoo de por xgyelwen
Jesucrist.
2 Logne che won de ne wzëët noo nes lo ndal mén, guneluu we lo stebëd mén ne
kumplir no ne gun gan yneluu we lo stebëd mén.
3 Gugun wantar yrandxee ne saktee de zegnakse xsoldad Jesucrist.
4 Ni te soldad rdeedet lo ne nakdet xkwent soldad, porke rap men degne ynesak men
lextoo mén ne rnebééy lo men.

5 Zenga ke nak mén ne rkaa wkyit, gakdet ykakwent men premye belne rgyitet men
xnëz.
6 Mén ne rguu bni ryal ne laa men primer ykakwent ne wak.
7 Gukanzaleedx yra ne na noo lo de; laa Dëdyuzh nak ne ydee bnii xgyeryen de chen
ydee de kwent yrandxoo.
8 Gukanzaleedx Jesucrist ne wban no ne zëëd xnëz rrey-David. Laa diznzoon guin nee
nak ne rzëët noo;
9 por neguin kayak noo sufrir axtegue kon kaden nliib noo, penon men ne wlaa gyii;
per xdiiz Dëdyuzh nliibdeto.
10 Por neguin yrandxee ne rzak noo run noo wantaro por ne ryaan noo yra xpén
Dëdyuzh ne wye Ne laa Ne, chen no men yláá lo dol por Jesucrist no chen yganen men
gyelenzoon ne nunk luzhdet.
11 Diizree nli we:
Belne wet be yra be Ne, zenga ke ybán be yra be Ne;
12 belne run be wantar ne rak be sufrir, snebéey ke be yra be Ne;
belne gue be ne nandet be txu nak Ne, laake no Ne gue ne nandet Ne txu nak be;
13 belne rundet be kumplir xdiiz be, laa Ne si run Ne kumplir xdiiz Ne
porke nuudet yzaa zegnak Ne.

Mén ne wen rlaa xdxiin Dëdyuzh

14 Guzëët yra neree lo mén chen ykanzaleedx meno, no gukyeen men nes lo Dëdyuzh
ne ysaan men ne rdildiiz men por diiz ne bat rkyiindet, porke noze rxiino xgyeryen mén
ne rono.
15 Guye gan pezee gulaatee chen ylaa de logne rlaan Dëdyuzh, chen chene ydxiin de
lo Ne, nak de zegnak te mén ne wen rlaa dxiin ne bet rtuunden, porke xnëz rneluu men
xdiiz Ne.
16 Yniidet de diiz ne ngyidet, diiz ne bat rkyiindet, porke yra men ne rnii diiz guin
ryab men lo dol dxe kon dxe.
17 Yra diiz ne rnii men sdaalo zegnak gyiz ne rrëëts. Zeree wzak Himeneo yrup zhaa
Fileto,
18 wtsaa zhaa ne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh; re zhaa ne che wdesu ne wban mengut. Zenga
nak ne rgoots zhaa xtoo gwrol mén, chen ysalzaan men ne rlaleedx men Jesucrist.
19 Per wsan Dëdyuzh zegnak te simyent ne kesentyent fwert lo be, ledo ka: “Rnebeey
Dëdyuzh men ne nak xpén Ne”, no ka ke: “Yrandxee mén ne nak xpén Dëdyuzh rap
men degne ysalzaan men ne mal.”
20 Te yuu ne nzhoo, let nozdet kos ne or, ne plat nuu leeno, sinke no ke ne yag no ke
ne yu nuu leeno; nuu we rkyiin nzoonendxee dxe, nuuzego rkyiin yzaandxee dxe.
21 Zenga ke nak mén ne rlaadetre ne mal; laa men nak zegnak ne rkyiin nzoonendxee
dxe; che xpén Dëdyuzh nak men, laa men nak ne ykyiin chen ylaa men xdxiin Dëdyuzh,
no laa men nak ne che list nak por ne ylaa men yrandxee ne wen.
22 Ylaadet de ne mal ne rlaan menyu ylaa menyu, xnëz gubán, ysalzaandet de ne
rlaleedx de Jesucrist, gugyaan semén de, ndxi gugak yra de men ne rnab lo Jesucrist
ydebgyiky ydeblextootee.
23 Tsukasdet de diiz ne ryaldet o diiz ne bat rkyiindet, porke che nan de ne noze
rzobnadilo.
24 Porke mén ne rlaa xdxiin Dëdyuzh, yët neguin ne til men, sinke wen gak men lo
yrandxee mén, rap men degne noze list gak men yneluu men mén, rap men degne gap
men pasens,
25 kon dizndoo ynino men mén ne rakntoz lo men; tegue yna Dëdyuzh ysaan mén
guin xgyelmal men, chen ynebeey men xdiiz Ne,
26 ydee men kwent xgyeryen men, ysalzaan men xnëz Bzelo chen ylaadetre men yra
ne rlaan Bzelo ylaa men.

3

Logne gak chene lultim tyemp

1 No rap de degne gaknan de ne chene che lultim tyemp, kesentyent ndxeeb gak.
2 Porke zakngyizh mén, kesentyent gakndeblextoo men med, tsugya lextoo men,
gakndxin men, ynii men diznyaan por Dëdyuzh, gondet men xdiiz xegwzan men, ni
sakdet lextoo men chene gun mén xyudar men, tsukasdet men xdiiz Dëdyuzh,
3 gyaandet men semén men, ni ylesdet lextoo men semén men, ykagyii men semén
men, logne rlaantee men ylaa men, kesentyent gakntoz men, kwinyaan men yrandxee
ne wen,

4 laake men ytxaap semén men lo gyi, gaknzholeedx men, kesentyent tsugya lextoo
men, mazre ylaan men ylaa men logne rlaantee men lugar ne gyaan men Dëdyuzh.
5 Ykanlo men ne xpén Dëdyuzh nak men, per kon yra ne ylaa men yrunyoo ne nlidet
xpén Dëdyuzh nak men.
Ytsëlsaadet de men ne rwii de nak zenga.
6 Porke lad yra mén guin nuu men ne rkaa yuu por yuu rkakade men yra wnaa ne
nguudx lextoo, no ne kesentyent zeeb dol, no ne rlaa yralondxee ne rlaan.
7 Yra wnaaree tebegue gwseed nuu men, per nunk raknandet men gan gonezhe nak
ne nli.
8 Zegne winyaan Janes yrup Janes Jambres Moises, zenga ke rlaa yra mén guin ne rkaa
yuu por yuu; rwinyaan men diznli, ngyidet nuu xgyeryen men, axtegue rlaleedxdet men
xdiiz Dëdyuzh.
9 Per ydiidet men xche, porke yrandxee mén ydee kwent ne noze nzël men; zegne
wzak yrup mén guin ne winyaan Moises, zenga ke sak men.

Logne wkyeen Pabel ylaa Timotew

10 Per laa de Timotew, zanal de zegne rneluu noo, zegne mbán noo, zegne rlebleedx
noo, zegne rlaleedx noo Jesucrist, zegne rap noo pasens, zegne ryaan noo semén noo,
zegne run noo wantar lo yrandxee ne rzak noo;
11 nanwen de pezee kanal mén noo, pezee rak noo sufrir zegne wzak noo gyëz-
Antioquía no le gyëz-Iconio no le gyëz-Listra, kesentyent wkanal mén noo, per Dëdyuzh
wselaa noo lo yrandxee neguin.
12 Yrandxee mén ne rlaan ybán xnëz por ne nak men xpén Jesucrist, swinyaan mén
men.
13 Per le yra menmal no le yra mén ne noze rkade, mazre mazre gakmal men, ykaa
men ykakade men mén no ykade ke mén men.
14 Per le laa de ysalzaandet de ne wseed de, nanwen de ne nli we, porke che nan de
gan txuzh nak ne wneluu we lo de.
15 Axtegue win de nan de yra ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh; laa we nak ne rdee bnii
xgyeryen de chen yláá de lo dol por ne rlaleedx de Jesucrist.
16 Yrandxee diiz ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh, laa Ne wseleedxo, yrandxoo rkyiino por
ne yneluu me mén, rkyiino por ne gakndux me lo mén, rkyiino por ne gakxnëz mén,
rkyiino por ne ynino me mén chen ybán men xnëz,
17 chen yseed xpén Dëdyuzh yrandxee ne ryal yseed men chen gun men gan ylaa men
yralondxee ne wen.

4

1 Nes lo Dëdyuzh no nes lo Jesucrist ne chiid ynebééy no ne ylaa gyelextis lo menmbán
lo menguttee, ykyeen noo de
2 ne yzëët de xdiiz Dëdyuzh lo mén, ye de gan pezee yzëët do chene gak yzëët do,
nigle chene gakdet yzëët do. Gunii lo men, gugakndux lo men, gunino men, kon pasens
guneluu men.
3 Porke sdxiin dxe ne ylaandet mén gon men diznli, sinke le men ylaa logne ylaantee
men, ye men ndal maxter ne yneluu nonchee ne rtseleedx men gon men.
4 Tsukasdet men diznli, sinke le men tsukas kwent ne noze lextoo mén rlen.
5 Per laa de yrandxee ne rlaa de, xnëz guguu xgyeryen de, gugun wantar lo yrandxee
ne saktee de, gukazëët xdiznzoon Jesucrist, gugun kumplir lo dxiin ne wseleedx Ne lo
de.
6 Porke che wyob yket mén noo, che wyob tesu noo nee gyëzlyuree.
7 Wzudíp noo wlaa noo xdxiin Dëdyuzh zegnak te soldad ne wa lo dil, che wseyal noo
ne ryal ylaa noo, wsalzaandet noo ne rlaleedx noo Jesucrist.
8 Naaree naa che noze list nak te koron por noo por ne xnëz wlaa noo; laa Jesucrist ne
xnëz rlaa gyelextis yniizo lo noo chene ydxiin dxe, no let nozdet lo noo yniiz No, sinke
no lo yra mén ne kesentyent kambëz ne chiid Ne.

Logne rkyeen Pabel Timotew

9 Guseyob chen chiidgue de wii lo noo,
10 porke wboleedx Demas noo por ne rdeben Demas yra ne nuu gyëzlyuree; le Demas
za Tesalónica, le Crescente za Galacia, le Tito za lo lyu ne la Dalmacia,
11 nonchee Luk ka lo noo. Chene chiid de chidnochee de Mark chen gun men xyudar
noo lo dxiin ne kalaa noo.
12 Le Tíquico wxaal noo Efeso.

13 Chene chiid de chidneeychee de lër ne rrël noo ne wsan noo Troas ruxyuu Carpo
no le yra liber no chidneyleenendxee de xgyiich noo.
14 Lej ne rladxiin gyiib, kesentyent ndal ne mal zalaa men noo, per Dëdyuzh gyizh yka
men por yra ne wlaa men.
15 Gugap men kwent porke kesentyent rwinyaan men diiz ne rzëët be.
16 Chene primer ne wdxiin noo lo xtis, ni te mén wundet xyudar noo, yrandxee men
wboleedx noo, per naleg Dëdyuzh gundet Ne kwent neguin ne wlaa men.
17 Per waknonen Jesucrist noo, wniiz Ne fwers lo noo wun noo gan wseyal noo wzëët
noo xdiznzoon Ne. Zenga won yrandxee mén ne nakdet men-Israelo no zenga wláá noo
ruu meedx.
18 No selaa Ne noo lo yrandxee ne mal no zapkwent Ne noo axtegue ne ydxiin noo
ledne rnebééy Ne gyeybaa. Saknon be Ne ydeblo siguelendxee. Zengaw.

Diztyuzh ne zob nii gyiichree

19 Gudee diztyuzh lo Priscila no le lo Aquila no le lo yra xfamilye Onesíforo.
20 Le Erasto wyan Corinto, le Trófimo wsan noo Mileto rzhuun men.
21 Gukwii gan pezee gulaa chen chiid de antes mëëw ne rak nal. Eubulo no le Pudente
no le Lino no le Claudia no le yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist rxaal diztyuzh lo de.
22 Jesucrist gun xyudar de no gaknonen Ne de yra de.
Zengaw.

Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Tito

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne Tito

1 Noo nak Pabel ne rlaa xdxiin Dëdyuzh, xpoxter Jesucrist nak noo chen gun noo
xyudar mén ne laa Dëdyuzh wye, chen ylaleedx men Jesucrist no chen gaknanwen men
gan gonezhe nak diznli chen tsanal men zegnak nakendxee xnëz Dëdyuzh
2 no gaknan men ne skakwent men gyelembán ne nunk luzhdet. Axtegue chene gardet
gaa gyëzlyu, che re Dëdyuzh ne sniiz Ne gyelembán guin lo be. Laa Ne si rkadedet Ne.
3 No chene wdxiin dxe ne wsu Ne ne gaknan mén xdiiz Ne, wbonyoo No, wkyeen Ne
noo ne yzëët noo we.
4 Kakaa noo gyiichree yxaal noo lo de Tito ne nak de zegnak zhiin noo ne tese rlaleedx
be Jesucrist. Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist ne wselaa be lo dol gaknonen de no
yseleedx Ne gyelendxi lo de.

Dxiin ne rlaa Tito Creta

5 Wsan noo de Creta chen ylaxnëz de ne wak falt nyakxnëz no chen ye de mén ne
ynebééy lo men ne rlaleedx Jesucrist te te gyëz zegne wkyeen noo de.
6 Mén guin ne ynebééy rap men degne gap men kwent chen rut yniidet dizmal por laa
men, rap men degne tebegue wnaa gap men, no yrandxee zhiin men rap degne ylaleedx
Jesucrist, ykagyiidet mén zhiin men ne laa zhiin men mbán zegne rlaantee, ni ykagyiidet
mén zhiin men ne laa zhiin men rondet diiz.
7 Porke men ne rnebééy lo men ne rlaleedx Jesucrist, rap men degne xnëz ybán men
por ne nak men men ne zu lo xdxiin Dëdyuzh; gakndípdet xdiiz men, ni gakgyikylaadet
men, ni gakdet men menguu, ni yedet men dil, ni ylaadet men ne mal por ne gun men
gan med.
8 Sinke rap men degne ydee ruxyuu men kwëz mén, rap men degne ytseleedx men
ylaa men ne wen, rap men degne xnëz tsuu xgyeryen men, rap men degne xnëz gak
men, rap men degne ylaadet men dol, rap men degne laa men ynebééy lo xgyeryen
men,
9 rap men degne tsanal men diznli ne wseed men chen gun men gan guu men lextoo
ste mén kon diznli guin no chen gun men gan ynino men mén ne rnii diznyaan por xdiiz
Dëdyuzh.
10 Porke kesentyent ndal mén ne rondet diiz nuu, rnii men diiz ne bat rkyiindet no
rkade men mén; lad men-Israel nak ne ntozdee nuu men.
11 Rzëël ysoow de ruu men guin porke laa men nak ne ka kagoots xtoo ndal mén
ydebxfamilyendxee mén, rneluu men logne ryaldet yneluu men noze por ne gun men
gan med.
12 Laake te men-Creta ne nak profet re por menlaz men: “Kesentyent rkade men-Creta,
nak men zegnak mandux, noze rutxoo men, no noze rëëden men.”
13 Diizree nli we. Por neguin gugaknduxyaa lo yra mén gwa, chen ylaleedx men
Jesucrist zegne ryal ylaleedx men Ne
14 no chen tsukasdet men kwent ne noze lextoo men-Israel rlen, ni tsukasdet men ne
rkyeen mén ne che wsalzaan diznli.
15 Yrandxee ne rlaa menwen, weno; per le menmal ne rlaleedxdet Jesucrist, yrandxee
ne rlaa men, malo, porke che axtegue xtoo men, che axtegue xgyeryen men, teblose ne
mal nuu we.
16 Re men ne rlaleedx men Dëdyuzh, per kon yra ne rlaa men rbonyoo men ne nlideto.
Kesentyent mal men, rondet men diiz, bet ne wen rundet men gan ylaa men.

2

Ne ryal yneluu mén lo semén men

1 Per laa de Tito, guneluu zegnak nakendxee xdiiz Dëdyuzh.
2 Guneluu yra zhangol xnëz ybán zhaa, rap zhaa degne tebli ylaa lo zhaa chen
gaknzebnëz mén lo zhaa, rap zhaa degne xnëz tsuu xgyeryen zhaa, rap zhaa degne
ylaleedx zhaa Jesucrist zegne ryal ylaleedx zhaa Ne, rap zhaa degne gyanelsaa zhaa, rap
zhaa degne gun zhaa wantar lo yra ne saktee zhaa.
3 No zenga ke guneluu yra wnagol ne rap men degne xnëz gak men ne nak men xpén
Jesucrist, ytsoowdet men dizgyizh, ni gakdet men menguu; rap men degne yneluu men
ne wen

4 chen zenga yneluu men yra wnamenyu gyaan xemgyeey wnamenyu no gyaan men
zhiin men,
5 no ne xnëz tsuu xgyeryen men, xnëz gak men, xnëz gapkwent men ruxyuu men,
wen gak men lo mén, gon men xdiiz xemgyeey men, chen rut yniidet diznyaan por
xdiiz Dëdyuzh.
6 No zenga ke guneluu yra zhanmenyu ne xnëz tsuu xgyeryen zhaa.
7 Laa de gulaa ne wen chen kwii zhaa no zhaa ylaa we. Chene rneluu de xdiiz Dëdyuzh
lo zhaa, xnëz guneluu we, ydebgyiky ydeblextootee de guneluu we,
8 xnëz gunii, chen ni te mén yniidet dizmal por laa de no chen zenga ytuunen yra mén
ne rlaa lo be, porke bet dizmal tsëldet ne ynii men por laa be.
9 Guneluu yra men ne rkaa dxinaa ne gon men yrandxee xdiiz xpatron men, ynesak
men lextoo xpatron men, ykebruudet men lo xpatron men.
10 Kwandet men ne nak xen xpatron men, sinke xnëz gak men lo yrandxee ne rlaa men,
chen yrandxee ne rlaa men konyoo men ne kesentyent nzoon nak yra xdiiz Dëdyuzh ne
wselaa be lo dol.
11 Porke wbonyoo Dëdyuzh xgyelwen Ne, wlaa Ne ne yláá yrandxee mén lo dol.
12 Laa gyelwen guin nak ne rlaa ne ryenen be ne rap be degne ysalzaan be ne mal no
ysalzaan be ne rdeb lextoo be yra ne nuu gyëzlyuree, xnëz tsuu xgyeryen be, xnëz gak
be, tsanal be xnëz Dëdyuzh ydeblo ne ybánre be nee gyëzlyuree,
13 myentras ne kamběz be ne ydxiin dxe ne gak ne nzoon ne che re Ne: ne chiid
XDëdyuzhnzoon be ne nak Jesucrist ne wselaa be lo dol.
14 Laa Ne nak ne wdee si wet por laa be yra be, wselaa Ne be lo yrandxee xdol be;
zenga wlandaa Ne be, wlaa Ne be xpénpee Ne, chen yzaandxee dxe ye be pezee ylaa be
ne wen.
15 Laa yra neree nak ne rap de degne yzëët de lo mén. Guguu lextoo men no
gugakndux lo men kon poder ne rap de. Ydeedet de si ne gaknzebnëzdet mén lo de.

3

Logne ryal ylaa mén ne rlaleedx Jesucrist

1 Guguegue lo men ste ne gon men xdiiz men ne rnebééy no gon men xdiiz xtis no
noze list gak men por ne ylaa men yralondxee ne wen,
2 yninyaandet men semén men, ni yedet men dil, sinke wen gak men no ndoo gak
men lo yrandxee mén.
3 Porke chekwlo no ke be wlaa ne bat rkyiindet, wondet be diiz, wak be zegnak mén
ne che wyab, wak be zegnak mén ne che wdoo lo yrandxee ne rdeben be no le lo yra ne
rlaan led be, wlaa be ne mal, wakmbidye be, winyaan mén be no winyaan ke be mén.
4 Per chene le Dëdyuzh ne wselaa be lo dol wbonyoo xgyelwen Ne no le ne ryaan Ne
yrandxee mén,
5 wselaa Ne be lo dol, per nakdeto ne nuu pe ne wen wlaa be, sinke le we nak por ne
wles lextoo Ne be. Wgyitxee Ne yra xdol be, wlakweb Ne be, lex wniiz Ne gyelembán
kweb lo be por Espíritu Sant.
6 Por Jesucrist ne wselaa be lo dol wlaa Dëdyuzh ne kesentyent raknonen Espíritu
Sant be.
7 Wlaa Dëdyuzh neree chen chene chese wun Dëdyuzh be kwent zegnak te men ne
nunk wlaadet dol por xgyelwen Dëdyuzh, gaknanwen be ne zap be gyelembán ne nunk
luzhdet.
8 Diizree nli we; por neguin rlaan noo ne sudíp de yzëët do, chen tsulyaaz yra mén ne
rlaleedx Dëdyuzh ylaa men ne wen. Laa neree nak ne wen no ne rkyiin por yrandxee
mén.
9 Per tsukasdet de yra ne bat rkyiindet ne rnii mén, ni tsulyaazdet de gan txu xnëzpee
zëëd gyedxuzgol de, ni tildet de, ni tildiizdet de por ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises.
Porke yra neree bat ykyiindeto, bet xyudar de gundeto.
10 Log men ne rlaa ne rak men ne rlaleedx Jesucrist txup grup, gunino men txup tson
tir, per belne rondet men diiz, gukoo men lad de yra de.
11 Che nanwen de ne dol yra ne rlaa men; por xdol ke men nak ne sakzi men.

Logne ryal ylaa Tito

12 Chene yxaalse noo Artemas o Tíquico lo de, ye de gan pezee ylaa de chen chiidgue
de lo noo gyëz-Nicópolis, porke che wzoob xtoo noo ne no tee noo mëëw ne rak nal.
13 Gugun xyudar lisensyad-Zenas yrup zhaa Apolos, gudee ne rkyiinen zhaa logne
guntee de gan, chen tsa zhaa ledne rap zhaa degne tsa zhaa no chen bet gakdet falt lo
zhaa nëz.

14 No rap yra xkompanyer be degne yseed men ylaa men ne wen, gun men xyudar
mén ne rzak lyaaz, chen ybándet men ne noze le men ybán.

Diztyuzh ne zob nii gyiichree

15 Yrandxee men ne ka lo noo nee rxaal diztyuzh lo de. Gugabtyuzh yra xkompanyer
be ne ryaan be ne rlaleedx be Jesucrist. Dëdyuzh gaknonen de yra de. Zengaw.

Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Filemón

Diztyuzh ne zob lo gyiichree

1 Noo nak Pabel; por ne rzëët noo xdiiz Jesucrist nuu noo chegyiib. Noo yrup noo
Timotew ne rlaleedx ke Jesucrist kakaa gyiichree yxaal noo we lo de Filemón, tese dxiin
rlaa be no kesentyent ryaan noo de.
2 Rxaal noo diztyuzh lo Apia ne rlaleedx ke Jesucrist no le lo Arquipo ne kalaa ke
xdxiin Dëdyuzh, no le lo yra men ne rdop ruxyuu de, men ne nak ke xpén Jesucrist.
3 Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de yra de no yseleedx Ne gyelendxi lo
de.

Rdee Pabel dexkyizhtee lo Dëdyuzh por Filemón

4 Te te chene rnab noo lo Dëdyuzh, syemper rdee noo dexkyizhtee lo Ne por laa de,
5 porke won noo diiz ne kesentyent ryaan de yra xpén Jesucrist no ne kesentyent
rlaleedx de Ne.
6 No rnab noo lo Dëdyuzh ne por ne rlaleedx de Jesucrist nak ne gaknanre de yrandxee
ne rseleedx Jesucrist lo be.
7 Kesentyent rzhiilen noo no nzoon nuu lextoo noo ne ryaan de yra xpén Jesucrist,
porke por laa de wzhiilen men.

Rnab Pabel lo Filemón ne wen gak Filemón lo Onésimo

8 Por neguin mase ryal noo ykyeen noo de ne ylaa de logne ryal ylaa de por ne nak
noo xpoxter Jesucrist,
9 per por ne ryanelsaa be, wlaadet noo we, mazdee ryan noo byen ynab noo fabor
lo de. Gukanzaleedx ne che gol noo no ne chegyiib nuu noo por ne rzëët noo xdiiz
Jesucrist.
10 Rnab noo fabor lo de ne wen gak de lo Onésimo ne rzak noo zegnak xpee noo, porke
wlaleedx zhaa xdiiz Jesucrist, diiz ne wzëët noo lo zhaa ne nuu noo nee lenchegyiib.
11 Chekwlo bat wkyiindet Onésimo wzak de, per le naaree laa zhaa nak ne ykyiin,
nigle lo de, nigle lo noo.
12 Orrenaa le zhaa yxaal ke noo lo de wa; wen gugak lo zhaa porke zeg lextooleg noo
rzak noo zhaa.
13 Wlaan noo nsoow noo zhaa nee, chen nyun zhaa xyudar noo nlaa zhaa ne ryal ylaa
de myentras ne nuu noo chegyiib por ne rzëët noo xdiznzoon Jesucrist.
14 Per bet wlaandet noo nlaa noo sin xdiiz de, chen chene ylaa de noo fabor, ylaadet
do lafwers, sinke xkwent zhal de ylaa do.
15 Pazer por ne ykaalel Onésimo lo de, neguin nak ne wbetxee zhaa lo de txup tson
gbiz.
16 Per ylaadetre de zhaa zegnak te zhan ne che wzii de, sinke mazre wendee gugak lo
zhaa ke lo te zhan ne che wzii de; gugun zhaa kwent zegnak te bech de ne ryaan de.
Noo kesentyent ryaan noo zhaa, per ntozdee gyaan de zhaa laa de, let nozdet por ne
nak zhaa semén de, sinke por ne no zhaa che rlaleedx Jesucrist.
17 Orrenaa bes, belne run de noo kwent ne tese xkompanyer be ne rlaleedx be Jesucrist,
wen gugak lo zhaa, gugun kwent zeg noo ke wlenza lo de.
18 Belne nuu pe wlaa zhaa de o nuu pe zeeb zhaa lo de, noo gyizho.
19 Che nan de ne noo nak Pabel, noo zhal kakaa diizree; noo gyizho belne nuu pe zeeb
zhaa lo de, mase zeeb ke de lo noo por xgyelembán de.
20 Gulaa faborree ne rnab noo lo de ne nak be xpén Jesucrist. Gunexiilen lextoo noo
ne rlaleedx be Jesucrist.
21 Kakaa noo gyiichree por laa de, porke nanwen noo ne zon de xdiiz noo, no nan noo
ne ndaldee ne ylaa de ke ne rnab noo lo de.
22 No rnab noo lo de ne ylaxnëz de te ledne ykaa noo, porke tegue yna Dëdyuzh ylaa
Ne ne rnab de lo Ne, yniiz Ne si chiid noo wii lo de.

Diztyuzh ne zob nii gyiichree

23 Epafras xkompanyer noo ne nuno noo chegyiib por ne rzëët noo xdiiz Jesucrist rxaal
diztyuzh lo de
24 no le Mark no le Aristarco no le Demas no le Luk. Yra ménree run xyudar noo ne
rzëët noo xdiznzoon Jesucrist.
25 Jesucrist gaknonen de yra de. Zengaw.

Gyiich ne Wdxiin lo Men-hebreo

Laa XPee Dëdyuzh nak zegnak nakendxee Dëdyuzh

1 Che tyempkwlal ndal tir wnii Dëdyuzh lo yra profet no noze ndal klas wnii Ne lo
men, lex laa men wzëëto lo yra xpenkwlal be.
2 Le naaree ne che lultim dxe, por XPee Ne rnii Ne lo be; yrup Ne XPee Ne wzhexkwaa
yralondxee ne nuu, nigle gyëzlyu, nigle gyeybaa, lex wdee Ne yrandxoo lo XPee Ne.
3 Laa XPee Ne nak xebtsanzoon Ne, no laa XPee Ne nak zegnak nakendxee Ne, no laa
XPee Ne nak ne rlaa ne rluzhdet yrandxee ne nuu kon xdiiz XPee Ne ne rap poder, no
chene che wgyitxee XPee Ne xdol be, wyeep XPee Ne gyeybaa wzob XPee Ne koo Ne
ladbëë.

Nondee XPee Dëdyuzh ke lo yra angel

4 Laa XPee Dëdyuzh nak ne mazre nondee ke lo yrandxee angel, zenga ke nak la XPee
Ne ne wnesela Ne mee, mazre nondee we ke lo la yrandxee angel.
5 Porke nunk redet Dëdyuzh ni te lo angel:
Laa de nak XPee noo;
noo nak xuz de desde nedxeree;
ni redet ke Ne ni te lo angel:
Noo gak xuz de,
laa de gak xpee noo.
6 Per chene wxaal Ne XPeepee Ne gyëzlyu, re Ne:
Yrandxee xangel noo rap degne saknon XPee noo.
7 Le por yra angel re Ne:
Noo rlaa ne rak xangel noo zegnak mee
no ne rak xangel noo zegnak bël ne rlen lo gyi.
8 Per le por XPee Ne re Ne:
Laa de nak Dëdyuzh, laa de zob rnebééy ydeblo siguelendxee,
no xnëz rnebééy de.
9 No rlaan de ne wen, le ne mal rwinyaan de;
por neguin ntozdee wseleedx Dëdyuzh ne nak XDëdyuzh de gyelgwzhiil lo de
ke lo yrandxee xpén de.
10 No re Ne:
Laa de rnebééy no axtegue chene betlel gardet tsuu,
laa de wzhexkwaa gyëzlyu no le gyeybaa.
11 Snitlo we yrandxoo, per le laa de ydeblo siguelendxee ybán de;
yrandxoo zezho zegne rezh lër,
12 no sdebyu do zegne rdebyu lër,
no ytsaa do zegne rtsaa me xab me.
Per le laa de, nunk ydxiindet dxe ne yzaa de,
nunk ydxiindet dxe ne guet de.
13 Nunk redet Dëdyuzh ni te lo angel:
Gusob koo noo ladbëë axtegue ne ylaa noo ne gyichnii de yrandxee mén ne rlaa lo de.
14 Porke yrandxee angel, espíritu ne rlaa xdxiin Dëdyuzh nak angel. Wxaal Dëdyuzh
angel por ne gun angel xyudar men ne yláá lo dol.

2

Rap be degne ykagyedyagre be diiz ne rselaa mén lo dol

1 Por neguin nak ne mazre tsulyaaz be ykagyedyag be yra diiz ne che won be, chen
ysalzaandet be ne rlaleedx be Jesucrist.
2 Porke belne wak kumplir yra xdiiz Dëdyuzh ne wzëët yra angel chekwlo ne yrandxee
mén ne wondet diiz no yrandxee mén ne wakntoz, wuu xkastig men zegne rzëël men
te te men,
3 ¿pezee yláá be lo kastig belne rukasdet be xdiznzoon Dëdyuzh ne yselaa be? Si laa
zhal Jesucrist nak ne wzëët yra diizree primerendxee, zhich guin yra men ne won ne
wzëët No, na men lo be ne nli we.
4 No wbonyoo Dëdyuzh ne nli we por yra ne wlaa Ne no por gyelenzoon no por yra
gyelmilaguer no por logne rseleedx Espíritu Sant lo be zegne wlaan Dëdyuzh.

Jesucrist nak ne rselaa mén lo dol

5 Ydeedet Dëdyuzh si ne ynebééy angel gyëzlyu ne gyed tsuulel, gyëzlyu ne rzëët noo
orree.
6 Re te lugar lo xgyiich Dëdyuzh ledne wkaa te mén:
Dëdyuzh, ¿txu nak mén ne kanzaleedx de mén
u txu nak mén ne za mén lextoo de?
7 Wuu te tyemp ne wdee de si ne zhidee waknon men ke lo angel,
per zhich guin kesentyent wlanzoon de men no wlanon de men
no wzu de men ne laa men ynebééy yrandxee ne wzhexkwaa de;
8 wsan de yrandxee kos ledxnya men.
No chene che wsan Dëdyuzh yrandxee kos ledxnya men, bet wyandet ne nnebééydet
men, mase gardet kwii be ne ynebééy meno yrandxoo.
9 Per nan be ne wuu te tyemp ne zhidee waknon Jesucrist ke lo angel, per le naaree laa
Jesucrist nak ne mazre nondee no laa Ne nak ne mazre nzoondee por ne wet Ne lo kruz
por yrandxee mén; wdee Dëdyuzh si wet Ne por ne ryaan Dëdyuzh be.
10 Dëdyuzh nak ne wzhexkwaa yrandxee kos no por laa Ne wzhexkwaa we, no rlaan
Ne ne yrandxee mén yganen xgyelenzoon Ne. Por neguin nak ne wdee Ne si wzakzi mén
Jesucrist, zenga wlaa Jesucrist yrandxee ne rlaan Dëdyuzh, laa Jesucrist nak ne wselaa
be lo dol.
11 Porke nigle men ne wbetxee xdol, nigle Jesucrist ne wgyitxee xdol men, tebegue
Dëdyuzh nak Xuz men yra men Ne. Por neguin rtuunden Jesucrist nan Jesucrist lo men:
“Bech be, bzaan be”,
12 zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re Jesucrist:
Sëët noo xkwent de lo yra bech noo no le lo yra bzaan noo,
nes lad yrandxee mén golbaan noo por ne rzaknon noo de.
13 No re ke Ne:
Noo, lo de nak ne ykalo noo.
No re Ne ste:
Nee zu noo yra noo mén ne wniiz de lo noo.
14 Zeree zegne nak be mén ne nuu be bëël rentee, zenga ke wak Jesucrist chen gak
guet Ne, zenga wkuudx Ne poder ne rap Bzelo ne rlaa ne ret mén
15 no zenga wselaa Ne yra mén ne rdxe guet ne wak zegnak mén ne che wdoo ydeblo
xgyelembán men.
16 Porke nlipee ne wdxiidet Ne gyëzlyu por ne gun Ne xyudar angel, sinke le Ne wdxiid
por ne gun Ne xyudar mén ne zëëd xnëz Abraham.
17 Por neguin wap Ne degne wak Ne zegnak nakendxee mengyëzlyu, chen gak Ne te
fxuz ne mazre nondee ne rlaa yra ne rlaan Dëdyuzh no ne rles lextoo mén no zenga
wgyizh Ne xdol yrandxee mén.
18 Kom wak Ne sufrir laa zhal Ne no wsegyee Bzelo lextoo Ne ne nlaa Ne dol, por
neguin naaree laa Ne nak ne run gan run xyudar yra men ne rsegyee Bzelo lextoo.

3

Jesucrist nak ne mazre nondee ke lo Moises

1 Por neguin yra de ne che wbetxee xdol de no ne wye Dëdyuzh de por ne gak de xpén
Ne, gukanzaleedx Jesucrist, laa Dëdyuzh wxaal Ne gyëzlyu no laa Ne nak fxuz ne mazre
nondee zegne rlaleedx be.
2 Wlaa Jesucrist yrandxee ne rlaan Dëdyuzh, laa Ne wzu Jesucrist por ne ylaa Jesucrist
xdxiin Ne zegne wlaa Moises yrandxee ne rlaan Ne, wlaa Moises dxiin lo yra men-Israel.
3 Per Jesucrist nak ne mazre nondee ke lo Moises, zegnak men ne rlep yuu, nondee
men ke lo yuu ne rlep men.
4 Yrandxee yuu syemper mén rlepo, per le yrandxee ne nuu, Dëdyuzh nak ne
wzhexkwaa we.
5 Wsalzaandet lextoo Moises wlaa Moises dxiin lo yra men-Israel, wak Moises zegnak
te mos, wzëët Moises lo men-Israel yra ne gyed yzëët Ne.
6 Per le Jesucrist XPee Dëdyuzh nak Ne, rlaa Ne yrandxee ne rlaan Dëdyuzh, laa Ne
raknonen xpén Dëdyuzh. Laa be yra be nak xpén Dëdyuzh belne ysalzaandet be ne rkalo
be Ne ydeblo ne mbán be no belne ysalzaandet be ne rzhiilen be porke che nanwen be
ne nuu ne ykakwent be.

Ytsowndípdet lextoo be

7 Por neguin ka lo xgyiich Dëdyuzh ledne re Espíritu Sant:
Belne gon de xdiiz Dëdyuzh nedxeree,
8 ytsowndípdet lextoo de zegne wlaa yra men ne wondet diiz

chene wlaa men preb Dëdyuzh denbidx.
9 Nga wlaa yra xpenkwlal de noo preb,
no mase txuplal iz wii men yrandxee ne wlaa noo nes lo men, re Dëdyuzh.
10 Por neguin nak ne wlayaa noo lo men,
lex re noo: “Noze zere zerotee nuu lextoo men,
rlaandet men ynebeey men xnëz noo.”
11 Por neguin laatee ne rlayaa noo,
wgon noo ne axtegue nunk teedet men yne men ledne wsanla noo ne yne men.
12 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gugap kwent chen ni te de gakmaldet lextoo ne ysalzaan de ne rlaleedx de Dëdyuzhmbán, koleedxdet de Ne.
13 Sinke yzhe yzhendxee gugulsaa lextoo de te te de ydeblo ne nak “nedxeree” ne rakzëët lo xgyiich Dëdyuzh, chen nganaa ysegyeedet dol lextoo de ni te de ne gakndíp lextoo de.
14 Porke xpén Jesucrist nak be belne ysalzaandet be ne ykalo be Ne ydeblo ne ybán be zegne wkalo ke be Ne axtegue ne wzelo be ne nak be xpén Ne.
15 Zegne che ke re lo xgyiich Dëdyuzh:
Belne gon de xdiiz Dëdyuzh nedxeree,
ytsowndípdet lextoo de zegne wlaa yra men ne wondet diiz.
16 ¿Txuzh nak ne wondet diiz chene wluzh won men xdiiz Dëdyuzh? Yrandxee mén ne wruu Egipto chene wboo Moises men, men guin ne.
17 ¿Txu lo wlayaa Dëdyuzh txuplal iz? Lo yra men ne wye dol, yra mén guin wet men denbidx.
18 ¿Txu lo wgon Dëdyuzh ne axtegue nunk teedet men yne men ledne wsanla Dëdyuzh ne yne men? Lo yra men ne wondet diiz.
19 Zeree nak ne ryenen be ne wakdet gan ndxiin men ledne nne men porke wlaleedxdet men ne re Dëdyuzh.

4

1 Por neguin naaster ne benakre rak tee be ledne wsanla Dëdyuzh ne yne be, rap be degne gap gapendxee be kwent, porke tegue nuu be gakdetre tee yne nga.
2 Porke no lo be wakzëët xdiznzoon Dëdyuzh zegne wakzëët ko lo yra mén guin ne wondet diiz; per bat wkyiindet ne won meno porke mase won meno, per wlaleedxdet meno.
3 Per le laa be yra be ne rlaleedx be Ne, sdee be yne be nga. Per le por mén ne rlaleedxdet Ne, re Ne:
Por neguin laatee ne rlayaa noo,
wgon noo ne axtegue nunk teedet men yne men ledne wsanla noo ne yne men.
Chene wzhexkwaa Ne gyëzlyu, laa ne wyal xdxiin Ne nga,
4 zegne re te lugar lo xgyiich Dëdyuzh xkwent guedx gbiz:
Xuup gbiz wzhexkwaa Dëdyuzh yrandxee ne nuu,
dxe ne wdxiin guedx gbiz wne Ne.
5 Yzëëtgue noo ne re lo xgyiich Dëdyuzh ste ledne re Ne:
Teedet men yne men ledne wsanla noo ne yne men.
6 Nuu mén benak rak falt tee yne nga; yrandxee mén ne primer wakzëët xdiznzoon Ne lo, wdeedet men nga por ne wondet men diiz.
7 Por neguin nak ne wsu Dëdyuzh ste dxe ne nak “nedxeree”. Diizree che wzëët Dëdyuzho, lex axtegue despweslel wguu No lextoo rrey-David ne wkaa rrey-Davido lo xgyiich Ne ledne re:
Belne gon de xdiiz Dëdyuzh nedxeree,
ytsowndípdet lextoo de.
Diizree che ke wzëët noo we.
8 Porke belne nyak nlaa Josué ne nne men-Israel, nzëëdetre Dëdyuzh ste dxe.
9 Por neguin axtegue naaree benak nuu gyelegwne guin ne wsan Dëdyuzh por yra mén ne nak xpén Ne.
10 Porke men ne wdee ledne wsanla Ne ne yne men, laa ne yne men nga, che wyal xdxiin men, zegne wne Ne chene wyal xdxiin Ne.
11 Por neguin rap be degne ydee be fwers chen tee be yne be nga, chen rut ylaadet ne wlaa yra mén guin ne wondet diiz.
12 Porke xdiiz Dëdyuzh mbáno no rapo poder, mazre ntozdee nduxo ke lo spad ne ndux ydixyda, raazo axtegue xanem mén, axtegue xespíritu mén, axtegue leen dxit, axtegue ledne nuu zatut; laa we nak ne rbonyoo logne rlebleedx mén no le logne rzaa lextoo mén.

13 Ni te ne wzhexkwaa Dëdyuzh gakdet ygyidxlaan lo Dëdyuzh, yra yrandxoo rwii Ne;
rap be degne ydee be kwent lo Ne.

Jesucrist nak fxuz ne mazre nondee

14 Rap be te fxuz ne mazre nondee ne wyeep gyeybaa, laa Ne nga nak Jesucrist XPee
Dëdyuzh. Por neguin rap be degne ysalzaandet be ne rlaleedx be Ne.
15 Porke laa Ne nak fxuz ne mazre nondee, rles lextoo Ne be chene run dol gan lo be,
porke no ke Ne wak preb yralondxee klas zegne kayak ke be preb. Per bet dol wlaadet
Ne.
16 Por neguin yoo ynab be lo Dëdyuzh teblise tsuu lextoo be, chen yles lextoo Ne be
no chen por xgyelwen Ne gaknonen Ne be chene pe rzaktee be.

5

1 Yrandxee fxuz ne mazre nondee, lad ke mengyëzlyu rzël men chen ylaa men yra
ne rlaan Dëdyuzh ylaa men por xkwent mén no chen guu men xgoon mén lo fkuuk no
chen yket men maa ne rseleedx mén por Dëdyuzh por dol ne rlaa yra mén guin.
2 Kom no ke fxuz guin nak mendol, por neguin nak ne rap men pasens mén ne nandet
gan pe rlaa no ne zadet xnëz Dëdyuzh.
3 No por ne no men rlaa dol, rap men degne rket men maa rseleedx men por Dëdyuzh
por dol ne rlaa men zegne rlaa ke men por dol ne rlaa yra mén.
4 Rut rakdet fxuz ne mazre nondee noze xkwent zhal men, sinke laa Dëdyuzh nak ne
rye men ne rak meno zegne wlaa Ne Aarón.
5 Zenga ke nak Jesucrist, let nozdet xkwent zhal Ne wak Ne fxuz ne mazre nondee,
sinke laa Dëdyuzh nak ne wye Ne ne le Ne wako zegne re Dëdyuzh lo Ne:
Laa de nak XPee noo;
noo nak xuz de desde nedxeree.
6 No re ste lugar lo xgyiich Dëdyuzh:
Laa de nak fxuz ydeblo siguelendxee
zegnak Melquisedec fxuz.
7 Chene benak mbán Jesucrist nee gyëzlyuree, kesentyent woon wobtsaatee Ne wnab
Ne lo Dëdyuzh, laa Dëdyuzh rap poder ne yselaa Ne lo gyelgut; no por ne won Ne diiz,
won Dëdyuzh yra ne wnab Ne.
8 No mase XPee Dëdyuzh nak Ne per por ne wak Ne sufrir, wseed Ne wonre Ne diiz.
9 No por ne wlaa Ne yrandxee ne rlaan Dëdyuzh, por neguin laa Ne nak ne yseleedx
gyelembán ne nunk luzhdet lo yrandxee men ne rlaa ne rlaan Ne,
10 porke laa Dëdyuzh nak ne wye Ne ne le Ne wak fxuz ne mazre nondee zegnak
Melquisedec fxuz.

Ysalzaandet be ne rlaleedx be Jesucrist

11 Ndalre ne rap noo ne yzëët noo lo de por kwentree, per ngan ne yzëët noo gan pe
rna we, porke rdeedetgue de kwento.
12 Che wakxcheroo kaseed de xdiiz Dëdyuzh, che laa de nak ne ryal yneluu xdiiz
Dëdyuzh lo mén, per lel laa de yra de nak ne rkyiin ne yneluulel me de ne che ke wseed
de chene wzelo de wseed de xdiiz Dëdyuzh, legue wak de zegnak mëëd ne roo dud no
ne gardet gu ne ngyedx.
13 Yrandxee mén ne nak zegnak mëëd ne roo dud, gardet ydee men kwent xdiiz
Dëdyuzh.
14 Per le men ne che rdee kwento, nak men zegnak mengol ne ru ne ngyedx, porke
che ryenen men gan gonezhe nak ne wen, gan gonezhe nak ne mal.

6

1 Por neguin yoo ye be gan pezee ylar be zegne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh lugar ne
ybereelel be yseed be ne che ke wseed be chekwlo. Ryaldetre ne ybereelel be yseed
be ne che nan be zegnak ne ysalzaan be ne bat rkyiindet ne wlaa be chekwlo, zegnak
ne rlaleedx be Dëdyuzh,
2 zegnak ne rrobnis mén, zegnak ne rxob nya mén xtoo semén men, zegnak ne yneban
Dëdyuzh mengut, zegnak ne guu Dëdyuzh xkastig mén ydeblo siguelendxee chene nitlo
gyëzlyu.
3 Belne yna Dëdyuzh, mazre wendee ye be gan pezee yseed be logne nandet be.
4 Porke yra mén ne che rdee kwent xdiiz Dëdyuzh no ne che wtseleedx ne rseleedx
Dëdyuzh no ne che nuu Espíritu Sant lextoo
5 no ne che wtseleedx xdiznzoon Dëdyuzh no ne che nan gan pezee nak poder ne gyed
tsuu,

6 zhich guin belne rsalzaan meno, gundetre men gan ysaan men ne rlaa men ne mal
porke por ne mal guin ne rlaa men, rbereelel men rkaa men Jesucrist XPee Dëdyuzh lo
kruz ste chen yzhidxno yrandxee mén Ne.
7 Yra men guin ne rsalzaan xdiiz Dëdyuzh nak men zegnak lyu ne roo nis chene ryab
gyo guetse guetse; belne kesentyent rak ne rguu mén lo lyu guin, laa Dëdyuzh nak ne
wneleeyo,
8 per belne rlen teblose yaggyëts no teblose lbagyëts lo lyu guin, bat ykyiindet lyu
guin, che wyob koleedx Dëdyuzho, gyal ydebo tseekyo.

Che segur nak ne che re Dëdyuzh

9 Per le por laa de yra de ne ryaan noo de, mase rnii noo zeree, per nanwen noo ne
rlaa de ne ryal ylaa de por ne che wláá de lo dol.
10 Porke kesentyent xnëz rlaa Dëdyuzh, rnitleedxdet Ne yra ne wen ne rlaa de no
rnitleedxdet Ne ne wbonyoo de ne ryaan de Ne por ne wun de xyudar yra men ne nak
xpén Ne no por ne le de benak kalaa we.
11 Per rlaan noo ne ni te de ysalzaandet ne ylaa do ydeblo ne ybán de, chen gap de
segur ne skakwent de ne kamběz de.
12 Rlaandet noo ne gakrëëden de, sinke gulaa zegne wlaa yra men ne rlaleedx Dëdyuzh
ne por ne wlaleedx men Ne no por ne wap men pasens, wkakwent men ne re Ne ydee
Ne lo men.
13 Chene re Dëdyuzh lo Abraham ne nuu ne yseleedx Ne lo Abraham, wgon Ne Ne
laake Ne, porke rutre yët ne nondee ne ngon Ne,
14 re Ne lo Abraham: “Nli ne kesentyent gaknonen noo de no kesentyent ydaal zhiin
de.”
15 Wap Abraham pasens wkamběz Abraham, por neguin wkakwent Abraham ne re
Dëdyuzh yseleedx Ne lo Abraham.
16 Chene rgon mén, rgon men por te mén ne nondee ke lo men; no chene rgonse men,
nuudetre ne ytsaa xdiiz men.
17 Zenga ke Dëdyuzh, wgon Ne Ne laake Ne porke rlaan Ne ne gyenen men ne
ykakwent logne che re Ne ne nunk ytsaadet Ne xdiiz Ne ne che re Ne.
18 Neree ne che re Ne ne ylaa Ne no ne wgon Ne Ne laake Ne, yrupo zeree ytsaadet
No, nuudet ykade Ne. Laa we nak ne rguu lextoo be ne nak be men ne rkalo Ne ne
raknonen Ne be no che nanwen be ne skakwent be logne che re Ne.
19 No por ne che nanwen be ne skakwent be logne che re Ne, laa we nak ne rlaa
ne zudíp be zegne rlaa ancla ne rzobdíp bark lo nis; laa we rlaa ne zudíp be, axtegue
gyeybaa ledne ka kortin lenxeydoo Dëdyuzh rruu we,
20 ledne wdee Jesucrist wxal Ne nëz por laa be. Laa Ne nak fxuz ne mazre nondee
ydeblo siguelendxee zegnak Melquisedec fxuz.

7

Jesucrist nak fxuz zegnak Melquisedec fxuz

1 Laa Melquisedec wak rrey Salem no laa men nak xefxuz Dëdyuzhnzoon. Chene
wberee Abraham ne wa Abraham lo dil ne wun Abraham gan lo yra rrey, wruu
Melquisedec watsëlnëz Melquisedec Abraham, lex wnab men lo Dëdyuzh ne gaknonen
Ne Abraham.
2 Yrandxee ne wun Abraham gan lo dil, wlachii Abrahamo, lex wdee men tebchii we
lo Melquisedec. Melquisedec rna “rrey ne xnëz rlaa gyelextis”; no kom laa Melquisedec
wak rrey Salem, neree rna “rrey ne rdee gyelendxi” porke Salem rna “gyelendxi”.
3 Rut nandet txu wak xuz Melquisedec, txu wak xnaa Melquisedec, ni rut nandet txu
xnëz zëëd men, yëtet dxe ne wal men, ni yëtet dxe ne wet men. Laa men nak fxuz
ydeblo siguelendxee zegnak XPee Dëdyuzh fxuz.
4 Gugyenen ne te men ne kesentyent non nak Melquisedec, porke yrandxee ne wun
Abraham ne nak xpenkwlal be gan lo rrey ne wdilno men, wdee men tebchii we lo
Melquisedec.
5 Lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises zëëd ne yrandxee fxuz ne zëëd xnëz Leví, ryal
men ne ykakwent men tebchii yrandxee ne nak xen men-Israel, mase tese xnëz Abraham
zëëd men yra men.
6 Per le Melquisedec, mase zëëdet men xnëz Leví, per wkakwent men tebchii ne
wdxinneey Abraham. Lex wnab Melquisedec lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne Abraham
ne wkakwent ne che re Dëdyuzh.
7 No nanwen be ne men ne rneleey nondee men ke lo men ne rakleey.

8 Yrandxee fxuz ne rkakwent tebchii ne nak xen men-Israel, mén ne ret nak men. Per
le Melquisedec, rakzëët lo xgyiich Dëdyuzh ne benak mbán men.
9 Axtegue zak gue be ne yra fxuz ne zëëd xnëz Leví ne rkakwent yra tebchii ne nak
xen men-Israel, no men wdee tebchii we lo Melquisedec chene wdee Abraham tebchii
ne wdxinneey Abraham,
10 mase gardet tsuu Leví chene wa Melquisedec watsëlnëz men Abraham, per xnëz
Abraham zëëd Leví.
11 Laa yra fxuz ne zëëd xnëz Leví wzëët yra ne ka lo ley lo men-Israel, per wundet
men gan nbán mén xnëz. Por neguin nak ne wap degne wdxiid ste fxuz ne nak zegnak
Melquisedec let zeg wakdet Aarón.
12 Porke chene le Jesucrist wak fxuz, no ke ley wap degne wzaa.
13 Per Jesucristree ne rzëët noo, wren nëz zëëd Ne, no ni te fxuz zëëdet nëz guin.
14 Porke nanwen be ne xnëz Judá zëëd Jesucrist, bet redet Moises ne nëz guin chiid
fxuz chene wzëët Moises xkwent fxuz.
15 No axtegue nya rakzëët neree ne laa Jesucrist nak fxuz zegnak Melquisedec fxuz.
16 No nakdet Jesucrist fxuz zegne zëëd lo ley ne gak mén fxuz, sinke le Ne nak fxuz
por gyelembán ne nunk luzhdet ne rap Ne.
17 Porke zeree re Dëdyuzh:
Laa de nak fxuz ydeblo siguelendxee
zegnak Melquisedec fxuz.
18 Che nondetre ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, porke bet wundeto gan nlaa we, bat
wkyiindeto,
19 porke bet wundeto gan nlaxnëzo, per wseleedx Dëdyuzh te ne mazre wendee lo be
ne por ne rkalo be Jesucrist gak ydxiin be lo Dëdyuzh.
20 No chene re Dëdyuzh ne laa Jesucrist nak fxuz, wgon Dëdyuzh laake Dëdyuzh.
21 Yra mén ne rak fxuz, wgondet Dëdyuzh Dëdyuzh chene le men rak fxuz. Per le
Jesucrist, wgon Dëdyuzh Dëdyuzh ne laa Jesucrist gak fxuz, porke lo xgyiich Dëdyuzh
re:
Wgon Dëdyuzh Dëdyuzh no ytsaadet Ne xdiiz Ne ne re Ne chene re Ne:
"Laa de nak fxuz ydeblo siguelendxee
zegnak Melquisedec fxuz."
22 Por neguin nak ne nanwen be ne laa Jesucrist nak ne wxal te nëz ne mazre wendee
ne gak ydxiin be lo Dëdyuzh zegne wyan Ne diiz yra Ne mén.
23 Por ne ret ke ret ke fxuz, neguin nak ne kesentyent ndal fxuz wuu chekwlo, ni te men
wundet gan ne nyak fxuz ydeblo siguelendxee.
24 Per le Jesucrist, kom nunk guetet Ne, laa Ne nak fxuz ydeblo siguelendxee, rut teedet
nii Ne.
25 Por neguin run Ne gan rselaa Ne mén lo dol, chen por laa Ne ydxiin men lo Dëdyuzh,
porke ydeblo siguelendxee mbán Ne chen ynab Ne lo Dëdyuzh por laa men.
26 Jesucrist nak fxuz ne mazre nondee, laa Ne si rap Ne poder ne gaknonen Ne be.
Sant Ne, bet dol neeydet Ne no bet ne mal wlaadet Ne, wuu Ne lad mendol, per wruu
ke Ne lad men wdxiin Ne gyeybaa.
27 Laa Ne nakdet Ne zegnak yra fxuz ne rap men degne yket men maa yzhe yzhendxee
ne yseleedx men por Dëdyuzh. Primer rlaa meno por yra dol ne rlaa men laake men,
zhich guin rlaa meno por yra dol ne rlaa yra mén. Sinke tebtiregue wdee Ne si wet Ne
por dol ne rlaa be, nunk guetetre Ne.
28 Zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, wak mén fxuz ne mazre nondee
mase mendol nak men, per chene che nuu ley guin, wgon Dëdyuzh laake Dëdyuzh ne
laa XPee Ne gak fxuz ne mazre nondee, laa XPee Ne si rlaa yrandxee ne rlaan Ne ydeblo
siguelendxee.

8

Jesucrist nak fxuz ne mazre nondee

1 Orrenaa yrandxee ne kazëët noo, ne mazre nondee nak ne laa Jesucrist nak xefxuz
be ne mazre nondee no ne zob gyeybaa koo Dëdyuzh ladbëë ledne zob Dëdyuzh rnebééy
Dëdyuzh.
2 Laa Jesucrist nak fxuz lenydoo ne nli nak ydoo ne wzhexkwaa Dëdyuzh, let ne
wzhexkwaadet mengyëzlyu.
3 Yrandxee fxuz ne mazre nondee, rzël men por ne guu men xgoon mén lo fkuuk no
por ne yket men maa ne rseleedx mén por Dëdyuzh, zenga ke Jesucrist ne nak fxuz ne
mazre nondee, wap Ne degne wseleedx Ne te ne wseleedx Ne por Dëdyuzh.

4 Belne nako ne nee gyëzlyuree nuu Jesucrist, ni nyakdet Ne fxuz, porke che nuu fxuz
ne rguu xgoon mén lo fkuuk zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises.
5 Per yra ne rlaa yra fxuz guin, noze xefxin xeblaatee ne rak gyeybaa nako, no nan
be ne noze fxin nako porke chene le Moises wal ylep ydoo, re Dëdyuzh lo Moises:
"Gukagyedyag neree no gulaa we zegnak nakendxee ydoo ne wluu noo lo de chene
zu de gyey-Sinaí."
6 Per mazre wendee ne rlaa Jesucrist ne nak xefxuz be ne mazre nondee, porke laa Ne
nak ne wxal te nëzkweb ne mazre wendee ne gak ydxiin be lo Dëdyuzh; nëz guin ne
wxal Jesucrist mazre wendoo porke che re Dëdyuzh ne ylaa Ne ne mazre wendee por
mén.
7 Porke belne nyun mén gan ne mbán men xnëz zegne zëëd lo ley, che rkyiindetre ne
nyuu te nëzkweb ne gak ydxiin mén lo Dëdyuzh.
8 Per wii Dëdyuzh ne xnëzdet mbán mén, por neguin re Ne:
Sdxiin dxe ne yxal noo te nëzkweb por men-Israel
no le por men-Judá.
9 Per nëz guin gakdeto zegnak ley ne wsan noo lo xpenkwlal men
chene wboo noo xpenkwlal men Egipto;
per por ne wlaadet men zegne zëëd lo ley guin,
por neguin wboleedx noo men, re Dëdyuzh.
10 No re Ne:
Chene tesuse yra dxeree, zeree gyan noo diiz ne ylaa noo por men-Israel:
Guu noo xley noo lenxtoo men
no guu noo we lenlextoo men.
Noo gak XDëdyuzh men,
laa men gak xpén noo.
11 Che ykyiindetre ne yneluu men semén men
ni men ne nak xparyent men por ne ynebeey men noo,
porke snebeey men noo yrandxee men,
minwin mengoltee.
12 Noo gun perdon yrandxee ne mal ne wlaa men,
no nunk ybereedetre noo ynileedx noo xdol men.
13 Chene re Dëdyuzh ne yxal Ne te nëzkweb, wsan Ne ley ne nuu chekwlo tebkoo; no
logne che wyan tebkoo no ne che rkyiindetre, che wyob luzho.

9

Zegne rzaknon mén Dëdyuzh chekwlo

1 Lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises zëëd gan pezee rap mén degne saknon mén
Dëdyuzh no gan pezee xexkwaa ydoo nee gyëzlyuree.
2 Ydoo guin ne wzhexkwaa txup leen nako, te leeno ne nak primer la Ledne Nda; nga
nak ne zu kantler no zu mezh ne ndxiib gyëtxtil ne rseleedx mén por Dëdyuzh.
3 Le ste leeno la Ledne Kesentyent Nda;
4 nga nak te fkuuk-or ledne ruu guux ne nzoon rree no nga zu te kajon ne nutsoow
ley ne wsan Dëdyuzh por mén, noze yde led kajon guin ka or, zenga ke por leeno. Leen
kajon guin nuu te byak-or ne nuu maná no nga ke leen kajon guin nuu xbaston Aarón
ne wreen no nuu gyetabel ne ka ley lo.
5 Led kajon guin zob txup xefxin angel ne nzoon rnaa, kon xpaano rtsëë we led kajon
guin ledne rtxoon fxuz xren maa por ne gak mén perdon. Per orree rkyiindet ne yzëëtre
noo yra neree lo de.
6 Zenga nak yra neguin, no yzhe yzhendxee rdee fxuz lenydoo guin ledne la Ledne
Nda, chen ylaa men yra ne ryal ylaa men por ne saknon men Dëdyuzh.
7 Per le ledne la Kesentyent Nda, nonchee fxuz ne mazre nondee rdee nga no tebtiregue
rdee men te leen iz, no chene rdee men, rap men degne reey men xren maa ne yseleedx
men por Dëdyuzh por yra dol ne wlaa men laake men no por yra dol ne rlaa yra mén
sin ne ryenden méno.
8 Zeree nak ne rbonyoo Espíritu Sant lo be yra be ne chene benak rkyiinen men-Israel
ledne la Ledne Nda, nuudet ndee mén ledne la Kesentyent Nda.
9 Yra neree noze nako zegnak te fxin por yra mén ne nuu naaree; porke ne rguu fxuz
xgoon mén lo fkuuk no ne rket fxuz maa ne rseleedx mén por Dëdyuzh, rundeto gan
ylaxnëzo xgyeryen mén ne rasano.

10 Porke neree, noze ne ru mén, noze ne roo men nako, no le yra ne rlaa men chen
gakndaa men nes lo Dëdyuzh, noze por ne zenga zëëdo lo ley, neguin rlaa meno axtegue
ne le Dëdyuzh wtsaa we yra we.
11 Per le naaree ne che wdxiid Jesucrist ne nak fxuz ne mazre nondee, por laa Ne che
rap be ne re Dëdyuzh yseleedx Ne lo be; lenydoo ledne rlaa Jesucrist dxiin, mazre nondee
we no mazre xnëzdee nako no let méndet wzhexkwaa we, zobdeto nee gyëzlyuree.
12 Jesucrist wdee ledne la Kesentyent Nda, per wdeedet Ne kon xren chib ni kon xren
mëdyuz, sinke le Ne wdee kon xren ke Ne, no tebtiregue wdee Ne, no nunk ylaadetre
No, zenga wselaa Ne be lo dol ydeblo siguelendxee.
13 Porke belne rkyiin xren tor, xren chib no le di ne rzeey men terner chen rtxoon
meno led mén chen gakndaa mén nes lo Dëdyuzh,
14 ¡peleske xren Jesucrist ne ygyitxeedet xdol be! Por Espíritu Sant wdekwent Jesucrist
laake Jesucrist, wet Jesucrist chen guezh xdol be mase bet dol wlaadet Ne; xren Ne
wlaxnëz xgyeryen be chen ylaadetre be ne bat rkyiindet, chen gun be gan ylaa be xdxiin
Dëdyuzhmbán.
15 Por neguin, por Jesucrist che rap be te nëzkweb ne gak ydxiin be lo Dëdyuzh, porke
por ne wet Jesucrist wak perdon yra dol ne wlaa mén chene benak rlaa men ne zëëd lo
ley, chen laa be ne wye Dëdyuzh be ne gak be xpén Ne ykakwent ne nunk luzhdet ne
che re Ne ne yniiz Ne lo be.
16 Porke zegnak chene nuu te gyiich ne ka gan txu gyanno yra ne nak xen te mén,
rkyiindeto chene benak mbán men ne wzhexkwaa we.
17 Porke chene benak mbán men ne wzhexkwaa we, bat rkyiindeto, sinke chene le
men che wet, cheguin si skyiino.
18 Por neguin chene wzelo rlaa mén zegne zëëd lo ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises,
wap men degne wket men maa chen por ne yruu ren.
19 Porke chene wluzh wzëët Moises yra ne zëëd lo ley lo yra mén, wgoob Moises xgyits
mëkzhiil ne nugyii kon kolor nloo no te zhuuk yag-hisopo, wsee Moiseso lo xren mëdyuz
no le lo xren chib, ren ne noots nis, lex wtxoon Moiseso lo liber ne ka ley no wtxoon
Moiseso led yrandxee mén.
20 Re Moises lo men: “Renree nak te beey ne wniiz Dëdyuzh te ley lo de yra de, rkyeen
Ne ne ylaa de yra ne zëëd lo we.”
21 No wtxoon ke Moises ren guin yde lenydoo no le led yrandxee ne rkyiinen fxuz
chene rzaknon men Dëdyuzh.
22 Lo ley zëëd ne kasi yrandxoo rapo degne yroon ren ledo chen gakndaa we; zenga
ke belne nzhedet ren, nyakdet perdon xdol mén.

Xren Jesucrist wgyitxee xdol mén

23 Yra neguin wapo degne wroon ren ledo chen gakndaa we, per noze te xefxin ne
nuu gyeybaa nako; le mer ne nuu gyeybaa rkyiindeno xren maa, sinke le we rkyiinen
ren ne mazre nondee.
24 Porke wdxiindet Jesucrist lenydoo ne wlep mengyëzlyu, ydoo ne nak noze xefxin
ydoo ne zob gyeybaa, sinke le Ne wdxiin gyeybaa ledne rnab Ne lo Dëdyuzh por laa be
yra be.
25 Wlaadet Jesucrist zegne wlaa fxuz ne mazre nondee, yzaandxee iz rdee fxuz guin
lenydoo ledne la Kesentyent Nda rdeneey men xren maa chen yseleedx meno por
Dëdyuzh. Per le Jesucrist, tebtiregue wseleedx Ne xren Ne zegnak te goon por Dëdyuzh.
26 Porke belne nseleedx No noze ndal tir, rap Ne degne nyet Ne noze ndal tir desde ne
waa gyëzlyu, per naaree wdxiin tyemp ne wdxiid Ne wet Ne tebtiregue chen ygyitxee
Ne xdol mén, nunk guetetre Ne.
27 Zegnak yrandxee mén, tebtiregue ret men, zhich guin ylaa Dëdyuzh gyelextis lo
men,
28 zenga ke nak Jesucrist, tebtiregue wdee Ne si wet Ne chen ygyitxee Ne xdol ndal
mén. Chene chiid Ne ste, che chiidetre Ne por ne ygyitxee Ne xdol mén, sinke le Ne
chiid chen yselaa Ne yra men ne kambëz Ne.

10

1 Ley ne wdee Dëdyuzh lo Moises, noze xeblaa yra ne wen ne gyed gak nako, let laadet
mero nga. Por neguin nunk wundet ley gan ne nlaxnëzo men ne rasan maa yzaandxee
iz chen guet ma yseleedx men ma por Dëdyuzh.
2 Belne nako ne nyun ley gan ne nlaxnëzo mén, che nzakdetre men ne mendol nak
men no che nketetre men maa ne nseleedx men por Dëdyuzh por dol ne rlaa men.

3 Per lel yzaandxee iz chene rket men maa ne rseleedx men por Dëdyuzh, rnileedx
men yra xdol men,
4 porke rundet xren tor gan ni xren chib ygyitxee we xdol mén.
5 Por neguin chene wdxiid Jesucrist gyëzlyu, re Ne lo Dëdyuzh:
Rlaandet de maa ne rasan mén chen guet ma yseleedx men ma por laa de,
ni rlaandet de goon ne rseleedx mén por laa de,
por neguin wlaa de noo mén.
6 Rtseleedxdet de maa ne rasan mén chen tseeky ma yseleedx men ma por laa de,
ni rtseleedxdet de maa ne rasan mén chen guet ma por yra dol ne rlaa men.
7 Por neguin na noo lo de: "Le noo zu nee por ne ylaa noo yra ne rlaan de Dëdyuzhe,
zegne zëëdo lo xgyiich de por noo."
8 Primer re Jesucrist: "Rlaandet de ni rtseleedxdet de maa ne rasan mén chen guet ma
yseleedx men ma por laa de, ni goon ne rseleedx mén por laa de, ni maa ne rasan mén
chen tseeky ma yseleedx men ma por laa de, ni maa ne rasan mén chen guet ma por
yra dol ne rlaa men", no mase lo ley zëëdo ne rap men degne ylaa meno.
9 Zhich guin re Ne: "Le noo zu nee por ne ylaa noo yra ne rlaan de Dëdyuzhe." Zeree
nak ne ryenen be ne wluzh Jesucrist yra neguin ne wlaa mén chekwlo, lex wxal Ne te
nëzkweb ne gak ydxiin mén lo Dëdyuzh.
10 Che wgyitxee Dëdyuzh yra xdol be por ne wlaa Jesucrist ne rlaan Dëdyuzh chene
wdee Jesucrist si wet Ne tebtiregue por dol ne rlaa be, nunk guetetre Ne.
11 Yzhe yzhendxee nuu yra fxuz-Israel lenydoo chen ylaa men zegne zëëd lo ley, guetse
guetse rket men maa rseleedx men ma por Dëdyuzh, per neguin ke neguin ke rlaa men,
mase axtegue rundeto gan ygyitxee we xdol mén.
12 Per le Jesucrist, tebtiregue wdee Ne si wet Ne por dol ne rlaa mén, nunk guetetre
Ne, zhich guin wzob Ne koo Dëdyuzh ladbëë.
13 Nga zob Ne zobmběz Ne axtegue ne ylaa Dëdyuzh ne gyichnii Ne yrandxee mén ne
rlaa lo Ne.
14 Porke kon tebtiregue ne wdee Ne si wet Ne, laa ne wgyitxeelel Ne xdol yra mén ne
nak xpén Ne nga.
15 No nan be ne nli neree, porke re Espíritu Sant:
16 Re Dëdyuzh: Chene tesuse yra dxeree, zeree gyan noo diiz ne ylaa noo por laa men:
Guu noo xley noo lenlextoo men
no guu noo we lenxtoo men.
17 Nunk ybereedetre noo ynileedx noo xdol men no le ne mal ne wlaa men.
18 No chene che wun Dëdyuzh perdon xdol mén, che batre rkyiindet ne yket men maa
ne yseleedx men por Dëdyuzh por ne gak perdon xdol men.

Ysalzaandet be ne rlaleedx be Jesucrist

19 Por neguin che nanwen be ne che zak ydxiin be lo Dëdyuzh por xren Jesucrist,
20 porke chene wet Jesucrist, wxal Jesucrist te nëzkweb ne gak ydxiin be lo Dëdyuzh
ledne gap be gyelembán.
21 Jesucrist nak fxuz ne mazre nondee, laa Ne rnebééy yra xpén Dëdyuzh.
22 Por neguin yoo ybig be lo Dëdyuzh ydebgyiky ydeblextootee be no tebegue tsuu
lextoo be ne rlaleedx be Jesucrist, che tsuudetre lextoo be ne mendol nak be porke che
wgyitxee Ne yra dol ne wlaa be no che wdaa led be kon nisnya.
23 Ysalzaandet be ne rzëët be lo mén ne rlaleedx be Jesucrist, tebli tsuu lextoo be,
porke slaa Dëdyuzh logne che re Ne ne ylaa Ne.
24 Yoo tsulyaaz be ye be gan pezee ylaa be chen gyanelsar be no chen ylar be ne wen.
25 Yët neguin ne ysalzaan be ne rdop be yra be xkompanyer be por ne saknon be
Jesucrist, zegne rlaa gwrol mén ne rap koxtumber guin, sinke rap be degne gulsaa lextoo
be te te be, no mazre rap be degne ylaa bo naaree ne che nan be ne che wyob ydxiin
dxe ne chiid Jesucrist ste.
26 Porke belne laa be ne benak rlaa be dol dxiinpee be chene che nan be gan gonezhe
nak ne nli, cheguin si che yëtre gan txu gyizh xdol be,
27 sinke nonchee gyelerdxebroo ne ylaa Dëdyuzh gyelextis ykamběz be no le gyirenii
ne yluzh Ne yra mén ne rlaandet gon xdiiz Ne.
28 Belne nuu mén rlaadet zegne zëëd lo ley ne wdee Ne lo Moises no belne nuu txup
testig o tson testig ne nan ne wlaadet meno zegne zëëdo, yket mén men sin ne ylesdet
lextoo mén men.
29 Naaree naa pezhidese sakzi mén por ne rzaknondet men XPee Dëdyuzh no por ne
rnii men diznyaan por Espíritu Sant ne raknonen be no le por ne rzaknondet men xren

XPee Ne; por ren guin wbetxee xdol men no por laako wak kumplir ne che re Dëdyuzh ylaa Ne.
30 Nan be ne laa Dëdyuzh nak ne re: “Noo nak ne ryal guu xkastig mén; noo nak ne gyizh yka men.” No re ke Dëdyuzh: “Laa Dëdyuzh nak ne ylaa gyelextis lo mén ne nak xpén Ne.”
31 ¡Kesentyent ndxeeb yga mén lo kastig ne guu Dëdyuzhmbán!
32 Per gunileedx yra ne wzak de chekwlo chene gyed wzelondxee de waknan de xdiiz Jesucrist, wun de wantar wak de sufrir logne wzaktee de.
33 Wninyaan mén lo de, wzakzi men de nes lo yrandxee mén, wboleedxdet de xkompanyer de chene wak men sufrir zegne wak ke de sufrir,
34 wles lextoo de mén ne nuu chegyiib, bet wadet lextoo de mase wgyitxee mén ne nak xen de, porke nan de ne gyeybaa rap de te ne mazre nondee no ne nunk luzhdet.
35 Por neguin ytxuugdet lextoo de porke nanwen de ne kesentyent non ne yseleedx Dëdyuzh lo de.
36 Laa de yra de rkyiin ne gap de pasens, chen chene che wlaa de ne rlaan Dëdyuzh, ykakwent de ne che re Ne yniiz Ne lo de.
37 Porke lo xgyiich Dëdyuzh re:
Wyob wyobendxee chiid men ne rap degne chiid,
gakdetro xche.
38 Men ne che wun noo perdon, zap men stelel gyelembán por ne rlaleedx men noo,
per belne ysalzaan men ne rlaleedx men noo, yzhiilden noo men.
39 Per le laa be nakdet be zegnak men ne rsalzaan rlaleedx Jesucrist, lex rak men perdid, sinke le be nak men ne nli rlaleedx Ne chen por ne gap be gyelembán ne nunk luzhdet.

11

Mén ne rlaleedx Dëdyuzh

1 Ne rlaleedx me Dëdyuzh nak ne nanwen me ne skakwent me ne kambĕz me no rlaleedx me logne gardet kwii me.
2 Por ne wlaleedx menkwlal Dëdyuzh wlep Ne xeblaan men.
3 Por ne rlaleedx be Dëdyuzh neguin nan be ne kon xdiizguestee Ne nak ne wzhexkwaa Ne gyëzlyu gyeybaatee no le yrandxee ne rwii be naaree, bet wkyiinden Ne chene wzhexkwaa No, wzhexkwaadet No kon ne rwii be.
4 Por ne wlaleedx Abel Dëdyuzh wseleedx Abel goon ne mazre wendee por Dëdyuzh ke ne wseleedx Caín, por neguin nak ne re Dëdyuzh ne xnëz nak Abel, wkakwent Ne xgoon Abel. Mase che wet Abel, per benak rakzëët pezee wlaleedx Abel Dëdyuzh.
5 Por ne wlaleedx Enoc Dëdyuzh mbán Enoc sya Enoc gyeybaa, wetet Enoc, rutre wiidet Enoc porke laa Dëdyuzh weey Enoc sya Enoc gyeybaa. Lo xgyiich Dëdyuzh re ne antes ne gweey Dëdyuzh Enoc gya Enoc gyeybaa, wnesak Enoc lextoo Dëdyuzh.
6 Per gakdet gan ynesak me lextoo Dëdyuzh belne rlaleedxdet me Ne; porke por ne gak gan gak me xpén Ne, rap me degne ylaleedx me ne nli nuu Ne no ylaleedx me ne nuu ne rseleedx Ne lo mén por ne rye men Ne.
7 Por ne wlaleedx Noé Dëdyuzh, neguin chene re Ne lo Noé ne gak ne gardetlel gak, won Noé diiz, wzhexkwaa Noé bark chen yláá Noé yra xfamilye Noé, no por ne wlaleedx Noé Dëdyuzh, wbonyoo Noé lo yra mengyëzlyu ne rzëël ne sakzi men no por ne wlaleedx Noé Dëdyuzh, wun Ne Noé kwent zegnak te men ne nunk wlaadet dol.
8 Por ne wlaleedx Abraham Dëdyuzh, chene wbëz Ne Abraham, won Abraham diiz wruu Abraham wa Abraham ledne re Ne ne ygueed Ne lo Abraham. Wruu Abraham laz Abraham wa Abraham, mase ni nandet Abraham gan pazh ygueed Ne lo Abraham.
9 Por ne wlaleedx Abraham Dëdyuzh wuu Abraham zegnak menzit lo lyu ledne re Dëdyuzh ygueed Ne lo Abraham. Lenguezh wuu Abraham, zenga ke Isaac, zenga ke Jacob lenguezh ke wuu men, no ke por laa men nak logne re Dëdyuzh ygueed Ne lo Abraham.
10 Porke kambĕz Abraham ne ykakwent Abraham te gyëz ne nunk luzhdet no ne wzhexkwaa Dëdyuzh laa Dëdyuzh.
11 Por ne wlaleedx Sara Dëdyuzh, mase nuudet nyap Sara mëëd, per wuu men fwers wzuneey men mëëd mase che wdesu xetyemp men ne gap men mëëd no wap men ne porke wlaleedx men ne nli slaa Dëdyuzh ne re Ne lo men.
12 Zenga nak ne wuu zhiin Abraham mase che kesentyent gol Abraham, per kesentyent ndalyaa men ne zëëd xnëz Abraham nuu, ndalyaa ndalduxtee men zegne ndal mël ne ndxiib gyeybaa, zegne ndal yuzh ne ndxin runisdoo ne rut gundet gan ylab.

13 Wlaleedx men Dëdyuzh yrandxee men ydeblo ne wbán men axtegue ne le men
wet, per wkakwentet men ne re Ne ydee Ne lo men. Per wii meno axtegue antes no
wlaleedx men ne nli ne sdee No lo men, no re men ne noze nak men zegnak menzit nee
gyëzlyuree tebrratendxee zëëd men.
14 Yra men ne re zenga, nyoo nyooske rzëët men ne benak kambëz men ne ydxiin men
ledne gak lazpee men.
15 Porke belne benak rlebleedx men yberee men laz men ledne wruu men, nyak nberee
men;
16 per te ledne mazre wendee rlaan men gya men, rna diiz gyeybaa rlaan men gya men,
por neguin rtuunden Dëdyuzh ne la Dëdyuzh XDëdyuzh men, porke che wzhexkwaa Ne
te gyëz por laa men yra men.
17 Por ne wlaleedx Abraham Dëdyuzh, chene wlaa Dëdyuzh Abraham preb ne yket
Abraham Isaac ne nyak Isaac zegnak te goon por Dëdyuzh, wna Abraham mase tendxee
Isaac nak zhiin Abraham no mase che re Dëdyuzh lo Abraham: 18 "Por Isaac nak ne ydaal
men ne chiid xnëz de."
19 Per kom nan Abraham ne rap Dëdyuzh poder por ne yneban Ne mengut, por neguin
wak Isaac zegnak men ne wberee wban, mase wetet Isaac.
20 Por ne wlaleedx Isaac Dëdyuzh wnab Isaac lo Dëdyuzh por Jacob no le por Esaú
chen wen tsa lo xgyelembán men yrup men.
21 Por ne wlaleedx Jacob Dëdyuzh, neguin chene che mer guet men, wnab men lo
Dëdyuzh por yrup xpee Xeb, kon xbaston men wzunleedx men wzaknon men Dëdyuzh.
22 Por ne wlaleedx Xeb Dëdyuzh, neguin chene che mer guet Xeb wzëët Xeb ne sruu
yra men-Israel Egipto no wsan Xeb diiz lo yra mén guin gan pezee ylaa men dxitled Xeb
chene le Xeb che wet.
23 Por ne wlaleedx xegwzan Moises Dëdyuzh, neguin chene wal Moises wgyixlaan
men Moises tson mëëw porke kesentyent zhaandxee Moises wzak men, no wdxedet
men mase wkyeen rrey-Egipto xpén rrey-Egipto ne yket men yrandxee mëdbee.
24 Por ne wlaleedx Moises Dëdyuzh, neguin chene che waknzhoo Moises nadet Moises
nnii mén Moises zhiin xsaap rrey-Egipto.
25 Mazre wyan Moises byen wzakzi mén Moises yra Moises menlaz Moises, ke ne
nzhiilen Moises nlaa Moises dol txup tsonegue gbiz,
26 mazre wzaknondee Moises yra ne wak Moises sufrir zegne wak Crist sufrir, ke ne
nyap Moises yra ne non ne nuu Egipto, porke kanzaleedx Moises ne nuu ne yseleedx
Dëdyuzh lo Moises.
27 Por ne wlaleedx Moises Dëdyuzh wruu Moises Egipto, wdxedet Moises mase wlaa
rrey, wsalzaandet Moises ne rlaleedx Moises Dëdyuzh, penon ne le Moises che rwii Ne,
no rut rwiidet Ne.
28 Por ne wlaleedx Moises Dëdyuzh wlaa Moises pask no wkyeen Moises mén wa men
wagueeb men ren yde ruxyaglaa yrandxee men-Israel chen chene tee angel ne yket,
yketet angel xpëdbee men-Israel mëdprimer.
29 Por ne rlaleedx men-Israel Dëdyuzh wyal te nëz lo nisdoo ne rnii mén Nisdoo Nloo,
wdekaa men stebkoo nis guin, le chene le men-Egipto za ne rlaan men no men ndekaa
stebkoo nis guin, wyootso men, wet men yrandxee men.
30 Por ne wlaleedx men-Israel Dëdyuzh watla fchin ne ka kbii gyëz-Jericó chene wluzh
guedx gbiz ne wyeky men-Israel kbii fchin guin.
31 Zenga ke te wnaa ne la Rahab ne rkano wren wren mgyeey, por ne wlaleedx men
Dëdyuzh wetet men chene wet yra mén ne wondet diiz no por ne kesentyent wen wak
men lo yra men-Israel ne wa waleedx xgyëz men.
32 Ndalre ne rlaan noo yzëët noo lo de nuu, per gyobdeto. Gyobdet yzëët noo xkwent
Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, ni xkwent yra profet.
33 Por ne wlaleedx men Dëdyuzh yra men wun men gan wkuudx men mén noze ndal
nacion, xnëz wlaa men gyelextis no wii men wlaa Dëdyuzh ne re Ne ne ylaa Ne por laa
men, wsee mén men lad meedx no bet wlaadet meedx men,
34 wsee mén men lo gyirenii no bet wzakdet men, wláá men lo xespad mén ne wlaan
nket men, wuu men fwers chene axtegue yëtet men fwers, laa men nak ne mazre
wakfwertdee lo dil no wnexoon men yra soldad zit ne wdilno men.
35 Wuu tebëd wnaa ne wet xfamilye, per por ne rlaleedx wnaa guin Dëdyuzh, wberee
ke xfamilye men wban xfamilye men ste.

Nuuzeg men wyan men byen wzakzi mén men axtegue wket mén men, per
wsalzaandet men ne rlaleedx men Dëdyuzh, chen zenga gap men ste gyelembán ne
mazre wendee.

36 Nuuzeg men wzhidxno mén men, wdee mén xkwent men, wliib mén men kon
kaden, wguu mén men chegyiib.
37 Nuuzeg men wket mén men kon gye, nuuzeg men wtxuug mén men gwrooltee men
kon syer, wket mén men kon spad, nuuzeg men wkaa zere zerotee pur xgyed mëkzhiil
no le xgyed chib wak xab men, wzak men lyaaz, baanske wzak men, noze logne wlaatee
mén men.
38 Denbidx wkaa yra mén guin no le gyeey den, wkayuu men bluu, wkayuu men ledne
nubluu lenlyu, rzëëldet nyuu menree gyëzlyu, porke kesentyent wen men.
39 Yra ménree por ne wlaleedx men Dëdyuzh wlep Ne xeblaan men, per wkakwentet
men ne re Ne ydee Ne lo men.
40 Porke seleedx Dëdyuzh te ne mazre wendee lo be, chen gakxnëzdet men noze laa
men, sinke no ke be.

12

Nonchee lo Jesucrist ykalo be

1 Por neguin kom che won be pezee wlaleedx ndal mén Dëdyuzh, rap be degne
ysalzaan be yrandxee ne rsoow lo be no le yra dol ne rgoots xtoo be, lex tsanal be
xnëz Jesucrist, ysalzaandet bo.
2 Nonchee lo Ne ykalo be, laa Ne nak ne wlaa ne rlaleedx be Ne no laake Ne nak ne
rlaa ne rlaleedx be Ne zegne ryal ylaleedx be Ne. Wun Ne wantar axtegue wet Ne lo
kruz, bet wadet lextoo Ne, mase kesentyent ntu ne ret mén lo kruz, porke che nan Ne
ne chene tesuse neguin, yzhiilen Ne. Orrenaa le Ne che zob koo Dëdyuzh ladbëë ledne
zob Dëdyuzh rnebéëy Dëdyuzh.
3 Gukanzaleedx ne wzak Ne ne wzakzi yra mendol Ne, chen gyëëten de, ni ytxuugdet
lextoo de.
4 Mase rzakzi mén de por ne rye de gan pezee ylaadet de dol, per gardet yzakzi mén
de ne axtegue yket men de.
5 ¿Pe che wnitleedx de pezee rnino Dëdyuzh de zegnak zhiin Ne? Porke re lo xgyiich
Ne ledne re:
Zhiin, gutsukas xdiiz Dëdyuzh chene rakndux Ne
no ytxuugdet lextoo de chene rakndux Ne lo de.
6 Porke rakndux Dëdyuzh lo yra mén ne nak zhiin Ne
no rguu Ne xkastig men;
rlaa No porke ryaan Ne men.
7 Gugun wantar chene rakndux Dëdyuzh lo de, porke rzak Dëdyuzh de zegne rzak mén
zhiin mén, u ¿pe nuu mén ne rakndux det lo zhiin?
8 Per belne rakndux det Dëdyuzh lo de zegne rakndux Ne lo yra mén ne nak zhiin Ne,
cheguin si nakdet de zhiinpee Ne, sinke nak de zegnak mëdzhal.
9 Zegnak chene win be, rakndux xuz be ne rap be nee gyëzlyuree lo be chen gon be diiz
no raknzebnëz be lo men. Naaree naa, ¿penak gondet be diiz ylaa be ne rlaan Dëdyuzh
Xuz be ne zob gyeybaa, chen gap be gyelembán ne nunk luzhdet?
10 No txup tsonegue iz wakndux xuz be lo be zegne ryenen men; per le Dëdyuzh rakndux
Ne lo be, porke che nan Ne ne weno por laa be, chen bet dol gweeydet be, gak be zegnak
Ne ne bet dol neeydet Ne.
11 Nli ne ni te kastig wendet rzak mén or ne le men kadee kastig, sinke rzaknyaan meno,
per le men ne rseed ron diiz por kastig guin, rakxnëz men no rakndxi men.

Rap mén degne gap men kwent gan pagox rlaa men

12 Por neguin guguu fwers nii nyatee de, mase che wzagueno no mase che wra we
fwers.
13 Xnëz gugak, chen tsutxupdetre lextoo yra men ne nutxup lextoo, sinke teblise tsuu
lextoo men ylaa men ne rlaan Dëdyuzh.
14 Guye gan pezee gakndxi de lo yrandxee mén, guye gan pezee axtegue ylaadetre de
dol, porke mén ne rlaa dol, kwiidet men Dëdyuzh.
15 Gugap kwent chen ni te de ysalzaandet logne rseleedx Dëdyuzh no chen ni te de
gakdet zegnak gyizh ne nla lu ne rlaa gyii ne le yra mén zazhiin.
16 Ni te de ykanodetgue xkompanyer belne gardet ytsëlnya de, ni koleedxdet de
gyelenzoon ne rseleedx Dëdyuzh zegne wlaa Esaú ne por tebgyaan nesyaa wtsaa men
xderech men ne rap men ne nak men mëdbee primer.
17 Porke che nan de ne chene le men wlaan ne nnab xuz men lo Dëdyuzh por laa men,
mase kesentyent woon men, per betre wakdet gan nlaa men por ne nberee men nyap
men derech guin ste.

18 Laa de yra de, gyeey ne wbig de nakdeto zegnak gyeey ne wabig men-Israel; zobdeto
nee gyëzlyuree, ni rasbëldeto, ni nkebyaasdeto, ni rlendet meroo meduxtee we;
19 ni wondet de wbëz trompet, ni wondet de xrëz Dëdyuzh. Yra men ne won rëz guin,
wnab men ne yniidetre rëz guin lo men,
20 porke che nan men ne ngan ylaa men ne rkyeen Dëdyuzh men, ne re Ne: "Mén ne
gyichnii led gyeeyree, kon gye yket mén men o kon lans*, niguelzhe te maa, zenga ke
yket mén maa."
21 Kesentyent ndxeeb yra neguin ne wak, por neguin re Moises: "Axtegue wzhiz noo
tant wdxe noo."
22 Sinke le de wbig gyey-Sión, xgyëz Dëdyuzhmbán, Jerusalén ne nak gyeybaa, ledne
nuu ndalyaa ndalduxtee angel,
23 ledne nuu yra mén ne kagyiich la gyeybaa, men ne wak xpén Dëdyuzh primerdee,
ledne nuu Dëdyuzh (Laa Ne ylaa gyelextis lo yrandxee mén.), ledne nuu yra xanem mén
ne xnëz wbán no ne wgyitxee Dëdyuzh xdol,
24 ledne nuu Jesucrist ne wxal te nëzkweb ne gak ydxiin mén lo Dëdyuzh, laa Jesucrist
wgyizh xdol be chene wzhe xren Ne no ntozdee non xren Ne ne wzhe ke xren Abel.
25 Por neguin gutsukas Dëdyuzh chene rnii Ne lo de, porke yra men ne wukasdet xdiiz
Dëdyuzh ne wzëët Moises nee gyëzlyuree, wláádet men lo kastig. ¡Peleske laa be ne
yláá lo kastig belne rukasdet be Jesucrist ne kanii lo be axtegue gyeybaa!
26 Tyemp guin chene wnii Dëdyuzh wneni xrëz Dëdyuzh gyëzlyu, per le naaree
re Dëdyuzh: "Sneni noo gyëzlyu ste, per let nozdet gyëzlyu yneni noo, sinke no ke
gyeybaa."
27 Chene re Dëdyuzh ne sneni Dëdyuzh gyëzlyu gyeybaatee, nga rdee be kwent ne
sluzh Dëdyuzh yrandxee ne wzhexkwaa Dëdyuzh, chen gyan noze ne rnidet.
28 Laa ne rnidet nga nak ledne yseleedx Dëdyuzh lo be ne ynebééy be. Por neguin yoo
ydee be dexkyizhtee lo Dëdyuzh no saknon be Dëdyuzh no gaknzebnëz be lo Dëdyuzh
ydebgyiky ydeblextootee be zegne rtseleedx Dëdyuzh,
29 porke Dëdyuzh nak Ne zegnak gyirenii ne rluzh yrandxee kos.

13

Logne rap yra mén ne rlaleedx Jesucrist degne ylaa men

1 Ysalzaandet de ne ryanelsaa de yra de ne nak de men ne rlaleedx Jesucrist.
2 Gunileedx ne wen gak de lo mén ne rlenza rbëz ruxyuu de, porke nuu mén wlaa
zenga wdee men ruxyuu men wbëz xangel Dëdyuzh sin ne nandet men gan txuzh ne.
3 Koleedxdet de mén ne nuu chegyiib, gugun kwent no de nuu chegyiib yra de men
no koleedxdet de yra mén ne rak sufrir, gugun kwent no de rak sufrir.
4 Gusaknon xgyeltsëlnya de yra de, ykadedet de lzaa de ne ykano de mén ne nakdet
lzaa de, porke rzakzi Dëdyuzh mén ne rkano mén ne nakdet lzaa no le men ne rkanogue
xkompanyer chene gardet ytsëlnya men.
5 Ydebden de med; guzak lextoo de logne rapendxee de, porke re Dëdyuzh: "Nunk
ysandet noo de, ni koleedxdet noo de."
6 Por neguin tebli tsuu lextoo be, gue be:
Dëdyuzh nak ne raknonen noo;
bet ydxedet noo porke bet gundet mén gan ylaa mén noo.
7 Gunileedx men ne wnebééy lo de yra de no ne wzëët xdiiz Dëdyuzh lo de, gunileedx
gan pezee wbán men no gulaleedx Jesucrist zegne wlaleedx ke men Jesucrist.
8 Nunk rzaadet Jesucrist, laake Ne nak Jesucrist naag, laake Ne nak Jesucrist nedxeree,
laake Ne nak Jesucrist ydeblo siguelendxee.
9 Ydeedet de si ne ykade mén de ne yneluu men de ne wrenlel ne nakdet xdiiz Jesucrist;
mazre wendee gaknonen Dëdyuzh me chen tebli tsuu lextoo me tsanal me xdiiz Ne ke
ne tsanal me xkoxtumber mén ne gan kox gak gu me o gan kox gakdet gu me, porke bat
rkyiindet koxtumber guin por men ne rlaa zenga.
10 Laa be yra be rap be te mén ne wdee si wet ne le xdol be wezh, laa mén guin wak
zegnak goon ne rseleedx mén por Dëdyuzh; yra men ne nak fxuz-Israel nuudet gu men
goon guin.
11 Laa fxuz ne mazre nondee radxiib xren maa ledne la Kesentyent Nda zegnak te goon
chen ybetxee yra dol ne rlaa men, per le xkwerp maa guin rzeey meno fwer rulgyëz.
12 Zenga ke Jesucrist fwer rulgyëz wet Ne lo kruz, wgyizh Ne xdol yra mén kon xrenpee
Ne.

---

* **12:20** Lans nak tebla yag ne nluts punt.

13 Por neguin yoo ysalzaan be yra koxtumber ne bat rkyiindet ne nuu gyëzlyuree, lex
tsanal be xdiiz Jesucrist, mase yninyaan mén lo be zegne wninyaan mén lo Ne.
14 Porke nee gyëzlyuree ni te gyëz ne luzhdet yëteto, por neguin kambĕz be gan pezee
gap be te gyëz ne gyed tsuulel.
15 Por neguin rap be degne yzaandxee dxe saknon be Dëdyuzh por Jesucrist. Neguin
nak zegnak te goon ne yseleedx be por Dëdyuzh ne yzëët be lo mén ne xpén Jesucrist
nak be.
16 No nitleedxdet de ne ylaa de ne wen no ne gunelsaa xyudar xkompanyer de kon
logne rapendxee de; porke neguin nak zegnak te goon ne rtseleedx Dëdyuzh.
17 Yra de ne no de nak xpén Jesucrist, gugon xdiiz xkompanyer de ne rnebééy lo de,
gulaa ne rkyeen men, porke axtegue rnedet men ne rapkwent men de chen ysalzaandet
de xdiiz Jesucrist porke che nan men ne rap men degne ydee men kwent lo Dëdyuzh.
Gugon xdiiz men, chen yzhiilen men gapkwent men de, ylaadet de ne tsunles lextoo
men, porke bat rkyiindeto por laa de.
18 Gunab lo Dëdyuzh por noo yra noo; nanwen noo ne bet ne mal rlaadet noo no rlaan
noo ne xnëz gak yrandxee ne rlaa noo.
19 Rnab noo lo de yra de ne ynab de lo Dëdyuzh chen yna Dëdyuzh chiidgue noo wii
lo de ste.

Diiz ne zob nii gyiichree

20 Dëdyuzh rseleedx gyelendxi no laa Ne wneban Jesucrist ne rapkwent be zegnak te
men ne kesentyent wen rapkwent mëkzhiil no laa Ne wsan ne kon xren Jesucrist yláá
mén lo dol ydeblo siguelendxee,
21 laake Ne gaknonen de ne ylaa de ne wen, chen ylaa de zegne rlaan Ne, no por ne
rlaleedx be Jesucrist, ylaa Ne ne gak be zegne rtseleedx Ne. ¡Saknon be Jesucrist ydeblo
siguelendxee! Zengaw.
22 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, ynab noo lo de ne gap de pasens por txup tsonlaan
diizree ne rnino noo de.
23 No yna noo lo de ne le Timotew ne rlaleedx ke Jesucrist che wruu chegyiib; belne
ylenzague men nee, chidno noo men chene chiid noo wii lo de wa.
24 Yra de ne no de nak xpén Jesucrist, gugabtyuzh yra xkompanyer de ne rnebééy lo
de no gugabtyuzh yra xkompanyer be ne rlaleedx Jesucrist. Men-Italia rxaal diztyuzh
lo de yra de.
25 Dëdyuzh gaknonen de yra de.
Zengaw.

Gyiich ne Wkaa Santyoow

Diztyuzh ne zob lo gyiichree

1 Noo nak Santyoow ne rlaa xdxiin Dëdyuzh Xuz be no le xdxiin Jesucrist. Rgabtyuzh
noo de yra de zegne zëëd de xnëz chibtxup xpee Israel ne nunrëëts de ydendxee gyëzlyu.

Gyelenyenii ne rseleedx Dëdyuzh

2 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yna noo lo de ne rap de degne yzhiilen de chene
rak de sufrir lo kwaskyertee ne rzak de,
3 porke che nan de ne chene rak de sufrir lo kwaskyertee ne rzak de por ne rlaleedx
de Jesucrist, nga rseed de rap de pasens.
4 Per rap de degne ysalzaandet de ne gap de pasens, chen gakxnëz de no chen tsuxnëz
xgyeryen de, bet gakdet falt lo de.
5 Belne nuu de rak falt gyelenyenii lo, gunabo lo Dëdyuzh, laa Ne yseleedxo lo de; porke
Dëdyuzh si kesentyent ndal ne rseleedx Ne lo yrandxee mén ne rnab lo Ne, axtegue bet
nandet Ne lo men.
6 Per rap de degne ynab do ydebgyiky ydeblextootee de, sin ne tsutxupdet lextoo de,
porke mén ne rutxup lextoo, nak men zegnak mël ne ryas lo nisdoo ne reey mee zere
zerotee;
7 mén ne nak zenga, ykambëzdet men ne ykakwent men ne wnab men lo Dëdyuzh.
8 Porke mén ne nuudet lextoo tebegue, yrandxee ne rlaa men txup nuu lextoo men.
9 Per le menprob ne rlaleedx Jesucrist yzhiilen men por ne wlanon Dëdyuzh men.
10 Le menrik yzhiilen porke no ke men che nak zegnak menprob, porke sak menrik
zegne rzak te gyee.
11 Porke chene rlen ngbiz ne kesentyent rak neey, rbidx gyizh, ratxee xgyee we; nga
ke rluzh xgyelzhaandxoo. Zenga ke sak menrik yra menrik logne rap men.

Let Dëdyuzhdet rguu lextoo mén ne rlaa men ne mal

12 Nzoon mén ne run wantar lo yrandxee ne rzak men, porke chene tesuse men lo
yra neguin, skakwent men koron; koron guin nak gyelembán ne nunk luzhdet ne re
Dëdyuzh ydee Ne lo yra mén ne ryaan Ne.
13 Chene zëëd gan lextoo de ne ylaa de ne mal, ylebleedxdet de ne laa Dëdyuzh rguu
lextoo de ne rlaan de ylaa do, porke Dëdyuzh nunk zëëdet gan lextoo Ne ylaa Ne ne
mal, ni rguudet Ne lextoo mén ne ylaa men ne mal.
14 Sinke por xgyelmal ke men nak ne rdee men si ne rsegyee ne mal lextoo men ne
rlaa meno.
15 Chene rdee men si ne rsegyee ne mal lextoo men, reey men dol, no chene che
kesentyent neey men dol, laa dol ylaa ne guet men.
16 Ryaan noo de yra de. Ykadedet de de laake de.
17 Yrandxee ne wen no ne xnëz, Dëdyuzh rseleedxo lo be. Laa Ne wzhexkwaa yra bnii
ne nuu gyeybaa; nunk ydxiindet dxe ne yzaa Ne, teblose ne wen rlaa Ne.
18 Wlaa Ne be zegne rlaan Ne; wlaa Ne be zegnak men ne gyed wal por ne wlaleedx
be xdiiz Ne, chen laa be gak men primer lad yra xpén Ne.

Rap be degne ylaa be zegne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh

19 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gukanzaleedx ne rap de degne list gak de por ne
ykagyedyag de diiz, per yniidetgue de, ni ylayaadetgue de.
20 Porke mén ne rlayaague, rlaadet men ne rlaan Dëdyuzh.
21 Por neguin gusalzaan yra ne bat rkyiindet no le yra ne mal ne yzaa gyëzlyu. Wen
guguu lextoo de, gutsanal xdiiz Dëdyuzh, diiz ne che won de, porke laa we rap poder
yselaa de lo dol.
22 Per gulaa zegne zëëd lo xdiiz Dëdyuzh, let nozdet gon do. Porke belne noze ron do,
laake de rkade de.
23 Porke mén ne rono per rlaadet men zegne zëëd lo we, nak men zegnak mén ne rwii
lo te lo gyewan.
24 Rwii men pezee rtsoow lo men, per nonchegue rbetxee men lo gyewan, rnitleedx
ke men gan pezee rtsoow lo men.
25 Per le men ne rseed xdiiz Dëdyuzh, diiz ne rselaa mén lo dol, no rsalzaandet men
rlaa men yrandxee ne zëëd lo we no rnitleedxdet meno, nzoon men lo yrandxee ne rlaa
men.

26 Belne nuu mén nuu lextoo ne laa men si za xnëz Dëdyuzh, per rapdet men kwent
gan kox rnii men, laake men rkade men, noze xla nuu lextoo men ne xnëz Dëdyuzh za
men.
27 Porke xnëz Dëdyuzh Xuz be, weno, nzoono; mén ne nli zanalo, run men xyudar
bzeb, run men xyudar wnabyud ne rzak gyelzi no rap men kwent rlaadet men ne mal
ne nuu gyëzlyu.

2

Wendet ne rbe de mén

1 Orrenaa, ynab noo lo de yra de ne no de rlaleedx Jesucristnzoon, ne kwedet de mén.
2 Porke yzoopo ylenza te menrik ledne ndxin de, nuu xnil-or men xkwen men,
kesentyent zhaandxee rnaa xab men, lex orke guin ylenza te menprob ne noze yuzh
xab.
3 Noze ryob rdxiintee rbig de lo menrik, nan de lo men: “Gutaa nee nuu te lugar ne
mazre wendee sob de.” Le lo menprob guin nan de: “Le laa de wa gugyan gusuli; belne
rlaan de sob de, wa gusob lyu.”
4 Belne rlaa de zenga, laa ne rbe de mén nga, rlaa de zeg rlaa jwes ne ngyidet rlaa
gyelextis.
5 Ryaan noo de yra de. Gugaknan ne laa Dëdyuzh wye menprob gyëzlyuree chen
ylaleedx men Ne ydebgyiky ydeblextootee men no chen yganen men ledne rnebéëy
Dëdyuzh, ledne che re Dëdyuzh ne ydee Ne lo yra mén ne ryaan Ne.
6 Per le laa de, rzaknondet de menprob. ¿Pe let menrikdet nga nak ne rzakzi de yra
de no ne rdxig de nes lo xtis?
7 ¿Pe let menrikdet nak ne rnii diznyaan por lanzoon Jesucrist ne wye de ne wak de
xpén Ne?
8 Belne nli rlaa de zegne zëëd lo xley Dëdyuzh, zegne re lo xgyiich Ne ledne re:
“Gugyaan semén de zegne ryaan ke de de”, wen rlaa de.
9 Per belne rbe de mén, reey de dol por ne rlaadetre de zegne zëëd lo xley Dëdyuzh.
10 Porke belne nuu mén ne rlaa yrandxee ne zëëd lo xley Dëdyuzh per nuu te ne zëëd
lo ley guin rlaadet men, kon neguin che rlaadetre men zegne zëëd zëëdendxee lo ley
guin.
11 Porke re Dëdyuzh: “Ykanodet de mén ne nakdet lzaa de”, no re ke Ne: “Yketet de
mén.” Belne rkanodet de mén ne nakdet lzaa de per rket de mén, rlaadetre de zegne
zëëd lo xley Ne.
12 Por neguin xnëz gunii no xnëz gugak zegnakse mén ne ydee kwent lo Ne por xley
Ne ne rselaa be lo dol.
13 Porke mén ne rlesdet lextoo semén, ylesdet ke lextoo Ne men chene ydxiin dxe ne
ylaa Ne gyelextis; per le mén ne rles lextoo semén, axtegue nzoon tsuu lextoo men chene
ydxiin dxe guin.

Bat rkyiindet ne rlaleedx mén Dëdyuzh belne rlaadet men ne wen

14 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yna noo lo de, ¿pa ykyiin ne gue mén ne rlaleedx
men Dëdyuzh belne rlaadet men ne rlaan Dëdyuzh? ¿Peguin zun men gan yláá men lo
dol noze ne guese men ne rlaleedx men Ne?
15 Yzoopo rak falt xab te mén ne rlaleedx Jesucrist no rak ke falt ne gu men te te dxe;
16 belne nan de lo men: “Zhaas tsa de, gugak xab de belne nalen de, no gugu belne
rlaanen de”, per rdeedet de ne rkyiinen men, ¿pa ykyiin ne gue de lo men zenga?
17 Zenga ke nak mén ne re ne rlaleedx men Dëdyuzh per rlaadet men zegne rlaan Ne,
bat rkyiindet ne noze gue men ne rlaleedx men Ne.
18 Nuu mén gue: “Laa de rlaleedx de Dëdyuzh, le noo rlaa logne rlaan Dëdyuzh.”
Belne rlaadet de logne rlaan Dëdyuzh, gundet de gan konyoo de ne rlaleedx de Dëdyuzh;
per noo si zun noo gan konyoo noo ne rlaleedx noo Dëdyuzh, porke rlaa noo zegne rlaan
Ne.
19 Laa de rlaleedx de ne tendxee Dëdyuzh nuu. Wen rlaa de, per laake no menzab
rlaleedx ne tendxee Dëdyuzh nuu, no axtegue rzhiz menzab tant rdxe menzab.
20 Menzël, ¿pe rlaandet de gyenen de ne mén ne rlaleedx Dëdyuzh, belne rlaadet men
ne wen, bat rkyiindet ne rlaleedx men Ne?
21 Zegnak Abraham xpenkwlal be, wun Dëdyuzh Abraham kwent zegnak te men ne
nunk wlaadet dol chene nket Abraham Isaac xpee Abraham, chen nseleedx Abraham
me zegnak te goon por laa Ne.
22 Gugyenen ne por ne rlaleedx Abraham Dëdyuzh, neguin wlaa Abraham zegne rlaan
Dëdyuzh; nga waknyoo ne nli rlaleedx Abraham Ne.

23 Zenga wak kumplir ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: “Wlaleedx Abraham
Dëdyuzh; por neguin wun Ne Abraham kwent zegnak te men ne nunk wlaadet dol.”
No xmig Dëdyuzh wzela Abraham.
24 Che wii de ne run Dëdyuzh kwent mén zegnak te mén ne nunk wlaadet dol por ne
rlaa men zegne rlaan Ne, let nozdet por ne rlaleedx men Ne.
25 Zenga ke wzak wnaa ne la Rahab ne wkano wren wren mgyeey; wun Dëdyuzh men
kwent zegnak te mén ne nunk wlaadet dol por ne wlaa men zegne rlaan Dëdyuzh, wdee
men ruxyuu men wgyidxlaan txup men-Israel no laa Rahab nak ne wun xyudar mén
guin ne wyuli men ste nëz.
26 Zenga ke mén sin xespíritu men nuudet ybán men, zenga ke nak mén ne rlaleedx
Dëdyuzh belne rlaadet men zegne rlaan Ne, bat rkyiindet ne rlaleedx men Ne.

3

Rap mén degne gap men kwent gan pe rnii men

1 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yët neguin ne tsuu ndal men ne gak maxter ne
yneluu xdiiz Dëdyuzh lad de, porke che nan de ne ntozdee ynab Dëdyuzh kwent lo yra
mén ne rneluu xdiiz Ne.
2 Yrandxee be ryab lo dol. Per belne nuu mén ne ryabdet lo dol por diiz ne rnii men,
laa mén guin nak mén ne kesentyent xnëz nak, axtegue rdeedet men si gun ne mal gan
lo men.
3 Zegnak kabay, rguu be fren ruu maa chen gon ma xdiiz be no chen guli be ma tsa
ma ledne rlaantee be.
4 Zenga ke nak bark; mase mazre nzhoo we no mase mazre rtxaap mee we, per kon
teblawin tabel ne la timón, kon neguin run mén ne rnexoono gan rano meno ledne
rlaantee men.
5 Zenga ke nak loz mén; winendxoo, per axtegue wdee lo beey nako, nako zegnak te
bzhil; mase winendxee bzhil, per kon tendxee bzhil run gan rzeey ydendxee den.
6 Loz mén nak zegnak gyi no nak ko zegnak gyëzlyuree, yzaa ne malo; mase led ke mén
nako, per laa we nak ne rxiin ydendxee men; nako zegnak te bzhil ne rruu linfyeren,
rzeeyo led men ydeblo ne mbán men.
7 Run mén gan rtsowndoo men yralondxee maa ne ndux, maa ne rzhobee, maa ne
rdoob lyu, no le yra manisdoo; laa men wtsowndoo maa.
8 Per rut rundet gan ysoow lo loz. Te ne mal ne rut rundet gan ysoow nak loz mén;
nako zegnak te ne yzaa ngwaan ne rket.
9 Kon loz ke be rnii be dizwen por Dëdyuzh Xuz be, no kon laako rgyiin rnab be ne
sak semén be ne nzhexkwaa zegnak nakendxee Dëdyuzh.
10 Ruu ke be rruu dizwen, ruu ke be rruu dizmal. Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist,
yna noo lo de ne yët neguin ne ylaa be zenga.
11 ¿Peguin zak ylen nis nzhi ledne rlen ke nis nex?
12 ¿Peguin zak ykaa aceituna lo te yag-ig, o zak ykaa ig lo blag ub? Zenga ke nak te lo
bzin, gakdet ylen nis nex no ylen ke nis nzhi we.

Gyelenyenii ne rseleedx Dëdyuzh

13 Belne nuu de nan o nyenii, rap de degne konyoo do kon ne wen ne rlaa de; zenga
yrunyoo xgyelendoo de por xgyelnan de.
14 Per belne tebegue gyelembidye, tebegue gyelendeblextoo nuu lextoo de, yët neguin
ne ydxin de ne nan de, porke noze rkade de; rlaandet de zegne zëëd lo diznli.
15 Gyelnan guin, let Dëdyuzhdet rseleedxo, sinke noze gyëzlyu nuu we, noze lextoo
mén rleno, laa Bzelo rguu we lextoo men.
16 Porke ledne nuu gyelembidye no ledne nuu gyelendeblextoo, nga nuu dil no nga ke
nuu yralondxee ne mal.
17 Per le mén ne rap gyelnan ne rseleedx Dëdyuzh, ne primer nak ne xnëz rbán men,
rzobnadildet men, wen men, ron men diiz, rles lextoo men mén, rap men pasens semén
men, rbedet men mén, rkadedet men.
18 Mén ne rtseleedxdet dil, rye men gan pezee ybán men xnëz yra men semén men.
Zenga yseleedx Dëdyuzh ne ybán men xnëz.

4

Ybig be nes lo Dëdyuzh

1 ¿Pa rzaa dil no pa rzaa gyelerzobnadil lad de yra de? ¿Pe nandet de ne por ne
rlebleedx de ne mal neguin nak ne rlaa we?

2 Rdeben de ne gap de ne yëten de; kom rundet de gan gap do, axtegue rketelsaa de no
rakmbidye de, no belne rundet de gan gap do, rzelo de rye de dil. Per yëten de neguin
ne rdeben de, porke rnabdet do lo Dëdyuzh.
3 No belne rnab de ne rlaan de lo Dëdyuzh, ykakwentet do porke rnabdet do por ne
ylaa de ne wen, sinke le de rnabo por ne ybán de zegne rlaantee de.
4 ¡Nak de zegnak mén ne rkano mén ne nakdet lzaa! ¿Pe nandet de ne belne tsanal
mén yra ne mal ne nuu gyëzlyuree, laa ne rwinyaan men Dëdyuzh nga? Por neguin
mén ne rlaan tsanal yra ne mal ne nuu gyëzlyuree, laake men rlaa ne rwinyaan men
Dëdyuzh.
5 ¿Pe nuu lextoo de noze xla re lo xgyiich Dëdyuzh ledne re: "Espíritu ne wguu
Dëdyuzh lextoo be rlaandet Ne ne tsanal be ne mal ne nuu gyëzlyu"?
6 Kesentyent raknonen Dëdyuzh be por tant wen Ne; por neguin re lo xgyiich Ne ledne
re: "Rukasdet Dëdyuzh mén ne nugya lextoo, per raknonen Ne yra mén ne nugyadet
lextoo."
7 Por neguin gulaa ne rlaan Dëdyuzh; gusudíp ydeedet de si gun Bzelo gan lo de, chen
zenga ysalzaan Bzelo de.
8 Gukalo Dëdyuzh, laa Ne gun xyudar de. Mendol, gusalzaan xdol de; zenga ke laa de
ne nutxup lextoo de, tebli guguu lextoo de.
9 Gugyenen ne ngyidet logne rlaa de, gugunles lextoo de, gugoon por xdol de. Lugar
ne rzhidx de, gugoon; lugar ne rzhiilen de, gugunles lextoo de.
10 Tsugyadet lextoo de porke rwii Dëdyuzh gan kox rlaa de, lex laa Ne ylep xeblaan
de.

Ngyidet ne ynii mén diznyaan por xkompanyer men

11 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yniidet de diznyaan por xkompanyer de. Porke
mén ne rnii diznyaan por xkompanyer no mén ne rleedx xkompanyer, xley Dëdyuzh
rninyaan men no xley ke Dëdyuzh nga rleedx men. Belne laa de ne rleedx de xley
Dëdyuzh, rlaadet de zegne zëëd lo xley Ne, sinke laa de rlaan gaknondee ke lo xley Ne.
12 Tendxee Dëdyuzh ne wniiz ley nuu no tendxegue Ne rlaa gyelextis no tendxee Ne
run gan rselaa mén no laake Ne yluzh mén. Per laa de, ¿txu nak de ne rleedx de semén
de?

Nandet be pe sak be yzhe

13 Orrenaa, gugon neree ne yna noo lo de yra de ne nan de: "Nedxeree o yzhe tsa be
te gyëzroo, nga tsuu be te iz ylaa be negosye, gun be gan nzhoo med",
14 no ni nandet de pe sak de yzhe, porke gyelembán ne rap be, nako zegnak te bëw ne
raknyoo tebrratendxee, rluzh nga rnitlo ko.
15 Mazre wendee gugue: "Belne yna Dëdyuzh yseleedx Dëdyuzh gyelembán lo be, ylaa
be neree o ylaa be nero."
16 Per lugar ne gue de zenga, lel rdxin de; neguin ne rlaa de ngyideto.
17 Por neguin mén ne nan gan gonezhe nak ne wen ne ylaa men per rlaadet meno,
reey men dol.

5

Logne sak menrik

1 Gugon neree ne yna noo lo de yra de ne nak de menrik: Gugoon, gugobtsaa por yra
gyelentoz ne zëëd sak de.
2 Yra xen de noze rzhiino; xab de noze mlaa rluzho.
3 Yra or no le yra plat ne rap de, axtegue rlenmyaa we; laa myaa nak ne rbonyoo ne
ngyidet ne rlaa de no laako nak ne yluzh de yra de zegnak gyi chene rzeeyo. Kesentyent
rgutsoow de yra ne rap de, per che wyob ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis.
4 Gukwii yra mén ne wlaa dxiin xden de, baanske rlaa men rnab men lo de ne gyizh
de yka men, porke wgyizhdet de nka men; no le Dëdyuzh che won ne rnab men.
5 Nee gyëzlyuree noze zegne rlaantee de mbán de, noze zeg rtseleedxtee de; nak de
zegnak yuz ne kesentyent rroo chen che list nak ma chene yket mén maa.
6 Wkagyii de mén ne bet xdoldet, axtegue wket de men, axtegue ni wzudípdet men lo
de chen nketet de men.

Rap mén degne gap men pasens

7 Por neguin yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gugap pasens gukambëz axtegue ne
chiid Ne; zegne rlaa mén ne rguu bni rap men pasens rkambëz men desde ne rzelo ryab
gyo axtegue ne rdesu tyempgyo chen ytop men ne wak lo xelyu men,

8 zenga ke gugap pasens gukambëz yra de, ytxuugdet lextoo de, porke che wyob chiid
Ne.
9 Ykagyilsaadet de chen sakzidet de, porke che wyob ylaa Dëdyuzh gyelextis.
10 Gulaa zegne wlaa yra profet ne wnii xdiiz Dëdyuzh, wap men pasens wak men
sufrir.
11 Gukanzaleedx ne nzoon mén ne run wantar lo yra ne rak men sufrir. Che won de
pezee wun Job wantar lo yra ne wak Job sufrir no che ke nan de yra ne wlaa Dëdyuzh
por Job chene che wdesu Job lo yra neguin. Porke kesentyent rles lextoo Dëdyuzh mén
no rap lextoo Ne mén.
12 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yna noo lo de, ygondet de Dëdyuzh, ni ygondet
de ne nuu gyeybaa, ni ygondet de ne nuu gyëzlyu, ni ygondet de ste kos, chen yzakzidet
Dëdyuzh de. Mazdee gugue “Nli we” belne nli we, o belne nlideto, gugue “Nlideto”.
13 Belne nuu de baanske rzak, gunab lo Dëdyuzh. Belne nuu de rzhiilen, gugolbaan
por Dëdyuzh.
14 Belne nuu de te de rzhuun, gukwëz yra mén ne rnebééy lo de yra de ne rlaleedx de
Jesucrist, chen ynab men lo Dëdyuzh no chen ygueeb men seyt por la Jesucrist led men
ne rzhuun.
15 No chene rnab men lo Dëdyuzh ydebgyiky ydeblextootee men, ryaken mengyiz, rlis
Ne men lo gyelgyiz, no belne neey men dol, run Ne men perdon.
16 Por neguin guxobdol lo xkompanyer de yra dol ne rlaa de, no gunab lo Ne por
xkompanyer de chen gyaken men. Porke yra mén ne za xnëz Ne, belne rnab men lo Ne
ydebgyiky ydeblextootee men, rukas Ne men.
17 Zegnak profet-Elías, noze mén wak men zegnak ke be, no chene wnab men
lo Dëdyuzh ydebgyiky ydeblextootee men ne gyabdetre gyo, no wyabdetre gyo tson
izgwrol.
18 Zhich guin chene wnab men lo Dëdyuzh ne gyab gyo ste, wberee wyab ke gyo ste.
Wzelo wak ne wu mén gyëzlyu ste.
19 Yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, belne nuu de rsalzaan xnëz Dëdyuzh, lex rnëëz
de nëzmal, lex rberee ste xkompanyer de rlaa ne rberee ke de xnëz Dëdyuzh ste,
20 gugaknan ne kwaskyertee mén ne rlaa ne rsaan te mendol xgyelmal mendol, laa ne
rselaa men mendol lo gyelgut nga no rak perdon yrandxee xdol mendol.

Primer Gyiich ne Wkaa San Peder

Rnab Bëd lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne mén ne rlaleedx Jesucrist

1 Noo nak Bëd ne nak xpoxter Jesucrist. Kakaa noo gyiichree yxaal noo lo de yra de
ne no de rlaleedx Jesucrist no ne wruu de laz de nunrëëts de yra gyëz ne ngab Ponto
no ne ngab Galacia no ne ngab Capadocia no ne ngab Asia no ne ngab Bitinia.
2 Che wye Dëdyuzh Xuz be de zegne wlebleedx Ne axtegue chekwlo. Por Espíritu
Sant wak de xpén Ne, chen ylaa de ne rlaan Jesucrist no chen ybetxee xdol de por xren
Jesucrist. Dëdyuzh nak ne gaknonen de yra de no kesentyent yseleedx Ne gyelendxi lo
de.

Mén ne gap ste gyelembán

3 Saknon be Dëdyuzh Xuz Jesucrist, porke por ne kesentyent rles lextoo Ne be wlaa
Ne ne wzaa zegne mbán be por ne wneban Ne Jesucrist, chen gaknanwen be ne zap be
ste gyelembán
4 no chen ykakwent be ne raptsoow Dëdyuzh gyeybaa; neguin ne raptsoow Dëdyuzh
xiindeto, no kesentyent ndaa we, no nitlodeto.
5 Por ne rlaleedx de Dëdyuzh raknonen Ne de kon xpoder Ne, chen yláá de lo dol no
sbonyoo No chene ydxiin dxe ne nitlo gyëzlyuree.
6 Por neguin rzhiilen de, mase rap de degne gak de sufrir txup tson gbiz naaree,
7 chen zenga gyakbeey gan pe nli ne rlaleedx de Jesucrist zegne ryakbeey or lo gyi
gan pe nli teblose or nako. Or rluzho, le ne rlaleedx de Jesucrist mazre nondee we ke lo
or. No chene ydxiin dxe ne chiid Jesucrist kesentyent gaknzoon de ne rlaleedx de Ne no
gaknon de nes lo Ne.
8 Laa de yra de ryaan de Jesucrist, mase gardet kwii de Ne, no rlaleedx de Ne, mase
rwiidet de Ne, no kesentyent rzhiilen de axtegue ni rzëëldet gan pe gue de por tant
gyelgwzhiil
9 ne wláá de lo dol por ne rlaleedx de Ne.
10 Yra mén ne wak profet chekwlo, wkaa men wkaseed men no wkaye men kwent ne
yláá mén lo dol, no wzëët men logne yseleedx Dëdyuzh lo be por xgyelwen Ne.
11 Laa XEspíritu Crist wlaa ne waknangue yra profet logne gak Crist sufrir no le yra
ne nzoon ne gyed gak, lex wzelo men wye men gan txuzh yselaa mén lo dol no gan pa
or yláá mén lo dol.
12 Per laa Dëdyuzh wlaa ne waknan men ne let por laadet men nak yra neguin ne
wzëët men, sinke por laa be nako. Naaree naa le we che wakzëët lo de por yra mén
ne rzëët xdiznzoon Jesucrist por xpoder Espíritu Sant ne wruu desde gyeybaa. Axtegue
angel rlaan gaknan yra neree.

Rlaan Dëdyuzh ne xnëz ybán mén

13 Por neguin gudee bnii xgyeryen de, list gugak, tebegue guguu lextoo de ne skakwent
de ne yniiz Dëdyuzh por xgyelwen Ne chene chiid Jesucrist ste.
14 Gugak zegnak minwin ne ron diiz, ybándetre de zegne wbán de chekwlo chene
gardet gaknan de xdiiz Jesucrist.
15 Laa Dëdyuzh wye de ne gak de xpén Ne. Xnëz gubán, ylaadet de dol, porke Dëdyuzh
nunk rlaadet Ne dol.
16 Porke lo xgyiich Ne re: “Ylaadet de dol, porke noo rlaadet noo dol.”
17 No belne rnii de Dëdyuzh “Dëde”, rap de degne ylaa de logne rlaan Ne ydeblo ne
ybán de gyëzlyuree, porke rbedet Ne mén, sinke rlaa Ne gyelextis lo men te te men
segun ne wlaa men.
18 Porke che nan de ne laa Dëdyuzh wselaa de lo yra ne bat rkyiindet ne wlaa de; laa
xpenkwlal de wneluu we lo de; yra neguin ne wlaa de wezhdeto kon ne rluzh zegnak
or, zegnak plat,
19 sinke le we wezh kon xren nzoon Jesucrist ne wzhe chene wet Ne zegne ret te
mëkzhiil bëën bëënleg ne ngyëël ngyëëlendxee no ne bet nakdet.
20 Axtegue antes ne gaa gyëzlyu, che nunla Jesucrist ne sak Ne zenga, per naaree le
Ne che wzako nes lo yra mén por ne ryaan Ne de yra de.
21 Por laa Ne rlaleedx de Dëdyuzh. Laa Dëdyuzh wneban Ne no wdee gyelenzoon lo
Ne, chen ylaleedx de Dëdyuzh ydebgyiky ydeblextootee de no chen ykalo de Dëdyuzh.

22 Orrenaa ne che rlaa de yra zegne zëëd lo diznli, che wbetxee xdol de por
Espíritu Sant chen gyanelsaa de ydeblextoo de. Por neguin ydebgyiky ydeblextootee
de gugyanelsaa.
23 Porke wberee de wal de ste, per che waldetre de zegne ral mén ne rluzh, sinke por
xdiiz Dëdyuzh wal de, diiz ne mbán no ne nunk luzhdet.
24 Porke lo xgyiich Dëdyuzh re:
Yrandxee mén ne nuu gyëzlyu nak men zegnak gyizh,
no yrandxee xgyelzhaandxee men nako zegnak gyee ne zob lo gyizh.
Rbidx gyizh, ratxee xgyee we.
25 Per le xdiiz Dëdyuzh nunk luzhdeto.
Laa diiz guin nga nak xdiznzoon Jesucrist ne che wakzëët lo de yra de.

2

1 Por neguin gusaan yrandxee ne mal, gusaan ne rkade de, gusaan ne noze rkanlo de
wen de, gusaan gyelembidye, no gusaan ne rtsoow de dizgyizh.
2 Gulaan xdiiz Dëdyuzh zegne rlaa mëëd ne gyed wal ne kesentyent rlaan goo dud,
chen por xdiiz Dëdyuzh gaknan de gan pezee ybán de no chen yláá de lo dol,
3 belne nli rdee de kwent ne wen Dëdyuzh.

Jesucrist nak gye ne mbán

4 Gutsanal Jesucrist; laa Ne nak gye ne mbán ne wlaandet yra mengyëzlyu, per le por
Dëdyuzh laa Ne nak ne mazre nondee, Dëdyuzh wye Ne.
5 Zenga ke laa de yra de no ke de nak gye ne mbán, laa de gak xeydoo Dëdyuzh, laa
de gak xefxuz Ne ne neeydetre dol, chen por Jesucrist yseleedx de yra dxiin ne rlaa de
zegnak te goon por Dëdyuzh porke zenga rtseleedx Dëdyuzh.
6 Zegne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Noo yzoob te gye gyëz-Sión,
gye ne mazre rkyiindee, ne mbee, ne mazre nondee.
Men ne ylaleedx Crist, nunk tsuudet gyelentu lo men.
7 Por laa de yra de ne rlaleedx de Jesucrist, laa Ne nak gye ne mazre nondee. Per le yra
mén ne rlaleedxdet Ne, por laa men kayak kumplir ne zëëd lo xgyiich Dëdyuzh ledne
re:
Gye ne axtegue rlaandet mén ne rlep yuu,
laa we wak gye ne mazre rkyiindee.
8 No re ke lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Laa Ne nak gye ne tsaka nii mén, ynekantaa we men.
Rzak mén zenga porke rukasdet men xdiiz Dëdyuzh no che nunla men ne zenga sak
men.

Mén ne nak xpén Dëdyuzh

9 Per laa de yra de Dëdyuzh wye de, laa de nak fxuz ne ylaa dxiin lo Ne ne nak Ne
rrey, laa de neeydetre de dol, laa de nak xpén Ne, chen yzëët de yra ne nzoon ne rlaa
Ne. Laa Ne wboo de lo nkeb, wdee Ne de lo bnii ne nzoon ne rap Ne.
10 Chekwlodee nakdet de xpén Ne, per naaree che xpén Ne nak de; wlesdet lextoo Ne
de chekwlo, per naaree che rles lextoo Ne de.

Zegne ryal ybán mén ne rlaleedx Dëdyuzh

11 Yra de ne nak de zegnak menzit ne nuu de gyëzlyuree, ynab noo lo de ne ydeedet
de si gun yra ne rlaan led de gan lo de, porke laa we nak ne rlaa ne rsalzaan mén xnëz
Dëdyuzh.
12 Zhaas gubán nes lo yra mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh, chen zenga mase naaree rzak
men de zegnak menmal, per chene kwii men ne wen ne kalaa de, saknon men Dëdyuzh
chene ydxiin dxe ne ylaa Ne gyelextis lo yrandxee mén.
13 Por ne rlaleedx de Jesucrist, gugon xdiiz yra mén ne rnebééy nee gyëzlyuree; gugon
xdiiz rrey ne rnebééy lo de yra de,
14 no gugon xdiiz gobernador porke laa rrey rxaal gobernador lo de chen yzakzi men
yra mén ne rlaa ne mal no chen saknon men yra mén ne rlaa ne wen.
15 Porke logne rlaan Dëdyuzh nak ne ylaa de ne wen, chen ysoow de ruu yra menzël
ne bet nandet.
16 Gugak zegnak men ne ka liber, per ykyiinden do por ne ylaa de ne mal, sinke xnëz
gulaa zegnakse xpén Dëdyuzh.
17 Gugaknzebnëz lo yrandxee mén, gugyanelsaa yra de ne rlaleedx de Jesucrist, gulaa
zegne rlaan Dëdyuzh, no gugaknzebnëz lo rrey.

Ne run mén wantar chene rak men sufrir

18 Yra de ne rkaa de dxinaa, gugaknzebnëz lo xpatron de, gugon xdiiz xpatron de no let
nozdet xdiiz patron ne wen no ne rdee kwent xtoo, sinke no ke xdiiz patron ne rdeedet
kwent xtoo.
19 Porke wen ne run me wantar rak me sufrir por ne rlaa me ne rlaan Dëdyuzh mase
ryaldet gak me sufrir.
20 ¿Pa ykyiin ne run me wantar rak me sufrir belne por ne rlaa me ne mal nako? Per
belne run me wantar rak me sufrir por ne rlaa me ne wen, laa neguin nak ne rlaan
Dëdyuzh.
21 Por neguin nak ne wye Dëdyuzh de, porke che wak Jesucrist sufrir por laa be. Zenga
wluu Ne logne rap be degne ylaa be chen ylaa be zegne wlaa Ne.
22 Laa Ne nunk wlaadet Ne dol, ni nunk wkadedet Ne.
23 Chene wninyaan mén lo Ne, wkedet Ne kon diznyaan; chene wzakzi mén Ne, redet
Ne ne sgyizh men neguin ne wlaa men Ne, sinke yrandxoo wsan Ne ledxnya Dëdyuzh,
porke nunegue Dëdyuzh nak ne xnëz rlaa gyelextis.
24 Laa Jesucrist wgyizh yra xdol be chene wet Ne lo kruz, wselaa Ne be lo dol chen
xnëz ybán be; no por ne wak Jesucrist sufrir wak perdon yra xdol be.
25 Chekwlo wak de zegnak mëkzhiil ne che wyab, per naaree wberee de lo Jesucrist.
Laa Ne rapkwent de yra de zegnak men ne rapkwent xpëkzhiil.

3

Zegne ryal ybán yra mén ne che wtsëlnya

1-2 Zenga ke laa de yra de ne nak de wnaa ne che wtsëlnya, gugon xdiiz xemgyeey de,
chen belne nuu de rap mgyeey ne rlaleedxdet xdiiz Jesucrist, chene kwii men ne wen
rlaa de no ne raknzebnëz de lo men, slaleedx men xdiiz Ne sin ne bet guedet de lo men.
3 No xexkwaadet de ne ydee de lo beey ne yliib xtoo de mazre zhaandxee, ni ykyiinden
de teblose ne nak or, o ne gak de lër ne mazre nyezh non;
4 mazdee gulawen por lenlextoo de; neguin nak ne luzhdet no ne mazre nondee nes
lo Dëdyuzh. Tsugyadet lextoo de, xnëz gugak.
5 Porke zenga wlaa yra wnaa ne wanal xnëz Dëdyuzh chekwlal; wlaleedx men
Dëdyuzh no won men xdiiz xemgyeey men.
6 Zenga wlaa Sara, won Sara xdiiz Abraham xemgyeey Sara no wnesela Sara Abraham
mén ne rnebééy lo Sara. Laa de yra de nak zhinzaap Sara belne xnëz rlaa de no belne
bet rdxedet de.
7 Zenga ke laa de yra de ne nak de mgyeey ne che wtsëlnya, xnëz gugak lo xewnaa de;
gusaknon men, let nozdet por ne nda men ne nak men wnaa, sinke por ne no ke men
rap gyelembán ne nunk luzhdet ne rseleedx Dëdyuzh lo de por xgyelwen Ne. Zenga
gulaa, chen tsukas Dëdyuzh xdiiz de chene rnab de lo Ne.

Mén ne rak sufrir por ne rlaa men ne wen

8 Por neguin na noo: tebegue ne gulebleedx yra de, gugap lextoo de xkompanyer de,
gugyanelsaa zegnak mén ne ryaan bech, gules lextoo de men, tsugyadet lextoo de.
9 Ychereedet de ne mal por mén ne rlaa ne mal por laa de, ni ychereedet de diznyaan
lo mén ne rninyaan lo de; mazdee gunab lo Dëdyuzh chen gaknonen Ne men, porke laa
Dëdyuzh wye de ne gaknonen Ne de.
10 Porke zeree ka lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Mén ne rlaan ne wen tsa lo xgyelembán no ne rlaan ne nzoon tsa lo xgyelembán
yzaandxee dxe,
rap men degne gap men kwent yniidet men dizmal
no ykadedet men.
11 Rap men degne ysalzaan men ne mal, ylaa men ne wen.
Ye men gan pezee ybán men ndxi, lex zenga ybán men, ysalzaandet meno.
12 Porke rapkwent Dëdyuzh yra mén ne rlaa ne wen,
no rkagyedyag Ne xdiiz men chene rnab men lo Ne,
per le mén ne rlaa ne mal, rlaa Ne lo men.
13 Rut gundet gan ylaa ne mal por laa de belne teblose ne wen rlaa de.
14 Per nzoon de mase rzakzi mén de por ne rlaa de ne wen, per bet tsadet lextoo de,
ni ydxedet de,
15 sinke gusaknon Jesucrist ydeblextoo de porke laa Ne rnebééy. Syemper list gugak
por ne yke de lo yra mén ne ynabdiiz lo de gan penak rkalo de Jesucrist, per kon
gyelenzebnëz, kon dizndoo guke.

16 Xnëz gugak chen bet tsadet lextoo de, chen ytuunen yra mén ne rnii dizmal por laa
de ne kwii men ne xnëz nak de ne rlaleedx de Jesucrist.
17 Mazre wendee ne rak de sufrir por ne rlaa de ne wen belne zenga rlaan Dëdyuzh,
lugar ne rak de sufrir por ne rlaa de ne mal.
18 Porke axtegue Jesucrist wak sufrir, wet Ne tebtiregue chen guezh xdol be yra be,
mase nakdet Ne mendol, per wet Ne por laa be ne nak be mendol; zenga wdxig Ne be
nes lo Dëdyuzh. Wet Ne, per wberee Ne wbán Ne por XEspíritu Ne.
19 Per chene gardet yban Ne, wa XEspíritu Ne wnii lo yra xespíritu mengut ledne
nunyoowo.
20 Laa yra espíritu guin nak xespíritu yra mén ne wondet diiz tyemp ne wuu Noé;
ydeblo ne wzhexkwaa Noé bark wap Dëdyuzh yra mén guin pasens. Per chene le nis
wyezaa gyëzlyu, xunegue mén wláá lo nis.
21 Nis guin nak zegnak nis ne rrobnis be naaree ne raknyoo ne che wláá be lo dol.
Gyelrobnis nakdeto por ne ydaa led be, sinke le we nak ne ynab be lo Dëdyuzh ne
tsutebli lextoo be. Wselaa Dëdyuzh be lo dol por ne wban Jesucrist.
22 Lex wyeep Jesucrist gyeybaa no zob Ne koo Dëdyuzh ladbë. Laa Jesucrist rnebééy
lo yra angel no le lo yra xtis no le lo espíritu ne rnebééy.

4

Rap mén degne ylaa men logne rseleedx Dëdyuzh lo men

1 Por neguin kom che nan de pezee wak Jesucrist sufrir, zenga ke rap de degne gyan
de byen gak de sufrir yra de, porke chene rak mén sufrir, rsaan men ne rlaa men dol,
2 chen ybán men zegne rlaan Dëdyuzh ydeblo ne ybán men, ylaadetre men ne rlaan
led men.
3 Che we naa, ylaadetre de zegne wlaa de chekwlo chene wlaa de zegne rtseleedx yra
mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh. Cheguin wlaa de logne wlaantee de, wlaa de yra ne mal
ne wlaan led de, wkaa de guu, wlaa de yralondxee ne mal lo lni ne wlaa de, kesentyent
wzudxyaanen de, no wzaknon de mdoo mase rbix lextoo Dëdyuzho.
4 Orrenaa rzee rzak yra mén guin ne rtsëlsaadetre de men ne ylaa de mal ne rlaa
men; por neguin rninyaan men lo de.
5 Per che wyob ydee men kwent lo Dëdyuzh; laa Ne ylaa gyelextis lo yrandxee mén,
nigle lo menmbán, nigle lo mengut.
6 Porke no lo yra mén ne che wet wakzëët xdiznzoon Jesucrist. Mase wet men zegne
ret ke yra mén nee gyëzlyuree, per por Dëdyuzh benak mbán men por xespíritu men.
7 Che zëdyob nitlo gyëzlyuree. Por neguin xnëz guguu xgyeryen de; list gugak syemper
gunab lo Dëdyuzh.
8 Per ne mazre rap de degne ylaa de nak ne kesentyent gyanelsaa de, porke gyeleryaan
nak ne rlaa ne run mén perdon semén men mase noze ndal ne rlaa semén men men.
9 Belne nuu xkompanyer de ylenza ruxyuu de, gudee ruxyuu de kwëz men, yniidet de
dizmal por laa men.
10 Logne wseleedx Dëdyuzh lo de te te de, gukyiineno por ne gun de xyudar semén
de, chen gaknyoo ne nli rlaa de logne wseleedx Dëdyuzh lo de.
11 Log mén ne rzëët xdiiz Dëdyuzh, yzëët meno zegne wseleedx Dëdyuzho lo men.
Log mén ne run xyudar xkompanyer, ylaa meno ydeblofwers ne wseleedx Dëdyuzh lo
men, chen saknon mén Dëdyuzh por Jesucrist. Ydeblo siguelendxee saknzoon mén Ne.
Nunk gyaldet ynebééy Ne. Zengaw.

Mén ne rak sufrir

12 Ryaan noo de yra de; yzeedet sak de lo yra ne rak de sufrir, ne sak do zegnak ne
gardetlel sak de.
13 Lel guzhiilen chene rak de sufrir zegne wak Jesucrist sufrir, chen yzhiilen ke de dxe
ne nzoon ne chiid Jesucrist ste.
14 Belne nuu mén rninyaan lo de por ne rlaleedx de Jesucrist, nzoon de porke lextoo
de nuu XEspíritunzoon Dëdyuzh. Rninyaan men Ne, per le laa de rzaknon de Ne.
15 Belne nuu de te de rak sufrir, bat ykyiindeto belne por ne rket de mén nako, o por
ne rbaan de, o por ne rlaa de ne mal, o por ne rdee de lo xdil ste mén;
16 per belne rak de sufrir por ne rlaleedx de Jesucrist, yët neguin ne ytuunen de, sinke
gusaknzoon Dëdyuzh por ne nak de xpén Jesucrist.
17 Gugaknan ne che wyob selo gak xgyelextis Dëdyuzh lad be ne nak be xpén Ne.
No belne lo be nak ne primer selo gako, ¿pezee sakleg yra mén ne rlaandet ylaleedx
xdiznzoon Ne?

18 No belne kesentyent ngan yláá yra mén ne rlaleedx Dëdyuzh, ¿pezee sakleg yra
menmal no le yra mendol?
19 Por neguin yra mén ne rak sufrir zegne rlaan Dëdyuzh, rap men degne koleedx men
xanem men ledxnya Dëdyuzh no ylar men ne wen, porke laa Ne wlaa ne wuu men; laa
Ne si run Ne kumplir xdiiz Ne.

5

Rnino Bëd mén ne rlaleedx Jesucrist

1 Orrenaa ynino noo yra mén ne rnebééy lo de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist.
No ke noo nak te men ne rnebééy zegne rnebééy men. Noo wii yra ne wak Jesucrist
sufrir no ke noo kwii xgyelenzoon Jesucrist zegne kwii meno chene ydxiin dxe ne chiid
Jesucrist ste.
2 Yna noo lo de yra de zegne nak de men ne rnebééy, gugapkwent yra xpén Jesucrist
ne wsan Ne lo de zegnak men ne rapkwent mëkzhiil; gulaa we ydebgyiky ydeblextootee
de zegne rlaan Dëdyuzh; ylaadet do lafwers, ni ylaadet do por ne rdeb med lextoo de,
sinke ydebgyiky ydeblextootee de gulaa we;
3 per let por ne nakdet de men ne rnebééy ne ynebééy de zegne rlaantee de lo yra
men ne wsan Ne lo de, sinke xnëz gulaa, chen no men ylaa zenga.
4 Chen chene chiid Jesucrist ste, ykakwent de ne nzoon ne nunk luzhdet.
5 Zenga ke laa de yra de ne nak de menyu, gugon xdiiz mengol ne rlaleedx Jesucrist.
Yrandxee de gugonelsaa xdiiz xkompanyer de, tsugyadet lextoo de, porke:
Rukasdet Dëdyuzh mén ne nugya lextoo,
per raknonen Ne yra mén ne nugyadet lextoo.
6 Por neguin tsugyadet lextoo de porke rwii Dëdyuzh gan kox rlaa de, lex laa Ne ylep
xeblaan de chene ydxiin dxe.
7 Ledxnya Ne gusan yra ne za zeebtee lextoo de, porke laa Ne nak ne rapkwent de.
8 List gugak; gugap kwent. Porke le Bzelo xkontrar de noze kayeky kbii de zegnak te
meedx ne rlaanen ne noze zad ka gan pa tsël ne gu.
9 Per ydeedet de si gun Bzelo gan lo de, ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist, porke
che nan de ne let nozdet laa de kayak sufrir, sinke ydendxee gyëzlyu kayak yra men ne
rlaleedx Jesucrist sufrir zegne kayak ke de sufrir.
10 Per chene che wak de sufrir txup tson gbiz, laa Dëdyuzh ne rseleedx yrandxee kos
lo be ylaa ne gakxnëz de no ne ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist, laa Ne yseleedx
fwers lo de, laa Ne ylaa ne tebegue tsuu lextoo de, no laa Ne wye be por Jesucrist chen
yganen be xgyelenzoon Ne ne nunk luzhdet.
11 Ydeblo siguelendxee saknzoon mén Ne. Nunk gyaldet ynebééy Ne. Zengaw.

Diiz ne zob nii gyiichree

12 Laa Silban ne rlaleedx ke Jesucrist no ne nli mbán zegne rlaan Dëdyuzh wun xyudar
noo ne wkaa txup tson laan diiz lo gyiichree ne yxaal noo lo de yra de, chen guu noo
lextoo de no chen yzëët noo pezee ryaan Dëdyuzh be. Nitleedxdet de ne ryaan Dëdyuzh
be.
13 Yra men-Babilonia ne rlaleedx Jesucrist, men ne wye Dëdyuzh zegne wye ke Ne de
rxaal diztyuzh lo de yra de, no le Mark ne rzak noo zegnak xpee noo rxaal diztyuzh lo
de.
14 Gugabtyuzhelsaa kon te bzhid chen gyen ne ryanelsaa de.
Dëdyuzh yseleedx gyelendxi lo de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist.

Ne Wrup Gyiich ne Wkaa San Peder

Rnab Bëd lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne mén ne rlaleedx Jesucrist

1 Noo nak Simon-Bëd ne rlaa xdxiin Jesucrist no ne nak xpoxter Ne. Kakaa noo
gyiichree yxaal noo lo de yra de ne rlaleedx de Jesucrist zegne rlaleedx ke noo Ne,
porke XDëdyuzh be xnëz nak Ne yrup Ne Jesucrist ne wselaa be.
2 Dëdyuzh gaknonen de yra de no kesentyent yseleedxre Ne gyelendxi lo de por ne
che nan de pezee nak Dëdyuzh yrup Ne Jesucrist.

Zegne ryal ylaa xpén Jesucrist

3 Por xpoder Dëdyuzh rseleedx Ne yrandxee ne rkyiinen be chen ybán be zegne rlaan
Ne por ne che nan be pezee nak Jesucrist ne wbëz be por xgyelnon Ne no le por yra ne
nzoon ne rlaa Ne.
4 Por yra ne nzoonree ne rlaa Ne, wsan Dëdyuzh diiz ne sniiz Ne ne kesentyent nzoon
lo be no ne kesentyent non, chen por laa we gak be zhiin Ne naaree ne che zasaan be
ne mal ne nuu gyëzlyuree. Por tant rlaan mén ylaa méno, por neguin nak ne nuu we
gyëzlyu.
5 Por neguin naaree ne che rlaleedx de Jesucrist, gudee fwers gulaa ne wen; chene che
rlaa de ne wen, gudee kwent xgyeryen de;
6 no chene che rdee de kwent xgyeryen de, ylaadetre de yra ne mal ne rlebleedx de;
chene che rlaadetre de yra ne mal ne rlebleedx de, gugap pasens; chene che rap de
pasens, gulaa ne rlaan Dëdyuzh;
7 chene che rlaa de ne rlaan Dëdyuzh, gugakwen lo yra xkompanyer de; chene che
wakwen de lo xkompanyer de, gugyanelsaa.
8 Belne rlaa de yra neree no ryer de gan pezee ylar do, gakdet xgyelembán de ne bat
ykyiindet no let nozdet xla rlaleedx de Jesucrist.
9 Per belne rlaadet de yra neree, nak de zegnak menngwlëë, nak de zegnak mén ne
rwiidet nat, che wnitleedx de ne wun Dëdyuzh perdon yra xdol de ne wlaa de chekwlo.
10 Por neguin yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gudee fwers gulaa yra neree, porke
che nan de ne laa Dëdyuzh wye de no ne laa Ne wbëz de. Belne rlaa de yra neree, nunk
ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist.
11 Chen zenga noze mbëë tee de ledne rnebééy Jesucrist ydeblo siguelendxee; laa Ne
wselaa be lo dol no laa Ne rnebééy lo be.
12 Por neguin ysalzaandet noo yzëët noo yra neree lo de chen ykanzaleedx do, mase
che nan do no mase che wen zanal de ne nliree ne che nan de.
13 Ryenen noo ne wen ylaa noo we naaster ne benak mbán noo gyëzlyuree chen
ynileedx do,
14 porke por Jesucrist waknan noo ne che wyob ysan noo gyëzlyuree.
15 Per rap noo degne yzëët noo neree lo de mase gan pezee ylaatee noo, chen ynileedx
do ledne za ledne zutee de mase che wet noo.

Mén ne wii poder ne rap Jesucrist

16 Chene na noo lo de pezee nak xpoder Jesucrist no pezee chiid Ne ste, nakdeto ne
noze noo yra noo wtsoow diizo, sinke laa zhal noo wii yra ne nzoon ne wlaa Ne.
17 Chene wdee Dëdyuzh Xuz be gyelnon lo Ne no le gyelenzoon, wlen te rëz ne
kesentyent nzoon gyeybaa, re we: “Laa XPee noo nee ne ryaan noo no ne kesentyent
rnesak lextoo noo.”
18 Noo yra noo nak ne won rëz guin ne wlen gyeybaa chene zu noo yra noo Ne gyeey
ne nda.
19 Por neguin nak ne mazre waknanwen noo ne nli yra diiz ne wkaa yra xprofet
Dëdyuzh. Wen rlaa de yra de ne rkagyedyag do, porke laa we nak zegnak te bnii ne
rzenii ledne nkeb axtegue ne ydxiin dxe ne chiid Jesucrist ste; porke laa Ne nak zegnak
te bnii ne yzenii lextoo de.
20 Per primer gugaknan neree: ni te xdiiz Dëdyuzh ne wkaa profet lo xgyiich Ne,
nakdeto ne noze xgyeryen men wzaa we,
21 porke nunk wzëëdet profet diiz ne wlaan noze mén, sinke le men wzëët xdiiz
Dëdyuzh ne wguu Espíritu Sant lextoo men.

2

Mén ne rneluu ne nlidet
(Judas 4-13)

1 Chekwlo wuu profet ne wkade lad men-Israel, no zenga ke tsuu mén ne yneluu ne
nlidet lad de. Laangue ygoots men xtoo de por yra ne nlidet ne yneluu men, no ylaandet
men Jesucrist ne wselaa men lo dol; laake men ylaa ne noze ryob rdxiintee luzh men
yra men.
2 No ndal mén ylaa ne mal ne yneluu men; por xdol men ynii mén diznyaan por
xdiznzoon Jesucrist.
3 No por ne rdeb med lextoo men ye men gan pezee ydee de xmed de lo men por yra
ne nlidet ne yneluu men. Per sluzh men, yëtetre xermed men, porke axtegue chekwlo
che noze list nak xkastig men.
4 Porke ni yra angel ne wlaa dol wundet Dëdyuzh angel guin perdon, sinke wxaal
Dëdyuzh angel guin linfyeren ledne kesentyent nkeb, nga nunyoow angel guin axtegue
ne ydxiin dxe ne ylaa Dëdyuzh gyelextis.
5 Wundet ke Dëdyuzh perdon yra menmal ne wuu chekwlal, sinke wlaa Dëdyuzh ne
kesentyent wyab gyo wyezaa nis gyëzlyu, wluzh nis men yra men. Nonchee Noé ne
wzëët gan pezee ybán mén xnëz nak ne wselaa Dëdyuzh no le sguedx mén.
6 No wluzh ke Dëdyuzh gyëz-Sodoma no le gyëz-Gomorra, wzeey Dëdyuzho axtegue
ne wako noze di, chen kwii yra menmal ne gyed tsuu ne zenga sak yra mén ne ylaa ne
mal.
7 Per wselaa Dëdyuzh Lot te mgyeey ne xnëz wbán no ne kesentyent wunles lextoo
ne wii men yra ne mal ne wlaa yra mén guin,
8 porke xnëz wbán Lot lad menmal, por neguin yzhe yzhendxee wunles lextoo Lot ne
wii men no ne won men yra ne mal ne wlaa yra mén guin.
9 Nee nak ne ryen ne nan Dëdyuzh rselaa Ne yra mén ne rlaa ne rlaan Ne, mase noze
logne raktee men sufrir, no nan ke Ne pezee guu Ne xkastig yra menmal chene ydxiin
dxe ne ylaa Ne gyelextis.
10 Per ntozdee yzakzi Ne yra mén ne rlaa ne nzaz ne rlaan led men no ne rlaandet
ylaa ne rkyeen Ne. Ndíp xdiiz men, gya nuu lextoo men, no rdxedet men ryezh men
rnii men diznyaan por yra espíritu ne kesentyent rap poder.
11 Ni xangel Dëdyuzh, mase mazre rap ne fwers no mase mazre rap ne poder, per bet
ryezhdet ne gue ne lo Dëdyuzh por yra espíritu guin.
12 Nak yra men guin zegnak maa ne yëtet xgyeryen ne wal por ne ynëëz mén maa
yket mén maa. Rnii men diznyaan por yra ne rdeedet men kwent, per zet ke men zegne
ret maa.
13 Zenga gyizh men yra ne mal ne wlaa men semén men. Yedxe rlaa men ne nzaz ne
rlaan led men, axtegue nuu lextoo men ne gyelgwzhiil nako ne rlaa meno; laa men nak
ne rxiin lad de yra de, ntu rlaa men noze logne rlaatee men chene rlaa de xelni de.
14 Nadet lextoo men ne noze kwii men te wnaa sin ne yzaadet ne mal lextoo
men. Axtegue rzagden men rye xdol men, no rsegyee men lextoo yra mén ne gardet
gaknanwen xdiiz Dëdyuzh. No kesentyent list men por gyelendeblextoo. Tebli linfyeren
gya men.
15 Che wak men perdid por ne wsalzaan men xnëz Dëdyuzh. Rlaa ke men zegne wlaa
Balaam ne wak profet no ne nak xpee Beor no ne wlaan nyun gan med por ne mal.
16 Per wakndux Dëdyuzh lo Balaam por dol ne wlaa Balaam; wlaa Ne ne wnii xbur
Balaam zeg rnii mén, wdeedet Ne si nlar Balaam xgyelzël Balaam.
17 Yra mén guin nak men zegnak bzin ne wbidx nis, nak men zegnak bëw ne reey
mee zere zerotee. Che noze list nak te ledne kesentyent nkebyaas ne tsunyoow men yra
men, nunk yruudet men nga.
18 Porke rnii men dizgya no le diiz ne bat rkyiindet no kon yra ne mal ne kesentyent
nzebleedx rzak men, rsegyee men lextoo yra mén ne gyed wsalzaanendxee ne mal.
19 No nan men lo mén guin: “Noo ylaa ne gyan de liber”, no ryenden men ne nak men
zegnak mén ne che wdoo lo yra ne mal ne rlaa men. Porke mén ne rdee si ne run ne
mal gan lo, nak men zegnak mén che wdoo lo ne mal.
20 Mén ne che wsalzaan ne mal ne nuu gyëzlyuree por ne wlaleedx men Jesucrist ne
wselaa be lo dol lex rberee men rdee men si run ne mal gan lo men ste, mazre ntozdee
rakmal men ke zegnak men chekwlodee.
21 Mazre wendee nyaknandet men xdiiz Jesucrist ke ne waknan meno belne zhich
guin rsalzaan ke men xdiiz Ne ne che won men.

22 Laa men guin rlaa zegne re diiz ne re: “Mëëk rberee ma ru ke ma ne reeb maa, le
kuch nonchee rluzh raz maa, rberee ma rdebxtaa ke maa lo bën.”

3

Chene chiid Jesucrist ste

1 Ryaan noo de yra de; neree nak ne wrup gyiich ne rkaa noo yxaal noo lo de yra de.
Yrup lo gyiichree rkaa noo diiz ne rnino noo de chen tsuxnëz xgyeryen de.
2 Gukanzaleedx yra diiz ne re xprofet Dëdyuzh chekwlal no gukanzaleedx yra ne
wneluu poxter lo de, porke laa Jesucrist ne wselaa be lo dol wkyeeno.
3 Ne primer ne rlaan noo ne gaknan de nak ne chene che zëdyob nitlo gyëzlyu, zuu
mén ne yzhidxno xdiiz Dëdyuzh no ne ylaa ne mal zegne rlaantee.
4 No gue men: “¿Gozh diiz ne re Dëdyuzh ne schiid Crist naa? Che axtegue wet yra
xpenkwlal be, no zeg laateegue nak yrandxee ne nuu gyëzlyuree desde ne wzhexkwaa
we.”
5 Zenga gue men porke rlaandet men gaknan men ne por xdiizguestee Dëdyuzh
wzhexkwaa gyeybaa gyëzlyutee axtegue chekwlal, lex wzhoob gyëzlyu lo nis, wyan
nis kbii we.
6 No kon nis ke wluzh yrandxee mengyëzlyu chekwlal.
7 Per le naaree kon gyi luzh gyeybaa gyëzlyutee por xdiiz ke Ne. Gyi yluzho dxe ne
ylaa Ne gyelextis no le ne luzh yrandxee menmal.
8 Ryaan noo de yra de; nitleedxdet de ne por Dëdyuzh te dxe rzak No zegnak temil iz,
le temil iz rzak No zegnak te dxe.
9 Nakdeto ne laa Ne rak tras ne gun Ne kumplir logne re Ne, zegne nuu lextoo gwrol
mén, sinke le we nak por ne rap Ne pasens mén, porke ni te mén rlaandet Ne gak perdid,
sinke le Ne rlaan ne yrandxee mén ysaan xgyelmal.
10 Chene ydxiin dxe ne chiid Jesucrist, gako zegnak chene rdxiin te ngbaan gyëël chen
kwan men. Kesentyent ndxeeb gak te rwid ne luzh gyeybaa chene tseekyo yra we ne
nuu lo we; zenga ke tseeky gyëzlyu yra we ne nuu lo we.
11 Orree ne che waknan de ne zeree luzho yra we, rap de degne ybán de zegne rlaan
Dëdyuzh, xnëz gubán.
12 Gukamběz no guye gan pezee ydxiingue dxe ne ylaa Ne gyelextis. Dxe guin luzh
gyeybaa kon gyi no le gyëzlyu no tseeky yrandxee ne nuu lo we.
13 Laa be yra be kamběz be te gyeybaa ne kweb no le te gyëzlyu ne kweb ne che re
Dëdyuzh; teblose ne xnëz tsuu nga.
14 Por neguin myentras ne kamběz de ne gak zenga, guye gan pezee gulaa chen chene
chiid Dëdyuzh ndxi ndxin de, neeydet de dol, bet ynadet Ne lo de.
15 Gukanzaleedx ne por ne rap Jesucrist be pasens, neguin nak ne wláá be lo dol. No
zeree ke wkaa xkompanyer be Pabel lo gyiich ne wxaal Pabel lo de zegne wdee Dëdyuzh
gyelenyenii lo Pabel.
16 Yrandxee lo gyiich ne wxaal Pabel lo de wzëët Pabel neree. Nuu diiz guin kesentyent
ngan ydee mén kwento; lex rberee mén ne bet nandet no le mén ne rlaleedxdet Jesucrist
ydebgyiky ydeblextoo, rtsaa men ne rna diiz guin; zenga ke rlaa men yra diiz ne zëëdre
lo xgyiich Dëdyuzh. Por neguin laake men rlaa ne luzh men.
17 Naaree naa bes ne che nan de yra neree, yra de zegne ryaan noo de gugap kwent
chen gundet menmal gan ysegyee men lextoo de ne ysalzaan de ne rlaleedx de Jesucrist.
18 Guye gan pezee mazre gaknan de xkwent Jesucrist ne rnebééy lo be no ne wselaa
be lo dol, no gugyanelsar zegne ryaan Ne be. ¡Saknon be Ne naaree no le ydeblo
siguelendxee!
Zengaw.

Primer Gyiich ne Wkaa San Juan

Diiz ne rguu gyelembán

1 Rkaa noo gyiichree yxaal noo we lo de yra de. Nee rzëët noo xkwent Jesucrist. Rzëët
noo ne axtegue chekwlo nuu Ne no rzëët ke noo yrandxee ne won noo wnii Ne no ne
wii noo laa zhal noo; noo yra noo wii noo Ne no wnëëz noo led Ne. Laa Ne nga nak
XDiiz Dëdyuzh ne rguu gyelembán.
2 Wdxiid Ne gyëzlyu. Noo yra noo nak ne wii Ne, rzëët noo xkwent Ne, no rzëët noo
lo de ne laa Ne rseleedx gyelembán ne nunk luzhdet. Cheguel nuu Ne lo Dëdyuzh Xuz
be ne le Ne wdxiid gyëzlyu.
3 Por neguin rzëët noo lo de yra de logne wii noo no le logne won noo, chen gak be
tebegue yra be zegne nak noo tebegue yra noo lo Dëdyuzh Xuz be no le lo Jesucrist XPee
Ne.
4 Rkaa noo diizree chen kesentyent yzhiilen de zegne rzhiilen noo.

Dëdyuzh nak bnii

5 Neree nak ne wneluu Jesucrist lo noo yra noo, rzëët noo we lo de yra de: ne laa
Dëdyuzh nak bnii no ne bet dol rlaadet Ne.
6 Belne re be ne tebegue nak be yra be Ne, per rlaa ke be dol, noze rkade be; rlaadet
be ne nli.
7 Per belne rlaadet be dol zegne rlaadet Ne dol, tebegue nak be yra be, no laa xren
Jesucrist XPee Ne wgyitxee xdol be.
8 Belne re be ne neeydet be dol, laake be rkade be, rzëëdet be ne nli.
9 Per belne rxobdol be yra xdol be lo Dëdyuzh, zun Ne perdon xdol be no sgyitxee Ne
yra xdol be porke laa Ne si run Ne kumplir xdiiz Ne no rlaa Ne zegne ryal gak.
10 Belne re be ne wlaadet be dol, rna xdiiz be ne laa Dëdyuzh nak ne rkade; nlidet ne
rlaleedx be xdiiz Ne.

2

Jesucrist rnii por xkwent be

1 Zhiin, rkaa noo yra neree por laa de yra de chen ylaadetre de dol, per belne nuu de
rlaa dol, che rap be te men ne ynii por xkwent be nes lo Dëdyuzh Xuz be. Laa men nga
nak Jesucrist ne nunk wlaadet dol.
2 Por ne wet Jesucrist wak perdon yrandxee xdol be no let nozdet xdol be, sinke no ke
xdol yrandxee mengyëzlyu.
3 Belne rlaa be zegne rkyeen Dëdyuzh, kon neguin ryenen be ne nli rlaleedx be Ne.
4 Per belne nuu mén ne re: “Rlaleedx noo Dëdyuzh” no rlaadet men ne rkyeen Ne,
noze rkade men, nlidet rnii men.
5 Per le mén ne rlaa ne rkyeen Ne, nli ne kesentyent ryaan men Ne. Nee nak ne ryenen
be ne tebegue nak be lo Ne.
6 Mén ne re ne xpén Dëdyuzh nak men, rap men degne ylaa men zegne wlaa Jesucrist.

Nakdet diizree dizkweb

7 Ryaan noo de yra de. Yna noo lo de ne yra neree ne kakaa noo, nakdeto ne rkyeen
noo de ne ylaa de ne kweblel, sinke laake ne wkyeen Jesucrist mén axtegue chekwlo
nako. Yra neguin ne wkyeen Ne axtegue chekwlo, laako nee rzëët noo lo de yra de.
8 Per rkaa noo we zegnak te ne kweb; laa Jesucrist wbonyoo ne nli we no laa le de
rbonyoo ne nli we, porke che zasalzaan de ne rlaa de dol, zanal de xnëz Dëdyuzh.
9 Belne nuu mén re ne zanal men xnëz Dëdyuzh, per rwinyaan men semén men,
benak rlaa men dol.
10 Le mén ne ryaan semén, zanal men xnëz Dëdyuzh, no che betre gundet gan ylaa
ne gyab men lo dol.
11 Per le men ne rwinyaan semén, benak rlaa men dol, nëzmal za men, nandet men
pe rlaa men, porke laa ne mal rsoow rtsëëtee lo men.
12 Kakaa noo gyiichree por laa de zhiin, porke wun Dëdyuzh perdon yra xdol de por
Jesucrist.
13 Yra de ne nak de mengol, kakaa noo gyiichree por laa de, porke che rlaleedx de
Jesucrist ne che nuu axtegue antes ne gaa gyëzlyu. No kakaa noo we por laa de yra de
ne nak de menyu, porke wkuudx de Bzelo.

No kakaa ke noo we por laa de yra de ne nak de minwin, porke che rlaleedx de
Dëdyuzh.
14 Kakaa ke noo we por laa de yra de ne nak de mengol, porke che rlaleedx de Jesucrist
ne che nuu axtegue antes ne gaa gyëzlyu. No kakaa ke noo we por laa de yra de ne nak
de menyu, porke nzholeedx de, no che rlaleedxre de xdiiz Dëdyuzh, no che wkuudx de
Bzelo.
15 Ykaadet gyëzlyu lextoo de, ni sobleedxdet de ne nuu gyëzlyu. Belne nuu mén rkaa
gyëzlyu lextoo, ryaandet men Dëdyuzh Xuz be.
16 Porke yra ne mal ne nuu gyëzlyu, let Dëdyuzhdet wsano, sinke gyëzlyu ke rruu
we: zegnak ne rlaan led mén ylaa men ne nak men noze mengyëzlyu, no zegnak ne
rlaangue mén gap men logne rwiitee men, no zegnak ne nugya lextoo men por yra kos
ne rap men nee gyëzlyuree.
17 Per che zaluzh gyëzlyu yra we ne mal ne nuu lo we. Per le mén ne rlaa zegne rlaan
Dëdyuzh, zap men gyelembán ne nunk luzhdet.

Zuu mén ne gue ne laa men nak Crist

18 Yna noo lo de yra de zhiin, ne che wyob nitlo gyëzlyu. Che won de ne zuu te mén
ne tsuu konter por Crist; no ndal men che nuu naaree. Por neguin nan be ne che wyob
nitlo gyëzlyu.
19 Yra mén guin lad ke be ne rlaleedx be Jesucrist wruu men, per nlidet ne xkompanyer
be nak men, porke belne nyak men xkompanyer be, nyan men lad be. Per wruu men
lad be chen gaknyoo ne let yradet men nak xkompanyer be.
20 Per le laa de yra de, laa Jesucrist wseleedx Espíritu Sant lo de, no por Espíritu Sant
yrandxee de che nan gan gonezhe nak ne nli.
21 Kakaadet noo gyiichree por laa de por ne nandet de gan gonezhe nak ne nli, sinke
le noo kakaa we por ne che nan de gan gonezhe nak ne nli no nan de ne ni te ne nlidet
zëëdet lad ne nli.
22 ¿Txu nak ne rkade? Mén ne rkade nak men ne re ne let Jesusdet nak Crist. Mén
guin nuu konter por Crist, rlaleedxdet men Dëdyuzh Xuz be, ni rlaleedxdet men XPee
Ne.
23 Yra mén ne re ne let XPeedet Dëdyuzh nak Jesucrist, raknonden Dëdyuzh Xuz be
men. Per le mén ne re ne XPee Dëdyuzh nak Jesucrist, raknonen Dëdyuzh Xuz be men.
24 Por neguin ysalzaandet de yra diiz ne che won de axtegue ne wzelo de rlaleedx de
Jesucrist. No belne rsalzaandet de yra diiz ne won de axtegue ne wzelo ne rlaleedx de
Ne, koleedxdet Dëdyuzh de, ni Jesucrist XPee Ne koleedxdet de.
25 No che re Jesucrist ne nuu te ne yniiz Ne lo be; laa we nga nak gyelembán ne nunk
luzhdet.
26 Wkaa noo diizree por laa de, chen gaknan de xkwent yra mén ne kaye gan pezee
ykade men de.
27 Per laa de, Espíritu Sant ne wseleedx Jesucrist lo de raknonen de, por neguin che
rkyiindenre de ne yneluu mén de, porke laake Espíritu Sant rneluu yrandxee kos lo de,
no pur ne nli rneluu Ne, rneluudet Ne ne nlidet. Por neguin tebegue gugak yra de nes
lo Jesucrist zegne wneluu Espíritu Sant de.
28 Orrenaa bes zhiin, ysalzaandet de xnëz Jesucrist, chen ydxedet be chene chiid Ne
ste, ni ytuunden be.
29 Belne nan de ne xnëz rlaa Ne, gugaknan ke ne yrandxee mén ne rlaa ne xnëz, zhiin
Dëdyuzh nak men.

3

Yra mén ne nak zhiin Dëdyuzh

1 Gukwii palaltee ryaan Dëdyuzh Xuz be be, rnii Ne be zhiin Ne, no nli zhiin Ne nak
be. Yra mén ne zadet xnëz Dëdyuzh, rlaleedxdet men ne zhiin Dëdyuzh nak be, porke
rlaleedxdet men Dëdyuzh Xuz be.
2 Ryaan noo de, che zhiin Dëdyuzh nak be; mase gardet gaknan be gan pezee gak be
chene chiid Jesucrist ste, per che nan be ne zak be zegnak nakendxee Ne, porke swii be
Ne zegnak nakendxee Ne.
3 No yrandxee mén ne rlaleedx neree, rsaan men ne rlaa men dol, porke laa Ne rlaadet
Ne dol.
4 Per le yrandxee mén ne rlaa dol, rlaadet men zegne zëëd lo xley Dëdyuzh; dol ne
rlaadet mén zegne zëëd lo xley Dëdyuzh.
5 Laa de che nan de ne wdxiid Jesucrist gyëzlyu wgyitxee Ne xdol mén, no bet dol
wlaadet Ne.

6 Por neguin yra mén ne rsalzaandet xnëz Jesucrist, rlaadetre men dol. Per le yra mén
ne syemper rlaa dol, rnebeeydet men Ne, ni rlaleedxdet men Ne.
7 Zhiin, yna noo lo de ne rut ydeedet de si ykade de, porke mén ne xnëz rlaa, xnëz
nak men zegne xnëz nak Ne.
8 Per le mén ne rlaa dol, xpén Bzelo nak men, porke desde ne waa gyëzlyu rlaa Bzelo
dol. Wdxiid Jesucrist XPee Dëdyuzh nee gyëzlyuree chen yluzh Ne yra ne rlaa Bzelo.
9 Por neguin yrandxee mén ne che nak zhiin Dëdyuzh, ni te men rlaadetre dol, porke
che nuu xdiiz Dëdyuzh lextoo men, nuudetre ylaa men dol, porke che zhiin Dëdyuzh
nak men.
10 Nakbeey gan txuzh nak zhiin Dëdyuzh no nakbeey ke gan txuzh nak zhiin Bzelo,
porke yrandxee mén ne xnëzdet rlaa no ne ryaandet semén, nakdet men zhiin Dëdyuzh.

Gyanelsaa be semén be

11 Laa diizree nak ne che won de axtegue chekwlo: ne gyanelsaa be semén be.
12 Ylaadet be zegne wlaa Caín ne nak xpén Bzelo, wket Caín bech Caín. Wlaa Caíno,
porke yra ne rlaa Caín malo, le ne rlaa bech Caín nak ne wen.
13 Por neguin yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yzeedet sak de belne rwinyaan mén
ne zadet xnëz Dëdyuzh de.
14 Laa be che nan be ne por ne ryaan be semén be, rzakdetre Dëdyuzh be zegnak
mengut. Per le mén ne ryaandet semén, benak rzak Dëdyuzh men zegnak mengut.
15 Yrandxee mén ne rwinyaan semén, nak men zegnak mén ne rket mén. Laa de
nanwen de ne ni te mén ne rket mén gapdet gyelembán ne nunk luzhdet.
16 Por ne wet Jesucrist por laa be, waknan be pezee nak gyeleryaan. Zenga ke laa be
rap be degne koleedx be xgyelembán be por semén be.
17 Belne nuu be te be rap ne rkyiinen, le ste xkompanyer be rwii be yëten ne ykyiinen
no rdeedet be ne ykyiinen men, ¿pezee gyezh be gue be ne ryanelsaa be zegne ryaan
Dëdyuzh?
18 Por neguin yna noo lo de yra de zhiin, guedet be noze diiz ne ryanelsaa be, sinke
konyoo be ne nli ryanelsaa be por yra ne kalaa be.

Nan be ne xpén Dëdyuzh nak be

19 Zenga gaknan be ne nli xpén Dëdyuzh nak be no teblise tsuu lextoo be nes lo
Dëdyuzh.
20 Per belne ryenen lextoo be ne xnëzdet rlaa be, gukanzaleedx ne nzhoodee Dëdyuzh
ke lo lextoo be; laa Ne nan yrandxee kos.
21 Ryaan noo de yra de; yna noo lo de ne belne ryenen lextoo be ne xnëz rlaa be, che
tebli nuu lextoo be nes lo Dëdyuzh.
22 No seleedx Ne yrandxee ne ynab be lo Ne, porke rlaa be yra ne rkyeen Ne no rlaa
be ne rtseleedx Ne.
23 Neree nak ne wkyeen Ne ne ylaa be: ylaleedx be Jesucrist XPee Ne no gyanelsaa be
te te be zegne wkyeen Ne be.
24 Men ne rlaa ne rkyeen Dëdyuzh, lo Ne ngab men, laa Ne raknonen men. Laa
Espíritu Sant ne wseleedx Ne lo be rlaa ne raknan be ne laa Ne raknonen be.

4

Mén ne rlaleedxdet ne wdxiid Jesucrist gyëzlyu

1 Ryaan noo de yra de; yna noo lo de ne ylaleedxdet de yra mén ne re ne xdiiz Dëdyuzh
rzëët men; sinke primer gulaa men preb gan pe nli xdiiz Dëdyuzh rzëët men, porke ndal
mén ne rkade nuu gyëzlyuree, re men xdiiz Dëdyuzh rzëët men.
2 Per nakbeeygue mén ne rzëët xdiiz Dëdyuzh: yrandxee mén ne rzëët ne nli wdxiid
Jesucrist gyëzlyu zegnak mén, mén guin nak xpén Dëdyuzh.
3 Per le mén ne re ne nlidet wdxiid Jesucrist gyëzlyu zegnak mén, mén guin nakdet
men xpén Dëdyuzh, sinke xpén mén ne nuu konter por Crist nak men. Laa de che won
de ne zuu mén guin gyëzlyu, no le men che nuu naaree.
4 Per laa de yra de zhiin, che xpén Dëdyuzh nak de, che wun de gan lo yra men ne
rkade, porke laa Dëdyuzh raknonen de no ntozdee rap Ne poder ke lo Bzelo ne rnebééy
lo mén ne nak noze mengyëzlyu.
5 Yra men ne rkade, noze mengyëzlyu nak men; por neguin teblose ne nuu gyëzlyu
rzëët men, no rkagyedyag yra mén ne nak noze mengyëzlyu ne rzëët men.
6 Per le laa be yra be che xpén Dëdyuzh nak be. Mén ne rlaleedx Dëdyuzh, rkagyedyag
men yra ne rzëët be; le mén ne nakdet xpén Dëdyuzh, rkagyedyagdet men ne rzëët be.

Nee nak ne ryenen be gan txu lextoo nuu Espíritu ne rzëët teblose diznli no gan txu lextoo nuu espíritu ne rkade.

Ryaan Dëdyuzh mén

7 Kesentyent ryaan noo de yra de; rap be degne gyanelsaa be porke Dëdyuzh nak
ne rseleedx gyeleryaan. Yrandxee mén ne ryaan semén, zhiin Dëdyuzh nak men no
rlaleedx men Dëdyuzh.
8 Per le mén ne ryaandet semén, rlaleedxdet men Dëdyuzh, porke Dëdyuzh ryaan Ne
mén.
9 Wbonyoo Dëdyuzh ne ryaan Ne be, porke mase tendxee XPee Ne, per wxaal Ne XPee
Ne gyëzlyu chen por XPee Ne gap be gyelembán.
10 Zeree waknyoo ne ryaan Ne be: nakdeto ne laa be nak ne wzelo ryaan Ne, sinke
cheguel ryaan Ne be, wxaal Ne XPee Ne wet por xdol be ne le xdol be wezh.
11 Belne zeree ryaan Dëdyuzh be, zeree ke rap be degne gyanelsaa be.
12 Nunk rut gardet kwii Dëdyuzh; per belne ryanelsaa be, Dëdyuzh raknonen be, no
nli ne che ryanelsaa be zegne ryaan Ne.
13 Wniiz Ne XEspíritu Ne lo be; por neguin nan be ne lo Dëdyuzh ngab be no ne laa
Ne raknonen be.
14 Noo yra noo nak ne wii no ne rzëët ne laa Dëdyuzh wxaal XPee Dëdyuzh gyëzlyu
chen yselaa XPee Ne mengyëzlyu lo dol.
15 Kwaskyertee mén ne rlaleedx ne XPee Dëdyuzh nak Jesucrist, lo Dëdyuzh ngab men
no laa Ne raknonen men.
16 Waknan be ne ryaan Dëdyuzh be no rlaleedx bo porke Dëdyuzh ryaan Ne mén.
Mén ne ryaan semén, lo Dëdyuzh ngab men no laa Ne raknonen men.
17 Belne nli ryanelsaa be zegne ryaan Ne, bet ydxedet be chene ydxiin dxe ne ylaa Ne
gyelextis, porke zegnak Jesucrist, zenga ke nak be nee gyëzlyuree.
18 Chene raknanse mén ne ryaan Dëdyuzh men, bet rdxedet men, porke gyeleryaan
rluzho gyelerdxeeb, porke gyelerdxeeb nak ne zëdneey kastig. Por neguin men ne rdxe,
nandet men ne ryaan Dëdyuzh men.
19 Laa be ryaan be Dëdyuzh, porke laa Ne primer wzelo ryaan be.
20 Belne nuu mén re: “Ryaan noo Dëdyuzh”, per rwinyaan men semén men, noze
rkade men. Porke belne ryaandet men semén men ne rwii men, ¿pezee gak gyaan men
Dëdyuzh si axtegue rwiidet men Ne?
21 No laake Dëdyuzh nak ne re: men ne ryaan Dëdyuzh, rap men degne gyaan ke men
semén men.

5

Mén ne rlaleedx ne Jesus nak Crist

1 Yrandxee mén ne rlaleedx ne Jesus nak Crist, zhiin Dëdyuzh nak men. Men ne ryaan
Dëdyuzh, ryaan ke men yra zhiin Ne.
2 Chene che ryaan be Dëdyuzh no chene che rlaa be ne rkyeen Ne, nga raknan be ne
ryaan ke be yra zhiin Ne.
3 Ne ryaan me Dëdyuzh nak ne rlaa me yrandxee ne rkyeen Ne. No let ngandet ylaa
me ne rkyeen Ne.
4 Porke yrandxee mén ne che nak zhiin Dëdyuzh, run men gan lo yra ne mal ne nuu
gyëzlyu. No por ne rlaleedx be Jesucrist, wun be gan lo yra ne mal ne nuu gyëzlyu.
5 Mén ne rlaleedx ne XPee Dëdyuzh nak Jesucrist, men guin run gan lo yra ne mal ne
nuu gyëzlyu.

Xkwent XPee Dëdyuzh

6 Laa Jesucristree nga wdxiid gyëzlyu, wrobnis Ne no wzhe xren Ne lo kruz. Let nozdet
wrobnis Ne, sinke no wzhe xren Ne lo kruz. Laa Espíritu Sant nan ne nli neree; Espíritu
Sant si nli rnii.
7 Tson testig ne wii neree nuu gyeybaa: Dëdyuzh no le Jesucrist no le Espíritu Sant;
gyon Ne zeree tebegue nak Ne.
8 No tson ke testig nuu gyëzlyu: Espíritu Sant no le gyelrobnis no le ne wzhe xren
Jesucrist lo kruz; Espíritu Sant no le yrup neree rbonyoo ne nli we.
9 Belne rlaleedx be ne rzëët mén lo be, mazre ntozdee ylaleedx be ne rzëët Dëdyuzh;
porke logne rzëët Ne nak ne mazre nondee, porke laa xkwent XPee Ne nga rzëët Ne.
10 Mén ne rlaleedx Jesucrist XPee Dëdyuzh, rlaleedx men neree ne rzëët Dëdyuzh,
per le mén ne rlaleedxdeto, rlaa men Ne zegnak mén ne rkade por ne rlaleedxdet men
xkwent XPee Ne ne rzëët Ne.

11 Laa ne wzëët Ne nga nak ne por Jesucrist XPee Ne wniiz Ne gyelembán ne nunk
luzhdet lo be.
12 Mén ne rlaleedx XPee Dëdyuzh, rap men gyelembán ne nunk luzhdet; per le mén
ne rlaleedxdet XPee Dëdyuzh, yëten men gyelembán ne nunk luzhdet.

Diiz ne zob nii gyiichree

13 Rkaa noo yra neree por laa de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist XPee Dëdyuzh,
chen gaknan de ne che rap de gyelembán ne nunk luzhdet.
14 No nanwen be ne yrandxee ne rnab be lo Dëdyuzh, rukas Ne be belne rnab bo
zegne rlaan Ne.
15 No belne nanwen be ne rukas Ne be chene rnab be lo Ne, nan ke be ne seleedx Ne
ne rnab be lo Ne.
16 Belne nuu be te be rwii ne le te xkompanyer be rlaa dol ne rzëëldet guet men, rap
be degne ynab be lo Dëdyuzh por laa men; laa Ne ydee gyelembán lo men belne nakdeto
dol ne rzëël guet men. Porke nuu dol ne rzëël guet men; rnabdet noo lo de ne ynab de
lo Dëdyuzh por mén ne rlaa dol guin.
17 Yrandxee ne mal ne rlaa mén dolo, per nuu dol ne rzëëldet guet men.
18 Laa be nan be ne yra mén ne che nak zhiin Dëdyuzh rlaadetre men dol. Porke laa
Jesucrist XPee Dëdyuzh raknonen men, rundetre Bzelo gan ysegyee lextoo men.
19 Nan be ne zhiin Dëdyuzh nak be, per le yrandxee mén ne nuu gyëzlyu, men ne
nakdet xpén Dëdyuzh, laa Bzelo rnebééy lo men.
20 No nan ke be ne wdxiid Jesucrist XPee Dëdyuzh gyëzlyu, laa Ne wseleedx
gyelenyenii lo be chen ynebeey be mer Dëdyuzh. No tese nak be lo Dëdyuzh por Jesucrist
XPee Ne. Laa Ne nak mer Dëdyuzh no por laa Ne nuu gyelembán ne nunk luzhdet.
21 Por neguin gugap kwent yra de zhiin, ylaleedxdet de mdoo. Zengaw.

Ne Wrup Gyiich ne Wkaa San Juan

Rnab Xwa lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne mén ne rlaleedx Jesucrist

1 Noo nak men ne rnebééy lo mén ne rlaleedx Jesucrist. Kakaa noo gyiichree yxaal
noo lo de yra de zegne wye Dëdyuzh de no zegne rlaleedx de Jesucrist. Kesentyent ryaan
noo de yra de, no let tesdet noo ryaan de, sinke no ke yrandxee mén ne rlaleedx xdiiz
Jesucrist.
2 Ryaan noo de por xdiiz Ne ne che nuu lextoo be no nunk yruudeto lextoo be.
3 Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist XPee Ne gaknonen de yra de no yles lextoo Ne de
no yseleedx Ne gyelendxi lo de por ne zanal de xdiiz Ne no por ne ryanelsaa de.
4 Kesentyent wzhiilen noo porke wan noo tebëd xkompanyer de ne zanal xdiiz
Jesucrist zegne wkyeen Dëdyuzh Xuz be.
5 Orrenaa rnab noo lo de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, yoo gyanelsaa be. Neree
ne kakaa noo, nakdeto ne kweblel, sinke laake ne che won be axtegue chekwlo nako.
6 Ne ryanelsaa me nak ne rlaa me zegne rkyeen Dëdyuzh. Laa ne rkyeen Ne nga nak
ne che won de axtegue chekwlo, ne gyaan de semén de.

Mén ne rkade

7 Ndal mén ne rkade nuu gyëzlyu, rlaleedxdet men ne wdxiid Jesucrist gyëzlyu zegnak
mén. Men ne nak zenga, te mén ne rkade nak men, xkonter Crist nuu men.
8 Gugap kwent chen ykakwent de logne ryal de zegnak nakendxoo sin ne bet gakdet
perdid.
9 Yrandxee mén ne zanaldet xdiiz Jesucrist zegnako, sinke rdxiibre men diiz lo xdiiz
Ne, raknonden Dëdyuzh men. Per le mén ne zanalo zegnako, men guin si raknonen
Dëdyuzh men no raknonen ke Jesucrist XPee Ne men.
10 Belne nuu mén zëëd lo de zëdzëët men xdiiz Jesucrist, per rzëëdet meno zegnako,
ydeedet de si kwẽz men ruxyuu de, ni gabtyuzhdet de men.
11 Porke men ne gabtyuzh mén guin, rna diiz no men ryan byen ne mal guin ne rlaa
mén guin.

Diiz ne zob nii gyiichree

12 Ndalre ne rlaan noo yzëët noo lo de, per rlaandet noo yzëët noo we kon lo gyiich.
Negan pe gundet noo gan chiid noo wii lo de, lex gu be diiz laa zhal be, chen tese yzhiilen
be.
13 Yra men ne nuu nesree ne rlaleedx Jesucrist rxaal diztyuzh lo de yra de. Zengaw.

Ne Wyon Gyiich ne Wkaa San Juan

Rnab Xwa lo Dëdyuzh por Gayo

1 Noo nak men ne rnebééy lo mén ne rlaleedx Jesucrist. Rkaa noo gyiichree yxaal noo
we lo de Gayo; ydebgyiky ydeblextootee noo ryaan noo de.
2 Zhanbech, rnab noo lo Dëdyuzh ne yrandxee ne rlaa de, wen ylaa do zegwa zegne
wen zanal de xnëz Ne no rnab ke noo lo Ne ne yzhuundet de.
3 Kesentyent wzhiilen noo chene wdxiid tebëd xkompanyer be ne wzëët men ne nli
zanal de xnëz Dëdyuzh.
4 Betre rnexiilenyaanden noo zegne wzhiilen noo chene won noo ne zanal de xnëz
Dëdyuzh zegne wneluu noo de.
5 Zhanbech, kesentyent wen ne run de xyudar men ne rlaleedx Jesucrist, mase ni
rnebeeydet de men.
6 Porke nes lo yra xkompanyer be ne rdop nee, wzëët men pezee ryaan de men.
Gugunchee xyudar men gudee ne ykyiinen men zegne rtseleedx Dëdyuzh, chen ydxiin
men ledne za men.
7 Porke laa men wruu zazëët xdiiz Jesucrist no nadet men ne gun mén ne rlaleedxdet
Jesucrist xyudar men.
8 Por neguin laa be rap degne gun xyudar men, chen zenga gun be yudar gakzëët
diznli.

Ne mal ne rlaa Diótrefes

9 Che wkaa noo te gyiich wxaal noo lo yra men ne rlaleedx Jesucrist, per rukasdet
Diótrefes logne rkyeen noo yra noo xkompanyer noo, porke rtseleedx Diótrefes ne laa
Diótrefes ynebééy lo men yra men.
10 Por neguin belne chiid noo wa, gakndux noo lo Diótrefes por ne ka Diótrefes
rkade Diótrefes no por ne rnii Diótrefes dizmal por noo, no rzakdet lextoo Diótrefes ne
kalaa Diótrefes noze neguin, sinke rlaandet Diótrefes kwii Diótrefes xkompanyer be
ne rlenza wa. Men ne rlaan ne ydee ruxyuu kwëz men, rdeedet Diótrefes si ylaa meno
no rdeedetre Diótrefes si ne tsa men guin ledne rdop men yra men.
11 Ryaan noo de, ylaadet de ne mal ne rlaa ste mén, sinke ne wen gulaa, porke mén ne
rlaa ne wen, xpén Dëdyuzh nak men; le mén ne rlaa ne mal, nakdet men xpén Dëdyuzh.

Wen ne rlaa Demetrio

12 Le Demetrio, yrandxee mén rnii dizwen por Demetrio, no laake diznli ne rzëët
Demetrio rbonyoo ne wen Demetrio, no ke noo yra noo rnii dizwen por Demetrio, no
nan de ne nli ne rzëët noo.

Diiz ne zob nii gyiichree

13 Ndalre ne rlaan noo yzëët noo lo de, per rlaandet noo yzëët noo we kon lo gyiich.
14 Negan pe gundet noo gan chiidgue noo wii lo de, lex gu be diiz laa zhal be.
15 Naleg Dëdyuzh ndxi ybán de. Yra xmig be ne nuu nee rxaal diztyuzh lo de, no
gudeechee diztyuzh lo yra xmig be ne nuu wa.

Gyiich ne Wkaa San Judas

Rnab Judas lo Dëdyuzh por xpén Dëdyuzh

1 Noo nak Judas ne rlaa xdxiin Jesucrist no ne nak bech Jacob. Kakaa noo gyiichree
yxaal noo lo de yra de ne wye Dëdyuzh Xuz be de no ne ryaan Ne de no ne raknonen
Jesucrist de.
2 Naleg Dëdyuzh kesentyent ylesre lextoo Dëdyuzh de no yseleedxre Ne gyelendxi lo
de no gyaanre Ne de.

Mén ne rneluu ne nlidet
(2 Pedro 2:1-17)

3 Axtegue penaadese rlaan noo ykaa noo te gyiich yxaal noo lo de, chen mazre gaknan
de gan pezee wselaa Dëdyuzh be lo dol. Per orree wak lafwers kakaa noo gyiichree
chen ynab noo lo de ne ysalzaandet de ne rlaleedx de xdiiz Jesucrist, diiz ne wseleedx
Dëdyuzh lo be tebtiregue ne nak be xpén Jesucrist.
4 Porke wyenden de wdee tebëd menmal lad de, axtegue chekwlo che ka lo xgyiich
Dëdyuzh ne sakzi mén guin; nuu lextoo men por ne ryaan Dëdyuzh men zak ylaa men
logne rlaantee men no rlaandet men XJesucrist be, no tendxee Ne rap poder, laa Ne
rnebééy lo be.
5 Mase che nan de neree, per yzëët noo we lo de ste ne mase wboo Dëdyuzh yra
men-Israel Egipto, per zhich guin wluzh Ne yrandxee mén ne wlaleedxdet Ne.
6 Zenga ke yra angel ne wapkwentet ledne wdee Ne lo angel ne ynebééy angel, sinke
lel wboleedx angelo, wgunyoow Ne angel guin ledne kesentyent nkeb axtegue ne ydxiin
dxe ne ylaa Ne gyelextis.
7 Zenga ke yra men-Sodoma no le men-Gomorra no le yra men ne nuu gyëz ne wak
guex nga, wkanogue men xkompanyer men chene gardet ytsëlnya men, le sgwrol men
wak brezh. Wlaa ke men zegne wlaa angel guin. Por neguin wguu Dëdyuzh xkastig
men, wzeey Ne men lo gyi ne nunk ryuudet chen kwii yra mén gan pezee rzakzi Ne
mén ne rlaa zenga.
8 Zenga ke rlaa yra menmal gwa ne wdee lad de; por ne rkalo men ne rnexgyëëlen
men rxiin men led men, rlaandet men ylaa men logne rkyeen Dëdyuzh, no rnii men
diznyaan por yra espíritu ne kesentyent rap poder.
9 Per ni angel-Miguel ne kesentyent rap poder, chene wdildiiz ne yrup ne Bzelo por
xkwerp Moises, axtegue wyezhdet ne nnii ne diznyaan lo Bzelo, nunegue ne re ne:
"¡Ledxnya Dëdyuzh ysan noo de!"
10 Per le mén gwa rnii men diznyaan por logne rdeedet men kwent, le logne rdeendxee
men kwent rkyiinen meno por ne yluzh men men laake men, nak men zegnak maa ne
yëtet xgyeryen.
11 ¡Prob men yra men! Porke rlaa ke men zegne wlaa Caín, rlaa ke men zegne wlaa
Balaam por ne rlaan men gun men gan med. Zegne wet ke Coré ne nadet nyon diiz,
zenga ke guet men.
12 Chene rdop de ne gu de tese, laa mén guin nak ne rxiin lad de; kesentyent ru men, ni
rtuunden men, axtegue bet zadet lextoo men kwenteske ne ryezaase txu men. Nak men
zegnak bëw ne neeydet gyo ne reey mee zere zerotee; nak men zegnak yag ne rkaadet
nex lo chene rdxiin xetyempo; che nak men zegnak mengut; che nak men zegnak yag
ne wlaaz axtegue ydeblu;
13 nak men zegnak mël ne kesentyent ndxeeb ryas lo nisdoo, rtsowfchiino nisdoo,
rtuunden men rboo men xgyelentu men; nak men zegnak bnii ne ratxee gyeybaa. Per
che noze list nak te ledne kesentyent nkebyaas ne tsunyoow men, nunk yruudet men
nga.
14 Por yra ke ménree wnii Enoc ne wzaa guedx familye ne wuu desde Adán, chene re
Enoc: "Wii noo zëëd Dëdyuzh yra Ne ndalyaa ndalduxtee xangel Ne,
15 chen ylaa Ne gyelextis lo yrandxee mén no chen yzakzi Ne yra menmal por yra ne
mal ne wlaa men no por yra dizmal ne wnii men por laa Ne."
16 Betlel ryandet men byen, yrandxoo rdil men, nonchee ne rtseleedx men ylaa men
neguin rlaa men. Teblose dizgya rnii men no rnii men dizwen lo mén chen gun men
gan ylaa men mén zegne rlaantee men.

Zegne ryal ylaa xpén Dëdyuzh

17 Per le laa de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, gukanzaleedx yra diiz ne wzëët yra
xpoxter XJesucrist be
18 chene re men: “Chene che lultim tyemp, zuu ndal mén ne yzhidxno xdiiz Dëdyuzh,
ylaa men ne mal zegne rlaantee men.”
19 Laa men wa che ka rzobnadil lad mén ne za xnëz Dëdyuzh, teblose ne mal ne nuu
gyëzlyu za lextoo men, nuudet Espíritu Sant lextoo men.
20 Per le laa de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist, guye gan pezee ylaleedxre de Jesucrist
no gunab lo Dëdyuzh kon diiz ne rseleedx Espíritu Sant lo de.
21 Gukanzaleedx ne ryaan Dëdyuzh de myentras ne kambĕz de ne ydxiin dxe ne yles
lextoo XJesucrist be be, yniiz Ne gyelembán ne nunk luzhdet lo be.
22 Gules lextoo de yra mén ne nutxup lextoo.
23 No gugun xyudar yra mén ne za nëzmal; guselaa men lo gyi. Gules lextoo de mén,
per gugap kwent tegue gyab de lo yra xdol men; gubix lextoo de axtegue lër ne nak men
por yra ne mal ne rlaa men.

Diiz ne zob nii gyiichree

24 Laa Dëdyuzh rap poder por ne gapkwent Ne de chen ylaadetre de dol, no kesentyent
yzhiilen de ydxig Ne de lo xgyelenzoon Ne, che betre dol neeydet de.
25 Tendxee Ne nak Dëdyuzh ne wselaa be lo dol por Jesucrist, nonchee laa Ne ryal
saknon be, saknzoon be, nonchee laa Ne rap poder, laa Ne rnebéëy axtegue antes, nigle
naaree, nigle ydeblo siguelendxee.
Zengaw.

Ne Wlalo lo San Juan

Ne wluu Jesucrist lo Xwa

1 Laa neree nak ne wluu Dëdyuzh lo Jesucrist, chen yluu Jesucristo lo yra xpén Ne,
chen gaknan men yra ne che wyob gak. Wxaal Ne te xangel Ne, chen yluu xangel No lo
Xwa ne nak xpén Ne ne rlaa xdxiin Ne.
2 Laa men wzëët ne nli xdiiz Dëdyuzh no le xkwent Jesucrist no le yrandxee ne wii
men.
3 Nzoon mén ne gool gyiichree, no nzoon mén ne gon yra ne gyed gak ne zëëd lo
gyiichree no ne tsukas men ylaa men ne zëëd lo we porke che wyob ydxiin tyemp ne
gako.

Gyiich ne wkaa Xwa por mén ne rlaleedx Jesucrist

4 Noo nak Xwa, por laa de yra de ne nak de men ne rlaleedx Jesucrist zegne nuu
de guedx gyëz ne nak Asia nak gyiichree ne kakaa noo. Dëdyuzh ne nak Dëdyuzh
axtegue chekwlo no ne nak ke Dëdyuzh naaree no ne chiid, laa Ne gaknonen de yra de
no yseleedx Ne gyelendxi lo de yra Ne guedx espíritu ne zu nes lo yagzhil ne zob Ne
rnebééy Ne,
5 no le yra Ne Jesucrist ne nak testig ne rkadedet no ne primerendxee wban ke lo
yrandxee mengut no ne rnebééy lo yrandxee rrey ne nuu gyëzlyu. Ryaan Jesucrist be,
wgyitxee Ne xdol be kon xren Ne,
6 wlaa Ne be men ne rnebééy, wlaa Ne be fxuz chen ylaa be xdxiin Dëdyuzh Xuz Ne.
Ryal Ne ne saknzoon be Ne, laa Ne ryal ynebééy ydeblo siguelendxee. Zengaw.
7 Gukwii gante, schiid Ne lad bëw; yrandxee mén kwii Ne, axtegue mén ne wbib lans*
led Ne kwii Ne, no yrandxee mén ne nuu ydendxee gyëzlyu baanske goon men chene
kwii men Ne. Nli we, zenga gako.
8 “Noo nak zegnak leter A ne rzelo yrandxee leter, noo ke nak zegnak leter Z ne ryal
yrandxee leter”, re Dëdyuzh, Dëdyuzh ne nak Dëdyuzh axtegue chekwlo no ne nak ke
Dëdyuzh naaree no ne chiid no kesentyent rap Ne poder.

Wlalo Jesucrist lo Xwa

9 Noo nak Xwa ne rlaleedx Jesucrist zegne rlaleedx ke de Jesucrist no ne kayak sufrir
zegne kayak ke de sufrir no ne kalaa ne rkyeen Dëdyuzh zegne kalaa ke do no ne rap
pasens zegne rap ke de pasens ne rseleedx Jesucrist lo be. Lo lyu ne la Patmos ne ka
lo nisdoo nunyoow noo por ne rzëët noo xdiiz Dëdyuzh no por ne rzëët noo xkwent
Jesucrist.
10 Te dxetmiink kesentyent waknonen Espíritu Sant noo, won noo wlen te rëz ne
kesentyent fwert nes zhich noo zegnak chene rbëz trompet,
11 na rëz guin lo noo:
—Gukagyiich yra neree ne rwii de, lex guxaalo guedx gyëz ne nak Asia chen ydxiino
lo yra men ne rlaleedx Jesucrist: lo men-Efeso, lo men-Esmirna, lo men-Pérgamo, lo
men-Tiatira, lo men-Sardis, lo men-Filadelfia, no le lo men-Laodicea.
12 Lex wcheree lo noo chen kwii noo gan txu xrëz rnii lo noo, orguin wii noo guedx
kantler-or.
13 Gwrooltee lad kantler guin wii noo te mén ne rzaglo mengyëzlyu; nak men te lër
ne rdxiin axtegue yennii men, no nuu te sinturon-or laz men.
14 Gyitsxtoo men ngyichdoo we zegnak zhiil axtegue yeetxo; le bzalo men rnaa zeg
rnaa bël ne rlen lo gyi;
15 le nii men rkabnii zeg rkabnii brons ne wruu lo gyi; le xrëz men nak zegnak ledne
rube gyowroo.
16 Nyabëë men nzen men guedx mël ne ndxiib gyeybaa; le ruu men rlen te spad
ne nluts punt no ne ndux ydixyda; le txegwlo men rkabtsa zegnak chene kesentyent
rgyiichyaa ngbiz.
17 Chene wii noo men, wyab noo nes lo men zegnak men ne che wet; per wxob nyabëë
men xtoo noo, na men lo noo:
—Ydxedet de. Noo nak men primer, noo ke nak men lultim.
18 Noo mbán noo; wet noo, per orree mbán noo; nunk guetetre noo. Noo nzen gyiblew
ne ryal rzëëtee ledne nuu mengut no le gyiblew linfyeren.

---

* **1:7** Lans nak tebla yag ne nluts punt.

19 Gukagyiich yra neree ne che wii de, gukagyiich yra ne rak naaree no le yra ne gyed
gak.
20 Yra guedx mël ne ndxiib gyeybaa ne wii de nzen noo nyabëë noo no le yra guedx
kantler-or, zeree rna we: yra guedx mël rna guedx men ne rnebééy lo yra xpén noo ne
nuu guedx gyëz, le guedx kantler-or rna yra xpén noo ne nuu yra guedx gyëz guin.

2

Diiz ne wzëët Jesucrist por men-Efeso ne rlaleedx Ne

1 'Gukagyiich yra ne yna noo lo de, lex guxaalo lo men ne rnebééy lo yra xpén noo
ne nuu gyëz-Efeso, gugue: "Zeree na men ne nzen guedx mël ne ndxiib gyeybaa kon
nyabëë men no ne za zëëd lad guedx kantler-or:
2 Noo nan noo yrandxee ne rlaa de yra de, no nan noo pezee rak de sufrir lo dxiin,
nan noo ne rtxuugdet lextoo de, nan noo ne rlaandet de kwii de menmal lad de, no nan
ke noo ne wlaa de preb yra men ne re poxter nak men no nlideto, che wyenen de ne
noze rkade men.
3 Kesentyent rap de pasens, run de wantar rak de sufrir por ne nak de xpén noo, no
rsuudet lextoo de.
4 Per nuu te ne rtseleedxdet noo ne rlaa de: ne ryanelsaadetre de zegne ryanelsaa de
chene wzelo de.
5 Por neguin gunileedx gan pagox wzhiin de, lex gusaano; gulaa ke zegne rlaa de chene
wzelo de; per belne ysaandet do, schiidgue noo ygyitxee noo xkantler de xlugaro.
6 Per nuu te ne wen ne rlaa de: ne rwinyaan de ne rlaa men ne nak nicolaíta, no ke
noo rwinyaano.
7 Men ne rkagyedyag diiz, gon men ne rzëët Espíritu Sant lo yra xpén noo: Log mén ne
gun gan ne ylaadetre dol, noo ydee nex gu men, nex ne rkaa lo yag ne rguu gyelembán
ne zob ledne nuu Dëdyuzh."

Diiz ne wzëët Jesucrist por men-Esmirna ne rlaleedx Ne

8 'No gukagyiich yra ne yna noo lo de, lex guxaalo lo men ne rnebééy lo yra xpén noo
ne nuu gyëz-Esmirna, gugue: "Zeree na men ne nak men primer no ne nak ke men
lultim, men ne wet no ne wban ke:
9 Noo nan noo yrandxee ne rlaa de, no nan noo pezee rak de sufrir, nan noo pezee
rzak de gyelzi, per rik de por ne nak de xpén Dëdyuzh, no nan ke noo pezee rnii mén
diznyaan por laa de; yra mén guin re men ne xpén Dëdyuzh nak men, per nlideto, sinke
xpén Bzelo nak men.
10 Ydxedet de yra ne gak de sufrir. Porke ynague noo lo de ne zun Bzelo gan ysee mén
txup tson xkompanyer de chegyiib chen gyen gan pe nli xpén Dëdyuzh nak de yra de,
chii gbiz gak de sufrir. Per ysalzaandet de ne rlaleedx de noo axtegue ne le de guet, lex
noo yseleedx gyelembán ne nunk luzhdet lo de.
11 Men ne rkagyedyag diiz, gon men ne rzëët Espíritu Sant lo yra xpén noo: Log mén
ne gun gan ne ylaadetre dol, betre gakdetre men sufrir chene yrup tir ne guet mén."

Diiz ne wzëët Jesucrist por men-Pérgamo ne rlaleedx Ne

12 'Gukagyiich yra ne yna noo lo de, lex guxaalo lo men ne rnebééy lo yra xpén noo
ne nuu gyëz-Pérgamo, gugue: "Zeree na men ne rap spad ne nluts punt no ne ndux
ydixyda:
13 Noo nan noo yrandxee ne rlaa de, no nan noo ne ledne rnebééy Bzelo nuu de, per
mase zenga, rsalzaandet de nak de xpén noo no rsalzaandet de ne rlaleedx de noo; ni
chene wket mén Antipas lad de yra de wa ledne nuu Bzelo, wsalzaandet de, Antipas ne
wak xtestig noo no ne syemper wzëët xkwent noo.
14 Per nuu txup tson ne rtseleedxdet noo ne rlaa de: wa lad de wa nuu txup tson mén
ne rlaandet ysalzaan ne wneluu Balaam ne wdee diiz lo Balac ne wsegyee Balac lextoo
men-Israel wye men-Israel dol ru men-Israel ne wseleedx mén lo mdoo no rkanogue
men xkompanyer men chene gardet ytsëlnya men.
15 No wa lad de wa nuu ke txup tson mén ne rlaandet ysalzaan ne wneluu men ne
nak nicolaíta; rwinyaan noo kos guin.
16 Por neguin gugyenen gan kox rlaa de, porke belne laa de ne gyenden do, schiidgue
noo wa tilno noo men kon spad ne rlen ruu noo.
17 Men ne rkagyedyag diiz, gon men ne rzëët Espíritu Sant lo yra xpén noo: Log mén
ne gun gan ne ylaadetre dol, noo ydee maná ne nulaan gu men no ydee noo te gyewin
ne ngyich lo men; lo gyewin guin ka te la kweb men ne rutlel nandet, sinke nonchee laa
men gaknano porke laa men ykakwento."

Diiz ne wzëët Jesucrist por men-Tiatira ne rlaleedx Ne

18 ’Gukagyiich yra ne yna noo lo de, lex guxaalo lo men ne rnebééy lo yra xpén noo ne
nuu gyëz-Tiatira, gugue: “Laa XPee Dëdyuzh, men ne rnaa bzalo zeg rnaa bël ne rlen
lo gyi no ne nak nii zegnak brons ne wruu lo gyi na:
19 Noo nan noo yrandxee ne rlaa de, no nan noo pezee ryanelsaa de, nan noo pezee
rlaleedx de noo, nan noo pezee rlaa de xdxiin noo, nan noo pezee rap de pasens, no nan
noo ne ndaldee ne kalaa de naaree ke chene wzelo de.
20 Per nuu te ne rtseleedxdet noo ne rlaa de: run de wantar ne rlaa wnaa ne la Jezabel;
rkanlo Jezabel profet nak Jezabel, per kon ne rzëët Jezabel rkade Jezabel yra xpén noo,
rsegyee Jezabel lextoo men chen ykanogue men xkompanyer men chene gardet ytsëlnya
men no chen gu men ne che wseleedx mén lo mdoo.
21 Che wdee noo tyemp lo Jezabel chen ysaan Jezabel xgyelmal Jezabel, per rlaandet
Jezabel ysaan Jezabelo: rsaandet Jezabel ne rkano Jezabel mén ne nakdet lzaa Jezabel.
22 Por neguin noo ylaa ne yzhuun Jezabel gaalel men no ne kesentyent sakzi yra
mgyeey ne che wtsëlnya ne ra rkano Jezabel belne ysaandet men logne rlaa men yra
men Jezabel,
23 no yket noo yra zhiin Jezabel. Zenga gyenen yrandxee xpén noo ne rnebeey noo
axtegue lenxgyeryen mén no rnebeey noo axtegue lenlextoo men; le lo de te te de yniiz
noo ne ryal de segun ne wlaa de.
24 Per le lo de stebëd de ne nuu de Tiatira ne zanaldet de negwa ne rneluu Jezabel, ni
nandet de pezee nak negwa ne rnii yra men gwa ne ngueedx ne nuu axtegue lenlextoo
Bzelo, yna noo lo de ne betre ykyeendet noo de ylaa de.
25 Nunegue ne yna noo lo de nak ne ysalzaandet de xdiiz noo ne che nan de axtegue
ne chiid noo.
26 Log mén ne gun gan ne ylaadetre dol no ylaa men ne rlaan noo gak ydeblo ne ybán
men, noo ydee poder lo men ynebééy men yrandxee mengyëzlyu.
27 Zegne wniiz ke Xuz noo poder lo noo, zenga ke ydee noo poder lo men ynebééy men
yrandxee mengyëzlyu kon te bargyiib; ylaa men men zegne rlaa men ne rlabyu gyusyu.
28 No ydee noo mël ne rlen gyeybaa lo men, mël ne rlen rsil.
29 Men ne rkagyedyag diiz, gon men ne rzëët Espíritu Sant lo yra xpén noo.”

3

Diiz ne wzëët Jesucrist por men-Sardis ne rlaleedx Ne

1 ’Gukagyiich yra ne yna noo lo de, lex guxaalo lo men ne rnebééy lo yra xpén noo
ne nuu gyëz-Sardis, gugue: “Zeree na men ne rap guedx xespíritu Dëdyuzh no ne nzen
guedx mël ne ndxiib gyeybaa: Noo nan noo yrandxee ne rlaa de; mase za xdiiz de ne
mbán de, per nak de zegnak mén ne che wet.
2 List gugak; guye gan pezee ylaa de chen ysalzaandet de ne wen ne che mer mer
ysalzaan de; porke che wii noo ne yrandxee ne rlaa de, wendeto nes lo XDëdyuzh noo.
3 Gunileedx yra ne wseed de no ne won de, lex gulaa we; gusaan xgyelmal de. Porke
belne laa de ne gaklistet de, schiid noo lo de zegnak chene rdxiin te ngbaan, axtegue ni
gyenden de chiid noo.
4 Per wa Sardis wa benak nuu txup tson mén lad de, men ne gardet ylabeed xab. Laa
men guin nak ne saa yra noo ydebxabngyich men, porke ryal meno.
5 Log mén ne gun gan ne ylaadetre dol, lërngyich gak men no yseyuudet noo la men
lo liber ne ka la yrandxee mén ne rap gyelembán ne nunk luzhdet, no nes lo Xuz noo
no le nes lo xangel me gue noo: Laa yra ménree nak xpén noo.
6 Men ne rkagyedyag diiz, gon men ne rzëët Espíritu Sant lo yra xpén noo.”

Diiz ne wzëët Jesucrist por men-Filadelfia ne rlaleedx Ne

7 ’Gukagyiich yra ne yna noo lo de, lex guxaalo lo men ne rnebééy lo yra xpén noo ne
nuu gyëz-Filadelfia, gugue: “Zeree na men ne bet dol neeydet no ne nli rnii, men ne
nzen xgyiblew rrey-David, men ne chene yxalse yaglaa, ni te mén gundet gan ytsëë we,
no chene ytsëëse men yaglaa, ni te mén gundet gan yxalo:
8 Noo nan noo yrandxee ne rlaa de. Wzu noo te yaglaa ne zemyal lo de ne ni te mén
gundet gan ytsëë, porke mase yëten de poder, per rukas de xdiiz noo no rgyidxlaandet
de ne xpén noo nak de.
9 Noo ylaa ne chiid yra xpén Bzelo suzhib men lo de. Mén guin re men ne xpén
Dëdyuzh nak men, per nlideto, noze rkade men; ylaa noo zenga chen gaknan men ne
ryaan noo de.
10 Por ne rlaa de zegne rkyeen noo ne rap de pasens, por neguin noo gaknonen de
chene tsuu gyelenles ne gak yrandxee mén preb ydendxee gyëzlyu.

11 Schiidgue noo. Ysalzaandet de xdiiz noo ne che nan de chen rut ygyitxeedet koron
ne wun de gan.
12 Log mén ne gun gan ne ylaadetre dol, noo ylaa ne gak men zegnak te pilar lenxeydoo
XDëdyuzh noo, no nunk yruudetre men nga, no ykaa noo la XDëdyuzh noo led men no
le la xgyëz XDëdyuzh noo, laa we nga nak Jerusalén-kweb ne yruu xgyeybaa XDëdyuzh
noo, no ykaa noo la noo ne kwebendxee led men.
13 Men ne rkagyedyag diiz, gon men ne rzëët Espíritu Sant lo yra xpén noo."

Diiz ne wzëët Jesucrist por men-Laodicea ne rlaleedx Ne

14 'Gukagyiich yra ne yna noo lo de, lex guxaalo lo men ne rnebéey lo yra xpén noo
ne nuu gyëz-Laodicea, gugue: "Zeree na Men ne nli rnii, men ne rkadedet, men ne
syemper run kumplir xdiiz, men ne cheguel nuu chene wzhexkwaa Dëdyuzh gyëzlyu:
15 Noo nan noo yrandxee ne rlaa de, ne ni nyagdet de, ne ni nlaadet de. ¡Belnaal ne
nyaknyag de o nyaknlaazeg de!
16 Per kom nonchee nyuul de, ni nyagdet de, ni nlaadet de, por neguin che nuu noo
por ne koleedx noo de.
17 Re de ne rik de, yrandxoo rap de, bet rakdet falt lo de; per no ryenden de ne baanske
rzak de, nles rzak de, prob de, ngwlëë de, noze xgyerbëël de.
18 Por neguin yna noo lo de, guka or lo noo, or ne che wruu lo gyi no ne che wyan
teblose or, chen nli gakrik de; no guka lërngyich lo noo gak de, chen yruudet xgyelentu
de; no guka rmed lo noo taa bzalo de chen gak kwii de.
19 Noo rakndux noo lo mén por ne ryaan noo men no rlaxnëz noo men. Por neguin
yna noo lo de, gulaa xdxiin noo ydeblextoo de no gusaan xgyelmal de.
20 Gukwii gante, le noo zu ruyaglaa rkarëz noo. Belne nuu mén ron rkarëz noo no
belne yxal men yaglaa, tee noo lenxyuu men, guxsëë noo yrup noo men no guxsëë men
yrup men noo. 21 Log mén ne gun gan ne ylaadetre dol, noo ydee si sob men yrup men
noo ledne zob noo rnebéey noo, zegnak noo, wun noo gan wlaadet noo dol, zhich guin
wzob noo yrup noo Xuz noo ledne zob me rnebéey me.
22 Men ne rkagyedyag diiz, gon men ne rzëët Espíritu Sant lo yra xpén noo."

4

Yra ne wluu Dëdyuzh lo Xwa gyeybaa

1 Wluzhse wak yra neree, wii noo zemyal te yaglaa gyeybaa. Lex rëz ke ne won noo
primer no ne nak zegnak chene rbëz trompet na lo noo:
—Gugyeep nee chen yluu noo lo de yra ne rap degne gak luzhse gak yra neree.
2 Orgueguin waknonen Espíritu Sant noo, wii noo gyeybaa zu te yagzhil ne kesentyent
nzoon rnaa, lo yagzhil guin zob Dëdyuzh.
3 Rnaa Ne zegne rnaa te gye ne la jaspe no gye ne la cornalina ne rkabtsa. No noze
kbii yagzhil ne zob Ne zu te fkyiit ne rkabtsa zegne rkabtsa gye ne la esmeralda.
4 No wii noo zu sgalebtap yagzhil kbii yagzhil guin ne zob Ne; te te lo yagzhil guin zob
tegue mengol; teblose lërngyich nak men no tegue koron-or zob xtoo men.
5 Lo yagzhil guin ne zob Ne, reep nis, no ruu be, no ratsyaa ngwzii; nes lo yagzhil guin
zu guedx ne rasbël ne nak guedx xespíritu Ne.
6 No nga ke nes lo yagzhil guin nuu ne rnaa zeg rnaa nisdoo ne axtegue rnabider ne
ndebnii.
Kbii yagzhil guin zob tap menmbán, noze yde led men zob bzalo men, nes lo nes
zhichtee men.
7 Men primer rzaglo te meedx; le men ne wrup rzaglo te tor; le men ne wyon rtsoow
lo men zegne rtsoow lo mén; le men ne rzaa men tap rzaglo te msii ne kazhobee.
8 Yra ydap menmbán guin xuup xpaan men zob, no noze yde ledo zob bzalo men, nes
led nes leentoo zob bzalo men; no dxe gyëëltee rbëzdet rnii men, re men:
Sant, sant, sant nak Dëdyuzh;
kesentyent rap Ne poder,
Dëdyuzh ne nak Dëdyuzh axtegue chekwlo no ne nak ke Dëdyuzh naaree no ne chiid.
9 No te te chene rdee ydap menmbán guin dexkyizhtee lo Dëdyuzh ne mbán ydeblo
siguelendxee no te te chene rzaknzoon rzaknontee men Ne,
10 rzuzhib yra galebtap mengol guin lo Ne, rzaknon men Ne ne mbán Ne ydeblo
siguelendxee no rxob xkoron men nes lo yagzhil guin ne zob Ne, re men:
11 Dëdyuzhe, laa de rnebéey, ryal ne saknzoon mén de,
ryal ne saknon mén de,
ryal ne rap de poder,
porke laa de nak ne wzhexkwaa yrandxee kos,

porke laa de wlaan ne nuu we no ne waktsoowo.

5

Gyiich ne zemzëë kon guedx sey

1 Wii noo nyabëë Dëdyuzh nzen Ne te gyiich ne ndeeb, nes lo nes zhichtoo ka leter,
kon guedx sey zemzëë we.
2 No wii noo te angel ne kesentyent fwert, ndípse wnabdiiz ne, re ne:
—¿Txuzh nak ne ryal yxal gyiichree no ne yxal sey ne zemzëë we?
3 Per ni gyeybaa, ni gyëzlyu, ni lenlyu wzëldet mén ne ryal nxal gyiich guin ni ne
nyool ne ka lo we.
4 Wzelo noo kesentyent woon noo, porke ni te mén ne ryal yxalo rzëldet ni ne nyool
ne ka lo we.
5 Orguin na te mengol ne ndxin nga lo noo:
—Goondetre de, porke le Men ne nak meedx ne zëëd xnëz Judá no ne zëëd xnëz rrey-
David che wun gan lo gyelgut chen yxal meno no laa men nak ne yxal yra guedx sey ne
zemzëë we.
6 Lex ledne zu yagzhil guin ne zob Dëdyuzh no le lad ydap menmbán guin no le
gwrooltee yra mengol guin, wii noo zuli te Mén ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg,
noze rnaad led men nuu beey ne wket mén men. Guedx xdxit men zob no guedx bzalo
men zob; yra guedx bzalo men nak guedx xespíritu Dëdyuzh ne wxaal Ne ydendxee
gyëzlyu.
7 Wbig Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg, wnëëz men gyiich guin nyabëë
Dëdyuzh.
8 Or ne wnëëz men gyiich guin, wzuzhib ydap menmbán guin no le yra galebtap
mengol guin lo men. Tegue arpa nzen te te mengol guin no nzen men fsingyi-or ne rsu
guux ne nzoon rree; guux guin nak xdiiz xpén Dëdyuzh chene rnab men lo Ne.
9 Lex rolbaan mengol guin te kantkweb, zeree za we:
Laa de nak ne ryal gob gyiich gwa no ne ryal yxal yra sey ne zemzëë we;
porke wket mén de, kon xren de wka de yralondxee mén chen gak men xpén Dëdyuzh,
nyaalzhe txu xnëztezhe zëëd men, nyaalzhe pe diiztezhe rnii men, nyaalzhe txu
méntezhe nak men, nyaalzhe pe naciontezhe ngab men.
10 Wlaa de men men ne rnebééy, wlaa de men fxuz chen ylaa men xdxiin XDëdyuzh be,
laa men ynebééy gyëzlyu.
11 Orguin wii noo, lex won noo xrëz ndalyaa ndalduxtee angel kbiindxee yagzhil ne
zob Dëdyuzh rnebééy Ne no le kbii ydap menmbán guin no le kbii yra mengol guin; por
millón rga yra angel guin;
12 kesentyent ndíp rnii ne, re ne:
Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg ne wdee si ne wket mén men,
ryal ne rap men poder no le gyelenzaak
no le gyelenyenii no le fwers,
no le gyelnon no le gyelenzoon, no ryal men ne saknon be men.
13 No won noo xrëz yrandxee ne wzhexkwaa Dëdyuzh, nigle ne nuu gyeybaa, nigle
ne nuu gyëzlyu, nigle ne nuu lenlyu, nigle ne nuu lo nisdoo, re we:
¡Por Dëdyuzh no le por Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg
nak gyelnon, gyelenzoon, poder, ryal Ne saknon be Ne
ydeblo siguelendxee!
14 Rke ydap menmbán guin, re men:
—¡Zengaw!
Le yra galebtap mengol guin wzuzhib wzaknon men Dëdyuzh; laa Ne mbán ydeblo
siguelendxee.

6

Yra guedx sey

1 Wluzh nga wii noo wxal Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg primer sey ne
zemzëë gyiich guin delo yra we guedxo, lex won noo re te delo ydap menmbán guin:
—¡Gutaa!
Nak xrëz men zegnak chene ratsyaa ngwzii.
2 Orguin wii noo te kabay ngyich; te baz nzen men ne mbib maa no wkakwent men
te koron; lex wruu men wa men wkuudx men mén no skuudxre men mén.
3 Chene wxal Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg sey ne wrup, won noo re
menmbán ne wrup:

—¡Gutaa!
4 Orguin wruu te kabay nloo; lex wkakwent men ne mbib ma poder chen ylaa men ne
tsuu dil gyëzlyu no chen ylaa men ne yketelsaa mén, no wkakwent men te spadnzhoo.
5 Chene wxal Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg sey ne wyon, won noo re
menmbán ne wyon:
—¡Gutaa!
Lex wii noo te kabay ngas; te zhigliber nzen men ne mbib maa. 6 Lex won noo wlen
te rëz gwrooltee lad yra ydap menmbán guin, re we:
—Teb kilegue zhobxtil non ne run te mos gan te dxe no tson kilegue cebada non ne
run te mos gan te dxe; per yxiindet de seyt ni bin.
7 Chene wxal Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg sey ne wzaa sey tap, won
noo re men ne wzaa menmbán guin tap:
—¡Gutaa!
8 Lex wii noo te kabay nguech; Gyelgut la men ne mbib maa; zhich ma zanal men ne
la Ledne Nuu Mengut. Wkakwent men poder yrup men chen yket men tebtap lal ne nak
mén ne nuu gyëzlyu kon lo dil, kon gbiin, kon gyelgyiz, no le kon maa ne ndux ne nuu
gyëzlyu.
9 Chene wxal Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg sey ne wzaa sey gaay, wii
noo zhiin fkuuk ndxin yra xanem mén ne wet por ne wzëët men xdiiz Dëdyuzh no le
por ne wzëët men xkwent Jesucrist.
10 Kesentyent ndíp rnii yra mén guin, re men:
—Dëdyuzh, bet dol neeydet de no nli rnii de. ¿Pa axtegue or nak ne ylaa de gyelextis
ne yzakzi de yra mén ne nuu gyëzlyu ne wket men noo?
11 Orguin wdee Ne lërngyich wak yra men guin, no re Ne lo men ne yneles men
axtegue ne yzaa yra xkompanyer men guet zegne wet ke men yra men por ne rlaa men
xdxiin Jesucrist.
12 Chene wxal Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg sey ne wzaa sey xuup,
kesentyent wni lyu. Waknkeb lo ngbiz, wnaa ngbiz zeg rnaa lërngas, le mëëw wnaa zeg
rnaa ren.
13 Le yra mël ne ndxiib gyeybaa watxee gyëzlyu zegne ratxee igyaa lo yag-ig chene
kesentyent rlen mee ne rlaa mee we zere zerotee.
14 Wnitlo gyeybaa zegnak gyiich ne rdeeb; yrandxee gyeey no le yra lyu ne ka lo nisdoo
wzaa xlugaro.
15 Yra mén ne nak rrey gyëzlyu, yra mén ne non, yra soldad ne rnebéëy, yra mén ne
rik, yra mén ne rap poder no yrandxee mén ne che wdoo no le yra mén ne ka liber
wgyidxlaan lenbluu no le lad gye ne nuu gyeey;
16 re men lo gyeey no le lo gye:
—Gugyab led noo, gugyixlaan noo lo Dëdyuzh no le lo Men ne nak zegnak mëkzhiil
bëën bëënleg chen yzakzidet men noo.
17 Porke le dxe ne ndxeeb ne sakzi mén che wdxiin; ¿txuzh gun gan gun wantaro?

7

Yra tebgwyuuno-txuplalno-tapmil men-Israel ne ka sey xudx

1 Chene wluzh wak yra neree, wii noo zu tap angel ydap lad gyëzlyu, rsoow ne lo mee
ne rlen ydap lad gyëzlyu chen ybiidet mee gyëzlyu, ni lo nisdoo, ni lo yag.
2 No wii noo ste angel ne zëëd nes ledne rlen ngbiz, nzen ne xsey Dëdyuzhmbán.
Ndípse wnii angel guin lo ydap angel ne wkakwent poder chen ylaa ne gyii gyëzlyu no
le lo nisdoo, re ne:
3 —Ylaadetgue de gyii gyëzlyu, ni nisdoo, ni yag axtegue ne ykaa noo sey xudx yra
xpén XDëdyuzh be.
4 No won noo gan palal nak mén ne wkaa sey xudx: tebgwyuuno-txuplalno-tapmil
nak men yra men zegne zëëd men xnëz Israel.
5 Chibtxupmil men ne zëëd xnëz Judá nak ne wkaa sey xudx, chibtxupmil men ne
zëëd xnëz Rubén, chibtxupmil men ne zëëd xnëz Gad,
6 chibtxupmil men ne zëëd xnëz Aser, chibtxupmil men ne zëëd xnëz Neftalí,
chibtxupmil men ne zëëd xnëz Manasés,
7 chibtxupmil men ne zëëd xnëz Simeon, chibtxupmil men ne zëëd xnëz Leví,
chibtxupmil men ne zëëd xnëz Isacar,
8 chibtxupmil men ne zëëd xnëz Zabulón, chibtxupmil men ne zëëd xnëz Xeb,
chibtxupmil men ne zëëd xnëz Benjamin.

Yra menroo menduxtee ne nak lërngyich

9 Wluzhse wak yra neree, wii noo ndalyaa ndalduxtee mén ne nuu yrandxee nacion,
yralondxee klas mén, men ne rnii wren wren diiz, men ne nuu yrandxee gyëz.
Kesentyent ndalyaa ndalduxtee men axtegue ni rut rundet gan ylab men. Yrandxee
men zenga ndxinzuli nes lo yagzhil ne zob Dëdyuzh no le nes lo Men ne nak zegnak
mëkzhiil bëën bëënleg. Teblose lërngyich nak men no nzen men zin.
10 Noze nesree nesrotee rlen xrëz men yra men, re men:
Laa XDëdyuzh be ne zob lo yagzhil rnebééy
nak ne wselaa be lo dol
yrup Ne Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg.
11 Le yrandxee angel ndxinzuli kbii yagzhil guin no le kbii yra mengol guin ne ndxin
nga no le kbii ydap menmbán guin, lex wzuzhib ne ledne zu yagzhil axtegue wtee lo ne
lyu, wzaknon ne Dëdyuzh,
12 re ne:
¡Zengaw! Lo Dëdyuzh nak ne ryal ydee mén dexkyizhtee no ynii mén dizwen,
Dëdyuzh nak ne ryal gyelenzoon, gyelenyenii, gyelnon, no le poder, no le fwers
ydeblo siguelendxee. ¡Zengaw!
13 Orguin wnabdiiz te mengol guin lo noo, na men:
—¿Txu nak yra men gwa ne nak lërngyich no pazh wruu men ne ndxin men nee?
14 Wke noo, re noo lo men:
—Dechey, laa de nak ne nano.
Lex na men lo noo:
—Laa yra men gwa nak ne kesentyent wii gyelenles; wlangyichdoo men xab men por
ne waa meno lo xren Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg.
15 Por neguin ndxin men nes lo xyagzhil Dëdyuzh ne zob Ne rnebééy Ne, dxe gyëëltee
rlaa men dxiin lenxeydoo Ne; laa Ne nak ne gaknonen men yra men.
16 Che ylaandendetre men, ni ylaandetre men nis, ni yzeeydetre ngbiz led men, ni
sakneeydendetre men,
17 porke laa Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg ne zu nes lo yagzhil ne zob
Dëdyuzh gapkwent men yra men zegnak men ne rapkwent mëkzhiil no tsano men men
rubzin ne rlen nis ne rguu gyelembán, no laa Dëdyuzh nak ne ykwiidx nis lo men chen
nunk goondetre men.

8

Ne wzaa sey guedx

1 Chene wxal Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg sey ne wzaa sey guedx ne
zemzëë gyiich guin, nonchee chi wak gyeybaa zeg gwrool or.
2 Orguin wii noo yra guedx angel ne zuli nes lo Dëdyuzh; wkakwent ne tegue trompet.
3 Zhich guin wdxiin ste angel, wzuli ne nes lo fkuuk-or, nzen ne te fsingyi-or no wnëëz
ne ndalyaa ne nak zegnak yaal chen guu ne guux ne nzoon rree lo fkuuk guin ne nak
nes lo yagzhil ne zob Dëdyuzh, chen ydxiino lo Ne tese yra we diiz ne rnii xpén Ne
chene rnab men lo Ne.
4 Orguin wlen guux lenfsingyi guin ne nzen angel, wyeepo nes lo Dëdyuzh tese yra
we diiz ne rnii yra xpén Dëdyuzh chene rnab men lo Ne.
5 Zhich guin wsezaa angel guin fsingyi kon gyi ne nuu lo fkuuk, lex wtxoon no gyëzlyu;
orguin watsyaa ngwzii, wuu be, weep nis, wni lyu.

Wbëz trompet

6 Lex wbinxnëz yra guedx angel ne nzen trompet chen kwëz no.
7 Or ne wbëz angel ne primer xtrompet ne, wyab gyogye gyëzlyu no wyab gyi ne
noots ren; lex weeky tebtson lal ne nak gyëzlyu yra we tebtson lal yag no weeky ke yra
gyizhyaa.
8 Or ne wbëz angel ne wrup xtrompet ne, wyab zegnak te gyeynzhoo ne rasbël lo
nisdoo; lex wak tebtson lal ne nak nisdoo ren,
9 no wet tebtson lal maa ne nuu lo nisdoo, no wluzhlo tebtson lal bark.
10 Or ne wbëz angel ne wyon xtrompet ne, watxee te mëlnzhoo ne zob gyeybaa, noze
rasbël mël guin zegnak gyerbël; wyab mël guin lo tebtson lal ne nak gyoow no le lo
tebtson lal ne nak bzin.
11 Nla la mël guin; lex waknla tebtson lal ne nak nis; ndal mén wet por ne waknla nis.
12 Or ne wbëz angel ne wzaa angel tap xtrompet ne, wzeniidetre tebtson lal ne nak
ngbiz, no wzeniidetre tebtson lal ne nak mëëw, no wzeniidetre tebtson lal ne nak mël
ne ndxiib gyeybaa; wyan nkeb tebtson lal ne nak ngbiz, ne nak mëëw, ne nak mël;
wyeniidetre tebtson lal ne nak yedxe ni tebtson lal ne nak gyëël.

13 Orguin wii noo kazhobee zegnak te msii gwrooltee gyeybaa no won noo ndípse re maa:
—¡Prob yra mén ne nuu gyëzlyu, prob men, probendxee men chene kwëz stson angel ne che nuu ne kwëz trompet ne rak falt kwëz!

9

1 Or ne wbëz angel ne wzaa angel gaay xtrompet ne, wii noo te mël ne watxee gyeybaa wyab mël guin gyëzlyu; lex wkakwent mël guin gyiblew ne nzëë pos ne kesentyent gyët.
2 Wxal mël guin pos guin, nga wlen guux zegnak chene rlen guux te ruyo ne kesentyent nzhoo; wlankeb guux guin lo ngbiz no le lo mee.
3 Nga lo guux guin wlen michzu, lex wzhobee ma ydendxee gyëzlyu, no wkakwent ma poder chen ydexkuts ma zegne rdexkuts mëkuu ne nuu gyëzlyuree.
4 No wakzëët lo ma ne bet ylaadet ma gyizh ne nuu gyëzlyu, ni ste klas gyizhyaa, ni yag, sinke nonchee mén ne neeydet xsey Dëdyuzh xudx yzakzi maa.
5 No wakzëët ke lo ma ne yketet ma mén, sinke noze yzakzi ma men gaay mëëw, sebyoob led men ledne ydexkuts ma zegne rzebyoob ledne rdexkuts mëkuu.
6 Cheguin ye mén gan pezee guet men, per tsëldeto; ylaan men guet men, per guetet men.
7 Yra michzu guin rzaglo ma kabay ne che list nak por ne tsa lo dil; xtoo ma zob zegnak te koron-or, le txegwlo ma rnaa zeg rnaa txegwlo mén.
8 Gyitsxtoo ma rnaa zeg rnaa gyitsxtoo wnaa, le leey ma rnaa zeg rnaa leey meedx.
9 Laz ma nzëë teblo ne rnaa zeg rnaa gyiib, le xpaan ma rzheedx zeg rzheedx chene rzhoon ndalyaa kabay ne zëdngob karret ne za lo dil.
10 Nak xgoz yra maa guin zegnak xgoz mëkuu, lo xgoz ma zob xguts maa; kon laa we yzakzi ma mén gaay mëëw.
11 No rap yra michzu guin te angel ne rnebééy lo maa; laa angel guin nak ne rapkwent pos guin ne kesentyent gyët; kon diz-hebreo la angel guin Abadón, le diz-griego la ne Apolión, diizree rna bzhiiw.
12 Wdesu primer gyelerdxeeb, per gyed zëëdo stxupo.
13 Or ne wbëz angel ne wzaa angel xuup xtrompet ne, won noo te rëz ne wlen lad ydap skin fkuuk-or ne zu nes lo Dëdyuzh.
14 Re rëz guin lo angel ne wzaa angel xuup ne nzen trompet:
—Guselaa ydap angel ne kaduu rugyowroo ne la Eufrates.
15 Zenga wláá ydap angel guin ne che list nak por or guin, por dxe guin, por mëëw guin, por iz guin, chen yket angel guin tebtson lal ne nak mén.
16 No won noo ne txupgwyuumillón rga yra soldad ne mbib kabay.
17 Zeree nak yra kabay ne wlalo lo noo; yra mén ne mbib maa nzëë laz men kon gyibnloo, gyibsul, no le gyibnguech. Le xtoo yra kabay guin nak zegnak xtoo meedx, le gyedruu ma rlen bël no le guux no le azufre.
18 Wet tebtson lal mén por gyon neguin ne rlen ruu kabay guin: bël no le guux no le azufre.
19 Kon ruu kabay guin rlaa ma gyii no le kon xgoz maa, porke rzaglo xgoz ma mëël, le lo xgoz ma rzaglo xtoo mëël, kon laa we rlaa ma gyii.
20 Per yra mén ne wrukaa ne wetet chene wlaa maa guin gyii, wsalzaandet men ne rlaa men ne mal, ni wsalzaandet men ne rzaknon men menzab, ni wsalzaandet men ne rzaknon men mdoo ne nak or, ne nak plat, ne nak brons, ne nak gye, ne nak yag, ne rundet gan kwii, ni bet rondet, ni rzaadet.
21 Ni wsalzaandet men ne rketelsaa men, ni ne rlaa men gyelebruj, ni ne rkanogue men xkompanyer men chene gardet ytsëlnya men, ni wsalzaandet men gyelegbaan.

10

Angel ne nzen gyiich

1 Zhich guin wii noo ste angel ne kesentyent fwert, wruu ne gyeybaa zëdtseeb ne, nrël ne bëw no zu te fkyiit xtoo ne no rkabtsa lo ne zegnak lo ngbiz, le yrup kuur ne nak zegnak ledne rgaa bël.
2 Nzen ne te gyiich ne zemyal lo; lex wzu nibëë ne lo nisdoo, le nibëg ne wzu ne lyu.
3 Lex wobtsaa ne ndípse zegnak chene robtsaa te meedx; or ne wobtsaa ne, wlen xrëz guedx ngwzii.
4 Chene wluzh wnii guedx ngwzii, za noo nkagyiich noo ne wzëët ngwzii, per won noo wlen te rëz gyeybaa, na we lo noo:
—Gukeedx negwa ne wzëët yra guedx ngwzii, ykagyiichdet do.

5 Angel ne wii noo zu nii lo nisdoo no le lyu, wlisgya nyabëë ne nes gyeybaa.
6 Wgon ne Dëdyuzh ne mbán ydeblo siguelendxee. Laa Dëdyuzh wzhexkwaa gyeybaa
gyëzlyutee no le nisdoo no le yrandxee ne nuu lo we, re angel guin:
—Che xchedetre gako;
7 porke chene ydxiin dxe ne kwëz angel ne yzaa angel guedx xtrompet ne, laa ne gak
kumplir yra ne che wlebleedx Dëdyuzh nga zegne wzëët No lo yra mén ne wak profet
ne wlaa xdxiin Ne. Yra neree waknandetgue méno chekwlo.
8 Rëz ne won noo ne wlen gyeybaa, wnii we lo noo ste, na we:
—Gutsa gunëëz gyiich ne zemyal lo ne nzen angel gwa ne zu nii lo nisdoo no le lyu.
9 Orguin wa noo lo angel guin, re noo ne yniiz ne gyiich guin lo noo; lex na ne lo noo:
—Le we nee, gugu we. Lenruu de gaknexo zegnak dxin, per le lenlextoo de gaknla
we.
10 Lex wnëëz noo gyiich guin nya angel guin, wu noo we; lenruu noo waknexo zegnak
dxin, per chene wluzh wu noo we, waknla we lenlextoo noo.
11 Zhich guin na angel guin:
—Rap de degne yberee de yzëët ke de ne sak ndal gyëz, ne sak ndal nacion, ne sak
ndal mén ne rnii wren wren diiz, no le ne sak rrey.

11

1 Orguin wkakwent noo te gobkyii ne nak zegnak te bëg ne rkyiinen mén chene rdiix
men, no won noo te rëz ne na lo noo:
—Gusuli, gutsa ydiix de xeydoo Dëdyuzh no ydiix de lo fkuuk no ylab de gan blazh
mén rzaknon Dëdyuzh lenydoo guin.
2 Per ydiixdet de lo leey ne nak ruydoo, porke che wkakwent men ne nakdet men-
Israelo; laa men nak ne ynebééy lo men-Jerusalén txuplalno-txup mëëw.
3 Noo yxaal txup xpén noo ynii por noo temilno-txupgwyuuno-tsonlal gbiz; lër ne rak
mén ne ruu gyelgut gak men yrup men.
4 Laa men nak yrup yag-olivo no le yrup kantler ne zu lo Dëdyuzh; laa Ne rnebééy
ydendxee gyëzlyu.
5 Belne nuu mén rlaan yzakzi men, rnelen men gyi gyedruu men rluzh men yrandxee
mén ne rwinyaan men. Zenga nak ne guet kwaskyertee mén ne rlaan yzakzi men.
6 Rap ménree poder yrup men ne ytsëë men gyeybaa chen gyabdet gyo ydeblo ne
yzëët men diiz ne rguu Dëdyuzh lextoo men no rap ke men poder por ne ylaa men ne
gak nis ren no por ne ylaa men ne gak yralondxee gyelerdxeeb gyëzlyu laltee tir ne
rlaan men gako.
7 Per chene gyal yzëët men xdiiz Dëdyuzh, yruu te mazab lenpos ne kesentyent gyët,
til ma men, gun ma gan lo men, yket ma men.
8 Noze runëz ganzeeb xkwerp men lenlgyëzroo ledne wkaa Jesucrist lo kruz, ledne
rnii ke mén Sodoma no le Egipto.
9 Tson gbizgwrol kwii mén gaa xkwerp yrup ménree nga; yrandxee gyëz, yralondxee
klas mén, yrandxee mén ne rnii wren wren diiz, yrandxee nacion kwii we, no ydeedet
yra mén guin si tsugyeer men.
10 No kesentyent yzhiilen yra mén ne nuu gyëzlyu ne guet yrup ménree, axtegue nuu
te ne ygueed men lo xkompanyer men tant yzhiilen men, porke kesentyent wzakzi yrup
ménree men.
11 Per chene wzaa tson gbizgwrol wneban ke Dëdyuzh men, waxee men ste; yrandxee
mén ne wii ne waxee men, kesentyent wdxe men.
12 Zhich guin won men wlen te rëz ne kesentyent fwert axtegue gyeybaa, re we lo men
yrup men:
—¡Gugyeep nee!
Lex wyeep men gyeybaa kon te bëw; yra mén ne nyaan rwii men wii ne le men
syayeep.
13 Orke guin kesentyent wni lyu, wzenyuu tebchii lal ne nak gyëz guin, wet guedxmil
mén. Le yra mén ne wetet, kesentyent wdxe men, wzelo men wzaknon men
Dëdyuzhnzoon.
14 Wdesu ne wrup gyelerdxeeb, per wyob gak ne gyono.

Ne wzaa trompet guedx

15 Or ne wbëz angel ne wzaa angel guedx xtrompet ne, kesentyent ndíp wlen ndal rëz
gyeybaa, re we:
Yrandxee mén ne rnebééy gyëzlyu, ynebééydetre men;
laa Dëdyuzh nak ne ynebééy yrup Ne XeCrist Ne;

laa Ne ynebééy ydeblo siguelendxee.
16 Orguin wzuzhib yra galebtap mengol ne zob lo yagzhil ne zu nes lo Dëdyuzh axtegue
wtee lo men lyu, wzaknon men Dëdyuzh,
17 re men:
Dëdyuzhe, laa de rnebééy, laa de nak ne kesentyent rap poder,
laa de nak Dëdyuzh axtegue chekwlo no laake de nak Dëdyuzh naaree no laake de nak
ne chiid,
rniiz noo dexkyizhtee lo de,
porke rbonyoo de ne kesentyent rap de poder
no le de che wzelo rnebééy.
18 Wlayaa yra mengyëzlyu lo de,
per che wdxiin dxe ne konyoo de ne no de rlayaa lo men
no che wdxiin dxe ne ylaa de gyelextis lo mengut
no ydee de ne ryal yra profet ne wlaa xdxiin de
no le ne ryal yra mén ne nak xpén de no le ne ryal yra mén ne rzaknon de,
nigle men ne non, nigle men ne zhi non,
no sluzh de yra mén ne rluzh yra mén ne nuu gyëzlyu.
19 Wluzh nga wyal xeydoo Dëdyuzh, ydoo ne zob gyeybaa; lenydoo guin nyoo zob te
kajon ne nutsoow xley Dëdyuzh; orguin weep nis, wuu be, watsyaa ngwzii, wni lyu, no
kesentyent wyab gyogye.

12

Te wnaa yrup te dragón

1 Lex wuu te beey ne kesentyent nzoon gyeybaa: wlalo te wnaa ne nrël ngbiz, ngyichnii
men mëëw, le xtoo men zob te koron ne neey chibtxup mël ne ndxiib gyeybaa.
2 Nakzhiin wnaa guin, noze robtsaa men por tant gyelerzebyoob ne gal xpëëd men.
3 Zhich guin wuu ste beey gyeybaa: wlalo te dragón nloo ne kesentyent nzhoo; guedx
xtoo ma zob no le chii xdxit maa no tegue koron zob te te xtoo maa.
4 Kon xgoz ma wgobzengye ma tebtson lal mël ne ndxiib gyeybaa, wtxoon ma mël
gyëzlyu. Lex wzutsë ma lo wnaa guin ne wal gal zhiin chen gugue ma zhiin men zegne
gal ne.
5 Wap men te mëdbee ne ynebééy ydendxee gyëzlyu kon te bargyiib. Per wbetxee
xpëdbee wnaa guin lo men wdxiin ne lo Dëdyuzh ledne zu yagzhil ne zob Dëdyuzh
rnebééy Dëdyuzh.
6 Lex wzhoon wnaa guin wdxiin men denbidx ledne che wlaxnëz Dëdyuzh por laa
men; nga tsël ne gu men temilno-txupgwyuuno-tsonlal gbiz.
7 Zhich guin wuu dil gyeybaa: waken angel-Miguel yra ne xangel ne wdilno ne dragón
yra dragón xangel dragón.
8 Per wundet ma gan lo yra angel guin, wakdetre nyuu ma gyeybaa, ni xangel maa
wakdetre nyuu gyeybaa.
9 Zenga nak ne wruu dragón nzhoo guin gyeybaa, wyab ma gyëzlyu yra ma xangel
maa. Laa maa guin nga nak mëël axtegue chekwlal, laake ma nak menzab, laake ma
nak Bzelo ne rkade yrandxee mén ne nuu ydendxee gyëzlyu.
10 Lex won noo wlen te rëz gyeybaa, kesentyent fwert re we:
—Che wdxiin dxe ne yselaa Dëdyuzh xpén Ne, che wdxiin dxe ne gaknyoo xpoder
XDëdyuzh be no gaknyoo ne rkyeen Ne no le ne rkyeen XeCrist Ne; porke che wnexoon
Ne Bzelo ne ra dxe gyëëltee lo XDëdyuzh be ra gue men yra ne rlaa mén ne nak xpén
Jesucrist.
11 Che wun xpén Ne gan wkuudx men Bzelo kon xren Men ne nak zegnak mëkzhiil
bëën bëënleg no le kon yra xdiiz Dëdyuzh ne wzëët men lo mén, no wboleedx men
xgyelembán men axtegue wet men.
12 Por neguin tsuu gyelgwzhiil gyeybaa; guzhiilen yra de zegne nuu de gyeybaa. ¡Per
prob de yra de ne nak de men ne nuu gyëzlyu no le yra de ne nak de men ne nuu lo
nisdoo, porke le Bzelo wlenza lad de wa! Kesentyent rlayaa Bzelo porke nan Bzelo ne
zhindxee tyemp rak falt por Bzelo.
13 Chene wyenen dragón guin ne le ma che wyab gyëzlyu, wrunal ma wnaa guin ne
wap mëdbee guin.
14 Per wkakwent men txup xpaan msii ne kesentyent nzhoo, chen gun men gan xobee
men gyab men denbidx ledne kesentyent nat lo maa guin; nga tsël ne gu men tson
izgwrol.
15 Wnelen maa guin nis nes gyedruu maa zegnak te gyoow, chen loow wnaa guin.

16 Per wun gyëzlyu xyudar men, wrëz gyëzlyu woo we ybidx nis guin ne wlen ruu
maa guin.
17 Por neguin wlayaa ma lo wnaa guin, wa ma wdil ma yra mén ne zëëd xnëz wnaa
guin; laa yra mén guin nga rlaa ne rkyeen Dëdyuzh, zanal men xdiiz Jesucrist.

13

Txup mazab

1 Wzu dragón guin runisdoo; lex wii noo wyepgya te mazab lo nisdoo; guedx xtoo ma
zob no zob chii xdxit maa; tegue koron zob te te xtoo xdxit maa, no te te xtoo maa ka
diznyaan por Dëdyuzh.
2 Mazabree ne wii noo, rzaglo ma te tiguer, le nii ma nak zegnak nii os, le ruu ma nak
zegnak ruu meedx. Lex wdee dragón xpoder dragón lo mazab guin no wdee dragón
ledne rzob dragón rnebééy dragón no wdee dragón permis ne laa mazab guin kesentyent
ynebééy.
3 Axtegue ndxeeb rnaa te xtoo maa guin, nako zegnak ledne wruug, che rnaadetre
ne ybán maa, per wyakeno; por neguin kesentyent wzee wzak yrandxee mén ne nuu
gyëzlyu, wzelo men wanal men maa.
4 Wzaknon men dragón guin porke wdee ma poder lo mazab no wzaknon ke men
mazab, re men:
—¿Txuzhleg nak zegnak maaree? ¿Txuzhleg nak ne gun gan tilno maa?
5 No wkakwent ma poder chen ynii ma dizdxin no ynii ma diznyaan por Dëdyuzh no
chen ynebééy ma txuplalno-txup mëëw.
6 Lex wnii ma diznyaan por Dëdyuzh no wnii ma diznyaan por la Ne no le por gyeybaa
ledne zob Ne no le por yra men ne nuu gyeybaa.
7 No wkakwent ma poder chen til ma xpén Dëdyuzh axtegue ne gun ma gan lo men,
no wkakwent ma poder chen ynebééy ma lo yralondxee mén, no le lo yrandxee gyëz,
no le lo yrandxee mén ne rnii wren wren diiz, no le lo yrandxee nacion.
8 Yrandxee mén ne nuu gyëzlyu saknon mazab guin, yra mén guin axtegue ne waa
gyëzlyu kagyiichdet la men lo liber ne ka la yrandxee mén ne rap gyelembán ne nunk
luzhdet; liberree xliber Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg ne wdee si wet nako.
9 Men ne rkagyedyag diiz, gon men neree.
10 Mén ne che nunla ne tsuu chegyiib, chegyiib tsuu men; mén ne che nunla ne guet
kon spad, kon spad guet men. Nee nak ne gyen gan pe nli ne rap yra xpén Dëdyuzh
pasens no gan pe nli ne rlaleedx men Ne.
11 Zhich guin wii noo ste mazab ne wruu lenlyu; txup xdxit ma zob, nak xdxit ma
zegnak xdxit mëkzhiil, per rnii ma zegne rnii dragón.
12 No rap ma yrandxee poder ne rap mazab ne primer no nes lo ma primer wnebééy
maa, no wlaa ma ne wzaknon yrandxee mén ne nuu gyëzlyu ma primer ne wyaken xtoo
no ne che rnaadetre ne ybán.
13 Mazab guin ne wruu lenlyu, wlaa ma ndal gyelmilaguer ne nzoon, nes lo yrandxee
mén wlaa ma ne wlen gyi gyeybaa wyabo gyëzlyu.
14 Por yra gyelmilaguer guin ne wlaa ma nes lo mazab ne primer, wkade ma yrandxee
mén ne nuu gyëzlyu. Wkyeen ma wzhexkwaa men te xebneb mazab ne primer ne wetet
mase waaz spad xtoo maa.
15 No wkakwent mazab guin poder chen guu ma gyelembán lextoo xebneb mazab ne
primer, chen ynii bneb guin no chen ylaa we ne guet yrandxee mén ne wzaknondeto.
16 No wlaa mazab guin ne ykaa te beey nyabëë yrandxee mén o xudx men, nigle
mennon, nigle men ne zhi non, nigle menrik, nigle menprob, nigle mén ne che wdoo,
nigle mén ne ka liber.
17 No ni te mén gundet gan yka ni ytoo belne neeydet men xbeey maa guin. Laa beey
guin nak la maa guin o nak xnumber la maa.
18 Nee rkyiin gyelenyenii. Mén ne nyenii, sboo men kwent xnumber mazab guin; laa
number guin nak xnumber mengyëzlyu; laa we nga nak xuupgwyuuno-tsonlalno-xuup.

14

Wolbaan yra tebgwyuuno-txuplalno-tapmil mén

1 Wluzh nga wii noo le Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg zuli xtoo gyey-Sión
yra men tebgwyuuno-txuplalno-tapmil mén ne ka la Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën
bëënleg xudx no le la Xuz men.
2 No won noo wlen te rëz gyeybaa, nako zegnak ledne rube gyowroo no zegnak chene
kesentyent ratsyaa ngwzii no zegnak chene rool ndal mén xarpa men.

3 Yra tebgwyuuno-txuplalno-tapmil mén guin, rolbaan men te kantkweb nes lo
xyagzhil Dëdyuzh ne zob Ne rnebéëy Ne no nes lo yra ydap menmbán no nes lo yra
mengol ne zob nes lo Ne, no ni te mén rundet gan yseed kant guin, sinke nonchee yra
tebgwyuuno-txuplalno-tapmil mén ne wláá delo lo yrandxee mén ne nuu gyëzlyu.
4 Laa yra ménree nak ne axtegue wkanodet wnaa, xnëz wbán men; laa men nak ne
kanalel Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg ledne za ledne zutee men, laa men
nak ne wláá delo lo yrandxee mén, laa men nak zegnak goon ne primerendxee por
Dëdyuzh no por Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg.
5 Axtegue nunk wkadedet men, bet dol neeydet men nes lo Dëdyuzh.

Diiz ne wzëët tson angel

6 Zhich guin wii noo ste angel ne kazhobee gwrooltee gyeybaa zaneey ne xdiznzoon
Jesucrist, diiz ne nunk luzhdet, chen yzëët no lo yrandxee mén ne nuu gyëzlyu, no le
lo yrandxee nacion, no le lo yralondxee klas mén, no le lo yrandxee men ne rnii wren
wren diiz, no le lo yrandxee gyëz.
7 Kesentyent fwert re ne:
—Gusaknon Dëdyuzh porke laa Ne wzhexkwaa gyeybaa gyëzlyutee no le nisdoo no
le bzin. Gudxe Ne no gusaknzoon Ne, porke che wdxiin or ne ylaa Ne gyelextis lo mén.
8 Orguin wii noo ste angel ne re:
—Che wluzh gyëzroo, che wluzh gyëzroo ne la Babilonia, porke laa mengyëz guin
wlaa ne yrandxee mengyëzlyu wak zegnak men ne rzudxen, wlaa mengyëzlyu ne rlaan
led men zegne wlaa ke mengyëz guin.
9 Wluzh nga wii noo ste angel ne wzaa angel tson, kesentyent fwert re ne:
—Belne nuu mén saknon mazab gwa no belne saknon men xebneb mazab gwa no
belne ydee men si ykaa xbeey ma xudx men o nya men,
10 sakzi men, sboo xgyelnaa Dëdyuzh lo men; kesentyent yzakzi Ne men, baanske ylaa
men lo gyirenii no le lo azufre nes lo xangel Ne no le nes lo Men ne nak zegnak mëkzhiil
bëën bëënleg.
11 Nunk kwëzdet ylen guux ledne sakzi men, dxe gyëëltee sakzi men por ne rzaknon
men mazab gwa yrup ma xebneb maa no por ne wdee men si wkaa xbeey ma xudx men
o nya men.
12 Nee nak ne gyen pezee rap yra xpén Dëdyuzh pasens, men ne rlaa ne rkyeen Ne no
ne nli rlaleedx Jesucrist.
13 Zhich guin won noo wlen te rëz gyeybaa, na we lo noo:
—Gukagyiich yra diizree ne yzëët noo: “Desde nedxeree, nzoon yra mén ne ret ne che
rlaleedx men Jesucrist.” Nli we, re Espíritu Sant, sne men ylaadetre men dxiin, porke
yra ne wen ne wlaa men, laa we nak ne rgunzoon lextoo men.

Wdop logne wak lo lyu

14 Zhich guin wii noo te bëwngyich. Lo bëw guin zob te mén ne rzaglo mengyëzlyu;
zob te koron-or xtoo men no nzen men te gwchil ne kesentyent ndux lo.
15 Lex wruu ste angel lenydoo guin ne zob gyeybaa, kesentyent fwert re ne lo men ne
zob lo bëw:
—Gukyiinen xegwchil de, gutxuug xebzun zhobxtil porke che wdxiin tyemp ne txuugo,
che walo.
16 Orguin wxoon mén guin ne zob lo bëw xegwchil men ydendxee gyëzlyu, wtop men
yra zhobxtil ne wak gyëzlyu.
17 Zhich guin wruu ste angel lenydoo ne zob gyeybaa, nzen ne ste gwchil ne kesentyent
ndux lo.
18 Lo fkuuk wruu ste angel ne rnebéëy lo gyi, kesentyent fwert re ne lo angel ne nzen
gwchil ne kesentyent ndux lo:
—Guxoon xegwchil de ne ndux lo, gutxuug xemzhuun ub ne ka gyëzlyu, porke che
walo.
19 Lex wxoon xegwchil angel ydendxee gyëzlyu, wtxuug ne yra xemzhuun ub ne ka
gyëzlyu, lex wsee no te ledne kesentyent nzhoo chen yzhii we; neree rna kastig ne
kesentyent ndxeeb ne yxaal Dëdyuzh por mengyëzlyu.
20 Lex wzhii ub guin fwer lenlgyëz; ledne wzhii we wlen ren, wyasgya ren guin axtegue
medid ruu kabay no zeg tsongwyuu kilometro wlaalo lo lyu.

15

Guedx angel no le guedx gyelentoz

1 Gyeybaa wii noo ste beey ne kesentyent nzoon no ne axtegue rnesee: wii noo guedx
angel ne nzen guedx gyelentoz ne gak lultim, porke kon laa we nak ne koo yra xgyelnaa
Dëdyuzh.
2 No wii ke noo te ne rnaa zeg rnaa nisdoo ne axtegue rnabider nootso gyi; lo nisdoo
guin zuli yra mén ne wun gan lo mazab no le lo xebneb mazab no ne wdeedet si nyeey
number ne nak la mazab; nzen men tegue arpa ne wdee Dëdyuzh lo men.
3 Rolbaan men ne wolbaan Moises ne wlaa xdxiin Dëdyuzh no ne rolbaan Men ne nak
zegnak mëkzhiil bëën bëënleg, re men:
Kesentyent non no nzoon yra ne rlaa de,
laa de ne rnebééy de, laa de ne nak de Dëdyuzh ne kesentyent rap poder,
xnëz no wen yra ne rlaa de,
laa de nak xerrey yrandxee mengyëzlyu.
4 ¿Txuzh nak ne ydxedet de Dëdyuzhe,
no txuzh saknondet de?
Si tendxee de nak ne bet dol rlaadet,
schiid yrandxee mengyëzlyu saknon men de
porke che wyenen men ne xnëz yrandxee ne rlaa de.
5 Wluzh wak yra neree, wii noo wyal Ledne Kesentyent Nda lenydoo ne zob gyeybaa.
6 Nga lenydoo guin wruu yra guedx angel guin ne nzen yra guedx gyelentoz; teblose
lërlino ne ngyichdoo no ne rkabnii nak ne yra ne, no nuu tegue sinturon-or laz ne.
7 Lex wdee te delo ydap menmbán guin tegue bas-or lo ne te te ne, yzaa we kastig ne
yxaal Dëdyuzh ne mbán ydeblo siguelendxee.
8 Wyezaa guux lenydoo guin por xgyelenzoon Dëdyuzh no le por xpoder Ne, axtegue
rut rakdet tee nga axtegue ne tesu yra guedx gyelentoz ne nzen yra guedx angel guin.

16

Guedx bas ne nuu guedx gyelentoz

1 Zhich guin won noo wlen te rëz kesentyent fwert lenydoo guin, re we lo yra guedx
angel guin:
—Gutsa lo gyëzlyu, gutsalaat yra guedx bas gwa ne nuu kastig ne yxaal Dëdyuzh tant
rlaa Ne.
2 Wa angel primer wlaat xbas ne gyëzlyu, yrandxee mén ne neey xbeey mazab guin
no ne rzaknon xebneb ma wlen gyeez ne ndxeeb rnaa no ne kesentyent rzebyoob.
3 Lex wlaat angel ne wrup angel xbas ne lo nisdoo, ybidxendxee nisdoo wak ren zegnak
xren mengut, yrandxee maa ne nuu lo nisdoo wet.
4 Wlaat angel ne wyon angel xbas ne lengyoow no le lo bzin, ybidxendxee nis wak
ren.
5 Orguin won noo re angel ne rnebééy nis:
—Laa de xnëz rlaa de gyelextis, laa de Sant de, laa de nak Dëdyuzh naaree, laake de
nak Dëdyuzh axtegue chekwlo.
6 Laa yra mén gwa nak ne wket yra mén ne nak xpén de no laa men wket yra xprofet
de; naaree naa rdee de ren roo men; wzëël meno.
7 No won ke noo wlen te rëz lo fkuuk, re we:
—Nli we Dëdyuzhe, laa de kesentyent rap poder; wen no xnëz rlaa de gyelextis.
8 Zhich guin wlaat angel ne wzaa angel tap xbas ne lo ngbiz, wkakwent ngbiz poder
por ne yzeey ngbiz mén zegne rzeey gyi.
9 Yrandxee men weeky por tant wlaa lo ngbiz, per wsaandet men xgyelmal men, ni
wzaknondet men Dëdyuzh, sinke lel wnii men diznyaan por Dëdyuzh por ne rap Ne
poder rlaa Ne yra neree.
10 Wlaat angel ne wzaa angel gaay xbas ne ledne zob mazab rnebééy mazab, noze
waknkebyaas ydendxee ledne rnebééy mazab; baanske rlaa yra mén, axtegue rkaleey
loz men por tant rak men sufrir.
11 Per ni zenga wsalzaandet men ne rlaa men ne mal, lel wnii men diznyaan por
Dëdyuzhnzoon por tant rzebyoob gyeez ne ndxiib led men.
12 Zhich guin wlaat angel ne wzaa angel xuup xbas ne lengyowroo ne la Eufrates, lex
wbidx nis gyoow guin chen gak tee yra rrey ne zëëd nes ledne rlen ngbiz.
13 Wii noo wlen tegue espíritu mal ne rnaa zeg rnaa ngwlaaz ruu dragón no le ruu
mazab no le ruu profet ne noze rkade.
14 Xespíritu menzab nak gyon espíritu guin ne rlaa gyelmilaguer no laa we ratop rrey
ne nuu ydendxee gyëzlyu chen tilno men Dëdyuzh chene ydxiin dxe ne ylaa Ne gyelextis.
15 Laa Jesucrist re neree:

—Gukwii gante, schiid noo lo de zegnak chene rdxiin te ngbaan. Per nzoon mén ne noze list zu no ne nak xab, chen sudet men noze bëël men koo xgyelentu men.
16 Lex wtop espíritu guin yrandxee rrey, wdxiin rrey ledne la Armagedón kon dizhebreo.
17 Zhich guin wlaat angel ne wzaa angel guedx xbas ne lo mee, lex wlen te rëz kesentyent fwert axtegue lenydoo ne zob gyeybaa ledne zu xyagzhil Dëdyuzh ne zob Ne rnebééy Ne, re rëz guin:
—Le we yra we che wak.
18 Orguin weep nis, wuu be, watsyaa ngwzii, no kesentyent ndxeeb wni lyu, axtegue nunk gardet yni lyu zenga ydeblo ne nuu mén gyëzlyu.
19 Waktsonla gyëzroo ne la Babilonia no watla yrandxee gyëz ne nak gyëzlyu; wnitleedxdet Dëdyuzh ne yzakzi Ne gyëzroo guin por tant rlaa Ne.
20 No wnitlo yrandxee lyu ne ka lo nisdoo no le yrandxee gyeey.
21 No wyab gyogye ne kesentyent nzhoo led mén, zeg txuplal kil na we. Lex wnii mén diznyaan por Dëdyuzh por ne wyab gyogye guin, porke kesentyent ndxeeb wak ne wyabo.

17

Wnaa ne mbib mazab

1 Wdxiid te delo guedx angel ne nzen bas, na ne lo noo:
—Gutaa, yluu noo lo de pezee sakzi wnaa ne rkano wren wren mgyeey, wnaa ne zob lo nisnaal.
2 Porke yra rrey ne nuu gyëzlyu ra rkano wnaa guin, no yrandxee mén ne nuu gyëzlyu wak zegnak men ne rzudxen, wlaa men ne rlaan led men yra men wnaa guin.
3 Orguin waknonen Espíritu Sant noo, wano angel noo denbidx; nga wii noo te wnaa ne mbib te mazab ne nloo; noze yde led ma ka diznyaan por Dëdyuzh, guedx xtoo ma zob no zob chii xdxit maa.
4 Lër ne nak wnaa guin morado no nloo we no kesentyent nzhexkwayaa xab men kon ne or no kon gyezhaandxee no le kon perla, no nzen men te bas-or, yzaa yzaandxoo ne mbixleedx no le yra ne nzaz ne rlaa men.
5 Xudx men ka diiz ne rutlel rdeedet kwent gan pe rna, zeree re we: “Babilonia, gyëzroo ne nak xnaa yra wnaa ne rkano wren wren mgyeey no ne nak xnaa yrandxee ne mbixleedx ne nuu gyëzlyu.”
6 Orguin wyenen noo ne kesentyent rzudxen wnaa guin kon xren xpén Dëdyuzh no le kon xren yra mén ne wet por ne wzëët men xdiiz Jesucrist. Chene wii noo wnaa guin kesentyent wzee wzak noo.
7 Lex na angel guin lo noo:
—¿Penak rzee rzak de? Orree yzëët noo lo de gan kox rna wnaa gwa no gan kox rna mazab gwa ne zob guedx xtoo no le chii xdxit.
8 Mazab ne wii de, te mazab ne wuu chekwlal nak maa, yëtetre ma naaree, per che wyob yruu ma lenpos ne kesentyent gyët, laa ne luzhlel ma nga. Yra mén ne nuu gyëzlyu, men ne desde ne waa gyëzlyu ne kagyiichdet la lo liber ne ka la yrandxee mén ne rap gyelembán ne nunk luzhdet, see sak men chene kwii men mazab ne wuu chekwlal no ne yëtetre naaree, per schiid ma ste.
9 ’Nee rkyiin gyelenyenii: Yra guedx xtoo mazab guin rna guedx gyeey ne zob wnaa gwa xtoo
10 no rna ko yra guedx rrey. Gaay rrey guin che wluzh, te men nak ne rnebééy naaree, le ste men gyed ynebééy; per chene ynebééy men guin ne gyed ynebééy, ydiidet men xche.
11 Mazab ne wuu chekwlal per naaree yëtetre maa, rna rrey ne wzaa rrey xun; te ke rrey ne nak rrey guedx nak maa guin, laa ne luzhlel ma nga.
12 ’Yra chii xdxit maa guin ne wii de, rna yra chii rrey ne gardet ynebééy, per chene ynebééy men yra men mazab, tendxee or ynebééy men.
13 Yra chii rreyree, tebegue gak men yra men ydekwent men xpoder men lo mazab no le yra ne rnebééy men.
14 Tilno men Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg, per zun Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg gan lo men yra men, porke laa Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg nak ne rnebééy lo yrandxee men ne rnebééy, no laa men nak rrey lo yrandxee rrey; no yrandxee mén ne nak xpén men, laa Dëdyuzh wbëz men no laa Ne wye men no rsalzaandet men ne rlaleedx men Ne.
15 No na angel guin lo noo:

—Lo nisnaal ne wii de ne zob wnaa ne rkano wren wren mgyeey, nis guin rna yra
gyëz, yra menroo menduxtee, yra men ne rnii wren wren diiz, no le yra nacion.
16 Mazab ne wii de yra ma chii xdxit maa kwinyaan ma wnaa guin ne rkano wren
wren mgyeey, ysan ma men nonchee zenga noze bëël men, lex gu ma bëël led men, no
yzeey ma men lo gyi yra ma chii xdxit maa.
17 Laa Dëdyuzh wguu lextoo yra chii rrey guin ne ylaa men zegne rlaan Ne, tebegue
gak men ydekwent men yra ne rnebééy men lo mazab axtegue ne gak kumplir xdiiz
Dëdyuzh.
18 Wnaa ne wii de, rna gyëzroo ne rnebééy lo yrandxee rrey ne nuu gyëzlyu.

18

Wluzh Babilonia

1 Wluzh wak yra neree, wii noo ste angel, wruu ne gyeybaa zëdtseeb ne. Kesentyent
rap ne poder; ydendxee gyëzlyu wyenii kon xebtsa ne.
2 Kesentyent fwert wnii ne, re ne:
—Che wluzh gyëzroo, che wluzh gyëzroo ne la Babilonia; le we che nak ledne nuu
menzab no ledne nuu yralondxee espíritu mal, le we che nak xeftxëës mamal ne rzhobee
no ne nzaz.
3 Porke yrandxee mengyëzlyu wak zegnak men ne rzudxen, wlaa men ne rlaan led
men yra men mengyëz guin, no le yra rrey ne nuu gyëzlyu wlaa ne rlaan led yra men
mengyëz guin; yrandxee mén ne nuu gyëzlyu ne rkaa gwtoo wakrik por tant wdee
mengyëz guin lo beey wzii men.
4 Zhich guin won noo wlen ste rëz gyeybaa, re we:
—Guruu gyëz gwa yra de ne nak de xpén noo, chen ylaadet de dol yra de men ne nuu
wa no chen sakzidet de zegne sakzi men;
5 porke che kesentyent wakndal xdol men, axtegue gyeybaa wdxiino, no kanzaleedx
Dëdyuzh yrandxee ne mal ne wlaa men.
6 Gulaa men zegne wlaa ke men ste mén; txup tir gugyizh yka men por te te ne wlaa
men; guzakzi men txup lal ne wzakzi men ste mén.
7 Gulaa ne kesentyent sakzi men no ne baanske ylaa men zegne wugya ke lextoo men
no zegne wlaa ke men logne wlaantee men, porke re men lenlextoo men: “Noo zob nee
zegnak men ne rnebééy; nakdet noo byud no nunk kwiidet noo gyelenles.”
8 Por neguin tese dxe sakzi men lo yrandxee neree: lo gyelgut, lo gyelenles, lo gbiin,
no tseeky men lo gyi; porke kesentyent rap Dëdyuzh poder ne ylaa Ne men zenga.
9 Yrandxee rrey ne nuu ydendxee gyëzlyu ne wdee si wsegyee mengyëz guin lextoo
ne wlaa rrey ne bat rkyiindet no ne wlaa rrey logne wlaantee rrey, goon rrey guin no
baanske ylaa men chene kwii men ylen guux ne kayeeky gyëz guin.
10 Axtegue nat su men por tant gyelerdxeeb ne kazakzi gyëz guin, lex gue men:
—¡Prob de, prob de gyëz-Babilonia, gyëzroo ne kesentyent wap poder! Porke
tebrrategue wluzh de.
11 Yrandxee mengyëzlyu ne rkaa gwtoo, goon men no baanske ylaa men por gyëz guin,
porke gakyëtetre mén ne yka ne rtoo men.
12 Rtoo men: ne or, ne plat, gyezhaandxee, perla, lërlino ne fin, lërsed, lërmorad,
lërnloo, no le yralondxee yag ne nzoon rree, no le ne nzhexkwaa kon leey tegzhol, no le
ne nzhexkwaa kon yagzhaandxee, no le ne nzhexkwaa kon brons, no le ne nzhexkwaa
kon gyiib, no le ne nzhexkwaa kon mármol,
13 no le kanel, no le yralondxee ne nzoon rree, no le ne nak zegnak yaal, no le mirra,
no le perfum, no le bin, no le seyt, no le rin ne kesentyent nyu, no le zhobxtil, no le maa
ne reey yúú, no le mëkzhiil, no le kabay, no le karret no axtegue mén.
14 No gue yra mén guin ne rkaa gwtoo:
—¡Che yëtenre de yra ne kesentyent rtseleedx de; wluzh yrandxee xgyelrik de no le
yrandxee ne zhaandxee ne wap de! Nunk gapdetre do.
15 Yrandxee mén ne rkaa rtoo yra neguin no ne wakrik por gyëz guin, su men axtegue
nat por tant gyelerdxeeb ne kwii men pezee rak mengyëz guin sufrir, baanske ylaa men,
goon men,
16 gue men:
—¡Prob gyëzroo gwa! ¡Prob gyëzroo gwa! Wa wuu mén ne wak lërlino ne fin,
lërmorad, no le lërnloo, no le ne nzhexkwayaa kon ne or no le kon perla no le
gyezhaandxee.
17 ¡Per tebrrategue wluzh yrandxee xgyelrik gyëz gwa!

Yrandxee men ne rnexoon bark no le yrandxee men ne za lenbark no le yra men ne rlaa dxiin lenbark no le yra men ne rlaa dxiin lo nisdoo, wzu men axtegue nat,
18 chene wii men wlen guux ne kayeeky gyëz guin, kesentyent fwert re men:
—¿Pe nuuleg ste gyëzroo ne rzaglo gyëzroo gwa?
19 Lex wdxiib men yudi xtoo men, baanske rlaa men, roon robtsaatee men, re men:
—¡Prob gyëzroo gwa! ¡Prob gyëzroo gwa! Kon xgyelriko wakrik yrandxee mén ne rap bark, ¡per tebrrategue wluzho!
20 Yrandxee de ne nuu de gyeybaa, guzhiilen por yra ne wzak gyëz gwa, no guzhiilen laa de ne nak de xpén Dëdyuzh no le laa de ne nak de poxter no le laa de ne nak de profet; porke gyelextis wlaa Dëdyuzh lo mengyëz gwa por yra ne wlaa men de.
21 Zhich guin wlis te angel ne kesentyent ndíp te gyeroo ne nak zegnak xgye molin, wtxoon no lo nisdoo, re ne:
—Babilonia gyëzroo, zeree ke nitlo de no nunk kwiidetre mén de.
22 Nunk gondetre mén gool musk ruxnëz de, musk ne rool arpa, musk ne rool flawt, musk ne rool trompet, ni tsuudetre ni te mén ne rlaa dxiin wa, ni xgye molin yzheedxdetre wa.
23 No nunkre ykaadetre bnii wa, ni dooy tsuudetre wa; porke yra xpén de ne wkaa gwtoo wa, laa men nak ne mazre waknondee ydendxee gyëzlyu porke wkade de mén ne nuu ydendxee gyëzlyu kon xgyelebruj de.
24 Laa gyëz gwa nak ne rap dol ne wket mén yra profet no le yra xpén Dëdyuzh no le yrandxee mén ne wet ydendxee gyëzlyu.

19

1 Wluzh wak yra neree, won noo wlen zegnak xrëz ndalyaa ndalduxtee mén gyeybaa, re we:
¡Kesentyent nzoon XDëdyuzh be!
Laa Ne wselaa be lo dol.
Por laa Ne nak gyelnon no laa Ne rap poder.
2 Porke laa Ne si nli rlaa gyelextis no xnëz rlaa No,
porke wguu Ne xkastig mengyëzroo gwa ne wak zegnak wnaa ne rkano wren wren mgyeey.
Laa men wxiin yrandxee mén ne nuu gyëzlyu kon ne nzaz ne wlaa men;
le Ne che wboo xgyelnaa lo mengyëz gwa ne wket men yra mén ne wlaa xdxiin Ne.
3 Zhich guin wlen yra rëz guin ste, re we:
—¡Kesentyent nzoon Dëdyuzh! No nunk kwẽzdet ylen guux ne reeky gyëz gwa.
4 Orguin wzuzhib yra galebtap mengol no le yra ydap menmbán axtegue wtee lo men lyu, wzaknon men Dëdyuzh ledne zob Ne rnebééy Ne, re men:
—¡Zengaw! ¡Kesentyent nzoon Dëdyuzh!
5 Lex wlen te rëz axtegue lo xyagzhil Dëdyuzh ne zob Ne rnebééy Ne, re we:
Gusaknon XDëdyuzh be
yrandxee de ne rlaa de xdxiin Ne
no ne raknzebnëz de lo Ne,
nigle men ne non, nigle men ne zhi non.

Xdooy Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg

6 No won noo wlen zegnak xrëz ndalyaa ndalduxtee mén, zegnak ledne rube gyowroo no zegnak chene kesentyent ratsyaa ngwzii, re we:
¡Kesentyent nzoon Dëdyuzh! Porke laa Ne rnebééy; laa Ne nak XDëdyuzh be no kesentyent rap Ne poder.
7 Yoo yzhiilen be, kesentyent yzhiilen be no saknzoon be Dëdyuzh,
porke le or ne gak xdooy Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg che wdxiin.
Le nzeb ne gak xewnaa men che list nak.
8 Laa nzaap guin neden gak lërlino ne fin, ne ndaa no ne axtegue rkabnii.
Lërlino ne fin rna yra ne xnëz ne wlaa xpén Dëdyuzh.
9 Zhich guin na angel lo noo:
—Gukagyiich: “Nzoon mén ne nak myooz lo xdooy Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg.”
No na ne lo noo:
—Xdiiz Dëdyuzh nak diizree, nli we.
10 Orguin wzuzhib noo lo angel guin chen saknon noo ne, per na ne lo noo:
—Ylaadet de zegwa, porke nozke xdxiin Dëdyuzh rlaa noo zegne rlaa ke do yra de xkompanyer de ne zanal diznli ne wzëët Jesucrist. Dëdyuzh gusaknon.

Porke diiz guin ne wzëët Jesucrist nak ne rguu lextoo yra profet ne rzëët xdiiz
Dëdyuzh.

Men ne mbib kabay ngyich

11 Wluzh nga wii noo zemyal gyeybaa, lex wii noo zu te kabay ngyich. Le men ne
mbib kabay guin la Men ne rkadedet no Men ne nli rnii, porke xnëz rlaa men gyelextis
no xnëz ke rdil men.
12 Rkabnii bzalo men zegnak bël ne rlen lo gyi, le xtoo men zob ndal koron, no ka te
la men led men; rutlel nandet gan pe rna we, sinke nonchee laa men nano.
13 No nak men te lër ne wluzhlo wluzhlondxee ren. XDiiz Dëdyuzh la men.
14 No zadnal yra men ne nuu gyeybaa men; teblose lërlino ne ngyichdoo no ne ndaa
nak yra men guin no teblose kabay ngyich zambib men.
15 Ruu mén guin ne la Xdiiz Dëdyuzh rlen te spad ne ndux lo chen yzakzi men yra
mengyëzlyu no ynebéey men lo mén kon te bargyiib. Yzakzi men mén zegnak men ne
rxii ub chen yruu xgyelnaa Dëdyuzh. Kesentyent rap Ne poder.
16 Lo xab men no le kuur men ka: "Rrey ne nak rrey lo yrandxee rrey, Men ne rnebéey
lo yrandxee men ne rnebéey."
17 Zhich guin wii noo te angel ne zuli lo ngbiz, wkarëzyaa ne yrandxee maa ne rzhobee,
re ne:
—Gutaa, gubig yra de chen guxsëë de yra ne ndal ne wseleedx Dëdyuzh por laa de.
18 Gugu xbëël yra rrey, xbëël soldad ne rnebéey, xbëël men ne nzholeedx, xbëël kabay,
xbëël mén ne mbib kabay, xbëël yrandxee mén, nigle mén ne ka liber, nigle mén ne che
wdoo, nigle mennon, nigle men ne zhi non.
19 Zhich guin wii noo mazab no le yra rrey ne nuu gyëzlyu ndxin rrey yra rrey xsoldad
rrey chen tilno rrey mén guin ne mbib kabay yra men xpén men.
20 Lex wzuun mazab yrup ma profet guin ne noze rkade no ne wlaa gyelmilaguer nes
lo mazab; por gyelmilaguer guin wkade profet yra mén ne wdee si wkaa xbeey mazab
led no ne wzaknon xebneb mazab. Mbán ma wroon ma lo gyirenii ne rasbël kon azufre
yra ma profet ne noze rkade.
21 Le stebëd xpén mazab wet kon spad ne rlen ruu mén guin ne mbib kabay, no axtegue
wzak lextoo yra maa ne rzhobee por tant wu ma bëël led yra mén guin.

20

Temil iz

1 Zhich guin wii noo te angel, wruu ne gyeybaa zëdtseeb ne, nzen ne gyiblewpos ne
kesentyent gyët no nzen ne tebla kadenroo.
2 Wnëëz angel guin dragón ne nak mëël axtegue chekwlal, mëël ne nak menzab no ne
nak Bzelo; wliib angel ma kon kaden temil iz.
3 Lex wtxoon ne ma lenpos ne kesentyent gyët, lex wtsëchiich no, wguu ne te beey
ledo, chen yruudet ma ykakader ma yra mén ne nuu ydendxee gyëzlyu axtegue ne yzaa
temil iz. Zhich guin yselaa ke ne maa, per yláádetre ma xche.
4 No wii noo ndxin yagzhil ne kesentyent nzoon rnaa, lo yra yagzhil guin zob yra mén
ne wkakwent poder chen ylaa men gyelextis. No wii ke noo yra xanem men ne wtxugnëz
mén xtoo por ne wzëët men xkwent Jesucrist no por ne wzëët men xdiiz Dëdyuzh; yra
mén guin wzaknondet men mazab ni xebneb maa, ni wdeedet men si ne nkaa xbeey
ma xudx men o nya men. No wii noo wban men, wnebéey men yra men Jesucrist temil
iz.
5 Laa primer ne wban mengut nga. Per le stebëd mengut, wbandet men axtegue ne
wzaa temil iz.
6 ¡Nzoon yra xpén Dëdyuzh men ne yban primer! Che teedetre men kastig ne nak
gyelgut ne wrup, sinke laa men gak xefxuz Dëdyuzh no le xefxuz Jesucrist, yra men Ne
ynebéey temil iz.
7 Chene yzaase temil iz, yláá Bzelo ledne nunyoow Bzelo,
8 lex yruu Bzelo ykade Bzelo yra mén ne nuu ydendxee gyëzlyu, ykade Bzelo Gog no
Magog, ytop Bzelo men yra men chen tsa men lo dil. Kesentyent ndalyaa ndalduxtee
yra mén guin zegne ndal yuzh ne ndxin runisdoo.
9 Ydendxee gyëzlyu yrëëts yra mén guin, noze guloo men ledne nuu xpén Dëdyuzh
no le xgyëz Ne ne ryaan Ne; per ynelen Ne gyi gyeybaa tseeky yrandxee mén guin.
10 Le Bzelo ne wkade yra mén guin yroon ledne nuu gyirenii ne rasbël kon azufre
ledne wroon ke mazab yrup ma profet guin ne noze rkade. Nga nak ne sakzi Bzelo dxe
gyëëltee yra Bzelo mazab guin no le profet guin ydeblo siguelendxee.

Gyelextis ne ylaa Dëdyuzh

11 No wii noo te yagzhilroo ne ngyich no ne kesentyent nzoon rnaa no wii noo zob
Dëdyuzh lo we. Nes lo Ne wnitlo gyëzlyu gyeybaatee, axtegue rutre wiidetro.
12 No wii noo zuli yra mengut nes lo yagzhil guin, nigle men ne non, nigle men ne zhi
non. Orguin wyal lo yra liber ne ka yra ne wlaa te te mén, no wyal lo ste liber ne ka la
yrandxee mén ne rap gyelembán ne nunk luzhdet. Lex wak gyelextis lo mengut segun
ne wlaa men te te men zegne ka lo yra liber guin.
13 Wdekwent nisdoo yra mén ne wet lo nisdoo, wdekwent ke gyelgut yra mengut, zenga
ke ledne nuu mengut wdekwento yra mengut; yrandxee mengut guin wak gyelextis lo
men segun ne wlaa men te te men.
14 Zhich guin wroon gyelgut lo gyirenii yrupo ledne nuu mengut. Gyirenii guin nak
gyelgut ne wrup.
15 No nga ke wroon yra mén ne kagyiichdet la lo liber ne ka la yrandxee mén ne rap
gyelembán ne nunk luzhdet.

21

Gyeybakweb no gyëzlyukweb

1 Zhich guin wii noo te gyeybakweb no le te gyëzlyukweb; porke gyeybaa ne wuu
primer wnitlo we no wnitlo ke gyëzlyu ne wuu primer, no yëtre nisdoo.
2 No wii noo, nes lo Dëdyuzh wruu xgyëz Ne gyeybaa wyabo gyëzlyu, gyëz guin nak
Jerusalén-kweb; kesentyent nzhexkwaa we zegnak te nzaap ne che wal ytsëlnya.
3 Lex won noo wlen te rëz ne kesentyent fwert gyeybaa, re rëz guin:
—Le Dëdyuzh che wlenza lad mén, nee tsuu Ne yra Ne men; laa men gak xpén Ne,
laa Ne gaknonen men, laa Ne gak XDëdyuzh men.
4 Ykwiidx Ne nis lo men, nunk goondetre men; tsuudetre gyelgut, ni tsuudetre
gyelenles, ni gyelerzebyoob; porke yrandxee ne wuu chekwlo, che wluzho.
5 Orguin re Dëdyuzh:
—Noo rlakweb yrandxee kos.
No na Ne lo noo:
—Gukagyiich yra neree, porke diizree nli we, ryal ne ylaeedx méno.
6 Zhich guin na Ne:
—Le we yra we che wak. Noo nak zegnak leter A ne rzelo yrandxee leter, noo ke nak
zegnak leter Z ne ryal yrandxee leter; noo nak ne wzhexkwaa yrandxee ne nuu, noo ke
nak ne yluzho. Mén ne rlaan nis, noo ydee nisbzin ne rguu gyelembán goo men noze
xla, bet gobdet noo.
7 Log mén ne gun gan ne ylaadetre dol, laa men nak ne gueden yrandxee neree; noo
gak XDëdyuzh men, laa men gak zhiin noo.
8 Per le mén ne rdxe, no le mén ne rlaleedxdet noo, no le mén ne rlaa ne nzaz, mén
ne rket semén, mén ne rkanogue xkompanyer chene gardet ytsëlnya men, mén ne rlaa
gyelebruj, mén ne rzaknon mdoo, mén ne noze rkade, yra mén guin che nunla men ne
tsa men lo gyirenii ne rasbël kon azufre. Gyirenii guin nak gyelgut ne wrup.

Jerusalén-kweb

9 Zhich guin wdxiid te ke angel ne nak angel guedx ne nzen bas ne yzaa yra guedx
gyelentoz ne lultim, lex na ne lo noo:
—Gutaa yluu noo nzaap ne gak xewnaa Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg lo
de.
10 Orguin waknonen Espíritu Sant noo, wano angel noo te xtoo gyeynzhoo no ne gya,
lex wluu angel Jerusalén ne nak xgyëz Dëdyuzh lo noo; orguin wii noo nes lo Dëdyuzh
wruu we gyeybaa wyabo gyëzlyu.
11 Kesentyent rkabtsa gyëz guin kon xebtsa Dëdyuzh, nak xebtsa we zegnak xebtsa te
gye ne kesentyent zhaandxee, zegnak gye ne la jaspe, no axtegue rnabider ne ndebnii
we.
12 Kbii gyëz guin ka fchin ne kesentyent nzhoo no ne kesentyent gya; chibtxup yaglaa
ka fchin guin; te te ruyaglaa guin zu tegue angel; no te te led yaglaa guin ka tegue la yra
chibtxup xpee Israel.
13 Tap lad rap fchin guin; tsongue yaglaa ka te te lad.
14 Chibtxup gye nuu xsimyent fchin ne nzëë gyëz guin; te te lo gye guin ka tegue la
yra chibtxup xpoxter Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg.
15 Angel guin ne wnii lo noo, nzen ne te gobkyi-or chen ydiix ne gyëz guin no chen
ydiix ne yra xyaglaa we no le fchin ne zemzëë we.

16 Noze kwadrad nak gyëz guin, nigle xgyelengoolo, nigle xgyelenzheno tese lal rga
we. Lex wdiix angel gyëz guin kon gobkyii ne nzen ne; rga we txupmilno-txupgwyuu
kilometro. Xgyelengoolo, xgyelgya we, xgyelenzheno tese lal rga we.
17 Zhich guin wdiix ne fchin ne nzëë gyëz guin; rga we tsonlalno-tap meter; zegnak
medid ne rkyiinen mén, medid guin ke wkyiinen angel guin.
18 Kon gye ne la jaspe nzhexkwaa fchin guin, le gyëz guin nzhexkwaa kon teblose or
ne rnaa zegne rnaa bider ndaa.
19 Gye ne nuu xsimyent fchin guin, kesentyent nzhexkwaa we kon yralondxee
gyezhaandxee: ne primer nak kon gye ne la jaspe, ne wrup nak kon gye ne la zafiro, ne
wyon nak kon gye ne la ágata, ne wzaa we tap nak kon gye ne la esmeralda,
20 ne wzaa we gaay nak kon gye ne la ónice, ne wzaa we xuup nak kon gye ne la
cornalina, ne wzaa we guedx nak kon gye ne la crisólito, ne wzaa we xun nak kon gye
ne la berilo, ne wzaa we gaa nak kon gye ne la topacio, ne wzaa we chii nak kon gye
ne la crisoprasa, ne wzaa we chibteb nak kon gye ne la jacinto, le ne wzaa we chibtxup
nak kon gye ne la amatista.
21 Yra chibtxup yaglaa guin kon chibtxup perla nzhexkwaa we; te te yaglaa guin kon
tegue perla nzhexkwaa we. Le nëzyu ne za lenlgyëz guin, teblose or nako, axtegue rnaa
we zegne rnaa bider ne ndebnii.
22 Ni te ydoo wiidet noo lenlgyëz guin, porke laa Dëdyuzh nak ydoo gyëz guin yrup
Ne Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg.
23 Rkyiinden gyëz guin ngbiz ni mëëw ne yzenii, porke xgyelenzoon Dëdyuzh nak ne
rzenii lenlgyëz guin, no laa Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg nak bnii gyëz
guin.
24 Yrandxee mengyëzlyu ne wláá lo dol saa lo xebnii gyëz guin; nga tsasan yra rrey
ne nuu ydendxee gyëzlyu yra ne nzoon no yra ne non ne rap men.
25 Nunk yzëëdet xyaglaa we, porke tsuudet gyëël nga, nonchee yedxe tsuu.
26 No ydxiin men nga ydxinneey men yra ne nzoon no le yra ne non ne nuu ydendxee
gyëzlyu.
27 Per nunk teedet ne mal nga, ni mén ne rlaa kos ne mbixleedx, ni mén ne rkade,
sinke nonchee mén ne kagyiich la lo liber ne ka la yrandxee mén ne rap gyelembán ne
nunk luzhdet; liberree xliber Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg nako.

22

1 Wluzh nga wluu angel te gyoow ne nuu nis ne kesentyent nya lo noo, nis guin nak
ne rguu gyelembán; axtegue rnabider ne ndebnii we; ledne zu xyagzhil Dëdyuzh ne zob
Ne rnebééy Ne yrup Ne Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg, nga rlen nis guin.
2 Gwrooltee nëz ne za lenlgyëz guin za gyoow guin no ydixyda we zob yag ne rguu
gyelembán; chibtxup tir rkaa nex lo we te iz, kada mëëw rkaa nex lo we, le xgyizho
rkyiin por ne gakngyëëlre yrandxee mengyëzlyu.
3 Tsuudet ne mal nga. Nga su xyagzhil Dëdyuzh ne sob Ne ynebééy Ne yrup Ne Men
ne nak zegnak mëkzhiil bëën bëënleg, no yrandxee mén ne rlaa xdxiin Ne saknon men
Ne.
4 Swii men Ne, no ykaa la Ne xudx men.
5 Tsuudetre gyëël nga, no yra mén ne tsuu nga, che ykyiindenre men bnii ne yzenii
ni xebnii ngbiz, porke laa Dëdyuzh nak ne yzenii, no laa men yra men nak ne ynebééy
ydeblo siguelendxee.

Che wyob chiid Jesucrist

6 Lex na angel lo noo:
—Yra diizree nli we; ryal ylaleedx méno. Laa Dëdyuzh rguu lextoo yra profet, laake
Ne wxaal xangel Ne chen yluu xangel Ne lo yra mén ne rlaa xdxiin Ne yra ne che wyob
gak.
7 Zeree re Jesucrist:
—¡Schiidgue noo!
Nzoon mén ne rukas rlaa yra ne zëëd lo gyiichree ledne zëëd yra ne gyed gak.
8 Noo nak Xwa, noo nak ne won no ne wii yra neree. Chene wluzh won noo we no ne
wii noo we, wzuzhib noo lo angel ne wluu yra neree lo noo, chen saknon noo ne.
9 Per na ne lo noo:
—Ylaadet de zegwa, porke nozke xdxiin Dëdyuzh rlaa noo zegne rlaa ke do yra de
xkompanyer de ne nak profet no le yra de men ne rukas rlaa yra ne zëëd lo gyiichree.
Dëdyuzh gusaknon.
10 No na ne:

—Ykeedxdet de yra ne gyed gak ne zëëd lo gyiichree, porke che wyob gako.
11 Zeka menmal ylar men ne mal, zeka mennzaz ylar men ne nzaz, le menwen zeka
men ylar men ne wen, no zeka men ne rlaadet dol yer men gan pezee ylaadetre men
dol.
12 Zeree re Jesucrist:
—Schiidgue noo, chidneey noo ne ydee noo lo te te mén, segun ne wlaa men te te
men.
13 Noo nak zegnak leter A ne rzelo yrandxee leter, noo ke nak zegnak leter Z ne ryal
yrandxee leter; noo nak men primer, noo ke nak men lultim; noo nak ne wzhexkwaa
yrandxee ne nuu, noo ke nak ne yluzho.
14 Nzoon men ne raa xab chen gap men derech gu men nex ne rkaa lo yag ne rguu
gyelembán no chen gap men derech tee men nes ledne ka yaglaa gyëz guin.
15 Per le yra men ne nak zegnak mëëk, yra men ne rlaa gyelebruj, yra men ne rkanogue
xkompanyer chene gardet ytsëlnya men, yra men ne rket mén, yra men ne rzaknon
mdoo, no yra men ne tebegue rkade no ne rtseleedx rkade, fwer gyan men yra men.
16 —Noo nak Jesus, wxaal noo xangel noo chen yzëët xangel noo yra neree lo de, chen
yzëët do lo yra xpén noo. Noo xnëz David zëëd noo, XPee David nak noo, noo nak
zegnak mël ne rul reekyendxee ne rlen rsil.
17 Re Espíritu Sant no le nzaap ne gak xewnaa Men ne nak zegnak mëkzhiil bëën
bëënleg:
—Gutaa.
Yra mén ne gon neree, gue men:
—Gutaa.
No yrandxee mén ne rlaan nis no ne rlaan goo we, chiid men goo men nis ne rguu
gyelembán noze xla, bet gaknondeto.
18 Yrandxee mén ne che ron diiz ne zëëd lo gyiichree ledne zëëd yra ne gyed gak,
guegue noo lo men: Belne nuu mén rdxiibre diiz ne che zëëd lo gyiichree, stsowndalre
Dëdyuzh yra gyelentoz ne zëëd lo gyiichree ne sak men.
19 Belne nuu mén ygyitxee diiz ne zëëd lo gyiichree ledne zëëd yra ne gyed gak, seyuu
Dëdyuzh la men lo liber ne ka la yrandxee mén ne rap gyelembán ne nunk luzhdet no
ydeedet Ne si tee men xgyëz Ne ne rakzëët lo gyiichree.
20 Men ne rzëët yra neree re:
—Che wyob chidleenendxee noo.
Zengaw. ¡Gutaa Jesucrist!
21 Jesucrist gaknonen de yra de.
Zengaw.